



TXIV



THE BOSTON PUBLIC LIBRARY

JOAN OF ARC COLLECTION

39999 05 9853505







HISTOIRE

DE MESSIRE BERTRAND

DV GVESCLIN

CONNESTABLE DE FRANCE.

DVC DE MOLINES, COMTE DE Longueuille, & de Burgos.

CONTENANT LES GVERRES, BATAILLES,

& conquestes faites sur les Anglois, Espagnols, & autres, durant les regnes des Rois I EAN & CHARLES V.

Escrite en prose l'an M. CCC. LXXX VII. à la requeste de Messire Iean d'Estouteuille, Capitaine de Vernon sur Seine.

Et nouvellement mise en lumiere par Me. CLAVDE MENARD. Conseiller du Roy, & Lieutenant en la Preuosté d'Angers.



APARIS

EN LA BOVTIQUE DE NIVELLE. Chez SEBASTIEN CRAMOISY, ruë S. Iaques, aux Cicognes.

M. DC. XVIII

AVEC PRIVILEGE DV ROY.

ALJOER VOLT

Joan of Arc DC 911 D& H5



A MONSEIGNEVR,

MONSEIGNEVR DV VAIR GARDE DES SEAVX DE FRANCE

DE TRANCE.

ONSEIGNEVR,

Cette Histoire ne deuoit estre presentée au public, si l'authorité de vostre nom ne luy donnoit sausconduit en ce siecle, auquel nous voyons auec

regret, que la vertu n'a pas tousiours son iuste prix, pour estre releuée selon son merite: maus heureux d'ailleurs, de ce que vous, comme censeur public des Royales faueurs, les sçauez mesnager sur les seules considerations de l'honneur & du courage. L'on verra en ceste Histoire, quelle ardeur poussoit nos peres aux combats, menez par vn Lyon, quelle frayeur chassoit les colombes pressées par nostre Aigle. L'on y verra ce fast estranger contraint d'obeir aux loix de nostre bon-heur, confesser estonné son impuissance. L'on y verra l'orgueil de nos voisins ceder à nos droits, ployer souz la

valeur de nos bras, & confus apres tant de pertes, batzuz par tant de victoires, se cacher honteux dans le destroit de leur vaste Ocean. Que si quelque ame genereuse veut prositer en sa lecture, elle y apprendra mille beaux traicts de candeur, de franchise, & de loyauté.

VOVS, MONSEIGNEVR, qui scaue Z dignement estimer & releuer toutes ces vertus, pourriez vous en desagreer la monstre? Vous, qui faites voir à tous les hommes iusques à quelle perfection conduist la vraye Philosophie, quand traittée comme il faut, elle fait auec le temps paroistre sa bouche dor prez du bon Traian, le sage Rusticus au conseil d'Antonin, son bien

disant Themistius pres du grand Theodose?

BENISSE le ciel nos souhaits communs, & fasse reuiure en nos iours, sous le doux œil de vostre prouidence, cét esprit de paix, de iustice, & de pieté, que nos confusions auoient honteusement alteré. Ces vertus sont vierges, & sœurs, n'ayans qu'vn point pour naissance, vn pareil horoscope pour directeur, vn semblable aspect en leur fortune: PRESENT DV CIEL, HON-NEVR VNIQVE DE LA TERRE, sous les influences gratieuses desquelles paroissent les grandeurs & se conservent; storissent les sceptres & se perpetuent. Qu'elles r'entrent en splendeur desormais, afin d'appuyer vos actions, dresser vos aduis, & proposer vostre nom pour but accomply de leurs perfections, ou comme disoit mieux de son S. Paul l'eloquent Chry-

sois, tire de mon ame ce vœu public de la verité, que i attache tres-content au temple eternel de la vrayere-nommee, pour m'y deuoüer,

and the support of the condition of the

a de la companya de l Companya de la companya de la

MONSEIGNEVR,

ការ ស្រាក់ស្រាក់ នេះ ភូព ១១៩ ១២ខ្លួន១

na mehangan kupa nggal Witters i

n e gallonia a managaran

Vostre tres-humble & obligé scruiteur, C. M en a R D.

a iij

The state of the s



A LA NOBLESSE FRANCOISE.

ESSIEVRS,

Ce Miltiade François cherchant des Themistocles parmy nous/se fair iour au trauers de nos histoires, à ce qu'vn exemple singulier de courage, honneur, & fidelité réueille les vostres, & enseigne puis qu'il le faut, quels doiuent estre vos cœurs dans nos armes, quelles vos couleurs dans les factions. Et pleust à Dieu que cét esprit qui vous rendoit autrefoys, ASYLE DE LA RELIGION, COLOMNES DE CETTE MONAR-CHIE, FRONTIERES DES PEVPLES VOI-SINS, SEVRETE DES LOIX, RECOVESDES OPPRESSEZ, vous maniast encore rous, & n'eussions veu de nos yeux ce que nos Annales n'ozeront publier cy-apres, ou en rougiront: peser son deuoir, & le balancer non au poids de la vertu, non aux grains de l'honneur, mais de la passion & des vengeances, qui décrient vostre ordre & la fidelité que promettent vos espees. Icy verrez-vous vneame force, nourrie dans le fer, pétrie sous des palmes, dans laquelle Mars fist escole long téps, la Bretaigne en fut l'essay, l'Anglois son boutehors, la Castille son chef-d'œuure; dot les actions n'estoient que Heraults de sa gloire; les désaueurs, theatres éleuez à sa constance, le cercueil embassement d'yn immortel trophee. Et la mort empeschee de treuuer successeur à tant de vaillances, suy sit meriter le plus honorable prix, que sceptre donnast iamais à sujet. Le ieune Charles à la teste du conuoy, couvert de ses Lauriers, suyure son corps, & pour tiltre solemnel des obligations qu'il auoit à sa loyauté, l'appartir à ses cendres. Prositez en cette leçon genereux sang, le plus pur de ce corps, & confesse que ces tiltres glorieux ne s'acquierent au cantonnement des Prouinces, dans le sacquierent au cantonnem

Cevaillant Cheualier Messire Bertrand de Guesclin, qui tant de cheualeries ot faites, tant que par sa proesse estoit Connestable de France, sut trop mal content des parolles qu'on luy rapporta, & en ot moult grand deuil : Car il estoit cheualier de grant " cœur. Et dit, Puisque le Roy me tient pour suspect qui " i'ay loyaument seruy, ie ne demeureray iamais en son "Royaume, ains m'en vois en Espaigne, où i'ay ma vie tres honorable: carie y suis Duc, & luy renuoie son " espee. Dont pource vint vn si grand bruit en ce royaume, que ce fut merueille, pour le Sieur de la Riuiere, & tant que tout le monde le commança à hayr, & monstrerent au Roy Charles tous les grands Seigneurs, pourquoyil le mouuoit de debouter cevaillat cheualier Messire Bertrand de Guesclin, qui si bien l'auoit seruy, & estoit mauuais exemple aux autres. Et sur ce le Roy de France Charles s'aduisa & voult reparer la chose, & enuoiales Ducs d'Aniou & de Bourbon en Bretaigne, pour appaiser le Connestable du courroux qu'il auoit, lesquelz allerent au Pont Ourson, & là manderent le Connestable qui à eux vint volontiers. Et luy venu dit le Duc d'Aniou, Connestable, fait-il, Mon Seigneur le Roy nous enuoie à vous, moy & beau Cousin de Bourbon, pource que vous auez esté mal con-tent d'aucunes parolles qu'il vous a mandez, c'est à sçauoir qu'on luy auoit donné entendre que vous teniez la partie du Duc de Bretaigne, & vous deuez estre bien lie & ioyeux quant telles choses vous mande, lesquelles le Roy ne creust oncques. Voez icy l'espée "d'honneur de vostre office, reprenez lal, e Roy le veut, & vous en venez auec nous. Les parolles finies du Duc d'Aniou, respondit le bon Connestable: Mon tres redouté Seigneur ie vous remercie humblement des parolles que me dites, & des parolles que m'auez aussi dit

que le Roy ne creut oncques, dont ie remercie le Roy, " nonobitant le grad bruit qui en a couru. Et vueille bien " Monseigneur, que le Roy sçache que ie l'ay seruy bien « & loyaument comme preud'homme, & ne luy feis " oncques trahison. Car si ie seruoye le Duc de Bretaigne " qui est contre luy, ie seroye traistre contre lui, qui est le " plus grand Roy qui viue. Et ce peu d'honneur que i'ay "conquis en cemonde, ie ne le voudroye pas perdre « pour quelque chose qui viue, & dites au Roy que l'ay- « me plus mon honneur que toutes les Seigneuries & " biens qu'il me pourroit donner. Et cela ie luy certifie. « Si vous remercie de l'espée que m'auez aportée, ie ne la « reprendray point, baillez la à vn autre qu'il luy plaira: « Car pour l'oster de soupço & tous autres, ie m'en vois » en Espaigne, &vous iure par ma soy que iamais en ce «
Royaume ie ne demeureray. Dont le Duc d'Aniou «
sut moult courroucé, & dit au Connestable: Habeaucousin! ne faictes point cecy, & ne le mettez point en .. vostre teste. Adonc parla le Duc de Bourbon, Cousin " Connestable ie vous prie que ne faites ce que vous di- " tes. Car Monseigneur le Roy vousveut moult grand " bie, & vous l'auez biendesseruy, & feriez mal de le laisser en ceste maniere. Et lors respondit le bon Conne- « stable: Ha Monseigneur de Bourbon! l'ay esté en vo. .. stre compagnie en tous les plus grands faits de ce Roy- " aume, & vous & moy auons dechassé le Duc de Bre- « taigne de son pays, qu'il n'y auoit que vn chastel. Hest " mal à croire que ie me fusse raliéauec lui. Et quant à ce " que vous me requerez de demeurer, vous estes le Sieur " du Royaume qui plus m'auez fait de plaisir, & qui ie " Roy. Mais ie vous iure & promets par ma foy de ce "
que ie vous ay dit, vous n'en trouuerez point le contraire, vous suppliant que l'amour que auez toussours ...

euë à moy, vous ne la vouliez point oblier: car où que ie sois ie vous seruiray de corps & de cheuance, & n'o- blieray iamais les plaisirs que vous m'auez fait. Et vous prie que vous ayez souuenance de celuy qui m'a brassé cecy; car vous sçauez les tours qu'il vous afaits, & faist tous les iours, & ne tardera deux mois que ie passeray à belle compaignie en vostre pays, & verrez que ie ne m'en iray mie seul. A tant s'en allerent les Ducs d'Aniou & de Bourbon rapporter au Roy les parolles de son Connestable, que pour nulle rien plus ne le pouuoint conuertir à faire demourer. Dont le Roy sut moult courroucé & dolent, & dit le bon Duc Loys de Bourbon en la presence du Roy deuant tous (apres ce que ot parlé le Duc d'Aniou) Monseigneur vous faistes au iourd'huy l'vne des grandes pertes que vous sissiez piença long temps: Car vous perdez le plus vaillant cheualier, & le plus preud'hommme que ie cuidasse oncques: Mais voicy de son estat, & ont mal fait ceux qui ont commencé cecy.

Castille, & que passant par le Bourbonnois où le Duc estoit, lors ne pouuant le retenir luy donna un bel hanap d'or émaillé de ses armes, luy priant qu'il y voulsist boire tousiours pour l'amour de luy, & luy donna aussi belle ceinture d'or tres-riche, de son ordre de l'Esperance, laquelle luy mist au col. Ainsi prinrent congés un de l'autre, & luy bailla le Duc de Bourbon dix gentilzhommes de son hostel, pour le conduire quatre iours, lesquels il nomme, auec lesquels estant au Puy Nostre Dame les citoyens le supplierent qu'il voulsist aller deuant Chastelneus de Randon qui destruisoit tout le pays, & que ainçois qu'il partist du Royaume le deliurast, & que ce lui seroit une louable memoire auec les autres biens qu'il auoit faits. Ce qu'il

accorda, & apres son pelerinage fait au Puy posa son siege, à la conduite duquel il mourut. Voila ce qu'en dit cette histoire

Puis il suit au chapitre suiuant sa retraitte pour aller en

particuliere, bien autrement que ce qu'en auons ailleurs. Mais nous ne pouvos aussi taire ce que d'Argentré au dixiesme de son, histoire chapitre 26. a escrit, qu'en la recontre de la Brossniere en laquelle le Baron de la Poule Anglois fut defait par le Conte d'Aumale gouverneur d'Aniou & du Maine l'an MCCCCXXIIII. la bonne femme I channe de la Val veusue du Connestable Guesclin viuoit encores, qui ceignit l'espee dudit Guesclin à André de Laual puisné de la maison, qui sur depuis Mareschal de France, lors fort ieune, & le sist chevalier.

č iij



BERTRAND DV GVESCLIN COMTE DE LONGVEVILLE CONESTABLE DE FRANCE

D'Argentré liure 8. de l'Histoire de Bretagne chapitre 7.

E fut la fleur de cheualerie; fust de sa personne, pour auoir combatu d'homme à homme en chap clos, six ou sept fois: fust en conduittes de batailles ou d'armees. Iamais le grand nombre ne l'empescha de charger: & l'eussent bien mieux apperceu les Anglois sur la fin, n'eussent esté les estroittes dessenses que luy faisoit le Roy de ne hazarder iamais rien, ny de combattre: ce que luy desplaisoit assés. Ce fut vn homme sans fard, sans dissimulation, le visage tousiours ouuert, en mesme estat prest de quelque agreable parole, guay & accueillant, large & liberal dusien. Tout son meuble & bagues de sa femme se dependoient en l'aduancement de la solde aux Capitaines & gens de guerre, & payemens de rençons, pour les pauures soldats, quelque fois hors de guerre des Anglois mesme: & s'il efloit tel, si estoit sa femme de mesme, qui ne plaignoit pas de dependre cent mille francs qui luy auoient esté deposez, pour remonter les Capitaines qui le suyuoient quandils estoient deualisez à la guerre, entreprenans vaillamment. Il estoit aduisé & prompt à l'execution, l'ennemy l'auoit sur les braz, qui le penfoit à trente lieuës loin, comme il monstra bien au Roy Dom Pedro à Montiel, lequel il defist accompagné de cinquante mil hommes auec vingt mille qu'il avoit, estant venu de septiournees nuit & iour pour le surprédre; au millieu d'vne bataille, froid & asseuré comme en sa chambre, au combat, furieux, fort, & roide. Iamais n'assailly place qu'il ne prist par composition, sappe, escalade, ou par force, fors bien peu. Il commanferuir de ce qu'il leur failloit: les contenter & retenir le commandement: & tout se passoit par ce qu'il commandoit, quelque grandeur ou ambition qu'il y eust, auec tel comportement, & deserence, que chacun pensoit auoir estéle commandeur de ce qui s'estoit bié sait. Bres cet homme sut en toutes choses excellent, & digne d'immortalité de tous siecles, le dispensant du peché d'auoir porté les armes contre son pays: car comme disoit vn ancien, il n'y a cause qui puisse sembler iuste depuis que l'on porte les armes contre sa patrie.

motel engine and the sure of the second

el in de le el la companion de la lace descripe es la companion de la companio

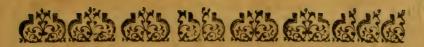
minn femire discomediate bezagina productive sur Egy

modice a Novemel, aqualibedare

modice a Novemel, aqualibedare

modice and the importance of the productive surface of t

TABLE



TABLE

DV LIVRE HISTORIAL

DES FAIZ DE FEV MONSEIGNEVR BERTRAN DV GVESCLIN, IADIX DVC de Molines, Comte de Longueuille & de Burgos, Connestable de France.

Elanaissance de Monseigneur Bertran, & de ses meurs, & de sonmaintien & gouuernement iusques à l'âge de dixhuit ans ou enuiron. chapitre premier. pag. 3.

De la premiere iouste notable qu'il sist, & dont il ot le pris, laquelle su à Rennes. chap. 11.

Du commencement & cause de la guerre meuë entre Monsieur Charles de Blois, & Monsieur Iean Comte de Montfort, pour cause de la Duché de Bretaigne. chap. 111.

De la prinse du chastel de Fougeray faite par ledit Bertran & ses gens, & comme il Z desconsirent les Engloi Z qui dedens estoient, & le Capitaine aussi, & autres Engloiz, qui oudit chastel vouloient retourner, les quelz ils rencontrerent sur les champs. Chap. 1111.

Dusiege que le Duc de Lenclastre & ses gens mirent deuant Rennes, & comment Monsieur Bertran les assailly souuent, ledit siege durant. Et parmy l'ost entra dedens Rennes, où il amena plusieurs viures, qu'il conquist sur les EnglosZ, & ardy vn berfray, qu'il Z auoient drecié deuani ladite ville, chap. v. 22. De la iouste faite par ledit Bertran en la presece du dessus dit Duc, contre Guillaume de Blăbourc Cheualier Engloiz, de trois cops de glaiue; dont au quatriesme le matadurant ledit siege. Et comment iceluy siege fu leué. Chap. V1.36.

Du siege que le Duc de Lenclastre mist deuant la cité de Dinant, durant lequel, en sa presence, & en ladite ville de Dinant, où il vint par sausconduit, Bertran du Guesclin combati & outra en gage de bataille Thomas de Cantorbie cheualier Englos Z. Chap. VII.

Du siege que le Conte de Monfort mist deuant le chastel de Becherel, qui par traictié su delaissié: & comme ledit Bertran s'eschappa de la prison, où icellui Conte l'auoit fait tenir sans cause. Et tatost su fait Capitaine de Guinguant, & acquist trois chasteaux que les Engloiz tenoiet ou pais de Bretaigne. Chap. VIII.

De l'assaut que Monsieur le Regent sist faire à la seconde forteresse de Melun, où Monsieur Bertran & ses gens, & autres assaillirent moult fort. Et comment la ville furenduë en l'obeissance de mondit Seigneur le Regent, qui lors sist Bertran Capitaine de Pontorson. Chapitre IX.

Du siege, assault, prise, & destruction du fort de Roleboise, & de la prise de Mante & de Meulenc. En laquelle ville de Meulenc le chastel & murs furent abatus. Chap. x. 82.

De la bataille de Cocherel faite par Bertran & les autres François, en laquelle le Captal, & les dessusditz Engloiz & Nauarroiz furent tuez, & desconfiz. Et apres ce Monsieur le Regent donna à Bertran le Conté de Longueuille. Chap. XI.

DES CHAPITRES. De la prinse de Valongnes, Carantan, & Douure, faite par ledit Bertran & ses gens, & d'une desconsiture faite par eulx sur les Engloiz oudit pays de Normandie. Chap. XII. Du siege, qui su mis par le Conte de Montsort deuant le chastel d'Alroy en Bretaigne, & de l'assemblée qui se fist pour ledit siege leuer, & combatre ledit de Montsort. Chap. XIII. De la bataille, qui fu deuat ledit chastel d'Alroy entre Monsieur Charles de Bloys auec ses gens & soubdoyers, d'vne part, & le Comte de Montfort & ses gens, auecques Engloiz d'autre part. Chap. XIIII. 140. Du commencement & cause de la guerre d'Espengne, meuë entre le Roy Pietre, contre Henry, que l'en disoit ba-Stardd'Espengne. Chap. XV. Du trespassement de la R oyne d'Espengne femme de vietre, & comme il fu sceu que Henry estoit droit heritier dudit Royaume, & ledit Pietre riens n'y deuoit auoir. Chap. XVI. Comment Bertran fist absodre les gens de grandes compaignies, qui escommuniez estoient : & puis les mena en Espengne auecques plusieurs Cheualiers & Escuiers Frangois, en l'ayde & secours de Henry, & à l'encontre du Roy Pietre. Chap:xVII. Comment Bertran du Guesclin, & la blanche compagnie prindrent d'assaut ou nom du Comte Henry trois bonnes villes fermées en Espengne, c'est asgauoir Maguelon, Borge, & Bernesque, auec les chasteaux d'icelles. Chap.

Comment les citez de Burs & de Toulette se rendirent au

Conte Henry, sans attendre siege ne assault, tantost qu'ilz oyrent dire que Bertran & la blance Compagnie venoient deuers eulx, chap. x1x.

Comme la cité de Seuille la grant furenduë à Henry, à Bertran, & aux autres Barons, tant par assault, comme par le moyen de deux Iuiss, qui leur liurerent l'vne des forteresses de ladite cité, que les Iuiss tenoient. C.xx. 221.

Comment Pietre ala querre secours à Lissebonne au Roy de Portugal, qui luy en failly. Et du message que Henry enuoya pour ce deuers le Roy de Portugal. Lequel message gaigna à Lissebonne, & en apporta auec soy le pris des ioustes. Chap. xxx.

Comment deux Iuifs accusez de la mort de la Royne d'Espengne, qui icelle Dame auoient fait murdrir, furent arz es bruiz de la foudre du ciel, qui sur eux chey en vn chap de bataille, où ilz se combatoient l'vn contre l'autre. Parquoy tresgrant nombre de Iuifs es SarraZins se sirent baptizer. Chap. xxii.

Comment le Roy Pietre ala querre secours deuers le Prince de Galles en Angolesme; auquel il donna illec sa table d'or, auecques plusieurs autres nobles ioyaulx. C. XXIII. 240.

Comme le Prince de Galles fist vn mandement à Bordeaux pour aler en Espengne, & enuoya par ses lettres dessier le R oy Henry.Par lesquelles il manda tous les Engloiz, qui auecques lui estoient, qu'ils le laissassent, & s'en venissent audit Prince en ladite ville de Bordeaux. Chap. XXIIII.

Comment Bertran du Guesclin desconsit en Espengne l'auantgarde du Prince de Galles, où surent tuez Guillaume de Feleton, qui estoit Capitaine auecques autres che-

DES CHAPITRES.

ualiers Engloiz, bien le nombre quatre vingts, ou plus, es plusieurs Escuyers es varlet Z. chap. xxv. 252.

De la bataille, qui fu en Espengne entre le Roy Henry & sa gent, auecques Bertran & les François d'une part; es le Roy Pietre & ses gens, auec le Prince de Galles & le Duc de Lenclastre, & les Engloiz d'autre part. chap.

XXVI.

Comment les citez de Burs & de Toulette, & de Sebille, reuindrent au Roy Pietre. Et des conuenans, dont il failly au Prince depuis qu'il fu party d'Espengne, & entré ou Royaume d'Espengne. Chap. xxvII. 273.

Comment le Roy Henry parti de Trichemare lui troisiefme, vestus en tapinages comme pelerins, & alla deuers le Roy d'Arragon, qui ne le recognoissoit, quant se sistà lui congnoistre. Auquel il porta grant honneur, & presenta deux cens hommes d'armes, iusques à trois mois. Chap. XXVIII. 280.

Coment le Roy Hery ala oudit estat à Bordeaux veoir Bertra du Guesclin, qui y estoit en priso, es parla à lui. Mais à pou qu'il ne su accusé au Prince de Galles.c. xxix.283.

Comment le R oy Henry ala pour auoir secours deuers Monsieur le Duc d'Aniou, qui lui donna toute sa vesselle d'or & d'argent, & lui aida de certain nombre de tresbonnes gens d'armes à mener en Espengne, C.xxx. 289.

Comment Messire Ernoul d'Audrehem Mareschal de France & le Besgue de Villaines furent deliurez de prison, où le Prince de Galles les auoit tenuz à Bordeaux. Et du retour que icelui Besgue fist en Espengne auec ledit Henry, par l'ordonnance de Monseigneur d'Aniou. chap. XXXI.

34

Commet Sallemanque & Madric villes fermées en Espengne serendirent au Roy Henry tant par amour comme par assault, & du siege qu'il mist deuant la cité de Toulette, qui moult longuement y dura. Chap. xxx11. 294.

Comment Bertran se mist à sinace à cent mille doubles d'or, que le Prince amodera à soixantemille, dont la Princes-se luy donna dix mille. Et le residu deucit payer à certain iour, ou retourner en prison à Bordeaux: durant lequel temps il ne se pouoit armer. chap. XXXIII. 297.

Comment la ville de Tarrascon se rendi, tantost comme Bertran vint deuant icelle, lequel n'estoit aucunement armé, mais que tant seulement il tenoit vne verge en sa main. chap. xxx1111.

Comment Bertran fu du tout deliuré de prison, & s'en reuint en Espengne deuers le Roy Henry, qui auoit assiegée la cité de Toulette deuant dite, chap. xxxv. 319.

Comment Dam Pietre, pour auoir secours du Roy de Belmarin, es prendre sa fille à femme, renoyalaloy de Iesus Christ. chapitre xxxv1.

De la seconde bataille, où Bertran vint au secours du Roy Henry, qui desconsit Pietre, & vingt mille Espaignoiz Chrestiens, & vingt mille Sarrazins & Iuiss. chap. xxxv11.

De la tierce bataille d'Espengne entre les Roys Pietre & Henry, lequel y su seconde sois vaincu, & parauant reffuse à Montiardin, & comme Montesclaire se rendi au Roy Henry, & tout par l'ayde Bertran, & des autres François. Lequel Bertran su adonc fait Duc de Molines. Chap. XXXVIII.

De la quatriesme bataille d'Espengne, où Bertran desconsit

DES CHAPITRES

les Sarrasins venus en l'ayde du Roy Pietre. Lequel Roy en allant querir iceulx Sarrasins & autres, su vendu sur ladite mer à vn Iuis. Chap. xxxix. 337.

De la cinquiesme & derreniere bataille d'Espengne, acheuée par Bertran & les siens: où leR ov Pietre su descont.

uée par Bertran & les siens: où le Roy Pietre fu descossit, & bien soixante mille Sarrasins & Iuis, auec partie de Chrestiens Et du siege mis deuant le chastel de Montueil, où ledit Pietre estoit à garant. Chap. XL. 353.

Comment le Roy Pietre cuidant fuyr par nuyt, fu pris du Besgue de Villaines qui le liura au Roy Henry:lequel fist decapiter, & lors pendre aux murs dudit chastel, qui lors se rendi. chap. xl1.

Comment le Roy Henry enuoyala teste de Pietre en la cité de Sebile la grant, qui pour ce se rendi. Et apres se rendirent à lui Toulette, & plusieurs autres citeZ, villes, & chasteaulx. Chap. xL11.

Comment Bertran prist d'assault le chastel de Sorye en Espengne, es en Guienne sur les Engloiz les villes, chasteaux, es forteresses de Brandonne, Saint Y ré, Montpanon, Mauseray, es plusieurs autres. Chap. XLIII.381.

Comment Bertran fu fait Connestable de France, apres ce que R obert Canole ot amené les Engloiz deuant Paris, lesquelZ Bertran poursuy. Et de l'assemblee des gensd'armes par luy faite à Caen, pour combatre iceulx Engloiz. chap. XLIIII.

De la bataille de Pontualain, en laquelle Thomas de Grangon Lieutenant du Connestable d'Engleterre, Geuffroy Ourcelay, Thomelin Folisset, Hennequin Hacquet, & Guillebert Guiffart, surent prins, & leurs gens tuez & desconsiz. chap. xLV.

TABLE DES CHAPITRES.

De la prise du chasteau de Vaux, & de la ville de Bersiere, & comme les EngloiZ s'enfouyrent de saint Mor sur Loire, où ils boucerent le seu; lesquels Bertran aconsuy deuant ladite ville de Bersiere. Et d'une desconsiture faite sur les Engloiz au ray de S. Mahieu. Chap. XLVI. 426.

L'armée faite par Yuain de Galles sur la mer. De la prinse du Conte de Pennebroc EngloiZ faite par les Espaignols, ou nauire d'Espengne, deuant la ville de la Rochelle. Chap.xLVII. 450.

D'vne bataille, où Chandos fut mort, & Caraenloet pris.

Et de la prinse, mine, & assault de Chasteaulerault,

Moncontour, & sainte Sauere, que les Engloiz tenoient:

& de la destruction des faux François illecestans. Chap.

XLVIII. 468.

De la renduë des villes & chasteaux de Chaunigny & de la Rochelle, & de la cité de Poitiers, & de la prise des chasteaux dudit Poitiers & de Benon par assault, lesquels chasteaux les Engloiz tenoient. Chap. XLIX. 507.

De la prise & rendue de saint lean d'Angely, Xaintes en Poitou, Monstreul Bonnyn, Cızay, Niors, sainte Foy, Bergerac, & saint Maquaire. Et de la bataille de Cizay, & de vne autre faite le Z Bergerac: esquelles batailles Engloi Z furent desconsiz chapitre L. 520.

De la prise de Chasteauneuf de Randon, qui voulenterement se rendi à Bertran, lequel ala ilec de vie à trespassement: & de sa sepulture & enterrement à saint Denys en France. Chap. LI.



DE MESSIRE BERTRAND

DV GVESCLIN,

DVCDE MOLINES, COMTE DE Longveville et de Burgos, Connestable de France.

PROLOGVE.



ovs ceulx qui les cuers ont gentilz, & ayment & desirent honneur, noblesce & gentillesce, naturellement se delitent moult à lire, ou faire lire, & recorder, pour amener à memoire les nobles

faiz des vaillans Cheualiers & preudommes, hardiz és armes, qui ont esté és temps passez, pour sauoir les proesses, & cheualeries, & emprises, que par leur grans sens & hardiesses ils ont faictes & acheuées en leurs aages. Et mout est proussitable à tous ieunes hommes, qui de leurs pouoirs entendent à ensyeuir les euures, pour y

prandre bon exemple: affin que par vasselage & vigour de corps ils puissent acquerre loz & pris d'armes pour monter en honneur, & en haultesse, ainsi comme ceux-cy firent. Mais combien que les faiz de tous preuz facent à ramenteuoir, il puet sambler selon raison naturelle, que plus conuenable chose soit de reciter, ou relater, & aux oyans plus delitable de oir & entendre les faiz de ceux, dont ils ont euë cognoissance par propre vision, & les aucuns d'iceux plus certaine par conuersatio, que des autres qu'ilz n'ont veu, ne de leurs besongnes aucunement sceu, mais que par narration d'escriture. Et pour ce espoir, que plusieurs liront, ou ferot lire ce present Romant, lesquelz parauanture ont plusieurs foiz veu & cogneu, & les aucuns d'iceulx frequenté& conuerse vn tres-vaillant, large, loyal, & hardy Cheualier, c'est assauoir feu Monseigneur BER-TRAN DV GVESCLIN, iadix Connestable de France: qui de vaillance, & de large se puet & doit estre accompaigné aux neuf Preux, pour les beaux faiz qu'il fist, & acheua en son viuant. Lequel Romant, sans addicion ou diminucion aucune, sera cy-aprestraictie en prose pour cause de briefté, & extrait d'vn autre Romant compilé en paroles rymées; excepté mutacion de paroles pour autres, pour abregier le langage, & euader prolixité. Je supplie treshumblement à tous ceulx qui la Vie & Histoire dudit Monseigneur BERTRAND DV GVESCLIN.

gneur BERTRAN sceuent, pour lequel, à l'aide de Dieu, ce present Liure sera fait & ordonné, que se aucune faulte ils treuuent en la substance de la matiere, qu'il leur plaise à corriger, (car aussi l'ay-ie fait soubz leur correction) & moy auoir pour excusé. Car ie ne puis edifier d'autres estosses, que de celles que i'ay. Et qui voudra legierement & aissement trouuer les Chapitres dudit Liure, sans lire tout aourné, si regarde cy dessus en la Table, laquelle l'entrouuera comptée par nombre, & rabatiue, ou referande austitz Chapitres.

De la naissance de Monseigneur BERTRAN, & de ses meurs, & de son maintieng & gouvernement iusques à l'aage de XVIII. ans ou environ.

CHAPITRE I.

Monseigneve Bertran de Greschin dessus nommé, dont ce Prologue cy a fait. & fera mention, su nez de loyal mariage, ou chastel de la Mote de Broon, à six lieuës pres de Rennes, extrait de moult noble lignée, combien que lors teinssent pou de terre. Et su son pere nommé Messire Regnart de Greschin, & sa mere estoit une tres-belle & gentil Dame. Mais BERTRAN estoit lait enfançonnet, & mal

gracieux, & n'estoit plaisant de visaige, ne de corsage. Car il auoit le visage moult brun, & le nez camus. Et auecques ce estoit de grosse & rude taille le corps, rude aussi en maintieng & en paroles: pou habilité à chose quelconque, & de petit contiennement. Et auecques ce, moult semilleux & ennuyeux, & pour les ieunesces que il faifoit: & continuelment tenoit vn baton. Et pour ce son dessus dit pere & sadite mere le hayoient moult, & souvent desiroient sa mort: ne ne vouloient souffrir, qu'il fust à la table de ses freres, combié qu'il feuît l'ainsnel de tous leurs enssens. Mais souuentes fois l'appelloient nyce, coquart, malostru, & mescheant. Et moult estoit debouté & dechascié tant d'eux, comme de leurs mesnies.

Si auint à vn iour de la Sension, que la mere dudit BERTRAN estoit en sa chambre, & ses deux autres sils auecques elle, assis honorablement à haute table. Et ledit BERTRAN, qui ainsnez estoit, comme dit est, & auoit pour lors l'aage de six ans ou enuiron tant seulement, se seoit tout seulet & sans compaignie à vne petite tablette. Lors se leua, & vint à ses freres, que il moult aimoit, & leur demanda de haulte voix: Se ilz se deuoiét là asseoir des premiers au mengier, & il deustieûner, & attendre aussi come vn garçon. Et en outre leur dist, Que il iroyt seoir à leur table, voulzissent ou non, & se ilz en par-

BERTRAND DV GVESCLIN.

loient, il abatroit tout par terre. Lors ses diz freres le recueillirent doubcement, & s'ala seoir delez eulz, & rudement print à mengier à plain
poing. Et quant sa mere vit sa contenance, elle
luy escria hautement, Que se delà ne se leuoit, «
elle le feroit tres-bien batre. Et quant il l'entendi, il se leua tout courroucié, en telle maniere
qu'il tresbucha ladite table à terre, & tout ce qui
dessus estoit. Et lors sa mere dist, que c'estoit vn
rude charreton, & qu'en luy n'auoit sens, raison,
ne maniere, ne ja à son extraction ne feroit honneur.

ENTRETANDIZ entra leenz vne Conuerse, qui Iuifue auoit esté, laquelle venoit visiter la Dame, pour lui donner remeide & garison d'aucune maladie. Laquelle Conuerse se cognoissoit ou signe des mains & du visage, & commença à regarder BERTRAN, qui estoit tout simple & coy, pource que on luy auoit dit moult de villenies, & appellé garçon & bergier. Lors elle le salua, en disant, Que Dieu le beneist. Lequel cuidant qu'elle le deist par derisio, luy dist, Que elle " le laissaft en paix, ou se non, il lui donroit du ba- " ton que il tenoit. Mais elle l'apaisa moult doub- « cement, en luy disant, Qu'il ne se courrouçast, & " qu'il auroit plus d'onneur ou temps auenir, que home de son lignage. Lors dist le Maistre d'ho- " stel, qui ceste parole oy, Qu'elle s'estoit bien acquitée, & belle bourde auoit trouuée. Et lors la-

A iij

dite Conuerse vint à la Dame, & lui demanda de "BERTRAN, se c'estoit son fils. Et elle luy res-"pondi, que oy. Mais pour les rudesces & nicetez, "qui estoient en soy, son Seigneur ne le pouoit amer. Mais ladite Conuerse, qui la philosommie dudit BERTRAN auoit bien auisée & regardée, conta veritablemet à sadite mere de mot à autre tout le bien & honneur, qui à auenir lui estoit;& comment il seroit prissez & honnourez en plusieurs lieux, & par especial ou Royaume de France, & amez des Fleurs de Liz. Laquelle Dame mere dudit BERTRAN, ne le pouoit croysre, pour ce qu'elle en veoit si petite apparance. Et apres ce, fist disner ladite Conuerse. Mais comme ledit Maistre d'ostel apportoit vn paon pour la seruir, BERTRAN lui osta des deux poings, & " en seruy icelle Conuerse, en luy disant, Qu'il luy " vouloit amender ce que ainsi rudement auoit " parlé à elle. Et puis lui versa plaine coppe de vin si habondamment, qu'il le conuint aseronder. " Pourquoy ladite Conuerse dist, Que oncques " mauuaise chair ne l'auoit engendré. Et sa mere " dist, Que oncques maiz ne lui auoit veu faire tat " de bien. Mais BERTRAN, qui à la Conuerse auoit dit, que iamais n'esperoit auoir bien, ioye, ne honneur, pour ce que son pere & samere le deboutoient ainsi, & ne sauoit pourquoi, res-" pondi lors à sadite mere: Que mauuais estoit le " fruit, & riens ne valoit, qui meurir ne pouoit. Mais pou acoutoit de chose que l'en deist de lui. Et quant il vint en l'aage de neuf ans, il se maintint plus honnestement. Et sadite mere aussi le sist vestir & ordonner plus gentement: & dessendi à toutes ses gens, que l'en ne lui messeist, ne messeist aucunement.

Mover croissoit & amendoit ledit BER-TRAN, & vne coustume auoit, lors que souuent en plains champs ou emmy les prez il assembloit tant d'enssens comme il pouoit, si comme quarante, ou cinquante: & les faisoit tournoyer & combatre les vns contre les autres, tournoyoit & combatoit auecques eulx, les abatus releuoit, & les releuez hurtoit & boutoit jus. Et aucunes fois y auoit d'iceux enssens, qui plouroient & crioiét moult hault. Et ledit BERTRAN, qui là endroit auoit donné & receu de grans cops, tant que par maintesfoiz lui sailloit le sang par la bouche & par le nez, & auoit sa robe toute souyllie & deschirée, donnoit vn certain pris au mieulx tournoyant & combatant, lesquelz departoient par son ordonnance & commandement; puis les menoit boyre, & paioit pour eulx. Dequoy ils parloient souuent ensemble, en loant sa personne, & priant à Dieu, qu'il lui acreust honneur. Si auenoit que BERTRAN estoit parti de leur compaignie, & retournoit à l'ostel de son pere ainsi fouyllié & deschiré comme dit est. Samere le laidangoit & blasmoit moult durement, en disant,

g

" Que c'estoit vn chetif garçon, qui menoit laide " vie & deshonneste: & le menaçoit moult fort, que se plus retournoit en tel estat, il se repantiroit. Et lui ramenteuoit les biens que la Conuerse auoit sorty sur soy. Lesquelz, si comme elle disoit, ne le creoit pas. Car il ne demonstroit pas qu'il fust yssuz de si noble lignée come il estoit, & qu'il se gardast de fouloyer, ou elle le courrouceroit. Mais BERTRAN ne s'en deportoit en riens, ains tournoyoit continuellement, & faisoit tournoyer en plusieurs paiz. Et se combatoit encontre les plus fors & les greigneurs, en escriant GVESCLIN: & leur commandoit qu'il ne fust deporté neant plus que le mendre de eulx tous. Tant que par plusieurs foiz retournoit fouyllié, & deschyré, & nauré, come autres plusieurs foiz auoit fait. Et auecques ce faisoit drecier quintaynes, & y ioustoit & faisoit iouster: & au mieulx ioustant donnoit vn beau pris au departir. Quant son pere vit ce, il fist crier & def-" fendre en sa terre, & ou païs dessusdit, Que nuls " quelconques ne laissast son filz suiuir BERTRAN, " en poyne de cent solz d'amende. Et adonc les ensfans furent si doulans & coiz, qu'ils se desfuyoient de BERTRAN, quant approucher les vouloit. Et quant il vit ce, souuent les venoit assaillir de luitier, & malgréeulx à eulx luitoit. Dont à son pere en venoit les plaintes, lequel maudisoit la mere qui l'auoit porté, laquelle en plouroit moult

BERTRAND DV GVESCLIN. 9

moult tendrement: & tant, qu'elle dist, que l'en n'en pourroit cheuit, qui ne le mettroit en prison. Lors fu emprisonné BERTRAN bien l'espace de quatre mois, & lui enuoyoit-on à boyre & à menger, & ce qui besoing lui estoit. Mais vne foiz enferma en ladicte prison la chábriere, qui lui aportoit à disner, & sen yssy, & emportales clefs, puis se mussaau mieulx qu'il pot. A vn matin vint à vn champ à vn bouuier, qui haroit de deux iumens à la charue du pere dudict BERTRAN. Lequel destacha l'vne d'icelles, & monta dessus. Et quant le dit bouuier vit, qu'il s'en aloit, il commença fort à crier. Mais BERTRANn'en fist que rire, qui cheuaucha sans selle & sans bride, à tout vn licol de ladicte iument, laquelle estoit toute pelée. Et quat son peresceut ces nouuelles, il voulzist bien qu'il fust noyé. Lequel s'en vint à Rennes à vn sien oncle, qui vne sienne belle ante auoit espousée. Et quant elle le vit, elle lui blasma moult ses folies, en disant qu'il auoit telle renommée, dont sa mere estoit moult tourmentée au cuer:&qu'il ressembloit mal au lignage dont il estoit yssus,& qu'il menoit vne vie aussi comme toute desuée. Lors son mary reprint ycelle, en disant qu'elle auoit tort, & qu'il conuenoit que ieunesce fust iectée, & que BERTRAN estoit encores ieunes assez, pour auoir sens & honneur: & vouloit, qu'il demourast auccques eulx, tant comme il

lui plairoit. Laquelle chose n'estoit pas bien agreable à la Dame. Car moult se doubtoit, que ledit BERTRANne les troublast ou courrouçast par aucune fole ieunesce. Mais toutesfoiz il se tint bie trois moys paisiblemet auec son oncle, sans aleriouer ne çà ne là. Et aucunes foiz cheuauchoit vn cheual auecques lui, & de foiz à autre aloit auecques sadite belle ante. Et tant que en ladite ville on ordonna vn bon pris à donner au mieulx luytant à vn certain iour de Dimenche apres disner, & en certaine place. Auquel iour & heure la tante de BERTRAN le mena auecques elle au Sermon. Mais il s'embla tout bellement d'elle, si tost comme ledit Sermon fu commencié. Et vint esdites place & luyte, où plusieurs le recogneurent, qui lui requirent de luyter. Mais il leur dist, qu'ilz lui promettroient ainçoiz, qu'ilz ne le difroient à son ante; & que se elle le sauoit, il seroit batuz. Lors firent, qu'ilz ne l'encuserent point.

ADONC BERTRAN, qui moult ieune estoit, & n'auoit que dix-sept ans d'aage, regarda vn Breton, qui auoit luitié sierement, & abatu plusieurs des compaignons, bien le nombre de douze, sans ce qu'il feust cheu aucunement. Et vint prendre & aherdre icelui Breton, & tant par force comme par engin le gecta contre terre. Mais BERTRAN chey auecques lui, pour l'autre qui le tiroit fort à soy: & au cheoir qu'i

BERTRAND DV GVESCLIN. 11 fist encontra vn caillou tranchant, qui le genoil lui entamma, si que le sanc en sailly formant, & fu tellement blecié, qu'il ne se pouoit soustenir fur la gambe. Lors commença à dermenter & complaindre, pour paour qu'il auoit, que sa belle ante ne sceust le fait. Et pria aux compaignons, qu'ilz lui feissent appareiller sa playe à vn міге, & puis qu'il fust porté en l'ostel de sadicte belle ante. Laquelle chose ils firent, & lui mirent sur son chief ledit pris, qui estoit vn chappel ouuré d'or & d'arget. Et il leur dist, que pour Dieu ilz lui ostassent, & qu'il n'estoit pas endaussez & droit. A icelle heure qu'il fu apporté oudit hostel, le Sermon dessusdit estoit finé, & le queroit par tout sa belle ante. A laquelle dist vn Breton, qui delez elle estoit, que BERTRANS'estoit moult bien porté à la luyte, & auoit gangné le pris: mais il estoit blecié d'vne pierre, qui lui auoit coppé le genouyl à moitié. Et quant la Dame l'entendi, icelle fu moult courrouciée: & s'en ala en son hostel, où elle trouua BERTRAN couchié dedens vn lit. Lequel elle commença mout fort à tencher, & lui dist, qu'il ne se maintenoit pas comme filz de Cheualier, de aler ainsi luitier auecques les chetifs: & que mieulx lui vaulzist, puis que ainsi vouloit faire, de essaier sa

force à bouhourdier. Et il lui respondi, que elle ne se voulzist courroucier, & que quant il seroit gary comme il pensoit à estre bien brief, se Dieu

Bij

plaist, & qu'il peust cheuaucher, il syeuroit ioustes & tournoys. Si su gary dedens le neusiesme

iour, & se tint là vn moistout en paix.

C B temps durant l'en le fist apaisser à son pere, & puis fist tant que sa mere, son ante, & ses autres amis lui donnerent armeures, escu, espoy, & vn roucin trotant, qui n'estoit pas trop bon. Et par rout où il sauoit ioustes & tournois, il alloit, & montoit sur la meilleur iument de son pere. Car son petit roucin lui duroit moult poy. Et quant il auoit besoing d'argent, il vendoit sa monteure, & prenoit desautres iumens de sondit pere, & de sesioyaulx aussi, & de ceulx de sa mere, & les vendoit. Et où il sauoit aucun diner de nobles gens, ou aucun gentil homme logié, il enuoioit de son vin. Et tant deseruoit, que chacun lui faisoit ioye, & le festoient & honnoroient. Mais pource qu'il estoit si ieune, comme de l'aage de dixhuit ans, on ne le laissoit nulle part iouster, pour ce que son frere en auoit fait priere. Dont BERTRAN estoit moult dolent. Et quat il estoit retourné à l'ostel de sondit pere, il luy comptoit les honneurs, auecques l'estat & mainrieng des Seigneurs, si honnourablement, que mou lui plaisoit. Et quant ledit BERTRAN veoit aucun pouure homme demandant ausmone pour l'amour de Dieu, il lui donoit pain, vin, ou argent. Et le il que donner ne lui eust d'icelles choses, ainçois lui donnast de sapropre ve-

BERTRAND DV GVESCLIN.

sture. Et ce estoit le principal apres generation, pour quoy son pere plus l'amoit, & pensoit qu'il deust venir à honneur.

De la premiere iouste notable qu'il sist, & dont il ot le pris, laquelle su à Rennes.

CHAPITRE II.

E ville de Rénes, auecques son ante. Et auint, que àvne feste y fu cryée de joustes de hault pris, lesquelles furent à vn Mardi, où auoit plusieurs Cheualiers & Escuiers d'onneur: & aux fenestres pour regarder plusieurs Damoiselles & bourgoises tres-belles & bien parées. Et BERTRAN estoit monté sur vn pouure roucin de haraz, qu'il auoit pris à vne des charues de son pere. Et estoit regardez de plusieurs, qui disoient, qu'il sembloit mieulx bouuier que filz de Cheualier, & qu'il cheuauchoit vn cheual de monnyer:& mieulx estoit taillié de seruir vn bergier, que il n'estoit de venir tournoyer ne iouster. Et ly autres, qui de lui auoient oy parler, l'excusoient, & en disoient moult de bien. Lors commença à dire BERTRAN à soy-mesmes, que iamaiz ne seroit amez ne cogneuz des Dames, pour ce qu'il estoit laiz, & mal faitiz. Et moult se plaignoit à soy de son pere, qui autrement ne luy vouloit

Biij

aidier. Lequel estoit en la place monté & armé du costé de ceulx de dedens: mais BERTRAN riens n'en sauoit. Lors on commença à tromper, & Cheualiers & Escuyers à jouster moult fort de lances les vns contre les autres, cheuaulx & homes à verser, & testes à desheaumer. Et moult y auoit grant assemblée, tant de Bretons Galoz, comme de Bretonnans. Et lors BERTRAN s'en vint à vn sien cousin, qui retournoit des ioustes, lequel icellui iour auoit moult bien iousté. Et lui pria bien acertes, que son cheual& ses armeures lui prestast, & il lui guerredonneroit bien en autre temps. Lequel les lui bailla & aida à lui armer. Et lors BERTRANse mist és rens, ainsi monté & armé. Et vit vn Cheualier, qui iouste demandoit. Et BERTRAN lui signa la main, & corut son cheual contre luy: & le feri droit à la visiere, en telle maniere qu'il lui osta le heaume toutius du chief, & versa Cheualier & cheual par terre. Si que le cheual mourut, & ledit Cheualier se pasma, tant que l'en cuidoit que il fust mort. Et Heraulx commencierent fort à crier, mais ne sauoient qui estoit BERTRAN. Et quat le Cheualier pot parler, il demanda qui tel cop lui auoit donné. Et on lui dist, que sauoir ne le pourroit, se il ne le desheaumoit. Lors se fist vitement armer, pour venir contre BERTRAN. Mais le pere dudit Bertran, qui ledit iour auoit iousté moult vaillammet, & qui estoit de la par-

BERTRAND DV GVESCLIN. rie dudit Cheualier, s'auança pour venir contre Bertran son filz, qu'il ne cognoissoit. Mais quat BERTRANaduisa les armes, il ietta tantost ius la lance. Et cuida son pere, qui plain d'ardiesse estoit, qu'il le fist par espouentement. Apres vint vn autre Cheualier, qui iousta à Bertran: & Bertran contrelui, qui l'attaint par telle maniere, qu'il le desheauma, & le heaume enuoya plus de douze piez loing de soy. Adonc commencierent haultement à crier les dessusdiz Heraulx: A « l'auentureux nouuellement venu. Dont Bertran " out moult grant ioye, qui iousta quinze lances ains qu'il cessast. Si en fut moult prisée la iournée. Puis vint vn Cheualier de Normendie, qui aussi comme par enuye iousta à BERTRAN, &. le desheauma. Et adonc fu recogneuz de ceulx de sa lignée, qui moult le festoierent. Et entre les autres son pere luy dist, que iamais ne lui faudroit, mais bailleroit cheuaulx, or & arget, pour acquerir Baronnies; & deust toute sa terre engager à long temps. Moult estoient ioyeux tous les amis Bertra, de ce qu'il auoit ainsi fort iousté à la

feste, & d'icelle emporté le pris & honneur, qui

moult estoit grant.

Du commencement & cause de la guerre meuë entre Monsieur Charles de Blois, & Monsieur Iehan Comte de Montsort, pour cause de la Duché de Bretaigne.

CHAPITRE III.

R la Duchié de Bretaigne auoit eu vn vail-lant Duc, qui bon François fu toute sa vie, & ala auecques le Roy PHILIPPE de France en la compaignie de plusieurs autres, Nobles, & gés de Commune, pour leuer le siege mis deuant la cité de Tournay, par Edouart d'Engleterre, & ses gens: qui sans aucun droit chalongoit l'onneur de la Couronne de France, & à tres-mauuaise & sans nulle cause guerrye & guerryoit le Royaume. Et auecques iceulx Engloiz estoient plufieurs Flamens, Henuyers, Brabançons, & Alemans. Et alale Roy en son ost, ou quel auoit bien quatre cents mil hommes, pour lui combatre. Mais vne vaillant Contesse, qui lors estoit en Henault, laquelle auoit le monde delaissié, & estoit deuenuë Abbeesse à Fotenelle; & estoit icelle Dame suer dudit Roy Philippe, & mere de la femme dudit Edouart, pour chassa tant qu'il y ot treues entr'eux. Et s'en vint le Roy en France, qui à ses gens donna congié, & mercia moult

BERTRAND DV GVESCLIN. 17 le Duc de Bretaigne, qui à ses commandements estoit toussours venu. Lequel Duc retourné en son pays, en l'année d'apres ala de vie à trespasse. ment. Lors auint, que deux personnes, qui se disoient ses heritiers, dont I'vne su vne Dame, femme Monsieur CHARLES DE BLOIS; & l'autre fu le Conte de Montfort nommé JEAN, qui vouloit preceder en hoyrrye. Tant que procés en fu en la Court de Parlement. Mais pour ce que ledit Conte doubtoit, qu'il ne cheyst, il se parti à vn matin sans congié du Roy; depuis ce qu'il auoit esté pris à Nantes du Duc de Normedie filz dudit Roy. Ers'en ala en Bretaigne, où il fu de aucuns receuz, & d'autres non. Illec garny neuf ou dix chasteaulx, & de là passa la mer, & ala en Engleterre, & prist aliance auecques les Engloiz, pour greuer Vannes & Rénes; où il estoit haiz & efcandit, & conquerre toute la Duchié. Adoncenuoya le Roy d'Engleterre à tout grat foison gens d'armes & archiers, le Duc de Lanclastre descendre oudit pays. Ouquel estoit lors BERTRAND V GVESCLIN, qui bien auoit oy dire, que le Duc Charles auoit greigneur droit, que le Conte de Montfort. Adonc quist & assembla soixante compaignons, qu'il alia auecques soy, en propos de aidier de bon cuer audit Charles, & de nuire aux Engloiz à son pouoir. De iour couroit & cheuauchoit où bon luy

sembloit, & de nuit se tenoit és bois & és forests.

Si sceut que pres d'îlec les Engloiz tenoient vn chastel nommé Fovger Ay: dont estoit Capitaine Robert de Blabourc, Cheualier Engloiz, qui moult estoit doubté. Et estoit ce chastel à demie lieuë pres de boys, lequel Bertran faisoit espier de tous coustez. Tant que vn iour vn varlet espie lui vint dire, que ledit Capitaine & ses gens s'en aloient vers l'ost Charles de Bloys, & n'y auoit oudit chastel gueres de gens, qui peussent garderla fermeté. Et quant Bertrá oy ce, il fist desguifer lui & ses gens en habiz de boscherons: mais dessoubz estoient bien armez. Et s'en alerent chargez de bourrées, fagoz, & autres bufches, deuers ledit chastel. Et Bertran aloit deuant, qui bien sembloit boscheron. Et bie auoit ordonné & enchargé à ses compaignons ce que faire deuoient. Lesquelz venoient apres lui en quatre parties. Et quant ceulx, qui estoient ou dongon du chastel, les apperceurent, la garde commença à sonner sa trompe. Adonc y ot telz des compaignons Bertran, qui bien voulzissent estre autre part. Mais ils n'osoient retourner, pour ce que Bertran approuchoit ainsi le chastel, & bien leur affermoit que icelui jour y entreroient.

direk ede , wde r a a Englaie a lbu po upined in materials to be proceed and up Faitheir & figure of the renoit a be title De la prinse du chastel de Fougeray faite par ledit Bertran & ses gens, & comme il Z desconsirent les Engloiz, qui dedens estoient, & le Capitaine aussi, & autres Engloiz, qui oudit chastel vouloient retourner, lesquels il z rencontrerent sur les champs.

CHAPITRE IV.

VANT ceulx du chastel de Fougeray virent venir Bertran & ses compaignons ainsi vestuz de robes blances, & chargiez de busches, ilz cuidieret pour vray que ce fussent boscherons, & furent d'acort, qu'ilz les mettroient dedens, pour ce que besoing auoient de bois à ardoir. Lors ala le portier lui quatriesme sans plus desuerrouyller la porte, & pons aualer. AdoncBertran & aucuns de ses compaignons vindrent getter leur busches ius, en telle maniere que on ne peust fermer ladite porte. Mais Bertran sacha s'espée, & tua le portier, & puis escria GVESCLIN. Et les gés passerét apertemet le pont, & lui aidierent à gaaigner la porte.Lors saillirét auant Engloiz, qui bien estoient oudit chastel, tant soudoiers, comme queux, bouteillers, varlés, & autres mesnies, deus cens hommes ou plus, qui moult fort assaillirent ledit Bertran & ses gens, en gettant de gros cailloux, & traiant & lançant moult fort à eulx, tant qu'ilz estoient à

grant destroit, pour la dessence que les Engloiz faisoient. Et entretans vn Escuier Engloiz, qui vne cognie tenoit; fery vn des compaignons Bettran, si que il le tua. Et Bertran le tua aussi de son espée. Et puis prist ladite cognie, & escria GVESCLIN, & les Engloiz recula insques à vne bergerie. Et là fu tellement empressé lui & ses compaignons, que plus n'en pouoiet. Et il mesmes estoit naurez en plusieurs lieux. A tant vint: deuant le chastel vue cheuauchée de gens d'armes, qui estoient à Monsieur Charles de Blois, lesquelz par certains espiés audient sceulissue du Capitaine, & autres du chastel. Et quant ilz oyrent, ilz se bouterent dedens, & vindrent au secours à Monsieur Bertran, & des siens. Mais. ains qu'ilzy entrassent, ceulx qui la porte gardoient leur escrierent, qu'ilz n'y meissent le pié, se ilz n'estoient des gens & bien vueillans de Mo-sieur Charles de Bloys, ou autrement mors seroient. Car Bertran du Guesclin estoit leenza tout cinq cents combatans, qui occyoient Engloiz. L'esquelz entreulz diret, que aussi le que-roient-ils. Et commencerent à escrier, G v E s-CLIN, & que tous y mourroient les Engloiz. Et quant Bertran l'oy, ne sceut que deuenir, ne que penser: mais esperoit que ce sust son Seigneur de pere, qui reelles gens conduissit. Mais quant iceulx le secoururent, qui venoient de dehors tous nouveaulx, ilz le trouverent ses armeures

BERTRAND DV GVESCLIN. 21 toutes despeciées, & que le sanclui couroit en plusieurs parties du corps, & auoit sur lui dix Engloiz. Et sa coignie auoit perdue, & s'aidoit des poings. Adonc dirent bien, que c'estoit le plus vaillant Escuier, que oncques mais cussent veu. Lors ala à Bertran vn Cheualier, qui bien le cognoissoit, lequel à force d'espec fist un parentour lui, & dérompi la presse. Mais à Bertran troubloit tellement la veuë pour le sanc qu'il auois perdu, qu'il ne veoit mais goute. Et le Cheualier luy disoit tousiours, qu'il le sycuist. En sin tous les Engloiz furent mis à mort, & le chastel conquis & rendu à Bertran. Car chacun d'eulx disoit, que c'estoit le plus preux du monde. Et bien estoit de raison, que le bien de lui feust rementeuz. Puis leuerent les pons, & fermerent la porte. Et apres vindrent à Bertran, pour lui bender & mediciner ses plaies. Mais il ne vouloit point, que on le teinst, ne feyst aucun bien. Apresce, Bertran leur demanda, qui là les auoit enuoyez. & on lui compta. Puis mengierent & burent largement, des viures qui là estoient; & firent tres-bonne chiere. Et lui vint-on dire entretandiz, come ilz mengoient, que Robert de Blambourc iadis Capitaine dudit chastel, & ses gens, y cuidoient retourner, & s'estoit mis à voye. Et adonc nos gens yssirent hors, qui descon-

firent & tuerent ledit Blambourc, & sesgens;

excepté ceulx qui s'enfuyrent...

C iij

HISTOIRE DE MESSIRE

AINSI demoura Bertran & ses gens ou chastel de Fougeray, dont moult desplut au Conte deMontfort, qui durement s'en plaignoit. Mais Charles de Bloys, qui parler en oy, dist à sa gent: Que voulentiers le verroit, & se il le pouoit tenir, moult de bien lui feroit. Mais entretandiz lui vindrent nouvelles de la descenduë du Duc de Lenclastre, & de ses gens, que ED OVART d'Engleterre auoit enuoyez pour secourir ledit Messire Iehan de Montfort, fust tort ou droit. Et quant Monsieur Charles de Bloys sceut les nouuelles, il fist mettre en villes, qu'il auoit, garnison de gens d'armes & d'arbalestriers, & aussi de viures & de batailles. A Rennes mist le Tort boiteux de Peuchot, qui estoit moult bon Cheualier, & plusieurs soudoyers auoit auec soy.

Du siege que le Duc de Lenclastre & ses gens mirent deuant Rennes, & comment Monsieur Bertran les assailly souvent, ledit siege durant. Et parmy l'ost entra dedens Rennes, où il amena plusieurs viures, qu'il conquist sur les EngloiZ, & ardy vn berfray, qu'ils auoient drecié deuant ladite ville.

CHAPITRE V.

OR auint que le Duc de Lenclastre, auec soy le Conte de Pennebroc, Iehan de Chandos, Robert Canole, Iames Daudelée, & leur ost,

23

vindrent assiegier Rennes. Et auecques eulx auoient plusieurs Bretons. Et iura le Duc de Lenclastre, que iamais n'en partiroit, tant qu'il auroit mis son panon dedens. Et BERTRAN se tenoit en vn bois prés d'ilec, qui mout estoit courroucié, que atant ne pouoit estre venu, pour entrer en la ville, où il auoit plusieurs parens & amis. Et toutesfois il espioit, & faisoit espier ceulx de l'ost de tous costez. Et souvent les assailloit tant, qu'il ne les laissoit dormir ne repouser. Dont souuent en oyoit parler le Duc de Lenclastre, qui enquist qui estoit celui, qui tant d'énuy leur faisoit. Et vn Cheualier Breton, qui bié congnoissoit Bertran, compta au Duc son lignage, saieunesce, & sa proesce, & comment il auoit pris le chastel de Fougeray, qu'il tenoit. Adonc le priza moult, mais mieulx le voulzist loing de soy, que si prés. Puis fist miner, & encommencier vne tres-grant mine, & planiere, où la lumiere estoit tousiours. Mais Bertran le costoyoit de prés, tant que vn iour en cheuauchant sur la riuiere, il rencontra vn Cheualier Engloiz, qu'il prist, & par lui sceut l'estat de l'ost, & de ladite mine, & bien le fist garder. Puis vindrent lui & ses gens bouter le seu en l'ost, & escria Gv Es CL I N. Et cuidoient ceulx de l'ost, que le secours de France fust venu. Mais au partir, lui & ses gens prindrent quatreCheualiersEngloiz, qui fiancerent de la main: lesquelz se rendirent

tant seulement à Bertran, lequel s'en party atant. Et dist le guet du jour, que chacun s'en allast en son logeys, & qu'il n'y auoit estrange personne entoureulx. Adonc le Duc de Lenclastre dist, qu'il se pensoit, que ce eust esté Bertran du Guesclin. Et bien auoit cuidé parauant, que ce eust esté le Duc Charles, qui là eust amené ses gens. Et bien les tenoit pour brebiz, qui ainsi se venoient bouter entr'eulx. A tant vintilec vnCheualier, que Bertran auoit deliuré: lequel dist audit Duc, que ce auoit fait Bertran, & le pareil lui en gardoit, se dedens Rennes, où ses amiz estoiet, ne le laissoit paisiblement entrer. Et le Duc respondy, que à vn tel garnement ne pensoit à doner treues. Et fist miner tres-fort, & la dessusdite mineauancier tres-fort, tant qu'il pot: dot ceulx de la cité estoient en tres-grant esfroy. Car ilz ne sauoient de quel costé on minoit. Et pour ce le Torrboiteux ordonna pendre bacins en tous les hostelz, qui prés des murs estoient. Parquoy ilz sceurent bien la mine. A l'encontre de laquelle ilz contreminerent tant, que icelle rencontrerent: laquelle ne valu riens, mais fondi, &y furent tous mors les mineurs, & ceulx qui leur aidoient, tant Engloiz, comme Bretons. Dont le Duc de Lenclastre su moult courroucié. Adonc commenda à getter ses engins, & la ville moult fort à assallyr. Et auoient les citoyens moult pou de viures, & par especial de chars. Et pour ce le Duc

BERTRAND DV GVESCLIN. 25

Duc, qui bien le pensoit, fist amener és prez deuers les fossez bien deulx mil porceaulx, que par ce il cuidoit bien faire yffir ceulx de la cité, & les attrapper, & mettre à mort. Lesquels vouloient aler dehors. Mais le Tort Capitaine leur defendit, & dist que bien aroit de leurs pourceaulx sans d'ilecques partir. Car les Engloiz ne la * voient, que pour eulx deceuoir. Lors fist amener vne grant truye, & la fist pendre lez la porte, & le pont aualer. Et quant les pourceaulx oyrent ladite truye, qui cryoit, & brayoit moult hault en son complaignant, pour ce que la corde, à quoy elle pendoit, la destraingnoit & engoissoit; iceulx pourceaulx commencierent à courir tant comme ilz pourent deuers la porte, Si tost comme les premiers ilz furent, qui crierent laidement comme les autres, on despendi vistement ladite truye, & la traynal'en dedens la ville. Si commença à crier plus fort que deuant, & les pourceaulx à la syeuir. Et Engloiz, qui ce auoient bien veu, cheuaucherent vers ledit pot, & crioient à ceulx de dedens, que faussement leur auoient leur proye emblée, comme faulx Bretons, mais ilz l'acheteroient de chair & de sang. Mais quant ceulx de dedens virent, que l'ost des Engloiz s'esmouuoit, ilz leuerent leur pont, & fermerent leur porte, puis monterent sur les creneaulx, & se commencierent à mocquer & gaber des Engloiz, en disant qu'ilz n'a-

D

uoient pas perduz leurs pourceaulx, & que bien les deuroient payer de ce qu'ilz gardoient leurs porcs. Lesquelz furet lors departiz, & bien en a-uoient besoing. Car leenz estoit pres pris de viures. Ainsi furent long temps en ladite cité, sans yssir de léenz, ne estre assailliz. Mais leurs viandes restraingnoient, & apetichoient moult.

V niour de Mercredile Tort boiteux assem-» blale Conseil de la cité, & leur dist: Seigneurs, " vous sauez comment le Duc de Lenclastre & les "Engloiz nous ont asseigiez, & iuré que de cy ne " partiront, tant qu'ilz nous auront. Si fust bon, « ce me semble, de enuoyer deuers le Duc Char-" les, lequel est à Nantes, pour auoir secours, ain-" çois que rendre nous conviengne. Mais ie ne ", scay, qui seroit si bon ne si hardi, qui ou message " ofast aler. Adonc parla vn bourgoiz, lequel en la ville auoit trois filles & cinq filz, qui n'auoiét maiz que menger, & leur estoit le pain failly. Et dist qu'il se auantureroit, & mettroit en peril de mort pour eulx à aler oudit message, & que de sesenfans pensassent. Adonc orent tous grant pitié de lui. Et le Tort boiteux s'arma, & fist ses gensarmer. Et quant le bourgois deubt yssir, qui à pié aloit, cheuaucherent vers l'ost des Engloiz, lesquelz ysserent lors cotre eulx, & y outestour. Mais ceulx de la cité se reculerent, & r'entrerent ens, puis leuerent leur pont, & fermerent la porte. Et le bourgois qui s'en aloit fu pris & happé

BERTRAND DV GVESCLIN. 27

des Engloiz moult villainement. Maiz il leur dist, que point ne l'arrestassent, mais le feissent parler au bon Duc. Lors respondirent, qu'il auoit moult bien parlé, & le menerent tout droit deuers le Duc, qui estoit en son paueillon. Lors se agenoilla, & le salua, en faisant moult le doulent, & le desconforté. & puis lui dist: Sire, entendez moy pour Dieu. Apou, que iene me deses-« pere.Car ceulx de Rennes par leur felonnies ont " fait vn trop grant meschief. Car ilz ont mis à " morttous les petizenfens, & des miens ont tué .. sept. Et ce ont fait, afin que on n'aperçoiue leur « estat. Et aussi ont occys & mis à mort tous les " vielz hommes & vielles femmes, mesmes les " pouures qui queroient leur pain. Et mieulx ay- ". ment à les ainsi destruire, que à les bouter hors, " pour doubte qu'ilz n'eussent raconté à vous, & à « voz gens le meschief & famine, qui y est. Si vous " diray comme venger en pourrez vous & moy. Et " se vous voulez, demain seur doiuent venir qua- « tre mil Alemans si chargiez de vitailles, que onc- " ques maiz homme n'en vit tant. Et se vous vous " mettez au deuat, voº lez encotrerez. Car ilz vie- " nent en deux parties pour vostre ost espier. A- " donc lui dist le Duc, qu'il le tenoit pour vaillant. Et assez lui sist donner à boire & à mengier. Et quant ilz qui estoit sages & bien enparlez, ot bie beu, il dist assez de bourdes. Mais le Duc fist armer & ordonner ses gens, & leur dist qu'ilz au-Di

roient dedens brief temps l'assault, se ilz ne se gardoient: & que Charles de Bloys venoit à tout quatre mil Alemans armez, que le Roy I E HAN de France lui auoit enuoyez. Si vouloit aler apres vespre à l'encontre d'eulx, & ses coureurs enuoyer au deuant, pour leur secrez sauoir. Et quant le bourgois vit, qu'il les ot ainsi assotez, & qu'ilz se mettroient au chemin; il, qui bien sauoit le pais, pour ce que nez en estoit, se mist au chemin, que oncques ne fu auise d'Engloiz, qui en leur ost auoient chargié grant foison vin & vitaille, qu'ilz emporterent auecques eulx. Et ceulx, qui en l'ost estoient demourez, cuidoient bien que le secours venist grant & fort. Et ceulx de la cité faisoient sonner maint instrumens. Combien que bien pou eussent à boire & à mengier, & qu'ilz eussent trestous grans fain. Car les riches bourgois, dont planté y auoit, auoient tous leurs biens repris & muciez couvertement. Et mesment ceulx, qui auoient aucunsviures, le gardoient moult bien, que on ne le sceut en la

O R fault parler du messagier, qui en la nuit qu'il parti trouua vn hostel, où n'auoit homme ne semme, ouquel il se repousa iusques à l'adiournement. Mais quant partir s'en deust, il trouua & encotra B ER TRAN DV G V ESCLIN, & ses gens armez, qui aloit pour espier l'ost des Engloiz. Et quant il apperceut le bourgoiz, il

l'appella fausse espie, & lui dist que le corps Dieu le creuentast, & que il lui diroit verité, ou il perdroit la teste. Et ilz, qui grant paour out, lui criamercy, & dist qu'il se rendoit. Et lors Bertran lui demanda, qui le faisoit là hanter, & que c'estoit pour espier lui & sa gent, & liurer aux Engloiz. Et le bourgois lui conta lors ce que fait auoit, & comment les Engloiz s'estoient partiz, & laissié leur ost. Mais Bertran demanda, se il disoit verité. Et il lui respondy, que oyl, & auecques lui retourneroit. Adonc Bertran fist armer ses gens, & les misten moult noble ordonnance. Et leur dist, que ce iour acquerroient grant honneur, & que dedens Rennes entreroient. Et ilz respondirent tuit, que il estoit temps d'aler. Moult amoient Bertran, & estoient bon & hardi, & le seruoient bien. Car encores vendroit à grant honneur. Et qu'il estoit bien taillé de deuenir Roy ou Duc. Voire, dist li autre nommé " Helye, s'il puet long temps viure. Mais gens si a- " uentureux ne deuiennent pas voulentiers vielz. " Lors dist vn autre, Sur Bertran a l'on sorty mainte haulte proesse, & tout auendra quanque aue- « nir doit. Entretandiz, que Bertran & ses gens " cheuauchoient vers l'ost du Duc de Lenclastre, qui la matinée auoit cheuauchié, se tenoit en vn champ, ses batailles rengées: & deuant auoit enuoyé ses coureurs la nuit, auecques maintes espies, qui riens n'auoient trouué. Si n'osoiét par-

Diij

ler ne faire liée chiere. Donc commença le Duc » à dire: le croy que c'est moquerie. Or auons " nous ainsi lessié nostre ost toute nuit à nuitiée. "Se Bertran du Guesclin à toute sa mesnie le ve-" noit assaillir, bien serions deceuz. Et bien me " doubte, que sa parole n'en soit auerie. Mais ledit Bertran & les siens s'en vindrent en l'ost droit à Soleilleuant, ainsi comme le guet de la nuit estoit repairié, & la greigneur partie des gens endormiz.Lors abatirent tentes, & bouterent feux en plusieurs loges. Dont ceulx de l'ost crioient, & plusieurs autres s'en fuyoient. Car ilz cuidoiét de vray, que ce fussent François, qui ylec fussent venu bien vint mille tout à vne foiz. Et les gens Bertran tresbuchoient tout ce qu'ilz trouuoiet, & tant qu'ilz vindrent à vne rue, où auoit plus de cent charettes chargées de chars salées, de vins, & de fourmens. Ausquelles auoit, à chacune d'icelles, ou cheual, ou iument. Et s'en cuidoient fouyr quant ilz virent l'esmeute. Mais Bertran en tua plusieurs, & les autres baty, & sist batre & naurer, & malgré eulx mener à Rennes tout le charroy. Et en alant, les batoit & feroit tellement, comme se ce seussent esclaues. Tant " que le plus hardi disoit: Iemerens. Et il les appelloit villains, & disoit que se ilz ne hastoient leur chemin, il les feroit pédre comme maatins. Mais en l'ost n'ot Engloiz, homme d'armes, archier, ne autres, qui saillist auant pour secourre

le charroy; maiss'en fuyoient tous. Et Bertran vint à la barriere de la cité, & commença à crier, GVESCLIN, en difant, qu'il estoit leur cousin. Lors tantost ses amis le recongneurent. Et vint le Tort boiteux encontre lui, lequel auoit faict ouurir la porte: & acola le vaillant Bertran. Et entra lors dedens Rennes. Et encontre lui vindrent des bourgois & bourgoises des plus souffisans: & mesmes les petiz enfens, lesquelz enclinoient tous Bertran. Puis le menerent à son hostel, chieux son ante. Adonc fist tout le charroy venir deuant sondit hostel. Puis demanda aux charretiers, qui là estoient, se ces biens estoient à eulx, & qu'ilz ne lui celassent pas. Et qu'ilz n'auroient nul mal, ian'en doubtassent. Et ilz diret, que oyl, & qu'ilz estoient marchans, & ces biens auoient amenez pour l'ost gouuerner. Adonc leur dist Bertran: Seigneurs, or entendez, ia n'y perdrez qui vaille vn seul denier, ne cheual, ne " iument aussi. Mais serez paiez de ce que vos dé- « rées vous ont cousté, puis vous en retournerez « en l'ost. Car ie le vous commande ainsi. Et me recommandez au Duc de Lenclastre, & lui dites, " que ie me suis mis ceans à garant: & que nous a- " uons des biens assez pour viure, au plaisir de « Dieu, tant que secours nous soit venu. Et vous " dessens aussi à trestous, que en l'ost vous ne reuenez iamais en vostre vie. Et se ie vous y truys, ". vous me lairrez ce que vous enporterez, & se " perdrez la vie. Et culx respondirent, qu'il n'en voulust doubter, & que iamais en leur viuant ilz n'y retourneroient. Et soubzhaidierent, qu'il

plust à Dieu, que il tenist le remenant.

Entretandizfut compté au Duc de Léclastre l'affaire, qui moult courroucié fu, quant il le sceut. Et dist, que bien auoient perdu leur nuytie; & que le villain leur auoit belle donnée. Et soubzhaydoit, que il le tenist en sa tente, où tout le fait lui fu compté. Et bien lui sembloit chose fayée. Atant vindrent là les charretiers, qui bien lui dirent le message Bertran, & comment il les auoit fait paier, & rendre cheuaulx & " voitures: & en oultre dire au Duc. Sire, Bertran " se recommade à vous, & dit que par Dieu il vous " verra le plus tost qu'il pourra. Et assez a viure lui ", & ses gens. Et quant il vous plaira des vins de la ", cité, il vous en enuoyera: & du boschet aussi pour » adoucir vostre cuer. Car assez en a. Et quant le Duc l'entendi, il s'en merueilla moult. Et dist que grant honneur l'auoit engendré, & qu'il estoit gentil de cuer, s'il lui deuoit proussiter. Car oncques larges cuer ne deust finer mauuaisement. Et dist, que selonguement viuoit, il deuroit passer tous les Cheualiers du monde. Mais moult lui pesoit de ce que oncques ne l'auoit veu. Lors le Conte de Pennebroc dist au Duc: "Sire, se vous me creez, vous serez venir Bertran » par vn sauf-conduit, que vous lui enuoierez. Et

ic

ie suis certain, & ne le mescreez pas, que se vous " le mandez, il lui vendra tantost. Lors en fu le " Duc d'acord, & appella vn Herault, & lui bailla vn sauf-conduit tout seellé, lequel il fist faire pour Monsieur Bertran. Et moult le desprioit qu'il y venist soy quatriesme de tel gent comme il vouldroit, & bon gré lui en sauroit. Adonc le Herault s'en parti, lequel portoit à son col les armes de son Seigneur. Et cheuaucha tant, qu'il vint là. Et quant ceulx de dedens l'aperceurent, nul ne trayt, ne lanca à lui. Mais le Tort boiteux, qui la ville gardoit, s'en vint sur les creneaulx; & demanda au Herault, pour quoy il venoit là. Et il lui respondi, qu'il venoit de par le noble Duc, qui en la cité enuoyoit vne lettre. Tantost fu la porte ouuerte, & le pont aualé. Et alerent plusieurs encontre lui, & forment fu honouré. Et le Capitaine vint là, & ses gens. Mais le Herault, qui regardoit de toutes pars, dist que il ne veoit pas celui, pour quoy il estoit là venuz. Et lui demanda le Capitaine, qu'il demandoit. Et il dist, que c'estoit Bertran du Guesclin à la chiere hardie, qui leurs gens auoit ainsi esueillié au matin. Lors le Capitaine venant contreual la chaussiée, lui dist que c'estoit celui au iaques noir. Et six Escuyers auoit en sa compaignie. Et quant il les vit, il dist que ce sembloyent bien brigants, qui marchans espiassent. Et lors ledit Capitaine pria au Herault, qu'il ne deist à Ber-

tran, fors què courtoisse. Et se il lui auoit dit aucune villenie, il lui auroit tost donné desa liache parmy la teste. Et il dist, que Dieu & la Vierge Marie l'en voulzissent garder. Adonc le Capitaine vint à Bertran, & lui dist qu'il parlast à ce Herault. Et Bertran lui demanda, qu'il vouloit sermonner. Lors s'enclina le Herault deuant lui. Et Bertran le fist releuer, & le salua: & demanda, quelles nouuelles il vouloit raconter. Et le Herault respodi, que le Duc de Léclastre lui prioit, que à lui venist, & ses gens aussi: & bon sauf-coduit lui apportoit, de venir & retourner, sauf allant, & sauf venant, s'il y voulzist aler. Car pas ne le deuoit refuser. Et Bertran lui respondi, qu'il estoit prés de l'aler. Adonc prist le sauf-coduit, & le bailla à lire. Car riens ne sauoit de lettres, ne oncques n'auoit trouué Maistre, de qui il se laissast doctriner: mais les vouloit tousiours ferir & fraper. Et quant Bertran out entendu ce que le Duc lui auoit mandé, il dist au Herault, qu'il yroit auecques lui. Et tantost le mena à son hostel, & luy donna vn bon gippon de soye tout neuf, que oncques n'auoit vestu. Puis ala à son forchier, & en trayt cent flourins, qu'il lui donna aussi. Il l'en prisa grandement. Et oyants tous, que chascun l'escouta, que s'il estoit Duc ou Conte, que si lui auoit-il donné beau don: & que encores vendroit le corps de lui à grant honeur. Et moult l'en prisa le Capitaine. A tant

BERTRAND DV GVESCLIN. 35

Bertran monta sur son cheual, & commanda so corps à Dieu. Puis cheuaucha moult fierement vers le Duc de Lenclastre, & le Herault auecques lui, qui moult l'onnoura. Et quant il fu entré en l'ost, moult fu regardé. Et disoit li vns à l'autre: Veez comme il est gros & noir, & comme il a " les poings quarrez. Il est fort & puissant, mal est, " qui le porta. Car il nous a fait des maux, & fera encores. Mais Bertran ala tout oultre, tant qu'il « vint deuant le Duc, & s'agenoylla. Mais le Duc, qui bien doctriné estoit, le prist par la main, & le fist tantost leuer. Et dist, que bien fust-il venuz, & bon grélui sauoit de ce qu'il estoit venu à lui quant il l'auoit mandé. Et Bertran dist: Ie suis tout aprestez de faire ce que vous me de- « manderez, fors que de faire paiziusques à ce que " vous le ferez encontre mon Seigneur, qui est " mon aduré. Et le Duc lui demada lors, qui estoit " son Seigneur. Et illui dist, que c'estoit le Duc CHARLES DE BLOYS, & Madame sa femme, qui de Bretaigne l'eritage deuoient tenir. Et le Duc respondi à Bertran, qu'il ne sauoit, & que ainçois en mourroient cent mil hommes. Et " Bertran dist : Ie vueil, que on en occye assez. « Au moins auront l'auoir ceulx qui demourront. " Le Duc dist, que c'estoit verité, & commença à " rire. Et Bertran leue les sourcis, & le regarda come Ilion Crete. Et quant le Duc vit, que Bertra ne s'ebayssoit, il commença à rire plus que de-

E ij

36. HISTOIRE DE MESSIRE

uant. Et puis lui dist ces paroles, ou semblables; Bertra, se vous voulez demourer auecques moy, vous aurez trouué vn bon ami & loyal. Ie vous feray Cheualier, & vous donray aussi grant terre, & grant auoir. Sire, dist Bertran, se ie vous auoye premierement seruy, & i'aloye seruir vn
autre mortel ennemy; bien me deuriez tenir
pour traictour. Et ia ne plaise à Dieu, que ie le
fasse ainsi. Mais se à mon droit Seigneur le Duc
Charles, lequel est extrait du sanc Royal, vous
aurez paix & accort; ie feroye vostre gré, ie le
vous certisie. Et le Duc de Lenclastre respondi,
que ainsi ne pouoit estre.

De la iouste faite par ledit BERTRAN en la presence du dessusdit Duc, contre Guillaume de Blambourc Cheualier Engloiz, de trois cops de glaiue:

dont au quatriesme le mata durant ledit siege. Et comment iceluy siege fu leué.

CHAPITRE VI.

A Insicomme BERTRAN DV GVESCLIN parloit au Duc de Lenclastre en satente au siege deuant Rennes, apres ce que le Duc, qui moult le prisoit, lui ot fait bailler vin & espices largement, vn Cheualier nommé Guillaume de Blambourc, lequel estoit prochain parent de

BERTRAND DV GVESCLIN. 37 Robert de Blambourc, qui auoit esté Capitaine du chastel de Foulgeray, que Bertra auoit prins, comme dit est icy deuant, s'en vint audit Bertran, & le requist de trois cops de glaiue, par tel conuent, que s'il lui eschappoit, le Duc l'en lairroit aler fiancement à Rennes. Et Bertran vint prendre le Cheualier par la main, & lui dist que grans mercis: & qu'il ne lui en fauldroit pour son pesant d'argent. Et s'il ne soussisoit de trois, il en auroit six, se voulenté lui en prenoit. Et quant le Duc l'oy ainsi parler, il dist au Cheualier, que c'estoit vn sier vassal, & qu'il auoit en son cuer vn droit cuer de serpent. Et grant merueille ot, de ce qu'il auoit ainsi respondu. Et dist, Puis « que ainsi le voulez faire voz deux, ie vous mettray le iour. Ce sera à demain au matin. Et le He-" rault s'en vint tantost agenouiller deuat le Duc, & lui dist comme Bertran lui auoit donné vn gippon de soye, & cent flourins d'or. Et adonc fist presenter à Bertran vn coursier bel & riche, qui valoit maint deniers. Et quant Bertran l'ot receu, il dist au Duc: Sire, Dieu vous gart d'encombrier. Car oncques mais ie ne trouay Duc, " Conte, ne aultre Prince, qui me donnast vaillat « vn seul denier, se ie ne l'ay conquis à l'espée. Et " se ie vous pouoye faire seruice aucun, ne chose " qui fust à vostre desirier, mon honneur sauuée, " & sans abaissier mon pris, ie le vous rendroye de «

cuer. Car le cheual est bel, qui le sauroit cheuau-"

monta à cheual: milt l'escu à son col, & sist lacier son heaume: & prist la lance, qui le fer ot trenchant. A tant vint sa tante, qui lui commença à "dire. Ay, beau niez, vous me courrouciez moult, "& vous alez mettre en peril de mort. Car vous a-" leziouster à l'vn des plus preux Cheualiers, qui "foit en cel ost là deuant. Et les Engloiz aussi tien-"nent pou de leurs conuenans. Et se ie vous voy "morir, ie mourray. Si te pry, beau niepz, ou no » de Dieu, que tu fasses oster ton heaume, & ie te "baiseray. Et Bertran lui dist, Dame mesprenez. "Pourquoy vont li ieune clerc à l'escole, mais que ", pour aprendre? Et aussi m'en vais-ie à l'escole » pour aprendre à iouster, & deuenir Cheualier " fouffisant. Alez vous en à l'ostel baisser vostre "mary, & ne me syeuez plus: & à Dieu vous comment. Et quant la Dame entédi son nepueu Ber-" tran, elle lui dist doubcement: Beau niez, ie voy " bien, & scay, que cuidier & grant ieunesce vous " ont admonesté de penser à telle chose, de quoy "le vostre pere aura son cuer irié, & vostre mere , aussi, & tous ceulx, qui vous sont de sanc & d'a-» mitié.Belle ante, dist Bertran, n'ayez vostre cuer " irié.Ie reuendray tantosts'il plaist à Dieu. Faites ", que le disner soit apresté. Car ainçois que le feu " soit alumé & espriz, & le disner aprestez, ie seray retourné. Adonc est Bertan yssus de Rennes, & les Cheualiers & autres gens de la ville sont montez aux creneaulx: & regardoient Bertran,

BERTRAND DV GVESCLIN. 4

qui s'en aloit vers l'ost tout parmy les prez, où le Cheualier estoit venu, moult noblement monté & armé. Mais vn commandement fist lors faire & crier le Duc de Lenclastre, que nul homme, qui armé fust, n'aprochast les deux champions de vingt lances, ou de plus. Et se le Cheualier estoit vaincu en champ, ne qui fust maté, ne mis au dessoubz, que nulz ne se must pour lui aidier & secourre. Et qui le dit commandement trespasseroit, il le feroit pendre. Lors n'y ot nul, qui ne se teust & tenist coy. Et le Cheualier descendi du cheual, & prist le glaiue en sa main, dont le fer fu tranchant, & pendi son escu à l'arçon de sa selle. Et Bertrá vint à lui, qui ne lui sist pas courtois salut; mais dist, que ce n'estoit pas bon signe, que si tépre estoit venu, & mieulx voulzist, qu'il fust encores couchié en son lit. Et qui croisse le vouldroit, il n'en feroit plus. Mais ce ne disoitil pas pour le refuser, mais pour le contrarier. Et oultre lui dist, que bien tost se leuast, & s'il pouoit il seroit tantost abatu. Et quant le Cheualier entendi Bertran, qui ainsi parla, il ne parla nés vn mot, mais monta sur son cheual, prist son glaiue en sa main, & acola son escu. Et Bertran d'autre part s'aficha és estriers, & moult bien se sont mis en arroy. Et le Duc de Lenclastre estoit sur le pré, & le Conte de Pennebroc auecques lui, & des autres assez: qui moult se merueilloient de Bertran, qui ainsi s'en aloit, & riens ne

doubtoit. Et le Cheualier vint contre lui, qui pou le prisa. Mais Bertran le fery sur son escu, en telle maniere qu'il le perça, & le haubert aussi, tant qu'il entra au couton du pourpoint. Mais adonc ne le toucha aucunement en chair. Et le Cheualier, qui pou l'amoit, fery lui dessus le bacinet, si que le glaiue y atacha, & pous'en failly, qu'il ne le perça tout oultre. Mais oncques Bertranne se remua du cheual. Car il se assichoit és estriers comme vne tour. Adonc reuint au tout François, & raporta son glaiue. Mais si dolens su au cuer, qu'il ne sonna mot. Puis r'alerent ensemble, tant que trois glaiues coururent. Et bien se porterent l'vn contre l'autre, que nulz ne s'y bleça. Et Bertran lui escria haultement, se plus en vouloit, qu'il ne le celast pas: & que se pour le Duc ne suff, & ce aussi qu'il estoit venus de leur lez, il ne l'eust ia tant deporté. Mais se plus l'attendoit, il lui en mescherroit. Et quant le Cheualier entendi la raison de Bertran, il ne le prisa pas vn bouton; ains dist, qu'il recommenceroit. Et Bertran dist, qu'il le vouloit. Adonc coururent l'vn contre l'autre. Mais Bertran fery le Cheualier en son escu, où il l'auoit feru le premier horion, tant qu'il lui perça, & hauqueton. Et fery parmy le corps en telle maniere, qu'à pou qu'il ne lui perça le foye, & le pommon; & tout armé l'abati du cheual emmy le fablon, & lui distà haulte voix, Que assez en auoit pour la

BERTRAND DV GVESCLIN. 43 liureson. Et se ne fust pour le Duc, qui tant estoit redoubtez, il donnastau Cheualier encor vn autre horion. Puis saiss le cheual par le frain, & dist tout haut: Seigneurs, adieu vous comment. Ie « m'en vais à nostre maison à deux cheuaux. Et le " Herault commença à crier: Sire, le Duc vous " mande, que vous n'ayez soupeçon, & que bien " vous en pourrez aler à vostre voulenté. Car .. vous auez accomply vostre entention. Adonc le « salua Bertran, & lui donna le cheual que conquis auoit. Dont moult fist à louer. Et tous les Cheualiers vindrent contre lui, & moult l'onnourerent. Puis le menerent ou chastel, où ils anoient aprestez vn moult riche disner pour lui. Et les Engloizs'allerent ordonner, & assirent la cité ainsi comme sur le adues prement, & auoiét fait charpenter vn grant beffray de boismoult hault, lequelilz firent trainer sur roes iucques pres du fossé. Et quant il fu drecié, grant planté de gens y auoient, & pouoient. Et le firent garder les Engloiz toute nuit, pour ce que le landemain en vouloient ouurer, & à laville donner vn grant assault. Mais Bertra du Guesclin, qui mout fist à loer, à l'aube du jour lui, & le Capitaine, auecques leurs gens d'armes, & cinq cens arbalestriers yssirent hors, & porterent feu Gregoys auecqueseulx. Et allerent tellement assembler aux Engloiz, qu'il les conuint reculer en l'ost.

Adonc commencierent à crier & à brayre, &

HISTOIRE DE MESSIRE

Engloiz & Bretons à eulx armer. Et le Duc de Lenclastre mesme s'auança tant, comme il pot. Mais auant qu'il peust venir, Bertran bouta le feu ou befray, que on veoit flamber de toutes pars. Ainfi fule befray tout ars & despecié. Adonc vindrent les Engloiz rengiez & ordonnez, qui assaillirent, & enchassierent François, tant que reculer les en conuint. Et rentrerent dedens Rennes, & le Capitaine, & Bertran aussi, qui en emmenerent leurs gens liés & ioyeulx. Mais moult estoit le meschief grant en la ville, de ce que pou auoient vitaille. Et le Duc de Lenclastre si fu moult traueillé, & ses gés aussi. Et estoit en vn temps d'iuer, que le temps estoit moult diuers. Et moult voulentiers s'en feussent partiz,& le siege laissié, s'il ne fust ce qu'il auoit iuré, dont s'en repentoit, qu'il ne s'en partiroit pour estre mehaignié, iucques atant que son panon fust misen hault sur les creneaulx de la cité. Et lors fuvn parlement entre les Engloiz & les Bretons. Et fu ordonné par Bertran, par le Capitaine, & les autres plus rotables de la cité, que pour le serement que le Duc auoit fait, on le laisseroit entrer en ladite cité, lui dixiesme, armez, & mettre son panon sur la porte pour sondit serement acomplir: par ainsi que lui & ses gens leueroient le siege, & s'en proient. Et lors fu crié solempnellement par ladite cité, que tous les bourgoys & habitans d'icelle, fussent lendemain prest &

BERTRAND DV GVESCLIN. obeissant pour receuoir le Duc de Lenclastre enuiron l'aube apparissant, sur peine de perdre corps & auoir. Et que qui auroit pain, chair, poisson, ou autres viures quelconques, qu'ille meist sur l'estail à huis, ou à fenestre, à plaine ruc. Et qui en receloit la valeur de six deniers, ou de plus, tout seroit forfait. Et seroient tenuz de arrester corps & biens les sergens. De ceste ordőnance furent les aucuns liés, & les autres dolent. Car de telz y auoit, qui auoient plus viures que l'en ne pensoit. Et tel en fist le iour six denrées, qui autresfoiz en auoit vendu bien autant deux solz. Et moult en fu le commun reconforté de la planté des viures, dont assez y auoit pour gouuerner la cité vn an tout entier, ou plus. Et auoiét les Engloiz, & ceulx de dedés pris treues ensemble iusques à trois iours. Mais le Duc trouua tádizen conseil, qu'il n'y mettroit ia le pié, s'il n'auoit la ville conquestée à sa voulenté. Maistoutesfois, pour acquitter son seremét, il vint à cheual dedes Rénes, lui dixiesme de Cheualiers. Adoc ceulx de la cité vindrent contre lui, & moult lui firent grant honeur. Puis fu mené par la ville auec ses gens. Et Bertran aussi lui tenoit compagnie. Et quant le Duc aperceut les hostelz ainsi garnis de vitailles, il dist tout coyement à soy, que il tendroit le marchié, que il auoît promiz.

Et quant il ot veu tant de chars salées & crues, & poissons salez, tant saurions comme autres, &

44 HISTOIRE DE MESSIRE

Engloiz & Bretons à culx armer. Et le Duc de Lenclastre mesme s'auança tant, comme il pot. Mais auant qu'il peust venir, Bertran bouta le feu ou befray, que on veoit flamber de toutes pars. Ainfi fule befray tout ars & despecié. Adonc vindrent les Engloiz rengiez & ordonnez, qui assaillirent, & enchassierent François, tant que reculer les en conuint. Et rentrerent dedens Rennes, & le Capitaine, & Bertran aussi, qui en emmenerent leurs gens liés & ioyeulx. Mais moult estoit le meschief grant en la ville, de ce que pou auoient vitaille. Et le Duc de Lenclastre si fu moult traueillé, & ses gés aussi. Et estoit en yn temps d'iuer, que le temps estoit moult diuers. Et moult voulentiers s'en feussent partiz,& le siege laissié, s'il ne fust ce qu'il auoit iuré, dont s'en repentoit, qu'il ne s'en partiroit pour estre mehaignié, iucques atant que son panon fust misen hault sur les crencaulx de la cité. Et lors fu vn parlement entre les Engloiz & les Bretons. Et su ordonné par Bertran, par le Capitaine, & les autres plus rotables de la cité, que pour le serement que le Duc auoit fait, on le laisseroit entrer en ladite cité, lui dixiesme, armez, & mettre son panon sur la porte pour sondit serement a-complir: par ainsi que lui & ses gens leueroient le siege, & s'en proient. Et lors fu crié solempnellement par ladite cité, que tous les bourgoys & habitans d'icelle, fussent lendemain prest & BERTRAND DV GVESCLIN.

obeissant pour receuoir le Duc de Lenclastre enuiron l'aube apparissant, sur peine de perdre corps & auoir. Et que qui auroit pain, chair, poisson, ou autres viures quelconques, qu'ille meist sur l'estail à huis, ou à fenestre, à plaine ruc. Et qui en receloit la valeur de six deniers, ou de plus, tout seroit forfait. Et seroient tenuz de arrester corps & biens les sergens. De ceste ordonance furent les aucuns liés, & les autres dolent. Car de telz y auoit, qui auoient plus viures que l'en ne pensoit. Et tel en fist le iour six denrées, qui autresfoiz en auoit vendu bien autant deux solz. Et moult en fu le commun reconforté de la planté des viures, dont assez y auoit pour gouuerner la cité vn an tout entier, ou plus. Et auoiét les Engloiz, & ceulx de dedés pris treues ensemble iusques à trois iours. Mais le Duc trouua tãdizen conseil, qu'il n'y mettroit ia le pié, s'il n'auoit la ville conquestée à sa voulenté. Mais toutesfois, pour acquitter son seremét, il vint à cheual dedes Rénes, lui dixiesme de Cheualiers. Adoc ceulx de la cité vindrent contre lui, & moult lui firent grant honeur. Puis fu mené par la ville auec ses gens. Et Bertran aussi lui tenoit compagnie. Et quant le Duc aperceut les hostelz ainsi garnis de vitailles, il dist tout covement à soy, que il tendroit le marchié, que il auoît promiz. Et quant il ot veu tant de chars salées & crues, & poissons salez, tant saurions comme autres, &

lars és bacons aussi, expuis en la boucherie char de beuf, gras aigneaulx, & grans moutons, il dist " aux Cheualiers de la cité: Seigneurs, i enuoyeray " querre mon panon. Lors respondi Bertran: Sire, " se vous esticzlà dehors, iamais ne rentrerez en " ceste cité, tant comme à menger y auroit. Car le "Duc Charles est arrivez à lugon. Et croy que " vous venez sauoir nostre estat. Si ne say quel se-» rement vous pensez à tenir. Adonc le Duc enuoya en l'ost querre son panon d'Engleterre par vn Herault. Et quant le Ductint la banniere, il monta sur la porte, & ilec l'atacha, present le Capitaine, & plusieurs autres, qu'il mena auec lui. Et Bertran du Guesclin apres ce lui presenta le vin. Le Duc si but, & puis si demanda congié. » Et Bertran lui demanda: Sire, où sera la guerre? "Dites moy s'il vous plaist, & ne le me celez ia. Car "i'ay bien en pensé, que ie vous syeuray par tout, "où il aura guerre. Et quant le Ducl'oy, il com-"mença à rire, & dist à Bertran, qu'il le sauroit. Atant s'en parti le Duc, & si tost qu'il ot passée la barriere, & les dix Cheualiers, qui auecques lui estoient, ladite banniere d'Engleterre, qui sur ladite porte estoit, su gettée à terre à ses piez, & su tellement huez, que tout honteux en estoit. Lors dist à ses gens, que maudite fust l'eure, que il s'estoit oncques à ce acordez. Mais non pour quantil lui conuenoit ses loyaultez tenir. Puis fist deslogier & trousser tantes, trefs, & paueil-

lons, & bouter le feu és logeys. Et pour le temps d'iuer se vint logier dedens Aurroy, qui bien estoit fermé. Et quant le temps fu passé, Charles de Blois vint à Rennes, & plusieurs Cheualiers en sa compaignie. Et quant il ot oy compter la verité des faiz de Bertran, il lui donna vn chastel moult bien fermé, que l'en apelle la ROCHE DERIEN, & de l'auoir assez. Et le retint auecques soy, & moult fu son priué. Et suruint en ce temps là en Bretaigne plusieurs grans guerres & mortalitez. Et moult y auoit d'aduersitez, pour la guerre, qui estoit entre ledit Monsieur Charles de Bloys & le Conte de Montfort. Ces deux Seigneurs tenoient plusieurs villes, chasteaulx, & citez. Mais pour ledit Conte secourir, le Roy d'Engleterre enuoya grant soison de gens. En-tretandiz ceulx de Dinant sirent sauoir au Duc Charles, come il enuoiast secours de soudoyers en leur ville. Car bien doubtoient estre assailliz. Et lors y enuoya Bertran à tout cinq cens ou six cents combatans. Mais tandiz comme ilz aloiet, le Duc de Lenclastre, auecques lui le Conte de Motfort, le Conte de Pénebroc, & plusieurs Engloiz & Bretons Bretonnans vindrent mettre le liege deuant Dinant. Mais ainçois furent dedens entrez ledit Bertran & Olivier son frere, qui de nouuels'estoit mis aux armes, &le Tort boiteux, & plusieurs autres Cheualiers hardiz & combatans, qui puis firent aux Engloiz mains ennuys.

Du siege que le Duc de Lenclastre mist deuant la cité de Dinant, durant lequel, en sa presence, & en ladite ville de Dinant, où il vint par sauf-conduit, Bertran du Guesclin combati & oultra en gage de bataille Thomas de Cantorbie Cheualier Engloiz.

CHAPITRE VII.

Vant ceulx de Dinant se virent asseigiez des Engloiz, lesquelz gardoient le pas à Brest, & à Bahon: & quant les gens Monsieur CHARLES DE BLOIS, qui dedens Dinant estoient, apparceurent ce, ilz enuoyerent deuers le Duc de Lenclastre, à ce qu'il leur voulzist doner terme de cy à quinze iours. Lequel temps durantilz enuoyerent deuers Monsieur Charles de Blois pour auoir secours. Et se dedens ilz ne l'auoient, ilz se rendroient au Duc de Lenclastre, & au Conte de Montfort: lesquelz s'y accorderent. Et fist-on crier les treues d'vne part& d'autre. Et auint à vn certain iour, tandiz comme ces treues duroient, que Olivier du Guesclin frere Bertran yssy hors de Dinant tout seul, à cheual, moult richement monté, ainsi comme vnieune homme feroit, & comme celui qui cuidoit bien estre asseuré. Mais ledit Olivier furencontré sur les champs d'vn Cheualier Engloiz, que on appelloit Thomas de Cantorbie, lequel effoir

BERTRAND DV GVESCLIN. 49 pit frere de l'Archeuesque, Lequel Cheualier

estoit frere de l'Archeuesque. Lequel Cheualier estoit moult orgueilleux, & moult desmesuré. Et s'en vint à Olivier moult fierement, & le prist par le giron; & puis lui demanda moult orgueilleusement, qui il estoit, qui ainsi aloit. Et Oliuier lui dist, que on l'apelloit Olivier du Guesclin, quant sauoir le vouloit, & frere de Bertran: mais il estoit le mainsné. Lors dist le faulx Engloiz:Par saint Thomas vous ne m'eschapperez, "
vous estes mon prisonnier, vous en vendrez a-" uecques moy. Et se vous ne vous rendez, tantost " ie vous tondray la teste, & morrez tout mainte- « nant en despit de Bertran. Ne ia pour son nom " n'en serez deportez, pour tant qu'il a tousiours " greuez noz bons amis. Le deable out tant fait, " qu'il est monté si haut. On parle plus de lui & de « ses faiz, que on ne fait de tous ceulx de ce païs. « Sire, dist Olivier, vous auez grant tort. C'est vn " poure Cheualier, & pourement herité. Et se il " s'est auancié pour auoir richesse, & estre honnourez, vous ne l'en deuez blasmer. Dont dist « l'Engloiz, que ia respit n'y auroit. Et vint à l'espée traite. Et quant Oliuier le vit, si li mua le sac. Et ne fu pas de merueille. Car il estoit desarmé, & tout seul. Et l'autre si estoit bien armé, & si auoit quatre Escuyers auecques lui. Lors dist: Ie " me rens, puis que vous le voulez. Mais croy que " vous me rendrez, & si n'aurez du mien qui vaille " deux. Certes, dist l'Engloiz, ainçois me rendrez «

" mil flourins, ou vous ne partirez iamais. Ce n'est » pas grant finance. Car Bertran en a assez. Ainsi le Cheualier Engloiz emmena Oliuier prisonnier en sa tente, où ses compaignons estoient. Et là fu apperceu d'vn Escuyer Breton, qui bien le recognut, lequel s'en alatantost à Dinant deuers Bertran, qu'il trouua ou marchié, où il regardoit le ieu de la paulme. Lors lui dist en bas tout covement, qu'il venoit tout droit de l'ost, où il auoit veu Oliuier son frere, que vn Cheualier Engloiz menoit en sa prison. Et quant Bertran l'oy, il teint comme vn charbon, & deuint bien esbahy. Puis demanda à l'Escuier, seil bien l'auoit auisé. Et il dist, que oyl bien par Dieu, & que de pieça le cognoissoit. Car il auoit seruy leur pere & seruoit, quant il lui donna armes, pour aler deuers Bertran. Et lors lui demanda, se il sauoit point le nom du Cheualier, qui son frere tenoit en prison. Et il dist, que il l'auoit oy nommer Thomas de Cantorbie, & frere estoit de l'Archeuesque. Dont dist Bertran, que par saint Yues il lui rendroit, ne oncques si mauuais prisonnier n'auoit pris. Adonc monta sur son cheual, passa la porte, & s'en vint à force d'esperon iusques aux tantes. Il est entré en l'ost, & chacun, qui le cognut, le festoya moult. Et demanda la tante au Duc, & on lui enseigna. Adonc est venu deuant le Duc, qui iouoit aux eschez à Iehan de Chandoz. Si y fu le Conte de Montfort, Robert

BERTRAND DV GVESCLIN. 51 Canole, le Conte de Pennebroc, & plusieurs autres Cheualiers & Seigneurs, lesquelz Bertran salua moult honnourablement. Et s'agenoilla deuant le Duc. Et le Duc lui dist, que bien fust-il venu. Et tatost laissa le ieu, & le prist par la main, &le releua. Et Iehan de Chandoz lui dist doubcement:Bertran, bien soyez venu, vous buuerez « de mon vin, ainçois que vous retournez. Et Ber-" tran lui respondi, que ia n'en buuroit iucques à tant que on lui eust fait droit. Et Chandoz lui dist, que s'il y auoit Cheualier en l'ost, qui tort leur eust fait, qu'il leur fist apparoir, & tantost lui feroit amender. Et Bertran respondi..... Oyl, " vous auez vn Cheualier que ie n'aime point, que " l'en appelle Thomas de Cantorbie.Car sans raison is m'a courroucié. Vous sauez, que de vostre « acort, & du nostre, nous auons treues iusques à " certain iour. C'est voir, dist le Cheualier. Aussi " les tendrons nous, ne vous en doubtez pas. Seigneurs, ce dy Bertran, vous dites moult bien. " Mais le Cheualier, dont i'ay parlé deuant, a trouué vn mien frere, qui n'est encore que enfant, le-" quel estoit yssus de Dinant aux champs pour soy " aller esbatre. Si l'a pris, & mis en sa prison, ainsi " comme vn mescheat. Si vous requier, Messieurs, « pour loyaulté, que vous me fassiez deliurer mon " frere Oliuier. Car, beaus Seigneurs, ie feroye pour vous plus que tant. Dont lui dist Ichan de "

Chandoz, que plus n'en parlast, & incontinent "
G ij

HISTOIRE DE MESSIRE lui seroit deliuré, & amendé à sa voulenté. Et Bertran leur dist, que grans merciz. Dont sirent apporter le vin, & burent. Et à Bertran firent doner à boire. Puis manderent le Cheualier, qui Oliuier tenoit: lequel y vint, & ne l'osa refuser. " Et le Duc lui dist: Vecy Bertran, qui vous vueil " accuser, que vous auez emprisonné son frere "germain auiourdhuy, & comme vostre prison-" nier levoulez raençonner. Ce n'est mie bien fair. " Cars'il le puet prouuer, vous le deliurerez, & si "l'amenderez. Ét le Cheualier, qui fu fel & orgueilleux, dist au noble Duc, quant il oy ainsi " parler: Sire, vecy Bertran. Mais s'il vueil sur moy " adeuiner, & que i'aye fait chose qui à blasmer "fasse, & que bon Cheualier ne puisse faire de " droit, vecy mon gage prés de le combatre ou » champ de bataille, corps à corps, per à per. Et quant Bertran oy ce dire, fans vn seul mot sonner, il ala happer legaige, & puis le prist par la " main, en disant: Faulx Cheualier, traictre, & tel "vous prouueray-ie deuant tous les Seigneurs, "ou ie mourray à honte. Et dist le Cheualier; Ie "ne vous en fauldray ia, ne iamaiz ne dormiray en » lit, iucques à tant que combatu vous aye. Et Bertran respondy, que iamais ne mengeroit que trois soppes en vinou nom de la Trinité, iucques à tant que le gaige fust fait. Et lors Iehan de Chandoz lui dist, que voulentiers le feroit armer, & lui presteroit le meilleur cheual qu'il cust. Car voulentiers veist le champ d'eulx deux.

BERTRAND DV GVESCLIN. 53 Ceste nouuelle su en la cité sceuë. Et quant le Capitaine, Cheualiers, & autres gens d'armes le sceurent, les bourgois aussi moult en surét troublez & courrouciez. Là auoit vne Dame nommée Tiphaine, extraicte de noble lignée, laquelle auoit enuiron vingt quatre ans, ne oncques n'auoit esté mariée, & estoit bonne, sage, &

nomie. Aucuns disoient, que elle estoit faée. Mais non estoit, ains estoit ainsi inspirée de la

bien doctrinée, & moult experte és ars d'Astro-

grace de Dieu.

CESTE Dame, qui née estoit de Dinant, & qui aussi y demouroit, quant elle oy, que tant le peuple auoit doubté du champ, que Bertran deuoit faire: elle leur dist en hault, que nulz ne s'esmayast, & qu'ilz le receuroient sain & sauf dedens Soleil couchant, & si desconsiroit ou champ son ennemy. Et s'en ne le veoit ainsi auenir, elle vouloit perdre quanque elle auoit vaillant. Adonc la nouuelle ala en la ville, dont les* orent moult grantioye. Lors vn Escuyer Breton monta à cheual, & s'en ala brochant de l'espero, tant comme il pot, à Bértran, qui estoit en l'ost des Engloiz, comme dit est. Et quant il vint à lui, il l'enclina, & lui dist qu'il vouloit parler à lui. Et Bertran lui demanda, qu'il vouloit, & que tantost deist sans decryer. Et lors l'escuier, qui preux & hardiz estoit, dist que vne Dame à moult hault pris, laquelle estoit nommée Tiphaine,

Giij

HISTOIRE DE MESSIRE auoit dit à Dinant à tous, que pour certain il vainqueroit son ennemy. Et pour ce, se comba-" tist hardiement. Dont respondi Bertran; Vaa, " fol est, & bien chetif, qui se fie en femme; il n'est " pas moult soubtil. Car il n'a en lui de sens neant " plus que en vne berbiz. Et ne s'en fist que riser. Atant vint à lui vn message de par le Tort boiteux, & de par les bourgoiz de Dinant. Et dist en " hault à Bertran: Sire, le Capitaine, & les autres "bourgoiz de la cité m'enuoyent deuers vous, & "vostre ante aussi, lesquelz vous prient, & con-"feillent, que ou marchié dedens la cité de Dinat " vous venez vostre bataille faire contre vostre " aduersaire, se le Duc de Lenclastre le veult. Re-" gardez, il y pourrabien venir, & auecques lui " vingt ou trente des siens, & on lui donra hosta-" ges souffisans, sans aucun mal penser, & retour-" ner par deça. Mais à ceulx de Dinant desplaist,
" que tant vous voulez sier aux Engloiz, comme
" de vous auenturer tellement entre eulx. Par ma "foy, dist Bertran, ie ne me doy pas doubter. Car " le Duc de Lenclastre est tant gentil, qu'il ne dai-"gneroit penser traison. Maiz non pour quant ie ", yray ceste chose recorder. Adonc s'en vint au " Duc, & lui dist: Sire, vous auez oy copter à cest " Escuyer-cy ce que ceulx de Dinant me mandét, " lesquelzie ne vueil pas courroucier ne troubler.
" Car mes amis y sont. Et non pour quant i'ay

" grant desir de faire le champ. Si regardez com-

me vous en voulez ouurer & ordonner. Adonc « dist le Duc, que par Dieu il seroit fait ou marchié de Dinant. Car se aucuns de ses hommes vouloient greuer Bertran, aucuns pourroient dire pour lui deshonnorer, qu'il en seroit consentant, pour braser trayson. Et c'est vne renőmee, que tout preudomme doit doubter. De ce furent d'acort touz les Barons Engloiz, & manderent à ceulx de Dinant, que ostages souffesans leur enuoyassent, & ilz entreroient dedens Dinant pourveoir le champ acheuer. Lesquelz leur enuoierent bons ostages. Et adonc le Duc de Lenclastre entra en ladite cité, auec lui vingtiesme, sans plus. Mais que il mena auecques lui Bertran, & le Cheualier Engloiz. Lequel Duc & les dessusdiz furent bien festoiez & moult honnourablement receuz. Et s'arresterent ou marchié de Dinant. Et adonc les Engloiz se rengierent moult gentement. Lors y out vn parlemet pour faire la paix, & le cham delaissier. Mais Bertran en iura Dieu, que iamaiz en son viuant n'en feroit paix, si seroit li vns d'eulx recreant. Adonc dist le Duc de Lenclastre, que plus on n'en parlast, mais tous priassent pour se droit. Dont se fist Bertran armer moult noblement de bonnes plates & greues, & ot l'espée & le coustel & lance pour jouster, & riche bacinet & gans à broiches d: fer, qui bié faisoient à doubter. Puis lui fist-on son cheual amener en la place, sur lequel il mo-

ta & s'aficha aux estricfs. Puis prist le glaiue en sa main, & moult se sist regarder. Car il estoit moult bié appareillié pour acheuer son champ. Pour lequel veoir, tous les Barons d'vn costé & d'autre se mistrent lors en ordonnance. Et le Tort boiteux fist moult bien garder ledit chap, & crier que aucun ne se messast de l'vn ne de l'autreaidier, ne greuer; ne qui à l'Engloiz messist pour son pris aualer, en poyne de perdre la teste. Dont n'y ot si hardi, qui s'en osast messer. Mais le Cheualier Engloiz alors se doubta moult, & espouentaen son cuer. Car au besoing cuidoit trouuer de ses amis. Et bien se voulzist acorder à Bertran, & lui rendre son frere Olivier. Lors lui en fist parler, sans ce que l'en monstrast, que ilz venissent en son nom, par Robert Canole & Thomas de Grançon, lesquelz s'en vindrent à Bertran, & lui dist ledit Robert moult doubce-" ment: Sire Bertran, les gens de nostre costé, tant " Cheualiers, comme Barons, ont regardé au fait. " Si ne voudrions pas, que mal vous venist de par " nous en aucune maniere. Et combien que vous ", soiezen vostre possession, & entre vos amis. Ou " se vous estiez vaincu de nostre champion, on " pourroit dire en tous pais estranges, que le chap " ne seroit pas fait par iuste partie. Car vous estes "trop ieune pour championner, & mieulx vaul-, droit bonne paix, que mauuaise tençon. Et se " vous nous voulez croyfre, nous apaiferons ceste discen-

BERTRAND DV GVESCLIN. 57

discension, & ferons quitter la rençon de vostre " frere. Comment? ce dist Bertran, il ne doit ries. " Et il m'est auis que c'est conscience, & bien raison, que se vns est à tort en prison mis, qu'il en « doibt estre purement deliuré. Et d'autre part, " vecy le noble Duc de Lenclastre, & Iehan de " Chandoz, où tant a honnour, & le Conte de " Pennebroc, & les autres Barons, tant de vostre " costé comme du nostre, qui ne lairront auoir à « mon aduersaire ne à moy nulle villenie. Mais " qui nous lairra faire le champ, que empris auos, "ie iure à Dieu tout puissant, que le faux Cheua- " lier, qui m'a fait villenie, n'eschappera iamais « iucques à tant que son tort lui aye monstré. Ou " ie le destruyeray, ou ie rendray la vie, ce voyant " la Baronnie, s'il ne me rent s'espée tenat la poin- "
te en sa main, en disant, qu'il se rent à mon com- " mandement. Lors dist Robert Canole, que ce " ne seroit-il pas. Dont dist Bertran, qu'il feroit grant folie. Car on doibt plus doubter la mort, que villenie. Quant les Engloiz oirent sa responce, moult en furent courrouciez. Et bien disoient li vnà l'autre, que c'estoit vn droit Rolant. Dont s'en alerent à l'autre Cheualier champion ne scay quans Cheualiers Engloiz, qui lui dirent, qu'il pensast de sauuer sa vie: & que en Bertran ne pourroient trouuer acort, respit, ne plaisant parole, mais convient que le champ soit parfait. Lors dist le Cheualier: Or m'en vueille "

"Dieu aidier. Je ne vy oncques mais homme si en " grant * de faire bataille. Mais se ie puis, il s'en re-" pentira. Maiz toutesfoiz ie vous prie, que sevous " veez, que i'en soie au deseure, que vous ne le co-"trediez, parquoy ienele puisse tuer. Car mon " cuer le desire. Et se ie en suys au pys, si me vueil-" lez secourre, & sauoir à lui, se il se vouldroit ac-" corder à la paix faire. Et ilz ontrespondu: Ne " vous en doubtez. Mais se le champ fust fait là "hors, nous vous puissions miculx aidier, se il en " fult besoing. Apres ce parlement, chacun se departi, & ala en sa place. Et les deux champions s'entreregarderét, & vindrent l'vn contre l'autre les glayues en leurs poins, comme fiers ennemiz. Puis vindrent courre leurs cheuaulx, & eulx entreferir sur les escuz, tant que iceulx glaiues ropirent, & les fers en volerent. Mais l'vn ne l'autre ne chey ne tresbucha. Puis tray à son retour chacun son espée, & se sont rassemblé & entreferi de taille & d'estoq moult sierement. Et tant de gens y auoit entour eulx pour les regarder, que tous estoient enclos deuat & derriere. Maiz ilz auoient place assez, qui par auant leur auoit esté ordonnée. Adonc s'en vint Bertran escoquier l'Engloiz de son espoy ou haubert moult fort en boutant, & puis ou bacinet; & l'Engloiz aussi lui. Puis s'entracoleret par le haterel à tout leurs broiches de fer: Et fust-on bien allé vne lieuë de terre, ainçois que de leur corps yssy

BERTRAND DV GVESCLIN, 59 point de sanc: & fort s'esperouuoiét aux espées. Tat que l'Engloiz, qui mout fort estoit en boutant, laissa cheoir son espée. Et quant Bertran le vit, qui moult ioyeulx en fu, il poigny son cheual, & fist semblant qu'il voulzist fouyr. Mais tátost qu'il fu vn poy essongné, il mist piéà terre, vint à l'espoy, & le releua. Puis le getta en l'air hors du champ, sur la tourbe des gens. Dont le Cheualier fu dolent & irié. Mais fort se dessendi de son coustel de plates. Mais Bertran lui escria: Faulx traictre, defendez vostre cheual, ou « tout en l'eure sera vendu & tué: & puis vous oc- « ciray. Car telle est ma voulenté. Mais l'Engloiz " le fuyoit, & aloit autour du champ, sans arrester. Et Bertran ne pouuoit courir, pour ce qu'il auoit les genoulx armez. Adonc s'assistà terre, & se desattacha & desarmala iambe, pour auoir le genoylà deliure, & estre plus legier. Et l'Engloiz cheuaucha deuers lui, apresté de combatre. Et se il peust, il eust fait passer son cheual par dessus lui. Mais Bertran fery le cheual de son espoy parmy les costes. Et quat ledit cheual se senty feru, il regimba si fort, & tellement se demena, que le Cheualier, qui sus estoit, tresbucha à terre. Et atant Bertran sailly sur lui, & lui desboucla le bacinet. Puis lui donna de son espoy sur le nez: & apres des broches du gantelet, tant que le sanc lui couroit sur le haterel. Et tant su auuglez de sanc, que ainsi lui silloit, qu'il ne sot où il fu, ne

Hij

point ne veoit Bertran, mais bien le sentoit. Dot se leua en estant. Et lors vindrent dix Cheualiers Engloiz, qui dirent à Bertran, qu'il ne se meust, & que assez en auoit fait. Et il leur respondi, que pour eulx il n'en feroit riens; se son Capitaine nommé Tort boiteux ne lui prioit, ou commãdoit, qu'il se cessast: mais occiroit l'Engloiz fust bon gré, ou malgré. Atant vint le Tort boiteux, qui entra ou cham, & dist à Bertran, qu'il en auoit fait assez: & que se iamais paix ou acort n'en » estoit fait, que ce seroit à son honeur. Voire par " Dieu, dist le Duc de Lenclastre, ce sera grant "dommage, se Bertran meurt ainçois qu'il soit "Roy d'aucune Royauté. Car oncques Alexan-" dre, qui tant fu renommé, ne fu aussi hardi. Haa! " Seigneurs, dist Bertra, ne me raualez point pour "Dieu, mais laissiez moy partuer ce traictre par-"iure. Car ce sera grant perte, se vous m'en de-"stournez. Adonc entrerent ou champ Engloiz, & ceulx de Dinant, qui se mirent entredeux, pour faire laissier le champ. Mais Bertran leur " dist: Seigneurs, laissiez moy ma bataille ache-" uer. Car par la foy que ie doy à Dieu, ou il se ré-" draà moy comme mon prisonnier, ainsi com-" me il a fait faire mon frere, ou ie le tueray tout " mort. Dont dist Canole: Bertrá, re vous requier, " que vous baillez vostre champion au Duc. Car " vous en auez assez fait, & est en vostre dangier. " Et vecy le Tort boiteux vostre Capitaine, à qui

tous ceulx de Dinant doiuent par droit obeir; "qui vous vient prier, come vous vous en vueillez adeporter. Dot dist Bertra; Quatie l'orray parler, aie lui respondray du faire, ou du laissier. Adonc adist le Tort boiteux. Ie vous prie & requier, "que au gré de Robert Canole vous vueillez faire paix, & nous vous garderons vostre droit. Adoc adist Bertran: Ie l'octroy à vostre desir. Dont sistem on l'Engloiz moult bien appareillier. Et de Bertran furent moult ioyeulx dedens Dinant, & sirent faire le soupper pour lui sestoyer. Là vint son ante, qui l'acola, & lui dist, que moult l'auoit Dieux chier.

ADONC s'en ala Bertran ou Palais, & en la presence des Cheualiers, Escuiers, & bourgoiz. Et s'agenoilla deuant le Duc, & lui dist: Sire ne " vous vueillez pas merryr, se i'ay fait mon deuoir « contre vostre Cheualier. Car il m'auoit fait des-" raison. Et se pour l'onneur de vostre hault nom " ne fust, iamais à sa sauueté ne me fust eschappez, " que ie ne l'eusse occis. Bertran, ce dist le Duc, à ce « que on puet veoir, aussi grant honneur y auez " vous euë, comme se vous l'eussiez occis. Car il a- " uoit grandement mespris. Si r'aurez vostre frere ". Oliuier. Et pour ce qu'il vouloit auoir mil flou- " rins de rençon, il paiera à vostre frere milliures, " que ie lui donne en pur don; pour ce que par " trayson lui vouloit faire ennuy. Et aussi ie vous " donne son cheual, & toutes ses armeures; ne ia-a

" mais en ma court ne mettra le pié. Car ie n'ay cu-" re de gens, qui fassent trayson, ne point ne l'a-" uos accoustumé en nostre pais. Mais le iardin est " bel & noble, où ourtye ne puet venir en sa saiso. Ainsi jugeale Duc de Lenclastre. Puis sist deli+ urer, & mener deuant lui Oliuier du Guesclin, & lui fist amender le tort fait plainement, ainsi come iugié & ordonné l'auoit. Dont s'en rentra en son tref,& sa gent auecques lui;& renuoya à Dinantses ostages, ainsi comme il auoit promis. Et Bertran fu moult festoyez au soupper, Et là fu le Capitaine, qui moult noblement l'auoit fait apprester: & ses bourgois & bourgoises de la ville aussi. Et apres sopper, chanterent, & danserent moult noblement. & grant fu l'esbatement. Et en ce temps estoit le Roy IBHAN filz du Roy Philippe en Engleterre. Et fist EDOVART vne armée en icelui temps, pour venir en France. Et vint iusques deuant Rains. Et pour ce manda ses gens, qui estoient lors en Bretaigne, lesquelz entrerent en mer à Brest de lés Buhon. Et pour ceste cause su leué le siege de Dinant. Et lors su vn Parlement d'Euesques & d'Abbez pour faire & ordener vn traictié. Parquoy certain acort fu fait entre les gens du Duc Charles & le Conte de Montfort. Et lors les Engloiz partirent de Bretaigne, & s'en retournerent en Engleterre, où ilz trouuerent le nauire de leur Roy tout prest, qui ledit passage vouloit faire en France. Ouquelyoyage faisant, par droit miracle de Dieu, & pour la punition diuine, vne tempeste & vn orage vint descendre sur l'ost des Engloiz. Et cheoient les pierres si dures & si pesans, que plusieurs en estoient naurez, & tous senglans. Et se mussoient & quatissoient, & disoient entr'eulx, que c'estoit aucun signe & demonstrance, que Dieu leur faisoit. Et en icelle saison, le Roy Edouart passa la mer, & s'en retourna en Engleterre, où estoit ce tres-excellant Prince le bon Roy Iehan filz du bon Roy Philippe de France, qui tant furent hardiz& cheualereux. Et tant amerent leurs subgiez, que pour la dessence du peuple vouldrent auenturer leur corps en batailles mortelles contre les Engloiz ennemis du Royaume. Le Duc Charles de Blois out moult à faire, & plus encores eust, se ne fust Bertran, & les bons Cheualiers, qui lui aidoient. Et pour certain le Roy Engloiz perdy plus en ce voyage, qu'il n'y gaaigna. Et durant icellui, ainsi comme il plut à Dieu, que vne maladie du ventre vint au Duc de Lenclastre, pour quoy, tant pour icelle occupation, comme pour autres, & par especial que lui & ses gens auoiét esté tous affamez en la cheuauchée, que faite auoient en l'iuer precedant, parmy le Royaume de France, s'en retourna en Engleterre. Et en icellui temps gouuernoit Bertran la guerre en Bretaigne pour ledit Charles de Blois, qui lors n'estoit pas si puissant de gens, comme le Conte de Montfort.

Du siege que le Conte de Montfort mist deuant le chastel de Becherel, qui par traictié su delaissié: & comme ledit Bertran s'eschappa de la prison, où icellui Conte l'auoit sait tenir sans cause. Et tantost su faict Capitaine de Guingant, & acquist trois chasteaux que les Engloiz tenoient ou païs de Bretaigne.

CHAPITRE VIII.

In sife departirent les Engloiz auecques Ale Duc de Lenclastre, de la Duchié de Bretaigne, où moult auoit grant guerre entre Monsieur Iehan de Montfort, qui lors tenoit plusieurs chasteaux, & Monsieur Charles de Blois; qui ne peust soustenir guerre encontre lui, si ne fust Bertran Dv Gvesclin, qui pristoudit pais de Bretaigne plusieus chasteaulx fors & grans. Si auint, que ledit de Montfort auoit en son obeissance de par vn vaillant Cheualier, nomé Rogier Dauy, lequel auoit espousée la mere au Viconte de Rohan, vn grant chastel & fort nommé Poscyen, & celui de Turquot lés Iugat, & plusieurs autres: chalongoyt Becherel, qui est chastel fort & grant, de vielle antiquité. Si vint deuant icellui de Montfort auec grant assemblée. Et y estoit le Latmer d'Engleterre, qui auoit planté d'Archiers, Iehan de Chandoz aussi, qui estoit Lieutenant du Roy Engloiz, Robert Ca-

BERTRAND DY GVESCLIN. 65 nole, Harpedayne, & Gautier Huet, qui tous y estoient venuz de par ledit Roy, auecques grant foyson de gens d'armes, qu'ilz auoient amenez de leur dit pais d'Engleterre, pour aidier audit de Montfort. Lequel aussi auoit auecques soy du pais de Bretaigne Messire Iehan de Beaumanoir, & plusieurs autres Barons. Lesquelz Cheualiers vindrent aux barrieres dudit chastel, & pour traictier, & parlamenter au Capitaine de leenz. Et moult fort lui prioit Messire Iehan de Montfort, comme le chastel & la terre deuoient estre à lui de droit. Mais le Capitaine Chastelain dist, qu'il n'en sauoit riens. Et toutesfois, pour ce qu'il se doubtoit dudit de Montfort, il respodi en conclusion, qu'ilz enuoieroient deuers le Duc Charles son Seigneur *. Et ou cas qu'il ne l'aroit bon & brief, il rendroit & deliureroit ledit chastel. Mais pour ce ne s'en remua dudit siegel'ost dudit Conte: ainçois attendoit la respoce d'icellui Duc. Auquel icellui Capitaine escriui par certain message le fait & appointement dessussation des lettres, il fu moult doulent. Car il vit bien, que s'il perdoit Becherel qu'il pourroit tout perdre. Si iura Dieu, en qu'il creoit, que se il deuoit mourir, si l'irayt-il secourre. Adonc manda ses Cheualiers & Escuiers, & autres soubdoyers. Si vindrent à lui le Seigneur de Laual, le Viconte de Rohan, Bertran du Guesclin, & Olivier de Mauny, auec

plusieurs Archiers & Arbalestriers, lesquolz ledit Monsseur Charles vouloit mener à Becherel pour leuer le siege. Et tant les mena, que il n'auoit que vne cauë à trespasser, qu'il ne peust assembler en bataille auec ses ennemiz. Sur la riuiere aloient plusieurs de ses gens palater, pour eulx esbatre. Et là vint vn Euesque pour faire paix, & mettre à amour les deux parties aduerses: lequel aloit souuent de l'yn à l'autre. Et pour son beau parler fist tant par deuers, les deux Seigneurs, que ilz furent d'accort, sans faire bataille, parmy ce que chacun d'eulx, qui disoit auoir le droit, cause, & proprieté de la Duchié de Breraigne, porteroit nom de Duc: & auroit chacun, d'eulx tant de citez, villes, chasteaulx, & terres, qu'il pourroit bien porter le nom. Pour lequel acort mieulx tenir, & estre plus ferme, furent liurez hostages de l'vne & de l'autre partie. Et fyrent baillez pour le Duc Charles, Bertran du Guesclin, & trois autres Cheualiers: & pour Messire Iehan de Montfort plusieurs Engloiz y furent liurez. Et y ot certain iour nommé, pour accomplir ce que dit est. Et durant icelui temps, on deuoit nombrer & apprecier par iuste pris ou estimation les citez, villes, chasteaulx, forteresses, & autres dessusdites. Mais ladite ordonnance ne fu en riens tenue. Et quant la iournée, qui mise estoit, su faillie, & aux Engloiz l'en ot deliuré & rendu leurs ostages, Bertran du Gues-

BERTRAND DV GVESCLIN. 67

clin, qui auoit esté baillé en ostage pour le Duc Charles, comme dit est, demoura tout seulen prison. Et le gardoit vn Cheualier Engloiz nomé Guillaume de Feleton, lequel estoit moult amy du Conte de Motfort, qui aussi le lurauoit baillé en garde: pour ce que trop hayoit Bertra, autant comme il lui anoit esté nuysant, & aydat au Duc Charles. Mais toutes foiz Bertran ne tenoit pas prison, mais aloit esbatre où il lui plaisoit. Et toutessois lui ennuyoit de ce que armer ne se pouoit. Vn iour dist audit Guillaume de Feleton: Sire, ne me le celez pas, dites moy, dites « à quoy il tient que ie suis si longuement par de-" ça. Vous sauez que le jour est passé, qui su mis de ", la paix accorder, laquelle ne se tendra la si com- ". meie croy. Ie vous prie pour Dieu, que vous « vueillez faire sauoir au Conte de Montfort, có-" ment ie puisse estre deliuré: & seil me veult ra- " enconner, ou comment. Car il me ennuye trop. « Etseil veult de mon argent, il en aura voulen- « tiers. Mais toutesfoizie ne doy, moienant qu'il « me vouldra faire raison. Et se on en prent rançon, par Dieu, qui tout crea, ou l'vn, ou l'autre " le me rédra: ou ie auray tel chastel, qu'il me souf- « firabien. Bertran, ce dist Guillaume, ne mena- " cez point. Car vous pourriez dire tel chose, que " vostre fait empireroit. Sire, dist-il à Guillaume, " non fera, se Dieu plaist. Car le Conte de Mont- " fort, qui me bailla à vous, est si loyal, ce croy-ie, "

I ij

" qu'il me fera droit. Et Guillaume dist, qu'il mesmes yroit, & s'en payneroit de son pouoir pour l'amour de Bertran, & partiroit le plus tost qu'il pourroit. Puis demoura vn mois sans partir. Et apres ce, ledit Guillaume s'en ala deuers le Conte de Montfort, qui moult doubtoit Bertran. Lequel Conte dist audit Guillaume en conseil, que Bertran n'en partiroit ia, mais l'enuoyeroit en Engleterre, où il auroit en conuenant, que contre lui iamais à nul iour ne s'armeroit. Dont retourna ledit Guillaume, qui à Bertran compta ces parolles. Dont forments'en ennuya, & moult en fu doulent. Et derechef lui dist, que sans cause estoit detenu prisonnier pour ladite plegerie. Car en soy n'auoit pastenu, que l'acort n'eust esté fait. Et d'autre part to' les pleiges dudit Côte lui auoient esté deliurez. Parquoy il monstroit clerement son droit, & le tort que on lui faisoit. " Et Guillaume dist, que c'estoit verité: mais amé-" der ne le puis, dont il me poise. Si conuient at-"tendre, & ie croy que vous aurez bonnes nou-"uelles bien prouchainement. Voire, ce dist Ber-» tran, s'il plaist à Dieu. Mais à cellui qui attent en-" nuye aucunesfoiz. Et quant Bertra vit, que pour beau parler il n'en pourroit yssir, ne venir au bout, il se aduisa come malgré eulx il s'en pourroit yssir, vouleissent ou non. Dont appella vn sien Escuier, qu'il moult amoit. Et lui commanda, que les deux meilleurs cheuaux, & mieulx en-

BERTRAND DV GVESCLIN. 69 sellez, dont il pourroit finer, il lui sist amener à certaine place qu'il lui ordonna. Dont appelle Bertran vn ieune enfant tout bassement, qui estoit filz Guillaume Felleton: Alons, dist-il, vn " pou esbatre aux champs là dehors. Car i'en dis-" neray mieulx. Et l'enfant en fu d'acort. Adonc se party Bertran du chastel, où il estoit, auecques lui icelui enfant, & sondit Escuier: & n'estoient que eulx trois, Et fu ou mois d'Auril, que les oseillons chantent. Et tant diuisa Bertran, qu'il vint à ses cheuaux. Et cil qui amené les eut, lui sot bien enseigner. Et Bertran monta à cheual, & puis dist audit enfant: Beau filz pensez de repai-« rier, & me saluez vostre pere. Et lui dites que ie " m'en vais en France aidier au Duc de Normen-" die à guerrier. Si pourroye bien oblier mon mestier. Et quant l'enfant l'oy, il commença à plourer, & dist qu'il seroit tenciez. Et Bertran lui dist, qu'il ne s'esmayrast, & que se son pere lui faisoit ennui ne destourbier, qu'il reuenist tantost vers lui, & il lui donrroit affez à boyre & à mengier, & chasteaulx & armeures: & que ia ne lui fauldroit tant comme il euft denier. Puis dist à son Escuier, qu'il cheuauchast fort. Caril se vouloit aler herbergier à Guinguant. Et tant cheuaucha, qu'ilvint en icelleville, & moult il fu festoiez des bourgois. Et lui dirent que bien fust-il venuz. Car de lui auoient bien besoing. Car entour culx auoient plusieurs chasteaulx garniz d'Engloiz,

Liij

70

qui souvent couroient jusques à leurs barrieres, & ne leur lassociataubmaille grosse ne menne, queulz n'emmenaffent. Et par especial le chastel de Pescyen leur faisoit le pis. Et quant Bertran l'entendi, si en su moult doulent Mais pourtant n'auoit-il illectalent de selourner: mais s'en volls loit aler tout droit à Paris aidier à mondit Seigneur le Duc de Normendie, qui aux engloiz & Nauarois auoit grant guerre. Et se monta & arma Bertran moult bien à Guingant, & à Dinant fist venir son audir. Maiz aussi tost comme Bertran monta sur sonicheual, & sa gent qu'il cuida emmener auecques lui, on lui ferma la porte de la ville, & leua-l'en le pont. Donetout le sanc lui " muaj &leur dist: Seigneurs, pour Dieu que vous " ay refair? Se aucun le plaint pour vn derier, ie " luien paieray deux. Maudit soit-il, à qui ie doy " riens, se il tantost ne le demande. Et cilz on ref-", pondu: A ce ne tient pas. Sil vous saut de l'ar? " gent, nous vous en baillerons allez. Car nous én " auons à vostre commandement la valeur de soi-"xante mil liures. Mais nous vous prions pour "Dieu, que vous nous aidiez contre Engloiz: & "que nous allons assaillir auecques vous le chastel " de Pescyen, qui tant nous fait de grief. Haa! ho-" me de Dieu, ne nous faillez mie. Chacun de nous ", vous en supplie de cuer, Car nous nous fions tat " envous, & envoltre Seignoufie & mailtire; qu'il " nous semble, que se vous venez en nostre com-

paignie, que Engloiz seront destruiz, & misà .. mort. Et quant Bertranl'oy, le cuer lui attendrya " moult. Carillec fu plusieurs foiz nommé homme de Dieu. Ettant le deprierent tous les bour-. goiz, qu'il s'en retourna à son hostel. Agant fu la chaucce & la rue plaine de gens, qui disoient l'yn à l'autre: Bertran est demouré, Dieu lui doint .. bonne vie. Et là demoura Bertran vn an entier « & accomply, & conquist trois chasteaulx. Mais ainçois y out maint escarmouche & enuage. Et Bertran y conquist grant honneur, & grant gracc: & moult fu prisé & amé de la bourgoisse. Et puis s'en departy, & s'en alla deuers le bon Charles de Bloys, que on dit qui est sains; lequel lui fist grant honneur, & grant courtoine. Car il lui dona à Dinant vne gentil Dame & de noble lignee, & la plus sage qui fu ou Royaume. Et celle prist Bertran, qui auenų lui estoit, & pour ce qu'il deuoit passer fleur de Cheualerie, comme elle sauoit bien par l'art d'Astronomie, où elle estoit moult experte, comme i'ay dit cy deuant. Ne elle n'ot pas esté huit iours en sa compagnie, quat elle lui pria qu'il creust son conseil, ou il feroit folie. Et lui aprist les iours eureux de combatre. Et lui dist, que tat comme il feroit ce, il ne seroit desconsit lui ne sa gent. Mais Bertran le tenoit adonc pour trufferie. Mais puis trouua-il bien sa parole auerye, quantil fu prins deuant Alroy,& ses gens desconfiz, comme cy apres sera plus à

plain esclarcy. Ou temps dessusdit fu prins refpit pour la guerre de Bretaigne. Mais en France auoit entre les haults Barons vne guerre moult merueilleuse. Car en la Duchie de Normendie le Roy de Nauarre, qui lors hayoit & greuoit le Royaume de France, tenoit Eureux, Breual, Annet, Pacy, Nogent, Gauroy, Renneuille, Turchebray, le Moulin Chappel, Conches, le Ponteaudemer, Chierbourc, & plusieurs autres forteresses, bonnes villes, chasteaulx, oudit pays: & ailleurs, si comme Mante, Meulenc, & Roleboyse. Et tant y auoit Engloiz & Nauarroiz oudit pays de Normendie, tant aux lieux dessus dessus des comme à saint Sauueur, qui est pres de la mer. Dont estoient les principaux Capitaines le Captal de Busch, le Pascon de Mareul, Pierre de Sacquauuille, & Iehan Iouel, qui tellement occupoient icelui pays, que nulz ne osoit aler par terre sans sauconduit portant, que il fust François. Et aussi les Engloiz de Roleboye gardoient tellement le pas endroit icellui sur l'eauë, que nul marchand ne autres François ne Normand n'osoit, ne pouoit monter ne aualer la riuiere deSaine, sans leur congié, & sans soy raençonner à eulx.Car là auoit vn Chastellain moult cruel& felon. Et moult en estoient courrouciez ceulx, qui marchandise vouloient faire mener: & par especial les marchans du pays de Rouën. Et adoc le Roy de France par dure fortune estoit prison-

nier

BERTRAND DV GVESCLIN. 73 nier en Engleterre. Et le Duc de Normendie son ainsné filz nommé CHARLES, attendant d'estre Roy, & pour lors Regent ledit Royaume; lequel estoit tant sage & discret, & plain de grat prudence, & noble conscience, que bien y est puis apparu, & appert encores, auoit en icellui tempstant de tribulations, que nulz ne le pouoit dire. Et les Engloiz aussi estoient en Picardie & en Beauuoisiz, au Moulin de la Sau.... à la Rochelle, & en plusieurs autres lieux. Et briefuement auoit lors ou Royaume telle division & discension de guerres, que c'estoit grant pitié:& mesmement de ceulx, qui par droit & par raison deussent viure en tresgrant amour, & estre tresloiaulx freres, compaignons, & amis. Et tout fu par tentation de l'ennemy, qui ne desire fors que mal. Adonc manda mondit Seigneur de Normendie, pour auoir secours des catez, & bonnes villes du Royaume, si comme Tournay, Arras, Amiens, & Noyon, & autres. Et se assemblerent les Picars lés vn fort chastel, qui Mauconseil a nom. Et les Normans se assemblerent en autre costé. Et auoit Monsieur le Ductant à faire lors, qu'il ne sauoit où mener ses soubdoyers, dont il auoit foison. Si proposa qu'il yroit à Melun.

De l'assaut que Monsieur le Regent fist faire à la seconde forteresse de Melun, où Monsieur Bertran & ses gens, & autres assaillirent moult fort. Et comment la ville su renduë en l'obeissance de mondit Seineur le Regent, qui lors sist Bertran Capitaine de Pontorçon.

CHAPITRE IX.

OVRCE que ceulx de Melun faisoient à Monsieur le Regent moult d'ennuy, & àsa bonne ville de Paris, où ilz ne laissoient descendre aucune marchandise de au dessus d'illec par la riuiere de Saine, mondit Seigneur le Ducse party auecques lui de Paris, & grant planté de gens d'armes, Arbalestriers, & Archiers. Ets'en vint deuers Melun, où il auoit, & a encores deux villes fermées, & vn moult bon chastel. Et en la premiere ville fureceule Duc & ses gens. Mais l'autre fermeté, qui est au bout du pôt, fu moult contraire au Roy, dont ilz firent grant mesprison. Et auec les gens du Duc estoit venuBertran, qui ne cognoissoit François ne Bourgoignons, ne aussi n'en estoit cogneu, & auoit amené auec lui ses gens. Mais briefment se fera cognoistre, ainsi comme vous orrez. Bertran entra dedens Melun auecques les dites gens du Duc. Et su passé à gaiges lui & ses gens par le Marechal du Duc.

BERTRAND DV GVESCLIN. 75

Mais pou faisoit-on compte de lui, se n'estoiét aucuns, qui en auoient oy parler, comment il se auenturoit hardiement. Ainsi fu le Duc de Normendie logié dedens Melun. Et en l'autre forteresse estoit le Basco de Mareul, & auec lui maint soubdoyers, gens d'armes, & Archiers, Engloiz, & Nauarroiz. Eroudit chastel estoit la Royne BLANCE, qui bien se faisoit garder, & tenoit ledit chastel à sien. Et Monsieur le Duc lui fist moult courtoisement sauoir, comment elle lui voulzist faire liurer la ville & le chastel: & il lui recompenseroit autant ailleurs. Mais son Conseil respondi, qu'il n'en failloit plus parler, & que ia le Duc n'en ioyroit, ne ne possederoit, se par force ne le pouoit prendre & conquester. Et quant le Duc oy ceste responce, il seur manda qu'ils auroient assault. Mais le Bascon de Mareul n'y acompta riens. Car le lieu estoit fort & bien garny de viures, &bien porueu de gens. Et quant Bertran oy dire, que l'en feroit assault pour conquester honneur, il iura Dieu que il aucntureroit corps & mébres. Et de ce n'é méti pas. Celle nuit reposerent les François. Et commenda le Mareschal de l'ost, que chascun fust prest le lendemain pour assaillir. Et quant vint au matin, on cria aux armes droit à l'aiourner, de par le noble Duc, & que chacun alla à l'assault pour honneur acquerre. Et leur souuenist comment Engloiz & Nauarroiz auoient villainement ouuré & desobey

oudit Monseigneur le Duc, qui Regent estoit, & attendant d'estre Roy. Et que l'endeuoit bien exiler ceulx, qui tendoient à le desheriter. Adonc s'armerent Cheualiers & Escuyers, Archiers & Arbalestriers, & autres gens: & prindrent lances, escus, pauais, & autres targes pour le trait. Adonc s'en vindrent enuers la ville, & commencierent l'assault, tellement que grant beauté estoit de veoir. Et le Bascon de Marueil& ses soubdoyers estoient sur les murs, & se defendoient en gettant pierres moult fort aual, & faisoient traire leurs Arbalestriers moult raidement. Mais sur tous les autres ledit Bascon iettoit tres-fort, qu'il n'ataignoit nul, qu'il ne sust mort, ou mehaingné. Et tant que les plus hardiz le doubtoient moult. Et quant Bertran l'aper-" ceut: Haa! Dieu, dist-il, ie n'eu oncques si grant " fain de boire ne de mengier, comme i'ay de co-" batre celui, qui ainsi se dessent. Car il me sem-"ble, que s'il estoit desconfit, que on en conquer-"roit les autres assez plus legierement. A cel assault se defendoient moult fort ceulx de dedés, comme dit est. Mais és fossez entrerent des Frãçois bien quatre cens, ou plus, qui portoient eschielles pour apoyer aux murs. Mais tel y monta, qui apres s'en repenti. Car moult fort se defendoient le Bascon de Mareul & les siens. Et le noble Duc de Normendie, combien que par foiblesse de greues maladies qu'il auoit euës, ne fust pas en estat de porter armeures, ne soy gaires tra-

BERTRAND DV GVESCLIN. uailler, vouloit à toutes fins soy auenturer auec les autres à l'assault. Mais son conseil le retint. Dont il n'ot en lui que courroucié. Et leurs disoient, qu'ilz le feroient blasmer, pour ce qu'il estoit le premier, ce disoit, & ilz lui faisoient regarder sa perte. Sire, ce dist son Conseil, lessiez " ouurer vos gens. Car trayson fait moult à re-" doubter aufourd'huy, & moult a greué le Ro-" yaume. Et pensez de vous garder, & y mettez " poine. Ousenon, vous ne pourrezaller nulle part sauuement. Et Monsieur le Duc, qui à vne fenestre estoit apoyé, disoit en soy demeurant: Haa! doubz Pere IES vs-CHRIST, or est bien " le Royaume confondu. Car le Roy mon pere est « detenu prisonnier en Engleterre, ou seruage " du Roy Engloiz, qui à nous deust estre bien te-" nus par raison, & le deussiez batre, & il nous a ba-" tuz, & tient plusieurs de nos chasteaulx, où il a « mis ses gens. Et ceulx qui amis & escus me deus- " sent estre, se sont encontre moy esmeuz: telle-" ment que ie ne scay où aler. Haal noble Royau-" me, quand seras-tu remis sus à l'onneur de la " Fleur de Liz? Dont regretoit les x11. Pairs de Frã-" ce, c'est assauoir Rolant, Olivier, & Ogier, qui tant furent preux: & le Duc de Naymes, qui. tant fu sages & loyal Confeiller. Parquoy le Royaume de France ne pourroit estre mal pourueu. d'autele gent. Et le Besque de Villaines dist en le reconfortant: Sire, prenez en vous aduiz. Carse...

K iij

" vous auez plenté d'ennemis, aussi ot Charlemai-» gne, qui regna comme hardy encontre Turcs & " Payens, & mesmement of maintesfoiz guerres & " estriz contre plusieurs de ses subgez. Puis l'ama ", tant nostre Seigneur, qu'il se trouua au dessus de " ses ennemiz. Combien que en gardat son droit, " il pardist plusieurs foiz de ses meilleurs amis. Si " ne fust-il oncques plus noble Roy. Et si l'ama " tant nostre Seigneur, que pour lui faisoit mira-" cle de iour & de nuit. Si vous vueillez ressouyr " & penser d'acquerre des amis. Car si tost comme " vn Prince est hay, il est perdu. Et le Duc respon-", di, que c'estoit verité, & que bien s'en apperce-" uoit. Car ceulx qui la fleur de Liz deussent garder & honnourer, la vouloyent defouler au pié, ce lui est aduis. Adonc commenda, que on feist fort assaillir, quoy qu'il deust couster. Lors viton maint vaillant hommes d'armes puissammét assaillir d'yn merueilleux assault. Et ceulx de dedens se defendoient à guise de sangliers. Mais les assaillans conuenoit souuent reculer en bas, des pierres qui cheoient. Mais Bertran, qui ce veoit, s'en ala és fossés, pour entamer le mur. Mais pour neant se traueilsoit. Car on n'y pouoit myner. Dont commer ça à regarder le Bascon de Marueil, qui forment espouentoit les François. Adonc souhayda moult, qu'il le peust tenir. Et iura, que ainçois feroit-il tellement atourner son corps, que Mire ne lui auroit besoing, où il yroit

aux creneaux parler à sa testé. Dont saisy vne eschielle, qu'il mist sur son chief; puis se fist aidier, & se pena tant qu'il vint aux murs, & y ap-poya l'eschielle. Apres prist vn ays, dont il se couury, & commença à monter contremont. Et quant le Duc le vit, il demanda à ses gens, qui estoit qui ainsi montoit. Et vn Cheualier lui dist: Sire, c'est Bertran, qui és faiz de Bretaigne endura tat de poine pour vostre cousin le Duc Char- « les, ne oncques tel Cheualier ne fu. Lors le Duc " dist, qu'il lui en souuiendroit, & qu'il en prenoit assez poine, & trop. Car en peril se mettoit d'estre tout affolé. Puis dist ledit Monseigneur le Duc ainsi: Se à mon Coseil pleust, par qui ie suis « gouverné, ie montasse voulétiers à ces carneaulx " pour aler requerir mes mortelz ennemis. Ainsi " disoit le vaillant Seigneur, qui puis fu Roy, come vous orrez cy apres. Et tel desobey lors à faire sa voulété, qui puis s'en repenti. Mais Bertran, qui monté estoit sur ladite eschielle, vn escu sur son chief, se penoit tant come il pouoit d'entrer dedens, & crioit hault au Bascon de Mareul: Bascon lessiez moy aller sur ces creneaulx, ou tu " viengnes ça dessoubz. Et ie te prouueray, que tu "... à tort & à mauuaise cause tiens la ville contre le " Duc de Normendie. Mais le Bascon n'acoutoit riens à son dit: mais demanda vne pierre à ses gés toute la plus pesante que l'en pourroit trouuer. Et ilzlui dirent: Vous auezdeuant vous ce ...

» que vous demandez, & grans bans trauerssains, " & queuës plaines des caillous. Vous ne pouez "faillir, boutez à tous costez sur ce villain, qui ainsi monte. Mais comme il est gros & quarré, & " court & tout enflé pour ses armeures, qui le tu-" beroit ou fossé, il aroit tantost le cuer creué. Et " sembloit estre vn porteur d'affeutrures, qui soit ", nez de Paris. Car il estoit tout boursoussé. Ainsi se mocquoient de Bertran ceulx qui mal le cognoissoient. Et le Bascon descharga sur lui & sur son eschielle vn grant quaque tout plain de cailloux, qui rompi ladite eschielle, & abati ledit Bertran ou fons des fossez, ne il n'ot aubert ne escu, qu'il ne fust froissiez. Car ainsi comme il estoit aual, le faiz le sieuoit: & chey la teste en l'eauë, & les deux piez dehors. Et tellement fu estourdi, qu'il ne sauoit où il estoit. Dont s'escria le Duc à ses gens, que Bertran fust secouru, & que pitié seroit se il mouroit ainsi. Adonc le prist vn Escuier par les piez, & à force le tira hors de l'eauë. Et Bertran, qui en auoit beu, esqueut la teste. Et pour certain il sembloit mieulx mort que vif. Puis fu porté en vn fumier tout chaut. Et quant il pot tirer ses membres, & qu'il fu reuenu à soy, il demanda à ceulx qui le gardoient, qui deable l'auoient là porté, & se l'assault estoit ia failly, & qu'il conuenoit qu'il y allast. Et vn Escuyer, qui bien le cognoissoit, lui dist, qu'il lui pouoit bien soussire, & qu'il en auoit bonne part.

part. Mais Bertran se leua tantost dudit fumier, pour aller à l'assault. Mais aucuns des François s'en retreoient ia. Et dist-on à Bertran, qu'il n'alast plus assaillir, & que l'assault fineroit tantost. Et Bertran respondi, qu'il yroit aux barrieres. Et de ce dist-il verité. Car il n'auoit illec si hardi, qui fust osé aler où il ala. Car par force il rebouta d'vn glaiue qu'il tenoit en sa main les ennemis dedens leurs barrieres, & plusieurs en abati. Mais ilz fermerent leurs barrieres, & leuerent le pont apres ledit assault, qui longuement auoit duré. Et quant vint à l'anuytier, on sonna la retraitte iusques à l'endemain Soleil leuant. Dont y ot vu parlement, & su fait vn traictié, par lequel la Royne & son Conseil rendi Melun au Duc, la ville & le chastel, qui grantioye en ot. Puiss'en retourna à Paris. Et moult honnoura Bertran,& le fist Capitaine de Pontorson, lequel ne seiourna gaires à Paris. Car adonc auoit à Meulanc, à Mante, & à Roleboise dessus nommées, qui toutes sont sur la riuiere de Saine, grant plenté d'Engloiz & Nauarroiz, comme dit est; qui trop greuoient le pais, tant par terre comme par cauë.

Du siege, assault, prise, & destruction du fort de Roleboise, & de la prise de Mante & de Meulenc. En laquelle ville de Meulenc le chastel & murs furent abatus.

CHAPITRE X.

CE v L x de Rouën, qui leur Capitaine auoiét esleu & fait d'vn riche bourgoiz de la ville, nommé Iacques de Lyeur, qui moult gentemét se maintint, tant que d'eulx estoit moult amez, yssirent de ladite ville tous d'une voulenté bien dix mille en la compaignie de leur Capitaine, & vindrent asseigier Roleboyse du costé deuers Saine. Et la tour estoit en hault assisse sur le mot, qui pent. Et ainsi comme ledit siege y estoit, le hardi Cheualier Bertran, & plenté de Cheualiers & autres gens auecques lui, vindrent prendre leur logeys de l'autre costé deuant Roleboyse pour assaillir la tour, laquelle ilz assaillirét moult asprement. Mais le fier Chastellain se defendoit moult orgueilleusement, ne la vouloit nullemet rédre. En l'ost de Bertran auoit yn Cheualier nomé Guillaume de Launoy. Celui s'auisa vn iour, par quel engignement on pourroit entrer dedés Mante, qui bien estoit fermée. Et en icelle auoit vne moult belle Eglise, & aisée à fortisser come vn chastel. Dot furent à coseil ledit Che-

ualier, & autres dix ou huit, auecques Bertran, qui disoit que on ne la pourroit auoir, qui n'y yroit bien garniz de gens d'armes, & d'Arbalestriers, & qu'ilz yroient au plaisir de Dieu, mais qu'ilz eussent conquis le fort, où ilz estoient deuant: & qu'il ne demourroit fort Engloiz ne Nauarroizentour Paris, qu'il ne fust conquis, s'il pouoit. Mais ledit de Launoy, qui estoit bien foubtil, leur dist que à son auis ilz auroient Mante, ainçois qu'il fust trois iours accompliz. Vn iour prist de ses gens à vn soir iusques au nombre de trente, & les ordonna, & fist vestir en habit de vignerons. Et bien sembloient gens, qui les vignes du pays deussent labourer. Mais au dessoubz estoient moult bien armez, & portoiet les aucuns d'eux bonnes espées, & les aultres bons cousteaulx. Et puis leur dist Guillaume ce que faire deuroient. Et par le conseil de Bertran auoit logié dedens ladite ville de Mante bien trente glaiues ou plus de leurs gens, tous logiez en vne hostellerie: lesquelz auoient donné à entendre à ceulx de la ville, qu'ilz estoient au Roy de Nauarre. Et menaçoient fort le Duc de Normendie. Si auint que ledit Guillaume de Launoy. se leua apres myenuit, & s'arma, & sist armer ses gens, puis se mist à la voye. Et quant ilz approcherent Mante, ilz descendirent & se mirent à pié. Celle nuit faisoit grant bruyne. Encores y. veoit-on bien peu, quant le Soleil fu leué. Et

auoient de coustume ceulx de Mante, que au matin toute la proie se assembloit à la porte, pour yssir dehors, & aler paistre aux champs. Laquelle porte ouuroient quatre bourgoiz d'icelle ville, qui les clefs en gardoient. Si fu ainsi, que quant iceulx bourgoiz ourent ouuert le guichet, & la moitié de la barriere, ilz apperceurent les dessufdiz, qui ainsi s'estoient degussez, qui s'estoient tant auanciez, qu'ilz estoient bien prés de Mante. Si cuidierent pour vray les dessusdiz bourgoiz, que ce feussent vignerons, qui venissent en la place pour gaaigner leur iournée. Adonc ouurirent la porte & toute la barriere à plain, puis alerent en leur garde mettre leurs armeures, & les bestes yssirent. Lors vindrent à la porte quatre desdiz vignerons, qui dedens entrerent, & puis six, qui occuperent la porte. Adonc sacha chacun son espée. Et sur l'eure furent illectous assemblez. Adonc corna l'vn d'eulx d'vn cornet tant comme il pot, afin que Guillaume de Launoy & ses gens, qui prés d'illec estoient embuschez, l'oyssent. Et entretandiz les vigneros donnerent aux bourgoiz maint grant colée. Adonc commencierent à crier ceulx de la ville, comme gens effroyez: Tray, tray. Et les vignerons auoient sur le pont destelle vne charrette, que l'en cuidoit mener dehors, par où ne pouoit le pont leuer. Et combien que ladite ville fu moult estonnée, encores n'y auoit-il gaires de gensleuez, quant Guillaume de Launoy & son armée entreret dedens. Et tantost les trente glaiues, qui parauant y estoient, comme dit est, se mirent auecques lui, & commencierent à crier hault, LAVNOY, LAVNOY. Adonc s'enfouyrent ceulx de la ville vers l'Eglise de Nostre Dame. Puis vint en la ville Bertran, & auecques lui le Conte d'Aucerre, & maint autres Cheualiers, qui amenoient moult de gens. Et commencierent à crier, Launoy, Launoy. Car ainsi estoit ordené. Et ainsi comme ilz cheuauchoient par la ville, & les gens d'icelle ville leur gettoyent l'vn vn pestel, l'autre vn mortier, pour vengier leur honte, & crioient moult fort: Tray, Tray, pour esueiller leur gens. Et adonc les semmes embracerent leurs enfans, & commencierent à crier moult hydeusement. Et aussi faisoient ceulx, qui de ladite ville pouoient eschapper, & aler aux champs, moult grant dueil. Et Bertran, qui le secours auoit amené, auoit auecques lui maint Arbalestrier, & s'en ala tout droit enuers ladite Eglise, où ia estoient entrez les bourgoiz. Mais Bertran & ses gens firent tant, qu'ilz y entrerent bien la valeur de cinq cens, & aucuns de ceulx, qui estoient par la ville, commencierent à piller durement. Et quant les bourgoiz dessusdiz, qui ou clochier de ladite Eglise estoient, virent le meschief, si crierent aux François, qu'ilz rendroientlatour. Et adonc l'en se cessa de nul ho-

me blecier. Et puis Monsieur Bertran manda les " bourgoiz de la ville, & leur dist ainsi: Seigneurs, " vous rendrez vous au Duc de Normendie, qui " est Regent, & ainsné filz du Roy? Se vous le vou-", lez ain faire, & lui baillez hostages auecques " loial serement, vous aurez voz biens & herita-" ges sauuez. Et ceulx, qui ne le voldront faire, ie "leur donray congié à trestouz entierement. Mais "ilzn'emporterontioyaulx ne argent, ne chose " qui vaille, excepté ce qu'ilz auront vestuz tant " seulement. Or m'en donnez tantost response. " Carnos gens sont moult en grant de piller sur ", vos biens.Et quant les bourgoiz òyrét ainsi parler Bertran, si orent doubte de perdre leurs biés, & leurs grans heritages. Car il fait grant mal de guerpir sa terre. Si se assentirent d'estre loyaulx subgiez du Roynostre Sire, & de mondit Seigneur le Regent. Et quant ce vint au serement liurer, ilz requirent aux Seigneurs, qui là estoient, que Meullenc fust assaillie. Car se elle contraire, ceulx de Mante ne pourroient durer. Et on leur out en conuenant, mais que Roleboise peustestre gangnée. Maiz qui Bertran eust voulu croisre, on fust auant alé à Meullenc. Mais lui & nosdiz gens retournerent à Roleboyse. Et moult estoit le Chastellain courroucié de Mante, qui ainsi estoit gangnée. Et aux François crioient souuent, que faussement l'auoient prise. Mais Bertran & sesgenslui firent vne enuoie moult

forte de trayre & de lancier. Et le Chastellain & ses gens estoient dedens ladite tour, qui iettoiet contreual pierres & grans cailloux, pour eux de-fendre. Et dura l'assault iusques à complie. Et moult bien'se il porta la Commune de Rouën à cel assault, qui moult fu grant, combien que on n'y conquist adonc riens. Donc manderent engins, qu'ilz firent amener à charroy. Et quant le Capitaine du chastel les vit appareiller, il requist que à Bertrá il peust parler. Laquelle chose lui fu octroyée. Et y vint, & fu pris appointemét, qu'il rendroit ledit fort, & vuideroit la tour parmy certain argent qu'il en deuoit auoir. Dont fift ledit Chastellain chargier tantost tout son auoir, & chacun de ses gens aussi. Et Bertran s'en ala logier dedens ladite tour. Et cellé nuit donna vn moult riche soupper. Et lors orent conseil ensemble, de enuoier deuers le Duc de Normédie, pour sauoir se il lui plairoit, se celle tour fust abatue, comme ilz auoient voulenté de faire, afin que iamais ne fust besoing de y guerroyer. Lequel en fu d'accort. Et ainsi ladite tour fu minée, versée, & abatue és fossez. Et adonc Bertran conseilla, que on alast à Meulenc. Et leur dist: Seigneurs, vous sauez que Meulencest vn " fort lieu, & assis sur Saine: & a fait à ceulx de " Paris des maulx assez. Si le nous fault auoir. Car " nous auons icy des mineurs assez, qui tantost auront miné la tour. Et ceulx respondirent, qu'ilz.

le feroient à sa voulenté. Et auec eulx estoit le Conte d'Aucerre. Si se partirent, & menerent en leur compaignie eing cens Arbalestriers, & vindrent à Mante, où estoit demouré ledit gentil Chastellain, qui les clefs en gardoit: & tenoit le Monstier, qui moult estoit bien garité entour. En ladite ville, les gens dudit Bertran chargierent trefs, harnoiz, Arbalestes, pauais, & maint escu. Donc s'en ala vn Cheualier droit à Meulenc,& dist à ceulx de la ville, qu'ilz la gardassent bien:& que Bertran, le Conte d'Aucerre, & leurs gens venoient tous armez pour icelle assaillir,& que bien se dessendissent. Quant ceulx de Meulenc oyrent ceste nouvelle, si furent moult courrouciez: & aussi estoient par auant ceulx de Máte, qui ainsi auoit esté prise. Adonc enforcierent leur ville tout autour, & y portoient pierres & cailloux, hommes, & femmes, & enfans, pour defendre leur ville. Et la tour d'enhault estoit si forte & bien autaillée, que le Chastellain, qui dedens estoit, ne craignoit riens. Car bié y auoit à viures de pain, & de vin, & de chars salées pour quinze mois, ou plus. Et si auoient ceulx de Meulenc bateaulx, dont ilz gardoient l'eauë. Mais ilz les mirent dedens la ville à sauueté. Et Fraçois & Normans s'en venoient par la riuiere, qui amenoient maintes nefs bien garnies de pourucances. Apres viennent les Archiers & bonsbardes de pié. Et puis venoient les gens d'armes costoiant

BERTRAND DV GVESCLIN.

costoiant ladite riuiere, qui les dessusdiz conduisoient, tant qu'ilz vindrent deuant Meulenc. Si coururent entour la ville, pour auiser où le siege servit miculx seant. Mais Bertran ne s'oublia pas, mais regarda la tour qui scoit sur la montaigne, & la ville ou pendant au dessoubz. Puis regarda le pont, que Engloiz & Nauarroiz auoient fortessié, lequel estoit bel & grant. Bons fauxbourgs y auoit derriere, & la ville estoit deuant. Dont appella Bertran le Conte d'Aucerre, & lui monstrace qui lui ensembloit. Et lui dist, que c'estoit grant chose d'vn pont dessensable assis sur telle riviere. Car qui auroit la tour & la ville, si n'auroit-il pas le pot: & qui en saura bon - conseil, si ne le cela pas. Dont respondi le Conte à Bertran: Ie ne scay à quoy vous pensez. Car « il semble à voz paroles, que vous auez la tour & " la ville en vostre commandement. Vous ne de-" mandez pas comment on y entrera, ainçois vi- " sez au pont, qui n'est que le moins, & comme remenant. Car se nous poyons prendre la tour & " laville, ou que de bonne voulenté on le nous " rendist, nous en deurions Dieu louer. Ainsi co- " me vn crediteur doit prendre de due debte ce " que on lui offre, & puis plaidier du remenant. « Mais i'entens bien à vostre vouloir, que tantost " vouldriez auoir le pont, la tour, & la ville. Se co-" uient à tel proye prendre plus d'vn ostouer. Et " pour ce nous y conuient-il saigement vesier. Et «

" fust bon de faire logier nos gens au lés deuers. " Paris, où il a de bon Nauarrois, & illec mettre ", vn droit siege, & puis assaillir bien fort. Et se par , assault ne le pouons auoir, nous serons miner la " tour, & la ville aussi. Et apres, se Dieu plaist, nous " aurons bien le pont. Sire, se dist Bertran, vous di-" tes moult bien. Faites donc sonner la trompette " pour noz gensesmouuoir, & donner assault à la-" ville. Ainsi comme Bertran disoit ces paroles, vn carreau d'espringale vint à cheoir de lés lui. Mais il ne messist ne à soy ne à son cheual. Donc dist Bertran, qu'il veoit bien, que leenz y auoit gens, qui n'amoient la Royne, ne le Regent, ne ne prisoient aussi. Mais au plaisir de Dieuilz en auroient briefment leur paiement, que canon & espringalle ne leur auroit ia mestier, qu'ilzn'eussent assez à souffrir. Ce iour su ordené entre les Princes, & autres Seigneurs de l'ost, que le lendemain on assauldroit laville. Et ainsi fu fait. Adonc affaillirent moult fort. Et trayoient Arbalestriers tant comme ilz pouoient. Et varlés de pié les targoient. Dont vindrent assaillir les gens d'armes auec Bertran aux barrieres, & firent tant qu'ilz les copperent d'espées & de haches. Et estoit la ville sur le point d'estre prise. Et quant ceulx de dedens, qui s'estoient dessenduz tant comme ilz auoient peu, virent, ilz laissierent leurs desfenses. Et pour doubte de mort, ilz s'en fouvrent enuers la tour, où ilz auoient mises &

retraites toutes leurs cheuances. Et les aucuns d'iceulx s'en allerent sur le pont, qui poules garanti.Car Bertra abati d'vne hache, qu'il tenoit, la porte de la ville. Puis entrerent dedens lui & toutes ses gens, & les autres aussi. Et bien cuidoient gangner la tour. Mais elle leur fu moult fort defenduë. Et quant le Conte d'Aucerre vit, que par assault on ne la pourroit auoir, il ordonna Archiers & Arbalestriers encontre ladite tour: afin que les gens, qui dedens estoient, ne peussent greuer les nostres. Et auecques eulx pauoisiers, pour les targier & garder. Et adonc ledit Conte, & Bertran aussi, & leurs gens, en criant, Guesclin, Montioye, saint Denys, Au Roy de France, fusterent la ville bien & fort, en pillant ce qu'ilz trouuoient de bon. Et maint riches hommes y rançonnerent. Et briefment, ilz firent tant, que le pont leur su baillé. Et ainsi n'auoient mais à auoir que ladite tour, deuant laquelle Bertran s'en vint, & fist appeller le Chastellain, pour parlementer à lui. Lequel vint tantost aux creneaulx. Et adonc lui dist; Ie vous si-" gnisie & commande de par nostre Regent de " France, que vous nous rendez la tour. Ou par la 🖫 foy que ie doy à Dieu, ia decy ne partiray, si l'au- « ray prise auant. Et le Chastellain lui respondi: " Sire, ie croy que ainçois que vous peussiez en-" trer en ceste tour, il vous conuendra aprendre à " volerhault. Adonc Bertran fist assaillir ladite

HISTOIRE DE MESSIRE

tour. Mais ceulx de dedens ne se esbayssoiét gal-. res. Et quant il vit ce, il fist encomécier une trefgrant mine, laquelle ceulx de la tour ne pouoiét veoir. Et estoient iceulx mineurs bien gardez. Lesquelzminerent tant iour & nuit, qu'ilzvindrent dessoubz le fondement des murs, qu'ilz pionnerent moult bien, & firent soustenir sur bonnes estages, & sur grans bans pesans. Donc s'en alleret les mineurs à Bertran, & lui dirêt que quant il lui plairdit, ilz feroient tres-bucher & cheoir ladite tour. Et Bertran respondi, qu'il vouloit que ce sust tantost. Car puis que ceulx de dedens ne vouloient obeir, ce estoit bien raison qu'ilz morussent. Eradonc les dessus dizmineurs alerent bouter le feu en ladite mine aux merries, qu'ilz auoient moult bien oings & engressiez. Et rantost comme iceulx bois furent ars, il chey de ladite tour en vn couron bien la moitié ou plus du costé deuers le mont. Et quant ceulx de leenz virence, ilz vindrent aux creneaulx demander rençon, & serendirentrous à Bertran, Et le Chastelain & tous ses compaignons furent pris. Et les enuova Bertran en prison à Paris, & si sult abarrele demourant de ladite Tour, & la closture de la ville aussi. Et sur le pont laissierent bonne garnison. Adone s'en departirent trestous, & s'en alerent ceulx de Rouen chacun en: sa maison, & les Cheualiers aussi, dont plenté. yauoit. Et Bertran s'en ala à Paris deuers le Duc.

111

de Normadie, qui maint beau don luy dona. Et de là Bertrans'en ala tout droit à Pontorson, & illec seiourna auecques sa femme, pour la morte faison. Depuis Guillaume de Feleton Cheualier Engloiz dessus nommé le fist adiourner en Parlement à Paris. Mais Bertran s'en ala excuser, difant qu'il ne mesprist oncques en riens enuers ledit Guillaume. Car à tort & sans cause on l'auoit detenu prisonnier, & qu'il auoit bien tenu conuenant. Et se Guillaume vouloit autrement dire, Bertran lui vouloit prouuer de son corps, & tousdiz demandoit le champ. Mais Guillaume le redoubtoit fort. Car Bertran estoit preux, & si auoit moult grant renom. Si s'accorderét de ceste chose. Et Bertran estoit auecques le Duc de Normendie Regent.

En icelui temps reuint le Roy IEHAN en France, & fu deliuré à plain d'Engleterre, où il auoit esté prisonnier. Et moult reueremment su receu le noble Seigneur de ses vraiz & loyaulx subgiez, comme il deuoit bien estre. Et se tint en France & en Normendie vne espace de temps, pour faire assembler des deniers de la rençon qu'il deuoit aux Engloiz. Ausquelz il sist deliurer en la Duchié de Guienne plusieurs citez, bonnes villes, pays, chasteaulx, & forteresses que par le traictié de sa rençon il leur deuoit saite bailler. Et pour tenir convenant au Roy Engloiz, retourna à Londres en Engleterre, où le-

dit Roy Ichan, dont Dieu ait l'ame, ala de vie à trespassement en l'an 1 x 111. Dont ce su moult grant pitié. Car pour verité tenir, ledit Prince, qui estoit loyal, pour riens n'en voulust faire faulte. Et auecques ce estoit hardi comme lyon, large & courtois à tout homme. Parquoy il fu moult plaint & regretté. Adonc le Royaume y receut grant perte. Adonc s'esmurent Engloiz & Nauarrois ou pays de Normendie à l'encontre du Duc, qui deuoit estre Roy: & s'assemblerent en la deuant dite ville d'Eureux plusieurs des dessus l'autroiz & Engloiz, lesquelz firent & confermerent là endroit leurs aliances: & faisoit tellement courre le pays de Normendie, que moult le greuoient, par especial entour Rouën, & entour Vernon. Mais Bertran se tenoit tousiours assez prez d'eulx oudit pays de Normendie, & aueclui l'Archeprestre, le Viconte de Beaumont, & plusieurs autres Archiers. Et auoit en ce mois le Duc de Normendie ordonné Bertran son Mareschal, pour mener ses conuoiz en bataille. Dont Bertran iura Dieu, qu'il feroit les Engloiz courroucier, ou il seroit vne foiz occis en bataille. Et estoit ledit Bertran à Rouen, lequel manda & assembla gens d'armes, c'est assauoir Normans, Bourgoignons, Champenois, Picars. Et ainsi comme il estoit là, vne espie vint, qui lui dist, qu'il venoit d'Eureux, où il auoit lessié le Captal, qui auoit auecques lui

BERTRAND DV GVESCLIN. 95 compaignie de gens. Et faisoit venir dés lors

maint de mauuaile mesnie, qui s'en vouloient aler vers Paris. Et quant Bertran l'oy, si dreça la chiere. Adonc manda à plusieurs nobles Cheualiers secours, qu'ilz y venissent à banniere desployée. Si vindrent à lui le bon Conte d'Aucerre, Messire Baudoyn Dennequin Maistre des Arbalestriers de France, le Viconte de Beaumont, l'Archeprestre, Loys de Heuesquerque né du pays de Flandres, Thierry de Bournonuille, qui à la besongne, parquoy ceste assemblee se sist, fu fait Cheualier: Iehan de Cayeu, Guillaume Trinchant de Granuille, Messire Engerran Deudyn vn vaillant Cheualier, le Seigneur de Rambures, le Sire de Sempy, Robert de Villequier, celui de Betencourt, & Robillart de Frontebos aussi, Robert de la Treille, & plusieurs autres Cheualiers & Escuyers, auecques leurs gens. Et moult y auoit noble assemblée. Adonc demanda le Maistre des Arbalestriers, auquel lezon cheuaucheroit, pour trouuer les Engloiz &: Nauarroiz. Et le Viconte de Beaumont dist, qu'il fauldroit enuoyer des coureurs au deuant. Mais Bertran ordonna, que l'ost des Fraçois iroit tout droit au Pont de l'Arche, & les diz coureurs à la. Croiz saint Liestroy, & a Cocherel. Et ainsi fu fait. Là peust-on veoir noble Cheualier, maint bacinet luylant, maint cheual noblement ensellez, & maint sommier troussé, maintes bannie-

res, & maint panon. Et de Rouen y auoit maint bourgoys noblement & bienarmez, & maint bon Arbalestriers Et les convoierent & festoierent moult ceulx de ladite ville. Et au departir plouroient moult piteusement Dames & Damoiselles. Et Bertran si mena nostre gent, tant qu'ilz furent dedens ladite ville du Pont de l'Arche, où ilz se repouserent, & refrechirent moult bien, & firent referrer leurs cheuaux. Et illec achepterent haches, dagues, & espées de plusieurs ouuriers, qui ilec les auoient apportées. Et en paioient l'argent tout sec. Puis disoient l'vn à " l'autre: Ordonnons nous bien. Car nous aurons " la bataille ains le tiers iour passé, puis que nous " fommes ou conduit de Bertran. Car qui n'a bon " cuer, si ne conuerse pas auecques lui pour com-" batre. Et quant noz gens furent bien apprestez, ilz se sont partiz du Pont de l'Arche, & mis sur les champs rengiez & ordonnez, comme pour attendre la bataille. Et Bertran compta ses gens, & estima à x1. cens combatans. Adonc les con-"fortagentement, en disant: Beaus Seigneurs, so-" ions asseurez. Cara Dieu le veu, si nous auions " trouuez Engloiz, vous les verriez tantost descó-" fiz, & fussent deux contre vn. Car Dieu, qui scet ", le bon droit, pour quoy nous vouldrions com-" batre, si nous aidera. Dont enuoia dix coureurs sauoir où le Captal estoit, & les engloiz, & s'ilz les trouuoient, que tantost fussent retournez à Bertran,

BERTRAND DIVEGVESCUIN.

Bertran, & a fes gens denant Cochepel Etraelu: noble chole estoit à veoit en plans chanips, coul me de si poy de gens. Car de la clare des armes resplendissoit le pais d'environt Et maintmoble instrumens faisoient sonner. Et nivauoit mil, qu'il n'eust grant desir, voulenté, & hardemet de combatre. Car Bertran leur donnoit euer, qui aloit de renc en renc, en disant: Mes enfans, ayez « voulente de acquerre la gloire dessains cieulx, « où doiuent venir tout loyal Chrestien, qui ou " seruice de leur Seigneur, & pour leur pays defen-" dre veulent exposer leur corps. Si vous prie bon- " nement, que s'il y a nul de vous, qui se sente en " pechié mortel, qu'il se voist confesser aux Cor-" deliers. Car l'ay oy retrayre à plusieurs Clers, "que nostre Seigneur dit en l'Escriture, que pour " vn pecheur en meurent plus de cent. Et quant « les gens d'armes oyrent ledit Bertran ainsi parler, ilz disoient li vns à l'autre: le vous dy de cer-" tain, que se Bertran pe sceut bien de vray que " nous deussions rencontrer les felons Engloiz, il " ne deist i à relz mos. Si vous prie, que nous alons « confesser, & soions en estat de receuoir la mort " s'il le conuient. Car Bertran si nous fera mourir " ou ressusciter. Adoncs'allerent plusieurs de noz ", gens confesser, & eulx mettre en bon estat aux Cordeliers de lez le Pont de l'Arche. Puis se mirent tous au chemin ensemble en grant voulenté de combatre, & d'eulx auenturer. Et tant che-

N

98

minerent, qu'ilz vindrent à la Croix saint Lieffroy. Si se logierent en l'Abbaye, & pour rafreschir eulx& leurs cheuaulx. Et leurs varlés alerent en fourage de ville en ville, pour trouuer vitaille. Et quantilz pouoient trouuer en aucune maison haches ou coignées à copper boys, ilz les emportoient auccques eulx, & disoient l'yn à l'autre, que mieulx valoit ferir de vne telle hache, que d'espée. Car qui bien en seroit attaint, il auroit bien Dieu à amy, se iamais pouoit parler. Et par ces haches furent desconfiz les Engloiz en la bataille de Cocherel, comme vous orrez cy apres. Et lors que Bertran & ses gens estoient en ladite Abbaye, vindrent à lui maint coureur, qui leur dirent, qu'ilz n'auoient peu trouuer fémene homme, payfant, laboureur, ne autre, qui leur sceust compter ne dire, où estoit le Captal. Mais bien sçauoient de certain, qu'il estoit yssus d'Eureux, & auecques lui treize cens Engloiz bos iousteurs, & cercoient le pays, & bien les auoiét veuz toute iour. Mais ilz ne pouoient sauoir, où ilzfaisoient leur retraite. Et Bertran respondi, qu'il ne pouoit croysre, qu'ilz ne fussent prés d'ilec, pour les sourprendre. Adonc renuoyaiceulx coureurs courir les bois, & qu'ilz preissent leur tour par deuers Cocherel, où ilz le trouueroient, & lui raportassent nouuelles. Adonc Bertranse desloga de la dite Abbaye, & disoit que iamais ne cesseroit, iusques à tant qu'il eust trouué Engloiz, & que les gars*ilz lauoiét la peau, & fussent ores trois contre vn. Et puis dist à ses gés: Seigneurs, aiezbon cuer & hardi. Et s'il y a nul " couart, qui ait doubte de sapel, ie lui donne co- " gié de s'en aler en sa maison. Car ie scay bien, que « nous aurons prouchainement l'estour. Et s'il ya « cellui, ne viel ne ieune, qui se mette au fouyr, " par Dieu ie le feray pendre par le hasterel - Ne- " nyl, nenil, nous viurons ou mourrons auecques vous. Et tant alerent ceste gent, qu'ilz aperceurent Cocherel, dont ilz estoient bien prés. Et ilz se arresterent. Et su en vn iour d'esté, qu'il faisoit moult grant chaut. Et s'en aloit le Duc de Normendie à Rains, pour estre sacrez, lequel deuoit estre couronné à la Trinité ensieuant. Et là estoient Ducs, Contes, & Barons, pour la solempnité de la feste. Et pour ce, les engloiz auoient aduisé de entrer adoc ou Royaume, pour faire auRoy villenye, & dommage audit Royaume. Et s'estoit venté le Captal, que le Roy & son bernage il deliureroit au Roy Engloiz. Mais Bertran lui changa bien le dez.

En icellui temps cheuaucha ledit Captal, & auecques lui ledit Iehan Iouel, & Pierre de Saquainuille dessus se d'autres Cheualiers, & escuiers plusieurs. Et prenoient leur chemin parmy les bois, & maint coureurs auoient. Mais ilz ne sauoient rien de Bertran, ne Bertran d'eulx aussi. Et noz gens, qui la riuiere d'Eureulx auoiét

Nij

passé quantilizations socheret, yn perit hamel, il s'arresterenten un pré, comme dit est, pour eulx refreschir. Atant vindrée les coureurs, qui estoient dix, & dirent qu'ilz auoient esté en plusieurs parries, escouté, & visé en manieres, d'espies: mais ilz n'auoient veu homme viuant; ne Cheualier, ne Escuier, pour chasser ne faire " enuoie. Adonc dist Bertran; Ie ne scay que dire, mais se l'eusse couru, ie ne doubte point, que le " n'eusse trouvé le Captal & ses gens. Mais ie croy ", que vous doubtez les Engloiz. Vous sçauriez " mieulx trouuer vne grant huche, ou vn coffre » bien rempli, pour piller les ioyaulx qui dedens " seroient, qui vostres ne sont pas, que de trouuer " les Engloiz. Car ie oseroie bien iurer pour vray, ", que ilz ne font pasloing decy; ne me partiray, fi " en auray nouuelles. Car vecy le chemin qui doit " aler enuers nos aduersaires. Et il disoitverité. Car ilz estoient des Engloiz dedens le boys ou mont de Cocherel. Mais ainçois que nosdites gens les peussent apperceuoir, Bertran les sist armer & ordonner en bataille. Et le Conte d'Aucerre, le Viconte de Beaumont, & les autres Barons si sirent nombrer noz gens à vnze cens, toutes gens combatans comme dit est, tous desirans de baraille. Et moult estoient courrouciez, que les Engloizne leur venoient au deuant. Adonc dist l'Archeprestre : Seigneurs, se il vous plaist, & vous l'acordez, ie merray de ma gent de là ce

N iii

mont; pour sauoir se nous verrions apparoir en-" gloiz, & se besoing me sourt, ie le vous feray sa-" uoir. Et ilz ont respondu, qu'il auoit moult " bien parlé, & aussi se ilz auoient besoing qu'il le secourust. Et il leur a creanté, que si feroit-il. Ainsi s'en departi donc, puis s'en repenti. Car il reuint à tart, ainsi comme vous orrez. Et tout ainsi comme il fut asseuré, vint vn Herault, criát tant comme il pouoit: Beaus Seigneurs, tenez « vous en ordonnance. Car vecy les Engloiz venir " à banniere desploiée: & tantost les verrez, sans " gaires demourer. Et quant Bertran l'oy, si leua la " chiere, & dist à sa gent: Beaus Seigneurs, soiez « asseurez. Car nous aurons auiourdui, se Dieu " plaist, vne noble iournée. Huy verra l'en les bos, " & ceulx qui vouldront acquerre honneur & bő- " ne renommée. Et saura l'en qui bien s'aidera " d'espée & de lance. Et en disant ces paroles, ilz ont veu sur la montaigne à l'issue d'vn bosquet la banniere du Captal leuée. Et quant Bertran la vit, il en a Dieuloé, & grant ioye en demena. Puis fist mettre toutes ses gens à pié, & ordonner en conrroy bien serrez. Et disoit, que ces gens seroient tous leurs, ains la vesprée. Lors lui dist le Viconte de Beaumont: Sire Bertran, tenons nous « en ce val, & regardons Engloiz en leur estat. Car « de monter en hault, nous pourroit, il bien venir ". mal. Nous n'y monterons pas, dist Bertran, mais ". attendons icy nozennemiz à pié, iusques à tant «

" qu'ilz soient à nous venuz. Ie donne au Roy no-" stre Sire à son estraine de sa noble Royaulté ce-

" lui, que on appelle le Captal.

ENTRETANDIZ estoient sur ladite montaigne les Engloiz, qui monstroient leurs bannieres & leurs lances à noz gens, qui les gardoiét " en bas. Adonc dist le Captal: Que serons-nous, " beaus Seigneurs? Veez-là noz ennemis, qui se " doubtent. Et bien est vray, que se nous ne des-" cendons, nous ne pouons d'eulx approucher. " Car ilz ne monteront pas çà dessus. Dont dist " Pierre de Saquainuille: Se nous descendons là " dessoubz, noz gens seront lassez, & en aurons le " pire deux contre vn. Mais nous attendrons s'il » vous plaist, que en autre place soit l'auenture " trouuée. Et Ichan Iouel dist, que bien auoit dit: & qu'ilz fussent deux ou trois sours en celle place. Car assez auroient à viures, & Françoiz seroient tous affamez. Et de ce fu le Captal d'acort. Et quant vint à Soleil reconssant, Bertran assembla le Conte d'Aucerre, le Besgue de Villaines, le Viconte de Beaumont, le Maistre des Arbalestriers, & tous les autres notables Cheualiers de "l'ost, & leur dist: Seigneurs, ie voy bien, que ces " Engloiz, qui là dessus sont, si tendent à nos affa-" mer, ne point ne descendront encontre nous. Et " se nous montons sur la montaigne encontre ", eulx, nous nous en repentirons, & ainsi pourrios " perdre nostre temps. Si leur manderons, se vous

BERTRAND DV GVESCLIN. 103 · l'acordez, que nous leur liure sons place demain à matin. Et îlz lui respondirent, que moult bien auoit dit. Mais huy est trop tart, & Soleil reconffant. Si est bon de y enuoier matin droit à Soleil leuant. Celle nuit se firent noz gens bien garder: mais pou auoient à viure, dot il leur desplaisoit. Et le landemain droit à Soleil leuant, les Engloiz regarderent les François, & culx aussi. Car bien cuidoient les vns des autres, de chacun des deux parties, que de nuyt s'en deussent estre fouys. Mais nennyl. Car les vns veoient bien les bannieres des autres bien à plain. Adonc enuoya Bertran vn sien Herault en l'ost des Engloiz, pour place deuiser, lequel cheuaucha tant, qu'il vint deuant le Captal, & puis lui dist ainsi: Sire, .. Bertran, & tous ses compaignons vous mandent " de par moy, se vous voulez auoir bataille, ou " non. Et se elle vous plaist, tout maintenant vous " liureront place sans arrester, oultre celle riuiere " deux traiz d'arc, lequel qu'il vous plaira. Et se ce « ne voulez faire, alez encontre Bertran du Gues-" clin le preudomme, vous Iehan Iouel, & Pierre " de Saquainuille, ou tiers champions, pour vous, couurir de cop de lance, c'est assauoir de fer de ... glaiue. Et celui qui sera abatuz pourra là des-" loubz liurer place à sa deuisc, où il & son compaignon s'en retourneront à leur hostel, & lair-", ront ladite place. Et quant le Captal oy le He- " rault, qui ainsi parla, il se tut tout coy, & ne son-

" namot. Puis distainsi: Gentil Herault, ienele " vous celeray ia, ie cognois bié Bertran & savou-" lenté. Mais ie vous dy que quant le iour vendra, ", que il y aura bataille entre nous & ses gés. Ie as-" sembleray à lui par Dieu qui tout crea, & si des-" cendray aussi quantil me plaira, mais il n'est pas " temps. Car i'entens vn secours, qui sans faillir ", me vendra. Sire, ne vous en vantez ia. Car ce n'est ", pas par nous, se il n'y abataille, que Monsieur "Bertran l'a depieça moult desirée. Adonc descédi le Herault de la montaigne, & vint aux François, & leur dist la responce dudit Captal. Ainsi demoura la chose toute la nuit en cest estat. Et furent là endroit noz gens deux iours & deux nuis en ce point: & n'auoient que mengier. Si les appressa moult la fain, & Engloiz auoient des viures assez. Car bien y auoit, qui leur en apportoit. Et noz gens n'en pouoient nulz auoir. Car noz gens ne s'osoient mettre au chemin, pour doubte desdiz Engloiz, qui si prés estoient. Adonc noz gens, qui bien eussent mengié lait & fromaige sans pain, enuoierent en fourrages leurs varlez. Mais ilz ne trouuerent chose, qui leur fust proussitable, excepté enuiron deux cés haches, qu'ilz prindrent des villains en village, lesquelz les en vouloient porter. Mais pour tant que iceulx villains les vouloient requeurre, & eulx mettre à desfense, iceulx varlés les tuerent tous & mirent à mort, & emporterent lesdites haches.

BERTRAND DV GVESCLIN.

haches, qui puis en orent grant besoing à la bataille. Ainfi audient hoz gens tref-grant faulte de viures, & tant que par necessité vrgente ilz mengoient chars de cheuaulx en lieu de beufs & de moutons. Et ainçois que fust le tiers iour, plusieurs se pasmerent pour sain qu'ilz auoient. Dont s'auisa Bertran, & leur dist: Ie me suis aui- « sé comme nous le ferons. Nous monteronstre- « stous à cheual, & ferons trapasser tout nostre " harnoiz & sommage, que les varlés merront de- ", uant. Puis passerons ceste riuiere, & serons sem- « blant que nous nous en fuyrons. Et quant les En- « gloiz nous verront ainsi deslogier, ilz cuyderont " que nous nous en vueillos fouyr de grant paour. " Si descendront à val, & lors nous retournerons à " eulx à force de cheuaulx, bannières desployées: " & soyons trestous prest. Et que on le die & fasse " assauoir à tous les compaignons. Et i ay à Dieu "en conuent, que se on le fait ainsi, ie croy que ". nous les desconfirons. Et le fauldra ainsi mander « à l'Archeprestre. Et de ce furent tous d'acort. Et " que partir les veist de place, il cuidast bien que iamais n'en deussent pié retourner. Adonc les Engloiz, qui leur partemet apperceurent, l'alerent dire au Captal; dont il out grant merueille. Car il dist, qu'il n'auoit oncques mais oy compter, que Bertran se daignast departir de place. Et les Engloiz, qui sur la roche estoient montez pour mieulx veoir noz gens, lui dirent derechef,

0

que pour certain ilz s'en aloient, & qu'ilz auoiét veu les varlés à tout les males & sommiers, qui aloient deuant. Et les gens d'armes aloient derrie-"re, pour les garder. Adonc dist le Captal: Il nous » fault aualer, pour récontrer Bertran. Car ie vueil " aujourd'huy deshonnourer. Et se assener le puis, "iele mettray en tel point, que iamais ne s'osera ", monstrer deuant Prince. Moult auoit grant ioye le Captal. Mais Pierre de Saquainuille estoit courroucié sans de ce que on analoit. Lors dist vn Engloiz, qui Manchion de Blancbourc auoit " nom: Iamais ne me creez, se Bertran ne retour-" ne tantost, comme nous approcherons de lui. A-" doc respondi Jean Jouel vn Engloizmoult oul-- trecuidé. Vous faites folie de ainsi parler. Ne vo " esmayez point ainsi. Et se vous vous doubtez de "lui, si n'y mettez le pié. Car qui point d'argent " n'a, il n'a au marchié que faire. Conuiet-il pour " vn homme plain d'oultrecuidance perdre sens " & honneur? Tel redoubte Bertran, qui ne le co-"gnoist. Et en guerre gist auanture. Car li vns y " pert, li autres y gaangne. L'vn y prent sante, " l'autre maladie, Ettel desconfit hyer sa partie " aduerse, qui auiourduy perdra les membres, & "lavie. Adonc se tut Manchion de Blancbourc. Mais autre chose pésoit. Non pour quát heoit-il durement Bertra, pour ce que deux siens cousins lui auoit occys en Bretaigne. Ainsi s'aualerent Engloiz, qui disoient l'vn à l'autre, que Bertran

BERTRAND EDIV IGMESCUEN. 107 s'enfuyoit. Mais'il ot moult grant ioye quant'il ... les vir deualer. Er distà Thibaut du Pont, qui cay stoit de lés luy. Nous tendons à la ray, vecy les " oysiaux prins. Adonc fist sonner sa trompette si > haultement, que les plus lointaings l'oyrent. Et adonc s'en retournerent trestouz reste leuée, & firent sonner plusieurs autres trompettes. Et quant Engloiz virent la retournée, ilz furent esbahiz comme bestes. Et Pierre de Saquainuille dist: Bertran nous a donné du lart. Moult fu dolent le Captal & ceulx de sa compaignie. Et vou lentiers fussent remontez en la montaigne, mais i ilz n'auoient loyfir. Carla chose estoit trop hastée. Car aussi tost comme Engloiz surent deualez, noz gens se monstrerent deuant eulx tous, rengiez & serrez en ordonnance de combatre. Adonc le Captal dist à ses gens: Seigneurs, ne « nous doubtons point, mais monstrons au iour "bon semblant contre nozennemis. Car espoir, " qu'ilz font leur mescheance. Nous sommes plus " de gent, & si auons assez de viures, & moult de « remenant. Dont nous sommes plus appers, plus " puissans, & plus fors. Et François ont longuemet "ieuné, pour quoy ilz sont plus foibles & recreuz, " ne ie ne prise point leur force. Carilz sont tous « affamez. Mais par leur beubant, pour co que ilz « cuident que on lez syeue, ilz sont retournezen " monstrant sier semblant. Prenons vne soppe en "

vin. Gar nous ne sauons quant nous larons mais ..

108 HISTOIRE DE MESSIRE

" ensemble. Mais se ic puis, ie challengeray ma " vie, neilz neme prendront point commelieure " en fuyant, Et par semblable dist Ichan louel. Et entretandiz comme Engloiz beuoient de bon vin, nozgens passerent la riuiere d'Eure, qui en burent à leur voulenté. Et les suyuoiet plusieurs femmes, qui moult les confortoient de boyre. " Etleur dist Bertran: Or auant fillettes, la plus " pouure de vous sera riche à ceste foiz. Et Baudoyn Denequin dist, qu'ils es merucilloit moult où estoit hArcheprestre. Mais pour neant le disoit. Caron auoit dit à l'Archeprestre, que noz gens estoient desconsiz, pour ce qu'ilz auoient passé la riviere. Et ce su la cause, pour quoy il né reuint pointe Mais plusieurs de les gens retournerentano ob ocumuno bro

De la bataille de Cocherel faite par Bertran & les autres François, en laquelle le Captal & les dessufdiz Engloiz & Nauarroiz furent tuez, & desconfiz. Et apres ce Monsieur le Regent donna à Bertran la Conte de Longueuille.

CHAPITRE XI.

A l'un deuant l'autre tous armez & appareillez, pour combatre en la plaine de Cocherel, entre la riuiere d'Eure & une grant montaigne, qui

BERTRAND DV GVESCLIN. 109

ioint au bois; le Captal de Buich, lequel estoit Capitaine d'iceulx Engloiz, comme dit est, aparceut que la greigneur partie de ses gens n'auoiet voulenté de combatre, pour ce que ladite montaigne, qui derriere eulx estoit, les arguoit trop fort. Carilzn'eussent peu fouyr se besoing leur en fust/Ledit Captal, qui bien sauoit les faiz appointier, & attendoit le secours d'vn Escuyer, qui lui deuoit amener six cents bacinets, enuoya en l'ost des François vn Herault: entour lequel, quant venu y fut, tous les Barons s'assemblerent pour oyr qu'il vouloit dire. Si leur dist les paroles qui s'enfuiuent, ou les semblables: Seigneurs, " le Captal de Buich, le Bascon de Mareul, Iehan " Iouel, & tuit li Cheualiers Engloiz m'enuoient ... deuers vous, & vous mandent, que par tres-bon- « ne amour, & fans nul mal penser, ilz vous donr-" ront de leur vin se vous en voulez. Carilz sceuét " bien, que vous n'auez pas gramment à boyre ne " à mengier: ne aussi ne vous est pas grant mestier « de vous liurer bataille, ne de vous faire mehai- " gnier. Et s'il vous plaist par respit retourner arriera, ilz vousen lairont aler vostre chemin, & " s'en retourneront aussi, sans vous adomagier en « rien. Si vous yueillez conseiller sur ce. Car aussi « bien pourrez vous perdre en la bataille, comme " gaigner. Adonc respondi Bertran au Herault: " Vous fauez tresbien preschier, & pour ces paro- " les ie vous donray vn coursier & cent florins. Et ...

" vous direzà vostre retour par delà, que nous i-" rons à eulx, s'ilz ne viennet premiers à nous. Car " fe Dieu plaist, ie mangeray encore nuyt du Cap-", tal vn quartier: ne ie ne pense mais huy à men-" gier d'autre chair. Et quant le Herault l'entendi, il lui sembla que ce fust à dire, que se icelui Captal estoit prins, il paieroit les fraiz de Bertran & de ses hommes. Si fu ledit Herault moult esmerueillié de ceste response. Puis prist congié audit Bertran, & le mercia moult du don, que fait lui auoit. Et ala relater audit Captal, & aux Engloiz ce que ledit Bertran lui auoit respondu. Adonc dist le Captal, que nuls ne fust esbahy, mais se mist en courroy, que trop auoit-on attendu. Lors commença la messee d'vne partie & d'autre, des varlés François contre les varlés Engloiz, de dagues, de cousteaux, & de bastons affaitiez. Et battirent tant l'vn l'autre emmy le pré, que le sanc leur sailloit par bouche & par nez, & en plusieurs autres parties du corps. Mais les varlés Fráçois auoient bonnes haches d'espreuue. Parquoy les varlés Engloiz furent desconfiz, les aucuns d'iceulx naurez & abatuz, & les autres tuez, & leurs cheuaulx aussi. Et quant Bertran le sot, si en ot tres-grant ioye, & distaux Cheualiers Françoiz, que c'estoit vn bon signe: dont Dieu fust loé & beneist, & que la journée seroit pour eulx. Et quant ladite bataille des varlés fu finée, moult voulentiers se feussent desrengiez les Engloiz.

BERTRAND DV GVESCLIN. Mais ilz se gardoient de mesprendre. Car les François estoient sur les champs si noblement armez, & de si belle monstre, qu'il sembloit que ce feussent droiz Enges. Adonc se party des Engloiz par le gré du Captal vn Escuyer des leurs, qui vint demander sa iouste d'vn cop de glayue contre vn des nostres. Et plusieurs en y auoit, qui bien y voulzissent aler. Mais Bertran ne le voult acorder, fors que à vn Escuyer, qui auoit nom Rolant du Boys, lequel tout armé ainsi comme il appartenoit monta à cheual, & vint iouster contre ledit Engloiz, en telle maniere qu'il luy perça toutes ses armeures, & le naura bien auant en char. Et aussi sist l'Engloiz lui dessoubz l'esselle. Mais pour tant que le cop de Rolant fu pesant, il conuint ledit Engloiz à trebucher, & en emmena son cheualledit Rolant. Mais icellui Engloiz su secouru & emporté des siens. Et moult estoient les Engloiz doulent, tant pour ceste cause, comme pour la dessusdite desconsiture de leurs varlés. Et dirent, que sans plus descrier ilz assembleroient. Et le Captal leur dist, quilz ne se hastassent pas, & que tout à tant ilz vendroient à eulx. Mais ledit Captal par sa malice fist mettre sa table emmy le pré, où il estoit, & du pain & du vin dessus, & plusieurs chappos. Et ce faitsoit-il pour arguer nos gens. Mais Bertran les tenoit ensemble sans separation, & approuchoient Engloiz tout doubcement sans.

noyse faire, les Archiers deuant eulx. Lesquelz commencierentà traire, & les engloiz contre eulx aussi à l'aproucher. Mais ce ne dura pas longuement. Car si tost comme le trait fu failly, les gens d'armes se assemblerent, qui se combatirét à force de glaiues, d'espées, & de haches. Et moult fu forte & cruelle la bataille. Et Bertran y vint assembler de grans cops. Et aussi faisoiet de l'autre lez, le Bascon de Mareul, Ichan Iouel, & Pierre de Saquainuille, & autres Cheualiers & Escuyers de l'vn lez & de l'autre. Et crioient les vns Guesclin, les autres Aucerre, & les autres Beaumont. Si y estoit Messire Baudoyn Dennequin, qui moult bien s'y portoit. Et Thibaut du Pont tenoit à deux mains vne espée, & feroit sur Engloiz comme forcené. Mais son espée rompy en la presse. Mais vn Breton seruiteur, qui apres lui estoit, lui bailla vne hache grat, & pesant, & dure. Si en fery vn Cheualier Engloiz, qu'il rencontra en son chemin, en telle maniere que le cop lui coppa & lui abati la teste ius. Là reconforta l'estour, & moult s'y prouua puissamment Ber-" tran, en criant Guesclin. Et disoit aux nostres: Or " auant mes amis, la iournée est à nous. Pour Dieu "fouuiengne vous, que nous auons vn nouueau Roy en France. Que auiourduy sa Courronne » soit honnourée par nous. Adonc prindrent noz gens grant courage en eulx, & tres-fort assaillirent Engloiz. Mais le Captal, qui confortoit les Engloiz,

BERTRAND DV GVESCLIN. 113

Engloiz, tant come il pouoit, y fist ce iour merueilleuse proesce. Tant que en toute place estoit sa force redoubtée. Car moult estoit hardi & plain de grant vaillance. Et se il eust esté aidant à la Couronne de France, on peust bien dire que ce fust flour de Cheualerie. Mais pour le bon seruice qu'il fist aux Engloiz, il mourut plus vilainemet en vne prison, où moult prist de desplaisance. Mais ce iour porta en ladite bataille puissamment sa lance. Et aussi firent du costé des François le Conte d'Aucerre, le Cheualier Vert qui son compaignon estoit, le Viconte de Beaumont, le Sire d'Ennequin nommé Baudoyn Maistre des Arbalestriers de France, le Besgue de Villaines, le Sire de Sempy, le Sire de Rambures,& Messire Enguerran Deudin, qui ne doit pas estre obliez. Ces Seigneurs cy s'y porterent tref-especiaulment, & tous les autres moult bien generaulmet. Mais Engloiz s'y porterent moult puissamment, tant que à vne emprainte ilz occirent de noz François le Sire de Betencourt, Regnault de Bournonuille, qui en la place fu fait Cheualier, Iehan de Serarpot, Iehan de Cayeu, Pierre de l'Epine, Guillaume de Trenchant, & plusieurs autres Escuyers François: dont ce su grant dommage. Et le Bascon de Mareul cryoit comme tout enragié: Où estes vous alez, Bertra? « Vous cuidiez à matin auoir trouué poucins. « Mieulx voulzist, que vous feussiez accordez à " " nous. Et quant Bertran l'entendi, il assembla audit Bascon comme vn lyon creté, & le fery en telle maniere qu'il l'abaty à terre emmy le chap. Et là fu tellement atourné le dit Bascon, que on cuidoit que iamais n'en deust releuer. Mais il fu tantost secouru d'Engloiz. Et entour lui commença l'estour grant & merueilleux. Moult s'y porterent tous les Françoiz, grans & petiz, & par especial ledit Bertran & les dessus nommez. Et moult se doubtoient Engloiz. Car ilz perdirent moult de leurs gens. Mais moult les confort toit le Bascon de Mareul. Et aussi faisoit le Captal, qui souuent regardoit, se vn secours lui vedroit de sept vingts glaiues, que il attendoit: Mais ilz vindrent trop tart, ainsi comme vous orrez cy-apres. Si se combatoit tellement ledit Captal, qu'il faisoit rens * entour lui. Et Bertran de l'autre partie, qui toussours prioit que le Roy en son ioyeulx auenement peust oir bones nouuelles de ladite bataille, qui moult estoit dure & aspre: & moult y ourent à souffrir les François. Car ilz perdirent tout à vne foiz deux nobles Barons, qui par leurs hardiesse estoient trop abandonnez sur les Engloiz: c'est à sauoir le Viconte de Beaumont, & Messire Geuffroy d'Ennequin, lequel fu occis du Bascon de Mareul. Dont moult fu dolent Bertran, & la Baronnie aussi. Maisle Conte d'Aucerre, & le Vert Cheualier, donnerent tel assault audit Bascon, qu'ilz

se liurerent à mort en la place. Dont les Engloiz orent moult les cuers pensans. Et tantost apres Iehan Iouel se fery & bouta si auant és François, qu'il funauré à mort, & fu lessié comme pour mort. Adonc vindrent à nos ges deux coureurs, de deuers les champs, qui leur dirent, qu'ilz ne se doubtassét point, & qu'il leur venoit de secours sept vingts combatans. Dont François furent à merueilles resioys: & moult leur en reuindrent les cuers. Et combien que le dit secours ne venist pas à eulx, mais à leurs aduersaires; ce nonobstat ilz se bouterent tellement as Engloiz, & de si grant force & raideur, qu'ilz les firent à celle foiz tous ressortir, & leur occirent de leur gens Robert du Sart vn Cheualier Engloiz, qui par auat faisoit moult à redoubter, Glaissenyen l'Alemant, Iossequin, & Pierre de Londres, qui nepueu estoit à Chandoz. Et entretandis que noz gens maintenoient ainsi la bataille par le conseil deBertran, se party d'eulx Eustasse de la Housfoye, qui en amena auec lui deux cens lances, & se vindrent mettre derriere vne haye, où auoit plusieurs grans buissons, en vne piece de terre, où iadis auoit eu vigne, qui lors estoit en friche. Et tant firent les nostres, qu'ilz percierent ladite haye, & se mistrent derriere les Engloiz. Puis se ferirent en eulx moult rudement, en escriant Guesclin: & leur seuvient leurs armeures. Si y boutoient glaiues & espées, & les tresbuthe state of the same with the same

choient par terre bien durement. Car ledit de la Houssoye, & sessite gens auoient l'auentage de la montaigne, & si auoient le doz des Engloiz deuerseulx. Lesquelzne se pouoient retourner pour eulx deffendre, mais versoient l'vn sur l'autre, & crioient fort. Car moult estoient corrociez & doulens. Et le Captal veoit bien cest encombrier. Mais il nes'osoit retourner, pour ce que Bertran le lui defendoit, auecques lui Thibault durot vn hardiescuyer, lequelvint aherdre à deux ledit Captal par la cheuechaille du haubert. Et les autres François aussi si l'appresserent moult fort. Mais il tenoit vne dague en sa main, dont il se defendoit moult sierement. Mais ledit Thibault le ténoit tellement, qu'il ne pouoit nullement eschapper. Et là receu tant de cops, & fusi vilainement batu, qu'il ne veoitne entendoit. Et lors lui disticelui Thibault hautement à " clere voix: Haa! Sire, rendez vous. Il yous enest " befoing. Certes, yous estes mort, si plus y tardez. "Voire, ce dist Bertran, qui bien entendoit à le " tenir, i'ay en conuenant à Dieu, que se tantost ne " se rent, ie lui bouteray mo espée dedens le corps. " Et quant ledit Captall'oy, fi.dy: Haa! Or voy-ie " bien qu'il demeure souvant de ce que le fol pan-" se. Beau Sire, ie me rens à vous, puis que ainsi va: Et Bertran le receut, & en prist la foy. Pierre de Saquainuille aussi a tendue sa main, en disant. qu'il se rendoit. Briefment tous les engloiz surent desconfiz, & mors, ou priz. Adonc se cui+

BERTRAND DV GVESCLIN. 117 dierent bien l'ost des François reposer, quant vne espie vint à grant haste dire à Bertran, & aux Seigneurs qui là estoient, qu'il venoit contre eulx sept vingts glaiues courant moult fort. Haa! Dieu, ce dist Bertran, ie cuidoye de vray " que ce fust l'Archeprestre, qui ainsi venist. Il "
nous a tourné le doz au besoing moult laide-" ment. Et vn sien Escuier, qui à lui estoit, respondi: Sire, par Dieu on distà l'Archeprestre en ma « presence, que vous & toutes voz gens estiez des- " confiz. Non suy, Dieumercy, ce dist Bertran. " Or auant, mes amis, il nous conuient hastiue- " ment combatre les Engloiz, & les enclorre en « telle maniere, qu'il n'en puist vn tout seul re- " tourner à sauueté. Mais nos gens osterent à tous " leurs prisoniers leur bacinet: & s'ilz ne leur laifsierent costel ne espée, ne autres armeures defensables, dont greuer les peussent. Et ce firent-ilz, pour ce qu'ilz ne sauoient pas bien leur pensée, & se parauanture ilz changoient leurs propos. Puis se mirent nosdites gens ensemble en tresbonne ordonnance, & alerent assaillir les Engloiz, qui contre eulx venoient. Et quant ilz virent noz gens ainsi ordenez, ilz aperceurent bié que leurs gens auoient perdue la iournée. Si cuidierent fouyr, mais ilz ne pourent. Car ilz furent tellement enclos, que bien pou en eschappa, qu'il ne conuenist icelui iour mourir à l'espée. Et Bertran dist: Alez-vous en, foles gens. Deables

P iii

" vous ont bien mis en cepays. Et maudit soit-il, » qui si grant assemblée en a fait. Car le Royaume " en est bien encombrez, ne oncques mays n'ot "Roy en France, puis que Crestienne fu, qui trou-" uast sa terre ainsi peuplée de ainsi mauuaise gét, " comme ceulx-cy sont. Mais fe ie vy long temps, » elle en sera deliurée. Et l'Escuyer, qui ledit secours auois amené aux Engloiz, s'en retourna au chastel de Nonencourt, dont party estoit para uant. Mais en son chemin au retour, il deuesti vn tunicle que vestu auoit, semé de broderie d'arget: & s'affubla d'vn sac qu'il trouua en vn mou? lin. Et quant il fu venu audit chastel, & ledit Chastellain le vit retourné en tel habit tout seul, & sans aucun de ceulx qu'il auoit amené, si lui demanda, commeil aloit. Et il lui respondi, mauuaisement: & que le Captal, & Pierre de Saquainuille estoient prins: & le Bascon de Mareul, Iean Iouel, & tous leurs autres gens mors, ou feruz à mort. Et quant le Chastellain l'oy, tout le sanc lui mua. Et incontinent eust fait mourir ledit Escuyer. Mais tantost vn autre vint là , qui à la derniere bataille auoit esté, lequel conferma la parolle du premier message. Mais entretandiz que les François combatoient & desconfissoient le secours dessusdit derrain venu, & qu'ilz estoient partiz de la place, où ilz auoient eu la victoire, plusieurs villains du pays vindrent des pouiller les mors. Et quant les gens d'armes s'en

retournerent, iceulx villains s'enbrouerent bien tost pour doubte de mourir. Et iceulx, qui pourent estre attainz ourent mauuais paiement. Mais noz gens prindrent le Viconte de Beaumont, le Sire d'Ennequin, qu'ilz emporterent pour eulx enseuelir & donner sepulture, qu'ilz orent mout honnorable. Et plourerent maintes lermes Cheualiers & Escuyers des plus preux de l'ost François. Puis cerchierent nosdites gens entre les mors, tant qu'ilz trouuerent Iehan Iouel, qui ledit iour auoit esté tenu pour mort, qui ne l'estoit pas encores. Mais il ne valloit gaires mieulx. Si le firent trousser sur vne charrette, & aussi cerchierent, qu'ilz emporterent auecques eulx les autres bons Cheualiers de nom, & Escuyers de pris, qui mors estoient en la place. Puis firent monter le Captal, Guillaume de Granuille, Iehan Dauy, & tous les autres prisonniers, dont moult y auoit de nobles & de riches. Et cheuaucherent sur le soir tous noz dessus diz François, tant qu'ilz vindret à Vernon. Et moult auoient grant fain tous les mieulx vanez. Et entretandiz que noz gens entroient en ladite ville, ledit lehan Iouel mourut. Si le firent mettre en terre, puis s'en alerent en la ville de Rouen. Et firent sauoir par lettres au Roy nostre Sire, ainsi que auenu estoit, & les noms des prisonniers qu'ilz tenoient, en la cité de Rains, où il deuoit estre consacrez le iour de la sainte Tri-

nité lors prouchain aduenir, qui ful'an de grace MCCCLXIV. Le leudy prouchain precedent fu ladite bataille deuant Cocherel. Et pour certain audit Sacre auoit tres-grant planté de Ducs, Contes, Barons, Cheualiers & Escuyers, & autres Gentilz hommes. Mais le Roy nostredit Seigneur fu sacré le Dimenche après ladite feste de Trinité. Lors vint-on dire au Roy les nouuelles de ladite victoire & prinse du Captal, & Pierre de Saquainuille, & autres prisonniers. Et quant le Roy le sceut, si en mercia & loa grandement nostre Seigneur, qui telle honneur & telle grace lui auoit faite en son ioyeux aduenement: & prioit pour ses Barons, que Dieu les lui voulzist sauuer. Car moult leur sauoit bon gré de ceste besoingne: & par especial sur tous autres à Bertran. Et leur mada par ses lettres, qu'ilz teinssent en bonne prison ses ennemiz. Et ilz si firent. Car ilz les mistrent ou chastel de Rouën. Si vous dy, que la feste du Sacre si fu moult efforcée pour ces bonnes nouuelles. Là estoit le Duc de Braybant oncle du Roy, le Duc Aubert Conte de Haynau, & le Duc de Bourbon frere de la Royne. Et apres le Sacre, le Roy s'en vint à Paris, où il fu receu en grant honneur, 'que ie ne vous pourroye dire. Mais gaires n'y arresta, ains s'en ala à Rouën, où il trouua les nobles Barons, dont il fu moult honnourez & conuoyé. Apres ce comanda à decapiter Pierre de Saquainuille, lequel cstoit

BERTRAND DV GVESCLIN.

eltoit né du Royaume, & auoit esté aduersaire du Roy comme dit est. Puis après le bon Roy ven qui effoit toute honneut, & qui bien suvoit congnoistre & remunerer le bon service de chacun en temps & en lieu, festoya moult ses Barons, & an departir leur donna largement du freit. Caril ne voulour recenir la pointe de aucunl. Mais entre les autres il donna à Bertran la Conté de Longueuille, où il avoit plusieurs Navarrois; quind levouloient receuoir. Mais puis fist-il rant, que le pais lui fu deliuré à plain. Ainfufu Bertran Cote, & auec ce estoit Mareschal de toute Normédie voù le Roy le laissa quant il s'en retourna à Paris. Et bien estoit besoing qu'il y fust, pour garder le pays Car en Coustentinauoit sors plufieurs forteresses Englesches & Nauarroises, qui moult greuoient le pays de Normendie. អំឡើក វត្តិតាម៉ាក្រសួល គឺ សម្រើសម្រួសមនុស្ស ស្នេកស្នាក់ ស្រាយ អំពី សេ

De la prinse de la Valongnes, Carantan & Douure, faite par ledit Bertran & ses gens: & d'une desconsiture faite par eulx sur les Engloiz oudit pays de Normendie.

diverges Chapitre XII.

BERTRANdu Guesclin assembla auecques lui à Rouën plente de bonne gent: & y estoit le bon Conte d'Aucerre, le Vert Cheualier, le Besgue de Villaines, Alain de Beaumont,

Q

qui grant voulenté auoit de vengier la mort de seu le Viconte de Beaumont son frere, Olivier de Mauny & so frere Alain, Eustasse de la Houssoye, & plusieurs autres. Lesquelz se partirent de ladite ville de Rouën pour aller assaillir lesdites forteresses. Et faisoit Guillaume Boitel leur auant garde, lequel trouua en chemin les Engloiz embuschez, qui sierement l'assaillirent. Mais il & les siens se defendirent tellement, que les Engloiz furent desconfiz. Et en mourur bien sept vingts en la place, & le demourant s'en fouyrent à Valongnes. Et quantilz furent venuz, ilz commencierent à crier aux Engloiz moult affreement, qu'ilz allassent à garant, & que le deable venoit, Bertran du Guesclin, qui ne prenoit homeà rençon. Et quant ilz l'oyrent, ilz coururent trestouz aux carneaux. Si vous dy, que la ville n'estoit pas forte, ne oncques n'out esté. Mais il y auoit vn chastel moult bien guerité, ouquel auoit vne tour de encien ouurage: & entour icelle estoit la basse court. Et tantost ceulx de ladite ville manderent la venue de Bertran à saint Sauueur, & à Caranten, que tenoient les Engloiz. Et Bertran cheuaucha tant, que il & ses gens vindrent deuant ladite ville de Valongnes, où il mist le siege. Puis s'en vint sur le fossé requerre au Chaltellain, qu'il lui rendist le fort, ou se non, & ille prenoit à force, il le feroit mourir, & tous ceulx qui dedens estoient. Et il respondi à Ber-

BERTRAND DIVIGVESCLIN. tran, qu'il n'y mettroit ia le pié, & que du Royne de lui ne donroit vn bouton. Et Bertran lui dist, qu'il voulust ou non, il auroit le chastel, & si lui feroit la teste trancher. Adonc ledit Chastellain, qui Engloiz estoit, & moult heoit les François, & qui oudit fort auccques ceulx du pays auoit bien cent soubdoyers d'Engleterre, fist mettre en plusieurs lieux coustes pour le trait, & és autres cloyes & sies pour les engins. Caricelui iour assaillirent noz gés moult fort. Mais ries ne leur valu, dot moult fu courcié Bertran. Celle nuit se logierent en la ville, & ot conseil auecques les nostres, comment on peust auoir la tour. Si dist le Conte d'Aucerre, puis que assault n'y valoit riens, qu'il conuenoit que ladite tour fust rompue d'égins, on minée de mineurs. De cest'acort furent tous. Si enuoierent à saint Lo querir six engins gettans pierres, lesquelz noz gens sirent getter moult fort contre ladite tour. Mais il y auoit vne guerite, qui sonnoit vn bacin quant la pierre deuoit eschapper. Et puis le Capitaine frotoit & essuyoit les murs d'vne blanche touail. le, en riant & soy mocquant de nos gens. Et quant Bertran, qui moult courcié en estoit, vit ce, si fist apprester des mineurs pour commencier vne mine. Mais point n'y pouoient miner, pour ce que le chastel estoit assis sur roche. Dont

tint conseil auec les Barons:entre lesquelz estoit

124 HISTOIRE DE MESSIKE

culx disant qu'il auoirentendu que le Conte de Montfort, aucques lui Iehan de Chandoz, Robert Canole, auoientasseigié le chastel d'Alroy en Bretaigne : lequel se pris estoit; le Conte de Bloysauroit tout perdu. Pourquoy, se bon leur sembloit, ilz lairoient ce chastel, qui moult fort estoit à prendre, où ilz estoient deuant. Et quant il les manderoit, ilz yroient. Mais miculx valoie ainçois de prendre le chastel de Valongnes, où ilz tenoier le siege. Car aussi estoit-il moult nuy. sant au Roy, & audit Charles de Bloys son cousin. Adonc livrerent deux fois assaut audit chafteh Et pour ce que le Chastellain fœut, que les nostresauoient suré le siege, & austi que se par assaut estoient pris ceulx de dedens soroient perduz, & auroient les restes coppéese Il parla à ses gens, qui bien estoient d'accort dudit chastel rendre, saufdeurs corps & leurs auoirs. Puis s'en vint ledit Chastellaih sur les carneaux, qui acheua de la main: Evecturan monta à cheual; & ala parler adui sur les fossez, pour oir qu'il vouldroit dire Etle Chastellain hui dist, que seil vouloit le chastebacherer, il luivendroio, à lui liurerlendemain, pour la somme de trente mille frans. Et quant Bertran l'entendi, il dist que on ne se denoir point rufer; & que ainçois seroir-ibdeuant vnantoutentier, que iail en fist bailler vn seul denier mais iblogeroir en la ville ou il auoir de bons hostelz, qu'il feroit tres-bien anirailler de

11 (

BERTRAND DV GVESCLIN. 125 ce qu'il leur convendroit pour l'iver passer:

tout ce qu'il leur conuendroit pour l'iuer passet: puis quant vendroit à l'esté, se il pouoit atraper ledit Capitaine, ne les siens, il les feroit tous pédre. Et combien qu'il n'eust lors que six engins, il en auroit assez, ains la quinzaine. Ainçois ne demourroit-il engin en toute la Normendie. Et se dedens trois iours ne se rendoient, iamais ne leur feroit amour ne courtoisse. Dont respondi le Capitaine, qu'il lui en donroit response, mais qu'il eust parle à ses gens: lesquelz il assembla, & monstra que ce seroit grant folie, de eulx plus tenir. Dont s'acorderent aucuns, & la greigneur & plus saine partie, du rendre, & les autres non. Esparespecial y en auoit huit rebelles. Mais le Chastellain vint à Bertran, & lui dist: Sire, nous " vous rendrons le fort, mais que nous nous en « partons, nous & nos auoirs saufs. Et Bertran lui" acorda, & faufconduit pour lui & tous les siens. Et lendemain à Soleil leuant ouurerent la porte, & le pont aualerent. Puis s'en partirent chargiez & troussez d'or & d'argent, ioyaux, & autres meubles. Et s'en alerent ainst, comme ordenez Pauoient parauant, les vns à saint Sauueur, & les autres à Chierbourc. Et quant François virent, qu'ilzs'estoient ainsi mis à voye, & que on leur apportoit les clefs du chastel, si commencierent vellement à huer, que on n'y oy pas Dieu tonner. Si y auoit dudit chastel huit Escuiers armez, qui moult furent ar...ez, de ce que ainsi estoient

126

ahontagiez, & que toussours leur seroit reprouué. Si leur venoit mieulxestre occys où affolez, que de laissier ainsi leur dit fort. Adonc de commun accort retournerent & entrerent dedens: puis fermerent apres eulx, & se desseunerent des viures, dont assez y auoit. Et Bertran cheuaucha, & plusieurs Cheualiers & Escuiers auecques iusques aux barrieres. Puis escria haultemet, ouurez la porte. Et ceulx de dedens vindrent aux car-" neaux, & dirent à Bertran: Sire, or vous en alez. " Car vous vous estes trop tost moquié & gabé de " nous, ne iamais en vostre viuant ne entrerez ou "chastel. Et Bertran leur respondi: Certes, gars, "vous mentirez. Car ie y soupperay encores en"nuyt, & vous ieunerez dehors. Adonc furent les Archiers moult courrouciez. Si firent sonner leurs trompettes, & leurs Arbalestriers trayre. Si assaillirent tous ensemble communément. Et ceulx de dedens se desendoient de cailloux, & trayoient d'arcs ceulx qui Archiers estoiet. Mais trop pou furent pour soustenir tel faiz. Car on les assaillit deuant & derriere, si qu'ilz ne sauoiét de quel costé defendre. Puis dreça l'en eschielles contrelemur, que l'en cuida entamer de marteaux de fer, de piques, & de houes. Mais ilz furent si espes, que on ne les peut dommager. Adonc noz gens firent tant, qu'ilz rompirent vn huis de fer, par où ilz entrerent en la tour. Et ceulx de dedens, qui trop furent outrecuidiez,

BERTRAND DV GVESCLIN. se mirent à defense. Mais pou leur valu. Car ilz furent prins par force, & les fist-on saillir ius de la tour:puis ourent les testes trenchées, pour tant qu'ilz estoient traitres. Et entretandiz que noz gens se logoient oudit chastel, Oliuier de Mauny emmena plusieurs soubdoyers, & ala deuant le fort de Caranten donner vn si fort assault, que tantost on le rendi. Dont Bertran mercia Dieu, quantil sot ladite prinse. Puis fist venir deuant lui le Capitaine dudit fort, qui estoit nommé Pierre le Doux: & lui demanda comme il peust briefmét auoir vne forteresse nommée Douure, où il auoit vn fort Moustier. Et ledit Capitaine lui respondi, qu'il alast à la forteresse lancier & assaillir, & crier haultement Guesclin; & pour son cry il les feroit plus esbahiz, que ne feroient vn millier des François. Et quant Bertran l'entendi, si lui dist, qu'il auoit failly à voir dire, mais non pourquant ilz seroient assailliz. Adoncs'en ala Bertran asseigier ladite forteresse, qui bien estoit fermée de murs & de fossez: & la fist assaillir. Mais yn gentil Cheualier Engloiz, qui dedens estoit, nommé Hue de Carualay, lequelauoit auecques soy plusieurs Normans, qui hommes du Roy deussent estre, se dessendi en telle maniere, que riens n'y perdirent ceulx dudit fort. Adonc Bertran fist miner dessoubz les fossez, & le Moustier aussi. Et dura ladite mine, qui tref-grant estoit, moult longuement: & si secre-

tement fu faite, que ceulx de dedens ne s'en pourent apperceuoir, iusques à vn certain iour, que plusieurs des compaignons de leenz disnoient ensemble enuiron heure de midy. Si auoit l'vn d'eulx mis vn pot & vn voirre sur vne fenestre, qui dedens le murestoit. Mais pour cause de la mine, qui dessoubz ledit mur estoit, il commença si fort à croller, que le dit voirre trembla tant qu'il en espandi du vin. Adonc aperceurent ladiremine, & contreminerent à l'encontre par le conseil dudit Hue de Carualay, tant & si efforciément, que lesdiz mineurs & contremineurs s'entr'encontrerent, & estoient bien prés l'vn de l'autre. Adonc les mineurs François le vindrent dire à Bertran, & lui dirent aussi, que qui s'en aideroit, on pourroit bien entrer dedens le Moustier. Et Bertran respondi, qu'ilz auoient moult bien dit. Adoncs'arma lui & ses gens, & se bouta en ladite mine. Maisilz firent aler deuant eulx dix d'iceulx mineurs, pour eulx monstrer: lesquelz trespercierent tant ladite mine, qu'ilz mistrent noz gens dedens le Moustier. Adonc escrierent haultement Gueselin, & furent ceulx de dedens si sourpris, qu'il n'out en eux nulle defense: mais se rendirent tous à Bertran. Adonc fu mise la banniere sur les carneaulx. Puis fist amener tous les prisonniers en la sale deuant lui; desquelz estoit Hue de Carualay Cheualier Engloiz, & dix autres Engloiz de sa compaignie. Lesquelz,

Lesquelz, eu sur ce bon conseil, ourent leurs vies sauues, & furent mis à rençon. Mais tous ceulx, qui estoient nez du païs de Normendie, qui oudit fort furent trouuez, pour l'offense que faite auoyent, orent chacun la teste coppée emmy ladite ville. Puis alerent noz gens mengier. Et se reposerent iusques au soir, qu'ilz departirent l'auoir entr'eulx. Puis orent conseil entr'eulx, qu'ilz yroient asseoir saint Sauueur, qui est sur la mer. Mais landemain leur vindrent nouuelles, qui les en destournerent. Car vn message vint de par leDuc Charles de Bloys, qui moult reueraulment salua Bertran tout premierement, & puis tous les autres Barons; & puis leur dist, comment le Conte de Montfort auoit mis le siege deuant le chastel d'Alroy. Pourquoy le Duc Charles leur prioit & requeroit, comment ilz lui voulzissent secourir & aidier à leuer ledit siege, & cobatre ledit de Montfort. Car il ne tendra que en « vous. Et seil vous plaist venir, mon Seigneur " vous feratous riches, & vous fera partir tout ce " qu'il a vaillant. Si vueillez tous auoir pitié de lui, " grans & petiz, que il soit par vous aidiez à gar- " der le bon droit que il a. Lors ledit Bertran res- " pondi audit message, qu'il deist à son Seigneur; Que tous ceulx qui là estoient presents, desquelz icelui Bertran se faisoit fort, yroient tantostà. lui, & ne lui faudroient ne pour mort, ne pour vie. Dont s'en parti le message, auquel il donna

130 HISTOIRE DE MESSIRE

vn destrier. Puis appella les Seigneurs, qui là chitoient, & leur montra moult courtoisement, comment le Conte de Montsort assembloitgés pour avoir la bataille en Bretaigne contre Charles de Bloys: en l'aide duquel il nous couient aler. Car nous en aurons honneur s'il plaist à Dieu. Si se accorderent tuit, & dirent que tantost ilz vouloient partir pour y aler.

Du siege, qui fu mis par le Conte de Montfort deuant le chastel d'Alroy en Bretaigne, & de l'assemblée qui se fist pour ledit siege leuer, & cobatre ledit de Montfort.

CHAPITRE XIII.

A PRESCE que le Conte de Montfort eut affeigiéle chastel d'Alroy, lequel auoit en son aide Iehan de Chandoz, Robert Canole, & Hue de Carualay, Cheualiers Engloiz, & d'autres gens d'armes, & Archiers nez du pays d'Engleterre trefgrant multitude: lesquelz estoient en la ville logiez tout entour ledit chastel, & auoient ledit siege juré, se à force n'en estoient le-uez. Ceulx de dedens enuoierent pour secours deuers le Duc Charles leur Seigneur, lequel estoit à Guinguant, où il auoit fait son mandement. Auquel vindrent le Conte d'Aucerre, Bertran du Guesclin, Charles de Dynant, le Viconte de Rohan, ceulx de Beaumanoir, Eustasse

BERTRAND DV GVESCLIN. de la Hossoye, Olivier de Mauny, Guillaume de Launoy, Guillaume Boytel, Guillaume de Brou, le Vert Cheualier, Loys de Chaalon, Philippe de Beauieu, Guerart de Frontigny, Henry de Pierrefort, Haymart de Poitiers, le Sire de Pois de Sauoie, & maint autres Cheualiers & Escuiers de plusieurs pays. Et de Iugon y vint moult belle compaignie, auec le Moyne de Bethune, qui maintiour auoit esté page de Bertran. Mais par sa voullanté l'auoit-il mis en honneur. Et ainsi ledit Mösieur Charles assembla tant come il pot de gens, puis les mena au chastel Iosselin. Et illec furet nobrez à quatre mille tous defensables. Et là peust-onveoir maint escus, glaiues, & panons, banieres, & destriers, espées, haches, & arbalestes. Et landemain se partirent dudit chastel Iosselin, & s'en alerent à Lonuaux Abbaye. Mais tantost vne espie l'ala dire au Conte de Montfort, lequel dist quant il le sot, que moult lui ennuyoit, que pour eux deux conuendroit tant de bons Cheualiers & Escuiers mourir, & estre affolez. Et dist, que moult lui en pesoit, ainsi lui en voulzist Dieu aidier: & qu'il vouldroit bien que le Duc Chargies fust d'acort auec lui, en telle maniere, qu'il

laissast audit de Montfort la moitié de la Duchié de Bretaigne paisiblement, par telle condition, que s'il n'auoit hoir de sa femme, ladite moitié retourneroit au Duc Charles apres le trespassement dudit de Montfort. Et Jehan de Chandoz

Rij

HISTOIRE DE MESSIRE

" lui dist: Vecy vn bon traitié, & par mon conseil " vous lui enuoierez ceste offre; afin que on ne " puist pas dire, que vous vouliez autrui desheri-", ter pour vous auancier, & que vous ayez meil-", leur cuer de combatre contre lui, ou cas qu'ille " refuseroit: ains mettez poine de pacifier auec " lui. Car vous estes tous d'vn lignage. Si seroit bo ", laissier le maltalent. A ces paroles le Conte de Montfort enuoya vn sien Herault deuers le Duc Charles de Bloys, pour luy requerre qu'il voulzist ordener vne place, où leurs consaulx peussent estre assemblez, pour les mettre à accort. Adonc s'en ala ledit Herault tout droit à Lonuaux deuers Monsieur Charles de Bloys, auquel il compta son messaige. Et lors lui respondi, qu'il en auroit conseil auecques ses Cheualiers. Les-" quelz sa raison oye, lui dirent: Sire, lessiez faire " la bataille. Vostre ennemy se doubte de vous. Et " se vous nous voulez croisre, vous aurez toute ", Bretaigne à gouverner, & verrez tous voz enne-" miz tourner envostre obeissance. Et si serez trop » blasmez, de ainsi laissier aler vostre droit. Mais le Duc Charles, qui plusieurs fois parauant auoit deprié à Dieu, qu'il lui voulzist aidier, selon les bondroit qu'il cuidoit auoir en la Seigneurie, distà ses gens; Qu'il lui peseroit moult de combatre: Car il redoubtoit moult le pechié de ceulx, qui par fait & occasion en pourroiet monir. Mais sessities gens lui dirent: Sire, que vous

BERTRAND DV GVESCLIN. 133

auez bon droit, comme nous le sauons moult « bien. Vous n'y aurez pechié, se nous mourons " pour vostre fait. Et nous sommes tous vos soubdoyers, vos amis, & vos champions. Si ne vous " deuons louer conseil, qui ne seroit bon & loyal. " Car il n'y a celui, qui ne soit preudomme. Adoc " Bertran dist, que se bon leur sembloit, il manderoit au Conte de Montfort, que il se partesist d'Alroy, qui estoit du propre heritage dudit Monsieur Charles de Bloys. Ou se non, il seroit combatu dedens quatre iours. Si s'en alast à Mőfort, qui sien estoit. Et de ceste chose furent les Barons d'acort, qui leurdite response chargierent audit Herault. Lequel le Duc Charles appella lors, & lui demanda se il sauoit sur quel point le Conte de Montfort vouloit traitier auecques lui. Et il lui dist, que bien sauoit, que il seroit de lui, par lui baillant la moitié de la Duchié, comme dit est dessus, & par la maniere & condition dessus dite. Et en eust lors esté d'acort le dit Charles pour l'onneur de Dieu, & pour guerre escheuer. Mais il fu de par sa semme tiré à part de ses hommes, qui lui dirent: Sire, pour Dieu que " voulez-vous faire? Vous n'auez pas cuer de vail- " lant Cheualier. Car ainsi comme homme re- " creant & failly, voulez lessier aler ce qui de droit " vous apartient à cause de vostre femme. Car nul " Cheualier n'est digne de terre tenir, seil ne la « defend à l'espée, quant besoin en est. Et ainsi le «

" monstre Caton en son Liure, se de son conseil " voulez vser. Et vous sauez aussi; comme vous e-"stes de grant lignage. Si ne deuez pas à vostre po-"uoir soufrir, que par mendre de vous soiez abes-"sté ne subjugué. Et se le Conte de Montsort a fait " venir Engloiz deça lamer pour vous guerrier, & " le Royaume de France ausli, si vous deffendez,& " ne le lessiez pas ainsi deposseder vostre pays. Adonc respondi Charles, qu'il creoit le conseil que donné lui auoient. Mais vn songe, que songé auoit, le faisoit moult esmerueiller, qui tel estoit, que il veoit vn Faucon pelerin venant d'outremer, & maint Espreuier enuiron lui. Puis montoit en hault en l'air, & vn Aigle semblablement acompaignee de plusieurs autres oiseaux. Mais ledit Faucon en volant approchoit dudit Aigle, lequel s'aualoit pour soy repouser. Maisle Faucon descendi sur lui entelle maniore, qu'il le fist cheoir à terre, & puis le tint aux ongles,& de son bec lui tira la ceruelle, & ainsi le " miltà mort. Sire, dist levn de ses Barons, qui à lui " parloit parauant, vous estes le Faucon qui vain-" cra, & vendrez au dessus de voz besongnes. Adonc par le conseil d'icelui, Monsieur Charles donna congié audit Herault, & derecief en confermant la premiere response, lui relata de mot à aultre ce qu'il deuoit respondre au Conte de Montfort. Lequel Herault fist son rapport. Et icelui entendu, Ichan de Chandoz dist, que par

la foy que il doit à Dieu, ne au Roy d'Engleterre, ne au Prince de Galles son ainsné fils, qui là l'auoient envoyé, iamais par son conseil accort n'en seroit fait. Mais fust bien, de ordonner leurs gens, afin de receuoir leurs aduersaires se ilz venoient à eulx. Puis dist: Or verra l'en auiourduy, " en qui sera proesce, & qui conquerra honneur. « Maudit soit-il, qui s'en fuyra. Et Canole apres " ce dist, Que en icelui iour le verroit Bertran, & le Conte d'Aucerre, qui bon Cheualier estoit. Et adonc assembleroit bonté sur autre. Mais son ouer lui disoit bien, & de pieça auoit dir, que la Duchié demourroit au Côte de Montfort. Ainsi disoient entre eulx. Et dedens le chastel d'Alroy les gens du Duc Charles estoient à grat melaise de fain. Car planté y auoit de soubdoyers, bourgois, femmes, enfans, qui n'auoient que mengier. Et par grant soussfrété auoient mengiéleurs cheuaux, & regrettoient souvent leur Seigneur. Et lui signifierent par signe de seu, qu'ilz monstroient en plusieurs lieux entour le dongon, que plus ne se pouoient tenir. Et quant les coureurs dudit Charles, qui deuant cheuauchoient, l'aperceurent, si lui alerent dire à Lonuaux l'Abbaye, où logié estoit envn parc de bois lui & fes gens. Et quantille sot, sifu moult destoiez au cuer. Mais vn sie Arbalestrier, qui Bre--ton estoit, le reconforta, & lui dist que se il powoit exploiter, ilz saroient bien brief tout ce

que Charles leur vouldroit mander. Car il trayroit oudit chastel plusieurs quarreaux d'arbale. ste, à chacun desquelz auroit ataché vn breuet seellé, contenant la venue dudit Charles & de ses gens, afin qu'ilz se tenissent encores vn pou. Et le Ducrespondi, qu'il auoit bien parlé. Adonc icelui Arbalestrier se parti sur l'anuytié, seurement monté, & l'arbaleste au col. Et cheuaucha tant, qu'il vint à vn gué, où on auoit plusieurs foizabeuuré cheuaulx. Et quantil apparceut le feu, qui ou chastel estoit, il mist en coche vn carrel bien empané: & commença à traire si fort, qu'il attaint ledit feu, & fu ledit carrel trouué, & landemain fu baillé au Chastellain, Et quant il ot leu ledit breuet, il manda les soubdoyers, & leur " dist: Charles de Bloys nous mande, qu'il vient à " nous, & que nous tenons ce chastel, qui ainsi est " affamé, iucques au iour saint Michel, qui sera " bien prouchainement. Et se dedens lors il ne se " mostre aux Engloiz, que nous fassios du chastel " ce que nous voudrons.Lors dist vn Cheualier: Il " souffist bien, mais s'il vous plaist nous ferons vn ", traitié auccques le Conte de Montfort: Parmy » lequel nous lui promettrons rendre ce chastel le " landemain de sadite feste saint Michel à Soleil " leuant. Et de ce lui baillerons bons ostages, mais ", qu'il nous reconforte de sa vitaille. De ce furent ceulx du chastel d'accort. Adonc s'en ala le Chastellain à la porte, & fist signe aux Engloiz, que

BERTRAND DV GVESCLIN. 137 on venist parler à lui. Donc Robert Canole alasoy-mesme aux barrieres, & lui demanda qu'il vouloit. Et le Chastellain lui compta le traitié dessusdit, que faire vouloient. Mais que on leur baillast des viures comme dit est, par seur argent paiant, & non autrement. Et Robert Canole lui " respondi: Chastellain, vous sauez bien, que nous " attendons la bataille, & que Charles de Bloys & " ses Barons viennent pour nous combatre. Mais " non pourquant ie parleray de ce fait au Duc. Car « vous estes bonnes gent. Si est bien raison, que on « vous donne bonne responce. Ce jour leur fu o-" troié le dit respit. Et ilz liurerent bons Cheua-" liers Gentilz hommes en pleiges. Et aussi les Engloiz leur liurerent ou nom dudit de Montfort pain blanc & bis, vin, & autre vitaille. Et ce mesmesiour Charles de Bloys party de l'Abbaye de Lonuaux, auecques lui quatre mille hommes d'armes, tous soubdoyers hardiz. Et tant esploitierent à pié & à cheual, qu'ilz virent le chastel d'Alroy. Et quant ceulx dudit chastelles apparcurent, ilz mirent en hault sur le dongon vne banniere blanche. Et puis firent corner les menestereulx, tant que ceulx de ladite ost Monsieur Charles les oyrent bien, & virent à plain ladite banniere. Adonc dist Bertran, que c'estoient bones gens. Et pria, que Dieu voulzist donner victoire à leurs gens. Et ce que ceulx dudit chastel

auoient ainsi fait, segnesioit que prouchaine-

S

mentile deuroient eltre gectez de poine, ouilz setoient du tout exilez. Teelle nuyt se logierent lesdites gens Charles deuant ledit chastel, lez vir petit bras de mer, en vn port de bois bien garniz d'arbres. Ouquel auoit par dedes vn moult beau manoir pout eulx rafreschir. Et entre iceulx & leurs aduersaires, n'auoit que vn pré, & vn ruissel; ouquel la mer ressortissoit aucunessoit. Et se ordonnerent chacun comme pour le landemain auoir bataille. Et enuoierent de leurs coureurs ennemiz, dont moult orent grant ioye. Et lors fe auancierent de eulx armer plus vistement que deuant. Car bien duidoient en icelle nuyt auoir labaraille. Et le Conte de Montfort dist à ses " Cheualiers: Seigneurs, ie vous prie , alons les af-» faillir. Ie voy mon ennemy, qui m'a deffyé. Si lui " vueil courre sur à l'espée. Car le auray la Duchie, " ou le y lestray la vie. Et moult desiroit de eulx courte seure endroit Soleil eouchant. Mais Oli-" uier de Clicon lui dist: Sire, or ne vous hastez » pas. Car li vnsn'est pas sage, qui n'a mesure en " foy. Vous auez tous iouts sagement ouuré luc-" ques à cy. Mais ores aprime vient le fort. Nous a-" uons bel parlé à eulx, & leur fait moult grant of-" fre, & nous submiz en toutes offres & raisons, " comme bonnes gens. Si nous convient d'oresen " auant combatre Mais nozennemizsi se sont mis ", en ce parc à garant. Si y auroit grant meschief à " l'entrer dedens. Et mieulx nous yaut attendre

BERTRAND DV GVESCLIN. 139 que ilz s'en departent. Et d'autre part ilz sont " maintenant venuz. Et se nous les assaillons si " chaudement, ilz pourroient cantost dire, que " nous les aurions pris, lassez, & recreus. Et Robert .. Canole conferma sa parole, en disant: le loasse « 'ibien qu'ilz feussent assailliz culx yssuz dudit " parc. Carilz sont bien deux contre vn. Et ledit " Olivier si dist: Ie n'y donroye rien. Car i'ay plu- " sieurs foiz oy dire, Que souvent & en maintes « places est le plus grant nombre desconfit. Et " miculx valent vn pou de gentibien ordonnez, " quantilzs entraiment loyaulment & de foy, que " ne font tant de gens assemblez de plusieurs parties, qui à paine sont d'accort, quant tant en y a " Car l'vn se met detriere, & l'autre deuant. Et bié " vouldroye, qu'ilz feussent encore deux mille " plus qu'ilz ne sont. Si verrions par deça nostre .. ennemy. A ce conseils acorda le Conte de Mot-" fort & toutes ses gens. Et les François, qui ou parcestoient, cuidoient pour vray enuiron miénuyt estre assailliz. Si se armerent, & alumerent tresgrant clarté. Là vint Charles de Bloys, & Bertran auec lui, qui les enuoyerent chacun en son retrait. Celle nuyt fist le guet pour eulx Guillaume de Launoy, & en sa copaignie maint bon Arbalestrier. Et vindrent au matin pour espier Engloiz qu'ilz veoient cheuauchier par

nuytà faloz & à brandons, pour costoier la ri-

uierc. Dont commencierent à corner, tromper & grailloyer: Mais les François estoient tous armez de piéen cap. Ne oncques culx ne virent gens mieulx appareilliez. Si alerent leurs coureurs pour gangner l'eauë. Et Engloiz vindrent à l'encontre, & s'entr'approchierent sur un petit fossé. Mais les François gangnerent sur les Engloiz maint noble destrier, & maint riche prifonnier. Et quant Ichan de Chandoz le sceut, ik " fist crier sur peine de perdre la teste, que nulz ne » leur desfendist plus le pas. Et dist au Duc: Sire, ie " vous prie que vous laissiez commécier François " à nous assaillir : & nous tenons ensemble sans " nous desrouter. Car on voit souuent, que il mes-" chictà celui qui premieraffault. 1240 11 uvina

De la bataille, qui fu deuant ledit chastel d'Alroy entre Monsieur Charles de Bloys auecques ses gens & soubdoyers, d'une part, & le Conte de Monsfort & ses gens , auecques Engloiz, wo wild sie in dautre part.

the most stop of the year old.

ORss'armerent d'vn lez & d'autre, & fist le Conte de Montfort vn sien parent armer d'une armes pareilles aux siennes propres. Et portoit les Ermines tout plainement. Et Oliuier de Olicon, qui moult avoit bonnes gens

BERTRAND DY GVESGLIN. d'armes, fist leuer sa banniere. Et par semblable Chandoz, & Canole. Et mistrent les Archiers Engloiz tous premiers, qui bien se appointierent pour trayre. Adonc s'escrierent: Huy verra-l'en « proesce, & hardement. Et commencierent à " tromper & à corner. Et d'autre part Charles de Bloys auecques ses gens, dont les Cheuetaines, Cheualiers, & Escuiers plus notables sont cy deuant nommez, se mistrent sur les rans tous armez de pié en cap, comme dit est: & passerent l'egue, qui petirestoit. Puis descendirent de leur cheuaux, & se mirent à pié. Et prindrent place à leur auantaige aussi tost les vns comme les autres; les bannières & les panons deuant. Et à l'approucher tromperent fort des deux lez. Dont commencierent des deux pars à traire. Mais ce fu pour neant. Car tous estoient bien armez. Et si se tenoient serrez, les glaiues és poings, dont ilz boutoient sur les escuz moult herement, & treshardiement. Et fort se combaçoient. Mais Hue de Carualay, qui moult estoit sier, s'en vint à Chandoz, & lui dist tout bellement: Sire, ie voy ", bien que ceulx de delà sont fors, & nous assail-" lent hardiement. Faites tenir la bataille, & ie " m'en iray par ce petit val. Et emmerray auecques « moy cinq cens homes chacun la lance au poing. " Puis m'en retourneray, & vendray affaillir noz " ennemiz par derriere, en telle maniere que vous " les verrez tous encombrez. Et Iehan de Chan- "

dos dist, qu'il auoit bien parlé. Adonc ledit Hue s'en party sans arrester, & prist auecques luiles cinq censhommes dessusdiz, qui auoient chacun vne bonne hache tranchant en son poing. Et quant ilz furent en la valée, ilz osterent leur cuissez pour plus legierement aler. Ne point ne furent aparceuz des gens dudit Charles. Carily auoit grant foison de genestres, entour quoy ilz se mussoient par derriere. Et ceulx du chastel d'Alroy veoient bien du dongon où ilz estoiét. Et priojent tous à Dieu, qu'il voulzist aidier au Duc Charles leur Seigneur. Atant vint parmy ladite bataille Olivier de Clicon, tenant en sa main vne hache acerée: lequel se bouta entre ses ennemiz. Et fery vn Escuier de Juguon sur son bacinet, tellement que il l'abbati à terre. Et puis les gens dudit Olivier le ferirent de glaives & d'espées, tant qu'ilz le tucrent. Dont Bertran fu moult marry. Et adonc se fery és Engloiz, dont il abati foison. Et Guillaume Boitel lui tenoit compaignie. Et moult y furent bon champion le Vert Cheualier, Eustasse de la Houssoye, & Guillaume de Launoy. Et de l'autre costé Robert Canole, qui auoit droit cuer de Lyon, s'y portoit moult bien auecques Chandoz, & les autres Engloiz, en l'aide du Conte de Montfort. Mais entre les autres le Conte d'Aucerre, qui tant estoit bon Cheualier, y fery le iour habondamment sur Engloiz; & moult s'y prouua ce

BERTRAND DV GVESCLIN. 143 iour. Si auint par cas de meschief, que vn Escuier le fery d'une espée de Bordeaux parmy la visiere en telle maniere, qu'il lui creua le senestre oeyl. Adonc s'en cuida icellui Conte retourner à tout ledit cop. Mais vn Engloiz vint à lui, qui derechief le fery. Et le sanclui commença fort à descendre, qui tout l'auugloit. Lors vn Cheualier lui dist, qui bien le rauisa: Haa, Conte d'Aucer- " re, pour Dieu ne vous laissiez occyre: mais vous " rendeztantost, ou vous estes mort. Lors ledit " Conte d'Aucerre lui bailla l'espée, & se rendy prisonnier. Dont moult ennuya à Charles de Bloys, quantille sot. Et pour certain aussi fut-il moult regreté des autres François. Et Bertran du Guesclin mena sa bataille contre Olivier de Cliçon, & Charles de Dynant contre Robert Canole. Et Oliuier de Mauny portoit vne hache, dont il feroit moult fort par la bataille, puis escrioit Mauny. Et se doubta moult le Conte de Montfortau commencement. Mais Iehan de Chandoz le reconforta, & lui dist, qu'il ne s'esbahist point, & qu'il auroit la victoire, qui à celle iournée lui vendroit. Et autel lui dist Robert Canole. Et vn sien cousin, qui les siennes armes portoit, comme dit est cy deuant, ou les semblables, ala moult orgueilleusement parmy labataille, pour son Seigneur aidier, en escriant Bre-" taigne, où es tu Charles de Bloys, viença, ie la te ... chalenge. Et quant Charles l'oy, sis'en hontoya " 144

moult fort. Car il cuida que ce fust son aduersaire, qui se disoit estre Duc, pour ce que icelui Cheualier portoit autelles armes. Et pourtant s'auança à venir encontre lui. Et Charles tenoit vne hache d'acier, qu'il empoigna à deux mains, & en fery ledit Cheualier sur son bacinet, tellement qu'il le tresbucha à terre. Puis monta desseure lui. Et ses gens aussi lui vindrent aidier. Et de l'autre costé Jehan de Chandos, Robert Canole, & Oliuier de Clyçon, vindrent pour secourre ledit Cheualier. Et plusieurs cops y ot feruz de glaiues & d'espées. Mais le dessus dit Charles fu à force releué, & ledit Cheualierille occys. Et quant Charles le vyt, si escria haultement "Bretaigne, Ore est mort icellui de Montfort, " par qui i'ay esté ainsi greué. Car ie le cuidoie bié " auoir tué. Ét tantost fut ceste chose comptée audit Conte de Montfort, comme Charles auoit tué ou champ son cousin, qui ses armes portoit: & se vantoit qu'il auoit tué le dit Conte. Adonc icellui Conte, ces paroles entendues, se bouta moult sierement en l'estour. Et quat le dit Charles l'aperceut & recognut aux armes, si fu moult doulent. Car il vit bien, que à lui auoir failly. Lors se commençaladite bataille moult fort. Ét bien s'y prouuerent sur tous les autres François le Viconre de Rohan, le Sire de Beaumanoir, & Bertran du Guesclin. Moult auoit Charles de Bloys bonnes gens, & bien ordenez. Et eussent vaincu

vaincu le iour la bataille, se ne sust l'empeschement qui leur seuruint par derriere, de Hue de Carualay, & cinq cens Engloiz auccques lui, desquelz est dessus faite mention; qui assaillirent au dos les gens au Duc Charles, en les ferant tous ensemble de haches à deux mains, où ilz donnerent maint grans cops. Et quant Bertran le vit, il & ses gens retournerent contre eulx, qui ont leur mort iurée. Et sur ses aduersaires fery maint cops d'vne hache à deux mains. Et là ot bataille tref-dure & tref-cruelle. Tant que chacun, ou la greigneur partie, auoient la chair chargée de sanc & de sueur. Oliuier de Cliçon entre ceulx de sa partie s'y porta tres-puissamment, que grat merueille estoit du veoir. Et tenoit en sa main yn martel. Mais qui il atteignoit à cop, n'auoit pouoir de releuer. Et quant il apparceut la bataille, qui se despeçoit, & dessembloit, il dist à haulte voix: La iournee està nous. Et Iehan de Chan-« doz s'y contint moult vaillammet. Et aussi Charles de Bloys, auecques les gens qu'il auoit, assembla au Conte de Montfort, le Viconte de Rohan, & Charles de Dynant. Mais le Vert Cheualier se prouua tres-vaillamment, & si abbati la bannière du Conte de Montfort emmy le pré. Mais par Robert Canole fu tantost redrecée. Hue de Carualay, & Gautier Huet, & leurs gens mirent icelui iour à mort maint vaillant hommes. Et queroient Bertran, qui en l'estour estoit,

comme tout desué; & crioyt Nostre Dame. Et deuant lui tuoit & abatoit Engloiz à merueilles; &estoit tout taint de sanc & de sueur. Et tresfort y feroit d'vn pesant martel d'acier, queil tenoit. Et quant Iehan de Chandos l'aparçut, il requist & commanda à ses gens, qu'ilz assemblassent à lui. Adonc l'assaillirent deuant & derriere de glaiues & d'espées. Tant que parforce de bouter l'abatirent à terre. Mais cellui de la Houssoye, Charles de Dynant, & le Vert Cheualier le redrecerent tantost. Et en la presence de Chandoz ledit Charles ala ferir Richart de Cantorbye, qui son beau frere estoit à cause de sa femme: & lequel icellui Chandoz auoit moult chier. Tant qu'il lui abaty la ceruelle, & à terre le fist tresbuchier. Dont ledit Chandoz fu trop courroucié: & dist à haulte voix à ses gens ; Que moult lui déuoit ennuyer, se vengier ne s'en pouoit. Adonc Bertran du Guesclin, qui reculer ne fe daignoit, ala assembler auec ledit Chandoz:& Beaumanoir contre Gautier Huet moult bon Cheualier Engloiz, lequel fu tellement feru des François de glaiues & de haches, qu'ilz le abatirent par terre. Et eust esté illec occys, se ne fust Oliuier de Clyçon, qui moult faisoit à doubter. » Lequel le secourut, puis escria haultemét; Beau-

[&]quot;manoir, Beaumanoir, vous ne pouuez cotrester.

"Rendez vous tantost. Car vostre bataille est se"paree. Car mieux vous vaulzist aidier au Duc,

BERTRAND DV GVESCLIN. 147 que d'estre à Charles, pour greuer vos amiz. Et quant Beaumanoir l'entendi, il ne daigna respodre, tant pource, comme pourtant que icellui Oliuier lui dist, que il attraperoiticelui iour le Viconte de Rohan & lui; mais mena sa bataille d'autre-part. Adonc releuerent les Engloiz ledit Gautier Huet, & abatirent à terre le Moine de Bethune, & occirent Huon de Iuguon. Dont se commencierent forment à deschirer les gens au Duc Charles, qui là estoit si courroucié, que plus ne pouoit estre. Et le Conte de Motfort le poursuiuoit tousiours de prés, pour lui enserrer. Car il lui sembloir, se il le pouoit prendre, que il pourroit à toussours mais posseder le pais. Et Chandoz ausli ne tendoit, fors comme il peust prendre Bertran. Carbien lui sembloit aduiz, que se Charles & lui estoient priz, la guerre seroit finée à toussours. Et pour ce, par tout où il le veoit, il le faisoit fort assaillir & empresser. Et Bertran, qui moult estoit hardy vassal, & de fiereieunesse, se deffend tellement, que nul si assaillant ne pouoit auoir la maistrise de luy. Dont regarda par la bataille, & vit ses gens qui trop appetiçoient, & ly plusieurs s'enfuyoiét. Adonc lui souuint de sa femme, qui bien lui auoit enchargié, qu'il ne se combatist en quelque maniere que ce fust, mais que en certains iours, que elle lui auoit denommez. Lors se aduisa Bertran, que en icellui iour, que la bataille fu faire, lui e-

T ij

stoit Et dist que sa femme lui auoit prophetié verité. Dont commença moult piteusement à regreter Charles de Blois, en disant que auiourduy perdroitBretaigne. Et entretadiz ledit Charles cstoit enuironné & assailly de Cheualiers Bretons & Engloiz, de hache & de glaiue. Et fu sa banniere gettée à terre, & lui prinspar le bacinct. Et adone vn Engloiz faux tirant & cruelle fery traitrement de vne dague parmy la bouche, tant que d'autre part lui sist passer demy pié. Et quant ledit Charles senty le cop, il s'estendi à terre, bati sa coulpe, & se commanda à Dieu, en " disant: Vraiz Dieu, pardonnez moy la mort des » bonnes gens, qui cy meurent pour moy. l'ay " guerrié long temps oultre ma voulenté, & par "l'ennortement de ma femme, qui toussours m'a ", donné à entendre que l'auoie tres-bon droit. Tantost l'en ala dire à Bertran la mort dudit Charles. Et quant il le sot, il le plaint moult: en disant, que le plus preudomme, qui au siecle sust, estoit mort, & que malgréssien & à force il auoit guerrié. Lors dist Bertran, qu'il ne prisoit riens la vie,&qu'il amoit mieulx morir que viure. Dot se combati comme vn droit ennemy, tant qu'il n'ot mais ne hache ne espée. Et quant Iehan de Chandoz le vitainsi sourpris de ses gens moult asprement, vintà lui. Adonc Bertran, qui estoit las, traueillié,& nauré,crya à haulte voix, qu'il se rendoit pris. Dont fu liuré'à Chandos. Et aussi

BERTRAND DV GVESCLIN. 149 furent prins le Vicote de Rohan, le sire de Beaumanoir, & Charles de Dynant. Et briefmét, tous furent mors ou pris, excepté aucuns qui s'enfuyrent. Car les varlés François durant icelle bataille se prindrent aux varlés Engloiz, qui gardoient leurs cheuaux & sommiers: & les getterent par force du champ. Mais ilz furent enchassiez des Engloiz de toutes pars, iucques bien pres de Vãnes. Et apres ce retournerent iceulx varlés Françoiz pour leurs maistres trouuer. Et quant ilz furent coisiz des Engloiz, adonc furențassailliz, & liurez à mort. Et de leurs maistres les greigneurs estoiet prisonniers, & autres occys. Heureux fu, qui en eschappa. Adoc demeneret ceulx du chastel d'Alroy grant dueil. Car ilz veoient les mors & les naurez fur les champs. Et le Conte de Montfort s'arresta ou champ, auec lui Chandoz, & Oliuier de Cliçon, qui moult estoit traucillez & ensanglantez. Et si y estoit Gautier Huet, & d'autres assez. Et entretandiz qu'ilz se reposoient vn petit, les mors furent desueltuz de leurs armeures, & de leurs pourpoins, en telle maniere qu'ilz demouroiet tous nus. A donc le Côte de Montfort merciales siens à haulte voix, de ce qu'ilz lui auoient aidié à vaincre & occire ses ennemis mortelz. Mais de Charles lui pesoit moult, ce disoit. Car se il fust demouré en vie, ilz se fussent accordez, & deuenuz bons amis

ensemble. Et pieça l'eussent esté, se ne fust le coseil dudit Charles. Et Iehan de Chandoz dist, que bien deuoient Dieuloer. Car on n'auoit oncques mais veu desconfire Bertran, lequel il tenoit prisonnier; ne iamais ne le lairroit aler iusques à tant que le Conte eust paix auecques le Roy de France tout à sa voulenté. Lequel Conte commanda à ses gens, que ledit Charles de Blois fust mis ou champ. Si se rendroit aux bourgois de Guingant. Dont le quirent Cheualiers & Escuiers, qui les mors regardoient tous vn àvn. Mais oncques ne le pourent trouuer. Si s'en retournerent le dire au Conte de Montfort, lequel iura, que plus auant n'yroit, iusques à tant qu'il l'eust trouué. Et si ne l'auoit oncques veu que troiz foiz en sa vie, ce disoit. Donc vint ou chap, & le trouua couchié le visaige contre Orient, & tantost le recognut. Et auoit la hayre vestue, & la corde ceinte. Adonc commença le Conte de Montfortà pleurer, & à souspirer moult ten-" drement, en difant: Hay! Charles, or appert bié, " que par mauuais conseil vous m'auez guerrié. " Dieu le vous pardoint. Adonc le fist mettre en biere, & couurir, & puis porter à Guingant: où il fu de ceulx de la ville sollempnellement receu, & à grant procession, puis enseuely & mis en terre. Et depuis fist Dieu plusieurs miracles pour lui, dont on vous en dira aucuns cy apres, quant temps & lieu sera.

E E iour entrerent le Conte de Montfort & ses gens ou chastel d'Alroy, qui lui fu rendu. Et de là Iehan de Chandoz en emmena Bertran du Guesclin à Niors. Et le Conte d'Aucerre demoura prisonnier à Robert Canole, qui puis le deliura. Tantost furent portées les nouvelles de ceste desconfiture au Roy nostre Sire, qui moult en fu courroucié, & moult regretta Charles son cousin: & apres, Bertran, & ses autres amis, desquelz il se attendoit estre aidiez & secouru se besoing lui en fust. Carmoult donnoient à faire à fon Royaume les Roys de Nauarre & d'Engleterre; ne il ne sauoit où trouuer loyaulté. En cest estat fu vn espace de temps, durát lequel le Côte de Montfort enuoia deuers lui, & en suppliant, qu'il lui pleust à lui laissier ladite Duchié de Bretaigne en paix, & il le seruiroit loyaulment, & lui feroit hommage, comme son homme lige, & loyal subget. Adonc le Roy pour apointier & respondre de ceste chose, enuoya en Bretaigne vn noble Prelat Per de France, lequel estoit Archeuesque de Rains, & extrait de lignage de Craon. Auquel il donna & ottroia pouoir de la paix faire & confermer. Car il ne vouloit point auoir de guerre aux Bretons. Car trop en auoit-il sans cause à ceulx de Nauarre & d'Engleterre. Adonc ledit Archeuesque, lui venu oudit païs de Bretaigne comme Embaxadeur du Roy, monstra au Conte de Montfort en la presence de ses Ba- HISTOIRE DE MESSIRE

rons, qui là estoient assemblez, Que bien fust de apaisser la discension d'entre lui & la Duchesse de Bretaigne, à qui son Seigneur & mary auoit esté occisen la bataille. Pour lequel, entre les autres miracles, que plusieurs personnes notables auoient veuz & sceuz de certain puis son trespassement, en estoit nouuellement auenu vn tel, Que celui, qui lui auoit donné le cop de la mort, s'en vanta vne foiz par sa folie, & tantost enragea & yssy dusens. Adonc ses amis le prindrent, & le porterent lié comme vn larron à la tombe dudit saint Charles à Guinguant. Auquel ilz supplierent deuotement, & firent oblacion pour leurdit parent. Et tantost iceluy forsené fu remis à son sens, & incontinent s'agenouylla deuant la dite tombe, où il fist ses oraisons moult deuotes. Et à ladite Eglise rendy soy & tous ses biens, & y vsa toute sa vie. Ce miracle & plusieurs autres y auindrent. Dont à tant ie m'en deporte, & reuiens audit traitié & accort, qui su fait en ceste maniere: Que la Duchesse tendroit certaine quantité de citez, villes, & chasteaulx en la Duchié de Bretaigne. Et le Conte de Montfort en seroit Duc en sa vie, & en feroit hommage au Roy de France. Et parmy tout ce, les prisonniers servient deliurez en payant leurs rançons en'deniers comptans. Par ainsi furent deliurez le Conte d'Aucerre, Bertran, & tous les autres. Et apres ce, lean Conte de Montfort, qui auoit receu les feaultez

BERTRAND DV GVESCLIN. 153 feaultez & hommages de ses Barons, s'en ala à Paris, & fist hommage au Roy. Mais puis en deffailly, dont il fu moult hay, & dechacié de ses gens, & s'en ala en Engleterre iucques à vn certain temps, comme cy apres sera plus à plain esclarcié. Et Bertran du Guesclin, apres ce que deliuré fu, s'en ala en ladite ville de Paris deuers le Roy, qui moult luy fist bonne chere. Et le Captal, qui pris auoit esté à Cocherel, comme dit est deuant, deliura au Roy certains chasteaulx, qu'il detenoit pour son Seigneur. Et parmi ce sa ren-çon lui fu quittée, & fu bien amy du Roy, & detenu de son conseil. Et traicta de la paix enuers le Roy de Nauarre, qu'il tenoit pour son Seigneur:tant que par respic y su par plusieurs foiz. Et en ce contemple y ot plusieurs parlemens & traictiez entre le Roy de France, & celui d'Engleterre. Mais acort n'y pouoit estre trouué. Et en icellui temps regnoit ou pays de Guienne le Prince de Galles ainsné filz dudit Edouart, lequel setenoit à Bordeaulx, & subiugoit le pais dessusdit, & seignorissoit tres-excessiuement. Car il ne tenoit compte de homme, de quelque estat qu'il fust. Et pour ce, par sondit excez & oultrage perdy-il depuis ce la Seignourie & possession dudit païs, comme plus à plain sera cy apres desclarié. Ce temps durant fu faite la paix du Roy de Nauarre auecques le Roy nostre Siré, ou chastel de Vernon. Lequel de Nauarre donna

154 HISTOIRE DE MESSIRE

au Roy nostredit Sire vn cuer de sin or, en segncsiace d'amour & de loiaulté qu'il lui deuoit porter. Et adonc iura Bertran, que se par luy estoit la
paix brisée, oncques si mauuaise ne su faite. Et
lors dist Bertra, qu'il vouloit aler en Cyppre aidier au Roy, qui tres-bon Chrestien estoit, & de
nouuel auoit prise la cité d'Alexandrie sur les
Sarrazins en icellui mois. Et se vouloit croisser
pour aler oudit pays de Cyppre, & de là en Grenade qu'il pensoit à conquerre, & d'en estre
Roy.

Du commencement & cause de la guerre d'Espengne, meuë entre le Roy Pietre , contre Henry , que l'en disoit Bastart d'Espengne.

CHAPITRE XV.

Mais vne guerre l'en destourna, qui dedens Espaigne commença lors entre le Roy Pietre & Henry, qui depuis su Roy. Et dy, que icellui Pietre estoit de tres-mauuaise nature, comme il apparut à ses euures, & par especial à sa mauuaise sin. Il auoit espousée vne tres-noble Dame, laquelle estoit suer germaine de la Royne de France, qui lors estoit, & du Duc de Bourbonnoiz leur frere. Leur tierce suer su semme du Conte de Sauoye. La quarte est semme du Conte de Harecourt, & la cinquiesme du Sei-

BERTRAND DV GVESCLIN. 155

gneur de Lebret. Et sont extraictes de la droitte ligne de Monfeigneur S. Loys. Si vous dy de certain, que ladite Royne d'Espengne estoit moult belle & bone, & tref-vraye preude femme. Maiz son mary ne conversoit point auecques elle, si comme à boire, mengier, ne au coucher. Et du tout auoit delaissiée sa compagnie, pour amour de vneautre Dame, qu'il maintenoit en peché d'adultere, laquelle estoit Dame de Castre, & auoit icellui Pietre tellement ensorcelé par poisons, qu'il ne pouoit viure ne durer, se toussours nela veoit. En cest estat su ainsi long temps, & auoit vne tres-mauuaise coustume, que de toutes choses quelconques il se coseilloit aux Iuifs, qui en sa terre demouroient, & leur descouuroit tous ses secrez, & non pas à ses prouchains amis & parens charnelz, ne à aucuns autres Chrestiens aussi. Si estoit bien droict que homme, qui de tel conseil vsoit à son escient, en deust auoir mauuaise consequence. Car Dieu paye les ouuriers ou tost ou tart, chacun selon ses demerites. Et pour la fole-plaisance, & amour desordenée, que icelui Pietre auoit à sa concubine, il auoit tellement acueilly en hayne la Royne sa femme, qui tant estoit benigne Dame, que bien voulsist qu'elle fust morte & trespassee de ce siecle, ne luy chausist de quelle mort. Et la fist secrettement empoisonner de venin. Et ce nonobstant ladite Dame luy estoit tousiours douce,

encline, & obeissante. Et pour ce, les nobles Barons du pais blasmerét plusieurs fois audit Roy ses folies. Et mesmement l'en reprist son frere ledit Henry, lequel combien qu'il fust tenu des gens pour bastart qu'ils le cuidoient : ne pourquant il estoit hoir legitime, & né en loyal mariage, ainçois que ledit Pietre, comme il fu depuis sceu. Moult l'amoit & honnouroit chacur, pource qu'il estoit vray Catholique, & moult charitable à tous pauures, & qu'il amôit & soustenoit iustice. Et moult s'auança des gés de plusieurs estaz, tant de grans comme de petiz. Si que pour le bien de sa personne chacun desiroit, & souhaidoit qu'il fust Roy en lieu de Pietre, qui trop se faisoit hair. Et estoit lors ledict Henry Conte de Trichemare, à cause de vne vaillant Dame qu'il auoit espousee. Et demeuroit à Burs auec le Roy Pietre, qui sa Court y tenoit. Et auoient demouré ensemble maintes années. Tant qu'il auint que ledit Henry fu prié & requis des Barons d'Espaigne, comme il monstrast derecief au Roy son frere qu'il faisoit tresmal, de ainsi acointier Iuifs, & essongner les Chrestiens. Et aussi luy pria la Royne, comme il luy voulzist blasmer sa deffaulte, de ce qu'il tenoit icelle, qui du sang royal estoit yssuë, tout ainsi comme vne fole esgaree: qu'il ne deust pas. Car ladite Royne, ainsi comme dit est, estoit suer de Duc, de vne Royne, & de deux Contesses. Adonc luy respo-

dy Henry: Dame, par la Vierge Marie, ie en fuis " moult doulent. Et plusieurs fois i'en ay reprins " & blasmé, premierement à luy & à moy, & feray " encore ains qu'il soit nuyt. Et seil ne vueil améder sa vie desordence, ie me doubte bien que « Dieu ne l'en paie. Et non pourquant ie le lui " diray, & me deust bannir de son Royaume. Car " il se fait hair de tous les Barons de sa Court. A tát " s'en ala Henry au Palais, où le Roy son frere estoit, lequel parloit en Conseil à plusieurs Iuifs, entre lesquelz n'auoit aucun Chrestien. Et adoc se mist à parler aux Cheualiers Espaignolz. Et quant il vit qu'il fu temps & heure, il s'aprocha du Roy, & le salua. Et le Roy, qui-moult estoit faintif, ressalua aussi lui moult laschemet. Adoc Henry lui commença à dire: Comment est-ce, " noble Roy? Vous ne vous maintenez pas ainsi " comme le Roy de France, qui tant est noble, " doux, & courtoiz: & comme fist nostre bo pere, ... qui tout son viuant guerria les Sarrazins, prinst " & asseigaleurs Chasteaux. Et decy iusques en " Grenade conquistle pais, dont il desconfist le " Roy, lequel s'en fouy. Et aussi par luy desconsist " en bataille le Roy de Belmarin, & ses deux fils a prins, & grant planté de Sarrazins. Mais vous ne " leur fai ctes nulles guerres, ains leur donez treues " &respiz, pour l'or & pour l'argent que vous en " , auez. Mal vous donnez garde d'vn sort, qui est " trouué ou liure de Brutus, dont Merlin a parlé "

" entre ses Propheties, & le Cord' Auignon aussi: " si comme m'adit vn message clerc né de vostre "Royaume, que ainsi est trouué en l'art d'Astro-", nomie, Que vne Aigle naistra, ou est nez de Bre-", taigne perite, qui vendra en Espaigne à grant " compaignie d'oyseaux, qui auront moult dures " plumes. Et trouuera vn felon Roy mescreant, or-" gueilleux, & conuoiteux: lequel sera desconsit " en bataille, & perdra toute sa Seigneurie. Et sot, " à comparaison d'icelui Aigle, à l'Estournel. Car " quantil se part de aucun arbre, où il a esté assis, " & s'en comence à vouler; tous les autres oy seaux, ", qui entour lui sont, lui tiennent compagnie, & " s'en voulent auecques lui, & à lui s'umilient. Et " quant il vient à vn colombier, où il a plusieurs " coulons, tous les coulons s'en vont, que nulz n'y " en demeurent. Si vous prie, Sire, or regardez " que ce puet estre. Vous estes sages homs, mais " vous ne le monstrez pas. Si vous dy bien, que ice-" lui Estournel segnesie ledit Aigle, qui par tout " où il vendra, se rendront à lui citez, villes, cha-" steaux. Et les coulons seront ceulx, qui lui en ap-" porteront les clefz. Et le sieuront tous oyseaux .. par tout où il voulera. Si le vous dy pour vostre " bien. Car ie seroye courroucié, & pou auroye "d'onneur, se vous perdez le vostre. Si regardez à ", vostre fait, & vous auisez; & si ostez tous ces luifs " d'auecques vous, & creez, amez, & prisez tous voz Barons. Car li homs n'est pas sires de son

pays, qui est hais & despité de ses gens. Et d'autre " part auisez vous du pechié que vous faites enuers " Madame vostre femme, qui tant est bonne, lo-". yal, & gentil Dame, & extraite de si bon sanc, & ... de si noble, comme de Monseigneur saint Loys. " Si vueillez vostre vie amender, & auoir doubte, " que icelui Aigle ne soit auolé en ce pays pour " vostre pechié. Si vous en confessez. Car ie vous " dy pour vray, que ledit aigle est nez: & a esté veu " ouRoyaume de France, qu'il deliure de plusieurs " mauuais: & plus ne vous dy. Carie vous en ay af- "fez dit. A donc respondi Pietre par tres-grant se- " lonnie, & comme tout forsené: Haa! faux ba- " start, desloyal filz à putain, & trai Cour prouué, " ie croy que vous vouldriez bien que ie feusse " mort. Car se l'estoye tué ou occys, vous cuide- "riez estre Seigneur d'Espaigne. Mais ia ne plaise " à Dieu, que telle Royaultéviengne à bastart. Si-" re, ce dist Henry, or ne vous courrouciez pas. " Car iene vous en parleray iamais en mon aage. "
Et s'il vous en vient bien, si le prenez. Adonc lui " dist le Roy Pietre: Bastart, or vous en alez bien « tost decy. Ie vous banniz du Royaume d'Espen-" gne. Et se decy en auant y estez trouuez, ie vous " feray deffaire comme traictre. Là y auoit vn Inif " nomé lacob, lequel dist à Henry, Que bien estoit assoté, de auoir blasmé le plus noble Roy, que on peust trouuer: & qu'il l'auoit tat courroucié, qu'il le pouoit bien aperceuoir, & bientosts'en

alast qu'il ne le comparast. Et quant Henry l'oy, " tout le sanc lui mua, & lui dist lors: Faulx Iuiflar-"rő enuenymé, vous & voz copaignos auez bien ", enchanté le Roy. Mais foy que ie doy à Dieu, qui " fu par ceulx de vostre lignage pené en la Croix " pour vengier la siene mort, & ce qui est par vous " depité, iamais ne forconseillerez le Roy. Adonc tray vn coustel bien affilé, & aherdi Iacob parmi la cheuesaille, & lui lança parmy les costes. Tant qu'il lui perça le cuer & le foye, & abati à terre. Et puiz escria, que s'il y auoit leenz home quelconques par qui il fust touchié, il lui donroit dudir coustel parmi le corps, sans nul despiter. Adonc le Roy seleua moult courroucié, & comme tout enragé, & tira vn coustel, dont il vouloit par tres-grant yre aler ferir sondit frere. Mais vn sien Cheualier le retint, qui se mist au deuant de lui,& dist que pour Dieu il se deportast. Et Henry s'en party, & deuala les degrez. Puis s'en vint à ses gens, & seur dist, Qu'ilz sellassent bien tost ses cheuaulx,&qu'il auoit pis fait que celui, qui ioue aux dez. Et Pietre se faisoit tenir, qui estoit sier comme vn lion. Et disoit à ses gens, qu'ilz estoiet tous larrons, quant ilz ne lui auoient laissié occire ce garçon. Et ses Cheualiers lui dirent, qu'il se apaisast: & se Henry s'estoit messait, qu'il le lui voulzist pardonner. Car il estoit son frere, & hcme de renom; &bien pouoit casser vn pot en son "hostel. Se il a mis à mort vn Iuif, ne vous en soit à

161

riens. L'ame ira deuant nostre Seigneur Iesus a Christ. Et pleust à Dieu, que tous ceulx de vostre "Royaume seussent en autel point. Faites hucher "vostre frere, & lui pardonnez vostre maltalent: "& nous vous en prions tous. Et Pietre dist, que a riens n'en feroit: ainçois le feroit bannir d'Espengne. Et si sist-il depuis. Et sist pendre celui, qui l'auoit desendu. Et ainsi perseuera & regna ledit Pietre vne espace de temps, tousiours de mal en pis.

Du trespassement de la Royne d'Espengne femme de Pietre, & comme il fu sceu que Henry estoit droit heritier dudit Royaume, & ledit Pietre riens n'y deuoit auoir.

CHAPITRE XVI.

R vous dy que Pietre, qui trop heoit sa femme la Royne, & sans aucune iuste cause, par hayne l'auoit plusieurs foiz fait emprisonner. Mais elle s'en estoit guerie par bon remede. Et toutes foiz pour elle essonner, lui auoit assigné certaine terre, pour soy gouuerner, & soustenir son estat. Dont elle reçut les hommages dudit pais. Ouquel demouroit vn Iuis
trestiche, qui moult noble reuenue auoit & tenoit: combien qu'il en payast rençon au Roy
Pietre. Lequel Iuis vint faire hommage comme

X

les autres à icelle Dame, comme il est de coustume en tel cas. Il la baifa comme son homme. Et quantil se fut retrait, la Dame fist tantost chauffer de l'eauë, & en laua sa bouche & son visage. Et puis distà ses gens à haulte voix, qu'ilz n'amoiét pas son honneur, quantilz l'auoient laissié baisier à vn tel chien, mâtin puant. Et commanda qu'il fust pendu. Mais il fu rapporté au faulx Iuif, lequel quant il le sceut, monta tantost à cheual, &s'en fuy tất comme il pot vers le Roy Pietre. Auquel il comptale fait dessusdit, & come la Dame le vouloit faire pendre quant elle sceut, qu'il estoit Iuif. Et pour ce s'en ala deuers ledit Roy à ressuge, & se il ne le gardoit, il seroit "honny. Adonc respondi Pietre, On vous en gar-" dera. Mais ie voy bien que la Dame n'aymera ia-" mais homme, où ma plaisance soit. Et bien scay, " que elle pourchassera la mort de moy mesmes. " Ét pour ce il la conuient faire morir. Maisie "vouldroye bien qu'il fust fait si cellément, que » on ne sceust dont la mort fust venue. Si que qui " bon conseil y faura, si ne le cele pas. Sur ce dist le "Iuif: Ie vous en conseilleray bien, il conuiendra ", la Dame estaindre en son lit. Si n'y parra ne plaie » ne cop, & bien en cheuirons. Car elle sera sour-" prise. Et Pietre dist, que benoist fust il qui l'en deliureroit. Et ce faulx Iuif assembla auecques plusieurs autres Iuifs, & par sa malice ala aussi comme à myenuyt, où la Dame demouroit. Et

BERTRAND DV. GVESCLIN. 163 hurta à l'uis, en disant que on lui oyurist. Et tantost la chamberiere vint, laquelle lui demanda qui il estoit. Et tantost ledit Iuif lui respondi: Nous sommes au Roy Pietre, qui icy nous en- « uoye. Car bien croy qu'ilvenra encores huy coucherauec Madame. Et se Dieu plaist il y aura " bonne paix. Adonc ladite chamberiere ala deuers ladite Dame, qui ses Heures disoit: & lui dist que Dieu auoit apaisié son mary à elle, & qu'il auoit enuoyé les luifs deuant soy, qui là estoient. Adonc la vaillante Dame, qui de la grace diuine estoit inspirée, quant elle entendi ces paroles, si commença à pleurer moult tendrement. Car elle sentoit * bien prouchainement auenir. Dont la chamberiere ot grant pitié. Et dist, que elle n'ouueroit pas l'uis, iusques à ce que elle lui commandast. Mais la Dame lui dist: M'amie aban-" donnez l'uis. Car ie vueil receuoir mort au gré " de nostre Seigneur, qui pour nous mourut, & à 🦫 lui obeir. Auquel, & à sabenoiste mere icelle « Dame se recommanda lors moult deuotement, aussi aux douze Apostres, & generaulment à toute la Court de Paradiz: en depriant à Dieu, qu'il donnast ioye & honneur au Duc de Bourbon son frere, & à toutes ses suers, & au Roy Charles de France. Adonc entrerent les felons Iuifsen la chambre de la Royne, qui en son lit s'estoit boutée, & affublée d'vne moult riche pelice. Ettenoit en ses mains vn Sautier & vn cier-

"nostre Seigneur, qui vueille aduertir Pietre, qui sans cause m'a traictiée à mort. Car il ne scet que il fait. Car vne sole lui a donné de son mestier. Donc prindrent les suisstoutes celles, qui vou-loyent faire noyse & crier, & les aualerent en vn celier parsont: & quatre en sirent mourir, pour leur murdre plus celer. Puis prindrent vne grant coite pesant la charge d'vn sommier, & la lancierent sur la Dame, & licrent les deux coites ensemble d'vne corde, & si pendirent à chacun

BERTRAND DV GVESCLIN. 165

corron vn mortier. Puis firent vuidier hommes & femmes hors de ladite chambre, laquelle ilz fermerent. Puis s'en partirent, & s'en allerent bouter en vn fort chastel assis sur vn rochier. Ainsi fina la Dame, comme vous l'auez cy oy. Er le landemain fu trouuée trespassée en son lit, tenant en sa main vn Sautier. Puis fu enseuelie & enterrée dedens vne Eglise. Dont ledit Pietre n'acoutoit riens, mais par couverture fist crier & publier, que on n'auoit pas fait déuier la Dame de son gré, ne de sa voulenté. Et aussi fist bannir publiquement ceulx, qui ce auoient fait. Mais il n'ala pasasseigier le chastel, où ilz estoient retraiz, comme il le sauoit bien. Mais ourent leur paix ainçois qu'il fust demy an. Du trespassement de la Dame furent plusieurs doulenz, & mesmement les Iuiss en blasmerent le Roy en son absence, & l'apelloient Tiran.

O R vous dy que Henry estoit à Trichemarre, dont il estoit Conte à cause de sa semme. Et là assembla grant gent pour aler contre Pietre. Si auint que vn Iuis riche & puissant, lors demourant à Burs depuis le trespassemét de la dite Royne, auoit veu plusieurs beaux miracles. Parquoy il estoit inspiré de la grace de Dieu, & se parti du Roy Pietre qu'il auoit long temps serui, & bien sauoit sa naissance. Si s'en vint à Henry, & sist assembler maint Cheualier, Prelaz, & autres Clerz. Et puis leur requist, que ilz le feissent ba-

» ptizer. Et ilz si sirent. Puis leur dist: Seigneurs, " ie monstreray experte raison, pour quoy Henry "mes Sires, que veez là, doibt estre Roy d'Espen-"gne Je serui long temps son pere deuant Arcala, "où il siança la belle Donne qu'il menoit tous-" iours auecques lui. Et engendra en icelle ledit "Henry, & trois filles qui sont par deça. Et pro-", mist à icelle Dame, qu'il moult aymoit, que ia-", mais n'auroit autre femme. Mais elle ala de vie à " trespassement. Apres ce, le Roy espousa vne au-" tre Dame, qui de lui ot quatre filles toutes en-", suiuans, sans porter nul filz. Dont le Roy su ", moult courroucié. Et dist la Royne, & iura sur " Dieu, que se elle n'auoit vn filz la premiere foiz " que elle gerroit d'enfant, que iamais en sa vie ", son corps ne l'aimeroit. Puis auint que ladite "Royne fu ençainte, & se deliura de vne fille. Et » tantost en lieu de celle fu porté & mis le filz d'vn " Iuifs si secretement & celeément, que oncques "le Roy n'en sot riens, qui bien le cuidoit auoir ," engendré. Et tantost sist baptizer ledit enfant, " qui estoitassezbel; & ot nom Pietre. Et à ceste " cause a esté indeuement couronnez, & Henry " si n'a pas la couronne, qui auoir la deust. Quant ceulx qui là estoient, entendirent ces parolles, si en orent grant merueilles. Et iurerét li plusieurs, que iamais ne lui fauldroyent. Et quant Pietre le for, il maudist le Iuif, & le doubta forment. Mais non pourquant il assembla foison gens d'armes,

BERTRAND DV GVESCLIN. 167 & tant fist & pourchassa par belles promesses, & plus par beaux dons d'or & d'argent, qu'il tourna deuers lui la greigneur partie des gens, qui parauant aidoyent à Henry; lequel auoit lors moult pou de gens, pour son droit garder. Et tel l'amoit de bon cuer, qui ne lui osoit aidier. Car les riches ont toussours le plus de depport. Si cheuauchoit ledit Pietremoult sierement contre Henry, & le fist tant dechacier par ses gens, qu'il lui conuint vuider le Royaume d'Espengne, où il lessa sa femme & ses enfans. Et s'en ala en Arragon deuers le Roy, qui lui fist grant hõneur. Car moult l'auoit cher. Donc lui conta comme Pietre filz de Iuifs estoit, & n'auoit aucun tiltre de droit ou Royaume d'Espengne: & auoit dechassié & banny il, qui Roy en deustestre. Et ledit Roy respondià Henry. Ie croy bien " que vous dites vray. Mais ledit Pietre ne puis-ie " guerrier. Et se vous voulez hebergier auecques " moy, ie vous donrray vostre estat honnorable- " ment à loy de Cheualier. Dont dist Henry, qu'il « se pensoit en telle maniere appointier & alier à ceulx d'Espengne, que le droit qu'il auoit lui pourroit bien aidier. Ainsi demoura ledit Henry long temps en Arragon. Et quant Pietre le fot, si en ot le cuer moult yrié: & fist escrire vnes lettres, qu'il enuoya audit Roy d'Arragon, contenat en substance de paroles ceste forme: Nous " Pietre Roy de toute Espengne, Seigneur souue-« " rain de l'onneur de Portugal & d'Arragon, vous "faisons sauoir que forment & mauuais gré vous "sauons, que vous tenez & receptez auecques "vous nostre ennemi Henry le bastart, que nous "heons de tout nostre cuer. Car comme faux trai-" Ctour il a enchanté ma gent, & se veult faire Roy " par l'abusion d'vn Iuif, qui me het. Mais Dieu " scet bien comment il en est. Si sachiez, que se " plus le souffrez en vostre terre contre nostre " vouloir, & mandement, nous yrons en Arragon, " où nous merros d'Espengne si grant assemblée, " qu'il vous conuiendra fouyr hors de vostre pais. Et presenta les dites lettres le message dudit Pietre au Roy d'Arragon en sa ville de Perpegan, où estoient auecques lui sa femme, vn leur filz,& leur fille. Et quant il out veu les dessusdites lettres, tout bassement il appella Henry, & lui monstra ce que Pietre lui auoit mandé. Lors dist Henry, qu'il ne vouloit pas que par lui eust aucun encombrier: & pour ce s'en yroit prouchainement. Maiz Dieu le voulzist vengier de Pietre ainsi vrayement, que la hayne qu'il auoit à lui estoit pour loiaulté tenir & faire, & pour iustement ouurer.

Comment

Comment Bertran fist absodre les gens de grandes Compengnes, qui escommeniez estoient: & puis les mena en Espengne auecques plusieurs Cheualiers, & Escuiers François, en l'aide & secours de Henry, & à l'encontre du Roy Pietre.

CHAPITRE XVII.

ANTOST apres ce que Henry fu chassie d'Espengne & d'Arragon, vindrent en France nouuelles du trespassement de la Royne d'Espengne. Dont le Roy & la Royne furent moult courrouciez, & le Duc de Bourbon aussi. Et moult fu blasmé ledit Pietre de vaillans Cheualiers, de ce que ainsi faussement l'auoit fait mourir par traison. Et en ce contemple couroit parmi le Royaume de France vne tref-grant & innumerable multitude de peuple, qui grant Compengne se faisoient appeller. Et y estoient Engloiz, Gascoings, Henuyers, Alemans, & autres gens, & de plusieurs & diuerses nations. Où moult auoit larrons & murdriers, qui roboient le païs, & rençonnoient, & tát faisoient de persecutions & de maux, que on ne les pourroit raconter. Et pour obuier & resister à leur fole emprinse, le Roy CHARLES, qui moult amoit son peuple, & secourir le vouloit, assembla son grant & estroit Conseil. Ausquelz il monstra ceste 170

chose, pour auoir aduis comme on en peust ordonner pour le mieulx, sans auenturer ne mettre en peril de mort ses nobles Barons & tout son Royaume à iceulx malfaiteurs, sans combatre. Car il, qui estoit tressages sur tous autres de sondit Conseil, & desa personne plain de grant hardiesse, doubtoit pour ses Baros les mauuaises fortunes de bataille, qui peussét auenir. Et pour ce voulzist bien, quoy qu'il deust couster, qu'ilz fussent hors de son Royaume, & s'en alassent en Espengne contre le faulx Pietre mescreant, qui sa belle suer auoit fait mourir, comme dit est. Et BERTRANdist au Roy, qu'il en deliureroit bié son pays, ce lui sembloit, mais qu'il peust parlerà eulx. Car il les emmeneroit auecques lui sur les Sarrazins en Grenade, & en Cyppre, pour aidier au Roy, qui n'agaires auoit conquis Alexandrie. Et tantost que Bertran ot prins son appointement auecques le Roy nostredit Seigneur, il enuoya vn sien Herault deuers lesdites gens de Compengne, pour auoir vn saufconduit pour aler parler à eulx. Lequel Herault les trouua logiez assez prés de Chalon sur la Soosne. Et tantost qu'il fu venu à leur logeys, il fu recogneuz à son tunicle. Puis le menerent parler aux Capitaines, ainsi comme requis les auoit. Lesquelz il trouua assis au disner. Et s'adreça premier à Hue de Carualay, Mathieu de Gournay, Nicolas Scamboure, Robert Scot, Gautier Huet, BricBERTRAND DV GVESCLIN. 171

quet, le Bourc de Elames, le Bourc de Pierre, le Vert Cheualier, & Iehan d'Eureux. Ausquelzil fist son message. Lesquelz respondirent tous, qu'ilz le vouloient; & sui firent bailler le saufconduit. Et ledit Hue de Carualay dist, que voulentiers verroit Bertran, & lui donroit de son vin. Et fu celui, qui premier ottroya le sausconduit. Et tantost ledit Herault s'en retourna à Bertran, lequel parti incontinent, & cheuaucha tant qu'il vint en l'ost de ladite Compengne, & le salua. Et ilz s'enclinerent contre lui. Et Hue de Carualay, qui moult estoit vaillant Cheualier Engloiz, le vint acoler, & l'appella amy & compaignon. Mais Bertran respondi, qu'il n'y en auoit nul, à qui il ne voulzist faire ce qu'il lui plairoit. Et Carualay lui respondi, & iura Dieu, qu'il yroit auecques lui par tout, où il lui plairoit guerrier tout homme, excepté le Prince de Galles. Cellui seruiroit-il sur tous autres. Et Bertran respondi, que autre chose ne vouloit-il pas. Adonc on fist apporter du meilleur vin, dont Gautier Huet seruy Bertran. Lequel ne le voult prédre, mais lui dist que ce seroit pour lui. Toutesfoiz n'y ot oncques Cheualier, qui voulzist boyre, iucques à tant que Bertran ot beu. Apres boire, leur dist: Seigneurs, ie vous diray pourquoy " ie suis icy de par le Roy de France, qui son peuple gardast voulentiers. Et se vous me voulez " croyfre, ie vous feray tous riches. I'ay grant vou-

" lenté d'aler aidier au Roy de Cyppre, ou en Gre-" nade, pour greuer les Sarrazins. Et se vous vou-" lez venir auec moy, le Conte de la Marche, Oli-", uier de Mauny, ses freres, & autres Cheualiers » qui se veulent traueiller pour sauuer leurs ames; " ie vous feray tres-loyal compaignie: & auecques " ce bailler de l'argent du Roy deux cents mil flo-", rins, & auoir du faint Pere absolucion de tous ", voz pechiez. lequel nous fera aussi bailler de son " thresor. Et puis yrons parmy Espégne, pour gre-" uer le Roy dá Pietre, qui a fait vn villain murdre." ", Sur lequel Roy nous pourrons grandemet gan-"gner & proussiter. Et aussi est le pays plantureux. » Si nous vault mieulx ainsi faire, & pour nos ames " sauuer, que de nous dampner & donner au dea-"ble. Car trop auons fait de pechiez & de maulx, ", comme chacun puet sauoir endroit soy. Et tous " nous conuendra finer: Adonc respondi Hue de " Carualay: Bertran du Guesclin, si m'aist Dieux, " moy & mes compaignons de foy ne vous faul-" drons ia. Et ainsi le vous promets, ou cas que le " Roy de France, que nous ne heons pas, n'auroit " guerre à mondit Seigneur le Prince, de qui ie " suis homme. Et Bertran respondi, que ainsi le "vouloit. Et dist à Hue, qu'il demandast aux au-tres Cheualiers & Barons, se ilz en estoient d'accort. Et Hue de Carualay, qui tres-vaillant Cheualier estoit, & moult courroucié de la guerre des deux Roys, parla lors aux Capitaines Bretos,

Engloiz, Gasoings, & Nauarrois, & à leurs gens. Telzy ot, qui de ceste requeste furent liez, & les autres doulenz. Car en icelle assemblée auoit plusieurs pillars & droiz tirans, qui n'auoient pitié de tuer, ardoir, ne rober hommes, femmes, & enfans. Et si doubtoient les poines & ahenz, qu'il leur conuendroit traire à passer les montaignes & les destroiz. Et le pays de Frace leur sembloit doux & delitable : & y trouuoient bons vins & bonnes viandes. Et disoient les aucuns: Que ferons-nous à Rome, quant nous trouue- " rons le saint Pere sur les champs? Mais nonob-" stant ce tous bons Capitaines dudit ost s'acorderent à Bertran, iusques à vingt cinq des principaux. Ausquelz il print congié, & leur dist, qu'il les manderoit quant il seroit temps & lieu, pour venir deuers le Roy, qui leur feroit bonne chiere, & n'eussent doubte aucune. Car Bertran dist, que oncques n'auoit fait ne pensé trayson. Et ilz dirent, que bien sauoient sa loyaulté, & qu'ilz se fioient plus en lui, que en tous les Prelas, qui estoient en Auignon, ne en France. Mais Bertran leur requist, que les fors qu'ilz tenoient en France leur fussent deliurez. Et ilz lui octroierent. Adonc print ledit accort escript & seellé, & s'en alaà Paris, où il trouuale Roy, & lui dist, Qu'il enuoieroit hors de son Royaume celle mauuaise gent guerrier sur les Sarrazins, pour sauuer leurs ames. Et coment les Capitaines vendroient

174 HISTOIRE DE MESSIRE

à Paris se il plaisoit au Roy. Et le Roy dist qu'il le vouloit bien, mais que ce fust tout secretement. Car il ne vouloit pas que ceulx de Paris s'esmeussent à aler encontre eulx. Que pour la plainte des gensiceulx Capitaines pourroient estre effrayez. Ausquelz le Roy ne vouloit qu'amitié, puis qu'ilz estoient Cheualiers de renom, & que à lui s'estoient acordez. Puis furent mandez, & vindrent au Temple à Paris, où ilz furent noblement festoiez & disnez. Et leur donna le Roy de beaux dons, afin de nourrir amour & paix. Et là vindrent à culx, pour culx acointier, & faire cognoistre l'un l'autre, le Conte de la Marche, le Besgue de Villaines, le bon Mareschal Daudrehem, Oliuier de Mauny, Guillaume Boitel, Guillaume de Launoy, Caraenloet, qui depuis tua Chandos, & plusieurs autres Cheualiers & Escuiers, qui tous iurerent de faire le voyage. Et Bertran mena toutes ses gens à Chalon sur la Soofne, & de là les arouta vers Auignon. Et ainsi deliura de ces gens le Royaume de France, dont il fu moult amé du peuple. Et quant le Pape entendi, que ceste grant Compengne aloit deuers lui, qui le pays de Prouuence pourroient bien gaster & destruire, si enuoya tantost deuerseulx vn sages homs Cardinal, sauoir qui ilz estoient, & que culx aloient querre en ces parties là. Et bié leur dist, que si tantost ne vuidoient le pays, il les escomenyroit de tout son pouoir. Adonc icelui

BERTRAND DV GVESCLIN, 178 Cardinal alla oudit message bien à enuiz, & en grant doubte. Tant ala, qu'il vint à culx. Puis demanda, à qui il denoit parler, & soy adrecier come message du saint Pere. Et vn Engloiz lui respondi, qu'il trouueroit bien à qui, & bien fust-il venu. Puis lui demanda, s'il apportoit point d'argent. Et quant le Cardinal l'entendi, si en fu tout courroucié. Adonc vindrent encontre lui Bertran du Guesclin, Ernoul Daudrehem Mareschal de France, le Conte de la Marche, Huet de Carualay, Iehan d'Eureux, Gautier Huet, Robert Scot, Oliuier de Mauny, le Vert Cheualier, & plusieurs autres, qui l'enclinerent & honnourerent haultement. Mais telz y estoient, qui sa vesture voulussent bien auoir robée. Apres ce, ledit Cardinal fist le message du Pape, ainsi comme enchargé lui estoit. Et le Mareschal, qui moult estoit sage, & si preudome, que l'orissambe lui auoit esté baillée en garde, respondit audit Cardinal: Sire, vecy vne gent, qui ont esté ou ... Royaume de France, où ilzont fait des maulx " & persecutions plus de vint fois que on ne vous " pourroit dire. Ores se sont acordez de aler sur " les Sarrazins. Et les cuidions mener en Cypre. " Mais nous auons entédu, que le Roy en est tres- « passé. Et pour ce les voulons mener sur les Sarra-" sins en Grenade. Si supplions tous à nostre saint " Pere, qui est Lieutenant de Dieu, que tout pre-"... mierement il nous absoille de paine & de coul- «..

" pe: & apres, qu'il nous fasse deliurer deux cens " mil frans pour nostrevoyage faire. Quant le Car-"dinall'entendi, tout le sanclui mua. Et dist, Sei-"gneurs, le nombre est trop grant. Quat est d'ab-"solution, vous l'aurez, de ce n'en doubtez ia. " Mais de l'argent ne respon-ie pas. Et Bertran lui " dist: Sire, il convient auoir en present tout ce ", que le Mareschal demande. Car ycy en y a moult " qui d'absolucion ne parlét point, & trop miculx " aimeront auoir de l'argent. Car nous les faisons " preudommes malgré eulx, & les merros en exil, " afin qu'ilz ne fassent mal à nulles gens Chrestié-", nes. Et quant ilz auront de l'argent largement, si " se tendront-ilz à enuiz de mal faire. Et pour ce, " dites au saint Pere, que nous ne les pouons autre-"ment emmener. Et le Cardinal dist, qu'il yroit, , & sa response leur feroit briefment sauoir. Or " vous hastez, dist Bertran. Com plus demourrez, " & plus y aurez de dommage. Car nous yrons lo-"giet en Villeneufue. Adonc ledit Cardinal pria humblement à Bertran, qu'il ne consentist en aucune maniere, que on fist mal au pays. Et Bertran respondi, qu'il ne promettoit pas, qu'il les en peust tous garder: mais il en feroit son plain pouoir. A tant s'en party icelui Cardinal, &s'en ala en Auignon, où les gens desiroient moult à oyr des nouvelles. Et auoient tout fermé, & se tenoient aux portes & aux murs. Et le Cardinal dist à aucuns d'iceulx, qui lui en enqueroient: BERTRAND DV-GVESCLIN. 177

queroient: Nous aurons bonne paix, se nous a- " uons de l'argent. Et puis ala au Pape relater la " confession des gens de la grat Compengne, qui requeroient absolucion. Et le saint Pere respondi, qu'ilz l'auroient: mais que pourtant ilz vuidassent le pays. Mais le Cardinal dist, que auecques ce il leur conuendroit bailler deux cens mille frans. Ce tint le Pape à grant merueilles. On a accoustumé, ce disoit il, de nous donner grans dons d'or & d'argent en la cité d'Auignon " pour absoldre les gens. Et il convient que nous " absoillons ceux-cy à leur deuise. Et encor que " nous leur donnions du nostre, c'est bien contre raison. Adonc le Pape par le conseil dudit Car- "... dinal fist assembler à conseil les plus riches & plus puissans bourgois, lesquelz assirent vne taille sur ceulx de la ville grans & petiz, selon sa faculté, qui ne montoit que à cent mille frans. Et atant s'acorda Bertran, & les autres Barons de Frace. Et entretandiz que on la cueilloit, le faint Pere estoit en son Palais, qui veoit ceulx de l'ost aler en fourrage, & mener en leur logeis beufs, vaches, moutons, berbiz, poulaille, vins, pain blanc & bis. Haa! Dieu, ce dist le Pape, commét " ceste gent ouurent de mal en pis, & se donnent « de poine pour aler en enfer. Et le Conseil du Pa- « pe assembla la finance. Puis enuoierent le Preuost du Pape à Villeneufue, lequel dist à Bertra: Sire, l'auoir est tout prest, & l'absolucion escrip- "

Z

178 HISTOIRE DE MESSIRE te & seellée. Et Bertran, qui bien auoit entendu, comme les pauures gens de la cité en auoiet esté " tailliez & greuez, lui demanda: Dictes moy, fre-", re, & ne me le celez pas. Dont vient ce tresor? " l'a prins le Pape en son tresor? Et il lui respondi " que non, & que le commun d'Auignon l'auoit " paié, chacun sa porcion. Lors dist Bertran: Pre-" uost, ie vous promets, que nous n'en aurons de-", nier en nostre vie, se il ne vient de l'argent du " Pape, & de son riche Clergié. Et voulons, que cet argent cueilly soit rendu à ceulx qui l'ont paié, " sans ce que riens perdent du leur. Et dites bien " au Pape, qu'il le leur fasse rendre. Car se ie sauo-", ye que le contraire fust, il m'en peseroit. Et eus-" se ores passée la mer, si retourneroy-ie par deça. Adonc fu Bertran payé de l'argent du Pape, & ses gens derechief absous, & ladite absolucion premiere derechief confirmée. Adonc firent

Adonc su Bertran payé de l'argent du Pape, & ses gens derechies absous, & ladite absolucion premiere derechies consirmée. Adonc sirent charger & trousser leur harnoiz, & s'en alerent à Thoulouse la cité, où le Duc d'Aniou estoit, qui moult les honnoura, & donnamaint beau don aux Cheualiers. Puis pria en conseil à Bertran, si cher comme il l'amoit, que il alast aidier à Henry à l'encontre de Pietre, qu'il trouueroit en Arragon, où il gastoit le Royaume. Et que sur lui, qui ne creoit pas la loy Chrestienne, il vengast la mort de la bonne Royne d'Espengne. Et Bertran lui respondi, que il en feroit tant, qu'il s'en apparceuroit. Dont prinst congié Bertran du no-

ble Duc. Ettant cheuaucherent lui & ses gens, qu'ilz vindrent pres d'Arragon, où dam Pietre estoit venu à tout grant compaignie d'Espaignolz: qui en son chemin faisoit tout ardoir & exiller. Et mesmement à son frere Henry fist-il maint dommage. Et lors estoit le Roy d'Arragon à Perpegan en son chastel, où il faisoit son mandement pour auoir aide. Et Pietre auoit par force conquis en son Royaume plusieurs chasteaulx grans & fors. Et le Conte Henry si estoit à Chasteaublanc, qui est en son heritage, où il se gardoit, & sa femme aussi. Et auoit auecques maint Espaignol, pour lui aidier encontre Pietre. Et quant il oy nouuelles de la venue Bertra, &des bons Cheualiers qu'il amenoit auecques lui, il ala encontre eulx par vn saufalant. Et si tost comme il les approucha, il enclina premieremét Bertran, & tous les autres; & eulx lui aussi. Et tantost Bertran l'ala doubcement embracer, & lui promist & iura, que iamais en France ne retourneroit, iusques à tant qu'il l'auroit couronné du Royaume d'Espengne, qu'il deuoit auoit par droit mieulx que son frere Pietre le mescreant, qui sa courtoise femme auoit fait murdrir en trayson. Et pour ce estoit là venuz, pour lui punir. Et Henry dist, que Dieu lui fust en aide aussi vraiement, comme mestier en auoit tres-grant. Adonc menaledit Bertran & toute sa compaignée logier ou dit Chastelblanc. Mais tantost

180

les nouuelles furent portees à Perpegan au Roy d'Arragon, comment il estoit venu en sa compaignie. Ettantostledit Roy, qui grantioie en ot, enuoia deuers lui quatre Cheualiers, pour lui deprier qu'il venist deuers lui, & amenast les gens qu'il auoit, & il lui feroit proussit & honeur. Adonc ledit Bertran & les Cheualiers alerent en ladite ville de Perpeigan deuersledit Roy, qui moult les honnoura & festoia. Puis les fist disner, & apres menger les mena en sa chambre. Et leur " dist; Beaux Seigneurs, vous estes venuz deça " pour aler en Grenade. De ce m'a l'en pieça parlé. " Mais par Dieu, qui crea le monde, vous ne pour-" riez faire meilleur voiage, que de destruyre Pie-", tre, qui m'a tant courroucié. Car il est desloyal, " &n'a point de foy. Caril ayme Iuifs, & Sarrafins. " Et oncques pire ne fu. Et si a fait faussement mo-" rir sa semme, qui tant estoit bonne: & bannir ", son frere pour le bien qu'il lui monstroit. Lequel " deust estre Roy d'Espengne mieulx que ce trai-» Etre là. Car ledit Henry fu engendré du Roy AL-" FON sen la riche Donne qu'il tenoit pour sa fé-" me. Car il l'auoit fiancée. Et si engendra aussi en ", icelle Dame trois filles moult belles, lesquelles » Pietre mist en prison quant il enchassa Henry; » pour ce qu'il estoit commune renommée de ce-" îte chose, ainsi comme vn Iuiflui rapporta. Et " pour icelles filles esprouuer, les fist mettre entre "les lyons, qui moult estoient cruelz. Mais ilz fu-

rent tous coys, comme aignelets. Et n'y out oneques celui, qui par mal touchast à aucunes d'icel-" les. Et ainsi furent sauuées & deliurées de peril. " Et que ce soit verité, nous le vous affermons ainsi. Donc dirent les Cheualiers, que c'estoit beau miracle. Et promistrent au Roy, qu'ilz aideroiet & conforteroient Henry: & s'il plaisoit à Dieu, ilz chasseroient Pietre hors d'Espengne, & vengeroient la mort de la Royne. Et le Conte de la Marche leur en pria aussi, pour ce qu'elle estoit de son parenté, & du sanc de Bourbon. Et le Roy d'Arragon dist, que à ce commencement leur feroit present de cent mille flourins d'or, & s'il leur feroit deliurer des viures assez pour eulx, & pour leurs cheuaulx. Et ilz dirent, qu'ilz en iroiét piller sur les Espaignolz, où ilz auroient le debat à eulx.

DE LA se party vne espie, qui ces paroles escouta. Lequel esploita tant, qu'il trouva le Roy Pietre, & lui dist: Sire la blance Compengne est « venue par deça, lesquelz viennent des parties de « France. Et ont chacun croix blanche sur l'espau- « le. Et le Roy demanda, qui les conduisoit. Et ledit espie lui respondi, que c'estoit Bertran du Guesclin. Et quant le Roy l'oy, tout le sanc lui mua, & estraint les dens, & esroulla les yeux: & par grant hair deschira sa barbe. Adonc lui demanda vn Iuis, que il moult aimoit, nommé Abraham: Sire, dites nous comme va la chose. Et «

» le Roy lui respondi: Si grant mal m'auendra, " que ie pardray Espengne, & m'en conuendra "foir. Et l'Aigle est venuz, qui m'en dechassera. ", C'est Bertran du Guesclin, qui me doit desconfi-" re, & mon frere Henry couronner à Burs: lequel " sera Roy d'Espengne, & tendra ma terre. Adonc chey ius de la grat douleur qu'il eut. Et puis dist, que à grattort l'auoit dechassié. Car passéa plus d'vn an lui auoit bien c'est affaire dit. Adonc "icelui Iuifle reconforta, & lui dist: Sire, ne vous "esbayssez. Car vous ne verrezia aucun, que vo-" stre terre perdezainsi. Car ainçois qu'ilz aient " conquis Burs, ne Toulete, ne Sebile la grant, " qui est si bien fermée, ne Tudelle aussi, pourrez-"vous bien auoir secours, pour resister à eulx. A-" donc dist Pietre: le suis moult effroié. Plus ne " vueil arrester ycy, maiz m'en retourneray. Car " ie n'atendroyeBertran pour tout l'or du monde. "Adonc fist commander à ses gens, que tout fust troussé dés la nuyt. Et eulx si firent. Et le lendemain droit au point du iour s'en partirent, pour aler à Burs, & lessierent Arragon, que ainsi auoient gasté. Et s'en vindrent à Maguelon vne bonne ville fermée, où il a bon chaîtel, & siet à l'entrée d'Espégne du lez deuers Arrago. D'ilec s'en alerent à Borge, & à S. Domin, & de là à Beruesque: & fist moult bien garnir lesdites villes, & plusieurs chasteaulx d'enuiron. Et d'ilec ala Pietre en la cité de Burs, où l'en a coustume de cou-

BERTRAND DV GVESCLIN. 183 ronner les Roys d'Espengne. En icelle ville y auoit moult de belles bourgoifes,&si y auoit luifs & Sarrasins, que Pietre creoit. Donc les Chrestiens estoient moult doulens, & moult heoient ledit Pietre. Lequel fist tresbien garnyr la ville, & derriere & deuant haucier les murs, & les fossez d'enuiron aparfondir. Car moult doubtoit la venue de Bertran, & des autres Barons. Lesquelz au partir d'Arragon prindrent chacun la croix blance. Et pourtant les appelloit-on LA BLAN-CE COMPENGNE. Et bien estoient pourueuz de vitaille, qu'ilz menoient à charroy & sommiers. Adonc Bertran demanda à Henry, par où on pourroit entrer en Espengne, pour plustost trouuer Pietre. Et il, qui sauoit le païs, lui respodi, qu'il conuendroit aler à Maguelon, qui estoit l'entrée d'Espengne, à l'issue d'Arragon. Et Bertran respondi: Or alons dont briefment, si le " conquerrons. Tant cheminerent, qu'ilz vin- " drent deuant ladite ville, où ilz se logierent. Adonc Henry s'en ala iusques aux barrieres, & appella le Capitaine, lequel y vint, & le rauisa, & puis lui dist: Sire de Trichemare, que faites vous, ne que demandez icy? Ie vous demande la ville ". comme droit Seigneur d'Espengne que ie suy. « Etilrespondy à Henry: Retournez-vous en ar- « riere. Car ou Royaume n'auez qui vaille vn de-" nier, ne à vous n'obeyrons en riens. Par ma foy, "

dist audit Capitaine, si vous en repentirez. Et ilz ..

respondirent, qu'ilz n'y comptoient neant. A-donc s'en retourna aux Barons de l'ost, & leur dist le respons du dit Capitaine.

Comment Bertran du Guesclin & la blance Compengne prindrent d'assault, ou nom du Conte Henry trois bonnes villes fermées en Espengne, c'est assauoir Maguelon, Borge, & Beruesque, auecques les chasteaux d'icelles.

CHAPITRE XVIII.

ANTOST que Henry ot rapporté en l'ost, que ceulx de Maguelon ne s'estoient voulu rendre à lui, & Bertran dist, que ladite ville seroit assaillie: si ordonnerent canos, & canoniers qui iceulx getteroient, & puis Archiers & Arbalestriers pour traire, & varlés pauoissers pour iceulx targier. Et puis firent copper grant foison d'arbres, de buissõs, & d'autres bois pour emplir les fossez. Puis s'armeret & appareilleret tres-bie, come bons assaillans: & drecierent contremont banieres & panons. Là y auoit Bretons, François, Engloiz, Normans, Liegoys, Brebançons, Flamens & Gascoins. Car il y en auoit de plusieurs langues tres-grant nombre. Là estoient le bon preudomme Mareschal d'Audrehem, Hue de Carualay, qui bon Cheualier estoit, Gautier Huer, & son frere Ienson, Guillaume Boitel, le

Sire de Beauieu, & maint autres Cheualiers, qui firent sonner trompes & tropettes moult haultement. Adonc commença l'assault grant & sier. Et ceulx de dedens se dessendoient moult sierement: & gettoient chaux viue, & poinçons. Et n'y auoit homme ne femme, ne varlet ne garçon, qui ne fust à la defense. Et Bertran crioit: Assaillez hardiement. Carnous les arons, &trou- " uerons là dedens Iuifs & Sarrasins. Adonc l'en « commença fort à getter & à lancer bois dedens les fossez. Tant qu'ilz furent aempliz & razez iusques aux murs. Et trayoit-on sidru aux carneaux pour greuer les Espaignolz, qu'ilz n'osoiét bouter la teste hors. Mais Guillaume Boitel fist aler sa bataille iusques au mur, qu'il fist troüer à picques & à hoes. Tant que lui & ses gens entrerent par le trou dedens. Et Bertran du Guesclin ne s'y faignoit pas. Et tellemet furent effraiez les Espaignolz, qu'ilz se bouterent dedens le chastel. Lors alerent nos gens fuster la ville, laquelle ilz prindrent à vn auesprement: & emprisonnerent Iuifs& Sarrazins tant qu'ilz en porent trouuer. Illec seiournerent trois iours, & puis y lessierent le Capitaine, & s'en partirent. Si alerent logier à deux lieuës d'ilec deuant vne ville nommée Lorge. Et Héry cheuaucha iusques à la barriere, & demanda le Capitaine: lequel y vint. Si lui requist, que la ville lui voulzist deliurer, comme à leur droit Seigneur qu'il estoit. Et le dessuf-

dit Capitaine lui dist, que entrer n'y pouoit. Car Pietre son frere, que il amer deust, leur auoit defendu sur les membres copper. Et bien sauoit que il estoit vn Roy, qui moult doubter faisoit, & qu'il les pourroit faire mourir, se il trespassoit " son commandement. Seigneurs, dist Henry, ie " vous en garderay bien. Car i'ay les François en "mon commandement. Et ne partiros de cy, quoy ", qu'il doye couster. Si aurons la ville, comme » nous auons fait Maguelon. Et ledit Chastellain " lui dist: Or lessiez vostre sermonner. Car vous "n'y entrerez ia que ie puisse. Dot fu Henry moult courroucié, & relata audit Bertran la respoce, & aux autres Baros; qui iurerent, que la ville seroit assaillie. Adonc se ordonnerent & appareilleret chacun, grans & petiz, pour assaillir, à vn Ieudi matin. Donc firent trayre Archiers & Arbalestriers, & les fossez aemplir par les varlés. Et ceulx de dedens se dessendoient moult fort, & gettoiet pierres & cailloux sur noz gens, lesquelz entrerent ou fossé; & à hoes, picques, & leuiers, despecierent les murs. Tant qu'ilz y attacherent les eschielles de cordes, où plusieurs monterent à mont. Mais vn chastely auoit en la ville, où il auoit Iuifs & Sarrazins, qui d'eauë chaude eschaudoient noz gens. Mais noz gens firent tant, qu'ils entrerent en ladite ville. Et y ot vn Normant, qui mist la banniere Bertran sur le mur. Puis es-" cria à noz gens: Venez auant. Car la ville sera

BERTRAND DV GVESCLIN. 187 tatost prise. Puis comença ledit assault, tellemet que noz gens s'y bouterent, tant gens d'armes comme Arbalestriers, tout à cop. Et tantost alerent ouurir l'vne des portes, par où leurs compaignons entrerent. Adonc Éspaignolz crierét, qu'ilz se rendoient: & vindrent crier mercy à genoulz, & les femmes aussi. Et Henry les y reçut. Puis assaillirent le chastel, qu'ilz prindrent, & tuerent Iuifs & Sarrazins tout à fait. Mais aux Chrestiens ne toucherent-ilz. Car Henry leur pardonna. Età Bertran donna ladite ville auecques la Conté, tout ainsi comme elle se coporte; qui est assise en la Duchié de Moulines, dont Bertran fu Duc apres ce. En icelle ville seiournerent nosdites gens, pour eulx reposer; & firent les nauires appareiller. Puis s'en alerent mettre le siege deuant Beruesque, qui est vne moult forte ville, fermée de deux paires de murs bien hauls, &garnie de plusieurs Éspaignolz hardiz, qui aymoient & doubtoient Pietre. Et quant Henry vint à eulx parler, ilz ne tindrent oncques compte de lui. Toutesfoizil leur dist: Seigneurs, vous " estes foles gens, qui ne me receuez à Seigneur " luige. Car vous sauez que mon frere vit de mau- " uaise vie, & ne croit pas en Dieu. Et se vous me « voulez receuoir, ie vous ay en conuenant de do- « ner franchise à vostre voulenté. Et ilz respondi-" rent, qu'ilz n'en feroient neant. Et quant Henry entendi leur response, si fu moult doulent. Et

"Bertranlui dist: Henry, ces gars ne vous doub-" tent point; maisie les vous rendray bien brief. Adonc fu ladite ville asseigée tout entour. Et quant noz gens furent vn petit seiournez, sise adouberent. Et gouuerna Bertran la premiere bataille, qui fu deuant vne porte, où il fist leuer sa banniere, que Iehan du Bois porta. Et puis le Conte de la Marche la sienne, le bon Mareschal d'Audrehé aussi, & Hue de Carualay. Etlà estoiét, Alain de Mauny, qui bon coureur estoit; & Yuo de Launoy Breton Bretonnant, qui deux champs de bataille auoit oultrez: Iehan de Beaumont, & fon frere Alain, & plusieurs Engloiz & Bretons, qui firent sonner leurs trompettes pour donner assault. Et ceulx de la ville se mussoient aux murs & aux carneaux, pour defendre l'entrée. Et quant ils virent nos gens rengiez & ordonnez, ilz les maudirent moult fort, & qui en la contrée les auoit fait venir. Et estoient les luifs à vn des costez de la ville. A ce lez s'ala logier Hue de Carualay & ses gens endroit la Iuifrie. Et tellement y assaillirent, qu'ilz percierent le murs en plusieurs lieux, & y sirent de grans trous à marteaulx d'acier. Et par la lascheté & fausseté des Juifs, entrerent dedens. Et là auoit vn Breton Bretonnant, qui mist la banniere Bertran sur le mur. Adonc commencieret nos gens à monter par eschielles de corde sur les murs: & crioient les vns Guesclin, & les autres

BERTRAND DV GVESCLIN. 189

Carualay: les autres la Marche, & les autres Audrehen. Puis disoient aux Espaignolz. Traytres, « tous y mourrez. Et les Espaignolz leur disoient: " Alez en * Noromale, où vous fustes nez. Donc estoitBertran au dessoubz de la montaigne, mais il assailly si hardiement, qu'il vint charpenter aux barrieres de vne cognie. Et cryoit tant comme il pouoit: Assaillons ces renoiez. Et ceulx " d'enhault gettoient queuës toutes plaines sur nos gens, si qu'ilz les abatoient. Mais tantost se releuoient, & les aloient assaillir. Et dirent plusieurs Cheualiers & Escuyers de bonne vie, qui en terre de Surie auoient esté deuant Satalie, & deuant Alexandrie, & depuis recorderent en plusieurs lieux; Que oncques mais ne furent à si fort assault, ne on ne cuidast pas que laville deust estre prise en deux ans tous entiers, se ne fust par famine, ou par ietter des gros engins. Mais noz gens desiroient tellement à icelle, que oncques mais on ne vit si en grant d'assaillir. Tousiours estoit le bon Bertran à la porte deuant, & auec lui Oliuier de Mauny, & ses freres, qui ses cousins estoient. Et cellui de la Houssoye, qui fu enuoyé és fossez, dont il ot le bras rompuz. Et aussi y estoit le Sire de Beauieu, & plusieurs Cheualiers & Escuyers François & Engloiz deuant nomez, qui assailloient moult fort, & faisoient les fossez aemplir. Mais les deffendeurs raualerent laidement noz gens, de grans merriens qu'ilz tresbu-

Aa iij

choient ius des murs, & de tonneaux plains de cailloux. Car qui en estoit attaint, il estoit mort sans remede, & aloit par terre. Et quant le Conte Henry, qui estoit logiez deuers les marés, vit la grant proesce & honneur, qui estoit en Bertran, & és nobles Barons, ses gens coururent à l'assault comme tous desuez, & ramperent contremont le mur. Puis mirent la banniere Henry à cousté. Adonc entrerent noz gens de tous costez en la ville. Mais Bertran & les siens ne demourerent pas derriere, ne Hue de Carualay, & ses Engloiz aussi. Et quant ceulx de la ville apperceurent nos gens, & virent leurs bannieres & panons leuez, 'ilz s'en alerent mucier en caues & en celliers. Et les aucuns saillirent des murs és fossez, & les autres se gettoient à genoulz. Là ot grant ériz gettez de femmes & d'enfans. Dont s'en alerent noz gens en la Iuifrie. Si trouuerent la porte & le postis fermé. Mais par force abatirent ladite porte, où ilz ferirent maint cop. Et Hue de Carualay & ses gens leur reuindrent de l'autre lez par dessus les murs, où ilz estoient entrez. Adonc furent Iuifs laidement atrappez. Illec auoit vne tour moult ancienne, où plusieurs Iuifs se retreyrent. Et ainsi comme il y en montoit trois, vn Escuier des nostres les syeui de prés, tant qu'il entra apres eulx. Maisil su abatu d'vn mortier pesant, que l'en getta sur lui. Ne pourquant il se releua hastiuement, & abati iceulx Iuifs en montant les degrez. Adonc fu ladite tour assaillie. Et fist apporter Bertran de la gresse, & oindre tresbien luys de la tour, & le feu bouter. Et ainsi furent iceulx Iuifs eschaudez & estains, & le vaillant Escuier, qui sicuiz les auoit: dont ce sut grant pitié. Par telle maniere fu conquise Beruesque, & tous les Iuifs tuez & mis à mort. Et tant en y auoit, que nozgens marchoient par dessus, & se rendirent Espaignolz plainement. Leenz se logierent nosdites gens moult noblement. Mais de ladite cité yssirent hastiuement deux bourgois, qui moult estoient doulens: & exploieterent tant qu'ilz vindrent en la cité de Burs, où ilz trouuerent Pietre en son Palais. Et auec luy estoit Ferrant, de Castre, qui l'amoit loi aument. Car Pietre tenoit sa suer, & lui auoit proumis de l'espouser? Adonc iceulx bourgois le saluerent moult courtoisement. Et Pietre leur dist, que bien feussentilz venuz. Puis leur demanda, comment le faisoient sa bonne gent de Beruesque. Et ilz lui respondirent: Sire, on y fait mauuaisement. Car " Bertran du Guesclin, où tant a hardiesse, & Hen- " ry vostre frere, & les autres, qui sont auecques " éulx, nous ont liuré vn assault si fort & si mer-" ueilleux, que oncques tel ne fu, ne iamais ne se- " ra: & ont conquis nos murs, où ilz sont montez " comme singes ou chaz, & toute la ville ont prise « à leur commandement: & ont occis Iuifs & Sar-" razins, & de voz hommes assez, & à foison. Quat "

"Pietre l'entendi, si leur dist: Vous mentez fausse-"ment. Car par assault n'a elle pas esté prise, ains " auez euz l'or & l'argent pour icelle liurer à mes " ennemiz, ausquelz vous l'auez vendue, comme "faulx traitours. Et pour ce vous feray mourir. "Adonc parla l'autre bourgois, qui dist: Sire, par " la Vierge Marie il my or oneques traison faite " ne deuisée, ne oncques or ne argent n'en fu pro-", mis, ne receu. Mais par force d'assault de hardies ", gens d'armes & d'Archiers & d'Arbalestriers " trayans à la voulée, qui leurs vies n'espargnoient " point, ne ne doubtoient estre bleciez, naurez, "ne traueilliez, a esté nostre ville conquise. Ne en , ce pas n'a cité ne ville, tant soit bien close, qu'ilz » n'eussent prins par assault, ains la quinzaine pas-" sée le croy qué ce sont ennemis, qui d'enfer sont " venuz. Vous n'auez ville, ne chastel, ne cité aussi, ", qu'ilz ne conquierent ainçois vn an passe. Et a quant Pietre l'oy, si leua la chiere, & dist: Faulx " traictre, filzà putain, vous auez faussement mé-" ti. Et ce que cy auez deuisé, auez controuué par ", la finance que vous en auez receuë. Si en serez " traynez & péduz. Moult su courroucié Pietre, " & distà Ferrant de Castre, qui estoit son assin: Or " suis-ie bien perdu par Bertran du Guesclin, qui " est venuz par deça; & croy bien que le sort sera " accomply, qui dist, Que vn Estournel vendra du " pais de Bretaigne, qui les autres esmouuera, & " prendra les haulx eoulombiers & les coulons,

BERTRAND DV GVESCLIN. 195

qui dedens seront. Bien a le deable apporté co " Bertran, qui m'est venuz destruire, pour aidier " Henry le Bastart à mettre sus. Ne iene scay vrayement, que ie deuiengne. Adonc commanda, " que on pendist les deux bourgois dessusdiz, lesquelz furent liurez à certains sergés, qui les menerent au bois tous nus, où Pietre les fist pendre, qui assez tost apres en fu courroucié. Car il vint des autres bourgois de ladite ville, qui les nouuelles confermerent. Er si fu ladire prise seue, & esclandrée par tout le pass. Et quant Pietre fceut la verité de tout l'assault, que Bertran y a 4 uoit fait, & Henry son frere, qui pourchassoit à lui tolir son Royaume à l'aide des autres Barons, il se tint tout coy, & ne dist wn mot pour riens quelxcoques. Mais Ferrant de Castres, qui sages Cheualiers estoit, le reconforta de tout son pouoir. Adonc Pietre appella yn Iuif nommé Iacob, & son frere Iudas, & vn autre Iuif qui A braham auoit nom, & leur dist: Seigneurs, ie « vous tien pour sages, conseillez moy. Car il en « est bien besoing, & temps. Adonc lui respondi " vn felon Iuif, qui Armacher estoit nommez:Si- " re, vous diray verité, & ne le vous celeray-ia. A " ce que ie puis voir & conceuoir, vous n'estes pas « seurement en la cité de Burs, que vous tenez: & " trop mieulx feussiez à Toulette, dont les murs " font grants & hauts, & le chastel fort & puissant; & là vous garderons moult bien. Si commandez ..

194

"à vos bourgois & soubzmanans de ceste ville, ", qu'ilz la gardent moult bien iusques à vostre re-" tour. Et leur dittes, que vous voulez aler à Tou-» lette pour apaisser la discension, qui y est entre " les bourgois. A ce conseil s'acorda Pietre, & má-" da tous les bourgois de Burs. Puis leur dist: Mes "bourgois de Toulette m'ont escript, en suppliat » comme ie vueille aler par delà, pour apaisser cer-" tain descort qui est entr'eulx: & pour ce y yray. " Si les mettray à paix, & espoir en feray-ie à plu-", sieurs copper les testes, Si me gardez bien Burs " ma bonne cité. Et se François y viennét, ne vous " en doubtez pas. Car ie vous amerray assezse-" cours de Seuile & d'ailleurs, où i'ay mandé mes " gens. Adonc lui respondi vn bourgois, qui bien " estoit enlangagé: Sireq il est aduis à vostre gent, » que vous creez petit conseil, de ainsi laissier vo-" stre bonne ville. Car il y a, passé a cinquents ans, " & depuis le temps Challemaine, qui tant ot do " renom, qui en ce païs fu, où il coquist chasteaulx " & citez, que tous les Roys d'Espengne ont esté " appellez Chrestiens, & couronnez en ceste ville, " où vous nous voulez lessier. Et me doubte bien, " que se vous en departez, & vos ennemiz la vien-" nent asseigier, que vous ne la perdez, se brief se-" cours n'a de vous. Lors dist Pietre: Ne suif-ie pas " nommé & couronez Roy d'Espengne? Nepuis-" ie pas bien parler à mes gens, & dire tous mes feerez? Par la foy que ie doy à tous mes amis char-

BERTRAND DV GVESCLIN. 195 nelz, se pour vn pou ne fust, ie vous toulisse la ... vie. Sire, dist le bourgois, vous le pouez faire. " Mais ie ne vous dy que pour vostre honneur, & " bien, & loyaulté. Gransmercy, dist le Roy, qui " aduisé s'estoit, ie vous feray mon Viguier, & .. pourrez faire toute vostre voulenté. Et l'Espaignol, qui estoit riches homs, luy dist: Sire, ie fe- " ray tant, que vous en louerez. Mais en son cucr " proposa, que se Héry & Bertran venoient deuat ladite ville, il leur en rendroit les clefs. Donc s'en parti Pierre de la ville de Burs, auecques ses amis en qui il se fioit le plus. Et auec lui estoit Ferrant de Castre, qui emmenoit sa suer. Et si y furent trois Iuifs, Abraham, Iudas, & Manecier. Tant exploicterent, qu'ilz vindrent à Tolette, ou Pietre fu moult bien festoyé & bien receuz. Mais de Burs se parti vne espie, qui vint à Beruesque dire à Henry, que Pietre estoit ainsi parti d'icelle cité, pour aller en ladite ville de Toulette. Tantost le raconta à Bertran, & dist qu'il leur en conuendroit aler. Et Bertran respondi, qu'il le merroit en icelle ville, où il le couronneroit. Et si fist-il depuisce, ainsi comme vous orrez conter cyapres. Lors fist on crier en la ville de Beruesque, que chacun se appareillast pour mouuoir landemain à aler deuers la cité de Burs. Dont firent trousser lances, harnoiz, armeures, artilleries, tantes, paueillons, torches, & toutes autres manieres de vesselle, tant de cuisine, comme au-

Bb ij

tres, à eulx necessaires; & aussi pains, vins, & chars, tanten charroy comme à sommiers, par tref-bonne ordonnance, se partirent assez matin. Et conduisoit l'auant garde le Mareschal d'Audrehen, lequel aubit aueques lux Olivier. de Mauny, & ses freres, Bretons, Hue de Carualay, Nicolas Scambort, Tehan d'Eureux, Gautier Huet, Chevaliers Bretos. Et l'arrieregarde estoit auecques Monsieur Bertran, lequel en estoic conduiseur, le Conte de la Marche, le Sire de Beauieu, Guillaume Boitel, Guillaume de Launoy, Henry de saint Omer, & plusieurs autres Cheualiers. in a carros tropa de la cab

Comment les citez de Burs & de Toulette se rendirent au Conte Henry, sans attendre siege ne assault, santost qu'ilz oyrent dire que Bertran & la blance Compengne venoient deners eulx.

CHAPITRE XIX.

Nla cité de Burs vindrent certaines nou-E uelles de la venue Henry & de Bertran, & de l'autre Baronnie. Si firent tatost emparer leur ville, fermer leurs portes, & aualer leurs coulenches. Puis sonnerent la cloche de la comune, & se assábleret Espaignolz sur la chaussée. Et lay auoit auceques les Chrestiens grant foison de luiss &

BERTRAND DV GVESCLIN. 197 Sarrazins. Eraussi y estoit l'Euesque de ladite cité, qui au conseil auoit esté mandé. Caril estoit tres-bon clerc. Et quant ilz surent tous ensemble, ledit Euesque leur commença à dire en ceste maniere: Seigneurs, nous somes icy venuz pour « auoir aduis de nous gouuerner sagement. Car " vous veez la douleur, & le grant encombrier, " que nous entendons à auoir prouchainement. " Ét le RoyPietre nous a laissiez, pour ce qu'il crai- « gnoit le fait. Adoc parla vn Espaignol, qui moult " ot hardiesse, & dist: Seigneurs, vecy vn estat qui " n'est pas bon. Car nous sommesicy ensemble de " trois lois & de trois estaz differens. Si n'est pas " chose, qui doye plaire à nulle gent. Pour quoy il " vault mieulx que Iuifs voysent d'vne part à confeil, & Sarrasins d'autre. Et quant ilz auront conseillié, ilz nous rapporteront veritablement ce " que bon leur en semblera. Et de ce faire furent " tous d'accort, & dirent que sagement auoit parlé. A donc se separerent en trois parties, & firent les confaulx secrettement, où chacun respondi son aduis. Et l'Euesque de Burs, qui estoit demouré auecques les Chrestiens, fist iurer les plus sages & souffisans de tous sur le sacrement, & sur les saintes Euangiles de Dieu, qu'ilz tendroient secret ce qui là endroit seroit dit. Et quantil en ot pris le feremens, fileur dist: Seigneurs, par ma foy il me semble, selon raison, que Pietre n'est "

pas digne en nulle maniere de tenir le Royaume. «

Bb iij

" Caril est incredule, & a erré contre la foy long "temps a, & n'a de foy ne que vn vieil chien. Car " il fait gens mettre à mort sans iugemét, & maint " preudomme a destruit sans cause. Et aussi sist " murdrir sa femme en trayson. Si vous promets, " qu'il nous vauldroit mieulx auoir vn bon Che-" ualier, & de bon gouvernement, qui tenist & ", gouvernast le Royaume, & qu'il sist droit & loy; ", que de obeyr à vn tel grant, plain de fausse vic. " Et vous sauez que le Conte Henry vient ycy, le-" quel fu filz à la riche Donne, & engendré du bon "Roy, qui icelle fiança, & puis ot compaignie à ", elle. Et nous trouuons que en ce cas nul ne les " pouoit separer. Henry est nobles homs & hardi, " & se nous le receuons, & tous s'y accordent, nous " lui ferons iurer qu'il nous maintiendra à l'ancien ", vsage, ainsi comme fist Olivier le filz Lion de "Bourges. Car outemps qu'il regna, fu Espen-" gne afranchie, qui puis a esté asseruie laidement. " Ores en dictes chacun son aduis. Car i'en ay dit ", le mien. Adonc s'acorderét tous sans aucun desdità couronner Henry. Er quant ledit accort fu fair, ilz manderent les Sarrasins, & leur dist l'Euesque, qu'ilz racontassent leur aduis. Adonc " dist vn Sarrasin sage, auisé, & bien parlant : Sei-"gneurs, nostre fait est tel, & ne le vous celeray " pas. Nous voulons faire toute vostre voulenté & ", vostre commandement, comme vous obeissans, » pour aidier de corps & de cheuance. Et les Chrestiens dirent: Vous auez bien parlé. Nous nous " tenons à Henry, & au noble Bertran. Et les mes-" creans dirent, que c'estoit noble conseil. Puis sirent les Iuifsisnellement mander. Adonc parla vn Iuif, qui estoit chargié de la response faire, & dist: Seigneurs, nous ne vous dirons de nostre " aduis, se tout premieremet ne nous iurez & pro-" mettez sur vostre loy, & sur voz loyaultez, que " se nous voulos partir de la bonne cité, vous nous " en lesserez partir à tout nostre auoir sauuément, « pour aler demourer en Portugal ou en Arragon, " & illecnous amasser. Et sur ce nous vous dirons " ce qu'il nous en semble. A donc leur promistrent & iurerét les Espaignolz à faire ainsi. Lors icellui Iuif, qui auoit commencié la parolle, dist ainsi: Nous disons, & sommes ainsi d'accort, que vn " homme ne vault riens, qui fausse sa loy, ne onc-" ques bon Chrestien ne faussa la sienne. Et se vn " luif amoit ne compaignoit les Chrestiens, nous " n'y adiousterons nulle foy. Et plus ne vous en " dirons. Si aiez aduis sur ce. Ceste response su" moult prisée des Espaignolz, & moult leur fu agreable. Car ilz supposerent, que les paroles eussent esté dites pour le Roy Pietre, lequel ilz. tindrent pour leur ennemy. Et Henry fu escrié de toutes pars. A ces paroles firent faire certaines lettres adreçans audit Henry, contenans come il viengne lui & sa compaignie sauuément. Lesquelles lettres ilz lui enuoierent par deux

freres Meneurs, autrement appellez Cordeliers. Lesquelz cheminerent tant, qu'ilz vindrent iusques à l'ost, qui estoit logié à douze lieuës de ladite cité de Burs. Et tantost que Bertran les ap-" perceut, il distà Henry: Vecy deux Cordeliers, " que on nous enuoye: & croy que ce soit signe ", de paix, ou de respit. Sire, ce dist Henry, Dieu " nous gart de pis. Adonc l'vn des Cordeliers, qui estoit moult preudomme, salua moult haulte-" ment la Baronnie, & puis leur dist: Messieurs, "loez soit le nom de Dieu souuerain, par qui nous ", viuons tous. Car toutes les nations de la noble " cité de Burs, c'est assauoir Chrestiens, Iuifs, & " Sarrasins, & de tous les estaz de leurs loiz se re-" commandent à vous, & sont prest & appareilliez " de receuoir le bon Roy Henry, de lui liurer les " clefs de la bonne cité, & le couronner en icelle, » par telle condicion, qu'il leur promestra à main-" tenir Espengne selon l'ancienne coustume, ainsi " comme fist Olivier le filz Lyon. Adonc Henry les mercia moult, & dist que s'il plaisoit à Dieu il leur tédroit foy & loyaulté. Adoc y or moult grant ioye entre les Barons, & furent promis maint riches dons à iceulxFreres. AusquelzHenry dist: Vous me saluerez mes amis de par delà, & ", leur dites que ie suis prest de y aler, & de acom", plir leurs voulentez demain au plaisir de Dieu, " que nous partirons de cy. Adonc firent venir le vin à plenté, & puis iceulx Freres congié *, & s'èn

201

s'en retournerent à Burs, pour dire que trouué auoient. Et le landemain à Soleil leuant les Espaignolz alerent au deuant de leur Seigneur, & de ses gens: l'Euesque & le Clergié reuestu put premierement, lesquelz faisoient porter croiz & bannieres, entre lesquelz en auoit huit sergens chacun vne lance, où les clefs des portes pendoient. Car en ladite cité n'auoit que huit portes yssans. Et les bourgoises de Burs demourerent en ladite ville si noblement parées & ordenées, comme se fussent Roynes, où elles attendoient leur noble Roy Héry, & le bon Bertran, auquelle Roy auoit donné la Duchié de Moulines, & aussi la Conté de Borge, come dit est. En tel estat alerenticeulx bourgois à l'encontre d'eulx bié quatre lieuës, ou plus, ainçois qu'ilz trouuassent Henry. Et quantilles vit, le cuer lui attendria moult. Adonc leua les mains en merciant nostre Seigneur, en dépriant qu'il voulzist ceulx garder de villonnie, qui tel honneur lui faisoient icellui iour. Et à Bertran du Guesclin, & à tous les autres Cheualiers & Barons donnast ioye & honneur, santé & bonne vie, qui en son aide estoient venuz. Puis s'en vint à Bertran, à qui il tendi la main, & lui dist: Haa! Bertran, de Dieu " soiez vous beneist. Car ie suis auiourduy essau- " cié par vous. Et Bertran dist à Henry, qu'il ne le " lairroit pas, iusques à tant qu'il fust Seigneur de toute Espengne. Et le faulx Pietre, qui sa vail-

Cc

lant femme auoit fait mourir, n'en tendroit ia denrée. Adonc se mirent à part des plus preux de tout l'ost cinquante Cheualiers notables, lesquelz si tost comme approuchiez furent de la procession, descendirent tous à pié, & vindrent encontre l'Euesque, qui à tous donna beneyçon. Età Henry, qu'il moult honnoura & festoya, dist icellui Euesque, en la presence de toute la bour-"goisie: Sire, nous vous tendrons Roy d'Espen-"gne, & à vous obeyrons: mais que vous nous "vueillez tenir aux vs & aux coustumes ancien-", nes, ainsi comme fist noz predecesseurs le Roy " Oliuier, qui fu filz Lion de Bourges en Berry. Et Henry leur octroya plainement. Lors retournerent chacun d'eulx, & exploicterent tant qu'ilz vindrent en ladite cité de Burs, où ilz furent tref-ioyeusemet receuz. Et n'y ot oncques cloiche en la ville, qui ne sonnast. Et ainsi comme dit est dessus, les Dames estoient moult noblement parées, & les pucelles aussi. Celle nuit firent nozgens logiez és fauxbours, & au Palais fu le Roy Henry, & des plus notables Cheualiers & Escuiers de tout l'ost. Et bien y auoit cent des plus nobles Dames de la ville toutes de bonne renommée. Et là y ot riche soupper, où chacun fu bien serui. Et icellui jour furent en grant joye, & engrant consolation; & le landemain tout le iour aussi. Et Henry manda sa femme, laquelle estoit moult courrouciée de ce que so Seigneur BERTRAND DV GVESCLIN. 203

estoit ainsi chassié d'Espengne. Mais quant la Dame sceut l'onneur, que Dieu leur auoit octroyée, & que elle seroit Royne d'Espengne couronnée; si se reconforta moult icelle Dame, qui moult estoit belle, bonne, & bien aprise. Et prist auecques elle les suers de son Seigneur Henry. Puis monterent en char moult noblement ouuré. Mais quant ilz approchierent ladite cité, la dessusdite Dame fu montée sur vne tres-noble mule moult noblement ensellée, toute dorée de fin or, & ouurée de pierres precieuses, auecques les harnoiz à ce appartenans. Et quant elle fu bien prés de ladite cité, on le vint dire secrettement à Bertran. Lors monta sur vne mule, qui lui auoit esté donnée. Et Hue de Carualay auec luy, qui lui auoitiuré foy, Oliuier de Mauny, Iehan d'Eureulx, Gautier Huet. Et yssirent lors de Burs pour aller à l'encontre d'icelle Dame, laquelle ilz rencontrerent aussi comme à demie lieuë d'ilecques. Et tantost comme elle approcha d'eulx, elle descendi ius de sadite mule. Et aussi ilz mirent pie à terre, & vindrent à l'encontre d'elle. Adoc Bertran l'ala embracier, & doubcement la salua, & lui dist, qu'il lui failloit remonter. Et elle dist, que non feroit, & que bien deuoit aler à pié auecques ceulx, qui ainsi la faisøient seruir & honnourer. Car n'agaires estoit pouure femme, qui n'auoit que donner, & toute nue; & maintenant l'auoient faite riche & tres-

bien reuestue, & tat auoit de beau parler en soy, qu'il plaisoit moult, & embellissoit aux Cheualiers. Et disoit chacun d'eulx, que elle estoit bien digne de tenir Royaume. Puis la firent remonter, & remonterent chacun d'eulx aussi. Et les suers de Henry commencierent moult à regar-" der Bertran, & dist I'vne dicelles: Ie voy merueil-" les, que ce Bertran, dont i'ay pieça oy parler, est " treslait, qui bien le regarde: & si l'ay oy tant hon-" nourer & prisser. Et la secode dist, Dieu le vueil-"le sauuer. On doit mieulx amer bonté que beau-" té. C'est le plus vaillant & le plus eureulx, & auen-" tureux de batailler, & de coquerre chasteaux & " villes, qui foit par deça la mer. Et la tierce fuer fi ", dist: Or auisez, il a bien coursage d'omme, & " chiere de sanglier, les poings gros & quarrez " pour porter espée; & bien est taillié d'estre fort " pour soustenir & endurer grans paines. Dieu lui " doint à honneur siner de cest siecle. Et si sist-il aussi, comme vous orrez en la fin de ce Liure. Quant la Royne entra en la cité de Burs, qui estoit noblement accompaignée tant de ses gens, comme des Cheualiers dessus nommez; les bourgoises de ladite cité, dont grant foison y auoit, & de tresbelles, & bien vestues & parées, vindrét encontre elle, & la receurent moult honnourablement. Puis la saluerent, en disant, Que bien fust venue leur Royne & leur Dame. Et elle leur » dist: Mesamies, grans mercys: vous me trouueBERTRAND DV GVESCLIN. 205

rezbonne, se Dieu plaist. Puis montale Roy adestré de deux hardiz Cheualiers, & vindrent au Palais, lequel estoit paré & pourtendu de riches draps d'or & de soye. Celui iour qui estoit de Pasques, autel comme quant nostre Seigneur ressuscita, fu sacré & couronné ledit Henry, & la Royne aussi, à ioye & à honneur. Et moult y ot riche disner de bons més, & des meilleurs vins du Palais, & du pais. Ce iour y ot maint instrument sonné, & maint beau don & beaux vestemens y reçurent Menestreux & Heraulx. Moult y ot grant ioye demenée. Et le Mardi prouchain apres ensuiuant le Conte de la Marche fist chanter plusieurs Messes pour l'ame de la Royne d'Espengne derrainement trespassée, en l'Eglise, où icelle Dame auoit esté enterrée.

En ce contemples'en parti vn Espaignol de Burs, & s'en ala droit à Toulette deuers Pietre, qu'il trouua ou chastel, & auoit auec lui Iacob, Salmon, Helie, Dauid, & Morissier, & plusieurs autres Iuiss. Et siy estoient Ferrant de Castre, & plusieurs autres Cheualiers Chrestiens. Donc lui raconta le messaige, comme Henry son frere a-uoit esté couronné à Burs, & la cité rendue sans siege ne assault, à lui, à Bertran, & à la blance Compengne. Helas! dist Pietre, ie perdray toute "materre par ce larron Bertran. Et dist Ferrant de "Castre: Vecy mauuaise besongne. Lors dist vn "Iuis nommé Dauid, qui estoit Astronomien: Si-"

2:06

" re, i'ay regardé à plusieurs signes merucilleux. " Mais ie treuue, ausli comme Nabugodonosor " perdi son Royaume, vous perdrez le vostre; mais non pas à tousiours. Car encores reuendrez vous en seignourie, & arez vengance de voz ennemiz. " Car l'aigle sera prins, & mis en prison, par le vol d'vn Faulcon, qui vendra en vostre aide. Et ce auint depuis. Et Bertran estoit à Burs auec Henry. Adonc prindrent les nostres ensemble vnacort, qu'ilz se departiroient incontinent de là; & yroient en Grenade, qui est trop plus loing. Et quant Henry l'oy, sien fu trop doulent, & manda les Cheualiers des plus souffisans. Et quant ilz " furent venuz, si leur dist en suppliant: Seigneurs, pour Dieu ne me laissiezicy. Car ie n'auroye rie fait. Pietre reuendroit sur moy à si grant effort, qu'il ne me laisroit cité, ville, ne chastel. Vous ne pouuez aller faire meilleur voyage, que de conquerre ce païs d'Espengne. Car assez y trouuerez Iuifs, & Sarrasins, sans plus loing aler. Si les tuez & occiez à vostre voulenté, & receuez & departez à vos gens ce qu'ilz y conquerront. Car ie n'en vueil à mon proussit, qui vaille vn seul denier, iusques à ce que i'aye getté & enchassié Pietre hors du pays. Adonc vint la Royne, qui moult tédremét pleuroit. Et leur dist, Seigneurs, pour Dieu demourez auecques nous, ie vous doray bons gaages, or, & argent, & quanque i'ay a vaillant. Et ainçois ne me demourra-il cinture,

que vne toute seule, ne vesselle quelconque, & " deusse boyre au voyrre, que vous ne soyez bien " paiez & contentez: afin que vous nous deliurez " de Pietre ce faux tirant. Car s'il venoit auant, les « Espaignolz sont si variables, qu'ilz nous laisse- " roient tous coy. Quant les Cheualiers orent oy " raconter ces raisons à la Royne, si commencierent à penser. Mais le Besgue de Villaines leur dist: l'ay plusieurs foiz oy lire & recorder, que " qui sert & ne parsert, il n'en doit point auoir de " proussit. Et aussi pouons nous yci trouuer Iuifs " & Sarrasins, & nos ames sauuer, comme de aler " en Grenade. Et qui me vouldra croifre, nous y- " rons tout droit à Toulette, pour assaillir Pietre, " & aiderons & conforterons Henry. Et quant la " Roynel'oy, sil'acola amiablement, & dist que Dieu leur sauuast tel Cheualier. Et apres dirent Bertran, & Ernoul d'Audrehem, que ce faisoit à accorder. Et aussi en furent d'accort Hue de Carualay, Gautier Huet, Nicolas Scambourt. Et le landemain firent trousser leurs harnoys à charroys, mules, & cheuaux: & se mirent au chemin pour aler deuers Toulette. Mais vne espie l'ala tantost denoncier à Pietre, & aussi que son frere y amenoit sa femme auecques lui. Adonc Pietre assembla son conseil, & leur dist, qu'il se vouloit d'ilec partir. Apres manda les bourgois, si leur dist: Sires, ie voy bie que fortune me queurt seure. Car mes ennemis m'ont couronné mon frere ... » à Burs, ie ne le puis celer. Et scay bien qu'ilz ven-" dront asseigier ceste ville, laquelle est moult bie " fermée de murs & de fossez. Et assez y a, pour vi-" ure vn an tout entier. Si vous prie & requier, que " vous me soyez tous loyaulx, & vueillez bie gar-" der & dessédre la ville. Et ie iray querre secours. " Car ainçois que ie ne fusse bien vengé de ceste "honte, feroy-ie aliance au Roy de Belmarin & " de Grenade. Si me convient partir, & eslongner " de vous. Et ilz lui dirent, qu'ilz feroient son comand, & ladite ville garderoient moult bien: & qu'il pensast d'auancier le secours. Adonc fist chargier Pietre son tresor, où il auoit maint riches ioyaulx. Là fu la table d'or, que l'en ne pourroit prisier, & plioit à charnieres en trois, & y auoit tres-grat plenté de pierres precieuses, & de sinces perles d'Orient rodes & grosses, & plusieurs images d'or entaillez des douze Pers de France: c'est assauoir Roulant, Olivier, & leurs compaignons, comme ilz furent venduz en Roncheuaulx au Roy Marsillon. Entre lesquelles pierres en auoit vne nommée Escharboucle, qui estoit de si grant vertu, que elle luisoit & esclairoit à mienuyt, comme le Soleil fait à heure de midy. Et delezicelle Escharboucle auoit vne tres-belle & noble pierre, l'aquelle auoit telle dignité, que se elle fust mise en place, où il y eust aucun venin, tantost changast sa couleur, & deuenist noire comme charbon. Puis donna Pietre icelle table

au Prince de Gales en Angolesmes, ainsi comme vous orrez cy-apres. Ainsi s'en ala Pietre auecques son thresor à Cordonne, où il auoit quinze lieuës. Et entra en vne forest, qui de lonc auoit cent lieuës, & quinz e de lé.

Or vous lesray de Pietre, & vous diray de Henry, qui menoit Bertran auecques lui, & les autres bons Cheualiers, à qui il se fioit. Et tant cheuaucherent, qu'ilz vindrent deuant Toulette, dont ilzse logierent assez prez: puis sirent courre le pais. Adonc s'esmaierent moult les gens du plat païs, & se retrayrent tous à Toulette, leurs corps & leurs auoirs. Et le Roy Henry manda ceulx de la cité, qu'ilz enuoiassent parler à lui à saufconduit. Donc assembla l'Euesque la commune de la cité, & parla aux bourgois les plus sages & discrez, & leur dist en ceste maniere:Beaux Seigneurs, vous sauez bien que Pietre « s'en va, qui tout son thresor emmaine, sans en a- " uoir riens lessié. Et me semble que c'est signifiá- " ce, qu'il ne reuendra plus. C'est vn mescheant " Roy, & lui deuroit mesauenir. Car il ne voult " oncques croysre prudomme. Si vous auisez. Car « se sens, qui viennent encontre nous, nous " prenent par force, il ne nous demourra riens." Quant les bourgois orent oy l'Euesque ainsi parler, ilz furent tous d'accort de eulx rédre: & baillerent à l'Euesque les clefs de ladite ville, pour les bailler au Roy Henry. L'Euesque s'en party

Dd

tantostaccompaignié des bourgois dessus diz, & vint encontre ledit Roy & les bons Cheualiers, qui auecques lui estoient. Et icelui Roy enuoia au deuant d'icelui Euesque, lequelle salua en di-" sant: Noble Roy, Dieu vous vueille garder, ie. " vous liure les clefs de la cité de Toulette, de par " les bourgois, qui cy sont, qui tous vous vien-", nent iurer fealtez & hommage en la forme & " maniere, que ont fait ceulx de Burs. Et le Roy Henry dist, qu'il le vouloit bien ainsi cofermer. Puis fist la greigneur partie des bourgois hosteller és faulxbourgs. Et audit Roy firent maint nobles ioyaulx presenter, qu'il donna & destribua. aux nobles Cheualiers, & Escuiers, selon la quantité des dons, & la qualité des hommes. Puis sot Henry, que Pietre estoit à Cordone, autrement nommée Cordes. Si se mist à voie, pour y aler. Mais ainçois reçut les homages de ses homes, & prist la possession de la ville & chastel de Toulette, où il laissa la Royne. Puis fist charger des viures largement, pour mengier & boyre. Car ilz deuoiet passer par vne tres-grant forest, qui bié auoit quinze lieuës de lé, en laquelle auoit plusieurs bestes sauuages, si comme ours, lions, liepars, & serpens. Done approuchierent ladite forest, où ilz trouuerent tant, que les Cheualiers en estoient tous merueilliez. La nuit qu'ilz se logierent, ordonnerent moult bien leurs gens pour doubte desdites bestes. Car qui se descon-

toit pour aller deuant ou derriere, il estoit parduz sans remeide. Et pour ce, chacun s'aguetoit le mieulx qu'il pouoit. Ainsi passerent icelle forest, laquelle yssoit à vne lieue pres de Cordes, où Dam Pietre estoit. Et quant il sceut que on le fieuoit * acoite d'esperon, & que Toulette estoit prinse, adonc se commança moult à plaindre, que tous les siens lui estoient traictres, & Religieux & seculiers; & que ceulx de Toulette ne valoient rien. Et moult soubhaidoit à tenir Bertran du Guesclin, pour en prendre cruelle vengence.Car il lui sembloit que par lui pardroit-il tout son Royaume. Adonc lui dist Ferrant de Castre: Sire, ie vous conseille, que vous enuoiez « deuers Henry vostre frere, pour auoir accort a- " uccques lui:en telle maniere qu'il tendra devous " Toulette, & ceste ville, & Sebile, qui est de lez, & " iusques à Portugal lui quitterez tout. Et il vous " rendra Burs, & que vous demourrez Roy d'Es-« pengne couronné. Et si donrez à Bertran deux " cens milliures, pour departir à ceulx qu'il a amenez auecques luy. Car s'ilz estoient semez & de- " partiz, iamais ne les verrez rassembler pour ve- « nir y cy. Et seroit toute Espengne vostre, & Hen-" ry ietté en vostre prison. Et Pietre dist, que c'e-" stoit verité, & que ainsi seroit-il fait. Lors de-" manda, qui feroit ce message. Et Ferrant lui respondi: Deux bourgois de la ville des plus sages&" mieux aduisez. Lesquelz Pietre mada tantost,& «

puis leur enchargea ce qu'il vouloit que ilz deifsent. Adonc s'en partirent iceulx, & vindrét aux Baros, qu'ilz troueret à l'issue de ladite forest sur vne riuiere, où ilz se rafraichissoient. Lors demanderent Henry & Bertran, & on les leur enseigna. Là se reposoient Oliuier de Mauny, le Besgue de Villaines, Hue de Carualay, Mathieu de Gournay; & estoient bien cinquante Cheualiers tous ensemble. Adonc parla l'vn des bourgois, & leur dist, que le Roy Pietre leur supplioit, qu'ilz voulzissent mettre la pais entre lui & Héry son frere; parmi les conuenances dessusdites, que les dessusdiz bourgois deuiserent. Et d'abondant, se les Barons, qui là estoient, vouloient faire leur voiage en Grenade, ou en Belmarin, contre les Sarrasins, ledit Pietre leur bailleroit trente mil Espaignolz, qui les seruiroient trois mois tous entiers, sans gaaingnez or ne argent. Et quantHenry l'oy, si lui mua moult la couleur, & les Barons si le regardoient. Si luidemanda Bertran, qu'il auoit en pensé, & dist, Que ce lui " sembloit belle promesse. Voire, dist Henry tout " en riant: mais querez qui le tiengne. Et pleust à Dieu, que ceste paix fust ainsi faite & tenue, sans " iamais recommencier guerre! Mais ie scay bien,

[&]quot; ceste offre n'est que traison; & asin quevous vous " en departez. Et se Dieu me vueille aidier, ie m'y " accorderay, mais qu'il me baille telz ostages co-" me ie vouldray auoir: c'est assauoir sa fille auec-

213

ques Ferrant de Castre, & cinquante bourgois " de lignée souffisans. Et quant les deux bourgois " entendirent Henry, si lui dirent ensemble, & d'vn accort: Sire, ne nous y prenez pas. Caria n'en " entrerons en pleigerie. Et puis dist Henry: En- " cores vueil-ie, qu'il me fasse liurer Danyot & " Turquant, qui sont de son estroit conseil, & où " il plus se fie. Car ces deux Iuiss murdrirent Ma- ". dame la Royne, qui tant estoit gentil, & de lo- " yal lignage. Et pour ce, ie les vueil faire ardoir " tous deux par compaignie, comme traictres & " murdriers. Et de tant vous prie-ie, beaux Sei-" gneurs, par fine courtoisse, Que se Pietre s'en ... fuit au departir auecques ses priuez, que vous " me reteignez au departir ces deux felons Iuifs. " Et iceulx bourgois lui octroierent, puiss'en partirent, & alerent à Cordes porter à Pietre la response qu'ilz auoient euë, & comme Henry vous loit auoir sa belle fille, qui n'auoit que douze ans; laquelle fu depuis femme au Duc de Lenclastre, qui icelle prist par grantamitié, dont il a depuis voulu chalengier le Royaume d'Espengne. Et auec ce vouloit auoir ledit Henry Ferrant de Castre. Et quant Ferrant l'entendi, si iura tout coiement, qu'il n'y demourroit ia en iour de sa vie. La nuit ensieuant s'appareilla, & ceulx de son amitié auecques lui. Et s'en partirent tout celeément, sans prendre congié au Roy. Si s'en ala à Composterne, ou ses richesses estoient. Et

214 HISTOIRE DE MESSIRE

leessale Roy auecques tout seul. Et quant il vit; que chacun lui failloitainfi, fu moultesbahy, & non passans cause. Adonc Pietre prist le congié des bourgois, & les commanda à Dieu, & moult leur pria de bien garder la ville. Et en enuoia de " uant les deux Iuifs dessuldiz, pour ce qu'il auoit oy dire, que on les lui demanderoit: & prindrent leur chemin à aler tout droit vers Sebile la grat, où le Roy deuoit aler. Eventre ces deux Iuifs auoit eu grant contempt. Mais ilz auoient fait pais ensemble, & estoient d'vn accort de liurer Pietre au Roy Henry, quantilz auroient temps & espace. Et Pietre cheuaucha à tout tant de gés qu'il auoit, & n'oblia pas sa table d'or. Et quant il vint en la cité de Sebile, si y fu moult festoyé. MaisleRoyHenry, auecques les gens qu'il auoit, s'en ala enla cité de Cordes, & en demanda les clefs. Et tantost on les lui apporta, & lui furent les portes ouuertes. Si entra dedens, & les plus notablés auecques lui: & dehors en demoura afsez.Illec se logierent, & seiournerent huitiours. Entretandizsorent, que Pietre estoit à Sebile. Si se mirent tantost à voye, pour y aler. Et quant ledit Pietre sot, que Cordones estoit rendue, & que Henry l'approuchoit, si fu moult doulent, & moult lui ennuya. Si vous di, que en ladite ville de Sebile auoit trois forteresses, dont l'vne fu de Chrestiens, la seconde de Iuifs, & la tierce de Sarrasins. Et Pietre, qui moult estoit courrou.

(1)

cié, auoit auccques lui Danyot & Turquant, aufquelz il ala dire: Seigneurs, par mauuaise desti-" née l'ay vsé de vostre conseil, il y a ia maint an " passé. Par vous, & par vostre foy a esté ma semme "murdrie, & ma loy faussée. Maudite soit l'eure & " le iour, que ie vous acointay premier. Car c'est:" par mon pechié, & ce que vous ay creu, que ie " suis ainsi banny & dechassié de ma terre. Si vous "banniz tout maintenant de ma chambre, & de " maCour. Et bien vous gardez, que iamais n'y en- " trez:mais tantost vous partez de ma cité. Adonc " s'en partirent tout covement iceulx Juifs, & se mirent au chemin pour aler vers Portugal. Mais, ilz furent rencontrezà vn matin ou fons d'vne valée, d'vn Cheualier Engloiz, qui aloit en fourrage, nommé Mathieu de Gournay. Et quant il les apperçut, il tray l'espée, & leur dist : Rendez « vous, que Dieu vous maudie. Et ceulx, qui orent " paour de perdre la vie se rendirent, en criant mercy. Adonc ledit Engloiz leur demanda, se ilz estoient luifs, ou Sarrasins. Et Turquant lui respondi: Sire, nous sommes Iuifs de droite anciseric. Mais pour Dieu, Sire, que nous ayons les vies " sauues Et nous vous promettons liurer & rendre "la cité de Sebile, ainçois qu'il soit demain au." foir. Adone dist icelui Engloiz, Comme pourra ... ce estre, ne par quelle maistrise? Par Dieu, si vous " le pouez faire, ie vous feroie auoir honneur & " seigneurie assez. Lors dist/Turquant: Ie yous di-

" ray comment vous aurez ladite ville. Il y a grant " foison luifs, qui ont leur ville bien fermée tout "à par eulx, & leur porte yssant & entrant tout à "par eulx. Et ie yray traictier, & parlamenter à "eulx. Et desia en y a plusieurs, qui m'ont en con-" uenant de rendre la ville, maiz qu'ilz y demeu-" rent sauuément & paissiblement, eulx & leurs " biens. Et Mathieu de Gournay dist, que bien lui plaisoit. Et demada lequel des deux lui demourroit pour pleige. Et Danyot dist, que ce seroit-il. Adonc furet d'vn serement & d'vn accort de tenir loyaulment le marché. Puis s'en parti Turquant, pour faire le message. Et Mathieu emmena à parler l'autre à Henry, qui lui dist que bien prouchainement auroit la cité: & lui compta la maniere comment. Et quant Henry l'oy, si ot " moult grant ioye, & dist: Haa! Sire Dieu, se ie a-" uoye Sebile en mon commandement, ie auroie " toute espengne & l'environ. Or voila que le dessusdit Turquant s'en vint à la fausse poterne, & hucha aux Iuifs, qui sur les murs estoient, qu'ilz le lessassent passer, & entrer leens. Et tantost lui vindrent dessermer le guichet. Et quant il fu outre dedens, chacun le festoia quantilz l'orent rauisé.Puis fu mandé deuant les Maistres de la loy. " Et quat il vit, si les salua, puis leur dist: Seigneurs, " vous auez bien mestier sauuer vos vies. Car Dam ", Pietre vous a tous menaciez de pendre, ou d'ar-"doir, & ne lairra Iuifs en son Royaume: & si nous a ban-

BERTRAND DV GVESCLIN. 217 a bannis sur les membres copper, pour ce que l'en nous a trop mauuaisement blasmez enuers " lui. Si aiez conseil sur ce fait. Quant ils l'oyrent " parler, tout le sanc leur mua. Puis dirent à Turquant, & lui prierent, qu'il les voulzist conseiller, comment ilz y peussent obuier & euader. Et Tutquant leur dist: Ie viens de procurer pour « vous de deuers le Roy Henry, où i'ay laissié Da- « nyoten ostage. Et ay tant fait que vous, & vos." biens seront sauues, se voulez la porte ouurir " audit Henry. Il ferases gens hebergier dedens « vostre fort. Puis iront toute la ville ardoir, & les " gens tuer: & Dam Pietre feront-ilz liurer à mar-" tire. Et les Iuifs dirent, qu'ilz le octroient ainsi?" Et fu ceste chose accordée d'eulx tous à vn Vendredidisner, ou enuiron. Et pourtant que leur sabbat deuoit estre le landemain, ilz mirent le iour de receuoir Henry, & ses gens, au Dimenche ensieuant. Et lors Turquant ala toutraconter à Mahieu de Gournay, lequel mena les deux Iuifs deuant Henry parler à lui, qui lui conterent ledit traitié: auquel faire auoit esté vne Iuisue moult belle plus que nulle autre Iuifue, aueclaquelle Pietre auoit couchié maint nuit, & l'amoit plus que Dame qui fust ou monde, tant lui fu priuée: & aussi l'amoit-elle de tout son cuer. Et quant elle sceut ceste chose, si fu moult courrouciée, & de nuit yssit hors de la forteresse, que

nulz ne lui deuea. Car elle estoit moult souffisat

en la loy de Iudie. Si s'en ala au Roy Pietre toutdroit en son Palais. Et quantill'apparçut, si en ot tres-grant ioye, & l'enuoya en sa chabre. Et " là elle lui dist tout bassement: Sire, gardez vous. " Car vostre mort est iurée. Les Iuifs ont vendue ", leur ville à vostre frere Henry, & lui doiuent " rendre auis, qu'il soit le iour *. Adonc le Roy fu moult effroyé, & lui demanda se elle lui disoit verité, & comment ce pouoit estre. Et la dite Iuifue lui iura, que par le grant Dieu oyl,& que Danyot & Turquant auoient tant fait aux Iuifs, que ilz liureroient la ville. Et d'autre part, qu'il · se gardast bien des Chresties, & que les plus souffisans estoient d'accort de receuoir Henry son aduersaire. Et quant Pietre l'oy, si lui changa la couleur, & acola la Iuifue, & la baisa, & puis lui dist, que cinq cens merciz, que tant lui en auoit dit. Et lui promist, que au retourner lui feroit assez de bien, & grant honneur. Et ladite Iuifue s'en retourna vistement en la Iuifrie. Et les luifs, qui bien sauoient, que le Roy Pietre l'amoit, lui demanderet coment il le faisoit, & elle leur dist commentil s'en alloit en Portugal. Mais Pietre manda son Conseil, & leur dist, qu'ilz feissent chargier tout son vaillant, & que le landemain à Soleil leuant il se vouloit partir. Et eulx distrent, que si feroient-ilz. Puis prist congié des bourgois, & leur pria que ladite ville gardassent, sans auoir aucune doubte; & il s'en yroit querre se-

BERTRAND DV GVESCLIN.

cours aux Rois de Grenade & de Belmarin, Aufquelz il feroit aliance, & amerroit vn secours si fort & puissant, qu'il vaincroit tous ses ennemis, & feroit pendre son frere Henry, Bertran du Guesclin, & le Mareschal d'Audrehen tout le premier, & apres destruire tout le demourant. Les bourgois lui dirent, que si feroient-ilz. Et qu'il pensaît de retourner au plus brief qu'il pourroit.Car il trouueroit le Roy de Portugal à Lissebonne. Adonc Pietre prist vint bourgois, desquelz il se doubtoit plus, lesquelz la belle Iuifue lui auoit encusez. Et leur dist: Beaux Sei- « gneurs, ie vous prie & commande, que vous me « vueillez conuoier.Car ie me fie plus en vous, que " en personne qui viue. Et cilz respondirent, Que " ilz estoiét ses seruiteurs. Et s'appareillerent pour aler auecques lui. Dont ilz firent folie. Car il les fist pendre ainçois qu'il fust gueres auant. Et estoit enuiron la mienuyt. Et lors sist telle bruyne, que Pietre & ses gens ne sauoient où ilzaloient, ou deçà, ou delà, ne ne trouuoient cheminne sente. Adonc Pietre s'esmaya moult durement, & se recommanda plus de cent foiz à Dieu, & au deable comme tout desesperé. Et ses Baros lui disoient: Sire, ayez bon cuer, & Dieu & " sa mere vous secourra & sauuera.lene scay, dist-" il, comment la fortune en va. Mais ie me tieng à " celui, qui a le plus de puissance, soit de deables, " ou Dieu. Adonc vint deux tonnoirre, qui tonna «

Ee ij

tellement, que tous les plus hardiz trembloient de paour. Mais oncques Pietre ne s'en seigna de paour qu'il eust, & moult auoit le cuer courroucié & doulent. Et combien que ses gens lui amonnestassent toussours bien à faire, il leur difoit qu'ilz se teussent, & qu'il ne creoit pas que Dieufust tout puissant, ne que aidier lui peust. Et se repentoit, qu'il auoit banny de sa Cour Danyot & Turquant. Et disoit, que c'estoient les deux meilleurs amis, qu'il eust. Donc s'efforça le tonnoyrre plus que deuant, & faisoit tant noir, que l'en n'y veoit goute, ne ne sauoient où ilz aloient. Donc s'auisa Pietre, & fist ouurir sa table d'or, où l'Escharboucle estoit, & aler au deuant d'eulx sur vne mule. Et des ce que ladite Escharboucle fu descouverre, on y veoit ainsi comme à midy. Ainsi s'en alla Dam Pietre cheminant toute nuit, & bien en auoit mestier. Car on le fyeuoit de prés. Et pour certain, quant les bourgois de la dite ville trouuerent les autres penduz, qui leurs compaignons auoient esté, se ilz tenissent adono Pietre, ilz l'eussent occiz. Et le landemain, qui fu Dimenche, vindrent Henry & Bertran deuant la cité. Et cilz de dedens firent sonner la boucloche. Et s'appareillerent Chrestiens & Sarrasins, pour eulx dessendre, & s'en coururent aux portes, & dessus les murs. Mais à la fermeture que les suiss tenoient, Danyot & Turquant, qui estoient venuz parauant, firent ou-

BERTRAND DV GVESCLIN. 221

urir la porte tout à plain à Henry, à Bertran, au Mareschal d'Audrehem, & aux autres Barons de l'ost, & à tous leurs gens. Et furent moult liemet recueilliz des Iuifs. Et quant les Chrestiens se virent ainsi trays, ilz vindrent au fort des Iuifs, & les assaillirent. Et les Sarrasins se mirent auecques les dessusdiz Chrestiens. Et d'autre part les luifs auoient auecques eulx le Roy Henry, Ernoul d'Audrehem, Hue de Carualay, Mahieu de Gournay, Gautier Huet, le Besgue de Villaines, qui la forteresse des Iuifs dessendoiét moult fierement. Adonc Bertran dist à ses gens: Ie croy " que nous sommes trop d'assaillans de ce costé." le loe que la moitié s'en yssent hors, & voisent " assaillir à la porte de deuant. Et quant ilz le sauront, ilz se partiront.

Comme la cité de Seuile la grant fu rendue à Henry, à Bertran, & aux autres Barons, tant par assault, comme par le moyen de deux Iuifs, qui leur liurerent l'vne des forteresses de ladite cité, que les Iuifs tenoient.

CHAPITRE XX.

A Insi comme Espaignolz Chrestiens, & les Sarrasins assailloyent ensemble la forteresse des Iuiss, que les Chrestiens desendoient, comme dit est; Bertran, qui bien veoit, que se à

Ee iij

force ilz entroient dedens, il y auroit peril grat, " si appella Turquant le Iuif, & lui dist: Vous sa-" uez tout l'estre de ceste ville. Car vous auez esté " tout au tour, & par dedens & par dehors. Prenez " de noz gens, & les menez & conduisez là où vous " faurez que l'assault nous puisse plus valoir, & " proussiter. Et le Iuif respondi, qu'il feroit son " commandement. Adonc les mena du lés, où les Sarrasins habitoient, lesquelz se combatoient lors auecques les Chrestiens. Et estoient auecques ledit Iuif, Ernoul d'Audrehem, Gautier Huet, Mahieu de Gournay, Hue de Carualay, Caraenloet, Iehan d'Eureux, Thomas d'Argonne, & plusieurs autres vassaulx, qui bien estoient dix mil. Lesquelz se appresterent tous d'assaillir à la porte, mais ne trouuerent qui la defendist. Adonc copperét les barrieres. Et quant les bourgois virent le fait, ilz firent vn brief conseil. Et pour vengier la mort de leurs compaignons, que Pietre auoit fait pendre, ilz furent d'accort de la ville rendre. Adonc delessierent l'assault qu'ilz faisoient au fort des Iuifs, & firent sauoir au Roy Henry, qu'ilz rendroient les clefs de la cité. Adonc s'accorderent tous les Espaignolz, & lui rendirent le Palais, & toute la ville. Et à la priere de Bertran on leur promist, que il n'en mourroit ia homme ne femme. Adonc firét plusieurs hommages au Roy, & les Iuifs demourerent en leur estat comme deuant, parmy certains conuenans. Mais le Roy commist Turquant & Danyot à en estre Preuosts & Maistres. En ladite ville se logierent noz gens, mais tantost furent d'acort de poursuir Pietre, lequel s'en aloit querir secours où il pouoit.

Comment Pietre ala querre secours à Lissebonne au Roy de Portugal, qui lui en failly. Et du message que Henry enuoya pour ce deuers le Roy de Portugal. Lequel message gaaigna à Lissebonne, et en aporta auec soy le pris des ioustes.

CHAPITRE XXI.

A vous dy que Pietre, quant il fu venuà Lissebonne, il ala tout droit au Palais deuers Othon, qui estoit Roy de Portugal. Et quat il vint deuant lui, il le salua en soy enclinant moult bas. Et ledit Roy, qui de lui tenoit aucunes parties de terres, dont il estoit son homme, mist la main au chapperon, & l'ala tatost releuer. Et lors Pietre lui compta comment Henry son frere, qu'il tenoit pour bastart, auoit son païs conquis, & lui dechacié à l'aide de Bertran, & de la Cheualerie, qui auecques lui estoit. Pour quoy lédit deprioit & requeroit icellui Roy, que comme ilz auoient esté depieça amis & compaignos ensemble, & guerrié Grenades & autres pais, qu'il le voulzist secourir & aidier contre sesaduersai-

res. Adonc le Roy de Portugal, respondi à Pietre " en ceste maniere: Sire Roy d'Espengne, i'ay bien " entendu vostre raison. Mais ie vous dy bien, que ", ie suis vn petit Roy, & mon Royaume tres-petit. " Si n'ay mestier de mouuoir guerre, ne défaire " mourir & exiler mes gens. Et d'autre part Henry " & les François ne m'ont riens meffait. Se vous a-" uez perdu, ce poyse moy. Voz hommes vous " heent communément, ne scay la cause. Mais ie » vous feray telle amitié, que se vous voulez de-" mourer auecques moy, ie vous ordonneray vo-" stre estat honnourablement, ne iamais ne vous ", fauldray de chose que i'aye. Mais aurez de mes " villes & de mes chasteaulx tout à vostre plaisir. " Et ce que ie vous ay promis ie vous tendray lié-" ment. Adonc su Pietre moult courroucié de ce respons. Et lui sembla que tous lui faulzissent. Adonc proposa de aler en Engleterre deuers le Roy, pour ce qu'il scauoit bien que guerre auoit euë long temps ou Royaume de France. Et combien que lors y eust treues données, toutesfoiz il supposoit bien, que il n'y auroit point de paix. " Et le Roy de Portugal lui dist, qu'il ne le conuen-", droit traueiller à aler si loing en Engleterre, & ", qu'il trouueroit le Prince de Galles à Bordeaux, " qui plus vous pourroit aidier que homme du " monde s'il vouloit. Et par lui pourriez vous re-" couurer tout vostre Royaume. Si vous conseil-"les à aler deuers lui ou pays de Guienne, & à lui donner

donner de beaus dons. Et pour certain, se'ie auo- «

ve vostre fait à faire, ie lui donroye ainçois d'Es- « pengne vn quartier, & du residu deuendroye son " homme, afin de auoir secours. Car il n'a si fier " Prince en tout le monde, ne mieulx taaillé de conquerre terre. Car il ne craint ne Roy ne Em- " pereur. Lors dist Pietre, que c'estoit riche con- " seil, & qu'il le croissoit; & s'en iroit à Bordeaux deuers le Prince, & se acointeroit tellement d'yne telle armée, que Henry le bastart n'y pourroit durer, ne Bertran du Guesclin, qui auoit tant de renom, ne les autres aussi. Et à Mahieu de Gournay, qui estoit venu d'Engleterre pour lui toulirson pais, feroit-il trencher la teste. Ainsi les menaçoit. Apres ce, le Roy de Portugal lui donna à disner à sa table, & le fist seruir comme Roy. Mais Pietre estoit si courroucié en cuer & en pensée, qu'il ne pouoit mengier. Tantost fist aprester vne nef moult richement, & y fist mettre moult de nobles ioyaulx, & aussi la table d'or. Et quant la nef fu preste, il entra dedens, & auecques lui vingt cinq Cheualiers, & cinquante Efcuiers du pais d'Espengne, & autres qui luifs estoient: puis se sirent singler pour arriver à Bordeaulx.

O R lesseray à parler de lui, & retourneray au Roy Henry, qui estoit dedens Sebile la grant, où il assembla à certain iour à conseil Bertran, le bon Mareschal d'Audrehem, Hue de Carualay,

226

le Sire de Beauieu, & Mathieu de Gournay, auecques plusieurs autres Cheualiers & Escuiers. Et " dist Henry: Seigneurs, ores est mon ennemy Pie-" tre à Lissebonne, ie en suis tout certain. Ie ne sçay " se il trouuera le Roy de Portugal à amy. Se ai-» dier lui vouloit, il mesprendroit. Mais toutes-" foizi'en sceusse voulentiers le certain. A donc le-" dit Bertran dist: Il nous faut enuoyer vn messai-"ge, qui portera noz lettres audit Roy, pour sa-" uoir se il veult encontre nous soustenir nostre " ennemy & aduersaire. Et ou cas qu'il ce vouldra " faire, nous yrons destruire son Royaume, & en "sferez couronné Roy. Et de là irons en Grenade, "& en Belmarin fur les Sarrafins, & puis en Ieru-" salem, où nostre Seigneur souffrit mort & pas-" sion. Et conquerrons tout ce que Godefroy de "Billon conquist en son temps. Et le me semble ", ainsi, s'il plaist à Dieu que iene soie occis, affolé, " ou prins en bataille: & que le Roy de France, à " qui ie suis subgiet, n'air guerre aux Engloiz. Car " plus voulentiers guerriasse Sarrasins que Chre-" îtiens. Mais il nous fault regarder, qui nous en-" uoierons deuers le Roy de Portugal, pour sauoir » fa voulenté. Adonc se leua Mahieu de Gournay, & pria au Roy & à Bertran, qu'ilz le laissassent aler audit message. Car grant voulenté auoit de veoir la ville de Lissebonne sur mer, & l'estat du Roy. Lesquelz lui ottroyerent. Lors s'apresta lui dixiesme de ses gens, & s'en ala vers ladite ville,

BERTRAND DV GVESCLIN.

où il fu vn pou deuant disner. Puis ala descendre en vn hostel, où il se vesti, & ordonna à guise de Cheualier. Apres demada à son hoste, où il pourroit trouuer le Roy, & s'il estoit au Palais, & aussi se il sauoir aucune nouuelle du Roy Pietre; Et ledit hoste lui respondi, qu'il s'en aloit par mer à Bordeaux deuers le Prince de Galles, lequel se amener pouoit, il quoit esperance de guerrier le Roy Henry, & de recouurer son Royaume. Lors dist Mahieu: Ie croy bien que se le " Prince veint, & il lui plaist, il pourra bien con-" querre & auoir Espengne. Mais ia ne plaise à " Dieu, qu'il s'en vueille messer. Car il me conuen. droit retourner auecques lui, & Hue de Carualay ... aussi, qui ont aidié au Roy Henry couronner. Et " quant l'oste l'ot oy parler: Sire, vueillez vous a- " uencier. Car le Roy se veult asseoir au disner, où " il aura tres-noble feste de vnes noces, qui seront " d'vnCheualier & d'vne Dame, qui est cousine au « Roy. Et demain verreziouster & tournoyer. Et " Mahieu dist, qu'il se essaieroit. Lors s'en tourna vers le Palais, où il auoit feste moult notable & follempnelle. Et plusieurs Menestreux y auoit, qui iouoient moult noblement de instruments. Si trouuz ledit Escuier Engloiz, qui bien le recongnut. Caril auoit seruy le Prince, & auoient esté eulx deux ensemble en la bataille de Poitiers. Et si tost qu'ilz furent entrecogneuz, si alerent baisser & acoler l'vn l'autre. Et lui disticel-

lui escuier, qu'il yroit denoncier au Roy de Portugal, qu'il lui feroit grant honneur, & moule l'auroit chier. Done s'en ala ledit Escuier deuers le Roy, & lui dist, que leenz estoit venu vn Cheualier Engloiz, nommé Mahieu de Gournay, lequel estoit homme du Prince, pour parlamenter à lui, lequel estoit vn des plus vaillans que l'en peust trouver en tout son pays, Pourquoy il pleust audit Roy à lui faire bonne chiere, & à lui festoier. Et lors icellui Roy enuoia deuers lui tous les Maistres de son Hostel, qui ledit message emmenerent en la chambre du Roy. Deuant lequel il seagenoilla. Maistantost icellui Roy le prist par la main, & le releua; & bié fust il venu en son païs, & qu'il estoit son amy de corps & d'auoir. Puis lui demanda, comment le faisoient Henry, & Bettran, & leurs gens. Et dist, que bien auoient trouvé bon pays en Espengne, & fait belle conqueste, se ce fust à leur droit. Mais Pietre en estoit ietté à tort & sans cause. " Nonest: Sire, ce dist Mahieu. Carnous sommes " tous informez qu'il a tort, & vault pis que vn " Iuif: & yous le sauez bien. Mais à enuiz le dictes. " Et pourtant suis-ie enuoié deuers vous, sauoir se " vous voulez aidier ne garentir Pietre. Car se ie . sauoie, que ce fust vostre amy, vous me verriez " tantost partir de ceste place. Et le Roy lui respo-" di: Gentil Cheualier, de ce doy-ie bien estrete-" nu pour excusé. Car ie lui deis bien en la presen-

ce de mes gens, que de son fait ne me pensé-ie « point à messer, ne emprendre guerre tant comme ie viue. Et Mahieu lui respondi, Qu'il n'en vauldroit ia pis. Adonc la dite response faite, le Roys'assistà table, & fist asseoir ledit message, qui moult fu bien serui. Ycellui iour y ot grant feste, & grant ioye dedens le Palais. Et y iouoient Menestreux deuant l'espousée. Et Mahieu de Gournay, qui bien les auoit entenduz, dist au Roy en soussiant. Les Menestreux de nostre pays ne iouent point ainsi, ne en France, ne en ... Engleterre. Adonc le Roy lui dist: Ie en ay deux « en vostre commandement. Mais ie croy qu'il " n'en soit nulz telz. Et m'a plusieurs sois prié le " Roy de Belmarin, que ie les lui voulzisse enuoier. Mais c'est pour neant. Car ie ne m'en dessaisi- « roie pour riens quelconques. Adoc les fist venir, " vestuz de si nobles vestemens, que oncques mais icellui Mahieu n'auoit veu si riches deuant tables deRoy.Et auoit chacun d'eulx vn varlet, qui portoit vne cyfoine à son col. Adonc acorderét leur instrumens, & commencerent à iouer ces deux Menestreux deuant le Roy. Et quant Mahieu de Gournay les oy, si en commença moult fortàrire, & soy moquier toutà part lui. Et apresleurieu lessié, le Roy lui demanda, se ilz auoiene bien ioué. Et il lui respondi: Sire, ie ne vous celeray pas. Mais ou pays de France & de Normendie, nulz ne porte telz instrumens, se ne sont ...

Ff iii

» pouures auugles, ou autres gens querans leurs " vies, dont ilz atonnent les gens. Et l'appelle-on " ou pays delà, Instruments truans. Quant le Roy l'entendi, si en fu tres-courroucié, & iura Dieu, que iamais en sa vie ne le seruiroient plus. Tantost leur donna congié. Mais ladite feste dura toute iour. Et moult ot grant ioye demenée. Et le landemain se appresterent Cheualiers & Escuyers, pour iouster, ainsi commele Roylot ordené. Lequel appella lors ledit Engloiz, & lui " dist: l'ay pieça oy dire, qu'il a en vostre pays de " tres-bons iousteurs, & que nul n'en y a au lez de -" ça, qui de la iouste sache rien, ainsi comme ilz ", font par delà. Si verroye voulentiers, comment ", ilz le sceuent faire. Car on dit, que ce sont vnes " gent, cotre qui nulz n'a pouoir, & que l'en doub-" te moult. Car entre vous auez leur defortune de-"mener. Ne sçay qui les vous donna. Moult de ", maulx auez fait en plusieurs pays. Ie ne scay se " Merlin le vous prophetisa. Mais depuis que vo-" stre nation fu baptizée en Engleterre, apres la " predication de saint Thomas, combien que ", vous aiez assez regné contre la foy qu'il ensei-" gna, tousiours auez eu le meilleur en bataille. Et quant Mahieu l'entendi, si lui mua tout le sanc, & lui respondi: Qu'il ne sauoit si vaillant Cheualier, à qui il ne ioustast. Et se vanta adonc, que il auoit esté en France, & par mer, & par terre: mesmement en la bataille de Poitiers contre le Roy

BERTRAND DV GVESCLIN. Iehan. Mais oncques à nul iour n'auoit esté abbatu. Et quant le Roy l'oy, si le prisa moult en son cuer, & le tint à hardi. Puis lui dist, que voulentiers le verroit jouster, & qu'il donroit vn pris au mieulx ioustant: c'est assauoir vne mule du pris de cent mars d'argent, & la scelle d'yuoire; qui dessus estoit: de la quelle les garnisons estoiet d'or,& de la bride aussi. Et quant Mahieu l'oy, si en ot gratioye, & bogré en sot au Roy de Portugal, lequel fist mener ladite mule deuant le Palais, afin que chacun la veist, qui veoir la vouldroit, où le peuple se assembloit. Dedens ladite cité fu la feste moult efforcée de l'Englois, qui se faisoit si fort vers les Portegalois: & pour le mariage, qui estoit de grant lignée, furent toutes les Dames & bourgoises noblement vestues. Et par especial y en ot cinq cens en vne compagnie, aussi bien parées comme femme pourroit estre ou pays de France: lesquelles estoient aux fenestres du Palais, & aux chambres. Là vindrent emmy la rue Cheualiers plusseurs. Car le iour ne iousta nul autre gent. Et commença la iouste droit à Soleil leuant, pour le chaud qu'il faisoit ce iour en icellui pays. Donc se mirent d'vne part soixante Cheualiers, tous d'vne compaignie, pour jouster. Et fu ordonné, que l'en jousteroit à deux paires de rens. Ce iour y ot maintes lances brifées, maint escu desbouclé, maint visiere abatue, & maint cheual tumbé. Mais ledit Ma-

hieu de Gournay, qui estoit Engloiz, comme dit est, iousta si bien icellui iour, que bien cent cops tous ensuivans il abati à cheual, & mist à terre. Dont le Roy fu moult yrié, & dist à soy mesmes; "Aide Dieu, s'en yra ainsi cel Engloiz hors de ma " terre. Quantil sera oultre la mer, il s'en vantera, * & dira, que les Portugalois ne valent riens. Et l'Engloizauoit si grant criée, que chacun lui donoit l'onneur. Lors demouroit auecques le Roy vn Breton de grant renommée, qui estoit nomméla Barre, lequel estoit grant & fort, & auoit dure eschine, les poings gros & quarrez, & de grosse taille par bras & par iambes; que ledit Roy " appella, & lui dist: Vous auez renommée en Bre-" taigne, & ailleurs en maint pays, d'estre preux & " hardiz. Auroies tu la char si hardie, que tu osasse " iouster à cel Engloiz? Et la Barre lui respondi: Si-"re, parla Vierge Marie, seil me deuoit tuer de » vne lance, si iousteray-ie à lui, s'il vous plaist. "Oyl, dist le Roy. Puis le fist armer & monter soussissamment. Si se mist és rens, & regarda ledit Engloiz, qui là endroit auoit abatu douze Cheualiers. Et quant il apperçut la Barre, qui se appointoit pour jouster, si cuida que ce fust vn Portugaloiz, & pour tel lui fist bailler le Roy. Et quant il vit l'Engloiz, qui tel orgueil demena, il cueilly force & hardement, & prist en soy grant air, & proposa de illec viure ou mourir, où il coquerroit honneur. Donc broicherent les deux

BERTRAND DV GVESCLIN. 233

cheuaux l'yn contre l'autre, & s'afficha chacun és estriefs, la lance ou poing, & l'escu au col. Mais la Barre l'auisa si bien, qu'il le fery de la lance parmy la visiere du heaume; en telle maniere qu'il lui osta à la pointe du fer, & tellement le raencontra de corps & de pis, que ledit Engloiz tresbuscha par terre, & son cheual aussi, si durement, que il ot au cheoir vn braz rompu. Et fu tellement estonné du cop, qu'il n'oy ne ne parla, ne ne sauoit où il estoit, & se pasma d'angoisse. Et quant le Roy le vit, si en ot tres-grant ioye, & bati ensemble ses paulmes, & par force de rire lermoia, & dist: le lui donne la mule. Car il l'a « bien desseruie. Et quat ledit Cheualier fu releué " de pamoysons, lequel auoit grant douleur, on lui banda le braz. Et les Portugaloiz, dont grant foisony auoit, le menerent ou Palais moult honorablement, & il leur dist: Seigneurs, i'en ay " bien eu ma part. Car oncques mais ie ne recu si « grant horion, & celui qui le m'a donné n'est pas " apprentiz. Donc le Roy de Portugal lui escria: Dittes moy, Cheualier, sont bons les Cheualiers " de nostre nation? Sire, dist-il, ie me doy loer de " vous. Carie attens beau don. Adonc le Roylui » fist bailler & deliurer ladite mule, comme à bon champion. Apres fist-on le soupper, où la feste fusiriche, que grant merueille. Et landemain ledit Engloiz prist congié, & s'en parti, & sist amener ladite mule auecques soy. Mais au depar-

Gg

tir, vn Escuier lui dist tout bassement, comme il auoit iousté à vn Breton nommé la Barre. Et quanticelui Engloiz le sceut, si en fu bien marry, & manda depuis au Roy, (Othon estoit nommé) qu'il lui auoit fait mortelle trayson. Toutesfoiz cheuaucha tant, qu'il vint à Sebile, où le Roy Henry & ses Barons estoient. Puis s'enclina deuant lui icellui Engloiz, qui estoit hardy comme vn lyon. Et les Cheualiers de renom, qui lui virent le braz lié & bandé, lui demanderent où il estoit cheu de son cheual. Dont leur conta route son auenture. Et quant Bertran oy recorder du Breto, qui ainsi l'auoit paié, si lui en fu moult bel. Adonc Henry lui demanda, où estoit le Roy " Pietre. Et il lui dist: Sire, il s'en va tout droit à "Bordeaus deuers le Prince de Galles, & fera tant " s'il puet, qu'il l'ametra en ce pais. Si vueillez a-" uoit sur ce conseil. Carie me doubte, s'il y vient, ", que vous n'en ayez du pis. Car il vendra fort & " garny de gens. Et Henry respondy, que à enuys. le verroit, & que jà ne plust à Dieu, qu'il luy presist voulenté de venir. Lors dit Hue de Carua-" lay au Roy Henry: Sire ie suis bien vostre amy. " Maistant vous dy-ie bien, & ay tousiours dit, " que se le Prince vient, à qui ie suis subget, il me · " conuendra partir de vous, pour luy seruir. Car " c'est mon droit Seigneur, ne contre lui ne se-"roy-ie pointarmé. Autretel dirent par semblable, Gautier Huet, Ichan d'Eureux, & tous les au-

BERTRAND DV GVESCLIN.

tres Engloiz. Et le Roy Henry leur dist: Frans «
Cheualiers gentils, vous le m'auez pieça dit il à "
plus de six mois. Mais pour Dieu demourrez a- "
uecques moy, tant que l'en sache comment la «
chose ira. Et ilz le lui octroierent. En ce temps y «
auoit plusieurs chasteaulx, que Iuiss & Sarrasins
tenoient. Si y enuoia Henry plusieurs François
& Engloiz, ausquelz il abandonna tous les trefors qu'ilz conquerroient. Mais Henry demoura
à Sebile, auecques lui Bertran, le Mareschal
d'Audrehem, le Besgue de Villaines, Hue de Carualay, & plusieurs austres, les quelz attendoient à
oir nouuelles de Pietre, & du Prince de Galles.

Comment deux Iuifs accusez de la mort de la Royne d'Espengne qui icelle Dame auoient fait murdrir, surent ars & bruiz de la foudre du ciel, qui sur eulx chey en vn champ de bataille, où ilz se combatoient l'vn contre l'autre. Parquoy tres-grant nombre de Iuifs & Sarrasins se sirent baptizer.

CHAPITRE XXII.

I CELVY temps durant auint que deux Iuiss deuant nommez, c'est assauoir Turquant & Danyot, que le Roy Henry auoit commis de par lui à receuoir des autres Iuis, qui demourez estoient, par truage le treux à lui appartenat, sub-

Gg ij

iuguerent tref-grandement iceulx Iuifs; & prenoient de leur vaillant tout à leur plaine voulété; & plus la moitié qu'ilz ne devoient, & que commandé ne leur estoit. Tant que pour ceste cause ilz furent grandement haiz & accusez de tous les Iuifs, qu'ilz auoiét fait mourir & estaindre la Royne en sa chambre. Et s'en firent tous partie contre les deux Iuifs deuant diz par maniere de tesmoignage. Et quant Henry le sceut, " si les manda, & sistyenir deuant lui. Puis leur dist: " Larrons, murdriers, ie ne sauoye pas que vous » eusliez mis à mort Madame la Royne en sa chãbre, & dedens son lit, comme vous auez fait. Si ", vous feray pour ce ardoir tout maintenant de-", dens vn feu. Or m'en dites la verité, & ne me ce-" lez pas. Sire, dist Danyot, demandez à Turquant " qui en fist le murdre, & tout le fait. Il est bien ve-" rité, pas ne le celeray, que Pietre m'y enuoya co-", me son sergent, & fu insques à l'uis de la cham-"bre. Mais plus n'en fis, forstant que ie prioye " toussours à Turquant qu'il se auisast, & plus de " cent foiz lui en requis, & lui disoye; Que trop " mieulx lui en vaulzist fouïr, que de commettre " ledit fait. Et quant Turquant l'oy, se dist au Roy: " Sire, ie voy bien, qu'il me conuient mourir. Si " ne me vueillez point gehiner. Car sans aucune " destresse souffrir, ie vous diray comme il en fu.
", Sire, par le grant Dieu, où ie croy, moy & Da-" nyot sommes compaignons du fait; & fula Royne murdrie par nous, & six autres Iuifs, qui ne " sont pas icy. Lors lui respondi Danyot: Vous" mentez. Car ie n'entray oncques en la chambre. "
Mais ie vous defendi plus d'vne foiz, & diz, Que " la Royne estoit condempnée à tort, & que enco- « res en auroir Pietre villenie. Car la Dame si estoit " estraitte de noble sanc. Et Turquat lui dist: Haa! " lierres, comme tuscais de trichier! Ainsi furent longuement en tel procés: tant que Bertran dist, que la verité en seroit sceuë ains heure de complie, & que ces deux en feroient bataille enfemble, se il plaisoit au Roy & aux nobles Barons. Adonc le Roy l'ottroya. Et tantost ledit Bertran adiuga la bataille d'iceulx deux Iuifs en la propre iournée à combattre. Donc monterent à cheual les Cheualiers, & y estoient le Roy Henry, le Mareschal d'Audrehem, Hue de Carualay, & des plus souffisans bourgois de la ville. Et les autres gens de commun monterent aux portes & aux murs, pour veoir iceulx luifs combatre. Lesquelz furent amenez ou champ armez chacun d'auqueton pesant, & de coyffe: & si auoients coutilles bien trenchant, l'escu au col; & glaiuelot en la main. Entour le chap auoit grat peuple assemblé. Et Bertran, qui gardoit ledit champ, dist à Turquant, qui estoit grant & fort. Or pen-" se de bien faire, & ne te doubte pas. Se tu pues "mater l'autre Iuif, ie te impetreray ta grace. Car " Danyot estoit de si hideux semblant. Adonc ...

leur fu fait vn parquet fermé du costé des Cheualiers, qui regardoient le champ, & de l'autre d'vn grant sosse. Dont leur dist Bertran, Qu'ilz estoient bien armez, & qu'ilz alassent ferir ensemble. Lors se sont eslongnez, & Danyot regarda Turquant moult fierement, & tenoit chacun son glaiuelot en la main, dont ilz s'entreferirent chacun deux cops, tant que les fers passerent les escuz. Puis trayrent les coutilles, dont ilz s'entreferirent de grant cops tant sur les testes comme ailleurs. Mais Turquant getta vn tres-grant cop, & assena Danyot sur le bras; tellement qu'il lui perça l'auqueton, & le naura en char, tellement que le sanc en chey sur le pré. Adonc lui dist par ramponne, que il l'auoit tastéde ce lez. " Puis l'appella, Traistre, desloyal. Il te doit bien " mesauenir, quant tu as ainsi pariuré Dieu. Car tu " as murdrie la Royne par ta fausseté. Quant Danyot l'entendi, il getta son escu, & Turquant le sien aussi. Puis s'entreferirent de coustilles de si grant air, qu'il n'y auoit celui, qui n'eust le visage ensanglanté. Apres s'entreprindrent à la luite, comme touz forsenez. Lors dist le Roy Hen-" ry à Bertran, & aux autres Barons: Veez là fors " champions, & qui fort se sont combatuz. Et ainsi comme iceulx luifs luytoient, &s'entretenoiét à force de braz, & que Danyot s'estoit getté sur Turquat: auint, que en la presence de tous ceulx qui là estoient, ainsi comme il plut à Dieu, que

vne nuée fu veuë ou ciel, aussi clere come le Soleil, & aussi reluisant. Et lors chut & descendi sur les deux Iuifs vn tonnoire, & vn orage de temps, dont ilz furent tous ars & bruiz en char & en os. Ne oncques nul mal ne fist aux autres, qui estoiét entour eulx. Mais il n'y ot si hardy, qui n'eust adoncgrant paour, & s'en fouyrent tous de la place, eulx seignant & reclamant Dieu. Ainsi furent iceulx Iuifs persecutez par la vengence & punition diuine, que Dieu y monstra, pour le faux murdre qu'ilz auoient fait. Moult en furet merueillez les haulx Barons, tant qu'ilz ne disoient vn seul mot. Mais pour le miracle on sist sonner les cloiches du Moustier. Et se convertirent bien seize cens luifs de celle nation, & plusieurs Sarrafins. Or vous lesray à parler de Henry & de Bertran, & des autres Chrestiens, qui conqueroient à force oudit Royaume chasteaux & forteresses. Et retourneray à Pietre, qui estoit entré en la mer pour aler à Bordeaux, comme dit est.

Comment le Roy Pietre ala querre secours deuers le Prince de Galles en Angolesme; auquel il donna illec sa table d'or, auecques plusieurs autres nobles ioyaulx.

CHAPITRE XXIII.

I ETRE le Roy, qui en la mer estoit, si arriua dedens sa nes au plus prouchain port de la cité de Bordeaulx, dont il veoit bien les murs. Adonc fist mettre hors son tresor, & mettre à charroy, auec sadite table: laquelle estoit couuerte d'vn tres-riche drap d'estrange ouurage. Et enuoya ses fourriers deuant, pour prendre l'ostel. Puis monta sur vn mulet d'Arrago, & se mist au chemin, auecques lui ses gens. Et en alant sist enquerre & demander, se le Prince estoit en la ville, ou non. Et on lui dist, qu'il estoit en Angolesme. Dont Pietre su moult courroucié, quant il ne le trouua à Bordeaux, où il entra. Lors enuoyases dessusdiz sommiers en la ville d'Angolesme, pour prendre logeis pour lui & pour ses gens. Tantost fu denoncié au Prince, que Pietre estoit venu en son pays, lequel on auoit chacié " d'Espengne. Lors dist: Ie me merueille trop, qui " au Roy d'Espengne fait encombrier. Donc respondi Chandos, qui son maistre Conseiller e-" stoit: Sire, ce fait Bertran du Guesclin, & vos meil-

BERTRAND DV GVESCLIN. 241 meilleurs Cheualiers d'Angleterre, qui deuoient " aler en Grenade guerroier les Sarrasins. Et ilz se " sont arrestez en Espengne eulx & leurs gés, pour " aidier à Henry le bastart. Et ont en telle manie- « re deschassié Pietre le Roy, que il n'a ville, où il « puisse herbergier, ne homme qui à mengier ne " boire lui donnast. Par ma foy, dist le Prince, c'est " grant merueille, & conuient que ce soit par son ". pechié, ou par mauuaise fortune, qui ainsi le fait « aualer. Ainsi s'en merueilloit moult lui & sa gét. " Puis ne demoura gaires, que Pietre ne vint en ladite ville, en moult noble estat; & descendi envn hostel, qui pour lui estoit prins & appareillié. Et incontinent le dit Prince en uoia deuers lui ledit Chandos tout premierement, qui le ala visiter en sondit hostel. Et tatost que Pietre le choisi, il se leue encontre lui, & lui mist le braz au col. Puislui conta tout le fait d'entre lui & Henry son frere, & quelle gent l'auoient greué. Pour quoy il auoit perdu son Royaume à tousiours, se le Prince n'y pourueoit, auquel il estoit venu à remede. Et Iehan de Chandos lui dist: Sire, par mon ser- " ment se il a voulenté de vous aidier, il n'est Roy " ne Seigneur ou monde, qui vous peust greuer. " Car il est eureux & doubté, & emprent ses be- " songnesardamment, dont il a souuent eulos & " grace. Et les sages dient, que l'en veoit bien ad-" uenir par bon commencement. Apres ces paro-"

les & plusieurs autres, Chandos mena Pietre à la

Hh

Cour du Prince, parlerà lui en sa chambre, & le tenoit par la main. Et quant le Prince le vir, si se leua encontre lui. Et Pietre lui fist telle reuerance, qu'il n'eust pas faite à Dieu ne à samere, en le saluant moult humblement. Et faisoit moult l'humble & le desconforté en faiz, & en parolles. Puis lui compta au long, pour quelle cause il e-" stoit venuz deuers lui, en disant: Sire, vous sauez " bien, & ne le vous fault pas dire, coment le Roy-" aume d'Espengne me vint par droite succession ", de feu le Roy mon pere: dont Henry le bastart "m'a debouté & hors chassié par enuie & faulx en-" gin. Ne oncques n'auint, ce croy-ie, que bastart " fust Roy. Car Dieu ne le veult pas. Si m'en vien " plaindre à vous, comme au plus souffisant, & de "ligneRoial, qui auiourduy soit. Et se ie me plains " à vous, ie le faiz à l'espée des Preux, à l'honneur " de Cheualerie, comme à celui qui mieulx me " puet aidier, que nul autre. Car ie suis des-herité " à tousiours, & mes hoirs aussi; se de vous, qui tant " estes preux, courtois, hardiz, & larges, ne suis pre-" sentement aidie & secouru. Quant le Prince l'oy, silui engroissale cuer, & l'esmurent orgueil & hardement. Puis regarda Pietre, qui tendrement pluroit. Si fu plain de fol pensé & d'oltrecuidan-" ce plus que deuant. Donc lui dist: Veez-cy vo-" stre chappel, que yous ostez par vostre courtoi-" sie. Mais ne doubtez pas, que tout ainsi comme "ie le remets par bonne amour sur vostre teste. Ie

BERTRAND DV GVESCLIN. 243

vous y remettray, soit sens ou solie, la couronne "d'Espengne, s'il me deuoit couster quanque ie "pourroye finet, & que ie en deusse mourir en "bataille. Adonc Pietre ot moult grant ioye, & "l'en mercia doubcement. Et lui dist en l'audience de plusieurs, qui là estoient, qu'il lui en faisoit hommage & fealté, & ses hoirs aussi, de degréen degré. Dont apporterent les Cheualiers le vin. Car nul ne le seruoit *, s'il n'estoit Cheualier. Car il estoit si orgueilleux, & tant se prisoit, qu'il se tenoit pour le greigneur de la Crestienté: ne il ne donnoit du Roy de France, ne des Fleurs de Liz, vaillant vn denier. Mais puis lui meschey villainement par son orgueil, comme vous pourrez oyr cy-apres.

Tandis qu'il parloit à Pietre, quatre Espaignolz firent apporter la table d'or, dont dessus est faite mention. Et dist Pietre au Prince: Sire, ie " vous done ce iouel icy en pur don, qui m'eschey " du Roy Alphons mon pere, & le gaigna mon a- " yeul, qui l'ot pour la rençon du Roy de Grena- " de, qu'il tint iadix en prison. Lors dist le Prince, " qu'il le lui guerredonneroit bien. Et quant le Prince ot bien regardée la table, qui donnée lui estoit, en laquelle auoit tant de richesses & de beauté, si l'enuoya tantost deuers sa semme la Princesse, qui estoit la plus belle Dame que l'en sceutlors. Elle estoit en sa chambre, & lui auoiton bien dit comment le Prince auoit promis &

Hh ij

iuré à Pietre, qui là estoit venu, & icelle table donée, qu'il le remettroit en possession du Royaume d'Espengne, & en osteroit Henry. Et quant elle le sceut, si lui en pesamoult. Et distaux Dames, qui entour elle estoiét, Que le Prince auoit tort, de aidier à vn murdrier, qui oneques n'ama la loy de Dieu, & lequel auoit fait femme murdrir, la meilleur, & la plus belle, qui lors fust ou monde. Car elle estoit sage, doubce, loyal, & a-" moit Iesus-Christ. Haa! Dieu, dist-elle, comme " il nous en vendra de mal! & maudite soit l'eure, " qu'ilvint par deça. Adonc commença à plorer de Henry, que elle moult amoit. Maiz son filz la rapaisa, qui lors estoit bien ieune, & a puis esté Roy d'Angleterre. Lors vint vn Cheualier, qui se agenoilla, & presenta à icelle Dame ladite table de par le Roy d'Espégne. Et quant elle le vit, " si dist: Vecy beau. Ainsi icelle Princesse, qui moult estoit sage, prisa pou icelle table, & maudissoit le Roy, qui presentée la lui auoit. Apres demanda le Prince au Cheualier, qui en auoit " fait le message. Et il lui respondi : Si m'aist "Dieux, Sire, elle n'en fist oncques compte, " mais est tres-courroucée de la venue du Roy, " qui cy est. Voire, ce dist le Prince, ie m'en " apperçoy bien, que elle vouldroit bien, que " ie demourasse toussours de coste elle en ses " chambres. Ce ne feray-ie pas. Car qui veult " auoir renom d'estre bon & vaillant, il doit alBERTRAND DV GVESCLIN. 245 Ier souuent au vent & à la pluye, & soy auen-" turer en bataille: comme fist Roulant, Oli-" uier, & Oger, & les quatre filz Aymon, Chal-" semagne le Grand, le Duc Lyon de Bourges, " Emon de Tournant, Perceualle Gallois, Lan-« celot, Tristan, Alexandre, Artus, & Godef-" froy: dequoy les Menestreux chantent ces no- " bles Romans. Et par saint George, en qui ie " croy, ie rendray Espengne au droit heritier: ne « ia bastart n'en tendra qui vaille vn seul denier. " Car ainsi pourroit-on faire à tous autres enfans. Et ad ce deussent bien garder tous Princes & Ba-". rons. Car autant leur en pent aux nez. Adonc « le Prince fist escrire lettres, qu'il enuoya par plusieurs cheuaucheurs ou pays de Guienne, & mandoit aux meilleurs gens d'armes & archiers de tous ses subgiez, & biens-vueillans, qu'ilz venissent à lui montez & armez, tant Engloiz, Alemans, comme Guiennois, à Bordeaux, où il.

faisoit son mandement.

Comment le Prince de Galles fist son mandement à Bordeaulx pour aler en Espengne, et enuoyapar ses lettres dessier le Roy Henry. Par lesquelles il manda tous les Engloiz, qui auecques lui estoient, qu'ilz le laissassent, et s'en venissent audit Prince en ladite ville de Bordeaulx.

CHAPITRE XXIV.

GRANT assemblée fist le Prince de Galles en la cité de Bordeaulx, & là vindrent en son mandement le Conte d'Ermeignac, le Sire de Lebret, ceulx de Partenay, Iehan de Chandos, le Sire de Pommiers nommé Amenyo, Guillaume de Feleton, Iehan de Felleton, le Seneschal de Poitou, le Seneschal de Bordeaux, & le Conte de Pennebroc: lesquelz amenerent moult . belle compaignie de gens d'armes. Et apres vint le Duc de Lenclastre par la mer, lequel amena auecques lui tref-grant nombre d'archiers. Et fut la plus noble assemblée, que l'en eust oncques mais veuë faire de memoire d'omme. Là veiston roler maint iaseren, forger maint bacinet, & maint fer de glaiue, & maint bon cheual essaier. Adonc le Prince enuoya par certains messages ses lettres au Roy Henry, qu'ilz trouuerent à Burs, auecques lui Bertran, qui tant estoit preux, le noble Mareschal d'Audrehem, Hue de Carualay, Mahieu de Gournay, & plusieurs autres, Bretons, François, & Engloiz. Lors presentales lettres yn des cheuaucheurs au Roy de par le Prince, qui le dessioit, & par icelles, qui illec furent leuës, faisoit sauoir audit Roy, qu'il estoit fon ennemy, & mal-vueillant à toussours pour le desplaisir qu'il auoit fait au Roy Pietre son parent. Et de fait lui comandoit, qu'il alast hors du Royaume d'Espengne: ou sinon, il vendroit à si grant effort sur lui, qu'il le destruiroit & feroit morir, lui & tous les siens. Et en oultre mandoit à Hue de Carualay, & à tous les autres Engloiz, qui auecques ledit Roy estoient, que tantost laissassent son seruice, & s'en venissent deuers ledit Prince à Bordeaux, en poine d'estre repurez pour traictres, & les siens ennemiz, & de perdre leurs terres & fiefs, & detant comme fait en auoient, il lui en desplairdit. Car ce n'estoit pas de son congié. Et quant le Roy Henry ot oye la teneur desdites lettres, si lui muale sanc, & commença à regarder Bertran, qui bien apparçut, qu'il ennuyoit au Roy. Adoc parlahaultement à lui, & dist: Sire, i'ay bien oy ce mande- " ment, & me semble merueilleux. Si le Prince, " qui est à Bordeaux, nous menace, pour ce n'est-" il pas ycy. Et ains qu'il y soit, il pourra bien trou- " uer vn si pesant encotre, qu'il lui vaulzist mieulx ", estre bien loing. L'omme qui pleure pour mena-« ces de plus puissant de soy, ressemble à l'éfant. Se «

" noz ennemiz sont fors, aussi sommes nous. Au-" cunesfoiz tresbuchent les riches, & perdent les " oultrecuidiez. Maudit soit-il, qui se esbayra. Se ", ilz font cent mille, & nous fommes vingt mille.
" Se Dieu & droit nous veullent aidier, iamais pié " ne s'en retournera d'Espengne. Soions fiers & "hardiz. Car qui a bon cuer, toussours va-il auant, " & nous combatons. Et quant Hue de Carualay ot entendu, comment le Prince auoit mandé lui " & les autres, si s'en vint à Bertran, & lui dist: Ien-" til Sire, il nous conuient departir. Nous auons e-" sté ensemble par bonne compaignie comme "preudommes, & auons tousiours eu du vostre à ", nostre voulenté, que oncques n'y ot noise ne " tençon, tant des auoirs conquestez, comme des "ioyaulx donnez, ne oncques n'en demandasmes "part. Si pense bien, que i'ay plus reçu que vous, "dont ie suis vostre tenu. Et pour ce vous pri, que "nous en comptons ensemble. Et ce que ie vous " deuray, ie vous paieray, ou assigneray. Si dist Ber-" tran: Ce n'est que vn sermon, ie n'ay point pen-" sé à ce compte, ne ne sçay que ce puet monter. Ie ", ne sçay se vous me deuez, ou se ie vous doy. Or » foit tout quitte, puis que vient au departir. Maiz "se de cy en auant nous acreons l'vn à l'autre, nous " ferons nouuelle debte, & le conuendra escripre.

"Il n'y a que du bien faire, raison done que vous *

" vostre maistre. Ainsi le doibt faire tout preu-" domme. Bonne amour fist l'amour de nous, &

BERTRAND DV GVESCLIN. 249

aussi en sera la departie. Dont me poise, qu'il co- " uient, que elle soit. Lors le baisa Bertran, & tous " ses compaignons aussi. Moult su piteuse la departie. Et le Roy Henry prist moult doubcemet congiéà eulx, en les merciant des bons seruices, que faiz lui auoiét. Et leur presenta or, argent, & ioiaulx. Mais Hue de Carualay dist, que ia denier n'enprédroit pour l'amour de Bertran. Et bié se excusa de son departement, qu'il faisoit par le commandement du Prince son Seigneur. Ainsi se parti la Cheualerie d'Engleterre. Et Henry demoura, & auecques lui Bertran, & le Mareschal, & tous les autres Barons. Ausquelz il demanda conseil comment il pourroit resister au Prince, qui ainsi l'auoit dessié, à cause de Pietre, qui la loy de Dieu auoit renoyée, & sa femme fait murdrir, qui tant estoit bonne Dame. Et icelui Prince estoit le plus orgueilleux & oultrecuidié, qui fust en vie, & qui plus auoit greuéla noble Fleur de Liz. Si prioit Dieu, qu'il lui voulzist aidier. Et Bertran dist pour lui reconforter, qu'il ne tenoit gaires de compte du Prince. Ne pourquant dist-il au Roy en priué, qu'il ne se fiast pas trop és Espaignolz. Car moult doubtoit qu'il n'en y eust de couars. Mais par son conseil ledit Roy manda ses gés d'armes, Archiers & Arbalestriers. Et lui vindrent de Sebile la grant vingt mille, de Burs dix mille, lesquelz portoient escus & dardes de Sarragone & de Toulette aussi,

Ιi

à pié & à cheual. Et ne demoura Espaignoliusques en Arragon, qui n'y venist. Et bien estoient en tout le nombre de soixante mille, qui menoient à charroy tantes ou trefs, paueillons, artillerie, & autres choses pour eulx necessaires. Et fu la premicre bataille chargée au Besgue de Villaines, pour sa vaillance: & la seconde au Mareschal d'Espengne, qui auccques soy auoit le Conte d'Ayne nez d'Arragon. Et à l'encontre d'eulx venoit le Prince de Galles, auec lui les deuant nommez, en si grant ordenance, que fort seroit du raconter. Et estoient bien vingt sept mille tous hommes d'armes, sans leurs Arbalestriers, qui estoient Geneuois. Et là veist-on grant noblesce, & grant puissance de gens d'armes, tant de l'vn costé comme de l'autre. Et le Prince si enuoia à Nauarre deuers le Roy, pour accorder à lui, qu'il peust passer par son pays. Lequel lui octroia, & sist commander que viures lui sussent deliurez, & aux siens, par paiant de l'argent. Mais ceulx dudit pays l'eurent mucié tellement, que trespou, ou nulz y en trouuerent. Et par ce fut l'ost dudit Prince affamé, lequel auoit commis à Guillaume Felețon son auant-garde, qui entra oudit pais d'Espengne fourrager à tout cinq cets Engloiz, hardiz & combatans, & accueilloient la proye: c'est assauoir beufs, vaches, moutons & berbiz, combien qu'ilz trouuassent le pais petitemenrgarny. Entretandiz Bertran & le Besgue

de Villaines estoient ensemble. Et leur vint dire vne espie, qu'il venoit de l'ost du Prince, que oncques mais n'auoit veu si siere gent. Mais ilz n'auoient que mengier, & estoient la greigneur partie d'iceulx tous assamez. Adonc Bertran lui demanda qui faisoit ladite auant-garde. Et il lui dist, que c'estoit ledit Guillaume de Feleton, lequel n'auoit auecques soy que six cents lances. Lors renuoya ledit Bertran ladite espie, & lui commanda que le lendemain lui en sceust rapporter nouvelles à Nadres, en l'ost du Roy Héry. Y auoit bien auec les Espaignolz xx. mil Geneuois portans dardes, dont ilz eussent combatu toute la puissance du Soudan, ce sembloit. Et auoit dit sedit Besgue de Villaines à Bertran, que ces gens lui sembloient bien suffisans: & qu'ilz auoient tant gens, que le Prince ne deuroit point arrester encontre eulx. Mais Bertran luy respondi: Sire, ie vous iure que le cuer me dit, que tan-tost qu'ilz verront sa banniere drecée, & se vendra assembler, ilz s'en fuiront, ne ie ne me sie « point en eulx. Et par ma foy ie auroye plus chier " estre prins en bataille, que le Roy le feust. Car " Pietre son frere le feroit mouririncontinant. Et " se ie estoye prisonnier, ie pourroye auoir raen- « çon pour or & pour argent. A ces parolles vint « à Bertran vn cheuaucheur, qui lui apporta nouuelles des fourriers Engloiz, que ledit Guillaume Feleron menoit & conduisoit.

Comment Bertran du Guesclin desconsit en Espengne l'auant-garde du Prince de Galles, où surent tuez Guillaume de Feleton, qui estoit Capitaine, auecques aultres Cheualiers Engloiz, bien le nombre quatre vingts ou plus, & plusieurs Escuyers & varlés.

CHAPITRE XXV.

RANT ioye or Bertran, quant il sot que Guillaume Feleton cheuauchoit ainsi le païs. Car moult le heoit, & moult y auoit cause, comme en autre lieu est cy-deuant esclarcy. Dot appellale Mareschal de France, & le Côte d'Ayne, ausquelz il dist, que bon feust d'assaillir les fourriers Engloiz, qui trouuer les peust. Et eulx en furent d'accord. Adonc Bertran se mistàvoye, & fist baissier bannieres, panons, & glaiues, afin qu'il ne feust apparceu. Et si enuoya les cheuaucheurs deuant, pour destourner l'estat des Engloiz; desquelz l'vn cheuaucheur, qui le langage des Engloiz sauoit parler, se bouta en l'ost des Engloiz, & entendi que ledit Feleton venoit de fourrage, lequel admenoit bien trois mille bestes, pour reconforter l'ost desdiz Engloiz. Tantost ledit cheuaucheur l'ala direà Bertran, lequel lors diuisas farote en trois parties, & les embuscha lez vn petit boischet. Et ainsi comme

BERTRAND DV GVESCLIN. 2(8 Ivne desdites trois batailles cheuauchoit, les correurs Engloiz, qui l'apperceurent, alerent dire audit Guillaume de Feleton, qu'il fust sur sa garde,&qu'ilz auoient veu vne bataille d'Espengne: aufquelz il demanda combien ilz pouoient bien estre. Et ilz lui respondirent: Ilz sont bien « autant comme nous. Lors dist ledit Guillaume: " Se ce sont Espaignolz, ie ne fuiray point pour " eulx. Ie ne les crains de riens. Car ilz n'ont point " de hardement. Mais se c'estoient François, ce seroit mauuaise besongne. Se Bertran y estoit, qui " tant est hardy, il ne me prendroit à raençon pour " orne argent. Car trop me het. Et pour ce, ie vueil " que vous alez sauoir quelz gens ce sont, & se Bertran y est, & se ilz quierent bataille. Dot s'en parti vn cheuaucheur brochant à l'esperon vers la bataille Françoise, & le Conte d'Ayne encontre lui, qui lui demanda qu'il queroit. Ét il dist, Que Guillaume de Feleton & Iehan son frere l'enuoyoient deuers lui pour sauoir son nom, & seBertran estoit en la compaignie. Et il respondi, que nenyl. Et quant de soy, il estoit Conte d'Ayne en Arragon; & les autres ses compaignons estoient Espaignolz, qui queroient à auoir la bataille aux Engloiz. Ericelui cheuaucheur lui respondi, que tantost l'auroient. Et lors s'en retourna aux siens. Et lors vn Escuier ala dire à Bertran, qu'il ne se meust encore. Et lui comptala response, que le

Conte d'Ayne auoit donné au cheuaucheur du-

254 HISTOIRE DE MESSIRE

dit Feleton, qui venoit encontre lui, & ne cuidoit pas que Bertran feust si prés. Adonc lesdiz Engloiz, qui estoient cinq cents lances, vindrent en tres-belle ordonnance, les escuz au col, & les panons leuez, & à l'assembler mirent pié à terre: & les Espaignolz encontre eulx aussi. Puis sirent sonner leurs trompettes, & s'entr'assailliret d'vne part & d'autre. Maiz tant se tenoient cloz & serrez de chacun cousté, qu'ilz ne pouoient entrer l'vn dedens l'autre. Maiz vne chose fist laidement depresser & desassembler. Car Bertran & le Mareschal d'Audrehen vindrent tout assaillir Engloiz sur le costé, & les desrompirent & despecierent. Tellement que ilz se mirent à fuite iusques à l'ost du Prince. Et fut tué le dit Guillaume en la place, & bien quatre vingts Cheualiers Engloiz. Dont vint vn Escuier eschappé de ladite bataille en l'ost du Prince, & dist que Bertran du Guesclin, qui estoit moult doulent que à son vouloir ne les pouoit greuer, les auoit à matin espiez, rescousse leur proye, & leurs gens tuez, & mesmement Guillaume de Feleton & ses parens. Et quant le Prince l'entédi, si en fut moult courroucié. Et Dan Pietre s'en esbaissoit moult, qui forment maudissoit Bertran. Lors demanda ledit Prince conseil à ses gens. Et le Conte d'Ar-" meignac lui dist: Sire, nous auons cy assemblé vn ", ost si grant, que tel ne fut pieça veu. Maiz de tant " nous va malement, que nous sommes tous affamez, & ce pays-cy si exilié, que l'en n'y puet trouuer viures quelconques. Et pour certain, se nous
seiournons ainsi, nous mourrons tous de faim
ains qu'il soit tiers iour. Et trop mieulx nous
vauldroit mourir à l'espée. Si faisons demain armer toutes nos gens, pour combatre noz ennemis. De ce furent d'accord Iehan de Chandos, le
Captal de Buch, & tous les grans Seigneurs.

OR vous dy, que Bertrá s'en retourna à Nadres, où il fist mener les proyes, & les prisonniers que coquis auoit. Dont le Roy Hery ot moult grant ioye, & dist bien que Engloiz auoient eu mauuaise iournée. Adocsceut par lesdiz prisonniers la souffreté, que ceulx de l'ost Engloiz auoient. Lors dist Bertran au Roy Henry: Sire, par Dieu " se croisre me voulez, vous vendrez à honneur, & desconfirez voz ennemiz sans combatre. Car ilz sont tous affamez; & nous courront sur, ne garderez l'eure, par grant rage de fain. Si fust bon de " nous fermer de bons fossez, & de mettre tout le charroy deuant nous. Car qui le pourra ainsi faire, pour les faire attendre troiz iours, ils s'en fuyront trestous. Et quant nous les verrons ainsi debaratez, si leur courrons sur tout à coup, &il n'en eschappera pié, qu'il ne soit attrappé. Donc par- « la le Conte d'Ayne à Bertran, & lui dist: On vous tient pour sage & hardy. Mais c'est sans cause. Car vous auez paour, ie le voy tout de cler: ou " vous n'amez pas le bien & l'auancement du Roy. «

" Ia auons euë vne riche estraine, dont nozenne-" miz sot tous esbays. Et qui m'en vouldra croisre, " nous liurerons la bataille bien & hardiement. " Quant Bertran l'ot ainsi oùy parlet, si distà l'au-» dience de tous: Par ma foy, se nous combatons " demain, nous serons desconfiz, & auendra grant " meschief sur le Roy & sur ses gés. Et sçay de cer-" tain, que ie seray mort ou prins en la bataille. " Mais pourtant que vous en auez ainsi parlé, & " moy tenu pour recreant *, ad ce veu elle sera de-" main, & y ferray tout le premier: & au fait verra-"l'en, se ie suis traictre ou coüart. Dont dist le Roy "Henry, qu'il en vouloit faire au gré de Bertran. "Et il lui respondi: Sire, il ne puet estre autremét. " Car puis que ie l'ay iuré, ie le tendray. Et si fist-il. Et pour certain, qui eust voulu vser du conseil que Bertran auoit donné premier, le Prince & les siens eussent esté desconsiz, ne iamais n'en feussent retournez à sauueté. Celle nuit se sirent bien eschaugueter iusques à lendemain d'vne part & d'autre.

De la bataille, qui fuen Espengne entre le Roy Henry & sagent, auecques Bertran & les François d'vne part: & le Roy Pietre & ses gens, auec le Prince de Galles & le Duc de Lanclastre & les Engloiz d'autre part.

CHAPITRE XXVI.

VANT vint à lendemain marin, le Prince de Gallés fist armer ses gens, & ordonner comme pour combatre. Car la grant faim qu'ilz auoient les destraignoit moult. Et chargala premiere baraille à son frere de Laclastre, en laquelle auoit trois mille hommes d'armes tous armez de pié en cap, qui auoient leurs cheuaux tous couvers jusques à terre. Et portoit la bannière sur vne mule vn Cheualier, en qui le Duc se sioit, lequel auoit auec lui Hue de Carualay, Nicole d'Aubechicourt, Henry & Gautier Huet, Iehan d'Eureulx, Thomas Daldonne. Moult auoit noble bataille, & en icelle cinq cents archiers Engloiz tous aprestez de traire. Et les menale Duc deuers Nadres à vn costé. La seconde bataille charga le Prince à son cousin le Captal, lequel auoit auec soy le Sire de Pommiers nommé Emenyon, le Seneschal de Bordeaux, Gautier d'Aubecote, & Othon son frere, le Conte de Montleson, le Conte de l'Isle, le Sire de Pons, le Sire de

Mocident, & Focaut d'Archiac, auecques quatre mille hommes d'armes, pour garder au lez " deuers Arragon. Et lui dist le Prince: Or auant, " beau coufin, auiourduy verra l'en vostre proesce ", combatre sur les Espaignolz. Sire, dist-il, n'en ayez aucune doubte. Car ie ne les crains de riens, " & plus desire de assembler à eulx, que de men-" gier ne boire. Adonc fist drecier sa banniere, soubz laquelle estoient quatre mille, tous couuers insques au talon. La tierce bataille charga le Prince à Ichan de Chandos, pour tant qu'il auoit serui loiaulment son pere & lui, tant és guerres de France, comme ailleurs; & lui bailla quatre mille hommes d'armes, esquelz estoit le Sire de Partenay, & deux cents Archers, & dist audit "Chandos: Ie me fie moult en vous. Car c'est bien " raifon. Alez apres les autres, & s'ily a nul des vo-"stres qui recule plain pié, si lui faites copper la "teste. Et il le promist & iura ainsi. Puis dist à ses " gens: Seigneurs, il nous conuient auiourduy tra-" ueiller pour auoir à mengier & à boire. Nous so-" mes tous disnez à ce matin. Et se nous ne coque-"rons de l'autrui, nous yrons coucher sans soup-", per. Phisicurs y enauoit, qui soubhaidoient, & " disoient l'vn à l'autre: Pleust à Dieu que ie tenus-" se vn hanaps de vin, & trois morceaulx de pain " tant seulement, &il m'eust cousté autant comme " vingtmars d'argent valent! Mais ilz ne pouoient " recouurer denulz, viures quelx conques. Et e-

stoit la veille de Pasques. Et le Prince woult conduire la quarte & derreniere bataille. Et auoit en sa compaignie le Conte d'Ermeignac, & son nepueu le Sire de Lebret, & le Conte de Pénebroc. Puis ala le Prince de renc en renc, quatil ot toutes ses gens rengiez & ordonnez, & les mercia moult, & puis leur dist: Seigneurs, ie vous prie " en l'onneur de Dieu, que vous recouurez cuer & " maniere en yous,&me vueillez aidier loyaumet. " Vous auez huy pour moy empris grant poine. " Mais se elle pouoit estre menée à sin, bien seroit « emploiée. Car ie regneroie & auroie seignourie " sur tout homme mortel. Maiz de tant ie vous " prie, que vous ne prenez nul Espaignolz à raencon, de quelque estat qu'il soit; mais que Bertran, « le Mareschal, & leurs gés. Seigneurs, dist le Prin- "ce, obliez vostre saim. Car la viande est à Na- "dres, dont vous soupperez. Et vecy Pietre le Roy, ". qui vous donra assez or & argent, & ioyaulx, & " tout ce que vous vouldrez auoir. De ceste parole " furent moult esioys. Lors dist Chados au Prince: Sire, ie ne voy point Espaignolz ordonnez " au lez de là. Ie ne sçay à quoy îl tiet. Ie croy qu'ilz ", attendent, que le Soleil soit leué. Donc enuoya " le Prince vn sien herault nommé Chandos de uers Bertran & les autres, & leur manda, que se ilz nevenoient armez sur les champs, que on leur courroit sur. Tantost se parti ledit herault, & brocha de l'esperon par deuant la maladerie, où

il trouuale Roy Henry, le Conte d'Ayne en Arragon, Bertran, le bon Mareschal d'Audrehem, Guillaume Boitel, Guillaume de Launoy, le Mareschal d'Espengne; ausquelz il fist son message: & puis leur pria qu'ilz se auançassent de leur do-" ner response. Herault, ce dist Bertran, ie croy » quevous auez faim. Et qui m'eust creu, vous feus-" siez tous affamez. Vous n'auez que mégier. Nous "vous en gardons assez. Car de croisre mon con-", seil est trop tart, & le iour passe. Sire, dist le He-" rault, il n'y a celui en nostre ost, qui n'eust bien - tost mégié deux œufs pelez, se il les tenoit. De ceste parole commença à rire Bertran, puis fist apporter le vin, qui voulentiers en but, sans le ref-"fuser. Apres lui demanda Bertran: Dy moy amis, » & ne le me cele pas: que vauldroit bien tel vin " par delà? Sire, dist-il, par Dieu, ne par le iour de "Pasques, qui sera demain, on ne boit point de ", vin en nostre ost, ne buuera, iusques à demain. " Par mon serement, dist Bertran, on dit bien par " deça, que cellui qui n'a nulz bien espargnez, " moult en a soufferte. Herault, dist Bertran, vous ", aurez la bataille, qui vous coustera. Lors retourna le Herault porter la responce, que trouuée auoit. Et Bertran ordonna ses gens bel & gentement: & prist dix mil Espaignolz des meilleurs qui y fussent, & les arouta sur vne riviere qu'ilz auoient au doz; & estoient si belles gens, qu'ilz sembloient bien estre taillezpour coquerre tout

le monde délà la mer & deça. Adonc Bertran les monstra au Mareschal d'Audrehem, & lui demanda qu'illui en sembloit. Et illui respondi, qu'ilz estoient moult nobles gens, & de fier semblant;& que nulz ne pourroit à eux durer.Helas! « ce dist Bertran, il en yraautrement. Ce sera grat " dommage, quant telle gent s'en fuyront. Apres " vindrent en la seconde bataille les Geneuois, qui estoient vingt mille trayas de dardes. Ceulx vint le Roy Henry recoforter, & leur dist: Pour Dieu, " bonnes gens, soyez preux & hardiz. Car besoin " en est. Car vecy le fel Pietre, qui nous amayne vn " peuple combatant. Et s'il auient, que vous soiez " vaincuz, par Dieu de Paradiz il vous feratous " pendre sans remede, à loy de recreans, & morir " voz femmes & voz enfans. Adonc s'esmurent " moult fort à monstrer samblant de bonne chere. Et Bertran appella le Besgue de Villaines, le Mareschal d'Audrehem, & plusieurs autres Frãçois, qui n'estoient que sept cens en tout, tant Bretons come Normans. Et leur dist: Seigneurs, " tenons nous ensemble, & ne nous boutons point " auecques ces Espaignolz. Car ce ne sont pas gens " où ie me sie. Et ilz dirent, qu'il auoit bien parlé. " Cellui iour, aussi comme à heure de prime, firét tous aprester, & sirét soner leurs tropettes. Et Bertră, qui aloit deuăt, fist premier sonner la siene si haultemet, qu'il n'y auoit si sourd, qui ne le peust bien oyr. Et quant ilz orent cheuauchié, ainsi

comme à demie lieuë, si descendirent à pié à l'assemblée de chacune partie : excepté le Prince de Galles, & sa bataille, en laquelle estoit le Roy Pietre. Adoncles Cheualiers Engloiz vindrent bien trois mille tous à vne foiz, portans ars & grans poigniée de saiettes, dont ilz traioyent moult dru contre les Espaignolz, qui auoient chacun la lance ou poing, & la targe embracée: & faisoient porter bannieres & panons. Et com-mencierent l'assault iceulx Archiers Engloiz premierement contre les Espaignolz. Lors y ot mainte enseigne criée. Et n'est pas à supposer, que depuis mil ans en ça telle bataille fust assemblée, ne si tres-grant peuple assemblé à vn seul iour. Car tant seulement d'Espengne, du lez du Roy estoient Lxx. mille, sans y comprendre les François: c'est assauoir vingt mille Espaignolz tous couvers de fer, vingt mille Geneuois, & tréte mille Espaignolzà pié. Et s'approucha d'eulx la bataille du Captal. Et quant Henry l'apperceut, il broicha cheual à coire d'esperon, & s'ala lancier dedens. Et le premier qu'il rencontra fery tellement de cops & de pis du glaiue, qu'il lui perça le cuer, & l'abati à terre. Et puis le second, le tiers, le quart tresbucha aussi; & quant qu'il en rencontra iusques au nombre de dix. Puis trayst l'espéc, que auoit forgée vn Sarrazin; & en fery par la bataille, tant que à force de cheual la trefpassa. Ne oncques mais n'auantura ainsi sa vie. Et

BERTRAND DV GVESICLIN.

quant Bertran auisa le Roy, si dist au Besque de Villaines: Alons secourir nostre Roy. Là recom-« mança dure bataille & cousteuse. Mais ilz ne se donnerent de garde, quant le Roy Henry retourna. Et Bertran s'en ala à lui, qui lui dist: Haa! " Sire, que voulez vous faire, qui ainsi vous auanturez, & mettez en peril de mort? Souffrez vous " vn petit. Haa! ce dist le Roy, ie ayme trop plus « chier mourir, que d'estre emprisoné. Car le sçay « bien, que se ie suis prins, ie suis mort. Si me vueil " vengier, telle est ma voulenté. Ainsi disoit le " Roy, qui en alant & retournant, auoit haultement escrié Espengne; en maudissant ses ennemiz, auecques lesquelz estoit Hue de Carualay, qui moult bien s'y porta. Et aussi sist Gautier Huet, qui plusieurs en occist. Et le Prince estoit demouré à l'estendart. Mais Chandos assailly les Espaignolz, & moult les fist verser de trait. À tat vint Bertran, & six cens hommes d'armes auecques lui, qui se messerent en la bataille au Duc de Lanclastre, tellement, que des plus soussisants getterent par terre. Et quant leurs lances furent faillies, si allerent aux espoiz, & bonnes espées: & tellement se ferirent, que on leur sist place, comme à vn troppe de lyons, qui les verroit bien crester. Et se tenoient en telle ordonnance, que homme né de mere ne pouoit entrer en eulx. Bien les vit le Captal, & assez les capta. Mais il dessendi à ses gens, qu'ilz n'assemblassent point.

à eulx. Car ainsi comme il dist, les auoit veu à Becherel, passé auoit sept ans, & à Cocherel aussi, où il fu prins. Si vous dy, que en la bataille se cotint moult bien le nobleBertran, & moult fierement s'y esprouua. Et aussi fist le Besgue de Villaines, où fu grant hardiesse. Le bon Mareschal d'Audrehem, & Guillaume Boitel, chacun s'y combati moult fort. Et Iehan de Chandos de l'autre lez se bouta entre les Espaignolz par grat fierté. Maiz le Mareschal d'Espengne, qui moult estoit hardiz, vint ferir vn Escuier Chambellan de Chandos, nommé Ernoul de Magdalenc, d'vn espoy tranchat parmy le corps, tellemét qu'il le passatout oultre, & l'abati mort à terre. Dot ledit Chandos fu moult courroucié & doulent, & fift moult fort assaillir ledit Mareschal de lances & de dardes, tellement qu'il fu abatu par terre. Et ilec eust esté occis & mort, quant le Roy Héry le secourut. Car à force de cheual déropi la presse. Et le cheual qu'il auoit pour le iour valoit mieulx pour la bataille, que nul argent quelcon-" ques. Tantost le releua à mont, & dist: Haa!gen-" til Mareschal, comme tu és hardi? Apresce, fist reculer Chandos, & sa bataille, bien le trait d'vn arc. Et pour certain, se tous les Espaignolzeussent esté de son courage, ne Prince, ne tous ses Barons, & parens ne se peussent estre vantez de vray, qu'ilz peussent auoir remis Pietre à la Seignourie. Dont vint le Prince à tres-grant effort,

BERTRAND DV GVESCLIN. 263

qui faisoit sonner trompettes, challemies, grans trompes d'argent, qui faisoient si grant noise, que on n'y oyst pas Dieu tonner: ** moult vaillamment escartellée de France & d'Engleterre. Et de lez icelle estoit la banniere d'Espengne. Si fist le Prince approucher ses gens de la greigneur presse, & dist que la bataille ne seroit pas faillie sans luy, ne le Roy Pietre remis en possession d'Espengne, iusques à tant que autrement y eust feru d'espée. Et dist à ses gens: Menez moy où il « a le plus de gent, c'est contre ceulx là de cheual, " qui si se tiennent coy & serrez. Ie vueil comba-" tre à eulx; & me lairtont la place, se iene suis " mort. Ainsi disoit le Prince, en qui auoit moult « de fierté. Et se fist mener deuers les gens d'Espengne, qui moult estoient maint millier. Et auoit auecques soy le Roy Pietre, le Conte d'Ermeignac, le Sire d'Alebret, les Seneschaulx de Poitiers & de Bordeaux, le Sire de Mocident, le Cote de l'Isle, & les Seigneurs de Pons, d'Auberoche, & de la Riolle, auecques Richart de Blayues. Et bien estoient six mille hommes d'armes tous gens d'elite, qui vindrent assaillir Espaignolz, qui estoient dix mille bien armez: & autres dix mille, qui estoient mis à part, pour eulx secourir se besoing en fust. Lors sen alale Roy Pietre deuers le Prince, & lui pria, qu'il lui pleust à lui octroier, qu'il commençast la messée contre ceulx de son pais. Car bié veoit, qu'ilz estoiét

Ll

de Sebilé, de Burs, & de Toulette, comme leurs bannieres le monstroient. Si leur vouloit illec monstrer la voulenté qu'il auoit à eulx, pourtant qu'ilz auoient icelles liurées à Henry son aduerfaire. Adoc Pietre s'en ala à eulx, qui faisoit porter sa banniere plus hault que nulles des autres. Et se fery dedens eulx, comme tout sorcené, en " criant haultement; Filz à putain, vous m'auez " dechassie de ma terre pour vn bastart. Mais vous " en mourrez tous de mauuaise mort, & il en sera " penduzà vn arbre. Lors broicha des esperons, pour aler ferir vn Cheualier Espaignol. Maiz quant il otauisé la maniere du Roy, il ne l'eust pasattendu, pour tout l'or du monde: mais se mist à la fuitte deuers les autres Espaignolz. Aus-" quelz il dist: Foles gent, veez cy nostre droit Sei-" gneur de loyal mariage: qui se combat à lui, il a " bien le sens perdu. Et quant iceulx Espaignolz. apperceurent Pietre, si lui tournerent le doz, & commencierent à fouyr iusques à vne riuiere. Mais le Prince de Galles les fist enchacer & conuoier de bonnes lances, tant qu'il leur conuint baignier en la riviere, & yceulx noyer, qui ne porent tout boyre. Car leurs cheuaux alerent iusques au font. Et tant en noya sans venir à riue, que l'en peust bien cheuaucher par dessus les mors, que de dix mille n'en reuint pas mil, à port de salut. Et les autres dix mille, qui aidier leur deuoient, se retrairent selon le grauier. Et alerent

les aucuns d'eulx à sauueté dedens vn grant bois. Ainsi se deffrucheret les Espaignolz. Et là su vn bien gentil Cheualier Engloiz nommé Gautier Huet, qui ala bouter d'vn glaiue les Espaignolz, qu'il vit en l'eauë. Tant que ce iour en sist mou-rir bien trente ou plus. Et leur disoit: Alez vousen filz à putain, vous ne valez-rien. Et auecques " lui estoit Hue de Carualay, & Iehan de Burs, qui leditiour firent effondrer maint Espaignolzen l'eauë; & ceulx qui eschapper porent s'en fuyrent raidement à Thoulette, pour sauuer leurs vies. Et le bon Roy Henry, qui faisoit à doubter, demoura en la bataille, & n'auoit talent de foyr. Mais Bertran du Guesclin, à qui on auoit dit, comment les Espaignolz auoient noé, dist au-Besgue de Villaines: Sire, or puet-on veoir commentles Espaignolz se sont portez. Car la grei-" gneur bataille, qui plus faisoit à doubter, s'en est " fouye, sans mettre en eulx aucune dessense. Et "quant le Besgue l'entendi, si dist: Au deable puis-" sent-ilzaler. Car par eulx nous conuendra au- " iourduy souffrir grant honte. Faites partir le " Roy Henry de la bataille, & mettre à garat pour " sauueté de sa vie. Car se Pietre le puet tenir, il le " fera mourir, & mener aux fourches. Et nous def- « fendons tant que nous pourrons, afin que on ne " le nous puis reprouuer, que nous soions pris las-" chement. Car ainçois que ie me rende, ie leur feray comparer. Et quant Bertran ot entendu le «

Besgue, si se rompi la presse à force d'espée, tant qu'il trouua le Roy Henry, & le Mareschal, qui auecques lui estoit. Dont print la resne de son cheual, & à force le lui tolli, & l'emmena hors de " la bataille. Puis lui dist: Franc Roy, mettez vous à garant. Car vous gens vous ont tray. Car les vingt mille Espaignolz, que vous veistes n'agai-" res si bien armez, & si beau rengiez en deux ba-" tailles, s'en sont fuys l'vne moitié au bois, & l'au-" tre moitié en la riviere, où ilz ont esté noiez. Et ", est vostre bataille pardue, ie le vous promets, & "tout par le fait du fol Conte d'Ayne. Car qui " m'eust voulu croisre, il n'en fust pas ainsi. Si vous "vueillez sauuer, & ie vous en prie, ou tantost " vous serez pris de vostre ennemy. Et s'il vous "tient, il vous fera mourir de villaine mort, com-" meil feroit vn autre murdrier. Si vous vous en " alez tantost. Car il conuient que ainsi soit. Haa! dist le Roy, Cheualier loyal, & que feray-ie de vous, qui si vaillamment m'auez seruy; & puis si » vous fauldroye, qui vous ay cy amené? Sire, dist " Bertran, ne pensez point à moy. Car i'ay bien " desseruy la mort, se Dieu le veult cosentir. Mais "ce n'auezvous pas. Car à tort auez perdu l'onneur de vostre heritage, que Pietre vous a toulu, se " Dieun'en a mercy. Lors dist le Roy Henry: Par "Dieu, puis qu'il m'en fault aler, & que l'en m'a ", ainsi du tout failly, ie m'en yray maintenant vé-, gier à ceste gent. Dont tray l'espée, qui estoit

garnie d'or, & se bouta és Engloiz de si grant force, qu'il rompi la presse. Et entour lui les abatoit à destre, & à senestre. Et ainsi comme tout desué perça les rens. Et Bertran, qui le regardoit, distau Besque de Villaines: Sire, vecy vn souffi- « fant Roy, & bien digne detenir vn puissant Roy- " aume. Et Henry aherdi parmy le heaume vn En-" gloiz, qui le sieuoit, & le lui arracha du chief. Puis s'en vint à Bertran, & lui dist: Prenez ce prison- " nier, & en faites vostre vouloir. Ie ne puis arre- " ster pour plus faire. Alez vousen, noble Roy, le " plus hardi de ce monde viuat. Ie prie à Dieu tout " puissant, qu'il vous vueille garentir; pour quoy " Pietre, qui tant vous het, ne vous puist encom- « brer en chemin. Ainsi s'en party Henry, brochat * de l'esperon; & auecques lui quatre Cheualiers, où il se fioit. Et moult estoit courroucié, & disoit: Aide Dieu, doubce Vierge Marie, que m'est- " il auenu en ceste place? Or est pardu toute la ter- « re, qui estoit gaaingnée. Donc appella l'vn de " ses Cheualiers, & lui comanda qu'il cheuauchast toute nuit hastiuement jusques à Thoulette, & deist à sa femme, que elle & sa compaignie s'en alassent tout droit pour garant à Trichemare. Et cil respodi, qu'il en feroit voulétiers le message.

O R vous laisseray à parler de Henry iusques à vne autre foiz, & vous diray du residu de ses gens comment ilz furent desconsiz. Les Geneuois, qui estoient rengiez en bataille, ne tindrent nul co-

uoy, neant plus que vne beste sauuage, quant elle est bien chassée. Mais les Espaignoiz se tenoiét tousiours derriere, & fuyoient comme font les brebiz, quant le leu les assault. Et la Cheualerie de France tenoient deuant eulx fierement & fermement leur banniere, & crioient Audrehen à haulte voix. Et moult s'y combatoit Bertran, & tous les aultres. N'y auoit nul qu'il n'y ferist. Lors y vint Chandos, qui bien y recongnut noz gens aux armes, & leur cria haultement, & par bonne " voulenté: En l'onneur de Dieu rendez vous au " Prince, ou tous mourrez à douleur. Et quant Bertran l'entendi, si rabaissa sa visiere, & fery vn Engloiz tellemét, que à terre le tresbucha. Maint Engloiz y tuale Besgue de Villaines, & aussi le noble Mareschal d'Audrehem abbati vne banniere deuant soy, & celui qui la portoit. Mais Espaignolz s'en fuirent tout à fait, & par leur faulte & faintise. Et su la bataille desconsite sur le RoyHenry & ses gens. Car en fuyans les Engloiz tuoient iceulx Espaignolz par derriere. Et leur " escrioit le Roy Pietre: Fausse gent, renoiez, " mal vous estes armez encontre moy. Car tous en

" serez occis à dueil & à tourmant. Lors s'en vint le Prince de Galles, & auecques lui le Duc de Lanclastre, & leurs gens des plus notables tout droit à Bertran, le Besque de Villaines, le Chastellain de Trie, &le bon Mareschal d'Audrehem. Et "leur escriale Prince: Rendez vous, ou ie vous dy BERTRAND DV GVESCLIN. 271

bien, que vous ferez grant folie. Mais ce nonob- " stant, ledit Besque se cobatoit tousiours moult sierement. Et le Prince escria derechief; Gentil « Mareschal, & vous Bertran, rendez vous à moy, " & ce sera vostre proussit. Adonc Pietre se mist au " deuat, & dist: Vee-cy mes ennemiz, par qui i'ay " perduz mon Royaume. Si m'en vueil vengier « presentement. Et quant Bertran l'entendi, si vint encontre'lui, & lui donna vn tel cop de son espée sur l'escu, que à pou qu'il ne l'abati. Dont vint vn Cheualier, qui aherdy Bertran parmy le col, & lui dist qu'il se rendist, & que trop y auoit mis. Et quant Bertran apperçut entour soy ses gens tous prins & tuez, si dist: le me rens au Prin- " ce. Car c'est le plus hardi. Et ainsi fu prins ledit " Bertran, le bon Mareschal, & ne sçay quans autres. Et quant Pietre le sot, si requist au Prince, qu'il lui donnast Bertran pour son pesant d'argent, ledit Mareschal aussi, & le Besgue de Villaines, pour en faire & accomplir toute fa voulenté. Et le Prince lui respondi: Ie n'en feray riés., Caril n'appartient pas. Ilz se sont renduz à moy, » sauues leurs vies, & sont mes prisonniers. Si en " sauray bien ordener. Donc appella tout en riant " le Captal, & lui charga à garder Bertran. Auquel icellui Captal dist: Sire Bertran, or est le temps " changié. Vous me pristes deuant Cocherel, & ie " voustiens maintenant. Lors respondi Bertran: " Vous ne m'auez pas pris ne conquis à l'espée aussi "

» comme ie fis yous. Parquoy i'ay vn point plus a-" uant. Si vous dy, que tantost que ledit Bertran fu prins, tout le demourant fu maté & desconsit. Et y ot plusieurs Espaignolz occys, plusieurs noiez, & aucuns qui eschapperent en vie. Donc demandale Roy Pietre, où estoit le faux Henry, & que moult doulent seroit, se on ne le trouuoit. Donc commanda à ses gens, que ilz le querissent en plusieurs lieux. Et eulx si firent. Mais gaire ne demourerent en icelle queste, pour ce qu'ilz estoient tous affamez. Et s'en entrerent de dés Nadres communément, grans & petiz auec Pierre, &ilectrouuerent bien à mengier & à boyre, & les tables toutes drecées. Mais le Prince demoura sur les champs, où la bataille auoit esté: & furent apportez à lui & à ses gens plusieurs grans viures de la ville dessusdite. A donc le Captal diste "à Bertran:Beau Sire, vous estes mon amy. Se vous " me voulez iurer & promettre par la foy quevous ", deuez à la Fleur de Liz, que vous ne partirez » point de nous, sans prendre congié bon & loial " du Prince de Galles, à qui vous estes prisonnier, * & que vous venrez auecques nous, ie ne vous "mettray point en autre prison. Et Bertran dist: "Ie le vous promets loiaulment ainsi. Et par Dieu " ie ameroye plus estre mort, que mon serement " eusse fausse ne rompu. Et autant vous en dy du "Mareschal de France. Par foy, dist le Captal, ie "vous en croy. Vostre lit sera fait de lez moy en

machambre. Icelle nuit se passerent ainsi. Et le landemain se missent tous à chemin auecques le Roy Pietre, pour aler à Burs.

Comment les citez de Burs, & de Toulette, & de Sebile, reuindrent au Roy Pietre. Et des conuenans dont il failly au Prince depuis qu'il fu parti d'Espengne, & entré ou Royaume de Nauarre.

CHAPITRE XXVII.

In sicome le Prince de Galles fu venu de-Auant la cité de Burs, & qu'il parloit de certains conuenas & promesses, que Pietre lui auoit fais; l'Euesque de ladite cité, qui estoit grant Clerc, & moult sages homs, estoit illec present, & distau Prince: Sire, ie le vous dy en confessió, « & par maniere que nulz ne le sache. Mais se Pie- " tre auoit iuré sur le saint Sacrement, & tout quat " est & puet estre de Dieu, & de sa benoite mere, il " s'en pariurera. Mais s'il iure par Mahom, pour riens n'en mentiroit. Et quant le Prince oyt l'Euesque ainsi parler ** & ne s'en pottenir. Puis dist, Li deables m'ont fait messer de lui. Car ie croy que ia bien ne m'en védra en la fin. Et pour « certain non fist-il. Car tant de la faim comme du froit que il souffry en ce voyage, certaine maladie lui suruint, dont il deuint tout enflé: ne oncques puis ne pot mengier pain par senté, ne plu-

Mm

sieurs autres aussi, qui auecques lui estoient. Et telz gensne sont point à plaindre, qui voulent le pouure peuple exillier sas cause, & souffrir mesaise; dont bien se peussent passer. Apres ce, le "Prince appella Pietre, & lui dist: Par ma foy, ses
"gens du païs d'Espengne se loent petitement de
"vous. Ie suis icy venu pour vous aidier, & vaincre
"la bataille: & ay pris des meilleurs Cheualiers, si " comme Bertran, le bon Mareschal, & le Besgue " de Villaines, qui ne sont pas à oblier. Et y ay grã-"dement pené & traueillié & mon corps, & mes "gens. Si conuiét que i'en soye satisfait & recom-"pensez, & mes gens & soubdoyers payez de leurs "gaiges, & deffraiez. Vous sauez bien, qu'il est en "ma puissance de vous remettre au Royaume, le-", quel apres vostre decés doibt escheoir à moy & " à mes hoirs, comme promis & octroyé le m'auez " parvoz lettres seellées devostre seel. Si vueil tout " premierement, que vous vous accordez à voz " gens, & apres vous gardez bien de periurer. Car " par Dieu, ne par le saint Sepulcre, seie pouoie " aucunement sauoir, que vous vousissiez errer " enuers moy, ne boisser vostre serment; estoie-ie " en Engolesme, à Bordeaux, ou en Engleterre, si " retourneroie-ie deuers vous garny de si grant " gent, que vostre pais destruyeroye, & vous feroie " morir de mauuaise mort; & vous deusse pour-" suir iusques à la mer. Et se ainsi le conuenoit, ie " feroie amener des viures si grant planté, que de

long temps n'en conuendroit nul acheter pour " moy, ne pour mes gens. Sire, dist Pietre, ie ten-" dray ce que ie vous ay promis, il n'en fault point " doubter. Et encore feroie-ie plus, s'il vous plai- ", soit à le me commander. Ie vueil, dist le Prince, « disner en celle ville, & donner à disner à tous les " bourgois & bourgoises; & mettre paix & accord " entre vous & eulx:& le vous conuendra promettre & iurer à ma voulenté. Sire, dist-il, ie le fe- « ray tref-voulentiers. Puis dist à soy tout bas, que « nul ne le pot oyr: Par la foy que ie doy, i'en pen-" se ordener tellement, que vous ne autruy ne s'en "
pourra loer. Et pleust à Dieu, que ie tenisse la ta- " ble que donnée vous ay, où est l'escharboucle " luisant; iamais en vostre salle ne le feriez leuer. " Lors le Prince fist mander en ladite cité, que on " le laissaft entrer lui & ses gens. Et les citoyens l'o-Aroierent ainsi. Donc y entra ledit Prince auec moult noble Baronnie. Et les bourgoises vindrent au deuant d'eulx, & se mistrent à genoulz sur la chaussée, plourans & lermoyans moult piteusement, en criant mercy au Roy Pietre, qui par grant desdaing les regardoit de trauers, & tout rougissoit. Mais le Prince le mena auecques lui à la mere Eglise, qui estoit fondée de Nostre Dame: & là oyrent la Messe sollempnelle. Et lors furent apportées par le Clergié sur vn autel plu-sieurs dignes reliques, que Challemaigne le Roy y laissa, quant il vint d'Espengne. Et y auoit du

Mm ij

corps Monsieur saint Iacques grant partie. Et lors iura Pietre en la presence du Prince, & la Baronnie, que à homme ne à femme il ne demanderoit riens quelconque, pour offense que faite eussent. Mais que iamais ilz ne mentissent leur foy enuers luy. Ainsi fu la paix confermée, & Pietre remis en la seignourie. Lequel donna moult noblement à disner au Prince, & à ses gés dedans le Palais de Burs, où ilz seiournerent, & furent ensemble huit iours en grant consolarion.

V N iour s'en vint Pietre deuant le Prince, à qui il se humilioit moult par fainte, & faulx sem-"blant, & lui dist: Sire la mercy de Dieu, & devous, " vous m'auez fait secours bel & bon & puissant, " tant que suis en possession de mon Royaume. Or ", ne vous puis paier ne satissier à vostre voulenté, ", se ie n'ay ainçois finance. Et vous auez icy tres-» grant foison gent, qui ne trouueront aucuns viures, ne garnisons. Car le pays est mengié & exil-", lié. Si vous vouldroie supplier, qu'il vous plust à ", faire seurer & departir vous gens, & vous tenir » où il vous plaira, & bon vous semblera. Et ic iray " pourchassier le tresor, dont ie vous ay fait men-"cion, & le vous enuoieray, qu'il ne s'en fauldra "denier. Et par ainsi nous demourrons tousiours " amis & compaignons. Quant le Princel'entendi, si cuida que il deist vray, sans penser trayson. Si lui respondi, que tantost en auroit conseil.

BERTRAND DV GVESCLIN. 277 Donc trait à vne part son frere de Lanclastre, le Conte d'Ermegnac, Ichan de Chandoz, le Capptal de Buich, Hue de Carnalay, le Sire de Moucident, le Conte de Pennebroc, & plusieurs au tres. Et leur dist: Seigneurs, vous veez & sauez, " que nous sommes icy en vn pays tout affamé, & " le Roy Pietre a sa besongne acheuée. Si nous " vueil donner congié par telle condition, que " nous yrons vers Nauarre, à Tudelle, ou ailleurs, ... se bon nous semble: où nous trouverons des viures & des vins bien plantureusement. Et ledit " Pietre vendra à nous à certaine journée, & apportera en monnoye d'or la finance qui nous est " promise, & deuë pour nos gaiges & soubdées. Si « me donnez certain conseil sur ce. Et ilz res-" pondirent, que sa voulenté en deuoit bien estre accordée. Et en conclusion ilz louerent & conseillerent le partement. Car grant enuie auoit de retourner chacun en son lieu, l'vn pour veirsa femme, l'autre pour veir sa mere, & aussi pour eulx reposer & aisier. Et moult auoit chacun d'eulx la char penée & traueilliée de faim, de froit, & de soif. Adonc le Prince & les plus nobles Barons allerent donnée la response audit Pietre, & lui octroierent sa requeste. Puis sirent chargier leur harnoiz & vitaille à charroy; & à Bertran baillerent bon cheual, au Marcschal d'Audrehem, & au Besgue de Villaines aussi. Bie

furent ordonnez tous les prisonniers. Mais Ber-

Mm iij

tranne s'esbaissoit de riens quelconques, ne n'en laissoit à boire ne à mengier. Car il ne varioit point, ne changoit son courage. Souuent mercioit nostre Seigneur, & lui supplioit, qu'il lui pleust donner pouoir de soy vengier. Caril n'o-Soit parler au Prince, ne lui requerre qu'il fust mis à finance, pour ce que ledit Prince auoit le cuer si gros encotre lui. Mais Hue de Carualay, qui moult amoit Bertran, dist'au Prince: Sire, » voustenez Bertran, qui est vn loyal Cheualier, " mais n'est pas riches homs pour payer grant fi-"nance.Pourquoy il auroit bien mestier de grace.
"Dist le Prince, Or lessiez ce ester. Ie n'ay que fai-", re du sien. Mais maulgré soy lui feray alongier sa " vie. Cars'il estoit deliuré, il vouldroit tousdiz " guerrier, & estre en bataille. Et ie l'en vueil de-", porter, & faire viure en paix. Assez lui feray don-"nerà boire & à mengier. Et quant ledit Huel'entendi, si fu tres-courroucié, & dist vn soir apres soupper à Bertran, qu'il ne pouoit trouuer voye de sa deliurance; & sa response que le Prince lui auoit faite. Et Bertran respondi, qu'il en lesseroit à Dieu couenir, qui ouurier estoit. Car aussi bien le pouoit-il deliurer comme empescher. Si vous dy, que quant le Prince fu venu à Nauarre, à Tudelle, & ou pays d'enuiron, il ne trouua nulz

viures. Car touz auoient esté conqueuilliz, Parquoy ses gens & lui mesmes furent touz affamez: en attendant la venue du Roy Pietre, qui de co-

BERTRAND DV GVESCUIN: 299 uenanslui failly. Caril n'y ala, ny enuoya autre pour lui. Et quant le Prince apparçut sa faulte, si le tint pour faulx, & pour traictour. Et moult se repenti de ce que aidié lui auoit. Donc voult retourner sur lui, pour soyvengier. Mais ses gens le lui desconseillerent, en disant, que s'il retournoit lors, son peuple seroit perdu & destruit: mais alast-on à Bordeaux faire garnisons pour cinq ou six mois à viure, & puis pourroit-on retourner en la saison proussitable. De ce sule Prince d'accord. Et se mist au chemin pour aller tout droit à Bordeaux. Mais moult menaçoir Pietre de lui toulir la teste à son retour. Et le dit Pietre s'envint deuat la cité de Toulette, & mada aux citoyens, qu'ilz se rendissent. De eulx rendre furent les aucuns d'accort, & les autres non. Mais en fin furent tous d'accort, qu'ilz se rendroient. Et parmi ce Pietre leur pardonna leur meffait. Mais depuis en fist-il telle & si grant vengence, que ceulx qui ainsi s'estoient rendus s'en repentirent moult. Et apres ce que Toulette su ainsi rendue & accordée, s'en vint deuant Sebile la grant, où les gens estoient moult desconfortez. Car moult doubtoient la cruaulté de Pietre, Toutesfoiz allerent au deuant de lui les bourgois de la ville, Chrestiens, Iuifs, & Sarrasins-& crioient tous moult piteusement mercy. Et fist-

on grant feste contre sa venuë. Et faisoient iouës tous les Menestreux de plusieurs instruments; &

280 HISTOIRE DE MESSIRE

galées peintes & ouurées mener sur la chaussée sur roës. Et briefmét on lui faisoit tout honneur & solempnité que l'en pouoit faire. Et se r'alierent à lui tous les Cheualiers nobles du pays d'Espengne du lez deuers Galice. Et auec iceulx Ferrant de Castre au mandement dudit Pietre vint. Duquel ie lesseray à parler presentement, & vous diray du Roy Henry.

Comment le Roy Henry party de Trichemare lui troifiesme, vestus en tapinages comme pelerins, & alla deuers le Roy d'Arragon, qui ne le recognoissoit, quant se sist à lui congnoistre. Auquel il porta grant honneur, & presenta deux cens hommes d'armes iusques à trois mois.

CHAPITRE XXVIII.

Roce temps estoit le Roy Henry à Trichemare aucc sa femme, lequel en vn certain iour recommanda sa terre à garder à l'Archeuesque de Burs, qui lui promist de le seruir loyaulment en ladite garde. Lors ledit Henry se vesty en habit de pelerin, & prist congié de la Royne, qui moult tendrement ploura. Puis se mist à la voye lui troisses me fans plus. Car moult se doubtoit de trayson, & il auoit bien cause. Tant chemina qu'il vint à Perpegnant en Arragon, sans ce qu'il sus une ment recongneuz. Et tant ost BERTRAND DV GVESCLIN. 281

vintà lui vn Arragonnois bon Cheualier, qui lui dist & demanda, s'il venoit de saint lacques le Baron. Et il lui respondi, que oyl. Puis enquist où estoit le Roy Henry, & comment lui estoit. Et il lui dist, à Trichemare, comme entendu auoit, & qu'il auoit perdu tout l'eritage d'Espengne. Car ses hommes lui auoiét failly. Dist l'Arragonnois. Ilz ne vallent denier. Carilz ont fauf- « sement tray leur droit Seigneur. Parquoy il a « perdu maint bon Cheualier loyal. Doc pria que Dieu voulzist conseillier le bon Roy Henry, & aidier à Bertran du Guesclin, & au bon Mareschal. Et lui demanda se culx estoient prisonniers, & le Besgue de Villaines. Et il lui respondi, que oyl, & qu'il le sauoit de certain. Dist le Cheualier d'Arragon: Ic croy que le Prince de Galles & ses « plus prouchains parens & amis se repentét main-" tenant, qui sont venuz aidier au Roy Pietreà " l'encontre de Henry. Par ma foy, dist Henry, ie " croy qu'il n'a receu du Roy ne obole ne denier. « Lors dist l'Arragonnois, se ilz auoient besoing de mengier, il les merroit au Palais, & leur donroit du meilleur vin en l'onneur de Dieu&de saint Iacques, qui voulzissent enuoyer recouuranceaubon Roy Henry. Lequel dist, que ce faisoit à mercier, & que voulentiers & en bon gré le prendroient. Adonc icellui Cheualier les mena au Palais, & les fit asseoir à disner, en telle

place que le Roy d'Arragon les veoit bien de sa

table.Lequel enuoya presenter audit Henry son plat & son mez. Lequel s'en vint apertement deuers lui, & le salua. Ét icelui Roy, qui point ne le recognoissoit, n'auisa lui aucunement. Mais lui " demanda; Pelerin, où voulez vous aler? Et Henry lui dist, à Paris: & qu'il estoit sergent d'armes " du Roy. Et le Roy lui dist, Vueillez moy recom-" mander à lui. Et ledit Henry lui dist: l'ay à par-* ler à vous secretement à part. Ledit Roy respondi, qu'il le vouloit. Adonc s'ala acouter sur vne fenestre. Et Henry se vint encliner deuant lui,& " puis lui dist: Haa! noble Roy, ie ne me puisne " me vueil plus celer enuers vous. Ie suis Henry, " que tant soliez amer, le pouure Roy d'Espen-", gne, qui a tout perdu, & n'a mais riens. Et lors le Roy l'ala releuer. Et pourtant qu'il lui desplaifoit, que autre honneur ne lui auoit faite, lui demanda pour quoy il ne l'auoit plustost dit. Et il lui respondi, que bien auoit cause. Mais qu'il auoit à lui si grant affinité, qu'il l'auoit meu de son estat descouurir. Et dist, qu'il alloit deuers le saint Pere, & aussi deuers le bon Duc d'Aniou, pour auoir secours. Et le Roy d'Arragon lui demandalors, où estoit la Royne. Et il lui respondi, où il l'auoit laissiée, & comment il auoit ordené, que le siege seroit mis deuant Toulette lui retourné. Dist le Roy d'Arragon, ie vous aideray à vostre retour de deux cents hommes d'armes iusques à trois mois tous entiers, & sans y

283

riens despendre du vostre. Et le Roy Henry l'en mercia, en disant, que de tel amy lui deuoit souuenir.

Comment le Roy Henry ala oudit estat à Bordeaux veoir Bertran du Guesclin, qui y estoit en prison, & parla à lui. Mais à jou, qu'il ne su accusé au Prince de Galles.

CHAPITRE XXIX.

Ors prist congié le Roy Henry du Roy d'Arragon, & se mist à la voye oudit estat, l'escharpe au col, & le bourdon en la main. Et dist, qu'il yroit veoir à Bordeaux Bertran du Guesclin, le Besgue de Villaines, & le Mareschal d'Audrehem. Mais moult lui desloyerent ses gens, & disoient que ce ne seroit passensà lui. Car se il estoit par aucune auenture apperceuz, neant seroit de sa vie. Mais nonobstant leur deslouëment, il iura & afferma, qu'il yroit, s'il plairoit à Dieu. Et si fist-il. Et y entra le iour d'vne Scésion. Et se herberga en vn hostel, où il souppa,& iut la nuit en grant doubte. Et ceulx, qui auecques lui estoient, voulzissent bien auoir esté ailleurs. Toute ladite nuit pensa, comment il peust parler à Bertran. Et le landemain se vesti en son premier estat, sans soy noblement parer. Puis s'en ala ou Moustier nostre Dame pour oyr Mes-

Nn ij

HISTOIRE DE MESSIRE 284 fe, & ses gens auecques lui. Et furent moult regardez de plusieurs Cheualiers & Escuiers, qui en la bataille de Nadres auoient esté, les aucuns d'iceulx auec Bertran, & les autres de l'autre lez. Lesquelz apres ladite Messe vindrent deuers le Roy Henry & ses compaignons, & leur dirent: « Haa! pelerins, vous venez d'vn pays, où nous a-" uons eue pouure encontre. Par ma foy, dist Hen-" ry, i'ay estéen la place, où le fait auint, dont vous parlez. Adonc recognut illec vn Escuier, qu'il a-uoit veu plusieurs foiz armez auec Bertran. Si le tira à part, & lui demanda comme le faisoit ledit Bertran, & les autres Barons, & s'ilz estoiet point mis à finance. Et ledit Escuier lui respondi, que ledit Mareschal & le Besgue auoient des amis plusieurs, & fineroient bien, ce pensoit. Et pauures Cheualiers & Escuiers, qui prison tenoient, iroient pourchasser leurs reançons tout à pié, ou mal montez. Mais Bertran y demourroit toufiours, ce lui auoit-on compté. Car on n'osoit demander ne requerre au Prince sa deliurace pour " argent. Dist le Roy Henry à cellui Escuier: Pour-" roit-on parler à lui par nul tour? Qui estes vous, " dist-il, qui le demandez? Estes vous de la Duchié " de Bretaigne? Adonc Henry le mena en son ho-" stel pour parler à lui en priué, & plus secretemet.

"Et lui dist: Monamy, ie vous ay plusieurs foiz "veu auec Bertran. Si vous prie, que vous celez ce "que ie vous diray. l'ay grant destresse & cour-

BERTRAND DY GVESCLIN. roux de cuer, qui cy m'ot amené. Et vous dy, que « ie suis Roy d'Espengne, le celer n'y vault riens. Adonc ledit Escuier lui supplia de aler ou sien hostel pour parler à lui plus secretement. Et le Roy lui octroya. Adonc icellui Escuier l'ymena, & puist dist à la siène hostesse: Dame, vecy pele-rins de mon pais, qui sont tres-bonne gent. Si " vous prie, que vous me fassiez trayre du meilleur « vin tantost. Et elle dist, que si feroit-elle. Lors se assirent à table, & donc le Roy Henry si demanda derechief, comment il peust parler à Bertran. Et ledit Escuier lui respondi, que bien briefle sauroit, & qu'il yroit parler à lui s'il pouoit, par quelque voye. A donc se mist à chemin, tant qu'il vint à l'uis de la chambre Bertran, où il trouua le portier, auquel il dist: Sire, ie suis vn prisonnier ... mis à finance, & me convient aler querre ma réçon. Si vouldroie bien, s'il vous plaisoit, parler à "Monsieur Bertran, pour sauoir se il vouldroit "riens mander en Bretaigne. Et icellui portier lui " respondi: Bien y parlerez, maiz que vous me " donnez bonnes chausses. Il ne vous couient fors " que demander à Bertran. Car c'est vn homme, "qui ne sait riens ressuser. Et pleust à Dieu, que ia- " maiz n'issist de prison, & ie le deusse garder tout " motemps! Sire, distl'Escuier, chacun ne le vouldroit pas. Mais plaise vous moy lessier parler à " lui: & ie feray tant que vous m'en saurez gré au ". retour. Or alez, dist le portier. Car se vous ne le «

Nn iij

» faites, ie ne vous lairay pas entrer ceans vn autre " foiz. Et lors entra en ladite chambre, & s'enclina deuant Bertran. Et quant il l'aperceut, si l'appel-" la moult doubcement, & lui dist: Mon amy, que " venez vous cy faire? Bien pense, que vous venez " querre de l'argent, dont à present n'ay point. "Mais s'il plaist à Dieu, que ie puisse yssir de cy, ie "aideray & conforteray vous & tous mes autres "feruiteurs: & vous remerray au plaisir de Dieu » en place, où nous trouuerons recouurance. Sire, " dist l'Escuier, qui sagement sauoit parler, ie suis " venu deuers vous pour vne autre besongne. Le "Roy Henry est en ceste ville, qui m'enuoye de-" uers vous. Et quant Bertran l'oy, si leua la chiere, & dist que grant solie auoit en pensée ledit Roy. Car se le Prince sauoit sa venue, il estoit perdu sans remede. Et d'autre part, il ne sauoit comu ment parler à lui. Et ledit Escuier dist à Bertrans "Ie sçay bien, qui vouldra donner largement au » portier, il le laîrra entrer ens. Et Bertran dist, que point d'argent n'auoit: mais il enuoieroit icellui portier en la ville deuers vn Lombart, qui lui faifoit sa finance. Adonc appella ledit portier, qui voulentiers y vint, prest de faire son plaisir, pour le prouffit qu'il en attédoit auoir. Et lui dist Ber-" tran: Amis, i'ay mestier de vous. Il y a en ceste "ville vn pelerin, que i'ay moult chier. Car il est "mon bourgois, & mon homme. Lequiel vient de "prier le bon Baron saint Iacques. Ie lui donnasse voulentiers à mengier ceans. Maisie n'ay point " d'argent pour le festoier. Toutesfoiz il y a en ceste ville vn Lombart, qui ne me fauldra pas, ce " pense-ie. Vous yrez de lez lui, &porterez de moy " certaines enseignes. Silui direz, qu'il m'enuoie « quatre cens flourins, dont vous aurez cent à vo-" stre retour; afin que ie vous tienne loial, secret, & " sans point varier. A ce su ledit porteur d'accort, " disant que bien auoit besoing d'vn tel prisonnier. Lors ala audit Lombart, qui lui deliura ladite somme, qu'il apporta à Bertran, lequel lui en bailla cent florins, ainsi comme promis lui auoit. Tantost le disner fu appresté. Et entra leens le Roy Henry aussi comme à heure de midy. Et s'entre-acolerent il & Bertran, & puis parlerent ensemble. Et lui compta Henry, comment il aloit deuers le saint Pere, & par deuers Monsseur le Duc d'Aniou. Et Bertran lui pria, qu'il le recommandast humblement à eulx. Et par especial dist à Monsieur d'Aniou, qu'il ne depriast aucunement au Prince pour la deliurance dudit Bertran, ne ne lui enuoiast maille ne denier. Carle Prince estoit le plus orgueilleux, qui oncques fu nez de merc. Car oncques pour priere ne s'estoit voulu amolir. Mais nonobstant ce, ledit Bertran esperoit vne foiz à auoir deliurance. Lors vint l'ostesse dudit Bertran, qui estoit vaillant Dame & loial, & luy dist: Monsieur, venez ... vous seoir quantil vous plaira, tout est prest, & ..

" serez bien seruiz. Adonc s'alerent asseoir, & moult largement furent ordonnez de viande, & de bons vins. Entretandiz le portier dessusdit, qui son propos auoit mué, appella sa femme à " part, & lui dist: Dame, i'ay grant souspeçon, & " me doubte, que icellui pellerin ne pour chasse au- " cune trayson. Et pour ce ie en vueil aler auertir ", le Prince, asin qu'il enuoie enquerir de son fait. " On prent bien tel argent, qui tourne à confusió. Et quant la Dame l'entendi, si ne sonna mor; mais tantost en vint accointier Bertran, en lui disant, qu'il fust sur sagarde, & que son mary le vouloit aler accuser deuers le Prince. Quantiledit Bertran l'entendi, qui auoit le cuer hardi come vn droit lion; sis'en vint par grant maltalent deuers ledit portier: & lui donna tel cop d'yn baston, qu'il le fist aler à genoulx. Puis lui toli les clefs, & ouury l'uis. Si mist dehors le Roy Henry, & les siens, ausquelz il donna congié. Lors s'en partirent, & l'escuier auec eulx, qui là les auoitamenez. Et Bertran referma l'uis vistement apres eulx, & retourna au portier, qu'il auoit tres-bien enfermé en vne chambre, & le baty si bien d'vn baston, qu'il ne fu gary de huitaine, Et se ne fuit son Chambellan, il l'eust tué tout mort. " Puis lui dist Bertran: Traitre, Dieu vous puist " crauater. Le pelerin, qui s'en va, si estoit mo pa-", rent, & lui donnois à boire de mon vin liement, " & par bonne amour. Et pour lui festoier, vous ay donné

BERTRAND DV GVESCLIN. 289

donné cent flourins de mon or: & puis si le vou- a lez faussement trair. Ie say bien, que se on l'eust a rauisé, il eust eu detresse de prison: & sçay de cer- "tain, que son partement en sust retardé. Tant le "demena, que par belles parolles, comme de fait, "icellui portier su du tout à son commandement. Mais à tant vous lesseray de Bertran.

Comment le Roy Henry ala pour auoir secours deuers Monsieur le Duc d'Aniou, qui lui donna toute sa vesselle d'or & d'argent, & lui ayda de certain nombre de tres-bonnes gens d'armes à mener en Espengne.

CHAPITRE XXX.

Si vous dy, que quant le Roy Henry se su parti de ladite ville de Bordeaux, il changa son habit, & s'en ala par le païs de Languedoc, iusques à tant qu'il vint à Besiers, où il trouua vn gentil Cheualier frere au Besgue de Villaines: lequel assez tost le recognut, quant vn petit l'ot regardé. Puis se vint encliner deuant lui, & lui presenta son corps & son auoir, apres ce qu'ilz se furent entresaluez, & que le Roy Henry lui ot compté son fait & estat. Et l'ordonna icelui Cheualier à son pouoir le mieulx qu'il pot. Puis le conuoya de ladite ville de Besiers iusques à Villeneusue lez Auignon, où le Roy Henry trouua 290

Monsieur le Duc d'Aniou en sa Chappelle. Si ovrent eulx la Messe ensemble. Et apres le dit seruice, ledit Monsieur le Duc emmenaicelui Roy en sa chambre, & s'assirent eulx deux sur yn lit. Ilec lui compta icelui Roy de mot à aultre le meschief & ennuy qu'il auoit eu par le Prince de " Galles, & fes gens. Par ma foy, dift le Duc, nous " sauons de certain, que le Prince ne nous ayme " point. Son pere a long temps guerrié & traueil-", lié le Royaume de France à tort & sans cause. On " le scet bien, mais dure fortune l'a soustenu con-" tre nous. Car ceulx qui nous deussent auoir ai-" dié, nous ont tourné le dos, nous ne sauons com-", ment, fors que par trayson, dont maintes gens " sont sourpris. Or est ainsi, que le Roy Ichan no-" stre treschier Sire & pere fist vne paix auecques. " noz dessusdizennemizaduersaires: laquelle, si ", comme ie croy, ne dura pas longuement. Car " c'est paix nourrie en maltalent, en orgueil, & en » convoitise. Et aussi le Prince est indigné enuers " nous, comme tres-orgueilleux qu'il est: pour ce " que nous voulons vostre bien, & que noz gens " ont esté auecques vous, & vous ont aidié, c'est » assauoir Bertran du Guesclin, le bon Mareschal, " & plusieurs autres. Si sommes moult doulens de " vostre destourbier. Mais s'il plaist à Dieu, vous ", pourrez bien auoir mieux. Et se nous y pouons " mettre aucun remede, nous vous ferons secours " & aide assez prouchain. Et lors icelui Roy lui en

rendi grans mercis. Puis alerent disner liément ensemble. Et fist le Duc de tel appareil, & si noble disner, comme se le Roy de France son frere yeust esté en sa propre personne. Et y auoit de riche vesselle d'or & d'argent, si grant planté, que tous ceulx d'enuiron estoient merueilliez du regarder. Et mesmes icelui Roy se merueilloit moult, dont cel auoir venoit si abondamment. Moult furent bien seruiz de plusieurs viades. Mais ainçois qu'ilz fussent desseruiz, mondit Seigneur le Duc dist au Roy: Noble Roy, ie vous " donne de commancement à vostre bien venuë « toute la vesselle d'or & d'argent, dont nous auss « esté seruiz. De ce don su Henry ioyeux. Car be- " foing en auoit quant alors. Si en mercia moult le Duc. Puis monterent à cheual, quant il fu temps, pour aler vers le Palais du Pape, qui est bel, fort, & plaisant. Tant cheuaucherent, qu'ilz furent venuz vers le Palais. Et adonc estoit le Pape en Consistoire, lequel quant il sot la venue de ces deux Seigneurs, enuoya au deuant d'eulx plusieurs Archeuesques, & Euesques, & autres Prelaz & Clers. Au deuant desquelz aloient aussi plusieurs sergens d'armes; lesquelz menerent les dessusdiz Monsieur le Duc & Roy Henry en la chabre du Pape eulx entretenants main à main. Si saluerent le Pape, qui leur dist; Bien-veignez « enfans. Et leur dona sa beneiçon. Mais de ce que " là endroit fu dit entr'eulx ne saurez riens par

292 HISTOIRE DE MESSIRE

moy Mais vueil retourner à Bertran, & à ses copaignons, qui estoient prisonniers à Bordeaux.

Comment Messire Ernoul d'Audrehem Mareschal de France & le Besgue de Villaines surent deliurez de prison, où le Prince de Galles les auoit tenuz à Bordeaux. Et du retour que icellui Besgue sist en Espengne auec ledit Henry, par l'ordonnance de Monseigneur d'Aniou.

CHAPITRE XXXI.

V temps dessus dit, auint en vn certain Oiour, que le Prince de Galles mada à venir deuant soy le Besgue de Villaines, par le moyen des amis, que icelui Besgue auoit à la Cour. Léquel y vint, & s'enclina en le saluat, & ceulx d'enuiron lui. Et là estoiet les deux Seigneurs de Cliçon & d'Alebret, Iehan de Chados, Hue de Carualay, & plusieurs autres Cheualiers & Escuyers. Et quant le Prince vit le Besgue, il l'appella en di-" fant: Venez-ça, estes vous icelui Besgue, qui tant " auez greuez & traucilliez noz gens? L'ay main-" tesfois maudit l'eure, que vous fustes oncques " nez. Et le Besgues, qui estoit saiges & bien adui-" sez, lui respondi: Sire, ie suis vn petit Cheualier, " vous le sauez bien, & n'ay pas force ne puissance " de vous greuer. Si me poise, que sans raison vous " plaignez de moy. l'ay feruy le Roy de France mo

droit Seigneur & aduré, de tel petit pouoir com-" me l'ay. Et pour certain se ie eusse peu, ie vous "eusse voulentiers greué, pour essaucier l'estat de " modit Seigneur, ainsi comme tout preudomme .. doit faire. Beau Sire, dist le Prince, vous parlez " moult sagement. Et se les bons Roys Philippe & " Iehan son filz derrainement trespassé eussent eu planté de Cheualiers en leurs temps, comme telz " troistiens-ie enfermez ceans en prison, ja le Roy " Edouart mon pere n'eust passée la mer pour venir en France: mais y eust eu paix & amour entre " les deux Roys. Et lors icelui Prince mist tantost " à finance icelui Besgue, & le Mareschal d'Audrehem. Mais Bertran demoura tout seulen prison, jusques à vn certain temps apres. Et ledit Besque apres sa deliurace s'en ala tout droit en Auigno, où il trouua le Duc d'Aniou, qui grant honneur lui fist, & lui donna maint beau don. Adonc y ot vn certain parlemet fait pour le voyage d'Efpengne, & prinst le Duc plusieurs soubdoyers à gages, qu'il enuoya auccques ledit Roy Henry, & icelui Besgue. Lequel Roy à tout le plus de gés qu'il pot assembler, vint à l'entrée d'Espengne, & mist le siege deuant la ville de Salamanque

Comment Sallemanque & Madric villes fermées en Espengne se rendirent au Roy Henry tant par amour comme par assault, & dustiege qu'il mist deuant la cité de Toulette, qui moult longuement y dura.

CHAPITRE XXXII.

Presceque le Roy Henry fu venu en Ef-A pengne, il mist le siege deuant la ville de Salemanque, qui estoit moult forte; & fist si fort assaillir, que icelle ville se rendi à son plaisir. Tantostenuoya vn message deuers la Royne sa femme, qui estoit à Borge, & lui escriui de son estat la certaineté. Et quant elle l'oy, le cuer lui sousseur de ioye, & moult en louoit nostre Seigneur, & Monfieur d'Aniou, pour lequelelle prioit. Car moult les auoit resconfortez. Adonc manda la Dame tous ceulx, qui lui estoiét obeyssans, & y vint l'Archeuesque à banniere desploiée. Et adoncicelle Dame manda par ses lettres à ceulx de Toulette, que tantost se rendissent au Roy Henry leur Seigneur: & se point detenoiet, tous feroient mors honteusement. Mais vnChastellain, qui l'e chastel gardoit de par le Roy Pietre, assembla les bourgois de la cité, & bien leur dist & iura, que s'il y auoit nés vn, qui se tournast en aliance du Roy Henry, ne qui donnast à lui conseil fauorable, qu'il le feroit pendre aux cre-

neaulx, voyants tous les autres. Adonc iurerent & promistrent communément petiz & grans, qu'ilz ne se rendront ne pour mort, ne pour vie: ainçois auront eulx mengié la char de leurs cheuaulx. Et ledit Chastellain auitailla son chastel de plusieurs viures largement. Et tantost sot ledit Henry la response de ceulx de Toulette, & comment ilz estoient rebelles enuers lui. Et adoc iura le Roy par sa foy & serment, que ainçois il tédroit le siège toute l'année entière, que la dite cité ne fust prise & affamée. En ce contemple se rendi la ville de Madric au Roy Henry, lequel assembla les gés du plat païs, & au Besgue de Villaines bailla son auant-garde à mener. Et adonc par conseils'en vint deuant Toulette, & demanda cité à auoir, laquelle lui fu refusée par ledit Chastellain, qui Espaignol estoit. Et adonc le Roy Henry iura le siege à tousiours sa vie durat, & que iamais n'en partiroit se le Roy Pietre ne venoit deuant: & quantil y seroit ores venu, sine mouueroit-il, s'il n'estoit ainçois desconsit par bataille. Adoc le Besgue ordena vn siege par delà la riuiere, au lez deuers Cordes, où les forests estoient; dont il fist trancher plusieurs arbres, pour enfermer lui & ses gens, mais que sans plus les chemins, par où les viures leur deuoient venir. Lequel Besgue auoit auecques soy le bastart de Bierne, Regnault de Limousin, Thomas Pynel, qui bonnes gens auoit. Et par deça l'eauë le

Roy mist vn autre siege, lequel auoit auecques: foy Pietre Ferrant, le Conte de Gayrion, le Conte d'Ausenne frere dudit Henry, le Conte dam Pietre Gousaille, Pietre de Sarmonte, le Maistre de saint lacques, & l'Archenesque de Foulette, qui icelle cité auoient delessie pour l'amour du Roy Henry, qui moult longuement y tint le siege& par froit& par chaut, tant que de dedens furent touz affamez, & mégoient les chars de leurs cheuaulx. Et moururent par rage de faim Iuifs & Sarrasins plus de trente mille. Et quant ilz virent ce, si enuoyerent au Roy Pietre pour auoir secours. Lequel leur mada, qu'ilz se tenissent bie comme bonne gent, & que prouchainemet l'auroiet tel que Hery seroit cobatu & getté hors de son pais: & que icelui Pietre vouloit aler en Grenade & en Belmarin, pour auoir secours des Roys d'iceulx païs, ausquelz il se alieroit. Et en ramerra auecques soy par deça la mer tous les Sarrasins dont il pourra finer. Mais cy endroit voº lairray de lui iusques à vnc autre foiz, & vous parleray de Monsieur Bertran.

की तका जोईट, येव जिल्लाको इसाम्य इसमाहिता है।

randial chammadi diagram in lad.

Comment

Comment Bertran se mist à sinance à cent mille doubles d'or, que le Prince amodera à soixante mille, dont la Princesse lui donna dix mille. Et le residu deuoit payer à certain iour, ou retourner en prison à Bordeaux: durant lequel temps il ne se pouoit armer.

CHAPITRE XXXIII.

7 N iour estoit le Prince de Galles leué de son disner, & entré en chambre de retrait auecques ses Barons, lesquelz auoient esté seruiz de vin & d'espices. Si commencierent à parler de plusieurs beaux faiz d'armes, d'amours, de batailles,& de prisons: & comme saint Loys pour sauuer son ame fu prins en Thunes, où il fu rachepté de fin or pesant en balance. Tant que le Prince dist, qui ne s'en sceut garder: Puis que vn bon Chcualier esprouué en bataille est pris en bon " fait d'armes,&qu'il s'est rendu,&iuré à tenir pri- « son; il ne s'en doit partir nullement sans le con-" gié de son maistre. Et aussi on ne lui doit pas tant demander du sien, qu'il ne se puist vne autrefoiz " armer. Quant le Sire de Lebret entendi ceste pa- « rolle, silacommença à noter, & lui dist : Noble " Sire, ne vous vueillez courroucier enuers moy, se ie vous relate les paroles que i'ay oy dire de " vous en vostre absence. Par ma foy, dist le Prin- " ce, ie deuroye pou amer aucun mien homme "

" feant à ma table, seil ouyoit dire aucune parolle " contre mon honneur, & il ne m'en auisast. Sire, " dist icelui de Lebret, on dit que vous tenezen

", vostre prison vn Cheualier, dont ie sçay bien le " nom, lequel vous n'osez deliurer. C'est veoir, dist

"Olivier de Cliçon, ie en ay oy parler. Adonc iura le Prince, & se vanta, qu'il ne sauoit Chevalier ou monde, se son prisonnier fust, qu'il ne le lesfast bien finer pour son auoir. Et cilz de Lebret

» commença à dire: Comment obliez-vous donc " Bertran du Guesclin, qu'il ne s'en puet aler? Et quant le Prince l'entendi, si lui changa coleur. Et fu si tempté d'orgueil, d'ire, & de desdaing, que par despit commanda que Bertran lui fust amené; auquel il vouloit acorder, en despit de tous ceulx qui parlé en auoient, & qu'il ne payeroit réçon, fors que il meismes se vouldroit tauxer. Doncy alerent certains Cheualiers, lesquelz trouuerent Bertran, qui pour soy desduire, & oblier son, ennuy, parloit à son Chambellan. Lesquelz Cheualiers le saluerent. Et Bertran se leua encontre eulx, qui beau semblant leur monstra, en disant qu'ilz fussent les tres-bien venuz. Puis commanda à sondit Chambellan, qu'il apportast du vin. Et iceulx Cheualiers respondiret, qu'il appartenoit bien qu'ilz eussent levin grant, bon, & puissant. Car bonnes nouuelles, ioyeuses, & plaisans lui apportoient de bon cuer, & de lié. Adonc l'vn d'iceulx Cheualiers, qui estoit sages

BERTRAND DV GVESCLIN. & discret, lui dist, Que le Prince le mandoit à aler deuers soy, & pensoit qu'il seroit ordené & misàrençon, par l'ayde & moien des amis qu'il auoit à Court, lesquelz plusieurs estoient. Que " dites vous, dist Bertran? Ie n'ay ne maille ne de- "nier, & si doy assez plus de dix mil liures, que l'en ". m'a prestez, & que l'en m'a acreu en ceste ville, « tandiz comme l'ay esté prisonnier. Et l'vn d'eulx " lui demanda: Comment l'auez-vous ainsi aloüé?" Ie vous en respondray, dist Bertran, i'en ay beu, " mengié, donné, & ioué aux dez. Vn peu d'argent " est tost despendu. Mais i'auray tost payé, se ie suis « deliuré. Et tel espargne le sien, & l'a bien enfer-" mé, qui pour moy aidier m'en prestera mes clefs. " Et vn sergent, qui l'entendi, dist: Sire, vous a- ". uez bon cuer, il vous semble que tout ce que pé- « sez doye auenir. Par ma foy, dist Bertran, tu as " raison. Car homme desconforté ne vault neant " que maté & desconfit. Et les autres disoient, que " c'estoit yn homme faé. Car il estoit asseuré à toutes hurtes. Doc fu mené en la chambre, où estoit le Prince de Galles, & auecques lui Iehan Chandos vn Cheualier loyal & preudomme. Et qui l'eust voulu croisre, on se fust pieça acordé de la guerre. Car il donnoit de moult bons confaulx. Et aussi estoit Oliuier de Cliço, qui moult estoit preux, hardi, & cheualereux, Hue de Carualay, le Conte de l'Isle, le Seneschal de Bordeaux, le Sire de Pommiers, & autres Cheualiers plusieurs.

Pp ij

Deuat lesquelz Bertra vint vestu de vne cote de griset. Et quat le Prince l'apperçut, sine se pot tenir de rire, de tant loing come il le choisi. Puis " lui dist:Or auatBertra, comet vous va? EtBertran ", à l'approucher l'enclina vn petit, & respondi: Sj-"re, quantil vous plaira, il me sera mieulx: Et ay " oy long temps les raz & les souriz: mais le chant " des oyseaulx non ia pieça. Ie les yray oyr quant " vostre plaisir y sera. Bertran, dist le Prince, ce se- ", ra tantost se vous voulez: il ne tédra que en vous, " mais que vous vueillez iurer & faire loial sere-" ment, que iamais encontre nous ne les autres ne " vous armerez, ne aussi pour aidier à Henry d'Es-", pengne. Toutes fois que ce vouldrez iurer, nous " vous deliurerons tout à plain, & payerons ce que " acreu auez: & en oultre vous donros dix mil fleu-" rins pour vous remonter, se ce voulez faire, ou " autrement vous ne serez point deliuré: Sire, dist "Bertran, ma deliurance n'auiendra doc. Car ain-» çois que ie m'y accordasse, iarroit mon corps en " prison tant comme ie pourroye durer. Ne ia se "Dieu plaist ne sera reprouché à mes amis. Car par Dieu, qui le monde crea, ie seruiray de cuer en-" tier ceulx que l'ay seruis, & à qui i'ay esté de mon " commencement. C'est le bon Roy de France, & "les nobles Ducs d'Aniou, de Berry, de Bourgon-"gne, & de Bourbon; ausquelziel'ayen conue-"nat. Mais lessiez moy aler, si vous plaist. Car trop "m'auez tenuz en prison à tort, & sans cause. Et vous diray comment i'estoie party de France, « moy &toute magent, en propos de aler sur les ". Sarrasins. Et ainsi l'auoie promis à Huc de Carua- " lay, en intétion de acquerre sauuement. Et pourquoy doc n'y aliez vous tout droit sans artester, .. dist le Prince? Ie le vous diray, dist Bertran, qui " haultement parla. Nous trouuasmes Pietre, qui " de Dieu soit maudit & confondu, lequel auoit " pieça fait morir par tres faux murdre la noble ". Royne extraite de la noble lignée de Bourbon, « & du sanc Monsieur saint Loys: laquelle Dame " estoit vostre cousine du meilleur costé que vous " ayez. Si m'arestay là endroit, pour en prendre " vengence, & pour aidier à Henry; pour ce que ie " sçay bien & croy fermement, qu'il doit renir le " Royaume, & est droit Roy & vray heritier d'Es-" pengne. Et aussi pour destruire & mettre à sin " Juifs & Sarrasins, dont trop y a en ces parties. " ***. Or estes venuz par grant orgueil ou pais " d'Espengne à tout vostre effort, & par conuoiti-" se d'or & d'argent, & de tenir le regne apres la " fin de Pietre, qui regne faussement. Ouquel vo- " iage, vous aucz tout premierement greue vostre « sanc, & destourbé moy & mes gens. Si vous en est " auenu, que quant vous auez ainsi destruit voz a- " mis, & vous & vostre gent auez-estez tous affa- " mez & soustenuz gras peines & traudulx. Si vous ". a Pietre trompé par barat, & par tricherie. Car il « ne vous a tenu loi aulté ne convenant: dont ie lui "

" sçay bon gré par ma foy. Quant Bertran ot comte saraison, le Prince leua la chiere, & ne se pot tenir, qu'il ne deist, que par son ame Bertra auoit raison. Et les Batons difent tuit, qu'il auoit dit verité. Et adonc y ot grant ioye demenée entour & enuiron. Et disoient de Bertran les vns aux au-"tres: Veez-là vn bon Breton. Mais le Prince l'ap-" pella, si lui dist: Vous ne m'eschapperez pas sans " payer bonne rençon. Et encores me desplaist-il "dont vous auez tant de grace. Mais on dit, que ie " vousay detenu prisonnier, pourtant que le auo-" ie doubte de vous. Et afin que chascun en ysse de " fouspeçon, & sache bien que ie ne vous crains, ne "ne doubte, ie vous deliureray par payant rençon ", soussisant. Sire, dist Bertran, ie suis vn pouure " Chcualier, de petit nom, & ne suis pas extrait, " que ie puisse recouurer de plenté de aide. Et au-"tre part, materre est engagée pour monteure de "chevaux, & si doy bien en ceste ville dix mille "flourins. Si me vueillez faire raison, & moy deli-" urer. Où irez vous, beau Sire, dist le Prince, qui " vous lairra aler? Sire, se maist Dieux, dist Bertra, " ie yray où ie pourray recouurer ma perte. Et plus ", ne vous en dy. Si m'en lessiez ester. Or vous aui-" sez, dist le Prince, combien vous me vouldrez " donner de rençon. Car vostre voulenté me souf-" fira. Sire, dist Bertran, ie croy que vous ne dai-" gnerez fausser vostre raison. Et puis qu'il vous " plaist rapporter à mon vouloir, ie ne me doy pas tauxer trop bas. Si vous dontray & feray bailler " par madeliurance cent mille flourins nommez " doubles d'or. Et quant le Prince l'entendi, silur ". muala couleur, & commença à regarder tous ses " Cheualiers, en disant. Se scet-il bien gabber de " moy, de ce qu'il m'offre telle somme? Car ie le " quitteroie pour le quart. Bertran, dist le Prince, " vous n'en pourriez finer, ne ie ne vueil pas tát. Si "... vous aduisez derechief. Sire, dist Bertran, puis" que tant n'en voulez, ie me mets à soixante mille " doubles, ne ia n'en aurez moins, se pourtant me " voulez quitter. Oyl, dist le Prince, ie en suis d'a- « cort. Adonc lui dist Bertran haultement: Sire, " Prince Henry se puet bien vanter, & de vray, "qu'il mourra Roy d'Espengne, quoy qu'il doie " couster, & me prestera la moitié de ma rençon, « & le Roy de France l'autre. Et se ie ne pouoie a-" ler ne enuoier deuers ces deux, si le gaingneroie " ainçois à filler toutos les filleresses, qui en Fran-" ce sont, que ce que ie demourasse plus entre voz « mains. Et quant le Prince l'oy, si dist: Quel hom- " me est-ce cy. Il ne s'esbahist de riens en fait ne en " penser, neant plus que s'il eust tout l'or, qui soit "ou monde. Il s'est mis à soixante mille doubles, " & ie l'eusse voulentiers quittié pour dix mille. Et « moult s'en merueilloient aussi tous les Barons. " Or suis-ie deliuré, dist le gentil Bertran. Et Chã- "dos lui demanda, où seroit prinse la sinance. Si- "re, dist-il, i'ay de bonsamis, que ie trouueray, «...

"i'en suis tout certain. Par ma foy, dist Chandos, " ie en ay grantioye. Et se de moy auez mestier, " tantvous en dy, ie vous en presteray dix mille. " Sire, dist Bertran, la vostre mercy. Maisainçois ", que ie vous requiere de riens, ie essaieray les gens " de mon païs. De ceste chose ala la nouuelle parmy la cité de Bordeaux. Et disoient les gens l'vn à l'autre, que ce estoit bien euure d'ennemy d'vn Cheualier prisonnier, qui auoit esté pris ou païs d'Espengne, qui si estoit rençonné à soixante mille doubles d'or. Adonc veissiez aler grans & petiz, bourgois & gens de plusieurs mestiers vers l'ostel au Prince, pour veoir Bertran. Et quant les Cheualiers dudit Prince virent le peuple ainsi assembler, & sceurent la cause de leur venue; si amenerent ledit Bertran appoier à vne fenestre, lequel en rioit moult fort. Et quat il fu choisi du » comu, les ges disoiet l'vn à l'autre: C'est vn droit " ennemy, maudit soit l'eure que il eschappe vif. "Il a fait maint mal, & fera encore pis. Et les autres ,, disoient: Auons nous icy musé & baillé, & nostre " mestier delessie à faire, pour veoir & regarder vn " tel Damoisel. Ia Dieunele beneie. Car c'est vn "lait Baceller, & mautaillé de paier la rençon à ," quoy il est mis. Où le puiseroit-il, dist li autres? "Il n'en paiera ia vn seul denier du sien, mais le » pillera sur le plat pays. Et ceulx, qui miculx con-"gnoissoient Bertran, leur disoient: Or ne plaidez "pas tant, en vsant de telles parolles. Caril n'a meilmeilleur Cheualier ou monde, ne qui mieulx sa-1" che guerrier. Et n'est si fort chastel, tant soit af-" sis sur haulte roche, que tantost ne se rende, se il " vient deuant pour le assaillir; ne il ma ou Royau- " me de France si pouure homme, ne femme, qui " ne se taillast pour lui aidier s'il l'en requeroit, " ainçois qu'il demourast prisonnier. Ainsi en di- " soient les gens, chacun à sa deuise. Mesmes la Princesse, qui estoit semme dudit Prince, quant elle en oy parler, vint à Bordeaulx, pour veoir quel vassal ce estoit; & parti d'Angolesmes, où elle estoit, auecques elle Iehan de Chandos, qui moult amoit Bertran. Et quant la Dame le vit, si le festoia moult bel, & lui porta grant honneur par le conseil du Prince, qui mandé le lui auoit. Puis fist icelle Dame apporter vin & espices, que elle lui presenta: & apres dist à Bertran, que elle vouloit voulentiers, que à sa bienuenuë elle le allegeroit de dix mille doubles, que elle lui donnoit. Et Bertran l'en mercia, lequel apres ce prist congié d'elle, & souppa la nuit à la Cour du Prince, & apres se party de Bordeaux, pour aler querir & pourchasser sa rençon. Et fu essargi par telle condition, que dedens certain iour, & sur sa foy, il deuoit porter, ou enuoyer sarençon deuers le Prince, ou retourner en prison. Et aussi icelui temps durant il ne se pouoit ne deuoit armer. Et sur ce lui fu baillé saufcoduit, & le couoia par grant amour Hue de Carualay, qui au depar-

» tir lui dist: Bertran, nous auons esté compaignos "ou païs d'Espegne par delà de prisons & d'auoir, " dont ie ne comptay oncques à vous. Et sçay bien ", de pieça, que ie suis vostre tenu, dont ie vouldray " auoir aduis. Mais de tout le moins, ie vous aide-" ray icy detrente mille doubles d'or. Ie ne sçay, " dist Bertran, comment il va du compte, mais " que de la bonne compaignie; ne ie n'en vueil " point compter. Mais se i'ay mestier, ie vous prie-" ray. Adonc baisserent li vns l'autre au departir. Et n'ot gaires Bertran cheuauchié, quant il encontra vn Escuier trotant à pié comme vn garson, lequel auoit plusieurs fois seruy ledit Bertran. Auquel il vint, chapperon aualé, & le salua. " Puis lui dist: Haa! Sire, Dieu soit loé, quant ie "vous voy sur les champs. Et Bertran, qui bien le "recognut, lui demanda où il aloit. Sire, dist-il, ie » reuois tenir prison à Bordeaux, aussi comme rai-" son est. Car ie ne puis encores finer de ma réçon. "Et combiente faut-il, dist Bertran? Sire, il me ", fault cent frans. Ce n'est pas moult, dist Bertran. " Auceques ce t'en faut-il cinquante pour auoir " vn bon cheual, & autres cinquante pour toy ar-" mer. Adonc commanda Bertran à son Chambel-", lan: Baillez lui deux cens frans, que ie lui donne. " Il est bon homme d'armes, & le congnois bien. « Si me vendra seruir quant i'en auray besoing. "Sire, dist l'Escuier, Dieu vous doint bonne vie & ", longue. Vous m'auez deliuré d'vn tref-mauuais

glouton, qui bien m'a tenu l'espace de trente "iours les grezillons és doiz, & les fers aux iambes. "Apres, lui démanda Bertran, dont il venoit. Et il lui respondi, qu'il venoit de Tarrascon: deuant laquelle ville le Duc d'Aniou estoit logié, que la Royne de Naples guerroioit, comme presentement yous orrez.

Comment la ville de Tarrascon se rendi, tantost comme Bertran vint déuant icelle, lequel n'estoit aucunement armé, mais que tant seulement il tenoit vne verge en sa main.

CHAPITRE XXXIV.

de Monsieur le Duc d'Aniou deuant Tarrascon, où il fu tantost recongneuz, & denoncié
audit Seigneur, qui vint encontre lui. Si le salua,
& lui demanda, comment il estoit. Bien, Sire, dist
Bertran, qui ne s'esseraioit de riens; mais que ma «
rençon sust paiée. Et icelui Duc respondi, qu'il «
n'y demourroit pas pour trente mil frans, lesquelz, se besoing, il lui bailleroit tantost. Dont
Bertran le mercia. Apres lui dist le Duc, commét
la Royne de Naples le guerrioit, qui vouloit tenir encontre lui Arle-le-Blanc, & plusieurs autres villes sermées, chasteaux, & sorteresses. Sire, «
dist Bertran, si les conquerrez, ne ia ne partiray «

Qq ij

" d'auecques vous, tant que vous les ayez. Apres ledit Bertran conta à Monsieur le Duc, commét il estoit rençonné à soixante mille doubles d'or, & qu'il ne culdoit ia yssir hors de prison. Et Mő-" sieur le Duc respondy: le le pensoy assez. Et quat "de vostre rençon, nous en finirons bien. Tandiz comme ilz parloient ensemble, se party de l'ost vne espie, qui entra en la ville de Tarrascon. Lequel dist aux Capitaines & aux bourgois, que Bertan estoit deliuré de prison, & venu en l'ost du Duc d'Aniou, où il auoit amené deux mille hommes d'armes, tant Bretons, comme autres gens, qui ne cresgnoient nulle dessence. Et les bourgois respondirent, que mal fust-il venu. Et moult furent tous courrouciez & esbahiz de sa venuë. Et durant icelui siege vindrent au secours du Duc, pour amour dudit Bertran, Olivier du Guesclin son frere, Olivier de Mauny, & Henry de Mauny son frere, Alain de Mauny, petit Chambray, Alain de la Houssoye, & son frere, & Lescouet, qui amenerét plusieurs gés d'armes, lesquelz Bertran festoya moult, & leur dist que les merroit en Espengne, mais qu'il eust paiée sa rençon: & tat leur donneroit villes & chasteaulx à conquerre, qu'il les feroit tous riches. Moult fu grant le siege deuant Tarrascon, laquelle est assisse sur la riviere du Rosne. Et d'autre part Monsieur d'Aniou auoit auecques soy plusieurs Cheualiers, & autres gens d'armes, tant Bretons, com-

BERTRAND DV GVESCLIN. 309 me de diuers païs. Et y estoient le Bourc de Biere, Perrin de Sauoye, laquet de Bray, le petit Mesclin, le Forsené du Vis, le Borgne de Melun, le Bourc de Rabastain, le Bourc de Rinandes, & Guillaume le Baueux. Et auoit icelui Duc fait faire vn pont sur ladite riuiere dessensable, & edifié sur bateaux pour resister aux gens de plusieurs gallées, qui venoient de par ladite Royne au secours de ladite ville asseigiée, & estoient bien enuiron soixante vaisseaulx, lesquelz il couint retourner, voulzissent ou non, en Arle-le-Blanc. Et le Duc faisoit assaillir ladite ville, tant comme il pouoit. Et auoit dix huit groz engins dreciez deuant icelle: lesquelz gettoient grans pierres pesans. Et s'en vint Bertran aux Maistres, qui iceulx engins faisoient getter, & leur dist: Gettez apertement, nous aurons tantost la ville, " se vous me voulez croisre. Et ceulx respondirent " voulentiers, & que voyrement l'auroient-ilz, puis que venuz y estoit. Toute iour dura l'asfault, qui plusieurs autres iours auoit duré, que oncques ladite ville ne se voult rendre. Mais Bertran monta à cheual tout desarmé, & sans espéc ceindre: mais tenoiten sa main vne espée seulement, & s'en alla iucques aux barrieres. Puis leur escria à haulte voiz: Folle gent, faites moy tan-tost venir vostre Capitaine, & sans point arrester, ou par Dieu vous l'encomparez. Tantost fu « portée la nouvelle en la ville. Adonc vindrent à

Qq iij

la porte ledit Capitaine, & plusieurs des greigneurs bourgois. Ausquelz Bertran dist: Pour ", Dieu, Seigneurs, creez mon conseil, & aiez pi-" tié de vous, de voz femmes, & de voz enfans, & " autres amis. Car se vous ne vous rendez de bon-" ne voulenté, i'ay vœu à Dieu & à S. Yue, que ie y ", seray si longuement, que par force de assault " vous auray: & à tous les riches bourgois feray " trencher les testes. Et le demourant, c'est assauoir " la moyenne gent, femmes & enfans, & autres " pouures feray vuider de la ville, sans or, & sans " argent, tous nuz comme ilz nasquirent. Si vous " conseille, que vous vous rendiez au noble Duc " d'Aniou frere au Roy de France, qui bien vous " puet garantir. Et lessiez la Royne de Naples, qui " de son pays ne vous puet garentir. Et afin que "vous, & voz amis n'en soiez destruis, ie le vous » dy pour le mieulx. Si m'en respodez vostre vou-" lenté demain dedans heure de prime. Ie vous co-" ment à Dieu. Adonc le Capitaine s'en rentra de-" dens la ville, où moult auoit grant noise. Et di-"foient l'vn à l'autre: Vray Dieu de Paradis, vecy " dures nouuelles. Il conuendra que sa voulenté " soit faite. Car il n'est chastel tant fort, qui ne se rende à lui. Donc assemblerent en ladite ville les gens de chacune paroisse à part soy. Et en la fin furent tous d'accort, qu'ilz se rendroient. En ce temps auint, que les Prouuenceaux vindrentà banniere desployée encontre ceulx de l'ost. Et se

tenoient sur vne grant montaigne, dont ilz travoient fierement carreaulx à la voulée. Mais leur trait ne leur valut riens. Car ceulx dudit ost mõterent tantost contremont ladite montaigne, & les reculerent bien le trait d'une arbaleste. Et ilec furent desconsiz par Oliuier de Mauny & ses gens. Et le landemain enuiron heure de prime, ceulx de Tarrascon enuoyerent quatre de leurs bourgois plus notables deuers Monsieur le Duc d'Aniou, qu'ilz trouuerent en sa tente. Lequel auoit lors auecques soy la sieur & eslite de toutes ses gens; c'est assauoir les deuant nommez, & auec iceulx Robert le Conte, Regnault d'Oridon, Vvaulyn Papeillon, & le Bourc de Diion. En la presence desquelz iceulx bourgois se vindrent agenouiller deuant mondit Seigneur le Duc, & le saluerent moult humblement. Apres parla le plus sage d'eux pour les autres, en disant: Noble " Seigneur de haulte extraction, les bourgois & " bourgoifes de la ville de Tarrascon vous pre-" fentent par nous les clefs de ladite ville, pour y " entrer à vostre bon plaisir: & vous suppliét tres- « humblement, qu'il vous plaise à eulx pardonner " l'offense, qu'ilz ont faite encontre vous. Et quat " Monsieur l'entendi, si ne leur respondi de grant piece. Car receu auoit grant perte & grant dom-mage, pour auoir la possession d'icelle ville. Mais Bertran lui deist: Monsieur, ie vous prie en l'on-neur de Dieu, que vous leur pardonnez. Bertran,

" ce dist le Duc, ie les vous donne en don. Car par "vous se sont-ilz rendus. Si en faites voltre vou-" lenté. Or auant, dist Bertran, faites bailler vostre ", panon: si sera mis sur ce panon là sus. Adonc Bertran entra en ladite ville, & fist mettre icelui panon sur vne tour, qui estoit à l'entrée, & puis ouurir les portes. Si venoient au deuant de Monsieur le Duc, plourans moult tendrement, les plus notables & honnourables femmes de la ville. En laquelle mondit Seigneur se herbergaicelle nuit, & landemain s'en parti, & y lessa Capitaine feal. Auquel ordonna telle gent, & tant comme il lui plut, & bon lui sembla. Puis ala Monsieur le Duc mettre le siege deuant Arle-le-Blác. Mais ceulx de dedens furent acordez à lui par certain traitié, moyennant finance d'or & d'argent. Apres y ot certain parlement entre les Cheualiers, qui ilec estoient venuz & assemblez. ", Aufquelz Bertran dist plainement: Seigneurs, il " me conuient faire tant, que ie me puisse armer, ie " pers mon étps, & ne tiet que à argent. Et pour ce, ", prieà tous mes amis qu'ils m'aident, & ie leur ré-" dray en Espengne. Car ie ne fineray iamais, si au-" ray remis le Roy Henry en sa Royaulté. Eti'ay " entendu d'vn pelerin venant de saint lacques, " que ledit Roy & la Royne sa femme sont au sie-"ge deuant Toulette. Et sont auec eulx le bon Ar-» cheuesque, & le Besgue de Villaines, & ses enfas, " qui m'attendent. Si vueil aler premierement en

Bretaigne,

Bretaigne, veoir le Seigneur de Crao, & mes autres amis, & par especial mes gens, qui sont à la Roche-derien; & de là m'en retourneray à Bordeaux pour tenir conuenant, dont ie ne faudray "... ia tant comme ie viue. Dist Monsseur le Duc: « Vous auez bien parlé, ie vous aideray de vingt "mille presentement, & exploicteray tant enuers " le Pape, qu'il vousaidera d'autres vingt mille, & "... Monsieur le Roy de soixante mille. Et ainsi sera « vostre rençon payée. Et en oultre, se aucun be- " soing vous survient, que se le sache, ie vous ai- "deray de tout mon pouoir, tant comme ie auray " denier. De ce le mercia Bertran, lequel pria à ses « cousins germains, Olivier de Mauny & son frere, qu'ilz fussent tous prests, pour venir au iour & lieu, où il les manderoit. Et ilz respondirent, qu'il n'y auroit point de defaute. Puis prinstBertran congié de Monsseur le Duc, & à tous les Barons; & en fist apporter auecques soy les vingt mille flourins dessus diz, dont il ne rapporta à Bordeaux, qui vaulzist vn seul denier, ainsi comme vous orrez. Car il donnoit & departoit en chemin tout le sien, comme vn droit Alexandre en courtoisse & largesse; & par especial aux poures Cheualiers, & Escuiers venans de prison, nez de France & de Bretaigne. Esquelz il trouua premierement dix descirez & mal vestuz, les aucuns d'iceux pouurement montez, & les autres cheminans tous à pié, lesquelz venoient de Bor-

HISTOIRE DE MESSIRE deaux yoù rançonnez auoient esté, & oudit chemin s'estoient assemblez, & entr'accompagniez, en reuelant premieremet l'vn à l'autre leurs miseres, & pouuretez, que soustenuz auoient. Et bien disoient les aucuns, que iamais en Espengne ne retourneroient, & les autres disoient que si feroient eulx; mais qu'ilz sceussent que Bertran y fust premierement reuenu. Car il les auroit tantost remontez, armez, & remis sur: & dommage estoit, qu'il n'auoit assez argent. En disant ces parolles, & autres, entrerent iceulx prisonniers dix en vne hostellerie. Si appellerent l'oste, & requirent à auoir du vin. Et il leur demanda, dequoy ilz le payeroiet. Dist li vn d'eulx: " Dequoy vous doubtez vous? Il y a cy assez Che-" ualiers & Escuiers, pour vous bien paier. Donc " respondi l'oste, qui estoit sage & rusé: Seigneurs, où auez vous lessiez voz esperons dorez? Je eusse bié herbergié voz cheuaux. Encores ay-ie foing, " auene, & estable assez, pour nourrir cinquante " cheuaux l'espace de dix mois, ou plus. Haa! beaux "hostes, dist vn Escuier, ne vueilliez pas faire deri-" fion de nous. Nous venons de Bordeaux, où assez " auons eu de mal auecques Bertran du Guesclin, " qui est hors de prison, lequel s'est rençonnezà " soixante mille doubles d'or, dont plusieurs sont " esbahys, où telle & si grant sinance pourra estre

» prise& trouuée. Disticelui hoste: Il en aura assez. " Car encores ay dix cheuaux labouras mes terres,

BERTRAND DV GVESCLIN.

& bien cinq cents moutons gras, auec autant de « porceaulx. Et si ay en mon cellier bien trente " tonneaux de vin. Mais par Dieu, qui fu pené en " la croix, ie les vendray pour aidier à Monsseur " Bertran, se il en a besoing: & tous les draps aussi, « que ma femme achepta quant nous fusmes ma-" riez. Et pour l'amour de ce que vous auez parlé " de lui, ie vous feray seruir de pastez & de rost, & " vous dontay du meilleur vin que i'aye. Et se de- « mourer voulez, ie vous coucheray bié. Car vous « me parlez du meilleur Cheualier, qui auiourduy " soit ou monde, plus hardi, plus redoubté, plus " cureux, & mieulx fortuné, plus courtoiz, mains « orgueilleux, & mains conuoiteux, & le mains « blasmant autruy. Dont commanda ledit hoste à " sa mesnie, que iceulx hostes fussent seruiz. Lesquelz disoient l'vn à l'autre que saint Iulien les auoit richement hostellez. Et ainsi comme ilz seoient au disner, Bertran du Guesclin arriua oudithostel, & ses Escuiers auec lui. Et quant les prisonniers le virent, si commencierent à dire generaulment li vn à l'autre: Vecy Bertran, qui " se vient logier ceans. Lors se leuerent à l'encon-" tre de lui, qui de present les recognut. Et nonob- « stant ce, illeur demanda: Seigneurs, d'où venez " vous, & qui vous a ainsi mal appareilliez? Il sem- " ble quevous veniez de chassier, ou que murdriez " vous ayent desrobé. Car ie ne vous vy, puis que " vous estiez à la bataille de Nadres, bien montez «

de cheuaux, & armez comme bons soubdovers. "Vous estes tous bonnes gens d'armes, & bien "vous recognois. Ne il ne semble pas que vous "veigniez de piller, dont ie vous ayme mieulx. Si-" re, dist l'vn d'iceulx, nous fusmes prins deuant " Nadres, & ne le pouons nier, & puis menez à Bor-" deaux, & illec enferrez & gehynez lonc temps, " comme se nous seussions larrons, murdriers. Or " sommes mis à finance. Et pour ce que nous n'a-" uons dequoy payer nostre rençon, il nous con-" uient retourner en prison, pour acquitter noz "foiz & noz seremens. Car si m'aist Dieux, nous "n'auons deniers. Et pour l'onneur de vous nous a » donné à menger l'oste de ceenz. Quant Bertran l'entendi, si ala accoler ledit hoste, puis s'assist de lez les autres. Lesquelz se leuerent tous, disans qu'il n'appartenoit pas à vn tel Prince de soy tant " abessier. Seigneurs, ce dist Bertran, or lessiez en " paix. Ie vueil mengier auecques vous. Car i'en ay " eu grant besoing. Vous auez eu perte par moy. "Et par moy, se Dieu plaist, serez recouurez. Et quant il fu assis lez eulx, il enquist de leurs auantures; & leur demanda combien d'argent il leur conuendroit bien pour leur deliurance. Adonc parlerent l'vn à l'autre par maniere de collation. ou auis, qu'il leur conuendroit bien payer qua-" tre mille frans à Bordéaux, Hé dist Bertran, c'est » legier à finer. Puis vous en fault-il deux mille " pour vous monter & armer, & mil pour payer

voz despens, pour aler & venir. Et si en fault « donner à nostre hoste autres mil, pour tant qu'il " vous a fait bonne chiere pour l'amour de moy. Donc commanda Bertran à son Chambellent, que tantost deliurast ilec huit mille flourins, sans en faire plus parler. Si s'enclinerent, & prierent à Dieu, sauuer le voulzist. Et Bertran leur dist: Seigneurs, ie m'en voiz tout droit en Espengne. « Ie vous commande que vous y vengnez tantost, " comme vous orrez dire que ie y seray. Car ie feray le RoyHenry possesseur du Royaume, & de- " struiray Dam Pietre. De ceste parole ourent grat « ioye. Car Bertran les promettoit à les mettre en haulte honneur par conquest. Et l'oste le mercia moult doubcement, en lui disant: Monsieur les-" siez vostre argent sans moy aucune chose bailler " à ceste foiz. Car ie en ay encores à vostre commandement. Et Bertran lui respondi, qu'il ne lui « en parlast plus, & que iamais n'é auroit denier de retour. Caril auoit, ce disoit-il, encores dix mille flourins: qui lui sembloit assez pour faire son voyage iusques à Bordeaux, mais ainçois vouloit aler en Bretaigne. Et icelle nuit reposerent tous oudit hostel. Quant vint le landemain, iceulx prisonniers prindrent congié dudit Bertran, en disant, qu'ilz estoiét du tout ses obeissans. Moult tendrement souspiroient au departir, & lui demandoient se aucune chose lui plaisoit à mader à Bordeaux. Ausquelz il respondi, que non. Ex

Rriij

landemain les prisonniers dessusdiz retournerent deuers leur maistre à Bordeaux, lequel estoit Cheualier d'onneur du Prince. Lequel quantil les vit en si bon arroy, & si bien ordenez en si brieftemps, doubta en son cuer, qu'ilz ne fussent larrons, murdriers, & robeurs, qu'ilz eussent acquiz par larrecin & roberie. Si les menaça moult fort, en disant, qu'il les feroit executer, comme de trainer & de pendre. Puis les ala encufer & denoncier au Seneschal, qui deuant soy les "manda, & leur dist: Vous iurastes n'agaires, quat " vous fustes réçonez, que pour paier vostre renço " vous couendroitvédre voz heritages. Et encores ", n'estes vous alez en vostre païs, mais estes ia re-" tournez. Si couient sauoir où vous auez trouuez " finace en si brief téps. Donc lui copta l'vn d'eulx, comment ilz auoient trouué Bertran, & du don qu'il auoit fait à eulx, & à leur hoste, comme dessus est dit. Et quant icelui Seneschal l'entendi, si en prisa moult Bertran en son cuer: & dist bien en son cuer, que oncques mais n'auoit oy parler de tel Cheualier, puis l'eure qu'il fu nez. Moult de foiz s'en seigna, pour ce qu'il le tenoit à grant merueille, & le vint raconter en plain disner au Prince & à la Princesse, qui mengoient en sale, & en la presence de tous les assistans; dont icelle Dame ot moult grant ioye, & ne plaigny ce que elle auoit donné à Bertran. Et le Prince dist, que se Bertran perseueroit ainsi, comme il auoit enBERTRAND DV GVESCLIN. 319 commencié, oncques si puissant Cheualier ne monta à cheual. Et que encores maudiroit-il l'eure qu'il l'auoit deliuré. Et si fist-il puis, ainsi comme cy apres porrez oyr s'il vous plaist.

Comment Bertran fu du tout deliuré de prison, & s'en reuint en Espengne deuers le Roy Henry, qui auoit asseigiée la cité de Toulette deuant dite.

CHAPITRE XXXV.

DEDENS le pays de Bretaigne entra Bertran, & vint deuers le Seigneur de Craon, le Viconte de Rohan, Robert de Beaumanoir, Charles de Dinant, & l'Euesque de Rennes. Et aussi firent plusieurs Barons de Bretaigne Bretonnar, qui lui promistrent tous, que sans faillir lui aideroient. Et puiss'en ala à la Roche-derien, qui sienne estoit, où l'en lui sist semblable promesse. Et ordonnerent vn iour nommé, auquel ilzenuoyerent à Bordeaux certaine finance pour sadite rençon, dont ilz ne faillirent pas. Donc s'en vint Bertran à la Rochelle, où il trouua plusieurs Cheualiers & Escuiers, qui prisonniers estoient, mal vestuz, & pouurement montez. Lesquelz Bertran festoya moult bien à son pouoir, & dona tant à eulx, comme à autres semblables, toute sa sinance. Tellement que pour bref conclure, il ne lui en demoura qui vauzist vne seule

HISTOIRE DE MESSIRE obole, quantil fu venu à Bordeaux, où il trouua le Prince en sa sale, & auecques lui Iehan de Chádos, & Hue de Carualay. Ausquelz le Prince dist " par esbatement: Or vient marençon. Et ilz res-" pondirent qu'il n'apportoit rien. C'est veoir, dist " le Prince, regardez quel compagnon, il n'acou-" te à tout le monde qui vaille vne seue. Puis dist " tout bassement: Bien reuiengne. Car quant il au-" ra bien payé, il ne sera plus mon prisonnier. A-" pres lui demanda, en quel pays il yroit. Sire, dist ", Bertran, en vostre prison. Car se Dieu me doint " pardon, ie n'ay ne croiz ne pille. Par ma foy, dist " le Prince, ce n'est pas bien pour vous. Estes vous " si fol, que vous donnez tout vostre argent à ces ", autres prisonniers, & vous nous demourrez tout " seul? Nous vous en prisons mains. Quant serons-" nous payez de vous? Sire, ce dist Bertran, au plai-" sir de Dieu. Et pourriez vouloir, ne le vous cele-", ray ia, que de ce payement ne veissiez denier. Et " de ce que ie donne ne vous vueille challoir. Ie le doy bien faire à ceulx, qui sont mes champions. Ainsi demoura Bertran, & assez tost apres auint que toute sa rençon fu enuoyée à Bordeaux, & plus qu'il ne deuoit. Et quant on le nonça au Prince, à vn certain iour qu'il seoit à son disner, en sale, où Bertran disnoit aueques les Cheualiers, si en ot moult grant merueille, & demanda

" dont cel auoir venoit. Sire, dist vn de ses gens, " ne puet chaloir de l'enquerir. Mais faites le rece-

BERTRAND DV GVESCLIN.

uoir. Lors dist le Prince: Se chacun fait ainsi, ie « seray bien payé, & si donroye assez. Ainsi Ber-" tran du bel remenant qu'il ot, fist mainte courtoisie: & fist tant, que en la cité de Bordeaux sur la mer, on ne lui demanda qui vaulzist vne seule pomme. Puis s'en party, & s'en vint deuant le chastel de Brest, où il manda sa gent. Et vindrent à lui son frere Olivier du Guesclin, Olivier, Héry, & Alain de Mauny, celui de la Houssoye, Guillaume de Launoy, Thibault de Pauye, Alain de Beaumont, petit Mesclin, Caraenloet, &Yuonnet de Launoy. Et bien estoient mil combatans de tres-bonnes gens d'armes. Lesquelz se acheminerent parmy Rancheuaulx, tant qu'ilz vindrent à Molines en Espengne, où Bertran su moult festoyé & honnouré.

Comment Dam Pietre, pour auoir secours du Roy de Belmarin, & prendre sa fille à semme, renoya la loy de Iesus-Christ.

CHAPITRE XXXVI.

BIEN auez cy deuât oy, coment le Roy Héry asseiga la cité de Toulette, deuant la quelle il estoit encores en ce temps cy, & aussi la Royne sa femme, qui auoient auecques eulx le Besgue de Villaines, & le bon Archeuesque, qui plusieurs soiz sauua la vie audit Henry, lequel fai-

Sſ

soit assaillir ladite ville. Mais nullement ne se vouloient rendre, pour ce qu'ilz auoient iurée la defense, par l'induction du Chastellain & Capitaine, come dit est: & aussi pour le secours qu'ilz attendoient de leur Seigneur Pietre. Si vous dy, que pour ce que icellui chastel estoit maistre de la ville, ledit Chastellain n'alloit nulles foiz en ladite ville, qu'il ne fist retenir en hostage troiz, ou cinq des plus souffisans bourgois oudit chastel, pour doubte qu'il ne fust retenu des citoiés, esquelz il ne se fioit pas tresbien. Et lors estoit Dam Pietre en la cité de Sebile, lequel estoit nouuellement reuenu du Royaume de Belmarin, où il auoit prisaliance auecques le Roy dudit pays, en telle maniere qu'il devoit prendre à femme l'vne de ses deux filles, laquelle qu'il plairoit audit Pietre. Lequel aussi deuoit renoyer la loy de Iesus-Christ, & deuenir Sarrasin. Et par ainsi ledit Roy de Belmarin lui promist à enuoyer à son aide au port de Toulette son Amiral, & dix mille Sarrasins bien armez. Si auint que ceulx de ladite cité, qui bien esperoient le secours, proposerent que tantost comme ilz sauroient la venuë de Pietre, l'vne partie ysteroit pour aler à l'encontre, ou deuant de lui: & l'autre partie demourroit pour garder la ville. Et moult estoient affamez. Si se auanturerent yssir aulez deuers Cordonne, en vne certaine nuit, pour laquelle le Besgue de Villaines eschauguetoit, qui

BERTRAND DV GVESCLIN. 323 apparçut leur yssuë droit enuiron le point du iour. Adonc se mist parmy vne vallée entr'eux &la ville, pour les enclorre: puis remonta sur vne montaigne, & vint descendre tout à cop sur eux, en escriant son enseigne. Et ainsi furent encloz & enuironnez, & tous ceulx qui estoient yssus mors ou prins. Adonc s'estourny le commun de la ville, & s'arma chacun. Car la porte estoit ouuerte, & les chaisnes laschées. Et vindrét ceulx de l'ost à banniere desployée iusques à la barriere. Et mesmement le Roy Henry tenoit vn arc en sa main, dont il lançoit aux Espaignolz, en leur escriat: Foles gens, enragez, autresfoiz auez " esté de ma partie, & ores me refusez. Mais vous " en mourrez tous à douleur. Car ia Pietre ne vous " en sera à garant. Et se ie vous prens par force, ie « feray ardoir tous les luifs & Sarrasins. Et tant fist " Henry par sa Cheualerie, que à force rebouta ses ennemis dedens leur porte. Et quant le Chastellain, qui anciennement estoit en la tour, vit que Henry les contralyoit ainsi, si fist getter sur lui pierres & cailloux, & lui escria: Par ma foy, Hen-"
ry, ce ne vous vaut riens. Car ainçois aurons nous" mengiez toutes les bestes, qui sont ceans: & apres " mengerons li vns l'autre par rage de faim, se le .. Roy Pierre ne meurt entretandiz, ainçois que à « vous nous rédons. Lors recommença fier assault, " qui dura iusques à Soleil couchant, auquel se trouua moult bien le Roy Henry, & aussi fist le

Sfij

324 HISTOIRE DE MESSIRE

Besgue de Villaines, qui hardi Cheualier estoit. Mais ladite ville estoit close tout autour de fort murailles, & de parfonds fossez. Et ceulx de dedens se retrayrent, qui attendoient le secours de Pietre. Mais le landemain matin ledit Besque manda tous les Cheualiers de l'ost, & fist drecier fourches à encrouer tous les prisonniers, en despit de tous ceulx de la cité, & pour les courroucer. Et ainsi comme on faisoit iceulx prisonniers prendre, l'vn d'eulx qui riche bourgois auoit csté, requist aux gens du Roy Henry, qu'ilz le feissent parler à lui, & pour son grand proussit & honneur. Et lesquelz le menerent deuant ledit Roy, qui tantost sui demanda, pourquoy ceulx de la cité lui estoient si cotraires, lesquelz auoiét " esté n'agaires à lui. Sire, dist le bourgois, ie levous " diray. Il fu vray, que apres la bataille de Nadres, " le Roy Pietre nous prist, pour ce que nous n'a-" uions aucun confort de vous. Et adonc nous iu-" rasmes, & sismes le serement, grans & petiz, que " iamais audit Pietre ne fauldrions. Et si sçay vne " autre cause, qui nous a tenu si orgueilleux contre " vous, laquelle ie vous diray, se vous me voulez "respiter de mort, & autrement non. Adonc lui octroyale Roy, mais qu'il deist verité, il auroit la vie sauuée,&ne mourroit point.Lors icelui bour-" gois dist au Roy: Sire, gardez vous de Pietre, ou il " vous deceura. Car le Roy de Belmarin lui enuoie ", vn secours de dix mille Sarrasins des plus fors de

BERTRAND DV GVESCLIN. 325 faterre, lesquelz viennent par la mer: & brief- " ment arriueront, se arriuez ne sont par deça. Et " ledit Pietre vient par terre, qui auecques soy a ", vingt mille homes, lesquelz amaynent auecques ". eulx vitaille pour boire & mengier, & cheuau-« chent toute nuit, & non de jours: mais se repo-" sent & prennent leurs logeys en boys & forests." Car bien vous cuident soupprendre & deceuoir. " Quantle Roy Henry l'entendi, si lui mua tout le sanc, & dist au bourgois, que bié s'en garderoit. Tantost enuoya vn message deuers Bertran, qui estoit à Molines, & lui escriui ces nouuelles. Et quant Bertran oy lire les lettres, si distà ses gens. Il nous fault aler aidier au Roy Henry nostre a- " my, encontre le faulx Pietre nostre ennemy, qui " les Sarrasins a amenez en cest pays-cy. Et Olivier son cousin, & les autres Bretons respondirent, que grant voulenté en auoient. Adonc monterent sur leurs cheuaulx, armez & ordenez comme bonnes gens d'armes, qui moult estoient entalentez de combatre. Lors fist Bertran sauoir au Roy Henry sa venuë, & comme lui & ses gens alloient deuers Toulette. Et aussi enuoya ses cheuaucheurs deuant, pour espier l'ost du Roy Pietre.

De la seconde bataille, où Bertran vint au secours du Roy Henry, qui desconsit Pietre, & vingt mille Espaignolz Chrestiens, & vingt mille Sarrasins & Iuiss.

CHAPITRE XXXVII.

R vous dy que Dam Pietre, lequel estoit parti de la cité de Sebile la grant, & emmenoit auecques soy dix mille Espaignolz Chrestiens, & autres dix mille tant Sarrasins comme Iuifs, qu'il auoit gettez d'icelle, cheuaucha tant qu'il vint au port de Toulette, où il trouua les dix mille Sarrasins venuz par mer du Royaume de Belmarin, lesquelz l'Admiral lui presenta, en disant qu'il tenist bien les conuenans qu'il auoit au Roy de Belmarin cy deuant desclairiez; c'est assauoir qu'il deuoit renoncier à la loy Chrestiene, & prendre la loy Sarrafine; & aussi la fille dudit Roy à femme, laquelle il deuoit faire Royne , d'Espengne. Et Pietre respodi; le le desire moult, "mais or me vueillez aidier & conforter, parquoy " ce faulx bastart, qui ainsi menuist, puis estre mis " à sin. Et n'en doubtez, dist l'Admiral, que nous le " vous liurerons, & puis sera mené en Belmarin " deuers le Roy, qui en fera faire iustice comme ", d'vn larron. Lors dist Pietre, ie m'y accort. Nous " cheminerons ennuit, & demain leur courrons

BERTRAND DV GVESCLIN. 327 sur à Soleil leuant. A ce se accorderent tous, mais assez tost oyrent estranges nouuelles. Car Bertran le suiuoit au dos, qui bien sauoit leur embusche; & manda au Roy Henry, qu'il venist bien tost encontre lui. Lequel se parti auant iour du siege de Toulette, où il lessa l'Archeuesque, pour le garder. Et aussi y sist demourer la Royne la femme. Puis se mist au chemin tout coyemet, & sans sonner trompette, & manda par ses mesfages à Bertran, qu'il venoit, lequel auoit la nuit reposé à deux lieuës pres de Pietre & de ses gens, sans ce que nulz d'eulx en sceust rien. Et ledit Pietre, qui s'estoit auencié pour surprendre Héry deuant Toulette, qui est à dix lieues prés dudit port de mer, auoit fait logier ses gens sur vne riuiere; quant vne espie lui vint dire, qu'il se gardast, & que le Roy Henry cheuauchoit encontre lui. Et quant Pietre l'entendi, si n'ot en lui que courroucier, & maudissoit son frere, en le appellant faux larron, bastart, qui d'Espengne le vouloit chacier. Et dist Pietre, que à lui vouloit assembler, & moult estoit hardi Cheualier, & de grant courage, pour acheuer bataille. Adonc fist fonner trompes, nacaires, & bugfines; & s'en alla enuers Toulette monté sur vn destrier de Surye, plus courant que nul autre, lequel auoit esté au Roy de Damiette, & puis à celui de Belmarin, qui audit Pietre l'auoit donné. Lequel cheual e-

stoit de diuerse couleur, & nulle foiz n'estoit las-

sé, ne pour trauail ne s'estanchoit. Et su ceste bataille à vn Mercredi enuiro heure de disner. Et là veissiez deux freres desirans de exillier l'vn l'autre. Et à l'assembler des deux costez baissierent. les glaiues, & drecierent contre mont bannieres & panons. Mais le Roy Pietre broicha de l'esperon tout parmi la bataille, de si grant force, que ce qu'il encontroit il tresbuchoit. Et quant le Besgue de Villaines l'apperceut, il vint à l'encontre de lui, la hache en teste; & le fist despasser & retourner, voulzist ou non. Et là commença d'vne partie & d'autre fiere bataille, & y furent tresbuchez maint panon, & maint Cheualier. Mais le Roy Henry y abatoit Sarrasins, à destre & à senestre, & pour certain qui cheoit il estoit mort, se tantost n'estoit secouru. Si se dessendoient les Sarrasins en assaillant les Chrestiens de lances, de dars, & de faussars esmouluz. Et tellemét y feroit l'Admiral de Belmarin, que chacun lui faisoit place. Et eust esté le Roy Henry desconfit, quant Bertran du Guesclin y suruint, auecques lui son frere Oliuier, Oliuier de Mauny leur cousin, & son frere Alain, & auec vn gentil Escuier nommé Caraenloer, auec leurs gens: lesquelz escrierent Guesclin haultement. De leur venue fu Pietre moult courroucié, & le RoyHéry moult ioyeulx. Et là y ot forte bataille recommécée, où maint homme fu occis des membres, ou affolé. Mais ledit Henry pour suivoit l'Admiral,

miral, qui ses gens auoit le iour moult traueilliez. Si demanda à ses gens vne lance, laquelle lui fu baillée ferrée de fer tranchant & agu. Adonc vint broichant encontre ledit Admiral, lequel il fery sur son escu, tellement qu'il perça les armeures & corps tout oultre, & abati icelui Admiral tout mort à terre. Là y ot grant noyse & criée de Sarrasins, qui lors se reculerent. Et Bertran du Guesclin, qui estoit comme tout forsené, abati la banniere du Roy Pietre, & trefbufcha par terre en sa presence. Et Olivier du Guesclins'y porta vaillamment, en ferant d'vne hache d'acier à deux mains, tant comme il pouoit. Aussi Caraenloet fery d'vne hache à deux mains vn Cheualier nommé Iehan du Maynel, Maistre Conseiller du Roy Pietre, & l'assena sur l'espaule en telle maniere, qu'il l'abbati tout mort sur les champs. De ce moult liéle Roy Henry, & le Besgue de Villaines aussi, qui escrioit son enseigne, & distà Caraenloet: Benoite soit la mere qui te porta. Et se party lors ledit Besgue de là « où il estoit, & se mist au senestre lez deuers la mer, pour eulx destourner les pors. Et quant Pietre le vit, le sanclui mua. Car il estoit courroucié parauant de la mort de sondit Conseiller. Si setint par tout desconsit. Etainsi, tant par son aduis, comme par le conseil d'un sien Chambel lan, qu'ilz partirent de place, & le dist ou fist dire à ses plus priuez, & que tantost se meissent à

garant, seilz vouloient auoir la vie sauue. Lors se trayrent deuers vn bois, à l'entrée duquel ot tres-mortelle bataille, & moult de genz occis, & moult de cheuaulx tuez & cspaulez. Là furent Paiens & Sarrasins tumbez par terre. Et n'en demoura pas de dix mille, qui estoient, la valeur de cinq cens en vie, & enuiron six cents Espaignolz Chrestiens, bien montez, lesquelz se bouterent en ladite forest auec Pietre, qui en icelle eust esté poursuy & pris. Mais Bertran s'arresta, & fist arrester les siens, pour doubte que en ladite forest n'eust grosse embusche. Mais non pour quant ilz seiournerent là endroit bien l'espace de deux lieuës, & enuoyerent plusieurs coureurs en icelle forest, pour cercher de toutes pars. Et aussi regarderent bien de tous costez enuiron eulx. Et quant ilz apperceurent, que ledit Pietre s'enfuyoit, si l'enchassierent à force de cheuaulx. Caril s'en fuyoit tant comme il pouoit, iusques à tant qu'il vint à Montesclare ville fermée, où il fu receu. Mais gaires n'y arresta, ainçois s'en fouyrent lui & sa gent, quant vn pou furent rafraichiz, & se retrayrent deuers la mer, pour doubte de Bertran & des leurs. Mais pour neant y alloient. Car il n'y auoit barge ne bargot, pour ce que les Sarrasins, qui estoient cinq cens demourez du nombre de dix mille quavoient emmené tout leur nauite en Belmarin. 2 seulg in men en sain er i spling mez, di nac mich felicit duri

De la tierce bataille d'Espengne entre les Roys Pietre & Henry, lequel y su seconde sois vaincu, & parauant ressusé à Montjardin, & comme Montesclaire se rendy au Roy Henry: & tout par l'aide Bertran, & des autres François. Lequel Bertran su adonc fait Duc de Moulines.

CHAPITRE XXXVIII.

ANTOST comme ledit Pietre se fu party de Montesclaire, vint le Roy Henry deuant icelle ville à banniere desployée, & hucha aux barrieres à ceulx de dedens, comme ilz parlassent à lui. Et le Capitaine qui estoit en vne belle tour, recognut bien le Roy à sa targe. Si lui demanda qu'il vouloit. Et le Roy Henry si lui dist: Bonnes gens ie vous prie que vous me rendez ce-" ste ville. I'ay gaingnée Toulette, & desconsit " Pietre & ses gens. le vous ay en conuenant sur ma « foy, que ie vous en sauray bon gré, & abatray " toutes fausses coustumes, & aux anciennes vous maintendray. Et quant le Chastellain l'entendi, " sil'octroya. Adonc furent ouuertes barrieres & " portes. Et entra dedens le Roy & ses gens, qui icelle nuit se logierent. Et donna le Roy icelle ville au Besgue de Villaines, & à Bertran donna la Duchié de Molines, & la ville de Burs. Et le landemain se deslogierent de Montesclaire, &

moterent sur leurs cheuaulx tous armez, &prests receuoir bataille. Car moult estoient courageux & hardiz. Et le RoyHéry les amonnestoit moult de conquerre, & leur promettoit qu'il les prouuerroit tous chacun selon son estat, & ainsi comme le Pape fait les Clers de benefice. Si iurerent tous, qu'ilz poursuiuroient Pietre iusques à la mer, ainçois qu'ilz ne l'eussent. Et vindrent à vne belle Abbaye & belle place nomée le Port sainte Marie, où ilz repouserent iusques à tant que vne espie vint direau Roy Henry, qu'il tronueroit Pietre en la ville de Montjardin, & qu'il l'auoit encontré deuant les portes de la ville. Donc moterent à cheual pour aler apres. Mais ledit Pietre vint ainçois, & ses Cheualiers auecques lui, iufques aux portes de la ville dessusdite, dot il trouma la porte bien fermée & verroullée. Et le Capitaine, qui en la tour estoit, le recognut bien; lequel sauoit bien sa perte, & sa felonnie. Si lui demada qu'il queroit à ce manoir. Et Pietre lui res-" pondi: Suis vostre Seigneur, qui vous prie hum-"blement, que vous lessiez entrer moy & ma com-" paignie. Et le Chastellain sui respondi: Vous par-" lez de felonnie. Cariamais en vostre viuant n'y " entrerez. Alez vous en decy, Dieu vous maudie. " Vous estes si felons, que chacun renonce à vous. "Car vous auez renoncié la loy Chrestienne. Si "n'estes pas digne de tenir terre. Et se decy ne par-"tez bientost, on vous enuoyera vne pierre pe-

fant. Et quant Pietre se vitainsi resusé à Montjardin, si fu moult courroucié, & se mist à la voie tout le grant chemin. Et n'ot pas cheuauchié plus de six lieues, qu'il encontra vn Espaignol moult traueillié, & son cheual folé. Auquel Pietre, qui bien le recognut, & il lui aussi, demanda dont il venoit. Et icelui Espaignol respondi, que à lui estoit enuoié de par Dam Ferrant de Castre, & les Maistres de saint lacques & de la Carcelle, qui le venoient secourir, à tout seize cents hommes richement montez & armez. Haa! dist Pie- " tre, comme ie suis liez! Car grant mestier en auoie. Car de pres me sieuoient le traictre Henry & " Bertran le forsené, où il a plus de hardement en " tout le barnage, qui est demouré en Espengne & « en Galice; & Olivier son frere, & le Besgue de " Villaines, qui tant sont redoubtez, & plusieurs autres, qui me veulent tollir ma Royaulté, & ont " asseigiée Toulette, qui pour moy seuffre moult " de peine. Alez à Dam Ferrant, & le me saluez: & " si lui dictes, que ie exploitteray tant, que ie le " trouueray. Ainsi Pietre cheuaucha tant, qu'il trouua les dessus diz & leurs gens logiez en vn pré, lez vne fontaine: lesquelz auoient fait leurs logeys d'arbres feulluz. Et tantost come ilz choisirent Pietre, lequel ilz recognurent premier pour son cheual, ilz alerent à l'encontre de lui. Et ledit Pietre descendi à terre. Puis se plaigny à eulx deHenry & de Bertran, qui trop lui auoient

Tt iii

334

fait de maulx. Ce poise moy, dist Ferrant. Nous " vous aiderons des gens qui cy sont. Grans mer-ciz, dist Dam Pietre.Lors se assirent au disner. Et tantost vindrent là vn cheuaucheur &vn coureur, qui dirent à Pietre, qui de pres verroit deux cens hommes d'armes des gens de Henry, qui les venoit espier. Dont ledit Pietre ot grant ioye. Car ses gens estoient bien deux mille, desquelz il prist cinq cents, qu'il charga au Maistre de S. Iacques, & les enuoya encontre les deux cents dessuldiz. Puis dist à icellui Maistre, que se befoing lui suruenoit, que il le lui feist sçauoir. Et il respondi, que si feroit-il. Adonc mena ses gés derriere vne haye, & les fist to descedre de leurs cheuaux, & mettre à pié. Et lors venoit Caraenloet, qui menoit les dessusdiz deux cents hommes, pour happer la proye, espier le Roy Pietre, & lui toulir son chemin. Si deualerent lui & ses gens en vne vallée. Et ceulx de l'embusche monterent à cheual, & les crierent au dos, en criant saint Iacques haultement. Quant Caraenloet "l'oy, si dista ses gens; Nous ne pouons bonné-" ment eschapper sans auoir bataille. Et quant il ot apperceu leur argu, il ordonna ses gens bien & hardiement. Puiss'en vint deuers les Espaignolz en escriant Guesclin tant come il pouoit à haulte voix. Et fery le Maistre de saint Iacques si roidement d'vn glayue, qu'il lui perça toutes ses armeures, & tellement le rencontra de corps & de

BERTRAND DV GVESCLIN. 335 pys, qu'il l'abaty par terre lui & son cheual. Et là fu tellement assailly de glaiues & d'espois, qu'il fu nauré à mort. Et quant Espaignolz le sceurét, si leur en desplut moult. Et assaillirent les François, qui moult fort se defendoient. Et au commencement n'y ot cellui, qui n'abatist le sien ius. Mais la force paist le pré. Car les autres estoient cinq contre deux: qui n'estoit pas iuste partie. Et aussi leur venoit secours. Parquoy les François furent esparpeilliez & reculez iusques à vnaunoy. Et quant Caraenloet vit comment la chose aloit, si descendi, & entra lui neufiesme tout à pié dedens le boys. Si s'en fouy par ronces & espines, tant qu'il estoit tout deschiré, & que le sanclui sailloit du corps en plusieurs lieux. Et les autres demourerent tous mors sur le champ, que les Espaignolz conquirent: lesquelz en emporterent ledit Maistre de saint Iacques. Tant ala leditCaraenloet à pié, sans tenir ne voye ne sentier, qu'il vint en l'ost de Bertran, qu'il trouua, & le gentil Besgue auecques lui. Si leur compta son auenture.Et Bertran lui dist:Or vous apaissez.Car il couient vne foiz perdre, & l'autre gaaignier. Il n'y " a que du bien faire. Lors enuoya Bertran ses cou-" reurs deuers le Roy Pietre, pour auoir son estat; Lesquelz le lui relaterent. Et tantost Bertran enuoya deuers l'ost d'icellui Pietre deux cens hommes d'armes tresbien montez & armez. Et quanto icelui Pietre les apparçut, si vint chapplier en-

contre eulx: & auecques lui Ferrant de Castres. Et là commença forte bataille; où l'auant-garde eust esté desconsite; quant Bertran y suruint, & Oliuier son frere auec ledit Henry, & maint autre Cheualier, qui vindrent à la requeusse. Lesquelzs'y prouuerent tellement, & par especial le Roy Henry, Bertran du Guesclin, Olivier son frere, le Besgue de Villaines, & Oliuier de Mauny; que le Roy Pietre fu desconfit, & getté de place, & s'en fuy parmy les forests, auecques lui trois cents hommes, desquelz estoit Ferrant de Castres, qui moult estoit courroucié de ce que ledit Pietre estoit si bien monté. Car il ne le pouoit aconsuiure ne attaindre, de l'espace de cent arpens deterre. Et estoit icellui Pietre sur vne montaigne deuant tous les autres. Et quant Ferrant le vit, si dist tout bas à soy mesmes, que à tous les deables d'enfer fust Pietre commandé,& qui plus le suiuroit, damné pust-il estre. Adonc se asseura, & prist son chemin deuers Galice, dot il estoit maistre. Et quat Pietre, qui cheuauchoit tant comme il pouoit, regarda entour soy, & se vit tout seul; si se reclama cheris malheureux, & dist qu'il estoit le plus meschant Roy, qui oncques mais fu couronné; quant il estoit ainss attrappé par vn bastart. Si commença fort à maudire Bertran, le Besgue, & Olivier de Mauny, lesquelz le suiuoient. Mais il les auoit essoingnez plus de deux lieuës, dontHery estoit moult

BERTRAND DV GVESCLIN. 337 courroucié, pour doubte qu'il ne lui feist encor ennuy & villenie. Tant cheuaucha Pietre, qu'il vint à Montrasent. Mais il n'y osa entrer ne gestr la nuit, ainçois monta és desers, & costoya la haulte mer.

De la quatriesme bataille d'Espengne, où Bertran desconsit les Sarrasins venuz en l'aide duRoy Pietre.Lequel Roy en allant querir iceulx Sarrasins, & autres, fu vendu sur ladite mer à vn Iuif.

CHAPITRE XXXIX.

Ant cheuaucha Pietre, qu'il vint à vn port de mer nommé Orbrie, où il trouua maint nef, & entre les autres vne toute chargée pour aler en Saurie. Si dist aux mariniers, que pour Dieu lui sauuassent la vie, & qu'ilz pouoient plus gaaingner à lui, que en tout l'auoir, dont la nef estoit chargée. Qui estes vous ? dist le Maistre de la nef, ne le me celez pas. Et Pietre respody, qu'il estoit le plus malheureux qui fust soubz le ciel, & le plus hay du monde. Si lui prioit, que plus ne lui en demandast. Et le marinier dist, qu'il vouloit sauoir sa vie. Car bien lui sembloit qu'il venist de bataille desconsite. Et il respondit, que ce faisoit mon, & ne lui estoit demouré homme nul de ses gés. Certes, dist le marinier, c'est moult grant folie, & trop mal est la bataille commen338

cée, dont nulz n'eschappe. Lors dist à Pietre, Comment vous appelle-on? il semble bien que vous n'aiez pas esté tousiours oyseux. Car vous auez bon cheual, & bié sentant l'esperon. Amis, dist Pietre, c'est raison, que celui qui a tout perdu, soit adez moquiez. Lors entra en ladite nef vn Iuifnez de Sebile nommé Salomon, lequel recognut bien Pietre. Et quant le marinier l'entendi, si l'appella larron, glouton, & iura qu'il le feroit noyer. Car il auoit fait murdrir sa femme, & estoit pire homme, qui fust ou monde. Dont il commanda à ses gés, qu'il fust getté en la mer. Car c'estoit le faux traictre, que chacun deuoit hayr. Et aussi comme il auoit perdue sa terre & son Royaume, c'estoit raison qu'il perdist la vie. Adonc l'alerent saisir quatre varlez par bras, & par iambes. Mais Pietre se mist à deux genoulx, & commença à plourer en la presence des mariniers, aufquelz il pria& requist, qu'ils voulzissent auiser par quelle rençon il leur eschapperoit;& que tant feroit deliurer à eulx or & argent, que eulx & leurs parens en seroient tous riches. A doc ledit Iuif dist, qu'il le achepteroit, & dőroit l'argent comptant. Ainsi su Pietre rendu, ne oncques mais ne fu Roy ainsi demené. Età ce doiuenttous prendre exemple. Car sitost comme fortune veult retourner sa roë, celui qui est mõté au plus hault elle fait descendre au plus bas, comme elle fist ce meschant Roy par son pechié. BERTRAND DV GVESCLIN.

Et pour ce fait-il bon auoir son esperance à Dieu

& à ses commandements garder.

Mars au Roy Henry vueil retourner, & à Bertran, & aux autres Barons, qui apres la descofiture dessussite faite, retournerent au siege deuant Toulette, où ilz trouuerent la Royne & le bon Archeuesque, & leurs gens. Et pour certain ledit Henry cuidoit que Pietre ne deust iamais retourner, mais si fist. Et ceux de l'ost, qui moult estoientioyeulx de la victoire, demandoient se ledit Pietre estoit mort ou pris. Et li autres disoient, qu'il s'en estoit fuy. Mais ceulx de dedens la cité estoient moult courrouciez du secours, qui tant demouroit, Car ilz ne sauoient nouuelles de Pietre, & si auoient grant souffretté de viures. Et pour ce estoient les aucuns d'eulx en propos de eulx rendre, & les autres non, & n'en sauoient quel auis prendre. Car le Chastellain ne se vouloit absentir. Et ne pourquant fu le conseil pris, qu'ilz se rendroient: lequel eust esté tenu, ne fust vn Sarrasin, qui à miennuit entra par vn faux potis. Lequel assembla quant il fu iour le conseil de ladite ville, auquel il dist: Seigneurs, ie vous « diray nouuelles, dont vous aurez grant ioye. Ie " viens de la cité de Sebile, & vous mandent par " moy les gens des trois Loiz qui y sont, qu'ilz ont " eu certaines nouuelles du Roy Pietre, lequel est " ou Royaume de Belmarin, & vous salue, & si « vous mande, que vous ne vous rendez pointà "

Vv ij

"Henry, à Bertran, & aux autres François. Caril

amerra dudit pais tres-grant secours du peuple

Sarrasin. Et desia en atant enuoyé le Roy de Gre
nade, qui sont logiezen ladite cité de Sebile, que

tous les hostelz en sont plains & deuant & der
riere. Et quant le Chastellain entendi ceste pa
rolle, si dist à ceulx de Toulette: Or vous tenez

bien, grans & petiz. Car se vous vous acordez à

Henry, ie perdray la cité en seu Gregoys. De ce

furent les aucuns moult doulens. Mais Henry

sist charpenter tant d'engins, qu'il en ot douze

dreciez deuant la porte, & assaillirent nossdites

gens ladite cité.

O R vous vueil parler de Dam Pietre, qui cheuy à son maistre par or & par argent, & fist tant qu'il vint ou pays de Belmarin, en vne bonne cité nommée Sarmaranc. La nuit se reposa iusques à landemain iour qu'il se leua moult courroucié, & par desesperance dist à son Escuier. Que ainçois renoyeroit-il Dieu & samere, qu'il n'eust vengence à son vouloir du Roy Henry, qui ainsi l'auoit dechacié, & aussi bien de Bertran, du Besgue, & Oliuier de Mauny, qui ainsi l'auoient courroucié. Et quant le Roy de Belmarin, qui hardi Cheualier estoit, mais trop heoit la loy Chrestienne, sceut la venuë de Pietre, si lui manda qu'il venist parler à lui en son Palais. Lequel y vint, & salua moult reueremment le Roy, qu'il trouua accopaigné de Sarrasins, moult noble-

ment vestuz de riches draps d'or, & autres euures Sarrasinoises. Auquel Roy ledit Pietre fist plainte de Henry & de les gens, qui ainsi lui touloient fon Royaume: & que se icelui Roy ne lui aidoit, Pietre n'y auroit iamais riens. Adoc ledit Roy de Belmarin lui dist à haultevoix: Roy d'Espégne, ie « vous cognoiz assez; tousiours auez amez Tartois " & Sarrasins, & leur auez par plusieurs foiz porté " amour. Et par la foy que ie doy aux loiz qu'ilz " tiennent, & celles de Babilonnois, ie ne vous « fauldray ia tant comme ie soye Roy, mais que " vous vueillez aorer noz Dieux. Et si ay deux belles filles, dont vous aurez l'vne, laquelle que vous "... vouldrez. Adonc vindrent les pucelles entrete- " nanz par les doiz, lesquelles adestroient Payens, en les tenans par les vestemens. Et estoient couronées de fin or d'Arabie ouurées à grosses pierres precieuses, & à grosses perles. Et moult estoiét richement vestues. Si les assist le Roy leur pere ou hault doys. Adonc sonnerent Menestreux plusieurs instruments, & moult y auoit grant noblesse: & telz beubans demenoient à celle feste, qu'il n'est homme Chrestien viuant, qui le peust croisre, se il ne l'auoit veu. Icelles deux filles estoient nommées l'vne Marie, & l'autre Modaine, que le Roy Pietre vit presentes. Lors ledit de Belmarin prist vn baston, qu'il leua contremont, puis dist ainsi: Roy d'Espengne, or m'entendez. Vn bastart vous a tolu vostre heritage,

HISTOIRE DE MESSIRE " dot estiez fieffé. Mais en despit de tous les Chre-" stiens,& du Dieu en qui ilz croyét, que ie ne pri-"se rien, ie vous rens icy vostre cité de Burcs, & nout vostre Royaume, & trente mille Sarrasins "bien armez, & ma fille Mondaine, qui est tant " belle, laquelle vous espouserez à vostre voulen-" té.Sire, dist Pietre, ie le vueil ainsi. Car ie suis de ", vostre loy, & vous ay donné mon cuer, sans pen-", ser aucune fausseté. Vous dites bien, dist le Roy " de Belmarin, mon filz Alectaire conduira voz "gens, lequel n'a pas vingt ans d'aage. Mais il n'a "en ce pays si bel Cheualier, ne si bien fourmé de "iambes & de membres *. Et quatre oncles Roys "Sarrasins, dont l'aisné est le Soudent de Damas, " li autres est Roy de Hierufalem, & le ticrs Roy de "Satalie, qui est de mon costé, & le quart Roy de ", Grenade, qui tant de courtoisie vous a faite, qu'il " a enuoyé oultre la mer vingt mille Sarrasins à " Sebile la grant, pour leuer le siege de Toulette. " Si conuient vous haster pour secourre ceulx de " dedens, qui bien & loiaulment se sont portez " enuers vous. C'est voir, dist Pietre, ie leur ren-" dray leur bonne loiaulté. Adonc manda le Roy de Belmarin, & fist assembler ses gens, & son na-

uire apprester, & auitailler de plusieurs viures d'eaue doubce, & garnir d'escuz, de bonnes lances, d'espées, de trefs, tantes & paueillons, bannieres, panons, artilleries, & tout autres choses

pour eulx necessaires.

Lors estoient en ladite cité deux pellerins Chrestiens, nez du pays de Gascongne, nouuellement retournez du saint Sepulcre, nommez l'vn d'iceulx Pierre Flouron, & l'autre Iamet de la Riolle, lesquelz estoient logiez auecques les autres Chrestiens, dont en ladite cité demouroient bien trois mille, par truage d'or & d'argent. A aucuns desquelz iceulx pellerins demanderent, pour quoy les Sarrasins faisoiét tel appareil. Et ilz leur conterent tout le fait. Dot lesdiz pellerins furent moult doulens pour l'amour de Bertran; & moult desiroient comme ilz le lui peussent faire sçauoir, afin qu'il fust pourueu pour y obuier. Lors entrerent en la mer, & tant fanglerent au vent & aux estoilles, qu'ilz arriuerent à vn port de mer en Espengne nomme Motfusain, oùil a vn chastel assis ou sablon. Et ne pour quant ilz aloient en grant doubte, pour ce qu'ilz estoient hommes du Prince, qui le pays auoit fusté villainement. Ouquel chastel auoit yn vaillant Chastellain, auquelilzallerent demander l'aumosne, pour couurir leur estat, & celer le pays dont ilz estoient, que les Espaignolz heoiét parfaitemet. Et la vint la Chastellaine, qui moult estoit belle Dame, moult vaillant, & de noble lignée; laquelle regarda les pelerins. Si leur dist, que en l'onneur de Iesus-Christ, qui reçut mort, passion, & autiers iour ressuscita, & vint à vie, que ilz venoient de requerir pour auoir remis-

HISTOIRE DE MESSIRE sion de leurs pechiez, elle leur donroit à soupper à son donion. Donc les emmena, & les fist seruir de vins &de viandes. Et quant ilz ourent souppé, & que tous furent leuez de table parmi la sale, la Dame les trayit, & appella d'vne part, & leur enquist des nouuelles de la sainte cité, où nostre "Seigneur souffry passion: Dame, dist l'vn, nous y "auons esté, & dedens Betleen, où il nasqui de la "Vierge, & sur le mont de Cauuere: & si auons » baissé le saint Sepulcre, où les freres du Temple " ont tousiours chanté. Puis leur demanda ladite Dame, se les Sarrasins faisoient aux Chrestiens " poines me griefs. Nennil, Dame, dient-ilz, se ce "'At depuis vn an en ça, qu'ilz ont oy dire, que " en la Chrestienté a vn Chrestien, le plus hardy & " le plus redoubté homme, qui soit ou monde: le-", quela iuré, que s'il puet mettre paix en France & .. en Espengne, il yra en Surie conquerre le Roy-" aume. Si en sont iceulx Sarrasins moult doulens " & yriez, qui ainsi ont sceu son estat par les pele-" rins de France. Et ce Cheualier, qu'ilz craignent " tant, si est nommez Bertran du Guesclin. Sei-" gneurs, dist la Dame, ie le cognoiz assez. Il est " auec le bon Roy Henry d'Espengne au siege de-" uant Toulette. Et m'a l'en recordé pour vray, " que ceulx de dedens ont moult grant famine. " Maiz ilz attendent le secours de Pietre, lequel si " comme on m'a dit, est getté & noyé en la mer. " Maudite en soit l'ame. Car oncques ne sist bien

BERTRAND DV GVESCLIN. 345 en sa vie. Et les pelerins entendirent ceste parole, « Si dist l'vn d'eulx:Dame, pour certain Pietre n'est " pas mort. Car nous l'auons veu par dedens Belmarin, vne terre peuplée de Sarrasins, & lui ale " Roy presenté sa fille, & baillé son filz auec vne « assemblée & grant ost de gens si bien ordonnez, " que oncques telz ne furent veuz. Et seront tous " prests dedens quinzaine. Quant la Dame l'oy, si " fu toute effroyée. Car elle amoit moult le Roy Henry, pour ce qu'elle estoit de son estraction de par la riche Donne mere dudit Roy. Et fu yrée, que Pietre n'estoit mort, & liée de sauoir ces nouuelles, afin de les denoncier au Roy Henry son parent. Pour lesquelles nouvelles elle donna aus dessusdiz pelerins cinquante doubles d'or à leur partement. Et tantost s'en party ycelle Dame lui troisiesme sans plus, vestus en guise de pelerin, & tant chemina qu'elle vint deuant Tou-

lette en l'ost, où elle trouua la Royne, qui doubcement la recueilly, & lui donna vn riche habit, puis la mena en la tente du Roy, où les Barons auoient esté à conseil, qu'ilz pourroient faire de Toulette, qui ainsi se tenoit contre eulx. Et estoient tous d'acort qu'ilz departiroient leur ost en deux parties, dont l'vne demourroit audit siege, & l'autre yroit asseigier la cité de Sebile, pour ce que les gens des trois loys estans en icelle estoient en propos de prendre Henry à Seigneur. Car les vns se tenoient à Henry, & les autres à

Pietre. Et tantost que le Roy vir ladite Chastellaine, si la fecognut, & l'acola à deux braz, en di-" sant:Belle cousine, que estes vous venuë faire par " deça? & quel besoing vous amayne icy? Adonc lui deuisa le fait de Pietre & de l'armée des Sarrasins, qu'il amenoit pour leuer ledit siege, & cobatre iceulx qui le tenoient, tout en la forme & maniere que ses hostes pellerins lui auoiet compté. Et quant Bertran, qui estoit present, enten-." di ces parolles, si dist au Roy: Site, ne vous mar-" rissiez point, mais ayez siance en Dieu, & il vous " aidera, & punira vostrefrere, qui a la loy reno-"yée, & lessiez venir qui vouldra. Car tant yen " vendra, & plus y en demourra. Ne vous esbaissiez " point. Car ce sont tres-bonnes nouuelles, puis " que les Sarrasins viennent à nous. Il ne nous les ", fault ia aler querir en Surye, ne saint Pere à Ro-" me. Carnous le trouuerons à l'uis. Nous & noz " gens demourrons cy, & enuoyerons tousiours " noz espies sur les champs, afin que Sarrasins ne ", nous surprennent par leur engin ne de iour ne " de nuit.

A PR Es ce que icelle Dame fu moult noblement renuoyée en son lieu & conuoyée de bons Cheualiers, adonc arriverent au port de Toulette, qui est à trois lieues & demie pres, & au dessoubz d'icelle ville, vingt mille Sarrasins & Payens venuz du pays de Grenade pour secourre ladite ville. Et quant noz gens en sourét les nou-

BERTRAND DV GVESCLIN. 347 uelles, si se partirent de l'ost où ilz lessierent la Royne. Mais moultauoient fortessié leursiege pour vne grant bastille qu'ilz auoient fait deuat la porte, & fossez enuiron. Parquoy ceulx de ladite cité ne pouoient yssir dehors. Si vous dy, que Sarrasins estoient descenduz à terre de lez le port. Mais Bertran leur failly à vn adiournemet, & auecques soy le Besgue de Villaines, & Olivier de Mauny, qui moult estoient hardiz. Lesquelz crioient Guesclin, Guesclin, moult haultement, & se bouterent hardement entre les Sarrasins, qui de cene se prenoient garde, & les assaillirent moult sierement; si que à la premiere emprainte en abbatirent bien sept mille, qui illec demourerent tous mors en la place. Et le demourant d'iceulx Sarrasins rentra vistement és ness & basteaux. Puis drecierent leurs voiles, & se mirent en la mer nageans au vent. Maiz noz gens gaaignerent illectentes & trefs, & auecques ce ioiaux d'or & d'argent: dont ilz orent grant ioye. Lequel gaing ilz departirent iustement, puis s'en retournerent enuers leurs oft au siege, & firent sonner bien cent tant araines que buisines. Et lesdiz Sarrasins, qui desconfiz estoient, s'en alerent culx rédre à Sebile, deuers le Roy, qui auoit illecamené moult grant planté d'autres Sarrasins dudit païs de Grenade; sans ceulx-cy, qui moult plaignoient leur perte, qui estoient demourez devingt mille Sarrasins. Et ainsi pouoiét

X x ij

estre enuiron treize mille Sarrasins. Ettantostapres ce, se party Pietre de ladite cité de Sebile, auecques son ost & assemblée, qui estoit estimée à soixante mille, qui auoient tant viures & armeures diuerses, que ennuieuse chose seroit de l'entendre, & encores plus de le raconter. Ouquel ost auoit plusieurs Chrestiens nez de Sebile & d'enuiron, & les autres estoient luifs & Sarrasins; qui tous s'en alerent enuers Toulette, menaçans le Roy Henry & les siens. Moult demenoit grant * posmée Alectaire filz du Roy de Belmarin, lequel conduisoit ledit ost auecques "le Roy Pietre, à qui il dist: Par Mahom nous a-"uons assemblez nobles gens auec nous. Mais ilz " font de trois diuerses loiz, dont le moins y a de " mon païs. Si n'auray ia si grant siance en ces felos "Iuifs aussi comme i'ay en payens de nostre loy. Et ", pourtant ie vous dy, que ie vueil que ma batail-» le, que ie conduiray, soit toute de Sarrasins s'il " vous plaist; lesquelz se r'alieront tous à ma ban-"niere. Et vous, qui estes Roy de grant renom, "conduisez Chrestiens & Iuifs, qui sont de vostre " contrée. Mais de ce ne sera la besoing. Cartan-" tost comme Henry orra dire, comme nous ve-" nons, & en quelle ordonnance, il lairra le siege " sans nous liurer bataille. Car il ne nous attédroit ", pour rien. Dist Pietre, Ne pensez pas là. Car tant " come il y ait auecques soy Bertra, ne le Besgue de » Villaines, qui a tant de renom, bataille ne nous BERTRAND DV GVESCLIN.

sera refusée. Et à ce ne pouons nous faillir. Car « Bertran n'en fauldroit pour tout l'or du monde. " Si pensez de combatre fort. Là auoit vne espie, " qui s'en ala en l'ost du Roy Henry, qui desia sauoit bien la venuë de Pietre. Lequel espie se agenoilla deuant lui, & lui raconta les parolles en present dites, & l'estat dudit Pietre, & de Alectaire, qui se vătoit, qu'il se doubtoit, que Chrestiens ne s'en fussent fouyz. Car il ne fes prisoit riens. A tant setut, & le Roy Henry parla, & dist ainsi: Messieurs & amis, il nous convient pren- " dre conseil sur heure, & qui le saura bon, si ne le " cele pas, comment Pietre & les sies puissent estre " receuz. Car se il n'est destruit, il me destruyra. Et " Bertran lui dist: Ne vous esbahyssez, que ade * le « veu les gens serons tous mis à fin, & vous rendray ~ Pietre bien brief, se vous voulez croisre mon " conseil. Adonc le Roy & tous li autres dist, que " de Dieufust-il maudi, qui l'en desdiroit. Sei- « gneurs, dist Bertran, or m'entédez ce que ie vous « diray. Se nous menons nostre ost encotre le Roy " Pierre, nous prendrons la cité de Toulette par ce point. Car ilz se rafraichiront à leur aise. Et pour " ce, s'il vous plaist, nous prendrons les trois pars « de cest ost, & la quarte partie laisseros cy endroit " au bon Archeuesque, & assez des gens du plat " païs, que nous manderons maintenant. Si cuideront ceulx de leens, que ce soient gens d'armes. " Puis nous partons au point du iour, & mandons "

.» dés maintenant à tous gens d'armes de bonnes " villes & garnisons de chasteaulx, qu'ilz viennent

"à nous, & sans point arrester soit fait hastiuemet, "& alons assaillir hardiment le Roy Pietre, sans ", lui riens doubter: & nous descosirons lui & tou-" res ses gens, & en verros fouyr de son costé Chre-" stiens, Iuifs, & Sarrasins, se vous me voulez crois-", re & vser de mon conseil. Car nous sommes tous " Chrestiens, & d'vne opinion, qui voulons sou-" stenir, foy, raison, & droit. Et noz ennemis sont " gens variables & de diuerfes loiz. Si foions tous ", preudommes, & ie vous iure par Dieu, qu'il nous " aidera, selon mon entente. Car oncques mais si " noble iournée n'auint à gens d'armes. Car tout " le plus pouure de nous ie feray riche. Haa! Ber-" tran, dist Henry, comme tu es preudomme! Il né " sera ia destruit qui te vouldra croisre, & se chacu " se vouloit acorder à toy, seroye briefmét vengié de Pietre qui tant m'a fait de traison, & mes gens " occis & destruis. Adonc parla le Besgue de Villaines, qui dist, oyants tous, Que qui Bertran ne croisroit, ia n'eust son ame pardon. A ce se acorderent tous, & tout ainsi comme Bertran l'ot deuisé, ordené, & conseillé, fu la chose faite. Et laisserent audit siege la quatriesme partie de leurs gens,&grant foison de gens du plat pays, qui faisoient grant visaige, ou monstre contre ceux de la cité. Et le Roy Henry en emmena les trois pars en certain lieu, où il assembla de plusieurs ses ci-

tez, villes, & chasteaulx, tant de gens d'armes, & de communes comme il pot. Et quant il les ot tous auouez, si les mena si auant, qu'il veoit bien l'ost du Roy Pietre aussi comme à vne lieue d'vn chastel nommé Montuel. Puis enuoya deuant vingt einq coureurs bien montez pour estimer leur ost, & quelles gens ilz estoient. Lesquelz coureurs se mirent en l'orriere d'vn boys nommé le boys des Oliuiers. Et quantilz orent estimé à leur aduis l'ost des Sarrasins, li vn d'eulx dist: Il n'aymera pas sa vie, que ceste gent assauldra, ne à culx se combatra. le croy bien que Ber- " tran ne demourra ia viculx. Il est trop hardi. Il se « fera occire ieune. Ainsi en deuisoient les cou-" reurs l'vn à l'autre. Et illec auoit vn Escuyer Breton Bretonnant, qui voa à Dieu aduentureuse ment, que iamais ne retourneroit deuers le Duc Bertran, iusques à tant qu'il eust iousté vn cop de lance au premier homme d'armes qu'ilverroit apparant de l'ost du Roy Pietre, fust Chrestien, Sarrasin, ou luif. Et s'il ne trouuoit à qui iouster sur les champs, il iroit auant iusques audit ost, cheuauchant. Tantost comme il ot ce iuré, il vit trois Sarrasins, qui s'esbatoient comme coureurs. Mais ilz estoient tres-bien armez. Tãtost icelui Escuyer s'adressaenuers eulx, l'escu au col, & leglaiue ou poing, qui baissa & fery vn d'iceulx Sarrasins du fer, qui estoit tranchant:en telle maniere qu'il lui perça cuer & corpstout

352 HISTOIRE DE MESSIRE

oultre, & au ressacher brisa sondit glaiue. Puis traist l'espée, qui bien trancha, & en cuida ferir I'vn des deux autres Sarrasins. Mais l'vn d'iceulx nommé Murgalant le fery tellement d'vn tranchant glaiue, que braz & espée lui abati à terre. Et eust esté illec occis & mort, quant ceulx de l'embusche le secoururent, & lui escrierent que il se tenist bien, & tantost auroit secours. Donc poingnirent leur cheuaux sur les deux Sarrasins, qui commencierent à fuyr quant ilz les apperçuret. Mais l'vn d'eulx fu occis, & l'autre eschappa, qui auoit cheual bien courant: & ne cessa de courre, tant qu'il fust venuen l'ost du Roy Pietre, où il cria à l'arme, & lui conta les nouuelles des coureurs du Roy Henry, qui estoient logiez ou bois des Oliviers. Et quant Pietre le sceut, si fist arrester ses gens, & bien dist, que illec attendroit le Roy Henry, & son pouoir, sans aler plus auant, & lui liureroit bataille se il le requeroit.

De la cinquiesme & derreniere bataille d'Espengne, acheuée par Bertran & les siens: où le Roy Pietre su desconsit, & bien soixante mille Sarrasins & Iuiss, auec partie de Chrestiens. Et du siege mis deuant le chastel de Montueil, où ledit Pietre estoit à garant.

CHAPITRE XL.

P RES du chastel de Montueil, à vne lieuë, ou enuiron, estoit logié le Roy Pietre le mescreant, ydolatre; & auecques foy Iuifs, Sarrafins, & aucuns faulx Chrestiens, desquelz le RoyHéry sauoit assez l'estat par ses coureurs retournez du bois, qui estoient alez descouurir, comme dit est dessus. De la bataille auoir * estoit le RoyHéry,& en louoyt Dieu. Et pour certain aussi estoient Bertran du Guesclin, le Besgue de Villaines, Oliuier de Mauny, & tous les autres François, qui se coururent armer vistement & treshardiment,& se apprestoient en cheminant.Car moult les hastoient Henry & Bertran, qui leur disoient: Seigneurs, auançons nous tant, que nous trouuons Pietre & son effort, & à sin qu'il « ne s'enfuye. Car s'il n'est ou mort, ou prins, enco-" res nous greuera-il. Car il a trop de finance, & si " est alié auec les Sarrasins, & a renié Dieu & son " faint Sacrement: & nous amaine icy les dessusdiz "

" Paiens, à leur grant descombrier. Car nous les " desconfirons, & seront tous leurs biens nostres. "Donc le plus pouure de nous serariche à tous "iours, se la mort ne le prent. Et qui y mourra, il " acquerra sa saluacion. Chacun soit preudomme " & ĥardi, sans redoubter la mort. Car vne foiz " fault-il mourir. Mais on ne scet quant, ne com-" ment: & seDieu plaist nous conquerrons auiour-" duy honneur. Tant cheuauchierent, qu'ilz virent à plain l'ost du Roy Pietre, où l'en sonnoit maint cornet, & mainte trompette. Et reluisoiét leurs armeures, qui gettoient grant clarté. Là peust-on veoir maintes bannieres, & maint panon ouuré de soye, maint gonfanon, & maint bacinet; & oir maint cheual, & maint chamel hanir. Et quant le Roy Henry les apperçut, si les " monstra à Bertran, en disant: Or regardez l'ost " & la grant noblesce de Pietre le desiré, & des gés " qu'il amaine sur nous, où il a plus de payens & de ", Iuifs que de Chrestiens. Bien les ay aduisé. Il nous " cuide destruyre par sa grant cruaulté. Et la ban-" niete, que vous veez là à vn lyon rampant, c'est " celle du ieune Roy filz du Roy de Belmarin. A ", celui assembleray-ie auiourduy, que se ie le puis " prendre sain & viuant, oncques homme charnel " ne fist aussi belle prise. Car i'en auroye tant ** " fans nombre. Sire, dist Bertran, à quoy pensez ", vous? Concendez vous à l'auoir? ie n'y acompte ", qui vaille vn seul denier. Car foy que ie doy à

Dieu, qui maint en Trinité, si tost comme ie as-" fembleray aux Paiens, ilz ne trouueront en moy " amour ne charité, se ilz ne requierent bataille " tout premierement. l'ay ordonné, que nous fe- " rons trois batailles, dont la greigneur sera ou « millieu, & les autres deux aux costez. Ne ia n'en " eschappera Sarrasin ne Esclauon, que ade le veu, " les gars seront tous attrappé, & ce trai ctre Pietre " sera tout decoppé par pieces. Dieuxvous en vueil- « le oir, dist le Roy Henry. Adonc noz Chrestiens " ordonnerent vne moult forte bataille, que le Roy Henry mena tres-hardiement: & deux autres batailles mendres, dont Bertran menal'vne à costé destre, & le Besgue de Villaines l'autre à senestre. Et en ces trois batailles n'auoit pas plus de vingt mille hommes. Et d'autre part, le Roy Pietre auoit auecques soy tres-grant foison get, bien le nombre de soixante mille, ou plus, comme dit est cy deuant. Dont il fist & ordonna cinq batailles moult gentement rengées; & s'en alloit parmy les rens en disant aux Paiens: Or auat mes " amis:or verral'en comme vous me aiderez à fou-" stenir mon droit. Beau frere Alectaire, vous sa-" uez bien que i'ay en conuenant à vostre pere le ". Roy de Belmarin de espouser sa fille vostre suer, « & de prendre & essaucier la loy de Mahom. Et se « Henry le bastart & les siens estoient auiourdhuy " desconsiz, ils n'auroient iamais pouoir enuers " nous. Ilz sont bons à desconfire, vous le veez bié. "

" Carilzne sont que deux encontre six, ou plus, " que nous sommes. Lors dist vn Sarrasin à Pietre, qu'il ne se doubtast pas. Et iura par la foy qu'il deuoit à son Dieu Mahom dessus nommé, que se il n'y auoit que lui & sa bonne gent, qui moult estoient hardiz, & lesquelz il n'auoit oncques veu fouyr en estour; si ne se doubtoit-il pas que Henry & les siens ne s'en fuissent deuant sui. Et " Pietre respondi: Il pert mauuaisement, qu'ilz " s'en doiuent fouyr. Ne veez vous pas la noble or-" donnance de ses gens? Il a auecques lui telz Che-" ualiers, qui ne fuyeroient pour tout l'or du mon-", de: dont l'vn est Breton, nommé Bertran du " Guesclin, lequel tient Henry en puissance. Ievoy " sa banniere à vn Aigle de sable, à vn champ d'ar-" gent, & auec soy maint hardy Breton. Et l'autre, " dont ie voy sa banniere à vn quartier d'Espen-", gne, que Henry lui a donné auccques la Conté " de Riue-Dieu, est nommé le Besque de Villai-" nes. Et ces deux ne fuyeront point. Mais se ie les "pouoie tenir en mon commandement, ie n'en ", prendroie nulle rençon. Car ie fçay bien que s'il » pueuent ... qu'ilz me feront morir à tourment. » Sire, dist Alectaire, or ne vous doubtez pas. Car " de ces deux Cheualiers vous feray auiourduy " present, & les vous rendray mors ou vifs. Et se ie ,, ne meur, tous seront desconfiz. Dont fist son-" ner sa trompette. Et conduisoit son eschielle en-" uers Bertran, qui bien les vit venir. Si dist à ses

BERTRAND DV GVESCLIN. 357

gens: Or soyez bonnes gens, mes amis. Car ces " gars, qui icy viennent, seront tous nostres. Lors " fist sonner satrompette moult haultement, & commença assez tost dure bataille & orrible, où rel perdi qui cuida gaaingner. Car les osts s'entr'approuchierent. Et le Roy Henry s'en alloit parmy les rens, confortant ses gens, en faisant treshardie chiere, en leur depriant qu'ilz ne redoubtassent pas leurs aduersaires, pourtant qu'ilz estoient plus grant nombre. Car Dieu & droit lui deuoientaidier, ce disoit, & qu'ilz auroient tantost victoire: mais qu'ilz assailsissent hardiement. Puis ordonna ledit Roy, que Bertran & le Besgue yroient contre la bataille de Sarrasins, & il yroit à l'encontre de Pietre son ennemy. Laquelle ordonnance futenuë. Donc firent sonner maintes trompettes, & maint araines; & assemblerent, pour combatre d'vn costé & d'autre. Lors creoyent bien les nostres en Dieu. Car il n'y auoit si hardy, à qui le sanc ne remuast, & se confessoient l'vn à l'autre, & puis disoiét leurs oroisons. Mais le Besque & sa gent se auancierent tellement, qu'ilz assemblerent les premiers sur l'es Payens. Et à l'assembler y ot grant traierie. Et quant le trait fu failly, si combatirent main à main. Moult estoit le Besgue de Villaines bien armé, & tout à pié estoit, & ses gens aussi, l'escu au col, le glaiue ou poing: dont il fery vn Paie nepueu du Roy de Belmarin si raidement, qu'il

Yy iij

le perça tout oultre, & toutes ses armeures, & le rua ius tout mort: puis retira son glaiue, & en oc-" cist aussi le second & le tiers, en escriant: Nostre "Dame aye au Roy Henry. Huy verra l'en qui ac-" querra honneur. Lors firent sur Paiens vne telle enualie, qu'ilz les reculeret plus d'vn trait d'arc, voire ceulx de la premiere eschielle, qui estoient venuz costoiant ledit Besgue & ses gens, qui noblements'y porterent. Et lors dist vn Persanà Alectaire, que son cousin estoit mort, que il amoit tant. Dont il fu tres-doulent, & moult le regretta. Adonc mena sa bataille sur ledit Besgue, qui le receut sans point reculer: & fery icelui Sarrasin tellement, qu'il lui perça escu, & iaseren. Mais l'auqueton estoit trop fort, & ne pourquant il l'abati ius emmy le pré. Mais tantost fu redrecié de ses gens, qui assaillirent ledit Besgue. Mais il se defendoit comme Admiral. Et toutesfoiz ne lui eust riens valu sa defense, qu'il n'eust esté mort ou pris: quant Bertran y furuint, & ceulx de sa bataille, qui crioient Guesclin. Et quant le Besgue l'oy, si se conforta, & cria, Villaines Dieu aye. Et quant Bertran l'entendi, si lui pria qu'il fist mettre sa banniere de lez la sienne, & que doresnauant eulx deux ne feissent que vne eschielle. Adonc se adiousteret ensemble eulx & leurs gens, & se habandonnerent sur Sarrasins, ausquelz ilz combatirent de glaiues fierement en poussant, & soubtiuement

BERTRAND DV GVESCLIN. 359 queroient le juints des armeures; & tellemet efcoquoient les vns sur les autres, que moult se adomagnient. Et d'vn costé & d'autre Bertran crioit Guesclin à sa voix, qu'il ot grant: & le Besgue de Villaines, qui en ferant, disoit: Or auant, " mes compaignons. Et auoit de lez luivn sien filz, " qui le costoioit & auanturoit hardiement sur Sarrasins. Et tant y fist de proesce, que chacun l'en prisoit moult. Et là endroit le fist le RoyHéryCheualier. Moult se portoit bien en ladite bataille Olivier du Guesclin, Olivier de Mauny, fon frere Alain, & Henry, & plusieurs autres bons Cheualiers, & especiaument Bertran. Or vous dy que Henry, qui auoit noble compaignie, s'en ala deuers Dam Pietre, qui auoit auecques soy grant foison Chrestiens & Juifs, moitié à pié & moitié à cheual, tant que à poine les pouoit-on nombrer. Et estoit ledit Roy monté sur l'vn des meilleurs cheuaux du monde, tout couuert de ses armes, & aussi estoit armé de vise. Aucol auoit pendu l'escu au lion, & tenoit le glaiue ou poing. Et quant il vit venir son frere Henry, si le recognut bien au blason. Car chacun d'eulx portoit les armes d'Espengne, & s'en disoit estre. Roy chacun d'eulx deux. Et quant vint à l'approuchier, le fol Pietre cria sierement en sa raison, & dist: Haa! bastart orgueilleux, larron, trai- " tre, ie te tédray bien brief en mes laz, & te prouueray icy, que à tort m'as dechassié de mon Roy-

" aume, comme faux que tu es, & de fausse renom-" mée. Car oncques nostre pere, à qui Dieu fasse " pardon, ne voult tant prisier ta mere, que il la ", daignast espouser en nulle saison. Pietre, dist " Henry, ie me accorde bien que mon pere n'es-" pousa pas ma mere, mais il la siança par bonne " entente, presens l'Euesque de Burs, & plusieurs " Barons, & puisiut charnellement auecques el-"le, dont ie fu lors engendrez. Si le pouoit ma " mere tenir pour mary. Car il ne pouoit auoir au-" tre femme. Et par ce point cy ie ne suis bastart, " ne auoultre. Mais bien croy, que oncques mon " pere ne t'engédra. Car tu su changé ou berseuil, " & engendré d'vn Iuif, dont tu es filz. Etassez " y pert à tes conditions. Car tu ne vueil hanter au-" tres gens que Iuifs & Sarrasins, & as renié lesus-", Christ, & saloy, & aouré Mahom, pour les a-" mener deça la mer, exillier, & gaster sainte Chre-" stienté. Et feis definer villainement ta femme, " qui estoit estraitte du sanc de saint Lois, & suer ", de la Royne de France. Parquoy tu n'es pas digne ,, de porter couronne, ne de tenir terre. Iele te », vueil prouuer. Lors acola son escu, si hurta son cheual des esperons, & abessa son glaiue, & vint encontre Pietre tant raidement comme il pot, & Pietre encontre lui, qu'il ne le refusa pas. Et s'entredonnerent grans cops, si qu'il n'y eust icellui, qui n'eust son escu escartellé. Mais leurs aubers estoient si fors, qu'ilz ne les porent pas

BERTRAND DV GVESCLIN. 361 entamer. Et Henry, qui estoit fort, se esprouua à bouter tant comme il pot de cuers & de corps; si qu'il sist vuidier au Roy Pietre la selle, & l'abbatià terre. Dont reprint sa lance Henry, & cuida ferir Pietre parmy les costes. Mais Sarrasins vindrent là, qui le remonterent, & enuironnerent Henry; qui se defendoit, & ne daignoit reculer, & crioit son enseigne. Et là vindrent ses gens pour lui aidier. Et la assemblerent les batailles de tous lez, où il ot fort estour & pesant. Oncques mais n'oy parler de tel. Henry auoit noble gent, & de grant valeur; & si estoit tresbo aux armes. Et de l'autre lez Pietre ioustoit tresbien, & n'auoit point en toute l'assemblée de meilleur fereur. Il tenoit en sa main vne espée tranchant comme vn rasouer, dont s'il cuida ferir Henry, qui se tray; dont il fist grant scens. Ne pourquant il attaint le cheual sur le col, tellemét qu'il lui tracha la teste, & abati le cheual & homme emmy le pré. Mais Henry se releua tantost,& criason enseigne. Incontinant ses hommes vindrent à lui, qui lui baillerent vn autre cheual. Si se bouta oudit estour, & crioit: Où és tu le faux Pietre? Se ie te puis tenir, tu mourras à douleur. ". Mais ledit Pietre maintenoit fort sa bataille encontre ledit Henry, qui auoit isnelle gent & hardie: & se tenoient si serrez, sans eux descourre ne ouurir, en poussant contre leurs aduersaires, tant que par force reculerent Pietre & ses gens, youl-

 $\mathbf{Z}_{\mathbf{Z}}$

zissent ou non, & en mirent tant à mort que sans nombre, depuis que les batailles furententremeslées. Dont touz les genz Pietre furent touz esbaiz. Car Bertran du Guesclin, le Besgue de Villaines, Guillaume Boitel, Alain de la Houffoye, Thibault des Esteufs, Morelet de Montmort, Estalon de Fontaines, & Caraenloet, auec maint autre preudomme, desquelz estoient Oliuier, Alain, & Henry de Mauny, se porterent si bien en la bataille, que par l'aide de Dieu, en qui le Roy Henry se fioit, ilz getterent & firent fouyr de place Paiens, & Sarrasins, & Iuifs. Laquelle chose tourna au Roy Pietre à tres-grant desplaisir. Et lors appella ses gés ceulx qui Chre-" stiens estoient, & leur dist: Seigneurs, ie persau-"iourdhuy ma Seigneurie. Car ces Paiens, qui de "Dieu soient maudiz, m'ont failli. Et lors le filz du Roy de Belmarin, quant il vit sa gent fuir, si en ot grant dueil au cuer. Mais pour sauuer sa vie, il s'en fuy trauers les champs, auecques lui deux Admiraulx, esquelz il se fioit. Et se cuiderent retraire à vne forest, pour eulx mettre à garant. Maiz ilz furent syeuyz de Bertran, du Besgue, & de plusieurs autres, qui les requistrent de eulx rendre, & de receuoir la loy Chrestienne, & le saint Baptesme. Mais les mescreans Paiens n'y vouldrent obeyr, ainçois se dessendirent des brans d'acier, tant qu'ilz occirent des nostres trois vaillans Escuiers. Et adonc furent assailliz

BERTRAND DV GVESCLIN. 363

tellement de grans & de petiz, qu'ilz furent occis, & mis sur les champs tous mors, & surent lessiez touz nuz. Et quant Pietre vit qu'il en sutéps, sis'en fouit sur son cheual courant, & auecques lui quatre cents de ses hommes. Et entrerent en vn chastel seant à vne lieuë d'illec appellé Montueil, ou quel auoit parauant trois cenz soubdoyers. Et ainsi surent sept cens oudit chastel, qui estoit assis sur montengne. Et c'estoit trop. Car

leenz auoient pou à viures.

A INSI delaissa Pietre le champ, dont tous les Sarrasins s'en fuyrent assez tost apres comme recreans. Et quant les Chrestiens de la cité de Sebile les virent ainsi fuir, si coururent apres eulx, & les assaillirent, en gettant dars & faussars. Dot moult en tuerent, en disant: Faux traictres, vous " nous lessiez au besoing. Iamais ne rentrerez en " vostre pays, ne iamais au faux Pietre n'obeiros, ne " pour lui n'yrons en bataille. Et par semblable, « les luifs de ladite cité assailloient & occioyent les Sarrasins fuyans. Mais le Roy Henry, Bertrã, le Besgue de Villaines, & tous leurs amis & bienueillans, chassoient iceulx Sebilois, tant Chrestiens comme Iuifs. Et tant en liurerent à mort, que les champs en estoient tous couuers. Ne oncques mais ne fu veuë telle desconfiture. Car Héry, qui moult le suiuoit de prés au dos, desiroit moult de trouuer Pietre. Et bien disoit au Besgue & à Bertran, qu'il tenoit plus ses especiaulx;

Zz ij

Que si Pietre lui eschappoit, trop lui seroit mescheu. Et ledit Bertran respondi, Que ainçois le sieuroit-il iusques à Sebile, qu'il ne l'eust. Par semblable dist le Besgue de Villaines, Guillaume Boirel, Olivier & Henry de Mauny, Caraenloet, & tous les autres Barons: lesquelz cuidoient bie, que ledit Pietre allast tout droit vers ladite cité. Mais vn coureurs vint dire à Bertran, que icellui Pietre estoit entré dedens Montueil, & quatre cens hommes de son tinel. Et quant ledit Bertran l'oy, si en loa Dieu: & tantost l'ala denoncier au Roy Henry, qui grant ioye en ot. Dont fist crier parmy l'ost en poine de la hart, qu'il n'y cust grant ne petit, qui ne le sieuist, ne qui du conquest preist riens quelconques, iusques il auroit pris Montueil. De ce furent les pillarz courrouciez & doulens. Mais le Roy Henry rassemblases gens, qu'il sceut bien ordonner & induire de aler. Et afin que l'en ne peust riens piller ne rober du conquest, tant qu'il fust retourné, il lessa cinq cens hommes pour le garder. Mais qui deust tuer tous les pillars, si ne se fussent-ilz pas tenuz de toulir & embler. Dont l'en fist puis à maint copper les testes. Mais Henry & les siens dessus nommez, auecques vn bon Cheualier nommé Moradaz de Roinuille, cheuaucherent tant qu'ilz vindrent deuant Montueil, où ilz se logerent. Qui lors leurs veist drecier tétes & trefs, pour eulx logier & ordonner, cuisi-

nes pour appareiller leurs viandes; il sembloit bien qu'ilz deussent seiourner dix ans. Et le Roy Pietre se vint apoyer aux murs du chastel, & regarda gens d'armes arriver tout environ, & approucher dudit chastel, & garder les chemins. Si lui commença tout le sanc à muer. Lors appella son Capitaine à conseil, & lui demanda se il lui sauroit donner conseil, comme il pourroit eschapper de leans. Car se ie pouoye yssir sauué- « ment, ie amerroye bien brieftel secours, dont ie " feroie amolir mes ennemis. Et ledit Capitaine " lui respondi: Ie n'en sçay que dire. Se vous voulez aler au secours, il ne vous convient pas lon- " guement demourer. Car nous sommes ceas trop " pour garder telle ville. Ceans a bien sept cens "Cheualiers tous legiers, & n'auons pas à mengier "pour quinze. Et vo sauez que le chastel, qui n'est " garny, ne puet tenir. Et adonc se commença Pie- « treà dementer à soy-mesmes, en disant: Or ne " sçay-ie que faire. le m'estoye icy retrait pour " moy sauuer. Or n'auons que viure, qui me tour- ". ne à grant ennuy. Et ceulx delà dehors en ont af- « sez mal. Preu leur puist-il faire. Il pert bien que Henry ne m'aime gueres, qui m'a si tost sieuy, "
pour moy trayre à la mort. I'ay faussement ouuré ". de ma compaigne la Royne, & ay creu Iuifs de « put affaire, & Sarrasins de fausse loy; & ay brassé maint meschief, & fait faire maint mal. Si croy bien que se en auray mon sallaire. Dont prist

Pietre à regarder enuers l'ost, & veoir fumer ces cuisines, dont il sentoit le flair, drecier tables,& bastir maint grant feu, & amener vitailles: si come pain, vin, & chair: & moult noblement establir le guet, qui faisoit garder les chemins de tous costez. Si que on ne laissoit entrer en la ville, qui vaulzist vn seul parisi: ne nulz n'en yssoit " qui ne fust priz. Hee! Dieux, dist Pietre, Veez " me-cy acroupy. l'ay tant fuy, & si seray attrappé. "Car se ce bastart me puet tenir, il me fera mou-" rir, si n'est pas engignié. Car aussi fais-ie lui Ie ne " me sçay conseiller. Et toutes foiz me faut trou-" uer comme ie puisse trouuer guarison. Ce dea-" ble Bertran m'a malement greué, le Besgue de " Villaines, & Oliuier de Mauny aussi, auec le po-" uoir qu'ilz ont. Car se ilz ne feussent, qui l'ont " aidié, ia Henry le bastart n'eust duré à moy. Con-" fondu soit-il de Dieu. Il me fust maintenant bié " besoing, que ie peusse vouler comme vn oysel. Et il disoit verité. Car ceulx de la ville auoient trespeu à viure; & estoient bien cinq cents tous Cheualiers de no, sans les autres. Lesquelz Cheualiers yssirent aucunesfoiz du commencement du siege. Maiz ilz furent tellement repossez, que tous liez estoient, quant ilz pouuoient rentrer à sauueté. Et asin que plus visissent pour surprendre ceulx de l'ost, le Roy Henry fist faire entre ledit ost & la ville vne muraille de terre. Et tant dura ledit siege, que ceulx de l'ost auoient pou

BERTRAND DV GVESCLIN. 367 de viures. Adonc apparçut Pietre, qu'il conuendroit, que par famine s'en partist. Adonc assembla les greigneurs & plus soussissans dudit chastel, ausquelz il monstra maintes raisons, & leur dist que se ilz vouloient garder icelui chastel iusques à quinze iours, il amerroit tel secours, qu'il en chasseroit tous ses ennemiz. Et ses hommes respondirent, qu'ilz feroient son command. Mais se dedens celle quinzaine il n'auoient tresbonsecours, ilz se rendroient au Roy Henry. Car ainçois que ledit terme fust passé, ilz n'auroient que mengier, ne pain ne chair. Si furent tous d'accord, que Piette partiroit à mienuit lui sixiesme sans plus. Icelle nuit fist charger or & argent, coppes, hanaps, & ioyaulx; pour auoir soubdoyer qu'il pensoit à amener. Ainsi ordonna de son voyage le mieulx qu'il pot, & ne sauoient rien ceulx de l'ost de sa pensée, mais bien leur auoit-on dit comme ilz auoient grant famine, & pou à mengier. Si dist Bertran à Henry: Si-" re, ce chastel-cy est moult fort, ia nulz homs ne l'aura par assault. Si conseille que nous y enuoios ". vn Herault deuers Pietre, pour sauoir sa voulen- « té, & se il tendrale chastel, ou se il le rendra. Car " se il veult venir à mercy, ie vous conseille que " vous le receuez, & lui donnez Duchié, dont il " puisse viure. Car encores pourrez vous estre bos « amis ensemble. Ceste chose faisoit Henry bien «

enuiz. Carilse doubtoit, que Pietre ne le voul-

sist trahyren la sin. Mais toutesfoiz s'y accorda à la requeste de Bertran. Et fu enuoyé ledit Herault, qui ala iusques aux barrieres, & appella ceulx du chastel, de son chapperon. Et tantost l'en lui demanda, qu'il queroit. Et il respondy, qu'il vouloit parler au Roy Pietre. Et quant ledit Pietre l'entendi, si se auisa qu'il se feroit celer par son Capitaine, & dire qu'il n'estoit pas leanz, pour veoir se Henry se dessogeroit point. Et ainsi le charga à son Capitaine, lequel appella le He-"rault, & lui demanda: Amis, que querez vous? " Et icelui Herault respondi: Te le vous diray. Le "Roy Henry m'enuoye deça, pour sauoir se Pie-"tre se rendra à lui. Car se il se veult rendre, il le " prendra à mercy, ne ia pour chose qu'il ait faite » ne receura mort: mais lui donra terre, dont il se " pourra cheuir. Et par certain accort se nourrira "amour entr'eulx. Ledit Chastellain dist, Ie vous "en respondray. Pietre n'est pas ceans, & a passé " douze iours qu'il se party pour aler querre se-" cours, qu'il amerra tel, qu'il greuera Henry, & " ce deable Bertran occira en la fin. Sigarderons " entretandiz le chastel. Car nous auons assez vi-" ures. Quant ledit Herault l'entendi, si lui mua tout le sanc, & s'en reuint au Roy Henry, auquel il comptatout le fait. Et quant il le sceut, si lui fremia tout le cuer de dueils. Car il cuida bien, que ainsi fust. Si lui conseilla le Conte d'Ayne de laissier le siege. Mais Bertran ne s'y accorda point,

point, & disoit bien que Pietre s'estoit fait celer, & supposoit que il n'y sust: mais si monstroit par viues raisons, que le delaissement du siege n'estoit pas bon, & pourroit tourner à tres-grant dommage. Et adonc iura le Roy Henry, que iamais n'en partiroit; si auroit ledit chastel, & ce qui estoit dedens.

Comment le Roy Pietre cuidant fuyr par nuyt, fu pris du Besgue de Villaines, qui le liura au Roy Henry: lequel fist decapiter, & le corps pendre aux murs dudit chastel, qui lors se rendy.

CHAPITRE XLI.

V chastel de Montueil estoit ainsi asseigié
Pietre le tirant, qui par moult grant malice s'estoit fait celer. Et quant il vit que Henry ne
se dessogeoit point, si se party par vne nuit obscure & tenebreuse, dudit chastel, lui cinquies me
sans plus, chargiez d'or & de ioyaulx comme dit
est, & pour la cause dessussite. Et alloient à pié
menans tout bellement à la main leurs cheuaulx,
en descendant dudit chastel, qui estoit assis sur
vne roche pendant, iusques à tant qu'ilz vindrét
aux murs nouuellement edissez par ceulx de dehors. Si y auoit au pié dudit chastel plusieurs des
gens au Besque de Villaines, qui illec s'esbatoiét:
desquelz estoient Moradaz de Ronuille, & son

Escuier Coppin. Lesquelz oyrent la frainte de la venuë de Pietre, & de ses cheuaulx. Si alerent direaudit Besgue qu'ilz auoient oy deualer gens de la grant voye, comme on venoit du chastel, desquelz ilz ne sauoient leur voulentez, & aussi ne les pouoient veoir, pour les grans murs qui deuant estoient. Mais toutes foiz leur sembloit, qu'il fust bon de les espier, afin & pour doubte que cene fust Dam Pietre, qui à mucettes s'en voulust fouyr. Et quant le Besgue les ot entenduz, si leur dist tout baz qu'ilz se teussent, & plus n'en parlassent. Dont les remenaau lieu, dont ilz venoient. Et iasoit ce qu'ilz ne sceussent pas de vray, que ce fust Pietre, ne qui ce pouoit estre; neantmoins il fist armer & ordonner ses gens tous prests de receuoir bataille, se mestier fust. Et iuroient bien tous granz & petiz, qu'ilzgardroient bien & deffendroient le pas, tellement que nulz n'y passeroit sans leur congié. Et à celle heure le guet de dehors avoit fait son tour. Si tournoit d'vn autre lez. Et quant Pietre apparçut que le guet n'y estoit pas, si se deuala lui, & ses gens, & finance; tant qu'ilz furent fur la chaufsée tout en bas. Si trouua vne bresche oudit mur, où il auoit vne voye yssant aux champs, en laquelle il se mist, & tourna à main destre. Et quat il s'y trouua, il mercia Dieu. Car bien cuida estre eschappé, & dist tout bassement à ses gens, qu'ilz montassent. Et lors il vint à son destrier, qu'il a-

BERTRAND DV GVESCLIN. 371 planiot doubcement, & mist le pié en l'estricf, & la main à l'arçon. Mais ainsi comme il se escueilloit pour monter, le Besgue de Villaines vint à lui sans clarté ne lumiere aucune, & l'embrassa parmi les flans, en disant: Ie ne say qui vous estes, " mais vous ne m'eschapperez pas, tant que vous " aiez paié vostre bien alée à mon vouloir. Et les " gens dudit Besgue alerent prendre les sergens, lesquelz se mettoient à dessense. Mais ce ne leur valurien. Ne pourquant le Roy Pietre tira vne dague aigue & tranchant, dont il cuida ferir le Besgue, quivit icelle dague à la lueur. Si lui couru tantost à la main, & lui esracha, & puis lui dist haultement: Ie ne sçay qui vous estes, ou Roy, ou « Admiral, ou Banneret, ou vaillant Escuyer. Mais « foy que doy à Dieu de Paradis, se plus vous de- "fendez encontre moy, ie vous mettray à mort. "Si vous rendez tout maintenant, & me dites vo- " stre estat sans celer. Haa! gentil Besgue, dist Pie- « tre, ie me rens à vous, me conuient-il morir, & est " mon iour venu, où i'ay tant euadé. Sire, qui estes " vous? dist le Besgue, qui estoit sage. Helas! dist " Pietre, ie suis le plus meschant, qui oncques re- « gnast ence siecle. Roy Pietre me souloient ap- " peller grans & petiz. Or ne regneray plus au mié " cuidier. Car bien croy qu'il me fauldra morir en " bref temps. Haa! Sire, dist le Besgue, or ne vous « vueillez douter. Car le vaillant Roy vostre frere "

aura pitié de vous, & si l'en prieront les Princes "

Aaa ij

" soussissans. Haa! Besque, dist le Roy: ce ne me " vaudrarien. Carie sçay bien que il me mettra à ", mort, se il me puet tenir. Mais se vous me voulez ", sauuer la vie, ie vous donray trois citez, & douze " grans chasteaulx, auec douze muletz chargiez " de fin or. Nennil, nennil, dist le Besgue, ia à trai-" son faire ne me assentiray, mais vous liureray au "Roy Henry. Adonc le prist par le pan de sa robe, pour le tenir plus fermement. Si encontra en sa voye le Viconte de Roquebertin, lequel auoit dit audit Henry la prise dudit Pietre. Si demanda au Besgue en son langage, s'il lui aideroit à amener, & que bien le sauroit lier d'vne corde. Et le Besgue respondi, qu'il ne vouloit point d'aide de lui, ne d'autre, pour tenir vn seul homme. " Besgue, dist le Viconte, vous sauez moult d'en-" gin. Car vous n'auez pas prins Pietre au comba" tre, ains l'auez attrappé par autre malice, & bien
", a esté trahy par faux * conuin. Viconte, dist le "Besgue, se vous me voulez mettre trayson seur, " iem'en combatray & deffendray tantost à l'ef-" pée. Nenyl, dist le Viconte. Car cil n'ayme pas savie, qui entreprent noyse enuers vous. Donc fu mené Pietre en la tante Alain de la Houssoye, qui moult en fu lié & ioyeux, & demanda au Besgue, qui l'auoit pourueu de si noble estraine. En disant, que tel pourroit chassier cent iours en bois & en forests, qui ne prendroit pas si noble proye. Et bien auoit trouué coustel pour sa gai-

BERTRAND DV GVESCLIN.

ne. Et cilz qui en sa maison, ne trouueraia auenture, qui lemayne à honneur: mais sera tousiours en poine. Adonc icelui Besgue appella vn sien veneur, nommé Gillet du Bois, lequel il enuoya deuers le RoyHery, pour lui dire la prise de Pietre, & que s'il lui plaisoit on le lui merroit en sa tente; ou s'il vouloit venir là où il estoit, pour en ordonner. Tatost ledit veneur ala oudit message, lequel trouua le Roy Henry en sa tente, auquel il raconta ce que dit est, & la maniere de la prise dudit Pietre, ainsi comme enchargé lui e-Îtoit de son maistre: & que s'il plaisoit audit Henry, que icelui Pietre fust à lui accordé, à grans & petiz plaisoit bien. Car cilz est moult sages, qui oncques ne mesprist. Quant Henry l'entendi, tout le fanc lui mua. Tantost deuesti son mantel, qui estoit d'yn gétil diappré fourré d'hermines, & le donna audit Gillet pour les bonnes nouvelles, lequell'en remercia. Puis monta ledit Roy Henry tout seul à cheual, sans attendre pair ne compaignon. Mais il fu asseztost sieuy de plusieurs Cheualiers: & tant cheuaucha qu'il vint en la tente Alain de la Houssoye, où il trouua les Besgue de Villaines, & plusieurs autres Barons, qui là estoient assemblez, pour sauoir que l'en feroit de Pietre. Lesquelz Barons ledit Roy salua. Mais si tost comme il apparçut ledit Roy Pietre, illui cria à haulte voix: Haa! faux larron, " trai are, fel, & despit, qui tant m'as fait de mal: "

Aaa iij

" Or te voy-ie prins. Et Pietre respondi: Tu ments " faux bastart, ie ne suis point traictre. Mais tu l'es.
" Car tu as faussement regné contre moy à guise
,, d'Entechrist. Et quant Henry l'entendi, si su espris de grant air, & le voult ferir d'une dague entre les mains du Besgue, qui lui escria haulte-" ment: Haa! Roy Henry, or ne vueillez pas mes-" prendre. Car Pietre est mon loyal prisonnier, " que l'ay loiaulment pris, & pour tel le vous con-" duiz. Se vous l'occiez entre mes mains, vous en " aurez mains d'ennuiz. Et qui ses amis pert, il en ", vault pis. Mais se vous voulez, ie le vous rendray,

" par telle condition que vous m'en payerez au " telle rençon en deniers comptans, comme à tel-"le prise appartient. Et s'il est nulz, qui vueille di-", re, que Pietre ne soit mon loial prisonnier, sans " penser trayson, ne pourchasser malice, & sans " sauoir qu'il deust point yssir: mais que de droit " auanture Dieu le m'a enuoyé. S'il est nul, qui die ", le contraire, ie m'en dessendray à l'espée d'acier. Par troiz fois relata ceste parole. Mais nul ne l'en contredist, ainçois le vouloient essaucier en hó-" neur. Adonc le Roy Henry dist au Besgue: Gen-" til Besgue, ie croy sans cuidier, que vous estes vn " loyal Cheualier. Ie vous prie que vous rendez "Pietre, & ie vous en payeray rençon à vostrevou-"lenté, telle comme il appartient pour la prise de "sa personne. Adonc lui deliura ledit Besgue. Et tantost comme Henry le pot empoigner, si le se-

ri d'vne dague trois cops d'estocq ou visaige. Et quant Pietre se senti ainsi appareillié, si aherdi Henry à la luite, & l'enuersa tellement, que tous deux tresbuchierent. Mais Henry ala dessoubz, qui en fu doulent. Ne pourquant il estoquoit tousiours Pietre parmy le corps, de sa dague. Mais il le trouua armé d'vn bo aubert double,& pour ce n'y pot entrer. Et se Pietre cust lors tenu vne bone dague, iamais Henry n'en fust releué en vie. Sis'efforçoit moult le murdrier de lui toulir sa dague, & formét le petilloit des genoulx. A doc entra Bertra en ladite téte, Olivier so frere, Oliuier & Henry de Mauny, Guillaume Boitel, Caraenloet, & plusieurs autres. Et commença Bertranà dire: Lessiez vous occire le Roy Henry à « tel * vice par vn faulx traictre renoyé, qui onc-" ques ne fist bien en iour de sa vie? Lors dist au ba-" start d'Anysse, qui estoit priué dudit Henry:" Alez aidier au Roy Henry. Car vous le pouez « faire. Prenez le par la iambe, & le montez dessus. « Lors ledit bastart prist Henry par la iambe, & le tira à soy, en disant: Leuez sus, & vous deportez. " Car vous en auez assez fait. Et quant Henry se vit dessus, si se leua tantost sans arrester, & regarda gesir Pietre, qui estoit naurez à mort. Adonc cria à ses gens: Or tost decoulas ce traictour. C'e- " stoit à dire qu'il eust la teste trenchée. Adonc " parlavn Escuier Espaignol, qui s'en vint à Pietre, qui lui dist: Faulx Pietre, tu feis trancher la "

376 HISTOIRE DE MESSIRE

" teste à mon pere, pour auoir ton delit de ma me-" re, que tu conuoitoies, & me banniz & chassaz " hors du Royaume. Et pour ce, tu perdras par ", moy la teste, ne ia par autre main ne mourras, " s'il plaist au Roy Henry. Or tost, dist Henry, de-" liures toy de lui trencher la teste, laquelle tu por-" teras à Sebile, afin que l'en croye mieulx son è-", stat. Et icelui Escuier, sans arrester prist vn costel cambre tranchant moult raidement, & en trancha la teste à Pietre en la presence de tout le peuple. Puis la ficha en vn lonc glaiue, & fu portée au tref Henry, & le corps demoura en la place, & fu deuestu, & couvert d'vn drap de bougeren. Et quant il fuiour, & Soleil leué, que ceulx du chastel sceurent la prise & mort de Pietre, il se rendy au Roy Henry. Lequel fist bouter en vn sac le corps dudit Pietre, & puis pendre à vne des tours du chastel.

Comment le Roy Henry enuoya la teste de Pietre en la cité de Sebile la grant, qui pour ce se rendi. Et apres se rendirent à lui Toulette, et plusieurs autres citez, villes et chasteaulx.

also the Blow Hearthy, Connects

CHAPITRE XLII.

P vi s su conseillié au Roy Henry, que chaudement il enuoiast en la cité de Sebile la grant la teste de Pietre: asin qu'ilz se rendissent

8

& retournassent deuers ledit Roy. Et ainsi comme il fu ordonné, il fu fait hastiuement. Et les bourgois, quant ilz virent celle teste, si reçurent Héry, & se mirét tuit en son obeissance. Et de ce qu'ilz auoiét offensé lui offrirent amende. Moult noblement y fu reçuz. Si vous dy, que la teste de Pietre fu portée longuement par ladite cité. Si prindrent en hayne ledit Pietre ceulx de la cité, tellement que ilz getterent ladite teste en vi fleuve estat en icelle cité, lequelviet de la mer. Ne oncques puis ne fu veu. Et quant Henry le sceut, si en fu moult doulent, & dist à Bertran: Il me va « mallement. Car par ce chief eust-on euë Toulet- « te. Que ces mauuaises gens ne vouldront croisre " que Pietre soit occy, ne mis à fin. Lors dist Ber- " tran: Se ilz ne le veulent croisre, il leur conuen- " dra prouuer à force d'armes. Donc s'accorderet Henry & les siens, pour retourner au siege deuat Toulette, que oncques de si merueilleux n'oy parler mez nulz homs. Et auoit ledit Henry moult grant puissance de gent. Si se rendoient à lui Espaignolz de tous costez, & lui apportoient les clefs des citez, villes, & chasteaulx. Tous se rendoient à lui, grans & petiz, excepté Toulette. Quant le Roy Henry fu reuenu audit siege, si l'onnoura moult la Royne sa femme, & aussi sist l'Archeuesque:qui se plaignit à lui de ceulx de la ville. Si encommencierent à deuiser ensemble les Barons de l'ost. Mais ainsi comme Bertran

Bbb

imaginoit comme la cité seroit prise, vint à lui vn Escuier d'onneur de par le Roy de France, lequel se agenoilla en le saluant. Puis lui dist, que le Roy lui mandoit & prioit, qu'il venist en Fráce à tout les soudoyers qu'il avoit : & en son chemin acueillist tant de gens d'armes, comme ilz pourroient trouuer, & amenast tout auant soy, fans nul reffuser. Carle Roy auoit grant besoing de secours. Car les Engloizs'estoient esmeuz, & auoient brisées les treues premierement ou pais de Poitou, où ilz se fortessioient, & couroient le païs; tellement que les marchans n'osoient aler de ville à autre. Et s'estoit vanté Robert Canole, qu'il vendroit à tres-grant effort d'Engloiz, si ne sauoit nulz le meschief, qui estoit ou Royaume. Amis, ce dist Bertran, pourquoy ne assemble le Roy gens d'armes, & ces nobles Communes, dequoy il y a tant, pour receuoir les Engloiz, dequoy il se doubte? Sire, dist l'Escuier, l'en vous atent. Et ay o'y dire à la Cour, que l'espée vous seraliurée, & serez Connestable toute vostre vie. Carle noble Seigneur de Fiennes si deuient foibles & vieulx, & pour ce à plusieurs foiz requis au Roy, de reprendre l'espée, Adonc presenta à Bertran ces lettres, lequel les fift lire, & y fu trouué tout ce que ledit Escuier avoit relaté de bouche. Donc commanda Bertran, que on le sist lauer & seoir à table, & seruir à son gré. Puis rescriui & fist rescripre auRoy, & ses lettres charga au-

BERTRAND DV GVESCLIN. 379 dit Escuier, auquel il donna beau don. Puis s'en vint Bertran au Roy Henry, & lui comptaces nouuelles, lequel en ot moult grant courroux. Et depria à Bertran, que par quelque maniere ne se departist d'auccques lui, iusques à ce qu'il eust prise Toulette. Car on doubtoit Bertran, fon nom, & sa grace, par tout le monde, où le renom en couroit. Mais il qui auoit grant desir de aler en France, assembla le Conseil pour auoir aduis, par quelle maniere on peust auoir la cité. Et leur dist, que qui sauroit donner bon conseil, qu'il ne le celast pas. Mais ilz n'en sauoient que « dire. Et lors leur dist Bertran, Nous ferons dre-" cier deuant ceste ville la banniere qui fu au Roy « Pietre, & puis ferons semblant de nous en fuir. « Et quant nous les verrons yssus, nous retourne- « rons à cop, & par ainsi pourrons bien rentrer en " ladite ville auecques eulx. Ainsi fu accordé & fait. Et quant le Capitaine apperceut ce, si se mõftra aux carneaulx,& appella le Roy Henry,qu'il asseura du trait. Auquel il demanda, que celle banniere, qu'il auoit là ordonnée, signissoit. Et Henry lui compta la verité, comme Pietre fu prins & decapité, la teste portée à Sebile, & puis iettée en vn braz de mer. Mais ledit Capitaine ne le voult croisre, ainçois dist que l'en auoit contrefait l'estendart, & qu'il ne rendroit la cité de Toulette à nul homme, senon au Roy Pietre. Et quant Henry l'entendi, si dist par grant air. Ca-Bbb ii

» pitaine, entendez ce que ie vous diray. Ie vous iu-" re par Dieu, que se vous ne vous rendez dedens " quatre iours, ie vous seray trayner tout autour ", de Toulette, ainsi comme on sera l'estendart de " Pietre. Lequel Henry fist trayner & getter envn fossé. Mais le Capitaine n'y acoutoit riens, ainçois iura & dist au Roy Henry, que ainçois qu'ilz se rendissent par nul tour, mengeroient-ilz de cinq l'vn. Et quant Henry & Berttan les entendirent, si furent tous esbahiz de leur cruaulté. Et dist Bertran, que ce seroit grant mauuaistié, de mengier ainfi l'vn l'autre. Et pour certain ilz auoient mengié chiens, chaz, cheuaux, iumens, & toutes bestes quelconques; & par grant rage de faim pessoient l'erbe d'entour les fossez. Dont le Roy Henry ot grant pitié quantille sot, nonobstant toutes choses. Mais si longuement tindrét la cité, qu'il en mourut bien plus de trente mille, tant Chrestiens, come luifs & Sarrasins. Et neatmoins nulz de ceulx du siege, tant fust soubtil, ne pouoit trouuer voie de la cité avoir; combié que par deux foiz se desloigassent, & partissent de place de deux iours, ce ne leur valoit riens. Car ceulx de dedés estoiét trop apris & duiz de guerre.Et Bertran, qui vit ce, requist au Roy Henry le cogié, & dist qu'il s'en vouloit aler à Paris deuers le Roy Henry son Seigneur, qui mandél'auoit; " auquel il auoit escrit qu'il yroit. Haa! Bertran, " dist Henry, ie suis à pié, se vous me laissiez sans.

BERTRAND DV GVESCLIN. auoir Toulette. Vous estes tant saiges & soubril, " que il n'est forteresse que vous n'ayez tatost prise. Sire, dist Bertran, ce ne sont pas gens, ains sont ... droiz ennemiz. Ne pourquant i'ay aduisé comment on auroit la cité, ce me semble. Vecy l'Ar-" cheuesque, qui est preudomme, sage, veritable, " & loial. Ie conseille qu'il voise en la cité, mais ". qu'il ait saus conduit, & leur presche tant qu'il les ... convertisse à vous, & leur iure & afferme tenant " la main au piz, que Pietre est mort & finy. Et se " rendre se vouloient à vous, vous les receurez à " mercy. Et se ilz ne veulet ce croisre, vous donrez ... faufconduit aux bourgois de la cité de aler à Sebile, pour en enquerir la verité. Car ces gens icy " croient plus en Pietre, qu'ilz ne font en Dieu. " Ainsi comme Bertran l'auoit divissé, su fait, & s'en ala l'Archeuesque en ladite cité, qui lors fist vne predication, & tellement les doctrina, que tous se rendirent à Henry, saufs leurs corps & leurs auoirs. Lequel les receut à mercy, puis entra en la cité, & dist aux citoiens, que oncques mais n'auoit trouvé si bonnes gens. Et au bon Capitaine, qui s'estoit si bien te'nu, donna & coferma de nouuel son office, ouquel il le lessa come il estoit auparauant. Assez de ioyaux donna le Roy Henry aBertran, & lui bailla quatre de ses Cheualiers, ausquelz il enuoya en present au Roy de France plusieurs hanaps, coppes, & nefs de fin or. Puis

mercia ledit Bertran, en lui disant: Bertra, moult «

Bbb iii

" auez le cuer vaillant; & par vous suis-ie mis à "honneur, & par les bons François. le ne le celeray " ia. Or vous vous en voulez aler en France, & vo-", stre frere Oliuier, Oliuier de Mauny, celui de la " Houssoye, Caraenloet, Guillaume Boytel, Bille-" baut, des Hosteulx, & plusieurs autres Cheualiers " & Escuiers, que ie ne nommeray pas, qui moult ", vaillamment m'ont serui aux armes. Si les paie-", ray bien à mon pouoir en or & en ioyaulx, qu'ilz "emporteront. Mais quant vous me laissiez, s'il " plaist à Dieu, le Besgue de Villaines me demour-", ra, & son filz qui est preux & hardi: & Regnault ", deLimosin,&Dam PietreFerrant.Car ie n'ay pas " encores Espengne du tout à mon commande-" ment. Il en y a bien le tiers, où ie n'ay riens. Et se "ie n'eusse trop a faire à mon païs, ie vous liuras-", fe vint mille combatans pour mener au bon Roy " de France. Mais se ie puis venir à ce, oùie con-" tens, ie monteray en la mer maintes grans galées " pour aidier aux François, & guerrier le Prince, & ", tous les siens. Car i'en ay grant desir. Sire, dist "Bertran, à Dieu vous commant, qui vous crois-" se honneur par sa digne grace. A ssez le conuoya le vaillant Roy. Et Bertran cheuaucha tant, qu'il vint en sa Duchié de Moulines, où il accueilly gens d'armes de tous costez. Lors enuoia vn sien Herault nommé Guillaume, autrement Guesclin, deuers le Roy de France, pour lui excuser de ce qu'il ne pouoit pas si tost venir. Et lui escri-

BERTRAND DV GVESCLIN. 383 uoit, comme il vendroit par le païs d'Auuergne. & de Berry, où il assembleroit tant de gens, qu'il liureroit la bataille au Roy Engloiz. Et en ce contemple le Roy enuoya querre Bertran par cinq foiz. Lequel, ainsi comme il partoit de Molines, rencontra vn cortois Cheualier nommé Ichan de Berguettes Chambellan du Roy, & illec venu en message de par ledit Seigneur. Lequel Cheualier salualedit Bertran, & il lui aussi, & bien le recognut. Si lui demanda, qui l'amenoit en ces parties. Et icellui Cheualier lui respondi, que cen'estoit pas sans cause, & que le Royaume de France seroit tout gasté, se Dieun'en pensoit. Car ou pays de Picardie estoient entrez bien vingt mille Engloiz, que conduisoit Robert Canole, Thomas de Grançon, Hue de Carualay, Carfoualle, Guillebert Guiffart, Richart de Guerny, Dauid Hollegrent & son frere, Hennequin, Acquet, Geuffray Ourcelay, Thomelin Folisset. Et sont bien dix-sept Capitaines, qui s'en viennent tout droit és pays de Champaigne & de Brie, & requerent bataille au Roy. Et a iuréledit Canole, qu'il amerroit son ost deuant Paris. Et d'autre part le Prince est sur les champs, ou pays de Guiene, lequel fait maint grat guerre à Monsseur le Duc d'Aniou. Si en sont les pais gastez, les marchádises anullées, & l'Eglise moult apouurée. Si vous prie & conseille le Roy, que " vous lui fassiez secours & aide de vous & de voz ...

384 HISTOIRE DE MESSIRE

"gens, & il vous liurera l'espée, & sera son Conne"stable, comme au Cheualier qui auiourduy vi"ue, à qui elle sera mieulx employée. Sire, dist Ber"tran, c'est bien m'entente de aler briesment de"uers le Roy. Mais ainçois me conuient aler veoir
"Alain de Beaumont & Iehan son frere, qui tien"nent le siege deuant le chastel de Sorye, que ie se"ray assaillir. Et quant il sera prins, ie assembleray
"mes gens, & m'en yray en Languedoc veoir mo"dit Seigneur le Duc, qui en a besoing. Et vous re"tournerez deuers le Roy, auquel vous me re"commanderez humblement, & lui direz que à
"mon pouoir ie feray son plaisir. Adonc prindrét
congié li vns de l'autre, & s'en retourna ledit
Cheualier en France. Et Bertran cheuaucha tant,
qu'il vint audit siege de Sorye.

Comment Bertran prist d'assault le chastel de Sorye en Espengne, & en Guienne sur les Engloiz les villes, chasteaulx, & forteresses de Brandomme, saint Yré, Montpanon, Mausenay, & plusieurs autres.

CHAPITRE XLIII.

VANT Bertran fu venu deuant Sorye, au siege que tenoient ses cousins Alain & Iehan de Beaumont, qui auoient bien deux mille hommes auecques eulx des gens du Roy Henry, mais rien n'y pouoient conquester: Bertran

leur

BERTRAND DV GVESCLIN. 485 leur demanda, à quoy il tenoit, que ce chastel n'estoit prins: & dist que passé auoit vn mois, qu'il le deust estre. Et Ichan de Beaumont lui respondi, que maint gransassaulz y auoient liurez: mais ceulx de dedens s'estoient fort dessenduz. Et quant Bertran l'entendi, si ne lui plut pas, & dist: Ade le veu & saint Yues, nous aurons ces « gars, ainçois que repairions en France. Lors fist " assaillir & trayre, tellement que ceux des murs ne s'osoyent descouurir tant fust pou: maistresbuchoient à val grans pierres & brises, dont ilz firent brisser teltes & braz à maint soudoyer. Mais quant aucuns se vouloient retraire, pour eulx reposer, Bertran les amonnestoit de retourner à l'assault, & leur disoit: Or auat, mes enfans, " ne reculez pas, mais pensez de bien besongner. " Les bons vins sont leans, dont nous buuerons; " pain & chair aussi, dont nous auons besoing. Et « si y a grant foison or & argent, que ie vous aban- " donne, & l'auoir sera tellement departy, qu'il n'y " aura si petit, qui ne puist repairer en France à « trois cheuaulx, comme s'il estoit cheualier. Adoc « s'esmurent, & commencierent à monter sur eschielles, targes d'uis, & de fenestres. Et qui les veistassaillir, à tres-grant merueille les puist prisier. Noblement se porta Bertran, & aussi sist le Seigneur de la Houssoye, Olivier de Mauny, Alain & Henry ses parens; & commencierent à approucher les murs. Là auoit vn Escuier Breton

nommé Bentran, filleul de Bertran du Guesclin. quofur fons l'auointenui Lequel Escuier demanda le panoncel de son parrin, qui baillé lui fust. Et tantost l'ala mettre sur vne tour, que il conquist. Car il monta tout le premier dessus le mun. Ét apres en monta bien deux constout à un tenant, qui crioyent Nostre Dame Guesclin. Et quant ceulx de dedens se virent ainsi prins, ilz se mistrentaux genoulx, en criant mercy. Ettantost les portes furent ouvertes à Bertran, quien+ tra dedens, & toute sa gent. Ainsi conquist icellui chastel, que le Roy Henry lui auoit donné parauant. Mais ontretandis queledit Bertran lui estoit alé aidier au siege de Toulette, phisicurs Espaignolz se affemblerent, & millrent oudit chastel, pour greuer les desfusdiz Roy & Berrra: lequel prist rous ceulx, qui le chastel auoient tenu contre savoulenté, & les sist mettre en bons grefillons, & puis les enuoia à Burs audit Roy, lequellinforme de leurs offenses les fist tous pendre Apiencelle conquelle donna Bertran congié aux Espaignolz, gens d'armes, maint riche; don, comme cheuaule, or, & argent: & retintauccques foy cant sculement les Bretons, & plus sieurs François, pour amener auceques lui en Brance Et n'auoit gaifes seiournéillee, quant le Mareschald' Audrehem vint à lui de par le Roy, quiprioit Bortran de aleren France, ce dison, pour lui aidicit contre des Engloiz, qui ghitoient

11.7.1

le païs. C'est veoir, dist Bertran. Par ma foy, dist-"... il, vous estes proprement le cinquiesme message «
que le Roy m'a enuoyé. Si suis moult doulent, " que ie n'ay obey à lui, & que ie n'y alay des le pre- " mier. Car certes le Roy m'a fait plus d'onneur " que ie ne vail, ne à moy n'appartient. Mais i'ay eu " grandement à besongner en Espengne pour ai- "dier au Roy Henry, que i ayme de bon cuer, co- " me pour garder la terre qu'il m'a donnée. Si ay " grat merucille, ne le vous celeray pas, pour quoy " le Roy ne fait vne noble assemblée de vingt mil." le ou trente mille de bonnes gens de son Royau-"
me, ausquelz il baillast vn bon Chenetayne pour " combatre tantost ces gars, qui ainsi robbent son " pays, qui tant est bel & gent. Dist le Mareschal: " Le Roy vous atant, & n'y a Prince en France, qui "
n'ait grant desir de vostre venue, & par Dieu aus-" sia tout le commun, & par especial les pourres " gens. Et vous dy que le Connestable, qui est Sei- " gneur de Fiennes, veult rendré l'espée au Roy " pour occupation de vieillesse, & fair grant sere-" ment qu'il ne scait homme viuant, à qui ladite " cspée fust mieulx employée, neaussi bien com- « me en vous, qui estes agreable du peuple. Et se " vous venez en France, vous autez tant de gens, "
que oneques n'en fu tant assemblé. C'est veoir, " dist Bertran, mais que on leur baille de l'argent. " Apres dist Bertran au Mareschal: Ie vueil aler « veoir le Roy pie à pie auecvous. Tantost feray -

,, chargier armeures pour nous armer, or argent, " ioyaulx pour despendre & soustenir nostre estat. " Ne ne vueil gestren ville, que vne seule nuit, ius-" ques à tant que ie soie en France. Et s'il plaisoit " au Roy moy faire Connestable, & bailler ses sou-" doiers en gouvernement, ie leur feroie brief-" ment desseruir leur soudées. Je sçay bien qui as-", semblera grant gent, qui feront à doubter. Mais ,, ce ne leur vault neant, qui ne leur baillera argent » souffisamment. Car soubdoiers ne pueuent ou "veulent seruir, se ilz ne sont paiez. Apres ces parolles, Bertran donna à disner honnourablemet audit Mareschal, auquelil porta grant honneur icellui jour. Et quant il ot appresté son fait, il se mist au chemin Et n'auoit auecques lui que cinq cents hommes. Si cheuaucha tant, qu'il vint en la Conté de Foiz, Et quant le Conte de Foiz sceut sa venuë, il ala encontre lui, pour lui faire honneur, & le conuoya iusques à Montendour, en disant, que bien le deuoit cherir & honnourer. Car il ne sauoit ou monde meilleur Cheualier de lui. Mais de so frere ainsné se plaignoit, pourtant que plusieurs foiz lui auoit porté dommage, & fair deshonneur, en servant le Conte d'Ermeignac son aduersaire, auquel il deuoit prou-· chainement auoir la bataille. Sire, dist Bertran, il fait ce qu'il doit, puis qu'il gaaingne son argét. Et seille faisoit autrement, il seroit faulx & trai-. Are. Car il doit loyaument seruir son maistre, 130

BERTRAND DV GVESCLIN. 389 puis qu'il gaaingne ses deniers. Et aussi feroie-ievous, se ie gaaignoie vostre argent; & fust encotre mon frere. Bertran, dist le Conte, se vous me " voulez promettre & iurer vostre foy, que vous " me aiderez encontre tout homme, ie vous don- "ray vn sommier chargié d'or & de sin argent. Si- " re, dist Bertran, ie vous en respondray. Ic vous " aideray encontre tous, excepté les Fleurs de Liz " tant seulement, que ie vueil essaucier & honnou-" rer à mon pouoir: & vous feray apaisser au Conte d'Ermeignac. Et seil ne fait pas à vostre vou- " lenté, si retrayray-ie mo frere deuers moy. Ainsi « le loa Bertran au bon Conte, puis se party de lui, & exploictatant, qu'il vint en Languedoc, où il fist bien publier son nom par faiz d'armes: & là assembla bien mille & cinq cens hommes d'armes, & tout en venant son chemin conquesta d'affault la ville & chastel de Brandomme, & vne grosse ville à cloicher nommée saint Yré: vne autre ville nommée Monpanon, & le chastel de Mausenay, qui estoit haust & fort. Et tellement comméça à multiplier sa renommée, que l'en lui aportoit les clefs des villes & chasteaulx par tout ouil venoit. Et Bertran les receuoit, & ou nom du Roy les faisoit iurer fealtez & hommages. Et tant cheuaucha Bertran, qu'il trouua à vn soir le bon Duc d'Aniou, qui moult le festoya, & lui dist: Haa! Bertran, moult faites à loer. Vostre gra- " ce & vostre renom ne pourron nulz prisser. Car ...

Ccc iii

... vous auez fait esbahir les Engloiz plus envne seu-" le quinzaine, que ie ne pourroye faire en vn an "toutentier. Et vous soiez le bien venuz. Car bien "à point venez pour trouver auentures. On dit "que i'ay améné la guerre en ce pays, mais non ay. "Car le Prince de Galles, qui riens ne me prise, " vouloit imposer truages sur ma terre. Si ne lui "fouffreray plus. l'ay depuis trois moisen ça con-"quis quarate forteresses ou plus le deisse, quevo" » demourissiez auecques moy. Mais il couiet cour-" re au plus grant besoing. Robin Canole s'en viét " deuant Paris, lequel a bien auecques soy vingt ", milleEngloiz ou plus: & ont dessa passée la riuic-" rè de Sayne au dessus de Troyes. Si vous atant " Monsieur le Roy, pour vous liurer l'espée à la " Connestablie. Si ne la reffusez pas, & faites son " plaisir: & dés ores mais ie vous seray tousiours a-" my. le recommande France en la grace de Dieu, " & devous, qui estes vray escu. Ne iamais apres " vostre mort ne sera nul tel. Et quant Bertran ot oy parler Monsieur le Duc, si le mercia de l'onneur qu'il lui disoit. Et bien dist Bertran de soymesmes, qu'il ne valoit pas, ne iamais ne vauldroit lebien, que l'en auoit, ou supposoit, qui fust en lui. Mais il auoit fait son poubir, & encores feroit. Et adonc se party du Duc, & auec lui le bon Mareschal d'Audrehem. Et tant cheuauchierent, qu'ilz vindrent à Perregort, où moult a bonne ville. Illectrouuerent Galeren frere au

bon Conte Ionas, qui moult honnoura Bertran, & le mena en son chastel, où il donna vn noble difner à lui & à sa compaignie. Et apres mengier, chacun s'en ala esbatre, & monta Bertrá en haulb fur le donion, & vit vne Abaye, on il avoit grand forteresse, & ou cloichier dicelle vne banniere à vn lieppart d'or. Hee! Dieu, dist Bertran; auez ... vous Engloiz si prouchains voisins? Oyl, dist le « Seigneur. Mal soient-ilz venuz. Il aura bien tost" vn an, qu'ilz ne partirent d'ilec. Ie ne les puis a "... uoir, ne on ne les aura ia. Car il y a fort, & bienauitaillié de gens d'armes garniz, & fors defensables. Ilz l'ont bien monstré. Et quant Bertrál'oy, " si regarda assez tost ladire forteresse, & iura faint Yue, que du pais ne partiroit, tant qu'il eust ladite Abbaye, où il pensoit à soupper, & y remettroit l'Abbé & tout le Couvent. Adonc descendi de ladite tour Bertran, qui tant estoit hardi:& manda par son Herault ses gene, qui estoient logiez en plusieurs villages autour d'illec. Et quant illes ot assemblez, il fist sonner sa trompetre, &: le armerent tuit. Eten Perregort prindrent huis & fenestres, & bien cent eschielles, ou plus. Ev quant le frere du Conte vitainsi l'ordonnance de Bertran, si le sieuy en bel arroy, & fist chargierà charroy crois engins, qu'il cuidoit faire drecier, & getter comme pour le mieulx. Mais: Bereran les fift lessier; & dist qu'il n'envouloir point: & que ainçois qu'ilz fussent leuez & ap392 HISTOIRE DE MESSIRE
prestez, buueroit-il lui & ses gens des vins de

leens largement. Dont s'en vint Bertran aux barrieres, pour parlamenter au Capitaine, auquel il dist, qu'il lui rendist le fort. Si y remettroit l'Abbé & le Conuét, qui estoit dedés Perregort courrouciez & doulens. Et leur monstra Bertran, cóment ilz viuoient en pechié. Mais le Capitaine n'en tint conte, & dist qu'ilz seroient bien absoubz pour donner du leur. Et quant au fort, que

"Bertran lui requeroit à auoir, il lui respondi: Én"cores ne l'auez vous pas. A qui diroye-ie que ie
"l'auroye baillé? Et Bertran lui respondi: Au Roy
"de France. Car pour certain ie suis à lui, & toute
"ma gent. Et suis nommé Bertran du Guesclin.
"Haa! dist le Capitaine, maudit soiez vous. Vous
"auez plus de renom, que homme qui soit en vie.
"Mais pourtant n'aurez-vous pas nostre fort à vo"stre comment. Et se vous nous assaillez, vous se"rez folie. Car vous y perdrez assez de voz gens,

" & n'y conquesterez rien. Capitaine, dist Bertran,
" ie vous promets, que se ie vous prenz à force,
" vous y perdrez la vie. Lors sist sonner sa trom-

pette, & commencier l'assault, de trayre, & de lancier, les fossez emplir de terre & de fueillye, & maint eschielle drecier contre le mur. Et estoient les montans & assaillans targiez de bonnes targes pour le trait. Ausquelz Bertran disoit:

"Or auant ma noble mesnie: à ces ribaus gars. Cari "ade le veu, ilz y mourront. Ie vous donne quan-

BERTRAND DV GVESCLIN. 398que il y a en l'Abbaye, cheuaulx, or, argent, & draps. Adonc Bertran monta sur vne eschielle. Et quant Galeren le vit ainsi essonnyer, si se comença à seigner, en disant au Mareschal d'Audrehem. Dieu, quel homme est-ce là? Doubce « Vierge Marie? Dist le Mareschal, ie vous iure & « promets, que en tout le monden'a son pareil vi-" uant. Et se il estoit Roy de Hierusalem, de Naples, ou de Hongrie, il acquesteroit toute la gét " paienne. Bonne vielui doint Dieu de Paradis. « Car de sa mort seroit France toute empirée. En " l'autre eschielle estoit monté Olivier de Mauny, & d'autre part Alain & Henry son frere, Iehan de Beaumont. Mesmes le gentil Mareschals'y exposa, & Galeren aussi, qui crioit: Perregort, Dieu aye auiourduy. Et ceulx de dehors crioient « Montioye saint Denys. Mais ceulx de dedens " feroient sur eulx, & iettoient roges barreaux de fer, chaux viue, grans brises trauersans, & maint tonnel emply de pierres. Mais toutesfoiz ne leur valu riens leur defense. Car l'assault fusi fort, que Bertran & ses hommes entrerent dedens: & d'vne hache qu'il tenoit fery le Capitaine, si qu'il lui fendi la teste. Et quant Engloiz le virent, si se rendirent à lui. Et l'Abbaye se emploit de noz gens, de tous lez. Plusieurs defendans y moururent, & plusieurs reçut Bertran à mercy. Tátost sist departir la gaangne sans noise & sans debat: & celle nuit y soppa lui & sa com-

Ddd

paignie, & le landemain y remist les Moynes. Deux iours y seiourna, & landemain s'en party, & enuoya deuers le Roy ledit Mareschal: & és fors qu'il auoit conquis lessa sess. Auquel Mareschal il charga son message à faire deuers le Roy. Lequel Mareschal cheuaucha tant, qu'il vint à saint Pol, où il trouua le Roy nostre Sire. Auquel il relata grat partie des proesces de Bertran, dont le Roy le prisa, & auctorisa moult, & dist que moult le desiroit. Car Robert Canole auec les Engloiz estoient logiez en Gastinoiz, lesquelz pourroient estre à saint Marcel lez Paris dedens deux iours. Et de ce dist le Roy verité. Carilz s'y vindrent logier, & boutoient les feux partout ou plat pays: dont c'estoit grant pitié. Et à Paris auoit lors plusieurs gés darmes de cheual & de pié, bien le nobre de dix mille, ou plus, fans la commune. Si y auoit deux Ducs, huit Cotes, & plusieurs Barons: desquelz estoient le Duc d'Orleans oncle du Roy, & les Contes d'Aucerre, & de Sancerre, de Tancaruille & de Dapmartin, & de loigny, de Porcien, de Harecourt, & de Brayne: le Viconte de Nerbonne & son frere: les Seigneurs de Fontaines & de Sempy, Gaucher de Chastillon, Odart de Renty, & Henry de Lestumel, Et fust yssu de Paris pour lors le nombre de soixante mille hommes tant vns comme autres, ladite ville soussisamment gardée. Mais il ne plaisoit pas au Roy, que nulz des siens yssist

pour liurer bataille. Dont les gens d'armes, qui autre chose ne demandoient, estoient moult courrouciez, & le commun peuple comme rout forcené. Mais ne consideroient pas le meschief &inconuenient, qui par auenture se peust ensuir de combatre lors iceulx Engloiz ainsi defpourueument: attendues les diuerses fortunes de bataille, qui pueuet auenir, & plusieurs foiz sont auenues de noz temps en diuerses parties du móde, & par especial au Royaume de France, où aucunesfoiz le moins emporte le plus, par moult de cas assez communs, dont la narration seroit prolixe & necessaire icy endroit. Et pour ce que le Roy, qui estoit le plus sages Prince Chrestien, que pour le temps regnast, amoit parfaitement son peuple, & le vouloit garder, ne soussiroit-il pas à le auenturer & exposer à tel peril? Mais y vouloit obuier, & au moins de grief de son peuple vouloit par bon aduis & discretion, par bonne deliberation de son conseil, faire poursuir & combatre ses ennemiz, quantil en seroit temps & lieu, comme autresfoiz auoit fait. Et combien qu'il desliast la chose, si le desiroit-il sur toute personne. Car le fait lui touchoit plus au cuer que à nul quelconques. Car il auoit en memoire les faiz des aucuns de ses predecesseurs, si vouloit le sien gouverner plus discretemét, & par greigneur prudence & attrempence. Sans laquelle proesce & hardement ne peuent pas longuemét

Ddd ij

regner. Mais le Roy combatoit foubtiuement & &sceurement ses ennemiz; lesquelz furent logiez par l'espace de cinq iours deuant Paris, & souuent demandoient bataille. Mais ilz furent tellement combatuz & assailliz de si grant famine, qui les conuint partir de place. Car les greigneurs parties des viures & fourrages s'estoit retraite du plat pays aux bonnes villes, chasteaulx, & forteresses. Et d'autre part iceulx Engloiz ne se. osoiét goute desrouterne eschapper, pour doute qu'ilz ne fussent prins & attrappez des gés d'armes François, qui les poursuiuoient & coustoioyent à tous lez. Et qui vouldroit raconter tout au long le departement desdiz Engloiz, & quelle voye ilz tindrent, les pillages, prisonniers, & rençons qu'ilz prindrent, & les rauissemens & arsins qu'ilz firent; trop ennuieuse chose seroit de lire, & plus de l'entédre. Mais moult estoit courroucié Canole, que on ne lui auoit liuré bataille, & mains en prisoit les Barons de France. Et bien disoit, que se Bertran fust auecques le Roy, il lui cust liuré gent & puissance telle, que ainsi ne alissions nous pas non combatuz, maisle fussions. passéa vn moiz, ou plus. Et Thomas de Grançon. dist, que moult le desiroit à veoir, & n'auoit pas. trois nuiz, qu'il auoit songié que vn Aigle le assailloit, duquelil se defendoit. Mais toute la force de lui & de sa gent ne lui pouoit riens valoir. Carledit Aigle le aconuetoit tout de ses ailles, &

BERTRAND DV GVESCLIN. le vouloit bequier és yeulx, qu'il lui eust creué se à lui ne se fust rendu. Ledit de Grançon ne sauoit que c'estoit à dire. Hee! Dieu, dist Carualay, se ie ... auoye ainsi songié, ie m'en yroie tout droit, où « ie sauroye Bertran, & sans attendre bataille me rendroie à lui. Car c'est l'Aigle, qui en France fera crier Montioie faint Denys. Ainsis'en aloient « les Engloiz, & les sieuoit chacun aux lieux enuiron. Et ne pourquant estoient-ilz poursuiz, & costoiez de plusieurs bonnes gens d'armes, desquelz estoient les Capitaines, les Contes d'Aucerre & de Sancerre, Gaucher de Chastillon, Odart de Renty, Iehan de Vienne, le Viconte de Nerbonne, & les Seigneurs de Angest & deRayneual, qui aux Engloiz portoient grant dommage, & leurs rescouyrent plusieurs prisonniers & bestiaux. Et quant iceulx Engloiz seespandoient, noz gens les faisoient tantostrassembler, & les renoient de si pres, & de si court clos, que moult souffroient poyne & mesaise. Toutesfoiz lesdiz Engloiz firent tant à quelque meschief, qu'ilz trauerserent la riviere de Loyre, & seretrayrent deuers la cité du Mans..

Comment Bertran fu fait Connestable de France, apres ce que R obert Canole ot amené les Engloiz deuant Paris, lesquelz Bertran poursuy. Et de l'assemblée des gens d'armes par lui faite à Caen, pour combatre iceulx Engloiz.

CHAPITRE XLIV.

R vous diray de Bertran, qui auoit chan-gié son habit, pour doubte qu'il ne fust récontré, ou recogneu des Engloiz, qui souuent le faisoient espier. Il vint à Paris en vn certain iour, lui sixiesme sans plus. Mais il n'estoit pas adonc vestu de drap d'or, de soye, ne d'escarlette; ainçois auoit cotte & chapperon d'vn fort drap de grizet,&rude & groz,& dessoubz estoit armé au couuert. Et quant le Roy sceut sa venuë, il enuoya au deuant de lui son premier & mieulx amé Chambellan, nommé Bureau de la Riuiere, qui sauoit autant bien & honneur, comme Cheualier peust sauoir. Et pour ce, & aussi que le Roy se fioit parfaitement en lui, comme faire pouoit, il lui bailla plusieurs Cheualiers d'onneur en sa compaignie. Et quant le dit Bureau, qui estoit Cheualier habile, courtois & gracieux, encontra Bertran, si le sceut bien honnourer & festoier,comme il appartenoit à faire.Car de pieça en auoit apris & acoustumé la maniere. Parquoy il

le deuoit bien sauoir. Ne de faire honneur aux bons n'estoit-il pas aprentiz, ainçois y despendoit largement du sien. Or vous dy, que quant Bertran entra dedens Paris en simple habit, & à si petite compaignie des sies, il fu regardé à merueilles du commun peuple, qui attendoit sa venuë. Et quant il fu venu en l'ostel de saint Pol, il trouualeRoy en sa chambre seant en vne chaire. Si se agenouilla deuant lui. Mais le Roy se dreça & le prist par la main, en disant qu'il fust le bien venu. Car trop auoit demouré en Espengne: & que desormais lui conuendroit porter sa frontiere. Apres ce, lui conta de la cheuauchée, que les Engloiz auoient faite : desquelz on pouuoit encores veoir les feux de sainte Geneuiefue dedens Paris, & comment il lui auoit enuoié plusieurs messages. Puis lui dist le Roy ces parolles, ou semblables: Bertran, nous sauons bien que " vous estes hardiz aux armes, eureux en bataille, " & auez la grace du monde. Et pour ce que nous " sommes plainement informez de vostre loyaulté & souffisance, nous vous voulons monter en « honneur, & donner si grant office comme la Co-" nestablie de France: dont nous vous liurerons l'espée pour garder & deffendre nostre Royaume. Lors Bertran regracia moult humblement le Roy de l'onneur qu'il lui presentoit. Apres lui demanda en ceste maniere: Sire, n'est pas donc " Connestable le noble Seigneur de Fiennes, qui "

" est bon Cheualier? Bertran, distle Roy, nostre " cousin de Fienne nous a bié serui, mais il est vieil " & foible. Si n'en peut plus endurer la poine, ne " soustenir le trauail, qui conuient au fait d'armes:
" & nous a rendue l'espée, & assermé par son sere-" ment, que s'il auoit tout le monde en sa Seignou-"rie, & il voulsist auoir vn bo gonfanonnier pour ", garder sa terre, il ne estiroit autre de vous. Sire, " dist Bertran, ie suis prest de faire vostre plaisir. " Mais ie vous conseille, que vous fassiez demain " assembler des gens de vostre conseil, pour auoir ", leur aduis, sans lequel l'en ne doit pas appointier " de tel chose. Adonc le Roy par grant signe d'amour lui getta le braz au col. Et estoit le soupper prest. Si se assirent au mengier. Le Roy honnouramoult Bertran, lequel reposa celle nuit oudit hostel, en vne chambre, qui pour lui fu moult noblement pourtendue d'vn drap ouuré à fleur de liz d'or. Et quant ce vint le landemain apres la Messe, le Roy assembla son conseil, ouquel estoient plusieurs Ducs, Contes, Barons, Cheualiers, les Preuosts de Paris & des Marchands, & grat partie des plus notables bourgois, aufquelz " il fist vne breue collation, en disant: Beaus Sei-" gneurs, vous sauez comme nostre Royaume a e-" sté moult greué&domagié ores& autres soiz par "les Engloiz noz ennemiz. Et auons eu moult af-" faire en nostre temps, par ce que plusieurs, qui " nous deussent auoir esté amiz & aidans, nous ont

BERTRAND DV GVESCLIN. 401

esté ennemiz & nuysans. Et pour ce que nous " voulons vser de vostre conseil à l'vrilité, & pour " la tuicion & deffense de nostre Royaume, auons " ordonné de estire & faire nouuel Connestable à " vostre gré. Combien que de nostre plaine puis- « sance & auctorité Royalle, nous le pouons faire du mendre Cheualier que nous ayons, si nous plaist à le faire par vostre acord & election. Si a- " uons aduisé & regardé, que nostre cousin le Sire « de Fiennes ne puet, & aussi ne veult plus exercer " l'office, pour occupation d'aage & de fragilité: " & nous a renduë l'espée en la presence de plusieurs de vous, & iuré par le serement qu'il aà « nous, qu'il ne scet homme si ydoine à estre Connestable, comme est Bertran du Guesclin, que " nous auons mandé. S'il vous semble que bié soit, " si l'acordez que si, & nous dites vostre voulenté. « Adonc s'escrierét tous à vne foiz qu'ilz vouloiet « Bertran, & non autre, & que l'espée lui fust deli- " urée. Tantost le Roy distà Bertran, qu'il receust ladite espée. Et il respondi, que voulentiers, puis que Dieu lui auoit presté telle grace & honneur. Mais ce seroit par telle condicion, & non autrement, Que se en son absence aucun traictre par traison ou loberie rapportoit au Roy aucun mal de la personne dudit Bertran, il n'en croystroit point le rapport, ne ia pisne lui en seroit, iusques à ce que les parolles rapportées fussent relatées en la presence dudit Bertran. Laquelle cho-

Eee

sele Roy lui octroya. Et par ainsi il receut l'espée, & fu fait Connestable de France, apres ce que le Roy l'ot baissé. Adonc se presenterent audit Bertran gens d'armes, qu'il receut moult doubcement. Et longuement ne demoura pas, ainçois proposoit de combatre les Engloiz en bref temps. Et pour ce faire, demanda de l'argét au Roy, qui lui fist deliurer la paie de mil & cinq cens hommes d'armes pour deux mois. Mais pou lui sembloit pour trente mille hommes. Et pous ce disoit au Roy, qu'il fist verser ses coffres, où il auoit tant d'argent. Car grant meschief seroit, se les gens d'armes qu'il retendroit, n'estoient paiez. Car la faulte de paiement leur donne mauuaiz exemple de bien seruir, & si les amonnestoit à piller. Apresce, Bertran print congié du Roy, & s'en ala à Caen en Normandie, où il fut moult festoyé & honnoré. Et là fist son mandement, où gens d'armes venoient de tous lez. Car moult le desiroient à veoir. Et tel ne l'auoixoneques veu, equi moult de biens en disoit. Et combien que Bertran n'eust prins argent du Roy, que pour mil & cinq cents: neantmoins il en retint plus de trois mille. Car il n'en refusoit nul. Et quant argentlui fu failly, il les paya de sa vaisselle, & ioyaux d'or & d'argent, qu'il auoit apporté d'Espen-gne. Tant, qu'il n'y eut celui, qui ne fust monté & armé soussissamment. Et donna Bertran vn moult riche disner en ladite ville de Caen aux

BERTRAND DV GVESCLIN. 403

principaux Cheuetaines ilec venuz: c'est assauoir Messieurs les Contes du Perche & d'Alençon, Monsieur le Mareschal d'Audrehem, Monsieur de Clicon, qui celle année estoit deuenu François, & tant auoit greueles Engloiz, qu'ilz l'appelloient Boucher: Monsseur Iehan de Vienne, qui souloit estre Admiral, Messire Iehan & Alain de Beaumont, & Olivier du Guesclin frere dudit Connestable, auecques plusieurs autres Barons: qui furent tellement seruiz de plusieurs diuers & estranges mez, qu'ilz dirent bien que oncques mais pour vn iour ne furent ainsi ordonnez, ne à Cour de Roy, ne ailleurs. Et ilec fu moult regardé l'ouurage de la vaisselle Bertran, qui moult estoit riche, comme dit est. Elle su toute departie apres disner aux soudoyers. Et dist Bertran, qu'il le prestoit au Roy iusques à vn certain iour, que Engloiz paieroit tout. Et disoit bien, que s'il venoit à sondit mandement telz ** tant de gens d'armes, si retendroit-il tout. Moult fu ce iour honnourée la femme de Bertran. Car moult estoit saige Dame, gracieuse, & bien amoderée, & auecques ce lettrée en plusieurs ars & sciences, & extraite de noble lignée. Si l'auoient plusieurs nobles hommes requise par mariage. Mais elle ne voultautre que Bertran. Car elle sauoit sa destinée toute. Et Bertran fist sauoir à toutes ses gens, que chacun fust prest pour aler auecques lui au chasteau de Vire, où il

Ece ij

HISTOIRE DE MESSIRE assembleroit ses gens. Et bien leur disoit, que prouchainement leur feroit deseruir leur sou-dées. Dont sirent rouler leurs aubers, esclarcir leurs bacinez, fourbir leurs espées, & enhauscer les fers de leurs glaiues, & leurs cheuaux referrer. "Si disoient l'vn à l'autre: Viue Bertran, qui ainsi " regne. A tel homme doit-on charger gens d'ar-" mes,&donner or & argét à despendre. Il ne nous • "laissera pas longuement iouchier icy, ne n'aten-", dra pas que les Engloiz le viennent assaillir ne " requerir de bataille; ainçois yra bien & hardie-" ment sur eulx. C'est vn vaillant Connestable, il.
" nous fera tous riches, & bien prouchainement. Si vous dy, que Bertran & ses gens furent prests, il demanda congié à sa femme, en disant que elle demourast illec seurement. Et se mieulx lui plaisoit à la Roche Derien, elle y pourroit aler: & qu'elle voulzist prier à Dieu, qu'il lui pleust de le ramener à ioye. Car iamaiz ne retourneroiten ce lieu, si auroit cuë bataille encontre Thomas de Grançon & les siens. Et la Dame lui ramantut alors, qu'il eust fouuenance desiours perilleux qui souuent aduiennent. En l'vn desquelz il auoit eu contre lui en la bataille de Nadres en Espengne. Et il dist, que bien lui en souuiendroit. Et atant s'en parti de sa semme, laquelle prioit à Dieu qu'il gardast son Seigneur de mort & de prison. Et yssy Bertran de Caen à moult noble compaignie. Et là peust-on oyr sonner trompet-

BERTRAND DV GVESCLIN.

te,& maint instrument qui rendoient grant melodie,& veoir maint riche destrier, lances, escus, & bacinez si clers & si reluisans, que de la clarté des armes les champs replendissoient. Et su Bertran conuoié de sa femme, & de maint bourgois soussissant de partir, li plusieurs plouroient de pitié. Tant cheuaucha Bertran, qu'il vint deuant le chasteau de Vire, où lui & les grans Seigneurs surent logiez, & les autres se logierent aux champs, & sirent leurs logeys de suillye & d'estrain. Et auoient les aucuns d'eulx à mengier, & les autres non. Mais à tant vous lesray de Bertran, & des siens, & vous parleray des Engloiz.

De la bataille de Pontualain, en laquelle Thomas de Grangon Lieutenant du Connestable d'Engleterre, Geuffroy Ourcelay, Thomelin Folisset, Hennequin Hacquet, & Guillebert Guyffart, surent prins, & leurs gens tuez & desconsiz.

CHAPITRE XLV.

ANDIS comme Bertran & ses gens estoiet logiez au chasteau de Vire en Normendie, les Engloiz estoient à Pontualain; desquelz estoient les principaux Cheuetaignes Thomas de Grançon Lieutenant du Connestable d'Engleterre, Hue de Carualay, Guilebert Guyssart,

Dauid Helegrent, Hannequin Hacquet, Geuffroy Ourcelay, Thomelin Folissez, Richart de Iennes, Emerion, Colon de Bordeaux, Alain de Bouchere, & Messire Mahieu de Rademain, qui iadix fuCapitaine d'vn fort chastel appelléMauconseil. Auquel Mahieu on auoit maintesfoiz bailléàmener *. Et estoient bien quatre mille, ou plus, tous gens d'eslite. Si furent ensemble à conseil les Capitaines dessuz nommez. Ausquels dist Thomas de Grançon: Seigneurs, il est vray ", que en ceste route a maint Baron de grant re-" nom, & plusieurs plus soussisans de moy, on le g scet bien. Et toutesfoiz il a pleu à nostre bon "Roy, qui est nommé Edouart, moy ordonner, " Lieutenant du Connestable d'Engleterre: lequel " pour certain à sa vie n'est peu venir par deça, » pour commencier bataille. Si vous prie, que qui " faura bon conseil, qu'il le die. Car bien en est be-" foing. Nous auons afaire contre vn fier homme, ", c'est Bertran du Guesclin, que depuis brief téps " on a fait Connestable de France; ne à cellui offi-" ce ne pourroit-on trouuer meilleur. Et si a auec-" ques foy nobles gens. Et m'a l'en dit, que le Sei-", gneur de Cliçon y est, lequel a relinqui au fort "le Prince de Galles, lui ayant rendu hommage & " fealté. Et auec ce, le fait deffier en son Palais. Et " de tant sommes nous afoibliz. Car c'est vn sier ", champion, & qui n'acoute riens à mort d'omme. " Et pour ce est-il appellé le Boucher de Clicon.

Adoc parla Hue de Carualay, en disant: Se m'aist " Dieux, Bertran est le meilleur Cheualier qui regne à present. Il est Duc, Conte, & Connestable. " Et a esté long temps mon compaignon en Espé- « gne, où ie trouuay en lui honneur, largesse, & " amistié si habundamment: & auecques ce harde- " mét, fierté, vassellage, & emprise, qu'il n'a hom- ", me iusques à l'Abre, qui sceut que i'amasse au- " tant à veoir ne acompaignier de iour ne de nuir, "
pour moy auenturer à viure, ou à mourir, ne fust " ce qu'il guerrie Monseigneur le Prince. Car en " ce casie doy mettre poyne de le nuyre & greuer « come mo ennemi. Si vous diray mo aduiz. Ie loe « & confeille, que * Cresoualle & moy nous par - " tons d'icy hastiuement, & alons querir secours " de gens d'armes parmi les forteresses Englesches, " dont nous leuerons les garnisons, que nous vous « amenerons cy endroit en ce champ. Et entretan- " diz s'il vous plaist, & bien vous semble, vous mã-" derez à Bertran par vn certain Herault, qu'ilvous ". vueille donner place pour combatre à vn certain. , iour nommé. À ce conseil Thomas de Grançon « dist qu'il les attendroit illec, & enuoyeroit son Herault deuers Bertran, lequel ne lui fauldroit pas de bataille, si comme il tenoit. Et ledit Huc respondi, que ce ne feroit mon. Aussi furent d'acord à ce Alain de la Bouchere, & Messire Mahieu de Rademain l'vn des greigneurs de l'assemblée, lequel tenoit l'apointement pour bon,

disant que à qui en vouldroit donner leur, que il en presist l'auangarde. Car mieulx valoit tost mourir, que languir longuement. Et lors Cressoualle dist, qu'il lesseroit illec son panon & ses gens. Et Hue de Carualay respondi, que aussi feroit-il les siens. Adonc se partirent de leur ost,& cheuauchierent de fort en autre. Si assemblerent & firent armer & ordonner tant de gens comme ilz peurent. Ausquelz ilz conterent la cause de l'assemblée. Et iceulx respondirent, qu'ilz l'oto troioient. Et entretandiz Thomas de Grançon enuoya deuers Bertran vn sien Herault, auquel il charga son message & ses lettres. Lequel cheuaucha tant, que enuiron heure de vespres il vit les murs du chasteau de Vire, qui estoit enuironné de penonceaulx de tous costez, & de trefs, tétes, & loges de feullye. Car Bertran estoit acertené du fait des Engloiz par certains espies secrez. Et ainsi comme icelui Herault approuchoit desdizchastel & ost, il trouua sur les champs au lez deuers les forests vn autre Herault nommé Clayquin, lequel estoit à Bertran, & retournoit de la cité du Mans, où sondit Maistre l'auoit enuoyé. Et quant iceluy Clayquin apperceut ledit He-" rault Engloiz, si lui dist haultement: Beau com-" pains, dont venez-vous? Vous portez les plaines ", armes de Messire Thomas de Grançon. Et vous " celles de Bertran, dist icelus Herault. Si vous pri, " que vous me menez à lui. Et ie feray autant pour

BERTRAND DV GVESCLIN. 409 vous quativous vouldrez, & mestier en sera. Car vous ne sauez pas pour quoy ie suis ycy enuoyé. Dist Clayquin, le croy que vous venez requerir la bataille à certain iour nommé. Mais ie cognois Monseigneut à tel, quil ne vous y fauldra " ne que Mars en Caresme. Tant cheminerent les " Heraulx parlans ensemble, qu'ils vindrent ou chastel, où on les laissa entrer à leur volonté. Et trouuerent Bertran en la Cour dudit chastelacompagné de plusieurs, desquels estoiét le Coto de S. Paul & so fils, qui fu fait Cheualier deuat Huissel, le Segneur de Rayneual, & Raoulequin son fils, qui moult estoit hardi, lequel su fait Cheualier en vn pré deuant le chastel de Vaz, son autre filz nommé Galeren, Oudart de Renti, Messire le Mareschal d'Audrehem, le Sire de Clicon, & lean de Vienne, Olivier de Mauny & son frere, Alain & Hery de Beaumot, & plusieurs autres Barons. Et adoc le Herault de Messire Bertran commença à parler premier à luy, en disant: Sire, Dieuvous doint bonne vie, ie « vien du Mans, où enuoyez m'auez. Et ay trouué " en chemin ce Herault illec, que Thomas de Gra. " con enuoye deuers vous. Si oiez or ce qu'il " vouldra dire, mais qu'il ne vous desplaise. Or « tost, dist Bertran, ie lui en prie. Lors ledit En- " glois salua leditBertra, & apres son salut, luy dist: Sire, vous estes de nouuel Conestable de France, & de tant est vostre honneur creuë, & essaucée, "

Fff

410 HISTOIRE DE MESSIRE

" & bien le valez. Carpar Dieu on ne scet point de " meilleur de vo, ne plus entreprenat ne auaturar " sa vie. Et toussours auez regné en proesse, tant "quel'en cognoist vostre nom par toute Crestien-". te. Si est droit & raison, qu'il ne vueille desplai-"re, que à vostre auenement vous fassiez parler de vous, & liurer baraille à Messieurs, qui vous " en requierent. Et que ce soit à certain iour " nommé, & en place diuisée. Et se vous ne le fairesainsi, ie vous promets qu'ilz vous vendront " assaillir ou de jour ou de nuit, par telle maniere " que vous redoudrerez grant blasme & villenye. " Et tenez, vecy la lettre que Thomas de Grançon , vous enhoye. Laquelle Bettran bailla à lire à vo sien Secretaire, à l'audience des Barons, quillacstoient. Et contenoit ladite lettre tout ce que icellui Hérault audit divissé. Et quant Bergran l'emendi, friura à Dieu à basse voix series que iamaishe mangerdit, excepté celle nuytéc ; iuc4 ques à tant qu'il aroit veu les Englois & leurs "gens. Et lors Bertran demanda au Herault En-· gloiz, où estoient ceulx qui ces choses lui mandoient, & oul'enles potrroit trouver. Lequel Herault lui doubt respondre, qu'ilz estoient en yn champs assez pres de Pontualain, bien quatre mille ouplus, & encores deuoient croillre ains l'endemain la nuytier. Et en oultre conta à Bertran, comme Hue de Carualay & Cressoualle estoiet allez descoucher les Engloiz de leurs chaBERTRAND DV GVESCLIN.

steaulx & fors pour venir à leurs secouts. Si trouucroit bien Bertran, à qui commencier bataille. lequel il ne deuoit refuser à sondit auenement: mais leur deuoit monstrer de son mestier comme le milleur Chevalier, qui pour le iour peust monter sur cheual, & le plus auentureux pour commécier bataille. Adoncles Engloiz l'escrieroient & requerroient tous communaulment, lesquels auoient plus grant desir de lui veoir, que beaun'a de baisser samie. Et Bertrarespodi : Par « Dieu, ilzme verront plus briefment, s'il plaistà « Dieu, que besoing ne leur feust. Adonc commanda à son Thresorier, que au Herault messagier donnast quatorze mars d'argent, & le fist boire de bon vin largement, & auoc ce coucher pour dormit icelle nuit se il vouloit. Puis lui dona congé quant aller s'en voudroit. Mais ainçois lui charga qu'il deist aux Engloiz, qu'il auoit greigneur voulenté de culx trouuer, qu'ilz mauoient lui, & que ce seroit au plus brief qu'il pourroit. Et quant le Herault Engloiz ot prins congié de Bertran, il fut accompagnié d'autres Heraulx & de gentilz Menestrieux; qui tant lui present vin, que par trop boire il fu tout yure, & le conuint dormir iusques à lendemain iour. Si le pouoient les Engloiz attendre longuement. Et Bertran fist savoit aux gens d'armes, que chacun s'annast bien tost, & montast à cheual: & qui l'aimeroit, li le suivist, & que touz alas-

Fff ij

MHISTOIRE DE MESSIRE

seurapres lui grans & petitz. Car iamais ne arre-Refroit ne de lour ne de nuit, iusques à tant qu'il cust combatules Engloiz aussi tost comme il les pourroit trouuer. Lesquelz estoient logiez au dessous d'un larriz deuant Pontualain, en un sa-» blon au dehors des Courtiz. Sire, dirent les France " çois à Bertran, qu'est-ce ce que vous dites ia est-" il nuit obscure & trouble, & vente d'vn fort vét, ", qui est pres à haulcier, & si pleut treffort, & ne sit " aussi fort temps passé a six mois. Il n'est homme, " qui durast sur cheual. Pour Dieu aduisez vous & " atrédez iusques à demain que le iour soit esclai-", ré & le temps apaissé. Et quant Bertran les entendi, si leur respondi, que or aprime il faisoitil bon. Et iura que iamais ne mangeroit de painç ne ne buroit de vin, ne de cheual ne descendroit; se maugré sien n'en estoit abatu, iusques ad ce qu'il auroit trouné les Engloiz, & commencié bataille à eulx Venistauccques lui qui voulzist, & qui n'y vouldroit venir si demourast. Mais ceulx qui n'y vendroient seroient reputez trairres, & accusez de trayson enuers le Roy. Et ainsi s'en parti Bertran, qui n'auoit pas auceques luy cinq cens soubdoyers, lesquelz ne l'osoient lessier. Et toutesfoiz y estoit Olivier du Guescling Alain & Iehan de Beaumont, Olivier de Maury & Alain son frere. Lequel Iehan de Beaumont dist à Bertran, qu'il feist sonner la trompette, asin que l'en se peust adrecier vers lui. Car le téps

1111

estoit spoblar ; que l'en ne saubit teninsentent voyen Dift Berrail, i'dy bien pardle de bergieff " Car se le faisoie sonner ma trompette, telespie .. du cheuaucheur la pourroit oir, & que bien rost " le proit reporter à nozienne mizu Miengne qui " peur le pensque chemmoher y sans pspargness " cheuaulx. Car tel les payera, quine les oferon ". pleigier. Assez conquesterons sur les Engloizor" & argent, & destriers Ainsi chouanchoit Ber " tran à petite compaignie. Et encore amassend mieulx ses gens à eulx reposer. Car il cheoit a doctrespesant pluie, & ventoit d'un fort vent & finglant, & aucques ce faifoit il poir & elpes, que l'en ne veoir pas l'espace de cinquiez loing de luis Ettel cuidoitalet la voie & legeant che min, qui transuersoit parmi les champs, & aucunefoiz cheoit en vn fossé. Ne oncques gens d'armesn'endurerent suforttemps Et le gentil Malo reschald'Audrehem; quanciliseeutque Bererate s'en aloit, iura Dieu que il suivrdit lui & ses gensp Et bien disoit que oncques Bertran ne regna, & que Dieu l'auoit ordonné par son digne com mant, pour remertre la Fleur de Lizen son estat. Adonc se partiledit Marelchal à huit cens com batanstous armez de bacinez, de haubers, & de " glaiues. Maiz apres hii se partirent Monsteur le! " Conte du Perche; Monsieur lehan dit Moutoni .. Seigneur de Blainville, lequelostoir autre Masa ... reschal de Frace, compagnon dudit Audrehem, "

Eff iii

414 HISTOIRE DE MESSIRE

Monsieur de Clicon, Monsieur le Viconte de Rohand Messire Jehan de Vienne Seigheur de Rollans, lequel depuis à cité Admiral de la mer, ·· les Seigneurs de la Hunaudaye, de Rochefort, & "de Tournemine; & maint autres Chevaliers & "Barons, quile mistront à la voye pour aidier & "secourre Bertrap, qu'ilz tendient pour le plus Souuerain Chaualier, le plus preux, & le plus eu q reux quellen south. Combien que encores pout la paine que il lour donnoiti, le tenissene pour vu Antechtift Sivous dy, que les François, qui sui a uoient Bertran ino chevauchoient pastous en l semble mais phr routes & par tropeaux; & se eft garoient pour la nuit, l'vn çà, l'autre là, & puis s'entriencontraient de buisson en buisson. Eb eurent leurs ohduauktant de meschief, que celle nuyten mourut plus de deux cents. Mais ceulx especialment, qui que Bestran cheuauchoient, curent du malà failan. Caril cheuantha li fort; que il estanchaifoubz lui deux bons cheuaulx. Dot il fu assez blasme de ses hommes, qui lui di-" soient Had! Sire anpus perdons tous noz chen " uaulx, no samaizmonous en aiderons à nostre ben " soing, & austrations als experdu de noz gens, qui " se sont esgarez pour korage du temps, qui ne "pouvoient exploidier. Seigneurs, dist Bertran, "ie vous en réspondray. Il sera tantost jour, que " nous verrons entour nous Se nous trouuons les " Engloiz, nous nous bouterons dedens, & seront

BERTRAND OV GWESCIHN. tantoft desconfizi Carnous les surptendrons let " se nous navous nul cheual, nous en conquette? rons assez, ou iamaiz n'en aurons besoing à nal iour. Ainsi disoit Bereran, qui auer les dessis " mez adoir auec lui Bretons | Poireuins | Manu seaulx, & plusiours gentila Normass Er rangohen uauchierent, que à heure de Soleil leu au se prois uerent bien pres de Pont-valaimo Erladone seau paisa & acoifa le temps, & luy si bien cler Dont nozgensloerent Dieu. Maish moulliezeltoiet, que il sembloit, que on les eust tirez d'vn baing. Vn petit searresta Bertran envn pré, & regarda les gens qui moult estoient que laisez, qui p'es Stoiend passeing cens. Maizib vit donir, kerrhing quile suyuoit par la chaucée Lors dift à ses gén Ie sçay bien que Engloiz ne seront pastoing de .. cy. Il ne nous fauldra alernelieue ne de mielpour " les trouver Si vous priezique cha scundesende sa vie quantilensera temps, & descende chacina " pié. Si rechange son cheual, & se moite chaeun! en arroy pour affaillir les Engloiz, quabr nous enla ferons prés Erfoyons fibien apprestez que nous en ayons le dessus Capnous les surprendrous res " lement, qu'ilz n'auront loisit de culx ordon! ner. Et se nous sommes pou de gét, ne vous doud. tez pas Car nous autons sedours de Dibux le des " nostres quinous suivent. des sex bienque Clil". con Roen, Rocheforn, Ichande Wienne & le Siu". re de Trye ne nous fauld cont pas non ferale Ma-

" reschal de Blainville. Si avez bon cuer en vous! " Cat homme qui est esbahy, est à moitié mort. " Apres fist Bertran rafreschir sa gent. Mais le ra-"freschissementleurvalut po Cartrop estoient mouillez, & leurs cheuaulx greuez & foulez. Et non pourquant se ordonnerent gentement, & estruyrent leurs draps en tordant; & puis se armerent & furent prests pour assembler, se befoing louren preift. Et en icelle place fo defiune rent de pain & de vin qu'ilzauoient aporté auco eula: Et prenoient les aucuns d'iceula du pain, & le seignoiet ou nom du saint Sacremet. Et apres ce qu'ilz estoient confessez l'viv à l'autre de leurs pechiez, levsoient enlien * d'escommichemét. Apres dirent mainte oroifon, en depriant à Dieu qu'il les gardast de mort, de mahaing, & de prifon Puis monterent sur leurs cheuaulx, & tant cheuauchierent qu'ilz virent rout à plain les Engloiz arouter sur les champs. Et quant Bertran " les vit, si dist à ses gens: Or auant, mes amis, veez " la les marchans, à qui nous deuons marchander " en present. le vous pry que si tost comme nous " serons à vn arpent pres d'eulx, que nous descen-« dons tous à pié, & leur alons courre sus. Ie vous a-" bandonne leur or & argent, & leurs cheuaulx & "ioyanly, dont il y a planté. Car aussi sont les vo-"ftres&desmienslaffez. Siencoquerrons des au-" tres à l'espée. Sivous dy, sque adonc les Engloiz " estoient sur les champs bien deux mille, qui de la venuë

BERTRAND DV GVESCLIN. 417.

venue Bertran ne sauoient riens. Et hors de leur ost y auoit des plus notables logiez en plusieurs villages, & attendoient la response de leur Herault, & queroient le couuert pour aysier leurs corps. Et se tous sussent ensemble, on les peust bien prisser à quatre mille. Et sin'y estoient pas Hue de Carualay, ne Cressoualle; combien que leurs gens y sussent Ainçois estoient alez querir secours aux fors Engloiz, comme dit est. Mais à temps n'y porent retourner. Si eurent leurs gens vn pesant encontre, comme vous entendrez.

BIEN est vray, que en l'ost des Engloiz estoit vn Cheualier nommé Thomas de Grançon, & Lieutenant du Connestable d'Engleterre, lequel estoit leur souuerain Capitaine: & attendoit illec la response de son Herault messagier par luy enuoyé deuers Bertran, comme dit est, fust de auoir bataille ou non. Maiziamais n'eust pensé en sa vie, que Bertran à si po de gent fust venu sur luy, ne soy mis en la nuytée passée. Car oncques telle ne fut veuë. Mais Bertran estoit amy de cuer. Car sans mader il venoit les Engloiz festoyer, & faisoit porter sa baniere pres de terre. Ne il n'y auoit banniere desployée, ne tropette sonnée. Et qui plus est, auoient couvers leurs bacinez de leurs robes, afin qu'ilz ne luisisset, & que Englois pensassent de leurs gens. Et quant ilz furent pres d'eulx, comme à demie arbalestée, illec descendirent à pié, & se rengerent emmi le pré.

Lors descouurirent leurs armures, & drecerent bannieres, panons, & maintes enseignes. Et approucheret d'iceulx Engloiz, qui crioiet, Dieux "aye, Montioye saint Denys, au Roy de France,
"Guesclin le meilleur. Adonc se ferirent nozvaillans François entre eulx, par tel air que chascun abati le sien. Adonc se esbairent Engloiz, & comencerent à fuir çà & là, crians & braians parmi "l'ost: Trahi, trahi, nostre host est tray. Et quant " Thomas de Grançon sceut ceste chose, si fu tres-" courroucié. Ha! Dieux, dist-il, or sçay-ie bien ", que mon Herault, à qui enchargay mes lettres, " m'a amené Bertran par tray son bastie & propo-" sée.Il n'est pas preudomme qui se sie en Herault. "Tantost & sans delay ledit Thomas fist sonner. sa trompette, & Engloiz se ralierent & assemblerent entour lui. Tost furent vn millier armez, qui coururent droit à son estendart. Mais Bertran & les siens se bouterent si auant, qu'ilz verserent par terre loges & feullyes, & quanqu'il encontrerent. Et à ce commencement exploitierent tellement, qu'ilz en occirent bien six cents: dessus les champs. Mais Thomas de Grançon fist remonter son greigneur estendart sur destrier, où Engloiz se ralierent tous. Mais Bertran se approucha de ce lez enuers ledit Thomas, & sa plus grant partie, sans reculer vn seul pié. Et quant Engloiz regarderent son maintié, ilz dirent l'vn à l'autre, que oncques tel Cheualierne fuence.

BERTRAND DV GVESCLIN. 419 monde mortel. Il n'a pas auecques lui cinq cents lances: & si ose bien assaillir vn tel ost. Maiz bien croy qu'il attend vn tres-grant secours. Et lors Thomas de Grançon charga à Geffroy Ourcelay huit cens hommes d'armes pour enclorre Bertran, & le venir assaillir par derriere. Et tantost ledit Geffroy se party de ladite bataille, en faifant semblant de fuir: &s'en party par le pendant d'vne motaigne, en intention de retourner quad il verroit temps & lieu. Mais entretandiz Bertran assailloit ses ennemis tant comme il pouoit, & disoit aux siens: Or auant mes enfans, Engloiz " sont desconfiz, les plusieurs s'enfuyent. Ie vous " requier vn don, ou nom de Dieu. C'est que vous " me deliuriez l'estendart de Thomas de Grançon, que ie voy là deuant. Car ayans bastue la bannie- « re, vous verriez tantost le remenant desconsit. « Adonc approuchierent François bellement celle part, rengiez en ordonnance, en escriant Guesclin: & Engloiz encontre eulx, qui fort se defendoient. Et adonc Thomas de Grançon enuoya à Pontualain vn coureur deuers Dauid Hallegreue: lequel tantost apres ce, lui amena de secours cinq cens combatans, qu'il auoit auecques luy, lesquelx donnerent moult à faire à Bertran & aux siens en l'estour, qui moult estoit fort & merueilleux. Et qui adonc veyst Bertran ferir de tail-

le & d'estoc sur les Engloiz, & les combatre &

renuerser, querir le juint des armures, & sousse-Ggg ij

uer les pans, bouter l'espy dedens sans receuoir à rençon, de noble Cheualier lui peust souuenir. Le Conte de saint Pol aussi, & son filz, ne s'y faignoient pas. Et moult s'y portoient puissammét le Sire de Raineual & ses deux enfans, c'est assauoir Messire Vvaleren, Messire Raoulequin, Messire Oudart de Renty, & Enguerran d'Eudin, Alain & Iehan de Beaumont, Olivier & Alain de Mauny, & tous les autres ensement. Et Engloiz d'autrepartaussi, lesquelz Thomas de " Grançon reconfortoit, en difant: Seigneurs, " poussez fort, sans reculer, & vous verrez tantost " retourner le pis sur Bertran. Car Geffroy Our-" celay le vendra assez tost visiter à tout huit cents " combatans, qui enclorront lui & les siens. Et se à " ce coup ie puis tenir ledit Bertran, ie le presen-" teray au Roy Edouart, pour accroistre mon pris,
" & monter en honneur. Ainsi disoit Thomas, qui cuidoit penser vray. Mais le contraire en auint. Car entretandiz comme Bertran & ses gens se esprouuoyent & monstroient leur force encontre les Engloiz, Geffroy Ourcelay auoit pris son tour par dessoubz vn boquet, & cuidoit prédre son tour sur Bertran; quant le Sire de Cliço, les Mareschaux dessusdiz, & Messire Iehan de Vienne, lui coururent sus à tout quatorze cents. combatans. Et quant Engloiz virent ce tour prédre sur eulx, ilz commécierent à decliner & eulx tenir pour desconfiz. Là yen ot plusieurs occis.

Eureux fu celui, qui en eschappa. Illec furét prins ledit Ourcelay, & plusieurs autres. Auguel Monsieur de Clicon demanda, se il sauoir nouuelles de Bertran. Et icellui Geffroy lui compta comment ledit Bertran estoit entré en leur ost, & les auoit à moitié desconfiz, quant il le lessa combatat en propos de lui enclorre; se ne fut le secours des François illec venus, comme dit est. Mais se ledit Bertran estoit mors ou vifs, il n'en sçauoit riens. Ha! Dieux, dist Olivier de Clicon, se Bertran est prinsie n'aray iamais ioye, tant comme « ie viue. Dist le Mareschal d'Audrehem, Alons " lui aidier. Atant entrerent en la bataille, où Tho-" mas de Grançon assailloit fort Bertran, & Dauid Hellegreue, qui lui estoit venu en ayde à tout cinq cens combatans. Mais ainsi comme il cuidoit assaillir Bertran, Clicon & les siens se vindrent ferir és Engloiz, comme leux en brebiz. · Et qui ledit Cliço ataignoit à cop, il estoit mort fans remede. Car en plus n'y acomptoit, que vn bouchier à tuer grasses brebiz ou moutons. Si noblements'y porterent les Mareschaux, & Messire Iehan de Vienne, tant que les cinq cens desfusdiz furent matez & desconfiz. Et quant Thomas de Grançon vit ainsi diminuer ses gens, & croistre ceulx de Bertran, pour le secours qui leur suruenoit, il apperceut bien que desconfiture tourneroit sur lui, & qu'il lui conuenoit rendre, ou mourir en la place, ne pourquat se main-

zint-il pour le iour moult sierement. Car il auoit encores auec lui bien douze cents Engloiz, ausquelz Bertran s'estoit longuement & puissamment combatu de sept contre douze, Car il auoit de cuer hardi & tres-bonnes gensauecques soy. Et mal semblast, à encommencier la bataille, qu'ilz eussent tellement trauaillé toute nuit, ne enduré le vent & la pluye. Mais à combatre se eschaufferent tellement, que aussi comme pors sangliers, que l'en verse, ilz rendoient sueur& buée. Ne oncques en ladite bataille ne reculerét plain pié de terre, ainçois à bons glaiues & espois repousserent Engloiz, tant qu'ilz les firent recu-ler maugré leurs dens. Et les aucuns de nous feroient de haches sur Engloiz. Entre lesquelz se prenoyent puissamment ces trois Barons, Cliço, Audrehem, & Vienne: en criant haultement, Nostre Dame, Guesclin. Et tant serirent suriceulx Engloiz de bataille & d'estoc, que tous fussent mors ou prins, quant à leur secours vindrét Thomas le Folisset, Hennequin Acquet, Guillaume Guyffart, lesquelz amenoient bien douze cens Engloiz, qui s'estoient separez, comme dit est, attendant Robert Canole, Carualay, & Cressoualle. Lesquelz trois n'y porent venir à temps. Car adeza plouuoient gens à Bertran, & les Engloiz ne faisoient que affoiblir. Car contre vindrent à coup le Conte du Perche, le Viconte de Rohen, les Seigneurs de Rochefort, de

BERTRAND DV GVESCLIN.

la Hunaudaye: dont iceulx Engloiz furent soupris & enclozatous: & se tint pour eureux celuy qui pot auoir garant. Et quant Thomas de Grançon vit les champs ainsi reuestuz de noz François, si fut auques amatiz. Et ne pourquant s'y porta comme gentil Cheualier, & reclamoit S. George, & puis escrioit; Ferez y, mes amis. Et là « y ot tellemet feru & estoqué, telle bataille cruelle & mortelle, & tel abatement & defoulement, que grant merueille estoit de veoir. Et moult y ot fort saché & tiré à prendre les prisonniers à. demis, qui tost lui estoit tolu & resqueux. Mais ievous dy que Bertran, auec lui Iehan & Alain de Beaumont, Oliuier, Henry, Alain & Yuon de Mauny, à l'ay de de leurs gens, Cheualiers, & Efcuiers Bretons, entrerent és Engloiz si auant, qu'ilz abatirent la banniere de Thomas de Grãçon. Et quat ledit Thomas se vit ainsi entreprins, il saist vne hache, dont le tranchat estoit d'acier, & la leua sur son col ainsi comme tout forcené: & puis la redescendi à deux mains, & en cuida: tout pour fendre Bertran, lequel se plainga dessoubzle coup, & embraça ledit Thomas par les. rains, & à vn tour de lance le ietta à terre: puis lui. osta sadite hache, & lui cria à haulte voix: Grançon, rendez vous, ou en present serez occiz. Etamo lors ledit Thomas se rendi à Bertran, qui tantost. l'adreça, & prist sa foy. Et là suruint Monsieur de Clicon, tenant vne hache tranchant, dont il eust-

HISTOIRE DE MÉSSIRE

pourfendu & affolé ledit Thomas, quant Bertran le garanti, disant qu'il estoit son prisonnier. Et adonc ledit Clicon s'en ala deuers Thomelin Folisset, qui ne se vouloit rédre à François quelconque, ainçois se couuroit d'vne grant taloche, & estoquoit d'vn espy de guerre tellement deuant & derriere, & entour soy, que nulz ne l'approuchoit, qui n'en eust mauuais salaire. Et nous occist vn bon Escuier nommé Regnier de Susanuille. Mais Olivier de Cliçon approucha ledit Thomelin de bien pres, puis leua sa hache contremont à deux mains: & apres la rabaissa, & en cuida iceluy Thomelin derrenchier; lequel getta sa targe encontre le cop, qui fu si grant, qu'il la fendi en deux moitiez. Et quant Thomelin vit sa taloche en pieces, si lança de son espy de guerre audit Oliuier vn cop si grant, que se il ne feust bien armé, il eust tout tresperchié. Mais si fort estoit armé, qu'il conuint l'espy brisser en deux. Et tantost ledit Oliuier l'approcha de pres, & le herdy à l'escheuesaille, en disant, Que se il ne se rendoit, ce seroit en son encombrement. Et à ce mot se rendy ledit Thomelin, & aussi firent Hannequin Acquet, Guillebert Guyffart, & plusieurs autres. Et n'y ot nul des François, tant fust petit Escuyer, ne poure varlet, qu'il n'eust prisonnier pour payer rençon. Et auecques ce y conquirent les nostres largement or & argent. Mais plusieurs Engloiz pour leurs vies sauuer s'en

s'en vindrent à vne forte ville nommée Vaulx, entour laquelle auoit maint viuier; & ceulx qui entrer n'y peurent, s'en allerent oultre deuers Bressiere, les aucuns d'iceulx deuers Moncontour, & les autres à saint Mor sur Loyre, où Cresfoualle estoit. Et aussi s'en alloient partie d'iceux à Rully & Neroux, & en gentil pays nommé Gastine. Et ainsi ceulx eschapper porent de ladite bataille, où pou moururent des nostres, & plenté des leurs. Quant ilz ne pouoient estre receuz en l'vn de leurs fors, ilz couroyent à l'autre. Et Bertran fist crier par vn Herault, que qui n'auroit bon cheual, qu'il cheuauchast le sien; & quivouldroit du conquest, qu'il en preyst, & que chacun le suyst. Car il vouloit aler gaigner la ville de Vaux, & en bouter hors les Engloiz. Ha! Dieux, " dient les François, Bertran n'est oncques en paix, " tousiours veult guerrier. Et quant le champ su finé, & ladite bataille acheuée, noz gens s'en partirent, & retournerent chacun au Mans, pour eulx aisier & reposer. Car besoing en auoient.

De la prise du chasteau de Vaux, & de la ville de Bersiere: & comme les Engloiz s'enfoüyrent de saint Mor sur Loyre, où ilz bouserent le seu, lesquelz Bertran aconsuy deuant ladite ville de Bersiere. Et d'une desconsiture faites sur les Engloiz au ray de saint Mahien.

CHAPITRE XLVI.

VANT Bertran & les François ourent seiourné l'espace de trois iours en la cité du Mans, ilz s'en partirent, & vindrent asseigier la ville de Vaulx, qui moult estoit forte, & bien fermée. Et quant le Capitaine de leenz aperceut Bertran, il lui demanda, pourquoy il se trayoit si prés, & quelle chose il requeroit. Et Bertran respondi, qu'ilvouloit sauoir son nom. A donc icel-Îni Capitaine dist, que on l'appelloit Gautier filz-Vvatier. Et quat Bertran l'entédi, si lui dist: " Or entendez à moy, mon cher amy. Il vous con-" uient vuider de ceste forteresse, & la me rendez " tantost, & sans delay. Car ie suis Connestable de ", France. Et vecy le bon Mareschal d'Audrehem " & celuy de Blainuille, le Sire de Clyçon, le Vi-" conte de Rohenz, les Seigneurs de Rochefort, " de Rays, & de la Hunaudaye, Iehan & Alain de "Beaumont, & plusieurs autres Cheualiers & Es-"cuyers, iusques au nombre de trois mil, dont asBERTRAND DV GVESCLIN. 427

fez tost serez assailliz, se vous ne vous rendez. Et " ledit Capitaine respondy, & dist: Ie voy que pou " me prisez. Quant vous m'aurez assailly quatre " iours entiers, & ie verray les murs de ceans per- " cez & troez en plusieurs lieux, mes gens tres-bu- " cher, & le sanc rayer de mon corps, & que vous " combatrezà moy main à main : adonc si me fai- " tes prier de moy rendre. Et ie vous respondray " du faire ou du laissier. Et si bien tost ne vous tra- « yez arriere, vous arez d'vne pierre sur la teste. Haa!lierres, dist Bertran, tu és en ton cuidier. Mais briefment abesseray ton orgueil. Car par la " foy que ie doy à Dieu, iamais ne buuray ne man- « geray, tant que ie vous auray pris, & à mort mis « en mon dongier. Et quant le Capitaine l'oy, ne " s'en fist que mocquier. Mais Bertran, qui ses copaignons attendoit, se tray vn pou en sue d'illec. Et quant ilz furent venuz, il leur dist: Seigneurs, « la table est mise leens pour nous disner & aisier, " & est la cuisine au feu, & le vin ou celier, dequoy " il nous fauldra boire & mengier. Mais i'ay trou- " ué vn portier felon, qui ne me ouureroit la por- " te pour nul denier. Et pourtant les nous conuiet- « il brisser,& ces murs percier & abatre.Qui voul- " dra desiuner, se mette en besongne, & alons tous en labour. Car ie vueil commencier. Et lors des-" cendirent Cheualiers & Escuyers ius de leurs cheuaux, qu'ilz baillerent à garder à leurs var lés. Puis s'armerent bien & bel, & vindrent à l'assault

Hhhij

428

la lance ou poing, & l'escu au col. Et là y auoit maint archier & arbalestrier, qui traioient entretandiz que les gens d'armes descendoient ou fossé.Lesquelz approuchoient du pié du mur, en menant grant huée, & entre deux pierres bouterent maint coustel pointu, mainte dague, & maint espoy, pour monter contremont. Et là endroit fu fait Cheualier Raoulequin de Raineual de la main de Bertran. Lequel Cheualier nouuel monta en vne eschielle. Mais tost fu abbatu. Carles Engloiz getoient sur les François grans caillouz cornuz, & tonneaux empliz de pierres, & grans bans trauersans: dont ilz abbatirent ou fossé maint soudoyer. Dont les aucuns burent de l'eauë. Mais l'vn aidoit à l'autre, & redressoiét " les cheuz. Et Bertran leur escrioit: Or auant mes " amis, ne vous recreez pas. Leans sont les bos vins, dont nous buuerons. Ains l'anuytier serons tous riches, & nos parentez. lamais ne mengeray, tant " que nous y foions. Hee! Dieux, dirent François, " Bertran est desué. On ques mais tel ne fu. Cuyde " il que ce fort soit si tost pris? Là out vn soudoyer Breton, qui fist tant qu'il monta sur le mur, & combati aux Engloiz main à main. Et apres lui monta vn Escuyer. Et quant Iehan de Beaumont vit cez deux montez, il monta apreseulx, parmi les cousteaux, qui estoient piquez ou mur. Et entterent tous trois en vne petite tour, où ilz combatirent aux Engloiz main à main. Et là endroit

BERTRAND DV GVESCLIN. 429 crioit-on fort Guesclin, saint Pol, le Perche, Rayneual, Renti, Heudin. Donc commencerent Françoiz à monter de tous costez. Et quant le Capitaine se vit ainsi atrapez, s'é cuida fouyr par vne porte, dont il auoit les clefs. Mais il fu illecques pris. Et par icelle porte entrerent les François, & pou demoura d'Engloiz, qui ne feussent occis & mis à mort. Ainsi furent conquis Vaux, où auoit mout bone ville & Abbaye, en laquelle noz gens se rafreschirent. Car assez y trouuerent viures & bons vins de Poitou, joyaux, or, & argét. Puis renuoya Bertran ses coureurs à deux chasteaux, nommez l'vn Railly, l'autre Neroux; pour sauoir se les Engloiz s'y estoient point retrays. Mais iceulx coureurs trouueret, & rapporterent à Bertran, que les Engloiz, qui de la bataille de Pont valain estoient eschappez, estoient alez pour garant à saint Mor sur Loyre. Et quant ilz y furent venuz, ilz commencerent à crier: Vuidez, vuidez, ou tatost serons prins, que murs " & fossez ne nous saroient garantir encontre les " François, qui d'assaut ont prins la ville de Vaux. De ceste parole s'espouenterent moult les Engloiz, qui oudit fort estoient. Et adonc haucierent leur pons, & fermerent leurs portes; & icelle nuyt firent bon guet, & le doublerét. Car moult doubtoient Bertran, & le Seigneur de Cliçon, qu'ilz appelloient boucher. Mais Bertran & sa gent se vindrent logier deuant ladite ville de S.

Hhh iij

430 HISTOIRE DE MESSIRE

Mor. Et là vindrent Guillaume de Launoy, & Caraubret, qui estoit Capitaine de la Roche de Posay, Guillaume le Baueux, Y VAIN DE GAL-LES, & le Poursuyat d'amours, & Messire Bombet, auecques les dessus nommez. Ausquelz Ber-· tran dist: Seigneurs, ie vous prie & commande, " que chacun de vous me conseille comme nous le "ferons, pour l'auoir de la forteresse de S. Mor. " Caril le conuient, ainçois que plus auant aillons. "Car trop nous pourroit greuer, se nous le laissos "derriere. Caril y a grant garnison d'Engloiz, les-"quelz ont vn vaillant Capitaine nommé Cres-" souaille, lequel ie vyen Espengne auec Hue de "Carualay. Or medites comme nous exploitte-" rons. Car saint Mor est fort lieu & puissant, bien " fermé de murs, & assis sur la riviere de Loyre. A-"donc en dist chacun sa voulenté, & ce que bon lui sembloit. L'vn parloit de l'asseiger, & l'autre de l'assaillir. Mais par grant sens ledit Bertran aduisa, qu'il manderoit ledit Cressoualle par saufconduit, & qu'il venist parler à luy. Tantost fist escripre vn brief, qu'il enuoya à saint Mor par vn Herault. Lequel explecta tant, qu'il entra dedés ledit fort à sa voulenté, & dist à Cressoualle la voulenté de Bertran, & aussi lui bailla ledit saufconduit. Et quant ledit Cressoualle vit qu'il auoit sauf alant, il iura Dieu qu'il yroit parler à Bertran. Dont laissa son fort à garder à son Lieutenant, puis monta sur vn cheual courant, sans

BERTRAND DV GVESCLIN. porter nulles armures, fors que l'espée! Et quant Bertran sceut sa venuë, si ala encontre lui, &à l'approucher lui dist, bien-veignant: Sire, par « saint Morice, vous dinerez aucomoy, & buurez « de mon vin, ains que vous partiez. Car vous auez " esté monami de pieça à Bursen Espengne, quat " nous aidions au Roy Henry. Hue de Carualay, ... qui est bien vostre amy, fu mon compaignon " de foy. Mais il vous conuint vuider d'Espengne, " pour suir le Prince, à qui vous estes subgier. Dot " ie fu courroucié, par Dieu de Paradiz, quant ". vous ellong nastes de moy. Car ie vous ay trouué « preux, hardi, & loyaulx. Et pourtant vous ay-ie " mandé, que l'ay grant desir de boire auec vous. " Et Cressoualle, qui estoit soutil, respondissire ie " buuray auec vousvoulentiers, & non pas à enuiz: « voire sauf l'oneur de Mosseur le Prince, enuers » qui ie ne vouldroye auoir mespris aucunement. " Sire, dist Bertran, vous n'y prendrez point de "villenie, ne de blasme. Car on peut bien boire & " mengier ensemble à table, & quant vient au co- « batre sur les champs, là se doit-on esprouuer cotre ses ennemiz, & garder l'onneur de son Sei - " gneur de iour & de nuit. Car qui ne feroit iamais " que boire & mengier, ja homme ne seroit tray. ne vendu. Du bon vient le bon, & du mauuaiz le " mal. Tant sermonna Bertran à Cressoualle, qu'il " l'amena disner auec lui moult noblement, & assez le festoya & honnora. Et de foiz à autre de

432 HISTOIRE DE MESSIRE

uisoient d'armes & d'amours. Mais apres disner "Bertran araisonna Cressoualle, en disant: Sire ie "vous diray la principale cause, pour quoy ie vous " ay mandé. Il est vray, chacun le scer, que vous te-" nez vn fort bien ferme sur Loyre. Maiss'il estoit "encore plus fort, & eussiez auec vous cent, deux "cents, ou trois cents combatans: si ne pourrez-" vous contretester nullement, qu'il ne fust prins " bien prouchainement. Car nous sommes plenté, " & tousiours nous surviennent gens, & auec ce a-" uons grant foison d'engins gettans, d'archiers, & " d'arbalestriers aussi. Et ie seroye dolent & cour-" roucié, se vous estiez prins ne mort villainemet. "Et pourtant, ie vous requier, que tantost, & sans "arrester, vous me liurez le fort de saint Mor:voi-"re sauf les corps & biens de vous & de voz gens. " Et puiz alez où il vous plaira. Et pour certain, se " vous attendez l'assault, & que siege y soit mis, " vous n'en pourrez eschapper, ne nul de voz gés, ", que vous ne soyez mors à des-honneur. Si vous » aduisez sur ce. Car se vous ne me creez, vous vous " en trouuerez dolens & courrouciez. Car qui ne " croit conseil, aucunesfoiz s'en repent. Et quant Cressoualle entendi Bertran, il lui respodi doul-" cement: Certes, Bertra, il est bien vray, que vous " auez de bonne gent planté, & si estes mout preux " & de grant renom. Ne croy pas qu'il en soit nul " milleur. Et pourtant aussi que estes Connestable " de France, deuez monter & accroistre l'onneur

BERTRAND DV GVESCLIN. du Roy CHARLES, & moy celle de Mosseur le « Prince de Galles, de qui ie suis homme luige. Si " me semble, que ie mesprendroye trop, se ie vous "
rendoye mon fort sans receuoir assault. Vous me " requerez blame, & ne me tenez pas à bien preu- « domme, & me sourquerez. l'ay bonne forteresse, « vous le sauez bien, & bien auitaillée de bless, de " vins,& de bons soudoyers: & vous ne l'aurez pas " si tost conquise comme vous pensez. Car aînçois « serot les murs perciez en douze lieux, mes hom-" mes occis, & moy mesme naurez. Et quant Ber-" tran l'oy, si lui mua le sanc, & leua les sourciz, & le commença à regarder. A donc fist vn seremét, en disant: Cressoualle, vous me croyrez se vous voulez. Mais ie vous iure sur Dieu, qui su pené « en la croix, & qui au tiers iour ressuscita de mort « à vie, ne par saint Yue, à qui suis voé; ne foy que " ie doy au Roy de France, que se vous attendez " tant que l'ayemis le siege deuant vostre fort, ne " que ie y fasse tendre tress ne tentes, que iamaiz " ie n'en partiray pour vet ne pour orage de téps, « tant que l'aye prins ledit fort tout à ma voulen- " té, ou par force d'assault, ou par icellui assamer. " Et se ie vous y puis tenir, vous y perdrez la teste, " & vozhommes tous, sans nulz deporter, que ie « ne fasse decoler & pendre aux fourches. Si vous " aduisez sur ce serement. Car se ie m'en pariure, " dont soye-ie dempné. Quant Cressoualle oy Ber- "tran, qui ainsi iura, si sceut bien que nul remede "

Iii

n'y auoit, & qu'il n'en mentiroit point, ne pariureroit sa foy. Si dist à lui mesmes, qu'il se accorderoit & adsentiroit au gré de Bertran. Et tant ala en la chose, que en conclusion il lui promist de lui rendre ledit fort à certain iour nommé. Et ainsi leur parlement fina, apres lequel Cressoualle prist congié dudit Bertran, & monta sur son cheual, & s'en retourna à saint Mor sur Loyre. Et tantost qu'il entra en ladite ville, il descendi de son cheual, & monta en la salle. Illec assembla ses gens,& son conseil,&leur copta le serement que Bertran auoit fait. Et quant ilz sceurent commét,, la chose aloit, ilz dirent l'vn à l'autre: Sauez vous " comment il va? Se ce Bertran vient icy, il nous " honnyra tous. Fuyons nous en, il n'y a autre tour. " Seigneurs, dist Cressoualle, i'ay tant fait à Ber-" tran, ne le vous celeray pas, que noz biens & vies " sauf, nous partirons d'icy, & irons ailleurs: & lui " ay nommé le iour que ce fort lui rendrons. Car " mieulx se vault rendre, que receuoir mort. Car "Bertran est si cruel, & le boucher de Cliçon aussi, " qui est son copaignon, qu'ilz n'acoutent à mort » d'omme par quelque voye. Lors parla vn autre Engloiz Cheualier de grant renom, en disant: "Sire, il me semble que ce seroit grant mesprison " de rendre ceste forteresse sans la licence du Prin-" ce. Caraucun pourroit tantost dire, que vous "l'auriez liuré par tray son, & en receu or & argent " par corruption. Nous deuons tous obeyr à vous,

& garder vostre honneur de nostre pouoir. Et .. pourtant ie vous dy en la presence de grans & de « petiz, que se vous rendez paisiblement le fortà " Bertran, que long temps auons tenu & gardé, " l'en pourra supposer ce que i'ay dit dessus. Et " certes mieulx vault mourir à honneur, que viure « à honte. Si vous aduisez sur ce, & plus ne vous en " dy. Car à vn bon entendeur ne fault pas plenté " parolles, fors tant que derechief vous dy, se Ber-" tran a iuré, & fait son serement; ce n'est que pour " esbahir vous & nous, ne à lui ne acoute rien. S'il « elt qui bien assault, autel qui bien deffend. Quat " ledit Capitaine, qui estoit nommé Vvel * Dece, otfinée sa raison, tous crierent à vne voix: Nous « n'en ferons neant, ainçois nous en yrons sans attendre Bertran. Car cellui qui l'attent, n'ayme " pas sa vie. Et quant Cressoualle l'oy ainsi parler, " & qu'il lui amenteuoit les faiz de trayson, il lui respondi bellement sans noisier, que oncques son corps ne pensatrayson à nuliour, & briefment le monsterroit. Nonobstant, ce qu'il auoit en conuenant à Bertran tendroit en tout, ou partie, & sans blasme se purgeroit de trayson, qui l'en vouldroit accuser, & aussi obeyroit au gré de ses gens. Adonc commanda à tous ses hommes, que chacun preyst le sien le plus tost qu'il pour-roit, & s'en allast à Bressiere, ou à Moncontour, que les Engloiz tenoient, pour auoir sauucté. Car il feroit bouter le feu en toutes les maisons

& chambres de leenz, & puis y venist Bertran logier seil veult. Car il n'y mettroit point de deffense, & ainsi acquitteroit sa foy enuers lui: & si ne pourroit dire nul Engloiz, qu'il en eust prins finance. A ce conseil se accorderent tous, & issirent de leenz qui mieulx mieux, chacun emporrant son aucir selon son endroit: & bouterent le feu par tout, qu'il ne demoura en estant borde ne maison, Chappelle ne Moustier quelconques. Et veoit-on le feu de bié loing, qui estoit moult hideux:dont vn coureur nommé Hasequin porta les nouvelles à Bertran, à Saumur, où il estoit: " Ha! Sire, dist-il, pour Dieu entendez moy. Vra-" yementie vieng de saint Mor sur Loyre, dont les "Engloiz sont partiz, qui ont bouté le seu, & s'en-"fuyent cotrcual les prez: les aucuns deuers Mon-" contour, & les autres enuers Bresliere, & plus y " en va que en autre lieu. Cressoualle vous a bien " changé le dé, qui vous deuoit rendre la ville.Car "il n'y a que les murs & les fossez. Bon seroit de les " rataindre. Car ilz sont riches, & meublez d'or & " d'argent. Et quant Bertran l'entendi, tout le sanc-" lui mua, & dist: Ha! Cressoualle, à quoy pensez ", vous? Or voy-ie bien & congnoiz, que vous ne " me osez attendre pour doubte du serement que " i'ay fair. Vous m'auiez en conuenant, de moy ré-" dre les clefs; & vous estes pariuré enuers moy ", faussement. Dist le Mareschal d'Audrehem: Íl " n'a pastrop mespris ne meserré, puis que vous

BERTRAND DV GVESCLIN. trouuerez les portes ouuertes. Mais Bertran sist sonner sa trompette, & crier en ladite ville de Saumur, & dehors, Qu'il ne fust si hardi, qui ne alast apres lui pour visiter Engloiz, qu'il vouloit trouuerà Bressiere, & aussi assaillir & prendre icelle ville. Qui adonc veyst armer Cheualiers & Escuyers François, monter sur les cheuaulxnoblement ensellez, mettre les bacinetz és testes, & les glaiues és poings, de bonnes gens & abiles lui peust remembrer. Mais Bertran, qui tout l'ost deuoit gouverner, si fut le premier prest, & yssy hors de Saumur. Auecques lui n'y auoit bachelier, sa trompette empres soy sonnant haultement; laquelle hastoit moult les François en disant: Ha! Dieux, ie croy que Bertran ne sauroit « reposer trois iours entiers. Car sera merueille, se " il puet longuement durer. Ce il est tousiours le " premier à donner & receuoir les coups, & si ne ... prent point garde à l'assembler, se ilz sont trop, « ou po, pour soustenir bataille. Taisiez vous, di= " soit l'autre: tel homme doit-on amer. Car qui " doubte trop la mort, il ne peut escheuer bon "

V n petit vous laisseray à parler de lui, & vous diray des Engloiz, qui vindrent à Bressiere, pour eulx logier. Mais on ne les laissa pas entrer dedés à leurs voulentez: ainçois ferma l'en les portes, & leua l'en les pons encontre leur venuë. Car les

fait. Ainsi disoient les François, qui chemineret

apres Bertran.

Engloiz doubtoient tant Bertran, qu'il leur sébloit tousiours main & soir qu'il deust venir sur eulx, pour les attrapper. Et ilz n'en pouoyent maiz, se ilz le doubtoyent. Carbien y auoit cause. Et ainsi comme les Engloiz issus de saint Mor estoient deuant Bressiere, tous esbahys, le Capitaine de leenz, qui estoit homme d'entendemet, "leur demanda à haulte voix: Seigneurs, dont ve-" nez vous, & que querez vous? Estes vous En-» gloiz, ou se vous estes François? Dites moy vo-" ître estat. Car ceans n'entrera homme ne femme, ", qui ne se nomme deuëment. Car trop doubtons "Bertran, qui se repose à Saumur auccques sa gét, " où il ne sera pas longuement, si comme ie croy; " mais nous vendra assaislir. Adonc parla vn En-" gloiz audit Capitaine, en disant: Sire, ou nom ", de Dieulessiez nous leenzentrer, & vous ferez " loyaulté; & se no, tray son à plain. Car nous som-" mes bons & loyaulx Engloiz, & venons de saint "Mor sur Loyre, qui est toute arse & exillée. Et " s'en y a de telz, qui viennent à fuyant de plu-" sieurs fors, qu'ilz ont delaissiez, pour doubte de " Bertran, qui nous monstre les dens, & les Fran-", çois qui sont auecques lui. Sire, lessiez nous leez ", entrer, & vous ferez loyaulté. Il ne tient pas en " vous, que nous ne soyons icy tuez & occis lai-" dement. Car se les François sauoient que nous " fussions cy attendans, ilz vendroient bien sur " nous en nostre grant encombrier. Et se vous ne

BERTRAND DV GVESCLIN. 439 nous lessez leenz entrer, pieurs ennemiz n'aurez " de nous: & vous assaudrons vistement à force. Et " ledit Capitaine respodi: le vous iure & promets, " que vous n'y entrerez pas tous. Mais se entrer y « voulez cy cinquate, cy cinquate pour y sirtatost " &passer oultre, sans arrester, vo'le pouez faire. Et " Engloiz respondirent, que aultrement ne vou-" loient eulx. Et le Capitaine leur octroya, en di- " fant:Or venez de par Dieu, assez prouchain vous " feray ouurir la porte, & le pons aualer. Ie m'en " vois ordonner magent ça dedens. Ainsi furent d'accord iceulx Engloiz, lesquelz Bertran approuchoit de prés. Et n'en estoit pas entré en la ville plus de quarante, ou enuiron, quant la gaitte, qui estoit montée sur la tour, commença à crier: Tray, tray, ferme la porte, vecy Bertran qui « vient. le croy que ces Engloiz esgarez nous ont venduz. Carvecy François venir de tous lez. Ie voy la banniere de Bertran, & celle de Clicon, " des Mareschaux d'Audrehem & de Blainuille, " Alain de Beaumont, Caraenloet, Rohem, & Ro- " chefort. Vecy lasseur de France, sermez tout, " ou nous sommes attrappez. Tuez, mettez à mort " Engloiz, qui entrez sont ceens. Car aussi vray " comme Dieux est, ilz nous ont venduz. Adonc « surent Engloiz assailliz & tuez, & la porte close, & le pont leué. Et Bertran & les siens se vindrent bouter és Engloiz, qui lors estoient bien cinque cents, ou plus: lesquelz se misdrent à dessense,

quantilz virent noz François. Mais petit leur valut. Car tellement furent encloz, que oncques pié n'en eschappa, & y furent tous pris, mors, ou assaillis. Et quant les nostres en furent au dessus, si se logierent aux champs, où le coquest sut paisiblement departis. Excepté que pour aucun pri-sonnier commença estrif. Pour lequel oster, & leurs gens mettre à paix, fu ordonné par Bertran &Cliçon, que tous les Engloiz, grans & petiz fussent tuez, si n'y auroit point de discort. Et ainsi fu. Si mourut bien deuant Bressiere cinq cens Engloiz, & dedens ladite ville quarante, qui entrez y estoient. Et lors le gentil Connestable Bertran monta sur vn destrier, & s'en vint deuant la porte assez prés du pont leueis, & regarda les En-" gloiz armez dessus la porte. Ausquelz il dist: Sei-" gneurs, faites moy parler à vostre Capitaine, " pour traitier de paix & d'accort, & me donnez " treues tat que l'aye parlé à lui. Quant les Engloiz oyrent ainsi parler Bertran, ilz l'asseurerent bien du trait, & firent venir leur Capitaine monter fur la porte. Lequel, quant il apperceut Bertran, commença à crier: Haa! Bertran du Gues", clin, Dieu vous puisse confondre, oncques ne " feustes nez, que pour greuer Engloiz. Il n'a pas " trois mois que l'en me dist que vous estiez mort " en Espengne. Or vous ont diables ressuscité, tant " que vous estes nommez Connestable de France. ", Vostre auenement vous faites Cheualier comperer. le oseroie bien gaigier ma teste, que vous " venez demander ceste ville, que on la vous ren-" de sans liurer assault. Dist Bertran, Vous sçauez " moult bien à deuiner. Vous auez trop demouré, leenz. Si vous en fault partir. Et se rendre me " voulez la ville, ie vous en lesseray aler à vostre " vouloir vous & voz gens, & foudoyers: & en em-" porterez vostre or & vostre argent. Et se ainsi ne le faites, vous serez tous occis, se ie vous prens à " force, ainsi comme veez ces autres Engloiz, que " nous auons trouuez sur ces prez. Et le Capitaine " respondi: le vous iure en loyaulté, que se vous ", me donniez la valeur de dix mil mars d'argent, ie " ne feroye pas ce marché. I'ay ville forte & assez « bien garnie de vins & de bonnes gens: & si ay "bon Seigneur & puissant, qui me fera secours, se " ie en ay besoing. Et se ie rendoye si noble forte- " resse sans fiege & sans assault, on me pourroit « nommer traitre tout à plain: & bien seroit employé, se l'en me pendoit. Car on ne doit point " pleurer ne plaindre traicteur. Et pour ce, vous " requier par la foy que vous deuez à Dieu, que " vous me dictes verité. Se vous teniez vn fort aussi " noblement muré & garni de vins & de lars, & au- " tres chars sallées, & aussi bonnes gens comme " ceulx de ceans sont, &ie fusse deuant à tout quatre mille hommes d'armes, ainsi comme vous « pourriez estre; dedens le tiers iour le me rédriez-" vous, se ie venoye deuant? Or ne me le celez pas. "

KKK

442

" Ie sauray bien se vous direz verité. Et quant Bertran l'oy, si pensa vn pou, & apres son penser res-pondiau Capitaine: Par ma soy bien vous en di, tant que ie auroie vn tel sort, ie ne le rendroie en " iour de ma vie, se n'estoit par famine ou par as-" sault, & par promesse & don d'or & d'argent. Et " encor seroit-ce au gré de Monsseur, à qui ie se-"roie. Et par tant que vous m'auez iette ce mot, nous passerons outre sans vous adommaigier en » riens; mais que vous nous donniez pour nostre " argent vitaille pour vn iour. Vous le pouez bien "faire, ce me semble, quant leenz en auez assez. "Et le Capitaine lui respondi: Assez vous en don-" neroie sans denier, se le sauoie que estrangler en " deulsiez tous, grans & periz. Ie n'auray ia le cuer "lye, le iour que ie vous voie. Maudit soit l'or & "l'argent, que vostre Roy vous tramest: parquoy "vous enduissez telz gent de porter si grant dom-" maige au gentil Prince, en qui est tout honneur. " Alez vous en dicy, i'ay assez argent. Car du no-" stre n'aurez qui vaille vn pou de croie. Ie seroie " bien enragé de vous reconforter ne liurer vitail-» le. Car trop mieulx pourroie reconurer à or & à " argent, que à viures. Et quant Bertran l'oy ainsi " parler, tout le visaige lui rougy. Lors dist au Ca-" pitaine: Par tous les Saints que l'en aoure, iamaiz moyne magent ne partirons de cy, si aurons le fort conquis, & tous ceulx qui leenz sont, pen-" duz à vostre ceinture. Adonc Bertransen parti

BERTRAND DV GVESCLIN. d'illec, & se retourna à sa gent. Si assemblaentour lui les Princes & Cheualiers plus notables, ausquelx il dist : Seigneurs, entendez à moy." Pour certain oncques mais ne trouuay homme, " qui si po prisast moy ne ma gent, comme fait ce " Capitaine là. Il m'a dit du desplaisir assez, & lar= " gement. Mais se Dieule consent, ie lui enferay " aussi. Il fault briefment auoir ce fort, ne iamais " ne buuray de vin: si auray souppé leens à mavoulenté. A ce se accorderent le Mareschal d'Audrehem, le Seigneur de Clicon, & les autres Barons. Mais vn Escuier d'onneur nommé Iehan du Bois, lequel auoit portée la banniere Bertran, voa à Dieu, que se illui plaisoit, il la mettroit icelui iour sur la tour, en criant Guesclin, où il mourroit en la poine. Ainsi furent nos François d'accord de assaillir Bressiere en Poitou, où il a ville & chastel moult bien fermée. Et lors Bertran, & le Sire de Clicon, & le Mareschal d'Audrehem allerent autour de la ville, pour espier & aduiser, où il seroit plus conuenable de assaillir; & tantost retournerent à leur gent: Seigneurs, "dist Bertran, il n'y a que l'esploittier, chacun se " voistarmer. Car nous aurons assault fort & fe- " 10n. Et se conuendra faire targier pour le trait de " ceulx de leens. Et quant il leur sera failly, il nous "faudra trestous lancier en ces fossez, & remper " encontre ces murs, & les abatre & depecier. Ie « n'y voy autre conseil, mais que de assaillir de bon «

KKK ij

" cuer, comme gens d'armes. Car par force d'as-" fault nous fault leens entrer, se nous voulons " maishuy boire ne mengier. Quant adonc veist noblement armer & aprester François, porter huis & fenestres, & pauais pour eulx targier, & mouuoir archiers & arbalestriers pour traire, fonner trompettes, & iouer challemies; hennir cheuaulx, que l'en faisoit reculer pour le trait de ceulx de dedens: tous Cheualiers approucheret dufossé, & Engloiz se ordonnerent moult bien pour eulx dessendre. Mais pou de trait. Si sirent combler leurs murs de tonnelles empliz de cailloux, & de grans bans trauersans, qu'il ne failloit que ruer ius pour tout fauldroier nos gens. Et quant le trait failly à iceulx Engloiz, ilz gettoiet cailloux à grans fondes. Mais nos gens n'y acoutoient riens, ainçois entroient communément és fossez cy cinquante, cy cent: & plus s'y auanturoient les greigneurs, que tous les plusmendres soudoiers. Car ilz estoient au pié du mur, & faisoiéteschielles de dagues & cousteaulx pointuz, qu'ilz ficheoient entre les pierres & le mortier, & puis rampoient de l'vn à l'autre. Aucuns montoient à mont abandonnéement, & aucuns autres estoient raualez laidement ou fossé. Mais celui, qui portoit la banniere Bertran, la vint poser au pie du mur, en criant Guesclin. Si ot vn Engloiz sassus, qui pour monstrer dessense, cuida Saisir ladite banniere. Mais Ichan du Bois por-

BERTRAND DV GVESCLIN. teur d'icelle le fery du fer, qu'il tenoit au bout du a baston, en telle maniere qu'il lui creuale destre yeul de la teste. Et qui lors veist le maintié du gétil Mareschal d'Audrehem, & comment il montoit hardiement, en soy auanturant, lui peust remembrer de hardi Cheualier. Ettrois fois monta sur le mur, & autant de fois fut raualé & descendu ou fossé, & tellement battu, qu'il ne vesquit puis gueres. Car trop fut greué de cops qu'il receut. Apres fu rué ius ou fons du fossé Cliçon, & puis Bertran, tant qu'il le conuint tirer à mor. Mais quant il fu en estant, nul semblant n'en fist, ainçois remonta à mont, & commença à crier: Or auant bonnes gens, la viande est leenz, que " nous deuons soupper. Mais il la nous fault gai- ". gner à l'espée. Puis dist à Ichan du Bois dessus " nommé: Lieue hault ta banniere, il conuient " qu'elle foit leenz la premiere mise. Et pour cer-" tain, combien que Engloiz gettassent sur noz gens maintes pierres, barilz emplis, ce nonobstant les Cheualiers en present nommez, & aussi Iehan & Alain de Beaumont, Guillaume le Baueux, les Seigneurs de Rohem & Rochefort, de Rays, & de Val-tédeur, & de la Hunaudaye, Mefsire Iehan de Vienne, Caraenloet, Yuain le Seigneur, Iehan Vvyn dit le Pourfuyant d'amours, & Alain du Tailleral dit de Male paye; lefquelz estoient tant bonnes gés d'armes, que iene eroy pas que en tout le monde il n'en fust nulz mil-

KKK iii

leurs; sirent ou murancien granstrous de picques, que ilz auoient, & monterent les aucuns en hault sans retourner, & pour dessense que l'en feist ainçois, escrioiet Guesclin, le milleur à Bertran. Et quant Englois se virent ainsi souppeditez, les aucuns d'iceulx bien enuiron cinquante, ouurirent vne posterne au lez deuers Moncoutour, par laquelle ilz cuidoient eulx en fouyr à garant. Mais le Mareschal les apperceut & rencontra, & quanqu'il en pot ataindre occist és fossez bien la moitié, & les autres rentrerent en leur fort. Mais il les poursuy de si prés, que il entra auecques eulx maugré leurs dens, en criant Audrehem. Et en mistà mort, ainçois que le posteis peust estre fermé, lesquelz il occist d'vn glaiue, dont il les repoussoit. Et illec fu tellement battu, que se il n'eust esté secouru de ses gens, il estoit mort sans remede. Et entretandis le noble Bertran estoit monté sur le mur, auec plusieurs Bacheliers, bien cinq cens des greigneurs & plus renommez, qui à celle heure se combatoient de bonne voulenté aux Engloiz. Maugré lesquieulx la banniere dudit Bertran fu mise sur vne tour, en criant haultement Guesclin. Et adonc entrerent François de tous costez, qui occirent tant d'Engloiz, que ce fut infinité. Et aucuns autres pour estre à sauueté se trayrent vers le chastel. Mais chacun n'y fur pas receu à sa voulété, mais que tant seulement les greigneurs & les petis de-

BERTRAND DV GVESCLIN. 447 mourerent dehors. En conclusion, ladite ville fu ainsi prinse par force d'assault, & les Engloiz mis à fin. Puis furent les portes ouvertes, & les pons abessiez. Si entrerent noz gens: Mais tres-grant hideur estoit de regarder les mors. Cartant de dehors que dedés, on les pouoit nombrer à trois cens soixante, ou plus, sans ceulx qui furet prins ou rançonnez, & autres qui s'enfouyrent. Mais le chastel ne fut pas prins à ceste foiz. Et ne pourquantBertran vouloit, que on l'assaillist. Mais les nobles Barons ne s'y affentoient pas. Car il n'y auoit cellui, qui n'eust la char traueillée, & plusieurs d'eulx & leurs gens estoient naurez & bleciez en diuerses parties du corps. Mesmement le gentilMareschal d'Audrehem y print & encharga la maladie de mort; non pas qu'il fust nauré, mais d'orbes coups qu'il receut. Grant auoir y conquesterent noz gens, & des viures planté. Celle nuit si repouserent, & firent moult bon guet. Et quant ce vint le landemain, Bertran & tous les autres Seigneurs oyrent la Messe. Et puis y ot vn traictié entre eulx & les Engloiz, par lequel ledit chastel se deubt rendre à Bertran dedens vn certain iour nommé, lequel apresicelluitraichiés'en retourna à Saumur, où il seiourna quinze iours, tant que ses gens seussent rafreschiz, les prisonniers renduz, & leurs rençons payées. Et là acoucha malade le noble Mareschal d'Audrehem, qui oncques puis n'en leua, mais

448 trespassa en laditeville. Dieu ayt mercy de son ame. Car il regna loyaulment, ne oncques pensa mal. Grant dueil en demenerent les Barons, & en ce deul menant vint illec vn homme àcheual, » qui s'enclina deuant Bertran, en disant: Chier "Sire, oncques telle auenture ne auint, comme "i'ay trouuée. Robin Canole est ou chastel de Der-", ual, qui a donné congié à sa gent pour repasser la " mer: lesquelzi'ay veu lez vn boys, & s'en vot vers " le Rays de saint Mahieu bien douze cens sou-"doyers, lesquelz ont grant soison or & argent."
Et en est Maistre & Capitaine general Robert
"de Neufuille. Et quant Bertran entendi ceste nouuelle, si dist que Engloiz seroient poursuiz: & fist sonner sa trompette. Mais Olivier de Cliçon luy demanda le don de ceste poursuitte. Car il sauoit les adresses, pour adeuancier Engloiz,& si auoit auecques lui bonnes gens. Lequel Olivier " parla audit Bertran, en disant: Sire vous sauez " bien que Engloiz sont à Portieres à grant effort, "lesquelz Chandos a en son gouvernement. Et
"vous promets bien, qu'il ne demourra gaires,
"qu'il ne cheuauche sur les champs, pour greuer " le pays. Si aurez voz espies, pour sauoir son estat. " Car se par aucun tour le pouyez estrapper, vous " auriez fait tres-grant guaigne, & se rendroit la-" dite cité à vostre voulenté. Et pour ce, demou-" rezicy s'ilvous plaist, &ie yray d'autre part pour-" suir les Engloiz, qui s'en cuident aler à sauucté.

BERTRAND DV GVESCLIN. 449 Ceste requeste octroya Bertran au Seigneur de Cliçon, qui en ot tresgrant ioye. Lequel esploitta gentement son herre, auecques lui le Viconte de Rohé, Robert de Beaumanoir, les Seigneurs de Rays & de Rochefort, Messire Gesfroy Carismel. Si exploicta tant ledit Olivier en cheuauchant de iour & de nuit, qu'il approucha le rais de saint Mahieu, où Engloiz cuidoient entrer paisiblement en nef, & en basteaux, pour passer oultre la mer à nage. Et si tost comme il fu approuché d'eulx, il & ses gens descendirent à pié sur le sablon, pour liurer bataille à leurs aduersaires. Et commencerent à crier Guesclin, & Cliçon, pour esbahir Engloiz: A mort traitres re- « creans, iamais en Guienne ne en Engleterre ne « retournerez, sans mortel encombrier. Et quant " Engloiz entendirent Oliuier, si se mirent en ordonnance pour eulx dessendre. Et aidoient les vns aux autres à eulx armer. Li plusieurs auoient bon cuer, & les autres trambloiet comme feuille; pour doubte que ilz ne cheussent és mains dudit Oliuier, lequel ilz appelloient le bouchier de Cliçon. Car en iceulx Engloiz se bouta, & en feri vn tellement d'vne hache sur la teste, que le bacinet lui fist embarrer sus, & le conuint soubz mettre à terre. Et là endroit lui coppa vne iambe, si que oncques puis ne se pot releuer. Puis ferilesecond, & le naura à mort, & le tiers & le

quart abbati & affola aussi; & le fuioit chacun,

LII

HISTOIRE DE MESSIRE

tant faisoit à redoubter. Aussi s'y porteret moult bien le Viconte de Rohem, les Seigneurs de Rais & de Rochesort, Messire Robert de Beaumanoir, & Geuffroy Carismel. Tellement assaillirét Engloiz, qu'ilz les faisoient des rangier, & fuir, & reculer: & en reculant repousserent si sort, qu'il en conuint plusieurs cheoir & réuerser en l'eauë-En conclusion, tous furent mors, ou prins. De douze cents qu'ilz estoient le matin, il en mourut neus cens en bataille. Et illec su prins le Capitaine, qui gouuerner les deuoit, nommé Robert de Neusuille. Lequel se rendi audit Cliçon, qui l'emmena depuis ce deuers Bertran. Et là endroit conquesterent noz Françoiz grant auoir.

L'armée faite par YYAIN DE GALLES sur la mer. De la prinse du Conte de Pennebroc Engloiz faite par les Espaignolz, ou nauire d'Espengne, deuant la ville de la Rochelle.

CHAPITRE XLVII.

E N'ce temps estoit le Prince de Galles en Engleterre, qui pour certain essoyne de maladie s'estoit parti de la Duchié de Guiéne: & pour icelle garder & gouverner y avoit laissié le Duc de Lenclastre, le Captal de Buch, Thomas de Feleton, le Seneschal de Bordeaux, Guillaume Clenon, auecques plusieurs autres Cheuetai-

gnes, qui icy ne sont pas nommez. Lesquelz gardoient le pas encontre Bertran, qui souuent les visitoit, & prenoit tours & chasteaux, qu'il fai-. foit arraser: puis retournoit à Saumur, pour ordonner ses gens. Si auint à vn certain iour, ainsi comme il se reposoit illec, & qu'il attendoit l'argent du Roy, pour payer les soubdoyers, à qui il deuoit beaucoup, combien qu'il y eust employee toute sa finance & vaisselle, que vn cheuaucheur venant de Paris entra en ladite ville de Saumur; lequel se vint agenouiller deuant Bertran, & le salua de par le Roy Charles de France. Et quant Bertran l'oy, si lui demanda tantost, où estoient les sommiers & l'argent que l'en apportoit. Et le message respondi, que point d'argent n'y auoit; & que se Bertra ne lui en prestoit pour payer ses despens en faisant son retour, il lui couendroit vendre son cheual, & retourner à pié. Et quant Bertran l'oy, si ne lui plut pas. Incontinent icellui messaige lui presentavne lettres closes adreçant à lui: laquelle Bertran puury, & puis fist *. Et en icelles estoit contenu, que sans aler plus auant, il cassast ses gens iusques autemps nouuel, & venistà Paris parler au Roy. Et quant Bertran oy ces nouuelles, il fu si doulent, que nul ne saroit compter le dueil qu'il demenoit. Et se fery à la poitrine, en disat: Haa!Dieux,qu'est-" ce que de seruice de Roy!L'vn est riche,& l'autre " est poure. Et aucunes foiz cellui, qui mieux y fait, «

Lll ij

» est le pis contempté. Je cusse conquise toute " Guiene, si les gens d'armes fussent bien paiez. Or " voy-ie bien, que ie ne r'auray rien du mien, qui ", est alé pour les payer: & conuiendra qu'ilz soient " tous cassez. Et pour ce, ie m'en yray à Paris, au " madement du Roy. Mais foy que le doy à Dieu, " se il me vouloit croisre, il feroit visiter ces chap-", perons fourrez, dont il deust estre aidié, qui re-" çoiuent le sien, dont le menu peuple est rellemét » greué. Et ainsi comme Bertran divisoit, vint à lui vn message, qui le salua de par le Roy Henry d'Espengne, & lui presenta vnes lettres, & deux sommiers troussez d'or & d'argent. De laquelle lettre la teneur portoit, que ledit Roy se recommandoit à Bertran du Guesclin Duc de Moulines, & Connestable de France, & lui enuoyoit deux sommiers chargiez de sinance, & de telz ioyaulx commeil auoit pou recouurer ou pays d'Espengne, comme icellui, à qui il se sentoit tenu de plus que de tant, & par lequel il portoit couronne de Royaume. Et depuis ce qu'il n'auoit veu Bertran, auoit eu grant essoyne. Car contre lui auoient esté rebelles mains Espaignolz puissans. Et ne sust le Besgue de Villaines, qui l'auoit aidié & conforté, il eust perdue toute sa terre. Lequel Besguele Roy auoit mandé n'agaires. Et se ainst estoit qu'il lessast ledit Roy d'Espengne, il auroit tout perdu. Et pour ce prioit audit Bertran, qu'il fust pour lui enuers le Roy, afin qu'il

BERTRAND DV GVESCLIN. 453

lui lessast ledit Besque, & Pierre son filz, auecques les François qui estoient dessoubzeux. Et se icelui Roy d'Espengne pouoit conquester trois villes, où il contendoit, c'est assauoir Carmonne, Semore, & Chonart, il mettroit sur la mer vingt & deux gallées bien garnies de gens & de vitailles, pour greuer Engloiz, & aidier François. Et se treues ou pays se mettoit entre ces deux nations, icellui Roy d'Espengne prioit à Bertran, qu'il lui enuoyast gésd'armes, lesquelz il paieroit bien. Et toutesfoiz ne requeroit pas audit Bertran, qu'il y venist, pour ce qu'il seruoit le plus noble Roy du monde. Mais comme à son amy se plaignoit des Espaignolz, qui lui estoient rebelles, lesquelz ne l'osassent estre, s'il fust auecques soy. Et quant Bertran ot oy la lettre, il festoia moult, & honnoura ledit message, & reçut les presens & les ioyaulx, qu'il fist drecier en la sale, esquelz auoit vne nef de fin or, & de riches pierres moult belles. Et si auoit caintures, coppes, hanaps, couronnes, & chappeaux, & afiches à perles, & auec ce or fin monnoyé. Et lors donna Bertran à disner à tous ses Barons, lequelz sas nul conuoitise disoient bien, que oncques mais en leurs vies, tant fust à Cour de Roy, ny ailleurs, ilz n'auoient veuz si beaux ioyaux, ne si bien ordonnez & ouurez. Mais Bertran departi iceulx à la Cheualerie, en disant: Seigneurs, ie vous prie « prenezen gré, & s'en reuoist chacun en son lieu: "

Lll iij

"&iem'en yray à Paris deuers le Roy, à qui ie dő-" ray ceste nef, & lui demanderay de la monnoye, " dont nous vous paierons ainçois l'année passée, " & reuendrez à moy, & ie vous en prie, si tost co-" me ie le vous feray sauoir. Et ie vous feray tous "riches. Et si ie vousiure par Dieu, que se ie n'ay " argent du Roy à ma voulenté, pour payer les " foubdoyers, & oster les Engloiz de Guienne, ie " renonceray à la Connestablie, & m'en yray à ma "Duchié aidier au Roy Henry, tant comme ie vi-" uray. Quant Bertran ot ainsi donné à sa gent ses loyaulx, il leur donna congé de cuer triste & dolent, & moult honnoura le message du Roy Héry, comme dit est, & lui donna beau don. Puis lui encharga, qu'il le recommendast audit Roy, qu'il mercioit plus de cent foiz, & prouchainement l'iroit veoir, s'il plaisoit au Roy de France. Apresce, Bertran mist bonnes gardes aux chasteaux qu'il auoit conquis. A Caraenloet bailla à garder la Roche de Posay, & à Saumur lessa A-Jain & Iehan de Beaumont, Oliuier de Mauny, Guillaume le Baueux, & Yuain de Galles, auecques plusieurs autres bons Cheualiers & Escuyers, qui auoient maintes rotes de tres-bonnes gens, qui sans gaiges viuoient sur le pays; & par foiz couroient en la Duchié du Guienne, conquester auantureusement sur les Engloiz, en attendant le retour de Bertran, qui prist son chemin à moult pou de gens, pour aler à Paris deuers le Roy. Mais le dit message aloit deuant, qui en ladite ville entra à vn soir, & trouua le Roy au manoir de saint Pol, auquel il conta que il auoit trouué Bertran à Saumur, lequel seroit deuers ledit Roy dedens trois iours, & auoit cassé gens d'armes par faute d'argent, dont il estoit si doulent, qu'à pou qu'il n'issoit du sens. Et lui auoit oy dire n'auoit gaires, qu'il se dessessiroit prouchainement de l'office qu'il tenoit, & briefment iroit en Espengne au Roy Henry, qui lui auoit enuoyé le plus noble present, que oncques Roy enuoiast à Cheualier. Mais Bertran, pour le bien qui estoit en soy, auoit tout departy en nom de paiement aux nobles soubdoyers, qui estoient grant foison, & mesmement à icellui messagier auoit donné vne cainture. Et quant le Roy entendi le respons dudit message, il mist sa main fur l'espaule d'vn noble Cheualier nommé Bureau de la Riuiere, qui son premier Chambellan estoit, & lequel il amoit moult, & tenoit chier, & non pas sans cause. Bureau, ce dist le Roy, il conuendra ouurir noz coffres, & bailler de nostre argent à Bertran, ainçois qu'il se essongne de Fráce. Sire, ce dist Bureau, c'est bien raison. Car se il " s'en partoit, oncques tel meschiefn'auint depuis " cent ans en ça. Et se il vouloit rendre l'espée de la « Connestablie, pour Dieu ne la vueillez pas receuoir; ains lui promettez & baillez or & argent. "... Carassez en auez pour bailler. Nul ne scet que «

" c'est de perdre vn tel ouurier. Apres ces parolles, le Roy ala seoir à sa table pour sopper. Ainsi se passa celle nuit. Et quant vint au tiers iour, Bertran entra dedens Paris vestu d'vn gros bureau à guise de bouuier. Car oncques ne lui prinst voulenté de soy cointoyer.Et quant il fu descendu& appareillé en son hostel, il s'en ala tout simplemet lui dixiesme sans plus audit manoir de saint Pol deuers le Roy. Donc vint encontre ledit Bureau en belappareil, & le prist par le doy, en di-" fant: Monsieur le Connestable, vous soyez le " bien venuz. Ie sçay bien que le Roy a grant desir ", de vous veoir. Lors s'en alerent deuers le Roy, qui se seoit au hault dois. Lequel se dreça vn pou encontre Bertran, & le prist par la main, en " disant: Bien veignez vous mon amy, que i'ayme " en bonne foy, & à qui ne doy faillir en mon vi-" uant de riens quelconques, ainçois vous doy ho-" nourer & cherir comme moy. Sire, ce dist Ber-" tran, ie m'en apperçoy mauuaisement. Car vous ", auez osté tout mon estat, & maudit soit l'argent " qui se tient ainsi coy. Et ne vault riens le conseil, " parquoy vo° le tenez ainsi serré. Car trop mieulx " le vault departir à ceulx qui guerroyent voz en-" nemiz. Et se vous ne creussiez conseil, fors que ", de vous, vous auriez les clefs de toute Guienne, " ainçois trois ans passez, & puis pourriez cheuau-" cher parmy Engleterre à vostre plaisir. Mais l'en " vous fait regner, ie ne sçay comment. Quant le Roy

BERTRAND DV GVESCLIN. 457 Roy oy Bertran parler ainsi, si lui dist doubcement:Or ne vous vueillez courroucer, assez au-" rons argent. Et n'aiez desplaisance, se nous vous " auons mandé. Car il nous plaisoit de vous veoir, ". & vous dire nostre plaisir, ne le nostre argent " n'est point si enfermé, que vous ne puissiez " bien par tout bouter la main. Mais, beau Sire, " nous lesserons le temps renouueller. Sire, dist " Bertran, qui moult estoit courcié, dequoy vi- « uront, pour passer la saison, les gens d'armes que " i'ay laissiez derriere pour la frontiere tenir, & "
garder le pays, si n'ont argent? Il conuendra suster ledit pays pour eulx, & paier sur les pouures." gens. Et puis les vouldra l'en appeller faux pil-" leurs. Mais ceux qui le font, sont plus fort à blas- "
mer, que tellement tiennent vostre arget enfer- "
mé, que vous n'en pouuez ouurer à vostre plai- " sir. Bertran, dist le Roy, iene le puis amender. Ie « ne suis que vn seul homme, si ne puis pas estri-" uer contre tous ceulx de mon conseil. Mais dedens trois iours feray desfermer vn cosfre, où " vous pour rez trouuer vingt mille fras, que vous a pourrez departir à voz hommes tout à vostre « gré.Hé!Dieu,ce dist Bertran,ce n'est que vn des-" iuner. C'est pour gouverner huit mille hommes iusques à demi an. Sire, dist Bertran, ie auoie as- ". semblé trois mille hommes d'armes, & cinq mil " denoient venir apres moy; lesquelz pour faulte " d'argent a conuenu retourner. Et aussi me vueil-"

Mmm

"ie departir de France. Car vrayement ie ne mey " sçay cheuir, si me conuient renoncier à l'office "que i'ay, & aler seruir en Espengne le Roy Hen-", ry. Que ne faites vous saillir ces grans sommes de ,, deniers que l'en cueille par le Royaume sur mar-» chans & pouures ges, tant d'impositions, trezies-"me & quatorziesme, comme fouages & gabel-", les, le dixiesme ne vient pas à vostre proussit. Et " puis que ainsi est, faites tout abatre, asin que le "peuple se resioysse: & faites venir auant ces chap-"perons fourrez, c'est assauoir Prelaz & Aduo-", caz, qui mengent les gens. A telz gens doit-on ", faire ouurir leurs cossres, & non pas à pouures " gens, qui ne font que languir. Car on doit querir l'argent. Mais ie voy auiourduy aduenir le co-"traire. Car celui qui n'a que vn poul, on lui veult toulir: & celui qui a du pain, on lui en offre. Tant diuisa Bertran, que il sist qu'il eut de l'argent, où qu'il fust pris, qu'il enuoya à ses soudoyers. Et en ce contemple estoient en Espengne le Besque de Villaines, Pierre son filz, qui servoient le Roy Henry. Et acheuerent tant nobles faiz, & prindrent citez, villes, & chasteaulx assis surroches, que de leurs vies peust-on faire Romans. Et donna le Roy à icellui Besgue la Conté de Riue-Dieu, vn souffisant païs. Et quant les villes de Cramonne & de Semore furent prinses, & toute Espengne acquitée, le Roy ordonna vn nauire de vingt deux gallées, où il auoit plusieurs Es-

paignolz, archiers, & arbalestriers, & les autres lançans de dardes. Et leur commanda, qu'ilz se espandissent en la mer de Guienne, pour greuer Engloiz, & conforter François, & ainsi le sirent. Car moult de dommage porterent à iceulx Engloiz, & aux Bordelais toulirent plusieurs viures. Tellement fusterent ladite mer de Guienne, que nulz marchans n'y osoient aler, non pas les pescheurs. Et quant ilz encontroyent Flamés, Braibançons, Picars, ou Normans, ilz les pilloyent tous: & afin qu'on ne les encusast, ilz les noyoiét. Cartelz escumeurs de mer en escumant ne co-

gnoissent nulluy.

APRES ce ne demoura guaires, que le Roy de France fist ordonner vn beau nauire à Harfleu, où il auoit cinq cens hommes d'armes, & trois cens arbalestriers, & douze gras vaisseaulx. Desquelz estoit Capitaine vn gentil Escuier, ietté à tort de sa terre, nommé Y VAIN DE GAL-LEs, lequel auoit auecques lui maint gentil Gallois.Lesquelz se partirent de la fosse de Leure. Et qui oyst sonner les grans trompes, & veissiez leuer leurs voiles, & lesdites berges noblement floter, pour tres-belle chose le peusttenir. Et cobien que petit nauire y eust, si faisoit-il moult à loer. Et se deuoient Espaignolz adiouster auecques eulx. Mais ilz ne vindrent pas au iour nommé. Car trop d'auentures aduiennent à homme nageant sur mer. Tant nagierent noz Françoiz,

Mmmij

qu'ilz aduisent l'Isle de Grenessye, qui moult estoit bonne. Et quant Yuain aperçut ladite Isle, il demanda conseil aux Cheualiers, se c'estoit bo que on y alast monter. Car ceulx, qui y demouroient, tenoient pour le Roy d'Engleterre. De ce furent d'auis tous les Barons. Lors s'en alerent à vn port nommé saint Pierre en port. Et quant ceulx dudit port le choisirent, s'estourmirét,& crierentaux armes. Et en iceluy païs auoit six vingts Engloiz, qui s'estoient partiz de saint Sauueur, & conduisoient leurs pillages à Londres, & s'estoient illecaencrez pour eulx rafreschir. Et sitost comme ilz oyrent dire, que noz gens vouloient arriver à saint Pere en port, ilz se coururent armer, & se assemblerent auecques gens du pays, tant qu'ilz estoient bien six mil, qui rien ne prisoient Yuain, ne les siens. Lesquelz descendirent à terre tres-bien armez & aprestez de combatre. Lors affaillirent moult fort Engloiz, en auenturant leurs vies, ne ne le faignoiet pas de traire ne de lancier. Car les arbalestriers trayoient de carreaux dur comme noif: dont le commun du pays ot bien sa part. Car trois cens y moururent sur le pré, & conuint les autres re-culer à senestre partie. Si les en chassoient Françoiz, & par especial les gens d'armes se boutoiet és Engloiz comme tous enragiezs Mais iceulx Engloiz plains d'oultrecuidance se dessendoiet moult sierement. Ne pourquant leur defense ne

BERTRAND DV GVESCLIN. 461

leur valurien. Car il les conuint vuider de place, &s'en fuyerent vers vn chastel, pour auoirgarant: lequel noz gens asseigierent puissamment. Mais assault ne leur pot greuer. Et adonc fu icelle Isle courue & pillée, & moult grant auoir y coquist Yuain & ses gens. Ne oncques en celle bataille ne mourut que vn seul François. Et finglerent tant iour & nuit, qu'ilz arriverent en vne Isle nommée laquelle se rençonna toute. Puis se bouterent en la mer, & nagerent tant, qu'ilz virent seize nefz bien garnies, lesquelles estoient aencrées. Si cuiderent les François que ce fussent Engloiz, & dirent li vns à l'autre: Vecy ce que nous auons quis bien quinze iours. Adonc seap-". presterent pour les assaillir, & à l'approucher leur escrierent: Engloiz, vous estes mors, sans " rençon. Adone parla vn marchand de grand renom, en disant: Seigneurs, nous ne sommes pas de guerre, mais marchans qui venons d'Espen- « gne, où nous auons chargié maintes marchan- " disés, si comme cordouen, & auoir de prix. Si " nous reposons cyen attendant bon vent pour aler en Flandres & en Braybant. Assez auons ceas « pain & vinà vostre commandement. Nous som - « mes voz voisins, & voz amis, qui ne voulons co-" batre à vous ne à autruy. Et s'il vous plaist de noz ". biens, nous vous en donnerons assez. Dirent ... François, Cen'est ries à dire, vous estes Engloiz, « & pour telz vous tenons-nous, quant vous les " Mmm iij

" conforrez de viures, & marchandez auecques " eulx. Si estes ennemiz du Roy & des nostres. "Pour ce serez tous mors sans remede. Et quant Flamens oyrent ce, & virent François apprestez de trayre & de lancier sur eulx, bien voulzissent auoir esté en leurs maisons. Mais Yuain de Gal-, les distaux François: Seigneurs, ie vous prie que " à ces bons marchans on ne mefface rien. Car on " ne doit pas marchans greuer. Puis dist aux Fla-" mens: Beaux Sires, vous n'aurez point de mal, ", par ma foy, ne homme, qui cy soit. Mais se vous " auez veu aucunes nefz Englesses, sine le nous ce-" lez pas, & ie vous en prie. Donc respondirent-» Flamens: Sire, auiourdhuy auons rencontré en la "mer de Bordeaux le plus beau nauire d'Engloiz, " que oncques mais veissions, & sont dixhuit bar-" ges, quinze grosses nefs, & deux cognes, que nul " mal ne nous firent. Et y est le Conte de Penne-"broc, qui en amayne tant d'or & d'argent auec-,, ques soy, que nulz ne le pourroit nombrer, pour " paier gens d'armes. En ce mois d'Auril rafreschi-" ra tous les ports de Guienne. Et sont les Engloiz " en grant doute, que le pays ne se tourne deuers le ", Roy de France. Êt briefment yront Engloiz à la Rochelle, afin que Bertran du Guesclin ne s'y " viengne bouter. Car il a enuoyé aux bourgoiz " de la ville lettres de par le Roy, qu'ilz se rendent " à lui. C'est quant que nous savons de nouvel. "Seigneurs, dist Yuain, Dieux vous gart d'ennuy,

à qui nous vous commandons. Rien ne perdrez « par nous. A tant se passe oultre le nauire Fran-" çois, & Flamens demourerent moult resioiz. Et disoient l'vn à l'autre: Dieu nous a ressuscité. Car " se ne fust le gentil Yuain de Galles, felons Fran-" çois nous eussent muidriz. Tant nagieret Yuain " & les siens, qu'ilzentrerent en la mer d'Espengne. Et la cause pour quoy ilz nagoiet celle part, le Roy Henry promist au Roy de France, qu'il enuoieroit audir Yuain son nauire, auec ses gens, & garnison, & il n'en fallut pas. Et quant Yuain arriua au port de saint Andrieu en Espengne, il trouua beau nauire, que l'en garnissoit de par le Roy Henry, ouquel effoit son Admiral. Mais Messire Ichan de Trye, le Besque de Villaines, Ichan son frere & Pierre son filz Lesquelz honnourerent moult les François, & adrousterent ensemble leur nauire, qu'ilz sirent bien garnir & pourueoir de quanqu'il fault à nauire. Cat Y+ uain auoit grant desir de aller en Galles chalengierle pays, qui pieça lui fu toullu par Edouart d'Engleterre.

MAIS or vous lesseray à parler iusques à vne autre foiz, & vous diray des gallées d'Espengne, qui tenoient la mer de Guienne, tellement que Engloiz n'y osoient entrer. Si auint en icelluy téps, que icelui Conte de Pennebroc, qui estoit Cheualier puissant, vint au port de la Rochelle à tout mille Engloiz ou plus, tous dessensables.

: 5,15,1

Mais la mer leur estoit trop basse pour arriuerau port. Car il convient plus grosse eauë à vne grosse barge, que à vne gallée qui court bien en platte eauë, où vne grosse hef periroit. Et pour ce ne se doit pas orgueillir qui siet en haulte selle. Car Dieu a bien tost abatu son orgueil quantillui plaist. Et aussi commeil fist àce Conte, lequel vn Cheualier En-"gloiz, Sire de Norantie, appella, & lui distoSire, "se ie en estoie creuz, nous ystrions de covien vn "petit batel. Car bon sait garentit son corps. Se "ces selons Espaignolz vous assaillent, ilz ne vous " espargneront d'occire, ne que tout le moindre " qui y soit. Alons à la Rochelle querre l'arriere " ban, afin que l'en viengne secourre nostre naui-" re. Par Dieu, ce dist le Conte, vous me voulez » bien honnir, & malement abessier mo honneur, " qui cuidiez que pour telle gent ie doye fuyr, &
" pour vn tel penilleux nauire mesbahyssez. Car
", tant y en vendra, tant y en serons morir. Et se » vous auez paour, si vous en fuiez. Et par Dieu, il " vous en vaulzist mieulx estre teu. Sire, dist le "Cheualier, or faites vostre plaisir. Mais ie me " doubte que ainçois le vespre ne vous en repen-"tiez. Et pour la sauucté de voz corps ie yray à la " Rochelle, pour faire venir le secours. Puis dist "coiement: Perte me puist venir, se ie retourne "maishuy pour maintenir estour. Car bon voya-"ge fait, qui garentist son corps. A tant ledit Cheualier

BERTRAND DV GVESCLIN. 469 ualier lessale nauire, & en vn petit batel s'en ala en ladite ville, où il compta la venue desdiz Espaignolz, & dist que l'en allast aidier aux Engloiz. Et les bourgois, qui bien veoient comme la chose en aloit, pour ce que c'estoit pres d'illec, coururent aux armes, & entrerent maint marinier, archiers, & arbalestriers, en cognes & en plusieurs bateaux; & se ordonnerent moult bien pour aidier aux Engloiz. Mais se ilz sceussent bie leurs pensées, ilz ne s'en fussent aentremiz. Car li aucuns, & plusieurs des Engloiz, dont ie vous deuise, auoient commission de iusticier la bonne ville tout à leur voulenté, de pendre les bourgoiz, ou eulx emprisonner, & les mener à Londres en Engleterre deuers le Roy Edouart. Mais. tant vous dy, que les Espaignolz mirent hors de leurs gallées petiz batelletz, lesquelz ilz raserent de busches & de fagoz, & auec ce y mirent huille, saain, & autres gresses: & puis y bouterent le feu, qui tantost se esseua. Et pour chacun batel vn Espaignol entra en l'eauë, plungant à guise de plungon. Et conduit chacun son batelet desfoubz les grans barges, qui estoient de riche ouurage. Et par ce point y bouterét le feu, que deffense n'y valut riens. Et ardirent icelui iour quatorze gros vaisseaulx, tant ness comme barges. Et qui adoc veist les Espaignolz assaillir de tous lez les Engloiz, ausquelz ilzestoient abordez;

ar chiers & arbalestriers trayre & getter cailloux

Nnn

& lances par grant sierté, de bonnes gens lui peust souvenir. Et Engloiz d'autre part defendoient sierement leurs vies. Aucuns s'entremettoient du feu estaindre, & les autres se combatoient main à main de bons espoys, & de bort à " autre; en escriant haultement, Par Dieu, faulx " Espaignolz, vous mourrez de male mort, ne ia-" mais ne retournerez en Espengne par delà. Se " par vostre malice auez bouté le feu en nostre na-» uire, il sera bien destaint maulgré vous. Il fu vray que les nefs estoient haultes, & les gallées basses. Si vint vne desdites gallées courant, à vne trompette, nagans à trois cens auirons. Laquelle hurta de tel randon à la nef, où estoit le Conte de Pennebroc, que le vessel fu fendu, & y entroit la mer en plusieurs parties. Si que ledit Conte, pour se sauuer, entra en vne autre nez. Et là ot dur asfault, & mortel estour. Mais combien que les Engloiz se meissent à tresgrant desense, ilz furent tous desconz, & les quatorze vaisseaux dessus diz ars & bruis. Là furent prins le Conte de Pennebroc, Huart d'Angle, & Iehan de Harpedayne, ou nombre de quatre ces personnes tous riches. Et en icelui estour moururent huit cens Engloiz, ou plus, tant de ceulx qui furent ars és nefs, & des noiez en la mer, comme des occysà · l'espée. Et trouverent les Espaignolzés nez des. diz Engloiz grant finance d'or & d'argent, & bien dix mille gresillons, auecques les choses

BERTRAND DV GVESCLIN. 467 dessufdites. Si parlerent iceulx Espaignolz aux bourgois de ladite ville, ausquelz ilz monstre-rent les gresillons, que Engloizauoient appor-tez, pour eulx emprisonner, & aussi les dites comissions qu'ilz auoient toutes seellées, l'vn pour estre Baillif, l'autre pour estre Preuost, l'vn Receueur, l'autre Capitaine. Et deuoit estre icelui Conte de Pennebroc Gouuerneur dudit pays toute sa vie. Et quant les bourgois apperceurent ce fait, si ne furent pas courrouciez desdiz Engloiz. Et n'y ot en ladite ville grant ne petit, qui ne desirast estre bó Fráçois. Car chacun trait à sa nature. Tantost Espaignolz lessierent le port de la Rochelle, & se retrayrent en la mer auecques leurs prisonniers, or & argent aussi qu'ilz auoiét conquis. Et en leurvoyage conquirent trois nefs Anglesses deuant Bordeaux, lesquelles ilzardirent, & noierent ceulx qui dedens estoient, & en la mer dudit pays escumoient: tellemét que nulz n'y entroit ne iour ne nuyt. Puis se partirent d'illec, & vindrent vers Espengne au port saint Andry, où ilz trouuerent Yuain de Galles, qui estoit auecques les Espaignolz. Lequel commença à maudire le Conte de Pennebroc, tantost commeil levit. Car moult le heoit, &iura que se il fust son prisonnier, que il le mettroit à mort, voyas tous les Barons. Et disoit que par son faulx conseil il ne pouuoit rauoir sa terre de Galles, dont il auoit esté chassé à tort, & par enuie. Et le Conte

Nnn ij

, respondi: Par moy n'est-ce pas, & faites villenie, " de moy remponner. Car homme, en qui a maint " honneur, ne doit dire à prisonnier que toute " courtoisie. Mais à qui il meschiet, on lui mesoffre aucunesfoiz. En conclusion, tous les prisonniers dessusdis furent bien tenuz liez, enchesnez & escoplez, iusques à ce qu'ilz eussent paiez leur renços. Et Yuain de Galles assembloit nauires & gens, tant comme il pouoit. Mais de lui vous lefray, & parleray du Roy & de Bertran.

De vne bataille, où Chandos fumort, & Caraenloet pris. Et de la prinse, mine, er assault de Chasteauleraut, Moncontour & sainte Sauere, que les Engloiz tenoient: & de la destruction des faux Frangouillec estans.

CHAPITRE XLVIII.

VANT le Roy de France sceut, comment Espaignolz s'estoient bien portez deuant la Rochelle, il ottresgrant ioye, & commist à Bertran de y aler bien acompaigné de gés d'armes, & de dire aux bourgois qu'ilz lui rendissent les clefs, & feissent feaultez & hommage ou nom du Roy. Et Bertran respondi, qu'il feroit son -commandement. Ets'en party de Paris, & exple-Eta tant, qu'il vint bien pres de la Rochelle. Et cantost fu le plat pays couru & fusté des Fran-

469

çois. Mais incontinant Bertran manda les greigneurs bourgois de la ville, & leur exposa en substance la voulenté & commandement du Roy, & monstrales causes & poins, par lesquelz les Engloiz s'estoient pariurez, sans tenir aux François foy ne loyaulté de l'acort, qui auoit esté fait entr'eulx. Et pour ce, les habitans de la Rochelle feroient que sages, de eulx rendre François: & se ilz ne le faisoient, il s'en repentiroient bien brief. A ce respondirent les bourgois dessusdiz, qu'ilz en donroyent briefue response, mais qu'ilz eussent parlé à la communaulté, sans laquelle ilz ne pouoient riens accorder. Car autrement ilz feroient marchié d'estretuez incontinant. Si s'en retournerent iceulx bourgois parler au commun de la ville, & leur monstrerent ce: que dit est. Et lors furent tous d'acort, que ilz feroient sauoir au Roy Engloiz, que se dedens vns certain iour nomé il ne les secouroit, ilz se tourneroient deuers le Roy de France. Lequel Roy Engloiz fu moult courroucié de ces nouuelles. Mais autre remede n'y pouoit mettre quant alors. Non pour quant il mada aux bourgois qu'ilz seroiét secouruz ainçois que ledit iour escheust. Et quant Bertran ot oye la relacion desdiz bourgois, il iura Dieu & sa digne puissance, que de leurs vignes il ne demourroit cep, branche ne raeine, qui ne fust coppée, ou esceppée, tant que iamais ne porteroit substance. Et quat les bour-

Nnn iij

gois l'oyrent ainsi iurer, par certaine sinance les appaisserent, laquelle estoit, de cinquante mille frans, qu'il prist pour payer & distribuer aux gens d'armes. Et aussi lui promistrent rendre & liurer ladite ville, ou cas que dedens certain iour ilzne auroient secours dudit Roy d'Engleterre. Et Bertran, qui à autre chose ne contendoit, que de tenir gés d'armes en puissance, & garder l'onneur du Roy & le prouffit de son pays. Et quant il ot cheminé aussi comme vne iournée, vn Herault vint à lui à vn soir, qui se disoit estre au Captal de Buch, lequel lui iura & promist, que se il vouloit attendre où il estoit logié, l'espace de troisiours, on liureroit bataille à lui & à toute sa gent. Et Bertran iura, que ainsi seroit-il fait. Et ainsi come il le dist, il le fist. Mais oncques personne ne se monstraicelui temps durant, pour lui liurer bataille. Dont il fu moult courroucié. Si en appella les plus notables de ses gens: c'est asfauoir Monsieur de Cliçon, Iehan de Bueil, Oliuier de Mauny, Guillaume Boytel, Guillaume de Launoy, Alain de Beaumont, le Bourc de Rabastaing, auec plusieurs autres Cheualiers & Es-" cuiers de grat renom. Ausquelz il dist: Seigneurs, " il est vray que Engloiz nous ont menty leur foy.

" Carnous les auons icy attenduz trois iours. Or " n'auons dequoy viure en cest pays. Si n'y pouons

" plus arrester, & pour ce yrons où est le Captal, & " lui courrons sus lance leuée. De ce furent tous

BERTRAND DV GVESCLIN. 471 d'accort, & ilz fussent allez; quant vn Escuier vintillee batant de par Mosseur le Duc de Bourbon, qui venoit pour auoir la Rochelle. Et quat Bertran sceut la venue de mondit Seigneur le Duc, si ala à l'encontre, & l'encontra aussi comme à heure de complie. Et trouuerent vn chastel fort & muré, que ilz conquirent d'assault ainçois heure de sopper. Et furent les Engloiz dedens estans, tous mors, ou prins. Celle nuit se reposerent oudit chastel, où ilz soupperent, & trouuerent des vins assez. Et se ilz ne l'eussent gaaingné, il leur eust conuenu toute nuit gerir aux champs sur l'erbe. Car la ville estoit gaste & deserre. Puis se mirent au chemin deuers France au mandement du Roy. Et moult estoit courroucié Bertran, qu'il n'aloit plus auant ou païs de Guienne. Mais de luy vous lesray en present, & y retourneray quant il ensera temps; & vous parleray d'vnCheualier de grant renom & loyal Engloiz, nommé lehan de Chandos, lequel estoit Capitaine de Poitiers. Lequel auoit auecques luy moult noble garnison de gens d'armes, & en ces frontieres là auoit plusieurs chasteaulx François, où il auoit maint bonCapitaine de noble lignée. Caraenloet y estoit, qui long temps auoitesté. Capitaine de la Roche de Pozay, auecques lui. son compaignon Alain, Henry Boscherel, Iehan Payen, & plusieurs autres. Et estoient cinquante glaiues, & enuiron dixhuit archiers. Si les venoits

souvent Chandos assaillir. & courir devant leur chastel. Mais petit y conquestoit. Car il trouuoit les François deffensables: c'est assauoir Bretons, qui pou prisoient Engloiz. Si auint à vn certain iour, que Caraenloet & les siens yssirent de leur fort, & s'en allerent cheuauchants tout droit enuers Potiers, fustant le pays: & leuerent & acueillirent proyes & bestail, dont il ot foison, que amener cuidoient dedens leurs logeis. Mais les fuytifs, qui s'enfuirent à Poitiers, conterent à Poitiers ceste perte. Lors iura nostre Sire, que mal auoit Caraenloet fait telle mesprison. Tantost sans arrester fist sonner sa trompette, & Engloiz coururent bien trois cens ou enuiron, qui auoient chacun le bacinet en la teste, la lance ou poing, & vestu de iaques par dessus la cote de fer ou d'acier: lesquelz estoient bien montez, & iuroient tous la mort de Caraenloet, qui tât estoit loyal homs. Mais à qui Dieu veult aidier, nulz ne puet nuire. Si cheuaucherent iceulx Engloiz au dehors de Poitiers assez prés d'une iustice, lés une riuiere appellee Vienne, où il auoit maint poncelet. Et n'eurent gaires cheuauchié, qu'ilz encontrerent vn homme veneur tenant en sa main vn cornet, lequel estoit de Poitiers, & brochoit tant comme il pouoit, pour la paour qu'il auoit. Si s'adreça tout droit à Chandos, qu'il recognut assez,& le salua. Et tantost ledit Chandos lui de-" manda, se il auoit veu François: Oyl, Sire, dist le varlet,

BERTRAND DV GVESCLIN. 473 varlet, ils en emmainent maint riche prisonnier, " & tref-grant foison bestail. Se auiourduy voulez " conquerre grant honneur, dont vous serez renommez à tousiours, si alez au deuant d'eulx à " loy de guerrier: Car vous les aconsuiurez bien « ains vne heure de iour. Mais il vous conuendra " passer le pont de Vienne au port de Lussant, qui " n'est que vne tour. Et il disoit verité. A tant s'en " passa oultre Chandoz, auecques lui les trois cenz Engloiz dessusdiz. Et cheuaucherent tant enuers. ledit pont, qu'il aprouchierent tant qu'ilz virent les François de l'autre part de l'eauë, qui en ame-noient prisonniers à sorce & à desroy, & chassoient bestail contreual la prée. Or auant, dist « Chandoz, hastons nous à ceste foiz. Car se Fran-" çois viennent au pont, ainçois que nous, ilz nous " vouldront dessendre le passage, jusques à tant ", qu'ilz ayent enuoyé leurs prisonniers & leur be- « stail dedens leur fort. Ie cognoiz trop bien les " faiz de Caraenloet. Car il m'a autresfoiz ioué de " tel tour. Entretandiz vint à Caraenloet vn sien " Escuier, qui lui dist: Sire, soiez sur vostre garde. " Car pour certain Chandoz est yssu hors de Poi- " tiers, & auecques lui bien trois cens combatans, " qui menacent de mort vous & les vostres, & contendent à passer au pont de Lussant, pour vous " dommager; & affin qu'ilz puissent tenir en plains « champs vous & les vostres. Et quant Caraenloet " l'ot oy, & entendu, si lui demanda comme il le

" sauoit. Sire, dist icelui Escuier, ie l'ay tout main-" tenant sceu par vostre espie, qui est passé la riuie-"re de Vienne à noc, dont il est si moillié & tra-"ueillié, que à peine puet-il venir parmy les prez. "Dieu, dist Caraenloct, soiez nous en aide. Beaux " Sires, sauezvous que nous ferons? Nous lesserons " tous nos prisonniers auec ce bestail à nos varlés, " qui les merront tout droit à nostre fort; & entre " nous yrons, se bon vous semble, au pont de Lus-" fant, qui n'est pas loing de nous, & illee garde-" rons le pas contre noz aduerfaires, tant & si lon-", guement qu'il sera nuit serrée. Adonc nous yros ", bouter és boys, pour sauuer nos vies. Carse " nous nous mettons maintenant à la fuite, nous " seronsmors, ou prinsen brief temps, & nostre " proye requeusse. Et se nous attendons la bataille ", main à main, nous n'y pourrons durer. Car de " trois cens contre cinquante, c'est chose mal partie. A ce conseils'accorderent tous, & chargierent prisonniers & bestial à leurs varlés, puis cheuaucherent tant arouteement sur l'eaue, qu'ilz choisirent Engloiz de l'autre part. Et adonc Caraenloet hasta moult ses gens, pour doubte que Engloiz n'entrassent les premiers sur le pont. Et Chandoz d'autre part monstra aux Engloiz Caraenloet, que il auoit moult bien aduise. Car c'estoit l'omme viuat en cest siecle, qu'il plus doubtoit. Tant se hasterent d'vne part& d'autre, qu'ils vindrent au pont dessusdit. Mais Caraenloet montale premier dessus, & aussi tost comme il y fu, il descendi de son cheual, & se mist à pié; & aussi firent tous ses gens par son commandemet. Et se ranga chacun la lance ou poing. Et bien disoient entr'eulx, que se Engloiz ilz vouloient passer, il counendroit que ilz se nommassent. Et mirent les François leurs archers deuant, qui n'estoient que dixhuit, qui tendirent leurs ars,& encoicherent leurs fleiches. Et lors vint ledit Chandoz, qui en soy merueillant disoit aux Engloiz: Ie vous auoye bien dit commant il en va, « & vousiure parma foy, que en France n'a meil- " leur homme d'armes. Si lui donray beau don, qui " vif le me pourra rendre. Ie sçay bien de certain, " que ainçois qu'il y muyre, ilse vendra chier. A- " donc fist Chandoz descendre ses homes rengez & ordonnez, lesquelz estoient tous armez de pié en cap. Et adonc commencierent Engloiz à traire. Mais assez tost failly leur trait, & ne dura pas longuement. Adonc commença Chandoz à crier haultement: Haa! Caraenloet, tu éstrop " hardi & oultrecuidié, qui de cinquante hommes " d'armes veulx tenir bataille encontre trois cens. " Ne fay pas occire toy & ces gens, ainçois te rens " paisiblement à moy. Ie te quitteray toy & tes « gens pour demie raençon. le te iure & promets " par ma foy, que celui qui pourroit payer cent " frans, n'en paiera que cinquante: mais que ainsi ". tu me rendes les prisonniers & le bestail, que tu -

Ooo ij

as conquis sur nous. Et quant Caracnloet l'entendi, si lui respondi qu'il parloit de neant: mais quant il le verroit en son dessoubz, adonc le requerroit-il de rendre. Car se ainsi s'estoit réduz, iamais ne se oseroit veoir deuant Bertran, ne aucun Chevalier d'onneur. Ceste response ne plut pas bien à Chandos. Si luy requist le Seigneur de Mortemer la premiere bataille contre les François, laquelle lui fu octroyée. Adonc vint assembler auecques lui cinquante glaiues, qui bié cuidoient les François abatre & renuerser. Mais iceulx François par grant dessense & force de pousser, les firent reculer. Et eussent esté les Engloiz de la premiere bataille mors ou prins, quat Chandoz le secourut. Et auoient plusieurs de ses gens haches, qui trop greuerent les François, qui fort se defendoient pour sauuer leurs vies. Et là bouterent fort de lances & de glaiues. Et aussi comme icelle baraille se prenoit à arriver, vn varlet François s'en parti, lequel ala dire à ses co-» paignons, qui le bestail dessusdit menoiét, qu'ilz le lessassent & venissent aidier à leurs maistres, qui fierement estoient assailliz des Engloiz. A donc iceulx varlezs'en corurent vers ledit pont, & emplirent leurs giros de pierres & de cailloux. Et quant ilz vindrent à leurs maistres, qui estoiét sur le point de perdre & de réculer, les varlez dessusdiz commencierent à crier le cry de Caraenloet,& à getter sur les Engloiz, oultre & par des-

BERTRAND DV GVESCLIN. sus les François, & à cheoir sur les bacinez Iceule cailloux & pierres, qui descendoient druz, marteloient moult fort. Dont Chandoz ot moult grant merueille. Et adonc efforça ses gens de cobatre, en disant, que oncquestelhonte ne leur auint, s'il les conuenoit reculer & vuider de place. Puis leur dist ainsi: Nous sommes trois cens, & " les François n'estoient que cinquante au commencement. Or leur est venu ne sçay quel se-" cours, qui iette par derriere, lequel a malement " empiré noz gens. Sire, dist vn Engloiz, ce ne sont " que varlez, qui tost seront desconfiz qui vouldra " aler sur eulx. Or auant, dist Chandoz, pensons " de besongner. Adoncy out forte bataille d'yne " part & d'autre, & moult fort estoqua de glaiues. Mais Engloiz estoient trop. Si feroient tellemet de haches sur les François, qu'ilz les entrainerent &ouurirent à force; & plusieurs en prindrent prisonniers. Moult s'y prouua bien Chandoz, & entre les autres aconsieuy d'vne hache vn François nommé Pierre le Boucher, tellement qu'il lui embarra le bacinet en la teste, & l'abaty ius. Et illec fu prins des Engloiz, present Caraenloet, qui moult en fu courroucié. Là y auoit vn Bretobon archié, nommé Alain de Greingneux, lequel descocha vne fleche sur Chandoz si fort, que elle lui perça toute sesarmeures, & le naura en char, tellement que le sanc en issy: mais non

pas à mort, seil n'eust eu pis. Et quant il se senty

Ooo iij

478

blecié, s'il n'y or que courroucié. Mais nulsemblant n'en fift, ainçois commanda à ses gés, qu'ilz occisissent François, qui rendre ne se vouldroiet tost & apertement. Illec se deffendi puissammét Yuonnet de Launoy, qui portoit le panon de Caraenloet; & y fu pour ce iour vn des meilleurs de toute l'assamblée. Qu'il y ataignoit à cop il abatoit. Et pour soy mieulx combatre bailla sondit panon à porter à vn sien seruiteur. Apresce, repoussa Engloiz d'vne hache qu'il tenoit, & en naura cinq deplayes tref-grandes. Et auec ce abaty la baniere de Chandoz. Et quant Engloiz le virent ainsi contenir, si l'encloyrent & auironnerent de toutes pars, & tant le batirent de haches, qu'il fu tresbuchié par terre, où il fu pris & saisy. De ce su moult courroucié Caraenloet, qui le vit, & le cuida requeurre. Si escria son enseigne pour lui aidier. Mais su pour neant. Car il mesmes fu abbatu & fusté par telle maniere, que illec en la place cust esté mort, ne fust vn Engloiz, qui son prisonnier auoit iadix esté. Lequel Caraenloet auoit tellement raençonné, & prins du sien si largement, qu'il ne lui estoit demouré denier, ne il n'auoit cheual ne armeures qu'il n'eust emprunté. Et pour ce icelui Engloiz l'auoit acueilly en haine, & iuroit que se iamais le pouoit prendre, ou auoir le dessus de lui, qu'il ne le respiteroit pour tout l'or du monde, qu'il ne fust occis & decoppé. Mais Dieu lui enuoya alors au-

BERTRAND DV GVESCLIN. 479 rre pensée & vouloir, & inspira son cuer tellement, qu'il en osta hayne & mauuaistié; si que en lieu de mal il rendy bonté & courtoisse, dont il fu prisié en plusieurs lieux. Quant ledit Engloiz vit Caraenloet tumbé à terre, à qui l'en batoit les flanz & les costez de grans haches pesant; dot Engloiz le cuidoient occire, le bon preudomme Engloiz getta sur sui vne hache, qui auoit large alemelle, & dist à ceulx qui l'en pressoiet: Traiez " vous arriere. Comment estez vous si osez ne si "... hardiz, de occire ne de tuer vn homme de grant " sens, & de noble lignée, puis qu'il requiert à estre " reccus à rençon? Foy que ie doy à Dieu, le pre-" mier qui lui touchera meshuy, ie luy donray de " ceste hache où ie le pourray assener. Et lors le bo ". Engloiz fist reculer Caraenloet, & lui dist: A di- " re verité, vous me deuez mieux aimer, que ie ne " faiz vous. Car ie vous ay sauué la vie, & vous auez " pris de moy si grant rençon, que ie n'ay cheuaux ne armeures, qui mieux foient. Si fault, que vous me aidiez à remonter, ou ie vous feray finer de « mauuaise mort. Rendez vous tantost sans plus deffendre à la voulenté de Iehan de Chandos no- ". stre Capitaine & Gouverneur. Adonc Caraen- "... loet se rendy. Si en furent François moult espouantez. Et lors commencierent fort à decliner. Aucuns se rendoient pour auoir leurs vies sauues, & les autres se mettoient à dessense. Et là ve auoit vn Escuyer François moult hardy, qui part

280

grant hardiesse ala ferir Chandoz d'vn glaine en poussant, & tellement l'empaint & de si grant force, à la peine qu'il y mist, que par dessoubz la poitrine lui perça le iaque, la cotte, & le pourpoint à armer, & lui bouta le fer dudit glaiue dedenz le corps. Et quant Chandoz se senty " nauré, si escria à ses gés: Ayme Dieu, ie suy mort, " huy est venu mon derrain iour & ma fin. A Dieu " comment Monsieur le Roy d'Engleterre, Mon-" sieur le Prince, & la Dame que l'ay espouseé. Et "quant son frere l'oy ainsi dementer, si commença à plourer, & à le regretter: & commanda que l'en mistà mort tous les François, tant prisonniers comme autres, sans nulz deporter. Car il vouloit prendre vengence de la mort son frere, "lequel lui dist: Beau frere, vous non ferez. De-" portez vous, & soiez en paix. François font leur " deuoir. Si ne les doit-on blasmer, mais priser & "honnourer. Car qui fait ce qu'il doit, il ne mes-"prent en rien. Si est legier à excuser. Tant depria Chadoz sondit frere, & ses nobles hommes, que Françoisfuret pris & receus à rençon. Et ne vouloit pas pourtant s'il estoit nauré, que pis leur en fust. Adonc promistrent Engloiz, que François, qui tantost se rendroient sans plus dessendre, seroient deliurez par rençon payant, & qui ne se rendroit, il seroit mis à mort sur la place. Et Fráçois, qui bien veoient qu'ilz en auoient du pis, se rendoient tous communaulment. Ne des Fráçois

BERTRAND DV GVESCLIN. 481 çois n'y ot que quatre occis en celle bataille. Si vous dy, que celui qui auoit Chandos ainsi nauré, su prins du bon Engloiz dessusdit. Lequel pour le faire de congnoistre, lui fist deuestir son iaques, & puis reuestir à l'enuers, ou autrement il eust esté recognu & occis du frere Chandos, lequel auoit plusieurs foiz demandé audit Chandos, qui estoit celui qui l'auoit ainsi nauré. Et il respondi: Vn vaillant Escuyer, qui auoit son iaques semé de cloichettes d'argent. Adonc fu quis entre les autres prisons icelui Escuier nommé Esmery. Mais son Maistre l'en auoit ia enuoyé ailleurs à sauueté. Si furent tous les François retenuz & prins, comme dit est. Et auec ce les varlés, pages, cheuaux, males, & harnoiz, & les prisonniers requeux que François auoient pris, & la proye aussi. Puis se partirent Engloiz de Lassant, & fu mené Iehan de Chandos à Chauuigny, où il trespassa. Et Caraenloet fu mené au chastel de Mortemer en prison, & les autres François à Poitiers. Depuis ce fu mis Caraenloet à finance, à la somme de trois mil frans, qu'il paya pour sa rençon. Mais la cité de Tours les lui donna, & si lui en demoura mil de remenat. Car il estoit moult amez ou païs. Et il n'estrien, qui vaille amy au besoing. Apres sa deliurance retourna à la Roche de Posay. Si fist tant, que dedens certain iour il deliura par rençon payant, son compaignon Alain, Pierre le Boucher, Geuffroy Payen, Hen-

Ppp

ry Boscherel, Yuon de l'Espine, & plusieurs autres. Et briefment, il sist tant, qu'il r'eut toutes

ses gens quites & deliures.

À v temps dessus dit auint, que Mösseur Bertran lui manda par vn sien Herault, que il gardast bien la Roche de Posay. Et il luy conterremanda, que si feroit-il. Si assembla auecques lui quatre vingts combatans, & ne refusoit homme. Et s'il n'auoit argent, si leur promettoit-il à les faire riches. Vne nuit s'en vint deuant vne ville fermée, nommée Chasteauleraut, assis sur la riuiere de Vienne, & fermée de grans pieux sur bout, qui au deuat du mur faisoient dessense. Si auoiet apporté les François plusieurs syes sourdes, & bien tranchées, amanchées de plomb; dont sans noise faire ilz soyerent par deux nuitz iceulx pieux rez à rez de terre, mais non pas tout oultre: & puis remplirent la tranche de terre. De iour s'en aloient courant le païs. Et à vn point du iour vindrent là, & apporterent plusieurs eschielles, & pour la ville eschieller descendirent és fossez. Là y auoit vne tour grant & haulte, où estoit vne gaite, qui escrioit souvent, en disant qu'ilz gardassent au pié du mur. Mais ceulx, à qui il parloit, dormoient tous. Si ne lui respondirét mor, combien que plusieurs foiz leur dist, que tantost feroitiour. Si iroient mengier des tripes, qui au feu bouloient. Et lors y auoit au pié du mur bien trente François, qui respondirent audit gaite:

Nous garderons bien par tout. Car nous ne dor- " mons pas. Et quant le gueitte les entendi, si re-" gardaoudit fossé, & oy remuer le bois, & cheoir les grans pieux tout à cop par grosses parties, qui moult donnoiet grant flac. Et lors icellui gaitte commença à crier à haulte voix: Alarme, tray, « Seigneurs tray. Adonc se coururent armer bourgois & soubdoyers. Mais riens ne leur valut. Car ilz ne sceurent si tost venir, que François ne fussent ia montez sur les creneaulx. Si se deffendirent Engloiz de glaiues & de bons espoix. Mais leur desfense ne leur valu pas vn seul denier. Car tous furét mors ou prins, excepté ceulx qui s'enfuyrent. Et adonc François entrerent en ladite ville, & Bretons tous les premiers, qui fusterent maint bon hostel, ou ilz conquirent moult de richesse, & prindrent partie de ceulx de la ville, & les autres entre deux tours de nouuel ediffiées. Et illec se mist à garant le Viconte du lieu, mais du sien perdi grant foison. Bien cuidoient François conquester briefment ce pont, sur lequel auoit maint Engloiz. Mais ainçois fu chierement comparé. Celle nuit se reposerent François en ladite ville, dont ilz vuidierent assez de pillage qu'ilz departirent entr'eulx, c'est assauoir or & argent monnoyé, hanaps d'or & d'argent, & de madre, riches draps, gros bureaux, beaux linges, chaudieres, chauderons, & maint beau lit: mesmement les enclumes à feures, & les meules à blé

484 HISTOIRE DE MESSIRE

chargierent-ilz toute nuit en nefs, & en bateaux, & les enuoyérent à Saumur & à Chinon; ne oncques mais ville ne fu mieulx pillée. Lonc temps. tindrent François ladite fermeté, & par deuants le pont dessusdit firent bretesches pour defendre, afin qu'ilz ne fussent surpris. Illec s'assemblerent Fraçois de tous pays, & ains quinze iours furent bien deux mille. Si furent les greigneurs à conseil pour conquester ledit pont, & furent tous d'accort, qu'ilz merroient en certains bateaux plusieurs François bien armez, lesquelzà piques & à hoës yroient miner le maistre pillier, furquoy icellui pont estoit fondé, & qui soustenoit aussi l'vne desdites tours. Ainsi comme il fu dit, il fu fait. Et furent le Engloiz moult esbahiz, quant par assault de mine îlz virent cheoir l'une des arches dudit pont, & la tour qui estoit: dessus verser de l'autre costé. Et lors pour doubte de mort s'en fuyrent en l'autre tour à garant, où ilz sirent par force d'archiers & arbalestriers. reculer. Carils auoient leanz plusieurs arbalestes & ars à tour. Si gariterent leurdite tout moult noblement tout autour, laquelle estoit garnie de maint vaillans hommes d'armes Engloiz, & de assez de viures. Et si pouoient aler à Poitiers. fans nul peril. Carentr'eulx & les François estoit la greigneur eauë. Si ne pouoit sauoir Caraenloet, comme il peust auoir celle seconde tour, pour laquelle miner, François ordonnerent en

BERTRAND DV GVESCLIN. 485

plusieurs bateaux gens d'armes bien armez, & pionniers bien targiez, lesquelz portoient picques & houës. Car moult desiroient de miner celle tour. Mais Engloiz trayoient & lançoient à culx, & bien cuidoient iceulx Engloiz, que Caraenloet fust alé és dessusdiz bateaux, lui cinquiesme de ses greigneurs hommes. Et la cause pourquoy ilz le cuidoient estoit ceste. Les cinq. dessusdir auoient baillé leurs armes à cinq archiers, dont l'vn d'iceulx, qui portoit les armes de Caraenloet, estoit né de Paris, & nommé Iean de Limoges. Et quant Engloiz choisirent les armes, si trayrent à lui plus fort que deuant: mais rien ne lui messirent. Car il estoit fort armé. Et dura tel assaut iusquesà Soleil couchat, que oncques l'en ne meffist rien audit pont, fors que tant que l'en essocha & fist croler trois pierres, par lesquelles on eust bié eu les autres. Mais Engloiz monstrerent alors si grant dessense, que oncques puis l'en n'y ala voulentiers miner. Car eschaudé cauë craint. Ainsi furent les François longuemet deuant Chasteauleraut, sans conquester le pont. En ce temps, Messire Bertran mada Caraenloet, & tous les autres Capitaines des fors, qu'ilz allafsent parleràlui à Bloys: & ceulx qui venir n'y vouldroient s'en allassent tout droit deuat Huissel: où ilz trouueret à certain iour nommé Messieurs les Ducs de Berry & de Bourgoigne, Monsieur le Conte de Bloys, & ledit Connestable. De

ce furent François moult ioyeulx, & au iour noméfurent deuant Huissel en Auuergne, logiez tout autour bien douze mille tant gens d'armes comme archiers & arbalestriers tous souffisans. Et y donnerent vn moult fort assault, & toulirét l'eauë des fossez, lesquelzilzemplirent, & auec ce minerent & trouerent les murs. Et eust esté laditeville prinse, ne fust la nuit qui les sourprint. Parquoy ledit assault cessa. Ét icelle nuit leua vn grant vent, & se changa le temps si diuersement, qu'il chey tant de neige, que landemain dedens heure de prime, fu ladite neige de cinq piez de hault, ou de plus. Et par ce conuint noz genz departir à grant meschief, & retourner chacun en son lieu, & en chemin en mourut plusieurs par mesaise de faim& de froit. Ainsi se passa cel yuer. Et quant vint à l'esté, François se assemblerent, c'est assauoir Messieurs les Ducs de Berry & de Bourgoigne, le Conte de la Marche, & le Viconte de Meaulx, Raoul de Raineual, Raoulequin & Galeren ses enfans, Enguerren Deudin, Odart de Renty, Tristan de Roye, le Seigneur de Hangest, & le Sire de la Tour, auec celuy, de Canny, & plusieurs autres, qui alerent au mandement de Monsseur de Berry, lesquelz estoient bien mil hommes d'armes. Et aussi mõdit Seigneur le Duc manda le Connestable & ses gens, qu'ilz venissent à luy en Berry. Lequel Conestable lui escripzi, qu'il luy amerroit sigrant

BERTRAND DV GVESCLIN. 487

foison Bretons, qu'il ne demourroit Engloiz ou païs; & qu'il pleust à mondit Seigneur aler deuat sainte Sauere, où le siege estoit leué, & là yroit.

A DONC s'en party Bertran du pais de Fran-, ce, où il ne retourna iusques à tant qu'il eust conquis soixante fors, tant en la Guienne, comme en Berry. Et assembla ledit Bertran de eing à six cents hommes d'armes, desquelz estoient les Cheuetaines, le Seigneur de Clicon, Monsieur le Mareschal de Sancerre, Monsieur Alain de Beaumont, & Messire Iehan son frere, le Seigneur de Rays, de Rochefort, & de la Hunaudoye, le Sire de la Roche-guyon, le Gouuerneur de Bloys, & le bastart de Flandres, & plusieurs autres nobles Cheualiers & Escuiers. Ausquelz Bertran ordőna de aler deuant sainte Sauere. Mais quantil vint à Saumur, il ordonna à mondit Seigneur de Cliçon trois cens lances, pour aler assaillir Moncontour. Lequel y ala, mais oncques par assault qu'il peust faire, rien n'y conquist. Et leans auoit vn Engloiz felon & despit, auquel Bertran s'estoit de pieça obligé par lettre obligatoire seellée de son seel, en vne certaine somme d'argent, & par obliance il ne l'auoit pas encores paiée. Si fist icellui Engloiz paindre les armes de Bertran, & ou despit de lui les fist trayner, & puis pendre au dehors de la porte assez pres des postys, renuersées ce desseure dessoubz. Et par ce donnoit à entendre le faulx Engloiz, qui puis le compara,,

que Bertran, qui estoit tant loyal, il tenoit pour faulx & pariure. Ne demoura gueres que Monssieur de Cliçon fist sauoir à Bertran par vn che-" uaucheur ce que dit est, lequel dist:Il est bie vray, " que ie me obligay vn iour passé pour vn mien " soudoyer, c'est à sçauoir pour sa rençon, & y " soubsmismes biens & materre. Et se le iour de " payement est passé, si pust aler mon crediteur " gaiger & executer sur ma terre & sur mes biens, " sans moy despiter ne blasmer. Et ie veu à Dieu "tout puissant, que iamais ne mengeray de chair, "ne despoulleray ne de iour ne de nuit, si auray "prins Moncontour, ou ilz se rendront à mayou-" lenté, & me liurerot prins & lié le felon Engloiz " qui tant m'a auilé. Si le feray trayner & puis pen-", dre par le col en la propre place, où il a pendu " mon blason. Car voulentiers me pendroit se il " me tenoit. Tantost Bertran fist sonner sa trompette, & sauoir à ses gés qu'il s'en va deuant Mőcontour, à Monsieur de Clicon, lequel vintencontre lui quant il en approucha. Celle nuit se reposerent François. Mais Bertran n'y maga de char, neiut en lit; ainçois imagina comment il pourroit auoir Moncontour, qui estoit bien fermée. Et icelle nuit vindrent mainte grant route de gens, & de maintes parties, lesquelz suiuoient Bertran qui mieulx mieulx. Et à Soleil leuant Bertran fist crier, que tous alassent à l'assault. "Di eux, dirent li plusieurs, nous auons toute nuit cheminé,

cheminé, & sans boire, & sans mengier. Si fu dit à Bertran, que ses gens se dementoyent ainsi. Mais il n'en tint compte, ains fist sonner sa tropette. Et lors noz François se armerent, puis descendirent ou fossé à tout picques & eschielles, au pie du mur, Si trayoient & lançoient sur les nostres maintes pierres pesantes, & aussi versoient eauë & poix bouillant auec chaux viue, barilz aempliz, & grans merriens pesans, dot plusieurs François blessierent & abatirent és fossez. Mais quant releuez estoient, ilz n'y acoutoient rien. Noblement s'y porterent tous les Barons, & par especial Bertran, Messieurs de Gliçon & Louys de Sancerre Mareschal de France, les Seigneurs de Rochefort, de Rays, & de la Hunaudoye, le Viconte de Rohem, Morelet de Montmort, & Messire Iacques son frere, & le Gouverneur de Bloys. Lesquelz firent tant que par force d'afsault ilz conquistrent icellui iour Moncontour, ou auoit planté Engloiz. Là estoient Cressouale, DauidHollegreue, & autres Cheualiers de nom, qui fierement se dessendoient. Mais les nostres, qui furent les plus fors, se bouterent dedens, & occyoient Engloiz à planté: & encores eussent plus fait se ilz n'eussent encusé & liuré celui, qui auoit pendues les armes de Bertran; lequel ledit Bertran, aussi tost comme il le tint, fist trayner, & puis pendre ou propre lieu, où il auoit pendu son blason. A Moncontour lessa grant garnison

de gens d'armes, puis s'en party pour aler à sainte Sauere. Et en son chemin print plusieurs villes, & fors Monstiers. Tant chemina, & sagent auec lui, qu'il vint deuant sainte Saucre, où il trouua Messieurs les Ducs de Berry, de Bourgongne, & de Bourbon, le Côte de la Marche, & le Sire de la Tour Si auoit mondit Seigneur le Duc de Bourgongne trainez illec de son païs maint Gentilzhommes d'armes Bourguignons par vn noble Cheualier nommé Messire Guy de la Trimouille, lequel les conduisoit. Et quant Bertranfu assemblé auccques culx, ilz furent bien deux mille de nobles combatans, qui estoient tresbien armez, & auec ce pourueuz de pauez, escuz, eschielles, picques, hoes, & marteaux, de pierres & d'engins gertans icelles; & neant moins d'archiers arbalestriers, & artillerie. Et Bertran ala lui quatriesme sans plus aduiser le fort, pour sçauoir en quel lieu il estoit le plus prenable. Et bié deffendoit aux Engloiz, qu'ilz ne fussent si hardiz de trayre. Car mal leur en vendroit, & seroient asfailliz ainçois qu'il fust nuit. Et ilz le asseurerent de trayt, disant, qu'il regardast hardiement les murs, se ilzestoient assez haulz & espez, & leur fossez assez parfons. Neantmoins estoient bien garniz de bonnes gens d'armes, & arbalestriers bien abiles. Et Bertran respondi, que folz seroiet se ilz se blasmoient. Mais puis qu'ilz tenoient leur forteresse pour si forte, & ne doubtoient assault de nul homme à leur dit, tat deuroit mieulx estre prissé celuy, qui dedens quatre jours les prendroit. Et quant Bertran ot bien visitée la ville, si dist à Monsieur de Cliçon, qu'elle estoit moult noblement murée, & close de nobles fossez, le chastel fort & bien garité, & la bassecort bien fermée. Qui tout pourroit prendre en vn iour, il en seroit parléen bien à tous iours. Et l'Abbé de Malepaye dist, qu'il n'y convendroit pas aler la teste desarmée. Car Engloiz monstroient grant dessense. Et d'autre part ce seroit grant honte pour la Baronnie, qui illec estoit, qui commenceroit assault en demenant grant posuée; & puis lessast tout en paix, & s'en retournast. Si seroit bo, que nos Seigneurs fissent crier, que qui se partiroit dudit assault, sans auoir bras, ou iambe, ou autre membre cassé, au retourner il auroit la teste coppée. Et quant Bertran l'enrendi, il commença à rire, & dist que oncques de mauuais cuer ne su telle chose pensée. Et le Sire de Cliçon dist, que c'estoit vray, & ainsi seroit fait. Puis retournerent au logeys, où de telz y auoit, qui pou auoient de pain. Car le pays estoit exilié de guerre. Ne pourquant li aucun auoient à mengier soussissamment. Si auint à vn iour de Samedi, que les Seigneurs disnoient en l'ost Frãçois enuiron heure de Midy, & leurs gens seoiét les aucuns à table, les autres 100 yent aux tables & aux dez sur le pré, qui estoit vert, & li aucuns mu-

soient sur les fossez parfons, & auiroient la muraille dessusdite. Si y estoit Geuffroy Payen acopaigné de son cousinRichart & Guillaume Bos-cherel. Lequel Geuffroy tenoit vne hache, dont le tranchant estoit d'acier. Si en fery vn bout en terre sur le bort du fossé, & sur l'autre bort se appoya, en regardant les murs du fort, ne il ne craignoit riens le trait. Car il estoit bien armé & par corps & par teste. Et ainsi comme il regardoit contremot, sa hache, qui estoit pesant, & à quoy il ne pensoit, lui eschappa, en soy vn petit esten-dant, & chey ou sons du sossé. D'où il su moult doulent, & assez la regretta. Car elle lui auoit eu besoing en plusieurs places, & iura que sans elle ne retourneroit-il pas, & deust illec estre occis. Bien fut vray, que entour icelle forteresse ot iadix grosse ville & de grant renom, laquelle par les guerres auoit esté destruite. Si auoient ceulx dudit fort prins la pierre tailliée, & le moillon de la ville fermée; & en auoient ediffié nouueaulx fossez, & nouveaulx murs: & si avoient avec eulx. plusicurs du pays, faulx Fraçois reniez, qui moult greuerent nos gens à l'assault; qui commença & esmut par ladite hache. Car Geuffroy Payen voa, que ainçois qu'il ne l'eust, descendroit ou fons du foussé. Mais pour soy humilier, & mettre les Engloiz en leur tort, leur requist ainçois quilz l'asseurassent, sans traire ne lancier à lui, iusques à tant qu'il eust esté querre sadite hache, en di-

fant, que il & ses compaignons n'estoient pas venuz pour commencier assault, mais que pour eulx esbatre. Et Engloiz lui respondirent, que iamais n'en auroit point, & se tantost ne reculoit, il seroit mehaygnié, & afolé du corps. Donc ledit Geuffroy, qui lors estoit lui xiv. dist à ses copaignons, qu'il descendroit en bas: & quant il seroit saisy de sa hache, ilz le tireroient à force amot. Et moult les hastoit, pour doubte du trayt. Donc s'entréprindrent main à main, comme s'ils voulzissent dancer. Si se deuala premier icellui Geuffroy, & son compaignon second le tenoit, & le tiers le second, & le quart le troissesme. Et ainsi de l'yn à l'autre, tant que d'iceulx quatorze en descendirent dix ou fossé, & quatre en demourerent dehors. Et quant vint au sacher, oncques pour tirer ne se sceurent gueritier, & qu'il ne les conucinst plaquier l'vn sur l'autre, ou sous dez fossez. Mais tantost se releuerent. Car besoing leur en su. Car l'en gettoit sur eulx maint gros cailloux tranchant. Et toutes soiz riens ne leur messift, pour ce que ilz estoient bien armez & par corps& par teste. Et si estoit chacun d'eulx fort & courageux. Si dirent l'vn à l'autre, que grant honte seroit, se ainsi se partoient d'illec comme recreans, sans esprouuer leur force, & leur vertu encontre le mur. Consideré que se on les veoit bien assaillir, ilz seroient tantost secouruz de ceulx de leur costé. Adonc alerent iceulx

494

ysnelment tous ensemble au pié du mur, & commencerent à miner d'espoys qu'ilz auoient. Et lors fu dit à noz gens, qui tantost coururent à l'assault, bien pourueus de piques, de hoës, & de leuiers de fer bien affulez, & là vindrent tous les mineurs. Lesquelz, ainçois que les mineurs en sceussent riens, furent desconfiz au pié du mur. Et là commencerent l'assault Berruyers, François, & Bretons, bien quatre cens, ou plus. Età celle heure se disnoyent Messieurs les Ducs de Berry & de Bourbon, qui se leucrent de table tátost, comme ce fait leur fu compté. Et aussi sist Bertran de celle où il estoit assis, tellement qu'il rumba le pain & le vin ius. Moult furent noz gens estourmiz à celle heure, ne n'y demoura table qui ne fust tresbuchée pour courir à l'assault, qui mieulx mieulx. Et là y auoit mainte eschielle noblement cheuillée. Si ordonnoient les nobles Cheualiers chacun sa Connestablie de sagent, pour les mener vers les murs anciens entrer és fossezà banniere desployée, monter contremôt à grant paine, venir au pié du mur, & drecer lesdites eschielles par force & maistrise. Et Bertran ordonnoit les Cheualiers, & leurs gens; bailloitil à l'vn vne rour à assaillir, & à l'autre vn pan de mur, &à chacun archiers & arbalestriers garniz selon ce qu'il appartenoit. Car chacun obeissoit àlui. Er tandiz que l'en assailloit Monsieur le Duc de Bourbon se fist armer gentemét, & cou-

BERTRAND DV GVESCLIN. 495 rut à l'assault auec les autres. Et quant il vint sur le bort du fossé, il vit les assaillans, qui la muraille auoiet percée en deux lieux, & ensaiché mainte pierre, il congnut bien que c'estoit sans mocquerie. Adonc sist venir eschielles à planté, & sailli d'escueille és foussez, puis rampa au pié du mur auec les autres, & commença à miner de pique. Et Bertran, qui alloit autour de la fermeté, s'embati droit là; lequel apperceut le vaillant Duc. Si lui dist: Sire, haa! folie vous tien, là àvous " n'appartient, ne à nul Prince aussi, de miner. Car " aussi tost vous pourroit occire vn chetif, comme le plus Gentil-homme qui soit en ce fort là..." Et petit d'onneur està vn noble Prince, quant « vn varlet, ou vn garçon le met à mort. Mais quat " vous serez en bataille, allez si auant comme il " vous plaira, & assemblez aux greigneurs & aux " plus drus. Se ycy moriez, ce seroit grathonte; on ... le pourroit reprouuer à voz hoirs. Nous auos des « varlez assez, & si a chacun bo cuer. Se il en meurt " aucuns, on en fera armer des autres; & se l'en pert " vn homme d'armes, on en fera vn autre. Faires leur vne eschielle, & on vous aidera; puis mon- « tez à ces creneaulx, & vous trouuerez qui vous " donraassault. Maudit soit-il de Dieu, qui pre-

mier se aduisera de trayre ne de getter. Car onc- "ques hardi homme ne le pourpensa. Ainsi Ber- "tran sist retraire Monsieur le Duc hors de la mine, puis vint ou sons du sossé, & il trouua vne est-

496 HISTOIRE DE MESSIRE

chielle, qu'il fist tantost leuer par ses gens, &y cuidamonter. Mais l'Abbé de Mallepaye vint illec la teste armée, qui y rampa comme tout forcené, tenant vn espoy en sa main: dont il eust commencée la messée aux creneaulx, quant vn merrien luy fu getté d'enhault, qui lui rompi son eschielle, & l'abbati ou fons du fossé. Si lui fist Dieu grant grace, quant il n'ot rompu ou bras ou iambe. Vn pou fu estourdi, mais tantost dreça la teste, & se releua. Puis s'en ala d'autre lez à vne autre mine. Là ot sier assault & siere dessense. Mais au commencier n'auoit que varlez & mesnye sur les murs. Car Engloizne se doubtoient pas que on les deust icelluy iour assaillir. Etnon eust-on fait, se ne fust l'occasion de l'ache qui chey és fossez. Moult fu dur icellui asfault sur tous autres, & Engloiz coururent aux armes. Lesquelz crioyent: Tray, tray. Puis vindrent dessendre leurs murs, & en trayant d'ars & d'arbalestres, sayetes, & viretons, & gettans pierres, tonneaulx plains de cailloux, & grans bans trauersains. Et auec ce repousserent de glaiues & d'espoiz les François audit assault, qui longuement dura. Et nulz ne se faignoit, & n'y auoit Prince, qui n'y alast en personne. Mesmement Messieurs les Ducs de Berry & de Bourbon moterent chacun en l'eschielle. Mais pour ce que lesdiz Engloiz auoient bonne forteresse, ville, chastel, & bassecourt, bien murée, & noblement garnic,

BERTRAND DV GVESCLIN. 497 garnie, tant de gens d'armes comme de viures, ilz ne craignoyent riensles François. Si leur efcria Bertran; Beaux Seigneurs, ie croy que vous " feriez que saiges de vous rendre. Carie vous iu- " re par Dieu, que se l'en vous prent à force, tout " l'or de ce monde ne vous garantiroit pas, que «' vous ne soiez penduz comme larrons. Vous do-" nez destourbier icy endroit à nos Seigneurs, & " sauez bien que c'est contre Dieu & raison. Et " toutesfoizie vous dy, que l'en vous respiteroit « & receuroit les vies saunes, se vous voulez ren-" dre:& se retrairoit l'en tantost. Et Engloiz respondirent si hault, que chacun le pouoit oyr, qu'ilzne se rédroient à muliour, tat que Dieu fust, & qu'ilz auroient briefment secours. Et voirement leur venoit-il vn noble secours de mil & cinq cens lances, que le Captal admenoit; & il en venoit autant d'autre costé. Et se ledit assault n'eust esté si auancié, & en icellui iour propre, l'en y feust venu trop tart. Et quant Bertran oy iurer les Engloiz, qu'ilz ne se rendroient tant comme ilz peussent durer, il fist renforcer l'asfault, & doubler, sonner satrompette, cryor, & commander, que chacun alast à l'assault, sur paine de perdre la teste. Et ceulx, qui n'aroient dequoy traire, gettassent cailloux, ou allassét houer au mur de picques & de hoës, & drecier eschielles contremont. Et Engloiz gettoient pierres de faiz, tonneaux empliz de cailloux, & grant boy-Rrr

fes sur nos gens. Et qui adone les veist subourner, cheoir, & rondeller à val, mauunisement cuidast, ne peust penser, qu'ilz ne seussent afolez des membres. Mais ce qu'ilz estoient si bien armez, & le bon cuer qu'ilz auoient, aidoient les gransfaiz à supporter. Là y auoit plusieurs femmes de vie, qui seruoient les Fraçois d'eaue douce pour boire! Et distlors vn bon homme d'armes, que à celle heure l'en deust bien apporter de bon vin, qui en seeust since. Car le bon vin accroist le hardement de l'ame. Et Bertran, qui bien , l'entendi, commença à crier: Or auant mes amis, » pensez de labourer. le vous feray tous riches, & " seruir de bon vin ains qu'il soit nuyt. Adonc ap-" pella son bouteiller, & lui enioint & commanda ", qu'il feist venir de bon vinà planté, & les ton-" neaulx leuer sur bout, pour abeuurer les assaillans. Ainsi comme il fu dit, il fu fait; & furent iceulx conneaulx enfoncez à l'vn des bouz. Puis en vindrent puisser varlez & femmes, qui en seruirent. Lesquelz quantilzeurent beu de ce bon vin, furent plus hers & plus hardiz que lyons ne sangliers. Adone s'employerent à l'assault grans & petiz communément! Sine s'en retrayoit pas Monsieur le Duc de Berry, non faisoit pas Monsieur le Duc de Bourbon, & son cousin le Conte de la Marche. Ainçoisse auanturoient tres-puissamment, & aueceulx Bertran du Guesclin, le Mareschal de Sancerre, & Messive Ichan de Vie-

BERTRAND DV GVESCLIN. ne, & Messires Ichan & Alain de Beaumont, le Gouverneur de Bloys, & l'Abbe de Malepaye. Celui s'y porta bien & notablemét. Car par quatre foiz, il monta aux creneaulx, & par autant de foizil furaualé & abatuius. Grant temps dura l'assault, & le trait de nos gens, lesquelz trayoiét si dru, que à paine osoient les Engloiz mettre la teste dehors. Mais pour resister audit trait, ilz mirent hors de leurs murs perches en trauersant, où ilz pendirent coustes mouillées: pourquoy le trait des nostres ne peust aler auant, ne les greuer. Et par ce se targerent Engloiz, qui getterent mainte pierre de leurs creneaulx sur François, qui minoient en bas. Et funne chose, qui grandement greua les nostres. Assez s'en apperceut Bertran, qui dist aux Engloiz: A Déleveu, ri- « baux failliz, tous voz viculx pourpoins ne vous " vauldront pas vn gant. Adonc fist venir au pié du mur arbalestriers, qui trayoient si droit con-tremont, qu'il n'y auoit si hardi Engloiz, qui osast mettre la teste hors. Car aussi dru comme noif vouloient carreaulx & virretons en l'air. Et quant Engloiz orent getté pierres & tonneletz empliz de cailloux, & plusieurs merriens, ilz getterét les pierres de leurs creneaulx, tant que leurs murs furent tous dessoubz lesquelz les François firent plusieurs trouz bien grans, par où entrerent maint François, vieulx & ieunes. Mais ilz estoient repoussez par merueilleux debaux, &

Rrrij

gettoient Engloiz sur eulx poinçons plains de chaux villé, eauë bouillat, mortiers, & pesceaulx. Et apres ce bouterent en ladite mine fain feurre à gransmonceaulx liez par boteaulx, où ilz mirent du fer, & le feu aucc és troux des murs. Ce fist endurer tant de mal à plusieurs François, que voulentiers eussent delaissié ledit assault. Mais par le congié de nos Seigneurs, & en leur presenceiura, que se aucun assaillant s'en retournoit dudit assault sans naureure, ou autre blesseure, il le feroit pendre par le col. Adonc recommença l'assault grant & sier, où nulz ne se saignoit, de quelque estat qu'il fust. Les vns minoient, les autres montoient par eschielles sur le mur, & combatoient main à main aux Fraçois. Mais sur tous les affaillans l'Abbé de Malepaye y affailly ce iour.Caren la plus forte tour dudit chastel il mina si sierement, qu'il y sist vn trou, par où feussent entrez deux hommes tout d'vn front, &il mesmes fust entré dedens le dittrou, quant malement su repoussé des Engloiz. Et adonc commença à crier Berry, & puis Guesclin. Si vindrét à lui gens d'armes de tous costez. Et quant il les vit venir, il cueillist en soy sierté & hardement, & se boutaincontinent ou trou, en combatant main à main aux Engloiz. Et les repoussassifort d'vn espoy qu'il tenoit, que malgré eulx les recu-» la dedens. Par Dicu Engloiz vous morrez de " mauuaise mort, qui encontre le Roy & nos Sei-

BERTRAND DV GVESCLIN. Joi gneurs ses oncles, qui cy sont, tenez ceste ville à " tort, & sans raison. Et Engloiz lui respondirent, " qu'il mentiroit, & se il entroit leens, iamais n'en ysteroit en vic. Ce nonobstant, ledit Abbé feust entré dedens, quantil su feru d'vne hache, tellement que le bacinet lui fu embarré, & lui tumba par terre. Et quant Engloiz le virent ainsi abatu, & soubuyue * ou trou de ladite mine, si le faisirent par le camail, & tirerent à eulx tant come ilz porrent. Et François d'autre part le prindrent par les bras, & le tirerent à eulx tant comme ilz pourrent contre Engloiz. Si fu tellement tiré d'vn costé & d'autre, que à pou qu'il ne fu desmembré. Mais François le rescouyrent à force, & lui deslacerent son bacinet, pour lui rafreschir. Car le temps estoit chault. Et quat l'Abbé fu vn pourafreschy, & il orbu vne foiz, il alla miner en vn autre lieu plus auant. Et d'autre part commença grant content à lez, où les Bretons assailloient, & ia auoient minétant & si largement, qu'ilz combatoient main à main aux Engloiz. Adonc se auancerent Berruiers & Bourbonnois, qui vindrent sierement assaillir. Et montoient les aucuns d'eulx sur eschielles, où ilz se combatoient à force main à main, & les autres estoient ruez ius laidement ou fossé. Car Engloiz monstrerent moult siere dessense. Mais ne leur vault pas vn seul denier. Car ilz auoient grant

planté de leurs gens naurez, & leurs murs trouez

Rrr iij

502 HISTOIRE DE MESSIRE

en plusieurs lieux, c'est assauoir en plus de vingt lieux: & n'auoient mais que ietter pour eulx deffendre, tant qu'ilz faisoient despauer vne grant partie de leur pauement. Adonc le Capitaine de seans nommé Richart Gilles, lequel estoit vaillant homme d'armes Engloiz, se aduisa comme il peust faire cesser ledit assault. Si appella Ber-" tran, que il vit, & lui dist haultement: Connesta-"ble, entendez ce que ie vous diray, & faites de-- porter vos gensiulques à ce que ie vous aye dite " ma voulenté. Ie vous prie que ie soye entendu. " Capitaine, dist Bertran, parlez hardiement, & ie "vous entendray bien. Car foy que ie doy à Dieu, ", l'assault ne cessera pour vostre parlement, se ie " ne vous oy dire, que vous vous rendez au plaisir " de nos Seigneurs. Moult fu dolent ledit Capitai-" ne,quant il entendi Bertran. Adonc lui commé-", ça à dire: Bertran, nous nous rendrons, s'il vous " plaist, par telle condicion, que nous aurons saufz " nous & nos biens. Et si emmenerons auec nous " noz prisonniers, & tous nos aliez & bien-vueil-🔭 lant. Et auec ce nous donrez d'or fin monnoyé la " charge d'vn sommier. Et par ainsi vous rendrons » nous la forteresse & la tour. Et quant Bertra l'en-" tendi, tout le sanc lui remua. Si dist: Mal ait qui " ce fera, ne qui vn seul denier vous en donroit. ", Vous, qui estes Engloiz, nez d'Engleterre, aurez " rençon, si vous n'estes occis. Mais les faux Fran-" çois, qui leans sont, lesquelz ont renyé Monsieur

le Duc de Berry, feray-ie tous pendre. Car dam- " pné soit-il, qui ia en aura mercy. Rendez vous si " vous voulez sur ce que ie vous ay dit. Plus vous deffendrez, en plus faisant ennuy, & mains nous « trouuerez amis. Car vous serez payez selon ce " que desseruy l'aurez. Dieu, dist le Connestable, " quel Capitaine est ce cy. Engloiz doiuent bien " maudire l'eure que oncques nasquy. Adoncques " ledit Capitaine iura haultement, qu'il ne se rendroit de la sepmaine ne de l'an, tant qu'il eust leans pierre ne cailloux. Car leur entente estoit, se ilz perdoient la ville de entrer en la tour, & en la bassecourt, qui estoit plaine de biés. Mais leur pensée estoit vaine. Car à celle heure l'Abbé de Malepaye auoit miné à longue alayne d'vn picq aceré contre le mur du chastel: & tellement y traueilla, qu'il y seurestendi les ners & vaynes de son corps, & oudit mur fist vn tres-grant trou, parmi lequel il vist & apperceust oudit chastel vne grange plaine de foing. Si demanda du feu, que on lui apporta, & tantost l'ala lancier & bouter oudit foing. Et quant Engloiz virent leuer le feu contremont, si furent moult dolens, & commencerent à destasser le foing, pour destaindre ledit seu, qui moult les effrayoit. Si en ot plusieurs ars. Car le feu monta contremont. Et droit à celle heure les François entrerent d'autre part à ladite forteresse, les vns par les mines, & les autres contremont par eschielles; & coururent sur

HISTOIRE DE MESSIRE

Engloiz, où il n'auoit que espouenter. Et quant ilz virent qu'ilz ne pourroient durer, si coururent vers la grosse tour, pour sauuer leurs vies. Et François desfermerent tantost la ville, & mirent les bannieres de nos Seigneurs sur les murs, en criant haultement, Ville gaignée. Adonc entrerent François dedens tout à cop, lesquelz mettoient tout à fait Engloiz à mort, excepté ceuls qui crioient mercy, & requeroient estre receuz à rençon. Si cuiderent bien ceulx de la tout contrester contre les François. Mais le vent leur fu contraire, & monta la fumée contremot la tour. Et par ce point ne pourent leans durer Engloiz, & se rendirent. Car plus ne pouoient reculer. Leans auoit faulx Berruiers pillars, qui auoient delaissié le seruice de Monsseur le Duc, & serui les Engloiz pour pillier & embler, & plusieurs bannis aussi. Si les fist Bertran tresbien lier & accoupler, & iura que iamais ne buroit ne mengeroit, tant qu'ilz feussent trestous pendus yceulx rebelles, & bannis. Si fu son serement tenu, ne oncques ne but ne manga, tant que iceulx malfaireurs feussent tous executez de pendre. Par l'ottroy & licence de Monsieur le Duc de Berry, les autres mors furent enterrez, & ceulx viuans, qui Engloiz estoient, furent prins, comme prifonniers, & receus à rançon. Et en ladite ville coquestée fu trouvée mainte noble richesse, comme ioyaulx & monnoye d'or & d'argent, & tresgrant

BERTRAND DV GVESCLIN. 505 grand garnison de blez, & de bons vins, de lars, & autres chars salees, & neant moins de fleur buletée. Et aussi y trouuerent plusieurs nobles armeures, dont l'exposition seroit longue, pennes, linges, huches, & coffres, tous plains de meubles. Sise logerent les François parmi les hostelz de la ville, & fu la forteresse desfermée, & le Capitaine prins. Et furent noz Seigneurs moult bien herbergiez, & toutes leurs gens aufsi. Et quant vint au partir, plusieurs femmes & enfans petiz furent mis dehors, & pour cause. Et laissa Monsieur le Duc de Berry garnison là, & les murs fist refaire & remparer. Puiz se partirent d'illec nos Seigneurs auec nozgens, & alerent logier en vne Abbaye, laquelle estoit à trois lieuës d'vne ville fermée, nomée la Soubzterraine. Trois iours seiournerent François en enladite Abbaye comme dehors. Car le lieu leur estoit petit.

Mais d'eulx vous lesseray quant à present, & vous parleray du Captal de Buich, qui s'estoit * à tout trois mil bacinez & trois cens Archiers pour leuer le siege de sainte Sauere. Laquelle ville su prise en l'an de l'Incarnation nostre Seigneur MCCCLXX. Et ainsi comme ledit Captal cheuauchoit, il apperceut sur les champs venir encontre lui, plusieurs Engloiz partiz de ladite ville, raenconnez & mis à finance: les quelx s'en aloient sur leurs soys tous desarmez & desnuez

HISTOIRE DE MESSIRE de leurs bons draps, & grant partie d'iceulx naurez & blecez en plusieurs lieux. Si les monstra ledit Captal à ses gens, & puis brocha de l'esperon encontre eulx, & leur demanda qui ilzestoient. Et lorsiceulx Engloiz lui compterent tout au long la maniere de l'assault & prise de sainte Sauere, l'occision faite sur leurs gens, & l'execution des François reniez. Adonc le François comméca moult fort à regretter ceste perte, en disant, que les Engloizauoient perdu vn moult riche iouel & bien garniz de richesses, de bonnes gens d'armes, & de viures. Adonc icellui Captal artendisses genslez vn boschet, & leur compta la perte & le meschief. Si leur demanda conseil fur ce. Et l'vn d'iceulx Engloiz lui coseilla de aler tout droit à la Soubzterraine. Car bien pensoit, que François la deussent assaillir. A ce se acorda ledit Captal, & fist sonner sa tropette, drecer banieres & panons, & ses gens mettre en ordonnance. Et commencerent à cheuaucher deuers la Soubzterraine, dont les François n'estoient que à trois lieuës: lefquelx estoient encores logiez en l'Abbaye dessudite. Et adonc leur vint l'vn de leurs cheuaucheurs, lequel s'agenouilla deuant nos Seigneurs les Ducs de Berry & deBourbon, Monsieur le Con-

mestable, & les autres Seigneurs, & leur dist qu'il venoit de Guienne, & auoit esté en Angolesme, où il auoit donné à entendre qu'il reueBERTRAND DV GVESCLIN. 507 noit de S. Iacques come pellerin. Et en ladite ville d'Engolesme auoient veu grât establie d'Engloiz, bié quinze cens bacinez, & quatre cens archers, que le Captal conduisoit; & encores attédoit il bien sept cens hômes d'armes, tant Bourdeloiz, comme guiennois. Et estoit *** Icy manque la fin du Chapitre, & le commencement du suiuant.

De la rendue des villes & chasteaulx de Chauuigny, & de la Rochelle, & de la cité de Poitiers, & de la prise des chasteaulx dudit Poitiers & de Benon par assault, lesquels chasteaux les Engloiz tenoient.

CHAPITRE XLIX.

droit Seigneur Monsieur de Berry, qui illec venoit. Car s'ils ne luy aloiét tatost ouurir les portes, ilz verroiét leur cité ardoir & destruire. Et si
on les pouoit tenir, ilz seroiét trestous penduz,
ou decolez. Mais se ilz vouloiét liurer leur cité,
on les garentiroit contre tout homme. Et pource prissét la meilleur voye des deux, & sur ce donassent response. Quant Bertra ot sinée sa parole, vn bourgeois respodi pour tous les autres, lequel estoit chargié de la response faire, qu'ilz se
rendroiét en l'obeissance du Roy par telle codicion, qu'ils seroiét tenuz aus vs & aus coustumes
d utéps S. Loys. Et se le Roy auoit besoing d'eulx,
il les trouueroit vraiz & loyaulx subgiez pour

Sff ij

viure & pour morir sur ses ennemis. Apres requirent vn don à Monsieur Bertran, que de aucuns Engloiz qu'ilz auoient trouuez à amis, & qui auoiét esté grant temps auecques eulx nourriz, sans pourchasser outraige ne de iour ne de nuit, que on ne leur feist mal, ennuy, ne despit. Et Bertran respondi, que non feroit-on. Moult fu liez & ioyeulx, quant il entendileur response, & non pas sans cause. Si leur dist, que pour l'amour d'eulx il aloit querre Mosseur de Berry & Monsieur de Bourbon. Et ilz respondirent, qu'ilz ne demandoient pas mieulx. Dont s'en retourna Bertran, & les bourgeois allerent parler au commun, & ordonnerent que chacun alast ordonnément parmi la cité adeuant de nos Seigneurs, pour les receuoir, en chantant Te Deum. puis allerent defermer leurs portes. Et nos Seigneurs les Ducs y entrerent à leur plaisir, & leurs gens aussi, bannieres desployées, & armez, comme pour entrer en bataille mortelle. Etauoient noz dessus dessus leurs armes parées de tunicles par dessus. Deuant eulx se mirent le poure peuple à genoulz, en merciant Dieu, & disant, quilz fussent les bien venuz, & qu'ilz deuoiét bié honorer la noble fleur de liz, queDieu tramisten terre par Ange au Roy Clouis, plus qu'ilz ne faisoient ce selon lieppart, ce quilz n'auoient plus que faire. Et quant Engloiz

BERTRAND DV GVESCLIN. virent le fait, si s'en fuirent vers le chastel, & disoient en hault: Ha! faux villains, vous estes « traitres, & de fausse condition. Non sommes, » respondirent les bourgeois, mais preudommes, " mais vous estes traitres, felons, & oultrageulx." Car celui qui ne tient foy n'est pas sans trayson. Ainsi la cité de Poitiers su rendue à vn Samedi en l'an MCCCLXX. Et le lendemain furent tous d'accors les Cheualiers & les bourgois, de assaillir le chastel. Lequel fu assailly, & sy auanturoient plus les greigneurs que les mendres. Ilec ne se faigny pas le commun de Poitiers. Car ilz emplirent les fossez de fagoz & de tonneaulx vuiz, & par dessus gettoient huis, & fenestres. Et Bertran bailla à chacun de nos Seigneurs vn pan de mur, vn à Monsseur le Mareschal, & l'autre à Partenay, & par semblable à tous les autres, chacun selon son estat. Puis s'en vint Bertrans deuat la porte, & portoit Iehan du Boys sa banniere. Plusieurs eschielles auoient François, lesquelles ilz auoiet prises en la ville. Si se deualeret es fossez, criás les vnsBerry, les autres Bourbo, & les autres Guesclin: & happoyeret leurs eschielles auxmurs, & moterent contremot qui mieux mieulx. Et Engloiz, qui sur les murs estoient, ietteret grans bois sur eulx, qui lesdites eschielles rompirent à force, & firent François rouler és fossez moult courrouciez. Et puis iettoient pierres & cailloux sur eulx, puis huyoient les

SIT iij

Engloiz, & crioient haultement saint George. Quant Bertran vit sa gent ainsi ressortir, il comméça à crier: Or auant, mes amis, alez hardiemét, & ne vous faignez pas. A dé le veu ces gars serot nostres. Ie vous abandonne tout leur vaillant. Aussi rechetoient leurs gens Messieurs les Ducs de Berry & de Bourbon & mondit sieur le Mareschal. Et firent apporter derechief eschielles, où l'en mota secode foiz. Mais on les abatoit laidemet oudit fossé. A pres ce, a presterent eau bouillant pour getter sur les François. Et quat Bertra vit ce, si en su moult dolent. Adonc commanda aux arbalestriers qu'ilz traissét tost & vistemér. Et eulx si firét. Et quat Engloiz virét que on les servoit ainsi, si empareret leurs murs de couuerturs mouilliez. Mais ce ne leur valu ries. Car le trait qu'ilz doubtoiet les esbahy moult. Et ainsi moteret plusieurs Cheualiers & Escuiers sur les eschielles, tat qu'ilz cobatoient main à main aux creneaulx. Et quantilz furent dessuz, ilz mirent les bannieres de nos Seigneurs, & le panon de Bertran. Mais ceulx qui minoient au pié du mur entrerent premiers dedens par force de miner, en criant Guesclin. Si descendirét aual plusieurs Engloiz, pour les repousser, & bouter dehors. Maisilz ne pourent. Et quant ilz se virent ainsi furpris, il z faillirent ius des creneaulx, pour eulx enfuyr. Maisilz furent tous mors, ou pris, &le chastel ainsi conquis. Si se reposerent François à Poitiers, lesquelx auoiet grat besoing de repos,

BERTRAN DV GVESCLIN. iusques à tat que Mosseur le Duc de Bourgogne y vint, lequel admena auec luy Monsieur de Cliçon. Deux iours y seiourneret depuis ce les Fráçois,& autres s'en partirét.Si cheminerent pour aler deuers la Rochelle, & passerét deuat sainct Maixent, où il auoit grat forteresse Englesse. Et le Capitaine de leans appella Bertran, & lui dist que se il vouloit attédre trois iours, il auroit bataille aus Engloiz. Mais c'estoit pour neant. Car Engloizn'estoient point d'acort de liurer bataille. Car trop doubtoient Bertran. Et si estoiét alors François bien deux mille & cinq cens lances, qui fusterent tout le païs. Et serendi à eux Fontenay l'abatu, & le Bourc-neuf, auec la tour de Hersat, qui n'estoit que à deux lieuës de la Rochelle. Si maderent nos Seigneurs aus bourgois de ladite ville, qu'ilz venisset parler à eulx oudit. Bourc-neuf, où ilz estoiet logiez. Lesquelx bourgois respodirent à vn herault, qui vint à culx come messaige, que lédemain yroiet parler à nosditz Seigneurs au matin. Car bié vouloiet obeir à leur plaisir. Et quat vint à lédemain à soleil leuat ycculx bourgois se partiret par bo saufconduit, que le dit Herault leur auoit aporte; & alerentau Bourc-neuf parler à nos Seigneurs. Et. Bertră, qui premier commença la parole, si leur. dist : Seigneurs Bourgois, il est vray que nous "

auons pieç'a requis, que vous voulsissez re-"
tourner bons François. Et vous nous promei-".

stes de vous rendre au Roy de France, ou cas ...

" que secours n'aurez du Roy Englois dedens vn " certain iour nommé, lequel est passé. Si vous » prie & commande, que vous tenez voz conue-" nãs, sans les faulser. Car se vous messaites enuers ! le Roy, ie vous iure sur Dieu, que nous ferons "vostre ville tout embraser à seu, qu'il n'y de-" mourera maison, où l'en puisse habiter, mur, " ne forteresse, que ne fassions raser. Comment, " Sire, dist vn bourgois, auriez donc si tost rasé "la forteresse: Oy, dist Bertran, vous n'y pour-" riez durer. Sire, dist le bourgois, il ne vous y " fauldra traueiller, mais que vous nous ottroyez " vn don, qui sera sans apeticier l'onneur du Roy. "Hee! dist Bertran, ie scay bien quel don c'est.
"Vous voulez tenir vostre ville franchement. « C'est voir, dirent les bourgois. Vous plaist-il "à le acorder! Oyl, dist Bertran, refuser ne le "vueis-ie pas. A ce traitté s'acorderent tous nos Seigneurs aussi. Puis se partirent les bourgois, & alerent dire au commun ledit accort & franchise à eulx donnée & octoyée. Si auoit en icelle ville vn chastel, que les Engloiz tenoient, lequel estoit maistre de ladite ville. Mais iceulx Engloiz en vuiderent, & furent boutez hors par les gens de commun, qui ledit chastel aba-tirent & raseret par licéce de nos Seigneurs, ou au moins par remission à eulx ottroyée...ce auec les libertez dessusdites. Adonc ilz furent moult yoieulx. Si mercierent nostre Seigneur à ioinBERTRAND DV GVESCLIN.

tes mains, en disant que bien fussent venuz ceulx qui portoient la noble fleur de liz, & qui venoiet en son no. En la Rochelle y ot grat ioye demenée, & n'y ot bourgoiz ne bourgoise, qui ne fust resioyzau cuer. Moult sirent noble appareil pour receuoir nos Seigneurs. Et quant vint le lendemain, ainsi comme à heure de Tierce, si entrerent en ladite ville nos Seigneurs les Ducs de Berry, de Bourgongne, & de Bourbon, Monsieur le Conte d'Aucerre, Mr le Mareschal son frere, Monsieur Bertran, Messieurs de Cliçon, de Rays, & de Rochefort, Messire Iean de Vienne, & plusieurs autres Cheualiers qui cy ne sont pas nommez. Moult y auoit gentil afsemblée, de si pou de gent. Car iceluy iour n'estoient pas plus de deux mil en tout. Mais c'estoient gens armez de toutes armes, & si bié ordonnez que ce fust pour entrer en bataille mortelle. Et auoiét banieres & panons desployez. Si n'y auoit grant Seigneur, qui n'eust vestu son tunicle par dessus ses armes. Ycellui iour y ot maintes trompes sonnées. Grant noblesse estoit de veoir leur venue. Et quant ils approcherent de l'entrée, le commun, qui estoit dehors, sas armeures, leur preséteret les cless de la ville, en disat, que Messieurs du noble sanc Royal fussét tresbié venuz. Et se mettoient les plusieurs à genoulx emmy les prez, plourans moult rendrement, quat ilz regardoient les bannieres de

T

la fleur de liz.voir de la grant leesse qu'ilz auoiét au cuer. Si que grant pitié estoit du voir. Moult furent nos Seigneurs esiouys, quant ilz virent Pordenance du commun. Caril n'y auoit grant ne petit, mesmes les femmes, & les enfanz, quant ilz regarderent les fleurs de liz semées esdites bannieres & tunicles, qui ne criast d'vne " voix & d'vn accort: Bien viengne la fleur de lys, " qui dignement su enuoyée des sains cieulx au "Roy Clouis. Bien deuons amer l'eure & le iour, " qu'elle nous vient visiter. En ce disant ioignoient les mains, & estoient à genoulx. Et apres ce les petiz enfans crioyent de certain sente-... ment, Montioye au Roy de France nostre Sire... Dequoy tous les Barons acueilloient moult celle gent en grace, & les prindrent a en amer. Ainsi seiournerent en ladite ville deux iours en grant consolation. Puis s'en parti Bertran, Monsieur de Cliçon, & plusieurs autres Cheualiers, pour aler enuers Bennon, vn fort chastel, & qui moult auoit greué & apoury le païs, & estoit au Captal de Buich. Si en estoit le Capitaine nommé Dauid, lequel n'auoit oncques amé Fraçois. Si auint que vn sien espie lui vint dire à vn foir, que la Rochelle estoit renduë aux Ducs de Berry & de Bourgongne, & à Bertran du Guesclin: lesquels il auoit veu entrer dedens icelle ville, & venoient tous apprestez pour lui liurer assault, pourquoy il feust sur sa garde. Et quant

BERTRAND DY GVESCLIN. le felon Capitaine entendi ces parolles, si fu tres-dolent & empli de grant felonnie. Lors fist venir six compaignons nez de ladite ville de la Rochelle, lesquelz auoient demouré oudit chastel bien vn an & demi, en seruant loyalment ledit Captal. Et à iceulx six il sist copper les nez & les baulieures, & à chacun d'eulx vng poing. Et puis leur commanda, qu'ilz se partissent legierement d'ilec, & alassent à la Rochelle dire de par lui, qu'ilz estoient trestouz traytres & foymentiz, & se il les pouoit prédre, ne tenir par aucun tour, ilz seroient ainsi appareilliez, que ia pour rençon il n'en auroit mercy. A tant se partirent les six du chastel, & s'en alerent deuers la Rochelle courrouciez & marris, maudissans la ville, quant oncques s'estoit rendue. Si furent iceulx rencontrez des François en chemin, qui les menerent deuant Monsieur le Duc de Berry, &là compterent où ilz auoient esté ainsi ordonnez, & pour quelle cause. Puiss'en allerent outre leur chemin. Et François cheuaucherent tant à banniere desployée, qu'ilz vindrent à Bennon, que ilz assiegerent. Et adonc Bertran ala deuant la porte, pour parler au Capitaine, & commença à crier haultement: Entre vous Englois subgiez du Roy d'Engletterre, qui estes leans, rendez tantost le fort au Roy de Frace, & vous mettez en sa mercy. Et le vous ne faires, vous serez assaillis, prins à for-Tt ii

HISTOIRE DE MESSIRE ce, & trestous mors. Et le Capitaine luy demanda, se il les cuidoit esbahir pour ses menaces, & trouuer si anulliz, pourtant se ceulx de la Rochelle s'estoient renduz, qui en la fin en seroiet exilliez & destruiz. Car Engloiz n'estoiene mie encores si au bas, ce disoit, qu'ilz ne peussent greuer leurs ennemis. Puis dist à Bertran, que se François seroient trois iours entour ce cha-" stel, il ne seur en seroit ia de pis. A ce dist Ber-" rran: Vous prisiez pou François, ce me samble. " Mais foy que ie doy à Dieu, nous ne partiros ia-" mais decy ne de jour ne de nuit; si serons saiss " du chastel, & de la tour, & de vous mesmes, par " force, ou autrement, que vous vous rendrez en nostre mercy, & à nostre gré. Puis retourna Bertran deuers nos Seigneurs, & leur compta la response des Engloiz, qui riens ne prisoient François. Si distà Monsieur le Duc de Berry, que le chastel seroit assigué, & puis on aduiseroit commant il seroit assailli. Et à ce se accorda Monsieur le Duc de Bourgogne. Adonc gens d'armes & pieraille firent logis de ronsses & de buissons: & n'eurent pas illec esté deux iours, que dudit chastel yssirent des hommes d'armes tres-bien armez, aussi comme enuiron heure de mynuyt, que les coqs chantent. Et se

ferirent sur François à vn copton de l'ost moult sierement, en criant l'enseigne du Duc de

BERTRAND DV GVESCLIN. 517 Lenclastre. Si cuiderent plusieurs François, que icelluy Duc y fust en personne, à tout grant foison gent. Parquoy ilz se esbahyrent moult. Mais le guet de la mit suruint là endroit, où la noise estoit, & où Engloiz auoient fait du mal & du tourment, prins & nauré Gieffroy Payen moult laidement, lequel se nomma à eulx, disant qu'il estoit de noble sang, & à Monsseur de Cliçon, & auoit soubz luy xxx. hommes d'armes. Parquoy ilz n'auoient pas failly à prisonnier. Carilzauroientassez or & argent de luy. Si leur deprioit doulcement, qu'ilz le voulsissent laisser retourner en l'ost, pour lui bender & medeciner ses playes, qui moult estoient doloreuses: & il seur iuroit & promettoit sur sa foy, comme Gentilhomme, qu'il retourneroit à leur commandement. Adonc commencerent Engloiz à maudire, disans: que ilz ne prendroient de luy or quelconque, ainçois mourroit promptement à douleur, & ou despit de Olivier de Clicon, qui faisoit son esbatement de mettre Engloiz à fin. Et lors ferirent Engloiz sur ledit Geuffroy, tellement qu'ilz le occirent, & mirent à mort. Puis rentrerent en leur chastel. Et Monsieur de Clicon venoit illec à falloz, torches, & brandons, à tout cinq. cens hommes: lequel trouva emmy sa voye Tet iij

Geuffroy Payen occis. Dont il fu moult corrouciez & dolent. Car moult l'amoit, & moult le regretta & plaignist. Puis comada qu'il fust enseueliz. Et par ce fait cy il en hay mout Engloiz. Et iura Dieu, que toute l'anée il n'é prédroit nulz à rençon, ains les mettroit à mort, se ilz cheoiet en samercy. Et dece tint-il bien conuenat. Ainsi se passa celle nuit. Et quat François orent esté de trois à quatre iours deuat ledit chastel, ilz orent conseil qu'ilz l'assaudroient. Et toutesfoiz n'auoient en l'ost que trois eschielles. Mais assez y auoit mineurs & pions. Adoc firent bondir leur tropes. Si coururetà l'assault, qui miculx miculx. Onques de cel n'oy nul homme parler, & se deualerent ou fons des fossez. Puis alerent au pié du mur, & drecierent à mont les trois eschielles dessusdites. Le premier, qui y môta auoit no Barbarie, & tenoit en sa main vn moult ioly pano. Et quat Engloiz le virent, si en furent mout courrouciez. Ét ietterent sur luy vne pierre de fer mout pesant, dont il fu raualé ou fons du fossé parfont gesant d'vn costé, & son panon de l'autre lez lui. Adonc Engloiz huerent fort, & " crierent: Rallez vous en François à voz hostelz.

"Car vous ne sauez riens de vous tenir sur es-"chielles. Ne vous auenturez pas à receuoir cel don. Mais Bourguignons montoient d'autrepart, & firent plusieurs troux ou mur, par où l'en peust bien estre entré. Et ainsi que le dit pre-

BERTRAND DV GVESCLIN. 519 mier monté & abatu d'eschielle gisoit oudit fossé en paumoison, vn homme d'armes François nommé Hymbert de Cugnieres vint à luy, qui le releua, & saisi son panon, & monta en l'eschielle iusques au destrain eschiellon. Mais ainçois recut maint cop, & fier horion. Mais en foy fort desfendant monta sur le mur, & y attacha son panon. Lors monterent apreslui plusieurs hommes d'armes. Et d'autre part les Bretons orent tant myné à force, qu'ilzentrerent leans à leur voulonté, en criant aus Englois, que tous y mourroient. Et quat Engloiz virent ceste prise, sis'enfuirent en la tour encienne, où ilz se enfermerent. Et François & Bourguignons entrerent ensemble en la basse court. Ausquelx dist Bertran: On ne demande point ceste basse " court, ains demande-on ce dongon lassus. Hee." Dieu! dirent aucuns François, vecy assez paine, " n'aurons ia repostant comme Bertran viue.Lequel appella haultement yceulx Englois, en difant qu'ilz se rendissent au Roy. Et ilz respondirent, que si feroient ilz voulentiers, saufs leurs corps & leurs biens, & non aultrement. Et Bertran respondi, qu'ilz n'en emporteroient riens, & si se rendroient sans condition à la voulenté du Roy, & des Princes, ou leur tour seroit minée & abatue. Lors furent Engloiz dolens, gras & petiz. Car ilz veoient bien, qu'ilz ne pouoiet durer l'espace de trois iours. Si consentirent au

HISTOIRE DE MESSIRE

520

derrenier à culx rendre & venir à mercy, charcun la hartau col. Et quant Monsieur de Cliçon sceut qu'ilz se rendroient ainsi, il supplia & requist aus Seigneurs, qu'il peust des Engloiz faire sa voulenté. Les quelz luy ottroierent, car ilz ne sauoient sa pensée. Et quant il en ot l'ottroy, il saissist une hache grant & pesant, & vint à l'huys de la tour, où on les attendoit. Et le premier qui en yssi feri de sa hache; qui à vn seul cop sui fendi la teste: le second & tiers aussi. Et ainsi comme ilz venoient, il les occioit. A quinze cops de hache il en tua quinze.

De la prise & rendue de saint Iean d'Angely, Xaintes en Poitou, Monstereul Bonnyn, CyZay, Nyors, sainte Foy, Bergerac, & saint Maquaire. Et de la bataille de Cyzay, & de vne autre faite le Z Bergerac: esquelles batailles Engloiz surent desconsiz.

CHAPITRE L.

A PRES ce que François orent conquis le chastel de Bennő, ilz alerent deu at Surgieres, qu'ilz eussent assailli, ne feust pour l'amour de la Dame, que Engloiz tenoient en prison. Si en auoit vn moult puissant nommé Bernart Auart, qui yssy de leans, & s'en fouy à la tour de Broe. Apres ce, se bouterent François plus auant en la Guienne. Et se rendià eulx saint Iean d'Angely

BERTRAN DV GVESCLIN. d'Angely & Xaintes en Poitou. Si menoit Bertran oudit pays grant route de gens d'armes, & ala assieger Cisay. Maisainçois prist d'assault Monstereuil, où il n'ot gaires esté, quant Messieurs de Cliçon, de Laual, & le Viconte de Rohem, lesquelz tenoient le siege deuant la Rochesur-Yon, lui sirent sçauoir par vn Herault, qu'il fust sur sa garde & de jour & de nuit. Car Engloiz faisoient leur assemblée à Nyors. Et estoient bien huit cents combatans, tous hommes d'armes souffisans, & plusieurs Archiers. Mais ne sauoient pas les dessus de Cliçon, de Laual, & de Rohem, quel cheminiceulx Engloiz tendroient, ou sur eux, ou sur ledit Bertran, qui lors donna à icelui Herault vn bon cheual, & lui dist qu'il le recommandast aus Seigneurs dessus nommez, & à tous les compaignons. Et tantost Bertran fist enclorre sa gent tout entour de paliz & de mairien, qu'il fist sicher en terre, afin qu'ilz ne seussent surprins. Et incontinent ledit Bertran manda ces nouvelles à Alain de Beaumont le ieune, nepueu de Monfieur Alain de Beaumont, qui adonc tenoit le siege deuant Lesignen. Lequel Alain, icelles nouuelles sceuës, fist enclore ses gens de palis tout enuiron, ainsi comme Monsieur Bertran auoit fait les siens. Et ainsi les François tenoient les trois sieges dessusditz. Cobien qu'il leur eust estébien besoing d'estre tous ensemble. Plu-. Smrsv and rought assemble of V. V. V cous as

sieurs assauts donna Bertran au chastel de Cifay, mais riens n'y conquist. Si parlementa au Capitaine pour le rendre, & luy en offroit grant finance. Mais Engloiz n'y vouloient entendre, ainçois se moquoient des François, & disoient plusieurs derissions & friuoles, quine sont à relater. Et Engloiz, qui leur mandement faisoient deuant Niort, se trouuerent bien huit cenz cobatans. Desquelx estoient les Capitanes, le sire d'Angorisses, Messire Iean d'Eureux, Iaques Mouffle, Iennequin Acquet, Iacouuelle, le Capitaine de Mortemer, & Thommelin Aycon, qui furent au coseil, ouquel parla premier ledit d'Angorisses, pource que c'estoit le plus souffisant, & leur demanda, lequel seroit le meilleur d'aler à Cisay, ou à la Roche sur-Yon, ou à Lesignen. Si conseilla Messire Iehan d'Eureux, que on alast premierement sur Bertran. Car qui le pourroit prédre & occire en chap, Engloiz disoient, que pou deuoient dobter le remenant. A ce s'acorda aussi Iacouelle, & voa qu'il iroit prendre par force ledit Bertran, ou milieu de sa gent, & l'amenroit en la place où il estoit; & s'il ne le pouoit auoir vif, ille mettroit à mort. Apres leur dist, que pour Fraçois esbahir il auoit aduisé vne chose. C'estoit, que par dessus ses armes il se feroit vestir de toile, dot il pouoit bien recouurer mil aulnes là endroit, & qui s'en vouldroit ainsi vestir par dessus ses armeures, il lui abadonnoit. Et auecce, il feroit mettr e vne croix vermeil

BERTRAND DV GVESCLIN.

deuant, & vne autre darriere. A ce s'acorderent tous les Engloiz, qu'ilz feroient cotes blanches de toille & de linceulx par dessus leurs armes, & seroient vestuz tout d'vn parement, pour esbahyr plus François, comme dist est. Ainsi comme ilz parloient de telz raisons, vindrent à culx quatre cenz Englois, qui leur prierent de eulx receuoir auecques eulx, pour eulx aduéturer sur François: & que bien estoient garnis d'ars & de sajettes. Et de leur venue surét Engloiz ioyeulx. Car pour lors ilz furent douze cens, qui n'auoient à besongner que à cinq cents François. Et quant iceulx Engloiz furent prests de partir, & qu'ilz orent fait ordonner tous leurs blas habitz, ilz se partirent de Nyort, ne oncques puis n'y rentrerent. Mais ençois leur partement, Iacouelle ordonna à aucuns de ses subgiets, qu'ilz feissent parer ses chambres, & eussent bonne garnison de vitaille, pour bien honnourer Bertran, qu'il pensoit à ramener auecques lui, ou iamais ne retourneroit. Et estoiet Engloiz d'accort, de tuer touz les François, excepté trois, dont les noms ensuiuent, Monsieur Bertran du Guesclin, Messire Morice du Parc, & Messire Geffroy Carismel, Cheualiers Bretons. Et de ce ne sauoient riens François, mais que ce que Monsieur de Cliçon leur en auoit fait sçauoir comme dit est. Tant cheuauchierent Engloiz, qu'ilz vindrent à vn grant bois. Si encontrerent

Vvv ij

HISTOIRE DE MESSIRE en leur chemin deux charrettes chargées de vin, que l'en cuidoit mener au siege de Cizay. Et icelui vin estoit moult bon, creu ou terrouer de Monstrueil-bellay, qui est la meilleur vinée qui croisse, tant comme le trauers de Poitou peut comprandre. Tantost les Engloiz firent descharger lesdites charrettes, drecier le vin sur bout, & puis deffoncier au bout d'enhaut. Si en vindrent puiser à crusses, à bacinetz, & à chappeaulx de fer ou d'acier: & en burent si largement, qu'il leur faisoit la ceruelle trotter, & en buuant menaçoient François de mettre à mort. Carle vin fait dire maint fol parler. Ainsi beuuoient Engloiz liement dedens le bois, disans que oncques maiz de si bon vin n'auoient beu. Ét disoient li aulcun d'eulx, que tant comme il yen auroit goutte, ilz ne se partiroient d'illec. Et li autres respondoient, qu'ilz leur tendroient compagnie, & quant ilz auroient bien beuilz s'en combatroient mieulx, & n'en sentiroient pas si tost les cops. Ets'il leur conuenoit morir, ils en mourroient le cuer plus gay. Et entretandiz comme ilz deuisoient ainsi, les gens de Bertran prindrent vn Brető, qui auoit esté Engloiz pres de trois ans. Si le menerent deuantlui. Et il le commanda à pendre. Mais icellui Breton dist qu'il n'auoit oncques faitne pésé trayson; ainçois auoit-il esté prins des Engloiz, qui luy auoiét fait iurer & promettre, que pour mort ne pour vie il ne partiroit d'eulx tant comme il vesquist: mais

noobstant ce, il vouloit deuenir bonfrançois en icellui iour, & diroit à Bertran si bonnes nouuelles, dont sa vie pourroit estre sauuée, ou cas qu'il le vouldroit respiter de mort. Or auant, dist Bertran, ie te receuray par tel conue-" nant, que se de ce que tu me diras ie ne voy certaine esperance, ie te feray * encrer à Tarbie. « Car ie ne me fieray ja en traicteur, ne pour luy " ne cresroy, fors ce que ie voudray. Sire, dist le " Breton, ie ne suy point traitre, quant ie veul re- "tourner à ma droite nature. Et vous iure sur " Dieu, que Englois sont pres de cy, de gens fors & « seurs, & quatre cens de bons archiers, qui che-" uauchoiet fort, & ont vestuz cotes blaces dessus " leurs armes. Et si ne vous donez de garde qu'ilz " vous courront desus ou de iour, ou de nuit. Haa! " dist Bertran, comme tu scez bien parler, & sai- " gement, & louer les Engloiz. Mais s'il n'est ainsi " comme tu dis, ie te feray pendre. Et toutes fois le "Breton disoit verité. Car Engloiz n'estoient que " à vn cart de lieuë d'illec tant seulement. Et conseilloient les aucuns qu'ilz demourassent en ce bois iusques à la moitié, qu'ilz surprendroient Bertran & ses gens. Mais Messire Iean d'Eureux leur dist vne siere parole & orgeuilleuse, qui su ceste, ou la semblable: Seigneurs, Barons Fran- a çois veullent dire tout communément, que En- a gloiz'n'oseroient seoir sur eulx, que malicieuse. ment & en trayson, pour surprendre quant ilz ".

Vvviij

" verroient leur auantage. Iele dy pource, & ne "le celeray pas, que nous sommes icy planté de "bonnes gens tous hardiz & esprouuez en ba-" taille, & sommes deux contre vn. Ainsi comme i ie l'entens, ce seroit pou d'onneur à nous, ne ne " seroit tenuà nul hardement, se nous assaillons " de nuit François. A son conseil se accorderent tous les Engloiz, de aler courre sus à Bertran. Si ordonnerent leurs coureurs, qu'ilz enuoyent deuant, pour descouurir l'estat des François. Car Engloiz doubtoient moult que François, quantilz sçauroient leur venue, ne partissent de place sans eulx liurer bataille. Car ilz estoient beaux à voir, & grant foison. Et si auoient dedens Cizày cent soubdoyers tous aprestez d'issir, sitost comme ilz verront Engloiz assaillir François sur les champs. Et ainsi comme Bertrá auoit assemblé ses gens sur les champs à conseil, pour deuiser comme il les ordonneroit, deux coureurs vindrent deuers le destre costé parez de blane, & du senestre costé en vindrent deux autres. Et ainsi vindrent deux à deux ferir aux "hourdeys du logeys, en disant: Or sus François, " venez dessus les champs. vous aurez incontinét " la bataille, se vous voulez attendre, & vous l'oz, & auxi *. Et à tant se retrayrent. Et quant y furent vn pou eslongiez, on vit venir Engloizà pié tout bellement, rengiez & ordonnez, les archiers tout deuant, tenant chacun l'arc entesé,

la lance ou poing, l'espec au costé. Et auoient leurs bannieres desuelopez au vent. Si gettoient leurs bacinez mout grant clarté. Et par les corps estoient vestuz sur leurs armes de toilles blanches. Noble chose estoient du veoir. Longuement furent regardez des François. Et tel faisoit au deuant chiere de grant sierté, qui lors deuint coy & simple. Quant ilz virent que Engloizestoient bien huit cenz bacinez & quatre cens archiers, se prioient les aucuns d'eulx, que Dieu les voulzist getter d'icelle iournee à honneur. Et quant vit les François regarder Engloiz, & bessier les testes, il leur dit haultement : Pensez " de vous eslecier, &vous souuegne de Dieu. Ievoy, " que grant honneur nous vient, que nous recou- "urerons auiourdui. Il nous conuient penser & " subtillier, comme nous nous ordonnerons & " rengerons. Cariamais ne mangeray ne buuray " aucy, si me seray essayé encotre Engloiz. Voiez " vous les paremens de toille blance qu'ilz ont " vestuz? Ce nous donne à entédre, qu'ilz ne nous " veulent pas tant priset, comme de descouurir " leurs armeures. Vrayement grant orgueil leur a " fait encharger, & oncques homme n'ama homme orgueilleux. Ie octroy que l'en me tranche " tous les membres, se vous ne veez huy leur or- " gueil tresbuchier. Quin'estarmé, si se voistarmer. Ie auray vne bataille, & yray ou premier "front, & Geuffroy Carifmel vne elle destre lez " 528

"mont & Morice du Parc. Et nous lay tous icy "pour tenir le siege & garder mon cousin Ichan "de Beaumont, à tout quatre vingts soudayers: "afin que les Engloiz du chastel ne nous puissent

" greuer ne nuire par derriere.

A CE conseil se accorderent tous, & tantost seappointierent mout tres-bien. Et lors vint vn Herault Engloiz, qui print hault à crier: "Bertran c'est honte à vous, de faire tat iocquier " nos Seigneurs. Faites nous sauoir, se vous voulez combatre, ou lessier la place. Et Bertran lui respondi, qu'il pensast de retourner, & que assez tost approcheroient ses gens des leurs. Si s'é retourna iceluy Herault aux Engloiz, & leur dist que Bertra mettoit grant poine de appointer ses gens. Adonc Engloiz par leur grant orgueil & outrecuidance se assirent dessus le pré, en croisant leurs iambes l'vne sur l'autre, en guise de cousturier. Neantmoins en y auoit-il bien de telx, qui eussent eu grat mestier de dormir le vin qu'ilz auoient beu à oultrage, lequel leur auoit vn peu esmeu la teste. Si virent bien François, que Engloiz estoient esprins de grant or-🖫 gueil. Et lors Bertran dist à ses gens: Or auant " mes amis, abatons ces paliz, & yssons hors de ce " parc. Alons courre sus à noz mortelz ennemiz, desquelx nous abatons auiourduy l'orgueil. Si s'en yssirent Bertran & ses gens dudit paliz, & se rengeBERTRAND DV GVESCLIN. 529

se rengerent sur le pré aussi paisiblement, come si les Engloizestoient petiz ensfans: lesquelx ne se daignoient leuer de là où ilz estoient assis, iusques à tant que François feussent bien prés d'eulx. Et entretandiz les Engloiz, qui ou chastelestoient, yssirent sur Messire Iean de Beaumont, & ses gens, pour commancier noyse. Maisiceulx Engloiz furent tous atrapez. Et en y ot partie de morts, & partie de prins, lesquelx pouoient tous paier rençon. Et d'iceulx prins fu Robert Myton Capitaine dudit chastel. Si n'en sauoit riens Bertra, iusques à tant que on lui copta apres le fait, dont il mercia Dieu. Puis dist aux François: Or soiez tous preudommes. Et à « Dé le veu, nous desconfirons les Engloiz, se ilz " estoient deux tantes. Car ilz sont ja estrené à " leur auanture. Et est signe, qu'ilz seront confus " à la fin. Ainsi disoit Bertran maint parler à sa « gent, pour les resbaudir, & les auoit moult bien ordonnez. Et quant tout fut prest pour commancier bataille, vn Herault Engloiz vint erier hautement à Bertran, que chacun le pot oyr: Sire, quant serez vous prest? Vous met- " tez trop longuement à vous ordonner. Vous « prisiez pou nos Seigneurs, ou vous auez " paours de liurer bataille. Se vous voulez paix " sans point combatre, tresliement ie l'iray " dire à nos Scigneurs. Nennil, dist Ber-« tran, par ma foy, ie n'ay enuie de paix, "

X

"ne de concorde. Ceux du chastel sont desconfiz " en present, & Robert Myton prisonnier. C'est " signe que Dieunous dontra victoire prouchainement. A lez faire leuer vos gens sur les piez.
"Car iene daigneroie assembler à eulx, se ilz n'e-" stoient en estant. Si dist le Herault, Vous parlez * saigement. Adonc retourna aux Engloiz, & " leur cria haultement: Or sus Seigneurs, assaillez "François. Carilz ont ja desconfiz ceulx du cha-", stel, le Capitaine prins, & ses gens occis. Et ainsi " feront-ilz de vous, se vous ne vous dessendez " bien. Lors se leuerent Engloiz en criant haulte-" ment; Saint George obliez vous ainsi vos gens?" Adonc firent sonner leurs trompettes, & vindrent pas à pas encontre nos gens, & les autres aussi encontre eulx. Si auoient mis Engloiz leurs archiers deuant, qui trayoient durement des flesches, lesquelles faisoient grant noyse au cheoir sur les bacinetz. Mais ce tretyt ne greua riens les François. Si trayerent Archiers d'vne part, & gens d'armes approucherent tout bellement. Maiz Icha d'Eureux s'en aloit par les renz qui disoit aux Engloiz, Que si tost comme ilz auroient estoquié & bouté de leurs glaiues puissamment en poussant, que par compassizmeissent lesdiz glaiues à terre, & puis coureussent aux François à bonnes espées, & leur decoupassent leurs armeures. Puis monterent sur leurs cheuaux, & prindrent les bannieres & panons

BERTRAND DV GVESCLIN. 531

des Engloiz leuez en hault. Si cheuaucherent tant, qu'ilz vindrent deuant Nyors. Et là commencerent à crier Saint Georges. Si cuiderent les Engloiz, qui dedans estoient, que ceulx de dehors feussent Engloiz. Si desfermerent leurs portestoutà plain, & François entrerent dedens. Lesquelx quant entrez y furent, crierent à la mort. Et Engloiz, qui furent surpris, ne durerent que vn pou. Qui demanda rençon, il fu depporté; & qui se desfendi, il fu liuré à mort. Ainsi prindrent & coquirent François Nyors. Puis conquirent Chymay, où ilz trouuerent grantauoir. Gensay aussi gangnerent-ilz par force, & alerent-ilzaufort chastel, où ilztrouuerét Caraenloet trespassé, que Engloiz auoiét mis à fin. Mais François le vengierent depuis ce chierement. Lesquelx desnicherent adonc les Engloiz du pais de Poitou, & les en chasserent à force & à vertu. Et par bon accort y ordonnerent Seneschal Alain de Beaumont. Puis s'en alerent tout droit à Pontorson. Et assez tost s'en ala B.à Paris deuers le Roy, qui bié le fist festoyer, & lui donna du sien. Puis ne demoura gueres, que par ordonnance du Roy Monsieur le Duc fist vne cheuauchee deuers Perregort, & auoit auecques lui moult noble compagnie. Si en estoit Bertran du Guesclin, Monsieur le Mareschal de Sancerre, Yuain de Galles, Thibaut du Pont, Guy Roulant, & plusieurs autres bons

532 HISTOIRE DE MESSIRE

Cheualiers & Escuyers. Et quant ilz furent tous assemblez, ilz se acheminerent, pour alerà vn chastel nommé la Bernardiere, où il y auoit pláté d'Engloiz de tres-mauuaise mesnie. Et si tost comme ilz oyrent dire par vn leur espie, que modit Seigneur le Ducvenoit sur eulx, & Bertra auecques lui, ilz s'en fouyrent de paour, & bouterent le feu en leur manoir. Et par leur mauuaistié & crualté tous les prisonniers y furent ars. Apres ceste auanture les François vindrent là, qui pou y conquirent, & d'illec s'en allerent à Condat, qu'ilz assaillirent. Maint mout de maulx y souffrirent par force de temps, ne oncques tel orage ne fu veu, par lequel François perdirent bien cent cheuaulx icelle nuit. Mais le lendemain ilz assaillirent ledit chastel bien & puissamment, & tant y getterent d'engins, & firent d'assaulx, que Engloiz se rendirent en fin à Monsieur le Duc, voire sauf leurs vies; & s'en alerent à Bergerac conter ces nouvelles. Et quat ilz sçeurent, que François les venoient veoir, ilz se appresterent pour les recueillir. Mais Mősieur le Duc, & Messire Bertran, & leurs gens, en venant conquirent quatre chasteaulx. Tant cheuaucherent François, qu'ils virent les murs deBergerac. Si y auoit entour faux bours bruiz, mais no pas du tout tresbuchié ne cheu: ainçois, s'y pouoient bien François repouser & dormir. Et Bertran logea Mr le Ducaux Cordeliers. Si

BERTRAND DV GVESCLIN. 1533

vous di, que Fraçois n'auoiet pas eu encores loifir de eulx tous amoisonner & logier, quant Engloiz les vindrent affaillir plus de Lx. lances, qui yssirent de Bergerac. Mais François les firent ressatir arriere: si que au rentrer y en morut xii. ou plus. Ets'en lessoient plusieurs cheoir és fossez. Si les suiuoient Françoistant & de si prés, que à pou qu'ilz ne gagnerent la ville. Là y auoit vne auant-porte, où mout y ot fier assaut. Et gagnerent les François l'auant-tour à celle foiz, & no plus; puis se retrayrent en leur logeys. Et n'y orent pasesté longuement, quant on leur dist, que Engloiz venoient habodamment, & à grat effort sur eulx: c'est assauoir le Seneschal de Bordeaux, & les Seigneurs de Durats, de Muxiden, & de Lengoré: lesquielx estoient bien six vingts lances, & deux cens archiers, qui vindrent à vn chastel bel & gent, que on appelle Vourde. Maizne sauoiét bonnemet les Fráçois où iceulx Engloiz estoient. Et pour ce, firent fossoier entour leur logeys, & eulx enclorrede paliz tout enuiron. Si auint que Yuain de Galles out talét & voulenté d'aler fourrager sur les chaps. Et ala Thibaut du Potaueclui. Et n'ourent gaire alé, qu'ilz apperceurét Engloiz. Et quat thibaut les vit, si ordona ses ges, & les fist mettre à pié dedes vne grat fouchiere. Là se couchieret Fraçois malicieusemet, & lessieret leurs varlez, & paiges au couuert. Engloiz venoiét moult efforciemét. Si

Xxx iij

fu ainsi, que celui qui portoit le panon du Seneschal de Bourdeaux l'ala asseoir & sicher ou plus beau lieu de la place. Et là vindrent Engloiz cheuauchant tout gentement. Car ils ne sauoient pas François si prés. Et quant ledit Thibault apercut ledit Engloiz, qui faisoit estendart de son panon, il se leua, & l'ala fierement assaillir. Maisil se deffendi. Et là suruindrent trois Engloiz, qui assaillirent Thibaut tout enuiron, & le ferirent si sierement de trois glaiucs, qu'il fut tout trespercié & nauré à mort, & mourut presentement en la place. Dont François furent dolenz au cuer. Mais à qui est fait, ne puet estre * aucié. Et si tost come il ot prins fin, son goufanonnier criant haultement, Nostre Dame, le Pont, aidiez à voz gens: adonc d'vne hache trenchant, que il tenoit, fery sur les trois Engloiz si roidement, qu'il en tua les deux. A tant vint Yuain de Galles & ses gens, & auec lui le Seneschal d'Anjou, & Guy Roulant, qui se prindrent aux Engloiz en criant chacun son cry. Et venoient iceulx Engloiz si druz, que à merueilles. Et estoient bien six contre vn. Si firét Fráçois ressortir arriere, & reculer sur le pont de ... desconfiz: quant douze compai-" gnons tất varlez comme paiges acoururent sur " eulx, en criant haultement: Nostre Dame, An-"iou, trois beaulx Seigneurs ferez. Vecy venir " Monsieur le Duc & Bertran. Adonc furent

François mout resioys, & tant s'efforcerent en boutant, qu'ilz repousserent Engloiz. Et lors suruindrent les varlez François, que l'en auoit embuschyé, dont dessus est faite mention. Et estoient bien Lxx. N'y auoit celui, qui n'eust espee ou coustel sur lui. Si reluisoient leurs armes fort contre le Soleil. Et commencerent à crier fort, Guesclin. Si cuiderent de certain les Engloiz, que ce fussent gens d'armes d'Escosses. Adonc se commancierent fort à esbahir, & à eulx defrouter. Car ilz se tenoient comme pour touz desconfiz. Si suruindrent en leur nuisance, & en l'ayde des François, quatre vingts combatans, que Messire Pierre de Bueil menoit, pour ouurer vn engin appellé Truye. Lequel Cheuatiers'ala bouter ou plus fort de l'estour, en criant, Nostre Dame, Bueil. Qui adonc veist Engloiz desrengier à force, & François ferir sierement sur eulx, de perilleux estour lui peust souuenir. L'avist-on Engloiz mourir & tresbuchier, partir de place, & eulx enfuyr vers vne grant riviere, où il en noya le iour bien quatre vingtz. Et là furent prins, le Seneschal de Bordeaux, le Sire de Duras, le Sire de Muxident, le Sire de Resson son nepueu, & trois Escuiers filz de Barons, auecques plusieurs autres. Puis prindrent François icelluy iour vn chastel grant & fort appellé Esmet. Et apres alerent asseigier Sainte Foy, qui en la fin se rendi. Et aussi fist

538

Perdicas.

Bergerac. Puis ne demoura gueres, que à Monsieur le Duc d'Anjou se rendi vn grant Cheualier Baron nommé Berducat * d'Alebret, & xxvII. chasteaulx de son héritage. Mais le Sire de Duras dessus nommé, qui estoit prisonnier, promist & siança de sa foy à mondit Seigneur le Duc, qu'il vouloit deuenir bon Erançois & loyal sans varier. Maizil faussa sa foy, & retourna à Bourdeaux deuers les Engloiz, Et quant Monsieur le Duc le sceut, si lui en despleut mout. Lequel s'en alla en ce temps deuant saint Maquaire. Et là vint à luy le Sire de Coucy, qui amena de France maint nobles Cheualiers. Si se rendoient à mondit Seigneur le Duc plusieurs villes & chasteaus: & mesmement ladite ville saint Maquaire. Apres ce, se party de Guienne Monsieur le Duc, & retourna en Anjou, & donna congié à ses gens. Et Bertran s'en vint à Paris. Puisn'y demora gueires, qu'il s'en party pour aler en Guienne. Maiz il pleut à Dieu, qu'il alast de vie à trespassement, comme vous pourrez ouyrou Chapitre subsequent, qui est le derrenier de ce present Liure. direct characteristics and delicing

old wie Gelore, a se mane in a de la stançant De la

Strang lighted are seen all briter countries in the countries of the count

De la prise de Chasteau neuf de Rendon, qui voulenterement se rendi à Bertran, lequel alailec de vie à trespassement 2 et de sa sepulture et enterrement à saint Denys en France.

CHAPITRE LI.

A TANT partie des faiz Bertran du Gues-clin, & des nobles Gentilzhommes lors auecques soy estans auez cy deuat oy recorder, ainsi comme il est trouué ou Liure, dont ce present est extrait ou compillé. Et se aucune faulte a en ce Liure de plus ou de mains, soit en la substance, ou en langage, l'autheur en fait bien à excuser par viue raison & iuste, par lui pretenduë de cedit Liure present, lequel pour doubte de traictié prolixe & ennuyeux aux escoutans, sera en present conclut. Et s'il est mis en trop rude langage, il leur plaise à receuoir en gré. Car impossible chose est à vn homme mortel de tray ctier & au plaisir de tous. Car selon le Philosophe, tant de testes, tant d'opinions. Mais quant à venir à la conclusion de ce Liure, Bertran vint mettre le siege deuant vn fort chastel, nommé Chasteau-neuf de Rendon en Aluergne. Et auoit auecques lui assez de bonnes gens d'armes. Si requist Bertran au Capitaine dudit chastel, que icelui chastel lui rendit ou nom du Roy. Car il y tendroit le siege tant & si longuement, & n'en partiroit maiz à nul iour tant qu'il

Yyy

lui seroit rendu. Lequel Capitaine respondi audit Bertrá: Sire, il est vray, qu'il est bié en vostre puissance de nous assegier, & toulir viures. Car "vous estes grat foyson, & des meilleurs que l'en " pourroit à preset trouver. Et si auez le plus puis-" sant Roy qui soit ou monde. Si ne desprisons " pas vostre pouoir, que l'en doit honnourer plus " nul autre apres le sanc Royal. Nous le sauons " bien de certain. Mais se vous auiez encores plus " cent fois de force, & de reno, si ne vous rendrios " pas ainssi nostre fort, se nous ne sauons par quel" le raison. Car nous auons chastel bon & fort, " & bien auitallié de tous viures, & garny de » bonnes gens pour le deffendre. Si ne nous a-"uez encor assailly. Se ainsi nous rendions, "le Roy d'Engleterre pourroit bien dire, que "nous aurions commis enuers lui trayson. Et ho-" me qui veult viure sans estre souspeçonné, se » doit bien garder de mesprandre. Car mieulx " vault honneur & bon renom, que or ne argent. "Et quant Bertran entendi la response de ce Ca-pitaine, si iura haultement, que iamais ne partiroit d'ilec, si auroit le chastel à son plaisir. Lors s'en retourna à sontref, & assez toust apres sist liurer assault. Mais il n'y conquist riens, ainçois furent ses gens moult greuez, & fort menez. Dont Bertran fu moult courroucié. Si auint par la volenté de Dieu, lequel a ordonné à toutes choses ayans commencement auoir fin aux ter-

mes establiz, que l'en ne puet passer, comme dit en vne Epistre Monsieur Saint Iehan Euangeliste, certaine maladie prist à Bertran, lui estant audit siege, de laquelle il ala enbrief temps de vie à trespassement. Et luy acouchié ou lit de la mort faisoit plusieurs regrez moult piteulx. Et comandoit à Dieu le Roy son Seigneur, en depriant que aussi vrayement come il l'auoit loyaument serui, luy fist Iesus Christ pardon à l'ame. Puis commandoir à Dieu nos Seigneurs les Ducs d'Anjou, de Berry, & de Bourgongne. En apres sa femme, qui regrettoit piteusement le doux païs de France, & prioit à Dieu qu'il le voulsist garder, & donner prouchainement si bon Connestable, dont il vausist mieulx. Sise fist ledit Bertran adrecier bien & bel & dignement de tous les Sacrements qui lui appartenoient. Puis fist venir deuant luy Monsieur le Mareschal de Sancerre, & lui pria qu'il alast par-ler au Capitaine du chastel, & leur dist bien & hardiement, qu'il lui apportast les cless: ou se non, on l'assauderoit tellement, & deust couster la vie de cinq mille hommes, que on auroit le chastel. Si suppose-l'en que Bertran le disoit, pource qu'il sauoit bien que Engloiz le doubtoient mout, & lui sembloit bien, que se il trespassoit, le fort tendroit longuement encontre François. Illec monstra nostre Seigneur, que il amoit bien Bertran. Car Engloiz auoient bien

HISTOIRE DE MESSIRE iuré touz d'ynaccort, qu'ilz ne se rendroient à nul homme, que audit Bertran. Et quantilz furent requis de Monsieur le Mareschal de rendre leur chastel, ilz s'y accorderent tous, mais que Bertran venist là. Et mondit Sieur le Mareschal leur respondi, que Bertran auoit iuré, qu'il ne leur en parleroit en iour de sa vie, mais apportassent les clefs à Bertran. Et Engloiz se acorderent à ce faire. Lors issirent dudit chastel, & vindrent à Bertran, & lui presenterent les clefs. Et ne demora gueres, qu'il getta le souppir de la mort. Là n'y eut si dur cuer, qui de pitié ne pleurast. Et est à supposer, que tous les biens vueillas du Royaume de France, de quelque estat qu'ilz fussent, ne furent pas mains courrouciez, se plus non, de la mort de Bertran, que furent les Troyens de la mort de Hector filz au Roy Pria: ne que les Gregeois furent de la mort d'Achilles. Mesmement plusieurs Engloiz, qui ses ennemiz estoient, en ourent grant compassion. Mais sur tous autres le noble Roy CHARLES. de France le plaint & regretta, comme Charlemaigne fist son neueuRolat, & le Roy Dauid Ionathaz, que il tant amoit. Et se le Roy Alexandre ama bien son Connestable Emendus, encores estoit cestuy plus amé de son Seigneur. Bien lui auoit monstré à la vie, & luy monstra plusencores, à la mort, comme vous auez en present,

BERTRAND DV GVESCLIN: 541

L'Histoire dit, que ainçois que Bertra trespassastil demanda l'espec de la Conestablie, & la bailla garder à Monsieur de Clicon, pour la rendre au Roy: auquel il le voussit recommander, & à tous les Barons de France. Et pria à ceulx qui là estoient, qu'ilz voulsissent pour lui, qu'ilz s'entramassent, & qu'ilz seruissent loyaul-

ment le Roy de France.

APRES le trepassement de Bertran du Guesclin, fu ordonné par plusieurs Cheualiers & Escuyers Bretons, tant ses amis charnels comme autres, que son corps seroit porté ou pais de Bretaigne, dont il estoit nez: & enterré en certain lieu, où ilz auoient ordonné sa sepulture auec ses predecesseurs. Et l'auoient ja porté bien loing de là où il trespassa, en descendant la riuiere de Loyre. Mais le Roy nostre Sire réuoya bateau audeuant, & commanda le corps dudit Bertran estre amené à Saint Denys en France, & estre enterré au pié de la propre sepulture où il deuoit estre mis apres son trespassement. Et tout ainsi fut-il fait. Si ne demora puis gueres, qu'il plaist à Dieu que le Roy nostre Sire vint à son derrenier iour, & parti de ce siecle. Dieux vueille receuoir son ame en la sainte gloire de Paradis. Ie croy de certain que si soit-elle. Car ie ne croy pas que oncques Roy Chrestien feist plus belle fin.

Yyy iij

Il estoit tres-vray Catholique, qui regnoit son lieu, honnouroit l'Eglise, & amoit iustice, & retribuoit largement les faiz d'vn chacú. Et guerrioit le plus destrement, que oncques mais feist Prince, en gardant son peuple sans foulement. Auantureux en conquerant, & recouurant païs, & en greuant ses ennemiz. Parquoy tous les populaires, & especial ceulx, qui estoient les plus prez de sa personne, le durent bien autant plaindre & regreter, comme les Grecs & ceulx de Macedone firent le large Roy Alexandre. Mais la mercy de Dieu, il nous laissa si noble tresor de sadroite lingue, c'est assauoir le Roy nostre Sire, qui à present est, lequel au plaisir de Dieu, & par la bonne apparence que l'en y voit; sera aussi vaillant, ou plus, en meurs & en grace, comme fu son pere. Car desia il a euë victoire en bataille arrestée sur ses ennemiz, luy estant en tres-grantioeunesse. Auec ce il est bel, hardi, sage, & entreprenant. Et son frere Monsieur LOYS DE FRANCE Duc de Touraine & Conte de Bloys luy pourtrait bien de beauté & de bonté. Si ont vne ieune seur tres-belle Dame & bonne nommée Katherine de France. Dieux leur doint bonne vie & longue, & à tous ceulx de leur noble sanc: & au Roy nostre Sire si bien gouverner son Royaume, que ce soit à l'onneur de Dieu, & au sien, & au proussit de son peuple. Et à tous ceulx, qui ce Liure liront & ourront,

BERTRAND DV GVESCLIN. 543 &especiaulment à celui qui l'a fait ordonner, doint Dieu bonne vie, & Paradis à la sin. Amen.

En vn temps qui a yuer nom,
Du chastel Roial de Vernom,
Qui yst aux champs & àla ville,
Fist I E H A N N E T D' E S T O Y T E V I L L E,
Dudit chastel lors Capitaine,
Anssi de Vernonnet sur Sayne,
Et du Roy Escuyer de corps,
Mettre en prose, bien m'en recors,
Ce Liure cy extrait de ryme,
Complet en Mars dixneus yme:
Qui de l'an la datene scet,
Miltrois cens quatre vingts & sept.

FIN.



TABLE

DES MATIERES

CONTENVES EN L'HISTOIRE DE BERTRAN DV GVESCLIN.

TMART de Poitiers. page 121. Alain de Beaumont 121. 321. 384.403. 409.445.454. \$31. Alain dela Bouchere. 406.407. Alain de Greingneux. 477. Alain dela Houssoye. 308. Alain de Mauny. 122. 308. 321. 362.385. Alain du Tailleral, dit de Malepayc. 445.491. Alectaire filz du Roy de Belma-348.355.358. Alphos pere du Roy Pietre. 243. Amenyon Sire de Pommiers. 246.257. Annet. 71. Arlele-Blanc. 307.312. Ie Sired'Auberoche. 265. Aubert Comte de Hainau. 120. Aulroy. 71. 124. 129. assiegé par le Comte de Montfort. 130. 131.& luiu, pris, 151. la D ARRE, Breton de grand renommée. le Bascon de Mareuil. 74.75.76.

fuyu. Bataille de Cocherel. 98, 108. 109. & Suiu. Bataille de Nadres. 257.258.& fuyu. Baudouin Dennequin Maistre des Arbalestriers. 95.112.113. Becherel. Bennon. 515. 520 .. Bergerac. 532.533 . Bernart Auart. 520. Bertrand du Guesclin, 3. 4. & fuiu. Voyez la table des Chapitres, an commencement de cefte Histoire. Beruesque. 187. le Besgue de Villaines. 77. 102. 121. 212. 250. 292. 312. 458. Besiers. 289. le Moyne de Bethune. 131. Borge, Comté. 201. 331. Breffieure. 425. 435. Breft. Bretons Galoz & Bretonans 14. Breual. la tour de Broe. \$20. Burs. 196.197.273. Zzz

78.109.112, 114.115.118.

Bataille d'Aulroy. 140, 141. &

. a. 21	LDLD .
\mathbf{c}	le Seigneur de Craon. 313.319
APTAL de Buich. 109.116	Crair & Laufran
120.255.271.505.506.	D D
Caraenloet. 222.321.335.471	. NAVID Hollegrent. 383
Carenten. 127	406.489.
Catherine de France. 542	
Charles Regent le Royaume	
depuis Roy. 73.119.120	. Duc d'Aniou. 290. 307. 310.312
Charles Roy de France. 169	. Duc de Bourbonnois, & ses
433.451.540.	feurs.
Charles de Blois. 17.18.20.22	
24.28.35.46.64.66.71.124	26.32.36.246.
129.130. & luiu. 149.150.152	
Charles de Dinan. 130. 143. 145.	
149.319.	Lrc. 16.22.62
Chasteaulerault. 485.	
Chasteauneuf de Randon. 537.	
Chauuigny. 481.	de France. 175, 184.207. 246.
Chierbourc. 72.	293.403.447.
Cisay. 521. 526.531.	Ernoul de Magdalene. 264.
Commune de Rouan. 87.	Eureux. 72.
le Comte d'Aucerre. 88. 91. 95.	Eustasse de la Houssoye. 122.131.
113.121.131.143.394.513.	142. F
le Comte d'Ausenne. 296.	TERRANT de Castres. 192. 193.
	205.336.
le Comte d'Ayne en Arragon.	Fleurs de liz transmises du ciel au
253.260.368.	
le Comte de Dammartin. 394.	Roy Clouis.
le Comte d'Ermeignac. 246.	Foucaut d'Archiac, 258.
254,265,	Fougeray. 18.19.37.
le Comte de Harecourt. 394.	G
le Comte de Ioigny. 394.	CASTINE, pays. 425.
le Comte de l'Isle. 257. 265. 299,	Gaucher de Castillon. 394.
le Comte de Pembroc. 22.32.41.	397.
246.277.462.466.467.	Gautier d'Auberot. 2572
Comte de Porcien	Gautier Huet. 65. 145. 146. 170.
e Comte de Porcien. 394.	184.
e Comre de Sancerre. 394.	Canfor
e Comte de Tancaruille. 394.	Gensay.
Comtesse de Haynault seur du	Gerart de Frontigny. 131.
Roy Philippe. VI. 16.	Geuffroy Carismel. 449. 450.
Conches. 72.	£ 523.527.
Condat. 532.	Geuffroy Dennequin. 114.
Cerdes ou Gordone. 210.214.	Geuffroy Ourcelay. 383, 406.
the first of the state of the s	419.
	V 1 - 14

DES MATIERES.

DES MATIERES.	
Geuffroy Payen. 481. 492. 517.	<u>.</u>
Gillet du Bois. 373.	TACQVES de Lieur. 82.
Guilbert Guiffart. 405.424.	Llacques de Montmort. 489.
Guillaume le Baueux. 309.445.	- *** M
454.	Iaques Moutile, 522. Iaquet de Bray. 309.
Guillaume de Blabourc. 36.37.	tamed Audelee.
Guillaume Boscherel. 492	S. Iean d'Angely. 520.521.
Guillaume Boitel. 122. 142.174	Iean de Beaumont. 65.384.385.
184.	393.403.412.445.454.629.
Guillaume Clenon. 450.	Ica Royde Frace. 28.63.94.190.
Guillaume de Felleton, 67. 68.	Iean du Bois. 509.
93.146.250.	Iean de Bueil.
Guillaume de Granuille. 119.	Iean de Bueil. 470. Iean de Caieu. 95.113.
Guillaume de Launoy. 82.83.	Iean Chandos, 22.50.51.64.124.
84.131.174.	143.146.255 258.481.
Guillaume Trenchant. 95.13.	Iean Dauy.
Guy Roulant. 531.534.	Iean d'Eureux. 171. 175. 196.522.
Guingmant 60 70 161	125.
Guinguant. 69.70.152.	Iean de Felleton. 246.253.
	Iean de Harpedaine. 466.
lesieur de HANGEST 397.	Iean Iouel. 72.99. 102. 115. 119.
Hennequin Hacquet. 383. 406.	Iean de Limoges
	Iean de Limoges. 485. Iean de Maynel. 329.
Henry de Regument	Iean Comte de Montfort.17.22.
Henry de Beaumont. 409. Henry Boscherel. 471.482.	64 66 67 124 200 TT. 17.22.
**	64. 66. 67. 124. 129. 130. &
77 1 7 0 9	Jean die Monton Saine
	Iean dit Mouton Seigneur de Blainuille.
Henry de Mauny, 308, 321, 362.	Iean Payen. 413.
Henry de saint Omer. 196.	Jean de Wienes 471.
Henry de Pierrefort. 131.	Iean de Vienne. 397. 403. 409.
Henry Comte de Trichemare,	415.421.445.
depuis Roy d'Espagne. 154.	Iean V vin dit le Poursuiuat. 445.
156. 165. 169. 179. 180. 199.	Ieannot d'Estouteuille Capitai-
Voyez la table des Capitres.	ne de Vernon, 543.
Huart d'Angle. 466.	46,
Hue de Carualay, 127, 128, 141,	L
145. 170. 184. 190. 222. 246.	Seignenr de AVAL 65
299.	LleSire de Lebret
Huon de Iugon. 147.	155.246.265.297.
le Seigneur de la Hunaudaye.	Listebonne. 226.
423.426.487.	Longueuille Comté, donnée à
	Bertran du Gueschin. 121.
	Zzz ij

TABLE

IABLE	
Lonuaux Abbaye. i31.137.	Nicole d'Aubechicourt. 257.
Louys de France Duc de Tou-	Niort. 521.531.
raine. 542.	Nogent. 72.
Louys de Chalon. 13t.	Nouencourt. 118.
Louys de Hauesquerque. 95.	0
Louys de Sancerre Mareschal de	DART de Renty. 394. 397.
France. 489.539.	409.486.
Lussant, port. 473.	Oliuier de Cliçon. 138. 142.145.
M	298.299.403.448.
Maguelon. 295	Oliuier du Guesclin. 47. 48.49.
1V1 Maguelon. 185.186	50.62.308.336.403.
Mahieu de Rademain. 406	Oliuier de Mauny. 65. 122. 127.
407.	131.143.172.174.189.308.470.
Manchion de Blancbourc. 106.	Othon d'Auberote. 257.
Mante. 72.81.82.83.84.	P
Saint Maquaire. 536.	PACY. 72.
Mathieu de Gournay. 170.216.	- Paix entretes Noys de Fran-
222 226 229 216	ce & de Nauarre. 153.154.
Mauconseil. 73.	Perdicas d'Albret. 536.
Maurice du Parc. 523.	Perrin de Sauoye. 309.
Melun. 74.75.81.	Philippes VI. Roy de France. 16.
le Borgne de Melun. 309.	Philippes de Beauieu. 131.
Menestreux iouants deuant l'e-	Pierre le Boucher. 481. Pierre de Bueil. 535.
spousée. 229.	Pierre de Bueil. 535.
Menestreux & Heraux. 205.411.	Pierrele Doux. 127.
Meulanc. 72.81.86.87.	Pierre de l'Espine. 113.
Moncontour 425, 489	Pierre de Londres. 113.
Montesclaire 331. Montiardin. 332.	Pierre de Sacquainville. 72.99.
Montesclaire. 331. Montiardin. 332.	102. 118.120.121,
Montjoye sainct Denys. 91.	Pierre fils du Besgue de Villai-
Montueil. 353.369.	nes. 458.
S. Mor sur Loire. 425.429.430.	Pietre Royd'Espagne, 154. 181.
Moradaz de Roinuille.364.369.	199. Voyez la sable des Chapi-
Morelet de Montmort. 3.62.489	tres.
Mote de Broon. 3.	Pietre de Sarmonte. 296.
Mote de Broon. le Moulin Chappel. 72.	le Sire de Pons. 257.265.
Moulines Duché. 201.331.382.	Pont de l'Arche. 95.97.
le sire de Mucident.258.265.535.	Ponteaudemer. 72.
N	Pontualain. 405.
Roy de TAVARRE. 72.	Prince de Galles. 153. 224. 240.
Roy de N AVARRE. 72. Nicolas Scam-	& suiu. 246. & suiu. 262. & sui.
bourc. 170.196.207.	273. & suiu.

DES MATIERES.			
R		T	
To Aove de Raineua	l & ses	ARASCON. 307.308.	31X.
R Aovi de Raineua enfans.	486.	Thibault des Esteufs. 3	62.
Raoulequin de Raineual.	428.8	Thibaut de Pauie.	321,
Galeren son frere.	486.	Thibaut du Pont. 107. 112.	116.
le sieur de Raineual. 397	1.409.	531-533-534-	-
Renaud de Bournonuill		Thierry de Bournonuille.	95.
cheualier.		Thomas d'Aldonne, 🔧 🦠 2	
Regnaut du Guesclin.	3.	Thomas Pinel.	
Regnaut de Limousin. 29		Thomas de Cantorbie. 48.	50.
Regnaut d'Oridon.	311.	Thomas de Grançon. 56.	383.
Regnier de Susanuille.	424.	396.405.417.	
Rennes. 9.13.22.23.27	.36.38.	Tiphaine, dame née de Dir	lan.
Renneuille.	72.	53.	
Renneuille. Richart Gilles.	502	Tournay.	16.
Richart de Guerny.	383.	Tours.	181
Richart de Iennes.	406.	le sire de Trye. 270.4 Turchebray.	µ15.
Robert de Beaumanoir.	449.	Turchebray.	72.
Robert de Beaumont.	319.	Turquot lez Iugant.	64.
Robert de Blancbourc. 18	.21.37.	v	
Robert Canole. 22.51. 6	4.124.	TALLONGNES.	122.
143.		V Vaulx. 425.4	19.
Robert le Comte.	311.	Vaulx. 425.4 Vernon. 94.	153.
Robert de Neuville.		Vicomte de Beaumont. 94.	95.
Robert Miton.	529.	102.	
Robert du Sart.	115.	Vicomte de Narbonne. 3	94.
Robert Scot. 17	0.175.	397•	
Robert de la Treille.	25.	Vicomte de Roham. 64.123.1	130.
Robert de Villequier.	95.	144.146.147.319.	
Robillart de Frontebos.	25.	Vire en Normandie. 4	
Roche-derien.	47.	Vourde.	533.
Roche de Posay.	454.	Y	
Roche-sur Yon.	521.	MBER de Cugnieres.	
Rogier Dany.	61	Yuain de Galles, AACA	CA.

459.460. & sui. 467.531.534. Yuon de l'Espine. 482.

Yuon de Launoy.

Yuon de Mauny.

Yuonnet de Launoy.

482 ..

188.

423-

3210

72.81.82.86.

fainche CAVERE. 487. 505-

506.

le Seigneur de Sem py.

Roleboise.

Extraict du Privilege du Roy.

THE MENT OF THE PARTY.

E Roy de sa puissance & auctorité Royalle, a permis par ses lettres patentes, à Sebastien Cramoisy, Marchand Libraire Iuré en l'Université de Paris, d'imprimer ou faire imprimer durant le temps & espace de neuf ans entiers & consecutifs, vn liure intitulé, Histoire de Messire Bertrand du Guesclin Connestable de France, & Eassant tres expresses inhibitions à tous Libraires & Imprimeurs d'imprimer ou faire imprimer, vendre ny debiter ledit liure, pendant le dit temps sans le consentement dudit Cramoisy, & ce sur les peines contenuës audit Privilege. Donné à sainct Germain en Laye le 26. I uillet 1618. & de nostre regne le neusiesme.

Signé, par le Roy en son Conseil.

RENOVARD.

